KENWOOD

AUDIO VIDEO SURROUND RECEIVER

KRF-V6070D

INSTRUCTION MANUAL

KENWOOD CORPORATION

About the supplied remote control

Compared to standard remote controls, the remote control supplied with this receiver has several operation modes. These modes enable the remote control to control other audio/video components. In order to effectively use the remote control it is important to read the operating instructions and obtain a proper understanding of the remote control and how to switch its operation modes (etc.).
Using the remote control without completely understanding its design and how to switch the operation modes may result in incorrect operations.

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ITALIANO

ESPAÑOL

B60-5332-10 01 (ID) (E) (FE) 0211

Before applying the power

⚠ **Caution : Read this page carefully to ensure safe operation.**

ENGLISH

Units are designed for operation as follows.

U.S.A. and Canada ..... AC 120 V only
Australia ..... AC 240 V only
Europe and U.K. ..... AC 230 V only
China and Russia ..... AC 220 V only
Other countries ..... AC 110-120 / 220-240 V switchable*

Maintenance of the unit

When the front panel or case becomes dirty, wipe with a soft, dry cloth. Do not use thinner, benzine, alcohol, etc. for these agents may cause discoloration.

In regard to contact cleaner

Do not use contact cleaner because it could cause a malfunction. Be specially careful not to use contact cleaners containing oil, for they may deform the plastic component.

Safety precautions

WARNING :
TO PREVENT FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

THE LIGHTNING FLASH WITH ARROWHEAD SYMBOL, WITHIN AN EQUILATERAL TRIANGLE, IS INTENDED TO ALERT THE USER TO THE PRESENCE OF UNINSULATED "DANGEROUS VOLTAGE" WITHIN THE PRODUCT'S ENCLOSURE THAT MAY BE OF SUFFICIENT MAGNITUDE TO CONSTITUTE A RISK OF ELECTRIC SHOCK TO PERSONS.

THE EXCLAMATION POINT WITHIN AN EQUILATERAL TRIANGLE IS INTENDED TO ALERT THE USER TO THE PRESENCE OF IMPORTANT OPERATING AND MAINTENANCE (SERVICING) INSTRUCTIONS IN THE LITERATURE ACCOMPANYING THE APPLIANCE.

How to use this manual

This manual is divided into four sections, Preparations, Operations, Remote Control, and Additional Information.

Preparations

Shows you how to connect your audio and video components to the receiver and prepare the surround processor.
Since this receiver works with all of your audio and video components, we will guide you in setting up your system to be as easy as possible.

Operations

Shows you how to operate the various functions available on the receiver.

Remote Control

Shows you how to operate other components using the remote control, as well as a detailed explanation of all remote control operations. Once you have registered your components with the proper setup codes, you'll be able to operate both this receiver and your other AV components (TV, VCR, DVD player, CD player, etc.) using the remote control supplied with this receiver.

Additional Information

Shows you additional information such as "In case of difficulty" (troubleshooting) and "Specifications".

Memory back up function

Please note that the following items will be deleted from the unit's memory if the power cord is disconnected from the AC outlet for approximately 1 day.

- Power mode.
- Input selector settings.
- Picture output.
- Speaker ON/OFF.
- Volume level.
- BASS, TREBLE, INPUT level.
- TONE ON/OFF.
- LOUDNESS ON/OFF.
- Dimmer level.
- MD/TAPE settings.
- Listen mode setting.
- SP SYSTEM.
- Speaker settings.
- SUBWOOFER ON/OFF.
- SW RE-MIX ON/OFF.
- Distance setting timer.
- Input mode setting.
- Midnight mode setting.
- PRO LOGIC II mode setting.
- Broadcast band.
- Frequency setting.
- Preset stations.
- Tuning mode.
- ACTIVE EQ mode.
- DSP mode.

Contents

Caution : Read the pages marked ⚠ carefully to ensure safe operation.

Preparations

⚠ ***Before applying the power*** 2
- ⚠ Safety precautions 2
- How to use this manual 2
- Unpacking 4
- Preparing the remote control 4
- Special features 5

Names and functions of parts 6
- Main Unit 6
- Remote control unit 7

Setting up the system 8
- Connecting audio components 9
- Connecting video components 10
- Digital connections 11
- Connecting a DVD player (6-channel input) 12
- Connecting the speakers 13
- Connecting the terminals 14
- Connecting the antennas 14
- Connecting the system control 15

Preparing for surround sound 15
- Speaker settings 15

Operations

Normal playback 18
- Preparing for playback 18
- Listening to a source component 18
- Adjusting the sound 19

Recording 20
- Recording audio (analog sources) 20
- Recording video 20
- Recording audio (digital sources) 20

Listening to radio broadcasts 21
- Tuning (non-RDS) radio stations 21
- Using RDS (Radio Data System) 21
- Presetting radio stations manually 21
- Receiving preset stations 22
- Receiving preset stations in order (P.Call) 22
- Using the RDS Disp. (Display) key 22
- Presetting RDS stations (RDS AUTO MEMORY) 23
- Tuning by Program TYpe (PTY search) 23

Ambience effects 24
- Surround modes 24
- Surround play 26
- DVD 6-channel playback 27
- Convenient functions 27

Remote Control

Basic remote control operations for other components 29
- Registering setup codes for other components 29
- Searching for your code 29
- Checking the codes 29
- Re-assigning device keys 30
- Operating other components 30
- Setup code chart 31
- CASSETTE deck, CD player & MD recorder operations 35
- Other components' operations 36

Additional Information

In case of difficulty 38

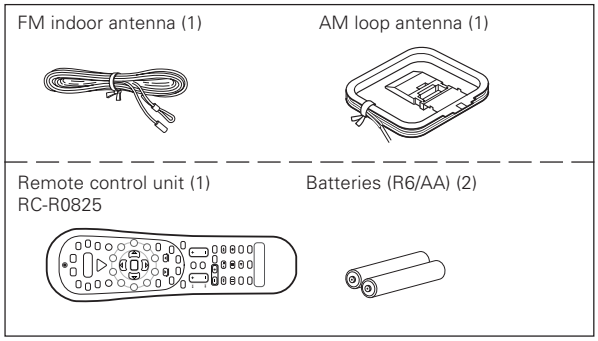
⚠ ***Specifications*** 40

ENGLISH

ENGLISH

Unpacking

Unpack the unit carefully and make sure that all accessories are present.

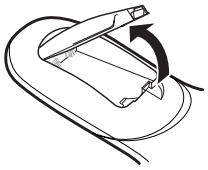


If any accessories are missing, or if the unit is damaged or fails to operate, notify your dealer immediately. If your unit was shipped to you directly, notify your shipper immediately. Kenwood recommend that you retain the original carton and packing materials in case you needs to move or ship the unit in the future.
Keep this manual handy for future reference.

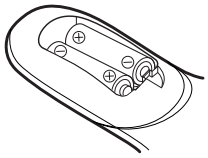
Preparing the remote control

Loading the batteries

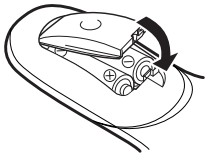
❶ **Remove the cover.**



❷ **Insert the batteries.**



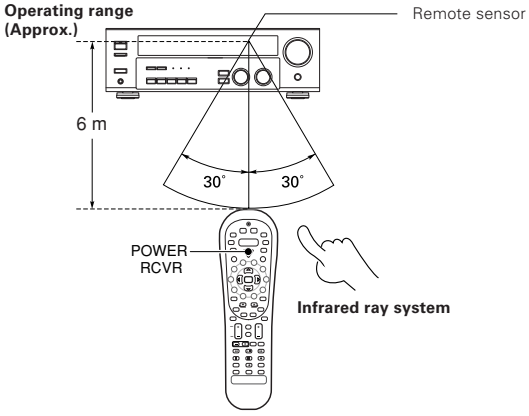
❸ **Close the cover.**



- Insert two AA-size (R6) batteries as indicated by the polarity markings.

Operation

When the **STANDBY** indicator is lit, the power turns ON when you press the **POWER RCVR** key on the remote control. When the power comes ON, press the key you want to operate.



- When pressing more than one remote control key successively, press the keys securely by leaving an interval of 1 second or more between keys.

Notes
1. The supplied batteries may have shorter lives than ordinary batteries due to use during operation checks.
2. When the remote-controllable distance gets shorter than before, replace both batteries with new ones.
3. Placing the remote sensor in direct sunlight, or in direct light from a high frequency fluorescent lamp may cause a malfunction.
   In such a case, change the location of the system installation to prevent malfunction.

Special features

True home theater sound

This receiver incorporates a wide variety of surround modes to bring you maximum enjoyment from your video software. Select a surround mode according to your equipment or the software you are going to play and enjoy! →24

Dolby Digital and Dolby Digital EX

The DOLBY DIGITAL mode lets you enjoy full digital surround from software processed in the Dolby Digital format. Dolby Digital provides up to 5.1 channels of independent digital audio for better sound quality and more powerful presence than conventional Dolby Surround. As for Dolby Digital EX, it creates six full-bandwidth output channels from the 5.1 channel sources. This is done using a matrix decoder that derives three surround channels from the two in the original recording. For best result, Dolby Digital EX should be used with movie soundtracks recorded with Dolby Digital Surround EX.

Dolby PRO LOGIC II

DOLBY PRO LOGIC II, whilst totally compatible with its predecessor PRO LOGIC, provides greater advantages in surround sound. It allows user to enjoy the conventional stereo or Dolby Surround with a convincing "5.1 like" presentation. PRO LOGIC II offers special features for controlling the overall spatial, dimensionality and frontal sound field imaging. PRO LOGIC II produces an impressive surround sound from video software marked DOLBY SURROUND and three-dimensional space from music CD. When listening to music, you will be able to enjoy the experience of sheer STEREO surround sound.

DTS

DTS (Digital Theater System) is a 5.1 channel digital audio format that provides five full-spectrum channels and one low-frequency (subwoofer) channel for unprecedented clarity, optimum channel separation and a (wide) dynamic range.
In the DTS mode, the 5.1 channel digital input from a DTS CD, LD or DVD disc (carrying the "DTS" marking) can be played in Digital Surround.
Important:
When a DTS disc is played on a CD, LD or DVD player, noise may be output from the analog output. It is recommended that you connect the digital output of the player to the digital input of this unit.

DSP surround modes

The DSP (Digital Signal Processor) used for this receiver incorporates a variety of high quality adjustable sound fields, like "ARENA", "JAZZ CLUB", THEATER", STADIUM" and "DISCO". It is compatible with almost any kind of program source.

DVD 6-channel input

If you own a DVD player equipped with 6-channel output, this receiver allows you to obtain the full surround sound impact of DVD source material featuring multi-channel encoding. Since the source signals are digital and each channel is input independently, the resulting ambience is far superior to what can be achieved with conventional surround sound systems.

ACTIVE EQ

ACTIVE EQ mode will produce a more dynamic sound quality in any condition. You can enjoy a more impressive sound effect when ACTIVE EQ is turned on during Dolby Digital and DTS playback.

Universal IR (InfraRed) remote control

In addition to the basic receiver, the remote control supplied with this receiver can also operate almost all of your remote controllable audio and video components. Just follow the simple setup procedure to register the components you have connected.

RDS (Radio Data System) tuner

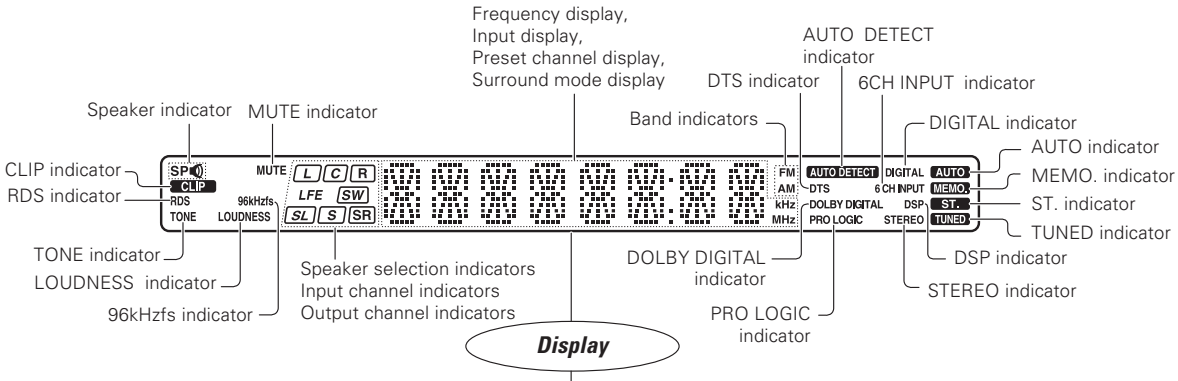
The receiver is equipped with an RDS tuner that provides several convenient tuning functions: RDS Auto Memory, to automatically preset up to 40 RDS stations broadcasting different programs; station name display, to show you the name of the current broadcast station; and PTY search to let you tune stations by program type.

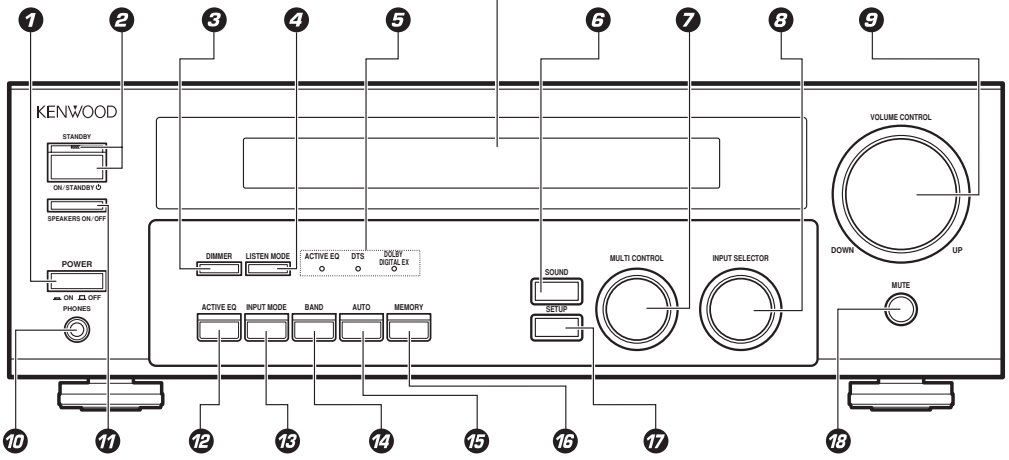
PTY (Program TYpe) search

Tune the stations by specifying the type of program you want to hear.

Names and functions of parts

Main Unit





❶ **POWER ON/OFF key** → 15
Use to turn the main power ON/OFF.

❷ **ON/STANDBY ⏻ key** → 15
Use to switch the power ON/STANDBY when the POWER is turned ON.
STANDBY indicator

❸ **DIMMER key**
Use to select the REC MODE. → 20
Use to adjust the brightness of the display. → 28

❹ **LISTEN MODE key** → 26
Use to select the listening mode.

❺ **Surround LED (light-emitting diode) indicators**
ACTIVE EQ mode LED indicator → 19
Lights when the receiver is in the ACTIVE EQ mode.
DTS mode LED indicator → 26
Lights when the receiver is in the DTS mode.
DOLBY DIGITAL EX mode LED indicator → 26
Lights when the receiver is in the Dolby Digital EX mode.

❻ **SOUND key** → 27
Use to adjust the sound quality and the ambience effects.

❼ **MULTI CONTROL knob** → 15
Use to control a variety of settings.

❽ **INPUT SELECTOR knob** → 18
Use to select the input sources.

❾ **VOLUME CONTROL knob** → 18

❿ **PHONES jack** → 19
Use for headphone listening.

⓫ **SPEAKERS ON/OFF key** → 18
Use to turn the speakers ON/OFF.

⓬ **ACTIVE EQ key** → 19
Use to select ACTIVE EQ setting.

⓭ **INPUT MODE key** → 8
Use to switch between full auto, digital and analog inputs.

⓮ **BAND key** → 21
Use to select the broadcast band.

⓯ **AUTO key**
Use to change "TAPE" indication to "MD". → 18
Use to select the auto tuning mode. → 21

⓰ **MEMORY key** → 21
Use to store radio stations in the preset memory.

⓱ **SETUP key** → 15
Use to select the speakers' settings etc.

⓲ **MUTE key** → 19
Use to temporarily mute the sound.

Standby mode

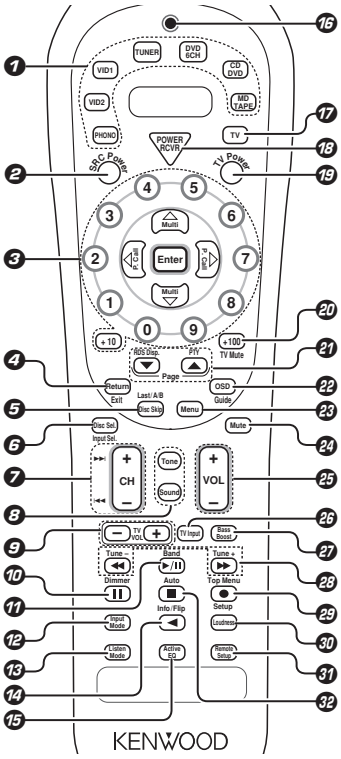
While the standby indicator is lit, a small amount of power is supplied to the system to back-up the memory. This is called standby mode. Under the condition, the system can be turned ON by the remote control unit.

Connection at POWER ON/OFF key

The power in this equipment will not be completely cut off from the AC wall outlet when the main switch is turned OFF.

Remote control unit

This remote control unit can be use not only for Kenwood products but also for non-Kenwood products by setting the appropriate manufacturer's setup codes. →31



If the name of a function is different on the receiver and on the remote control, the name of the remote control key in this manual is indicated in parentheses.

❶ **Source keys (PHONO, VID2, VID1, TUNER, DVD/6CH, CD/DVD, MD/TAPE)** →29
When press and hold for more than 3 seconds, they are used to select the registered components.
Input Selector keys (PHONO, VID2, VID1, TUNER, DVD/6CH, CD/DVD, MD/TAPE) →18
When press and release in less than 3 seconds, they are used to select the input sources.

❷ **SRC (source) Power key**
Use to turn the other source components on and off.

❸ **Numeric keys** →29
Provide functions identical to those of the original remote control supplied with the component you are controlling.
Multi (multi control) △/▽ keys →15
Use to control a variety of settings.
Use to operate other components.
P.Call ◁/▷ keys →22
If tuner is selected as the input source, these keys function as preset channel call keys.
Enter key
Use to operate other components.

❹ **Return key**
Use to operate the DVD component.
Exit key
Use to operate other components.

❺ **Disc Skip key**
If CD is selected as the input source, this key functions as the multi-CD player disc skip key.
Last/A/B key
If TAPE is selected as the input source, this is A and B deck of a double cassette deck.
Use to operate other components.

❻ **Disc Sel. key**
Use to operate other components.
Input Sel. key
Use to operate other components.

❼ **CH +/– keys**
Use to select the channels.
|◀◀/▶▶| keys
If CD, MD or DVD is selected as the input source, these keys function as skip keys.

❽ **Tone key** →19
Use to switch the status of TONE control.
Sound key →27
Use to adjust the sound quality and ambience effects.

❾ **TV VOL +/– keys**
Use to adjust the TV's volume.

❿ **II key**
Use to operate other components.
Dimmer key →28
Use to adjust the brightness of the display.

⓫ **▶/II key**
If CD is selected as the input source, this key functions as the play/pause key. If MD or TAPE is selected as the input source, this key functions as the play key.
Band key →21
Use to select the broadcast band.

⓬ **Input Mode key** →8
Use to switch between full auto, digital and analog inputs.

⓭ **Listen Mode key** →26
Use to select the listening mode.

⓮ **◀ key**
If TAPE is selected, this key functions as reverse play key.
Info/Flip key
Use to operate other components.

⓯ **Active EQ key** →19
Use to select ACTIVE EQ setting.

⓰ **LED (light-emitting diode) indicator**
Blinks to show that signals are being transmitted.

⓱ **TV key**
Use to select the TV equipment.

⓲ **POWER RCVR (receiver) key** →15
Use to turn the receiver on and off.

⓳ **TV Power key**
Use to turn the TV on and off.

⓴ **+100 key**
Use to select the disc number with the multi-CD player.
TV Mute key
Use to temporarily mute the TV sound.

㉑ **Page ▼/▲ keys**
Use to operate other components.
RDS Disp. key →22
Use for RDS function.
PTY key →23
Use for PTY search.

㉒ **OSD (on screen display) key**
Use to operate the DVD component.
Guide key
Use to operate other components.

㉓ **Menu key**
Use to operate other components.

㉔ **Mute key** →19
Use to temporarily mute the sound.

㉕ **VOL +/– keys**
Use to adjust the receiver's volume.

㉖ **TV Input key**
Use when in TV operation.

㉗ **Bass Boost key** →19
Use to select the maximum adjustment setting for the low frequency range.

㉘ **◀◀/▶▶ key**
If CD, MD or TAPE is selected as the input source, these keys function as search key.
Tune –/+ key
Use to operate the tuner mode.

㉙ **● key**
If MD or TAPE is selected, this key functions as record key.
If VCR is selected, this key functions as record key when it is pressed twice sequentially.
Top Menu key
Use to operate other components.
Setup key →15
Use to select the speakers' settings etc.

㉚ **Loudness key** →19
Use to switch the status of LOUDNESS.

㉛ **Remote Setup key**
Use to register other components.

㉜ **■ key**
If CD, MD or TAPE is selected as the input source, this key functions as the stop key.
Auto key →21
Use to select the auto tuning mode.

Make connections as shown in the following pages. When connecting the related system components, be sure to refer to the instruction manuals supplied with the components you are connecting.
Do not connect the power cord to a wall outlet until all connections are completed.

ENGLISH

Notes
1. Be sure to insert all connection cords securely. If their connections are imperfect, the sound may not be produced or there will be noise interference.
2. Be sure to remove the power cord from the AC outlet before plugging or unplugging any connection cords. Plugging/unplugging connection cords without disconnecting the power cord can cause malfunctions and may damage the unit.
3. Do not connect power cords from components whose power consumption is larger than what is indicated on the AC outlet at the rear of this unit.

Analog connections

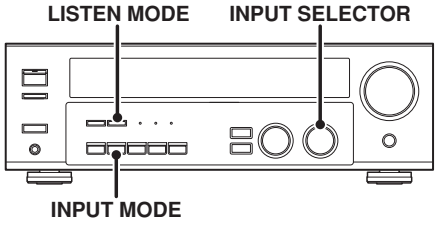
Audio connections are made using RCA pin cords. These cables transfer stereo audio signal in an "analog" form. This means the audio signal corresponds to the actual audio of two channels. These cables usually have 2 plugs at each end, red for the right channel and white for the left channel. These cables are usually packed together with the source unit, or are available at your local electronics retailer.

Microcomputer malfunction

If operation is not possible or an erroneous display appears, even though all connections have been made properly, reset the microcomputer by referring to "In case of difficulty". → 38

Input mode settings

CD/DVD, VIDEO2 and **DVD/6CH** inputs each include jacks for digital audio input and analog audio input.
After completing connections and turning on the receiver, follow the steps below.



❶ **Use the INPUT SELECTOR knob to select CD/DVD, VIDEO2, DVD/6CH.**

❷ **Press the INPUT MODE key.**

Each press switches the setting as follows:

In DTS play mode
① **F-AUTO** (digital input, analog input)
② **D-MANUAL** (digital input)

In CD/DVD, VIDEO2, DVD/6CH play mode
① **F-AUTO** (digital input, analog input)
② **D-MANUAL** (digital input)
③ **6CH INPT** (DVD/6CH input)
④ **ANALOG** (analog input)

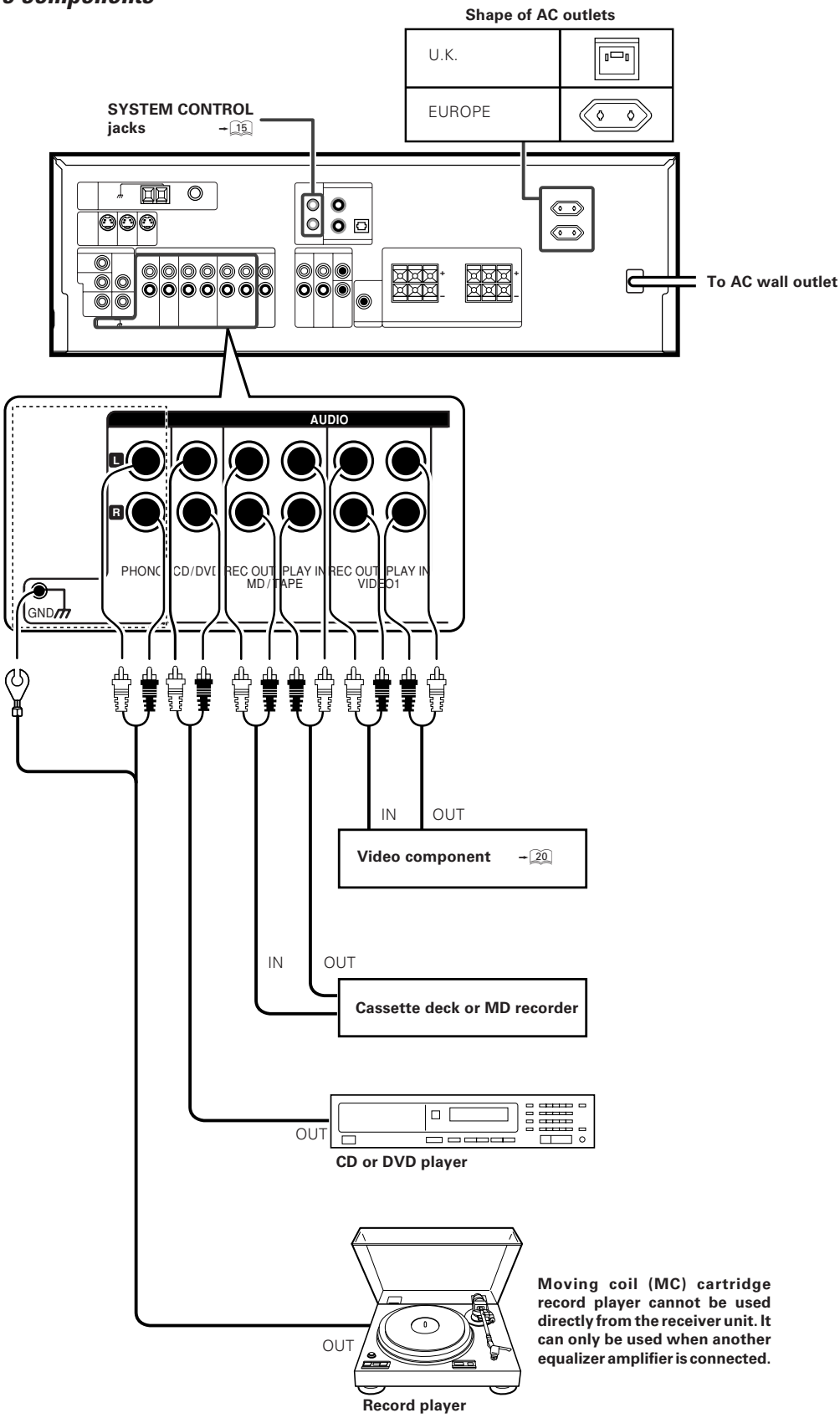
Digital input:
Select this setting to play digital signals from a DVD, CD, or LD player.

Analog input:
Select this setting to play analog signals from a cassette deck, VCR, or record player.

Auto detect:
In "**F-AUTO**" (full auto) mode (**AUTO DETECT** and **DIGITAL** indicators light up), the receiver detects the digital or analog input signals automatically. Priority is given to digital signal during input mode selection. The receiver will select the input mode and listening mode automatically during playback to match the type of input signal (Dolby Digital, PCM, DTS) and the speaker setting. The initial factory setting is full auto.

To keep the receiver set to the currently selected listening mode, use the **INPUT MODE** key to select "**D-MANUAL**" (digital manual). However, even when this setting is selected, there may be cases in which the listening mode is selected automatically to match a Dolby Digital source signal depending on the combination of listening mode and source digital.
In **D-MANUAL** mode, if the audio reproduction stops in the middle due to change in the input signals etc, press the **LISTEN MODE** key. If the INPUT MODE key is pressed quickly, sound may not be produced. Press the INPUT MODE key again.

Connecting audio components

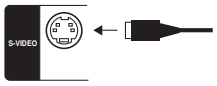


Moving coil (MC) cartridge record player cannot be used directly from the receiver unit. It can only be used when another equalizer amplifier is connected.

ENGLISH

Connecting video components

About the S-VIDEO jacks



Use the S-VIDEO jacks to make connections to video components with S-VIDEO IN/OUT jacks.

- If you use the **S-VIDEO** jacks to connect your video playback components, be sure to use the **S-VIDEO** jacks when connecting your monitor and video recording components.

ENGLISH

S-VIDEO
VIDEO 2 IN
DVD IN
MONITOR OUT
S-VIDEO jacks

VIDEO
DVD IN
MONITOR OUT
VIDEO 2 IN
VIDEO 1 IN
VIDEO 1 OUT

AUDIO
REC OUT VIDEO1
PLAY IN VIDEO1
PLAY IN VIDEO 2

VIDEO IN

Monitor TV

Video inputs (Yellow RCA pin cords)

VIDEO IN/OUT

IN

IN

AUDIO IN/OUT

Video deck

OUT
Video inputs and outputs (Yellow RCA pin cords)

OUT
Audio inputs and outputs

DVD player or LD player

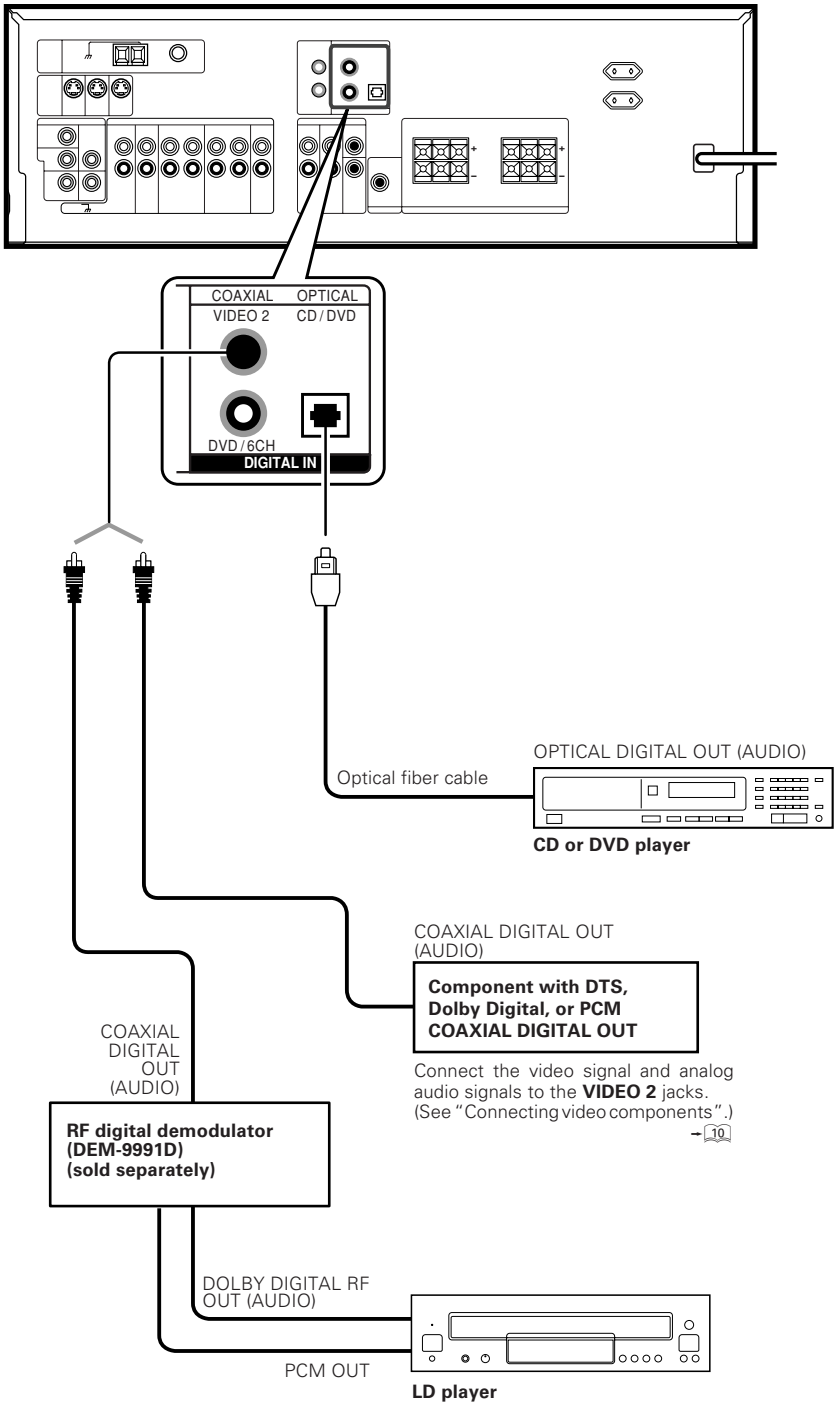
OUT

OUT

A video component with digital audio outputs should be connected to the VIDEO 2 jacks.

Digital connections

The digital in jacks can accept DTS, Dolby Digital, or PCM signals. Connect components capable of outputting DTS, Dolby Digital, or standard PCM (CD) format digital signals.
If you have connected any digital components to the receiver, be sure to read the "Input mode settings" section carefully. → 8

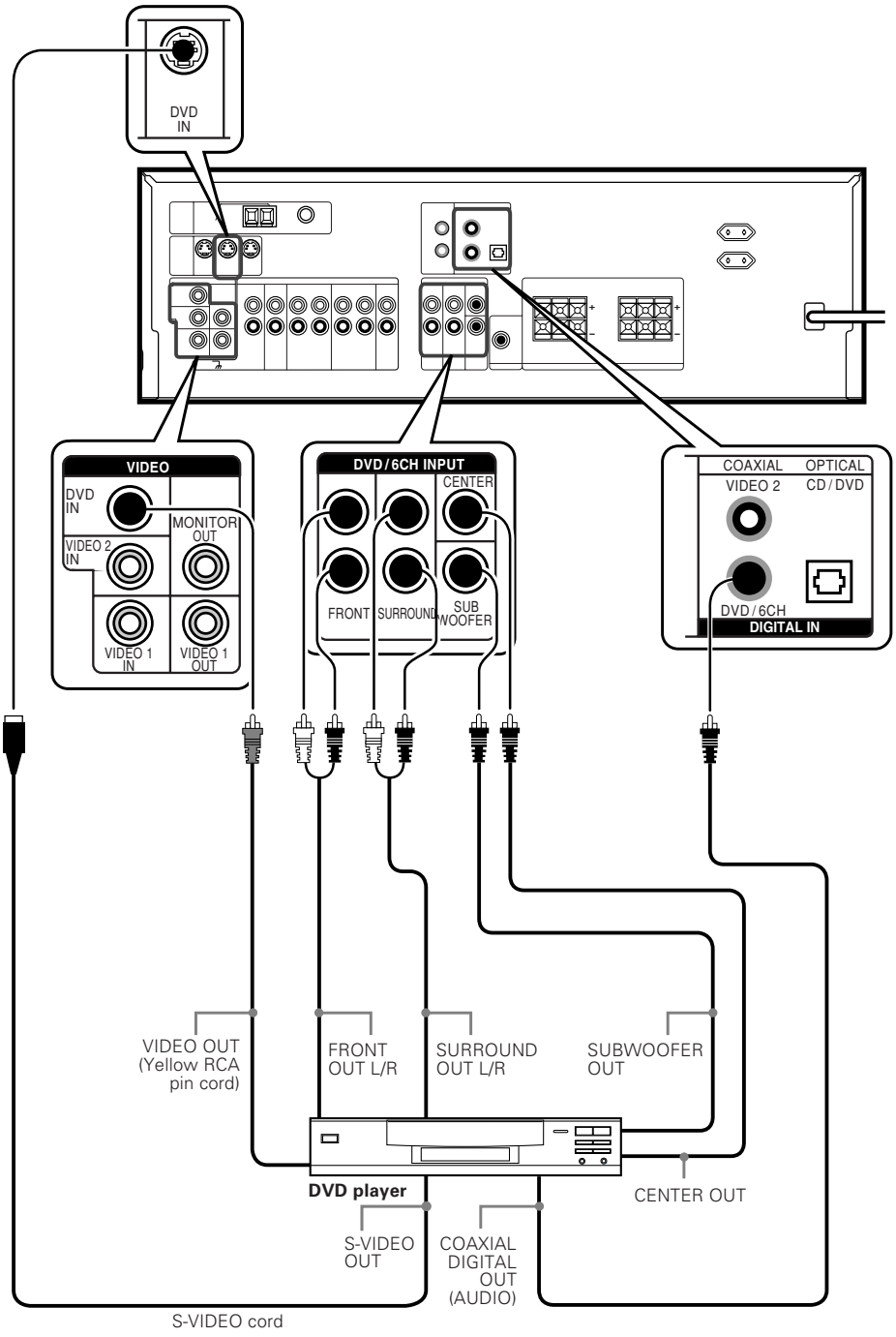


To connect an LD player with a DIGITAL RF OUT, connect the LD player to the KENWOOD RF digital demodulator (DEM-9991D). Next, connect the DIGITAL OUT jacks of the demodulator to the DIGITAL IN jacks of the receiver. Connect the video signal and analog audio signals to the VIDEO 2 jacks. (See "Connecting video components".)

ENGLISH

Connecting a DVD player (6-channel input)

If you have connected a DVD player to the receiver with digital connection, be sure to read the "Input mode settings" section carefully. → 8



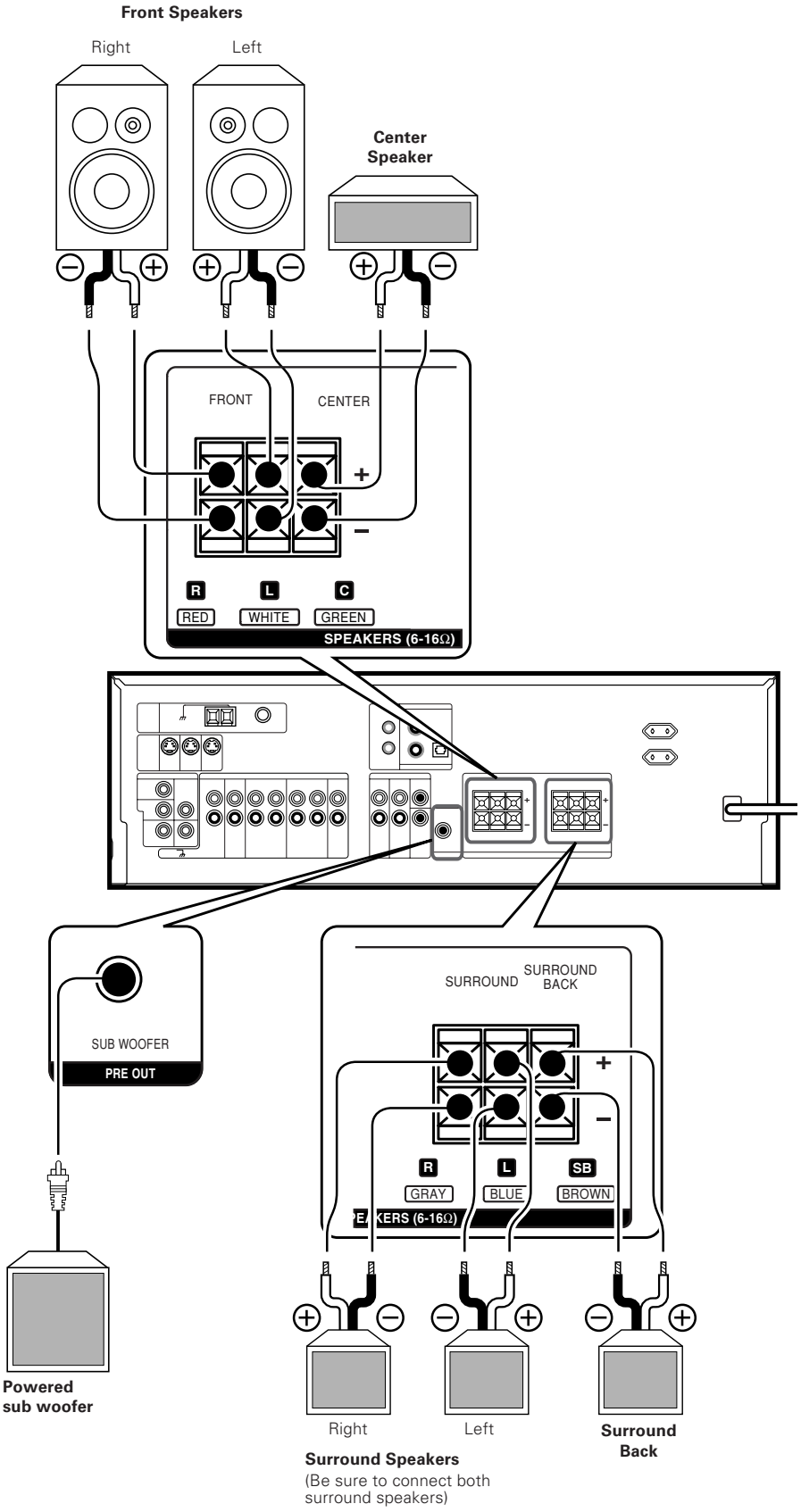
CAUTION

Be sure to adhere to the following, or proper ventilation will be blocked causing damage or fire hazard.

- Do not place any object impairing heat radiation onto the top of the unit.
- Leave a space around the unit (from the largest outside dimension including projection) equal or greater than, shown below.

Top panel : 50 cm **Side panel : 10 cm** **Back panel : 10 cm**

Connecting the speakers



ENGLISH

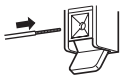
ENGLISH

Connecting the terminals

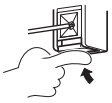
❶ **Strip coating.**

❷ **Push the lever.**

❸ **Insert the cord.**



❹ **Return the lever.**

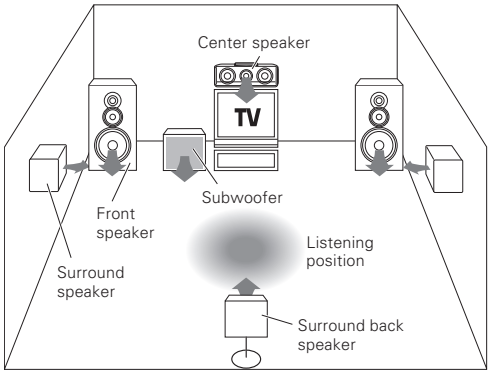


- Never short circuit the + and – speaker cords.
- If the left and right speakers are connected inversely or the speaker cords are connected with reversed polarity, the sound will be unnatural with ambiguous acoustic imaging. Be sure to connect the speakers correctly.

Speaker impedance

After confirming the speaker impedance indications printed on the rear panel of the receiver, connect speakers with matching impedance ratings. Using speakers with a rated impedance other than that indicated on the rear panel of the receiver could result in malfunctions or damage to the speakers or receiver.

Speaker placement



Front speakers : Place to the front left and right of the listening position. Front speakers are required for all surround modes.
Center speaker : Place front and center. This speaker stabilizes the sound image and helps recreate sound motion. Required for surround playback.
Surround speakers : Place to the direct left and right, or slightly behind, the listening position at even heights, approximately 1 meter above the ears of the listeners. These speakers recreate sound motion and atmosphere. Required for surround playback.
Subwoofer : Reproduces powerful deep bass sounds.
Surround back speaker : Place the speaker directly at the rear of the listening position. The optimum position depends mainly on the room condition.

- Although the ideal surround system consists of all the speakers listed above, if you don't have a center speaker or a subwoofer, you can divide those signals between the available speakers in the speaker settings steps to obtain the best possible surround reproduction from the speakers you have available. → 15

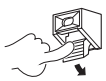
Connecting the antennas

AM loop antenna

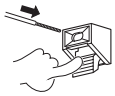
The supplied loop antenna is for use indoors. Place it as far as possible from the receiver, TV set, speaker cords and power cord, and adjust the direction for best reception.

AM antenna terminal connections

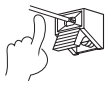
❶ **Push lever.**



❷ **Insert cord.**



❸ **Release lever.**



FM indoor antenna

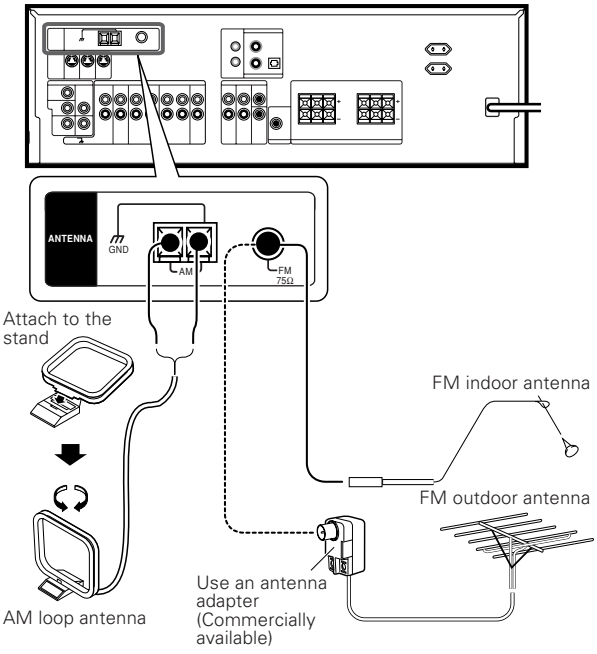
The supplied indoor antenna is for temporary use only. For stable signal reception we recommend using an outdoor antenna. Disconnect the indoor antenna when you connect one outdoors.

FM antenna terminal connections

Insert cord.

FM outdoor antenna

Lead the 75Ω coaxial cable connected to the FM outdoor antenna into the room and connect it to the **FM 75Ω** terminal.

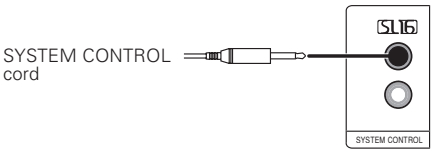


Connecting the system control

Connecting system control cords after connecting a KENWOOD audio component system lets you take advantage of convenient system control operations.

This unit is compatible only with the [SL-16] mode. The system control operation is not available if the unit is connected in the [XS8], [XS], or [XR] connection mode.

If your component has the mode select switch, set the connected components to the [SL16] mode.



- You may connect the system control cord to either the up or down jack.

EXAMPLE: [SL16] mode connections
The underlined portion represents the setting of the system control mode.

[SL16]	**Receiver**	SYSTEM CONTROL cord
[SL16] [XS] [XS8] [XR]	**Cassette deck or MD recorder**	
[SL16] [XS] [XS8]	**CD player**	
[XS]	**Record player**	

- In order to take advantage of the system control operations, the components must be connected to the correct jacks. To use a CD player it must be connected to the CD jacks. To use a cassette deck (or MD recorder) it must be connected to the MD/TAPE jacks. When using more than one CD player (etc.) only the one connected to the specified jacks may be connected for system control.
- Some CD players and cassette decks are not compatible with the [SL16] system control mode. Do not make system connections with equipment that is not [SL16] compatible.
- Some MD players are not system control compatible. You cannot make system control connections to this kind of equipment.

Notes
1. [SL16] equipment cannot be combined with [XR], [XS], and [XS8] equipment for system operations. If your equipment consists of this kind of combination, please do not connect any system control cords. Even without system control cords, normal operations can be carried out without affecting performance.
2. Do not connect system control cords to any components other than those specified by KENWOOD. It may cause a malfunction and damage your equipment.
3. Be sure the system control plugs are inserted all the way in to the system control terminals.

System control operations

Remote Control
Lets you operate this unit with the system remote supplied with the receiver.

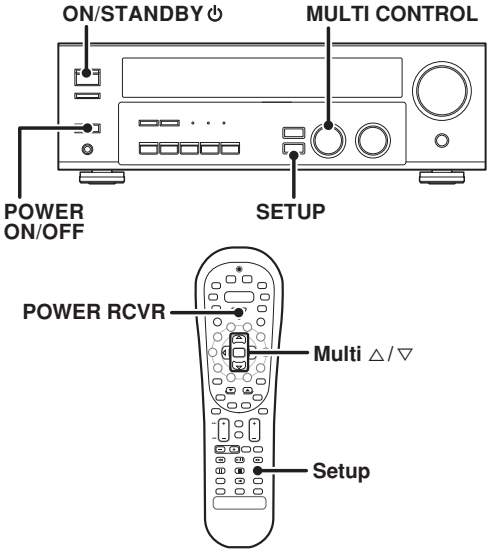
Automatic Operation
When you start playback from a source component, the input selector on this unit switches to that component automatically.

Synchronized Recording
Lets you synchronize recording with the start of playback when recording from CD, MD or analog discs.

Preparing for surround sound

Speaker settings

To enable you to obtain optimum enjoyment from the receiver's listening modes, make sure to complete the speaker settings (subwoofer, front, center, and surround speakers) as described below.



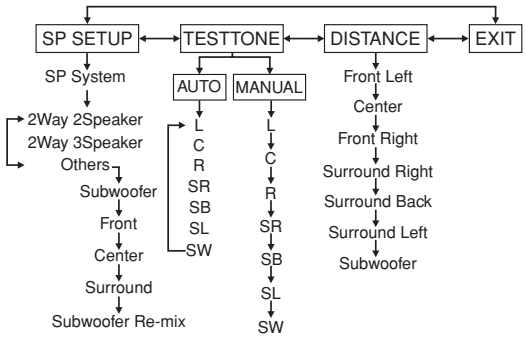
1 ***Turn on the power to this receiver by pressing POWER ON/OFF and ON/STANDBY ⏻ or POWER RCVR key.***

2 ***For the remote control, press and hold the TUNER key for more than 3 seconds to switch to receiver mode.***

3 ***Press the SETUP key to enter the SETUP mode and use the MULTI CONTROL knob or Multi △/▽ keys for the following displays.***

① **SP SETUP**
② **TESTTONE**
③ **DISTANCE**
④ **EXIT**

The flow of the SETUP is as follows;



4 ***Select a speaker system.***

❶ **Select SP SETUP and press the SETUP key again so that the speaker system indication "SP SYSTEM" scrolls across the display.**

Continued to next page

ENGLISH

ENGLISH

❷ Use the MULTI CONTROL knob or Multi △/▽ keys to select the speaker system setting.

① **2WAY 2SPKR :** For selected Kenwood speaker – for example, KS-307HT.
② **2WAY 3SPKR :** For selected Kenwood speaker – for example, KS-707HT.
③ **OTHERS :** For general speakers.

- The selection of 2WAY 2SPKR or 2WAY 3SPKR should only be used with 6 channels speaker system setting.
- When the setting 2WAY 2SPKR or 2WAY 3SPKR is selected, the procedure skips to step ❺.

❸ For general speaker setting, use the MULTI CONTROL knob or Multi △/▽ keys to select OTHERS and press the SETUP key again.

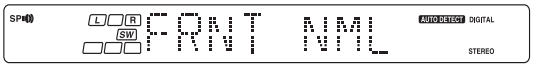
- The subwoofer setting indication "SUBW ON" appears.

❹ Use the MULTI CONTROL knob or Multi △/▽ keys to select the appropriate subwoofer setting.

① **SUBW ON :** Subwoofer setting mode to the receiver is ON.
② **SUBW OFF :** Subwoofer setting mode to the receiver is OFF.

- The initial setting is "SUBW ON".
- When the setting "SUBW OFF" is selected, the front speakers are automatically set to "FRNT LRG" and the procedure skips to step ❼.
  Before step ❼, press the SETUP key to accept the setting.
- When subwoofer output sound is required, select "FRNT NML".

❺ Press the SETUP key to accept the setting.
- The front speakers setting indication "FRNT NML" appears.



❻ Use the MULTI CONTROL knob or Multi △/▽ keys to select the appropriate front speakers setting.

① **FRNT NML** (normal) **:** Average size front speakers are connected to the receiver.
② **FRNT LRG** (large) **:** Large front speakers are connected to the receiver.

- For "FRNT LRG" selection, no sound will be heard from subwoofer speaker even when it is set to ON. However, if you select "SW RE-MIX ON" when subwoofer is selected, you will be able to hear sound from the subwoofer.
  When in STEREO mode, the sound goes directly to front speaker.

❼ Press the SETUP key to accept the setting.
- The center speaker setting indication "CNTR NML" appears.

❽ Use the MULTI CONTROL knob or Multi △/▽ keys to select the appropriate center speaker setting.

If you have selected "LRG" as the front speakers setting,
① **CNTR NML** (normal) **:** An average size center speaker is connected to the receiver.
② **CNTR LRG** (large) **:** A large center speaker is connected to the receiver.
③ **CNTR OFF :** Center speaker setting mode to the receiver is OFF.

If you have selected "NML" as the front speakers setting,
① **CNTR ON :** Center speaker setting mode to the receiver is ON.
② **CNTR OFF :** Center speaker setting mode to the receiver is OFF.

❾ Press the SETUP key again to accept the setting.
- The surround speaker setting indication "SURR NML" appears.

❿ Use the MULTI CONTROL knob or Multi △/▽ keys to select the appropriate surround speaker setting.

If you have selected "LRG" as the center speaker setting,
① **SURR NML** (normal) **:** Average size surround speakers are connected to the receiver.
② **SURR LRG** (large) **:** Large surround speakers are connected to the receiver.
③ **SURR OFF :** Surround speaker setting mode to the receiver is OFF.

If you have selected other than "LRG" as the center speaker setting,
① **SURR ON :** Surround speaker setting mode to the receiver is ON.
② **SURR OFF :** Surround speaker setting mode to the receiver is OFF.

- When the setting "SURR OFF" is selected, the procedure skips to step ⓯.

⓫ Press the SETUP key to accept the setting.
- The surround back speaker setting indication "SB" appears.

⓬ Use the MULTI CONTROL knob or Multi △/▽ keys to select the appropriate surround back speaker setting.

If you have selected "LARGE" as the surround speaker setting,
① **SB NORMAL :** Average size surround back speaker is connected to the receiver.
② **SB LARGE :** Large surround back speaker is connected to the receiver.
③ **SB OFF :** Surround back speaker setting mode to the receiver is OFF.

If you have selected "NORMAL" as the surround speaker setting,
① **SB ON :** Surround back speaker setting mode to the receiver is ON.
② **SB OFF :** Surround back speaker setting mode to the receiver is OFF.

⓭ Press the SETUP key to accept the setting.
- The surround mix setting indication "SURR MIX" appears.
- SURR MIX is when the SL and SR speakers signals are mixed to produce sound from the surround back speaker which would enable the listener to enjoy sound coming from the back.

⓮ Use the MULTI CONTROL knob or Multi △/▽ keys to select the surround mix setting.

① **MIX OFF :** Surround mix setting mode is OFF.
② **MIX ON :** Surround mix setting mode is ON.

⓯ Press the SETUP key again to accept the setting.
- The subwoofer re-mix setting indication "SW RE-MIX" scrolls across the display.

- If subwoofer is turned OFF, subwoofer re-mix setting is not visible.

⓰ Use the MULTI CONTROL knob or Multi △/▽ keys to select the appropriate subwoofer re-mix setting.

① **RMX ON :** Subwoofer re-mix set mode to the receiver is ON.
② **RMX OFF :** Subwoofer re-mix set mode to the receiver is OFF.

⓱ Press the SETUP key to accept the setting.
- The receiver enters the speaker volume level adjustment mode.
- In step ❺ and ❻, indications appear only for the selected channels of the speakers that require adjusting.

5 Adjust the speaker volume level.

From your usual listening position, adjust the volume levels. The volume levels from each speaker should be the same.

❶ **Press the SETUP key to begin TEST TONE.**

The selection of AUTO/MANUAL TEST TONE is done by the MULTI CONTROL knob or Multi △/▽ keys.

① **AUTO**
② **MANUAL**

❷ **Press the SETUP key again to select either AUTO or MANUAL.**

Use the MULTI CONTROL knob or Multi △/▽ keys to adjust the volume level of the test tone output from the speaker channel to be adjusted.

For AUTO selection, the test tone is heard from the speakers in the following sequence for 2 seconds each:

→ L → C → R → SR → SB → SL → SW

- If you change the volume level settings for the speakers while listening to music, the settings referred to on this page are also changed. → 27
- If any of the speaker is set as OFF during SP SETUP, the TEST TONE adjustment for the speaker will be skipped.

❸ **Press the SETUP key.**
- The test tone is turned off. The receiver enters the mode for inputting the distance to the speakers.

❹ **For MANUAL selection, press the SETUP key each time to select the speaker channel.**

6 Input the distance to the speakers.

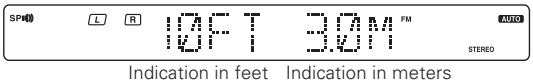
❶ **Select the DISTANCE from the set up displays and press the SETUP key again.**

❷ **Measure the distance from the listening position to each of the speakers.**

Jot down the distance to each of the speakers.

Distance to Front left speaker (L)	: ____ feet (meters)
Distance to Center speaker (C)	: ____ feet (meters)
Distance to Front right speaker (R)	: ____ feet (meters)
Distance to Surround right (SR)	: ____ feet (meters)
Distance to Surround back (SB)	: ____ feet (meters)
Distance to Surround left (SL)	: ____ feet (meters)
Distance to Subwoofer (SW)	: ____ feet (meters)

❸ **Use the MULTI CONTROL knob or Multi △/▽ keys to select the distance to the front speakers.**



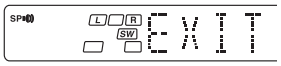
Indication in feet Indication in meters

- The allowable setting range is 1 to 30 feet (0.3m to 9.0m), adjustable in 1 foot (0.3m) increments.

❹ **Press the SETUP key to accept the settings.**

❺ **Repeat steps ❸ and ❹ to input the distance for each of the speakers.**

❻ **Setup is complete when the EXIT indication appears.**

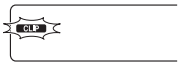


- The speakers you have selected should appear on the display. Confirm that all the speakers have been correctly selected.

❼ **Press the SETUP key to exit the SETUP mode.**

Input level adjustment (analog sources only)

If the input level of an analog source signal is too high, the CLIP indicator will blink to indicate the source signal. Adjust the input level.



❶ **Use the INPUT SELECTOR knob to select the source of which the input level you want to adjust.**

- You can store a separate input level for each input source.

❷ **Press the SOUND key repeatedly until the "INPUT" indication appears.**

❸ **Use the MULTI CONTROL knob or Multi △/▽ keys to adjust the input level.**

- The input level may be adjusted to any one of three settings: 0dB, -3dB, and -6dB. (The initial setting is 0dB.)

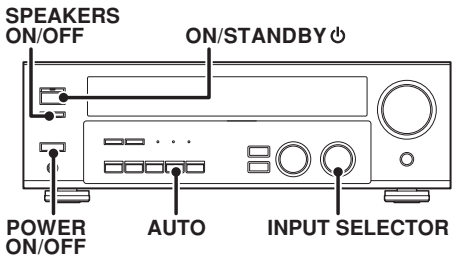
❹ **Press the SOUND key again to return to the input indication.**

ENGLISH

Normal playback

Preparing for playback

Some preparatory steps are needed before starting playback.



Turning on the receiver

❶ **Turn on the power to the related components.**

❷ **Turn on the power to this receiver by pressing POWER ON/ OFF and ON/STANDBY ⏻ key.**

Selecting the input mode

If you have selected a component connected to the **CD/DVD, VIDEO2, DVD/6CH** jacks, make sure that the input mode setting is correct for the type of audio signal to be used. → 8

Selecting MD/TAPE

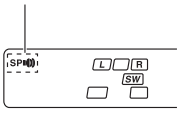
Select the source name corresponding to the component connected to the MD/TAPE jacks. The initial factory setting is **"TAPE"**. To change the source to **"MD"**, follow the steps below:

❶ **Use the INPUT SELECTOR knob to select "TAPE".**

❷ **Hold down the AUTO key for more than 2 seconds.**
- The source indication changes to **"MD"**.
- To return to the original indication, repeat procedure ❷.

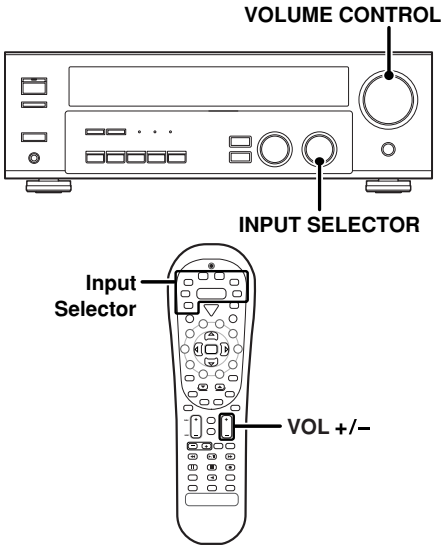
Setting the speaker status

The speaker indicator lights up.



Press the SPEAKERS ON/OFF key to switch the speaker on or off.

Listening to a source component



1 ***Use the INPUT SELECTOR knob or keys to select the source you want to listen to.***

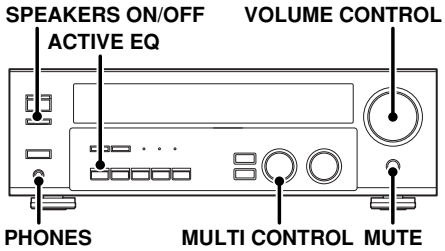
The input sources change as shown below:

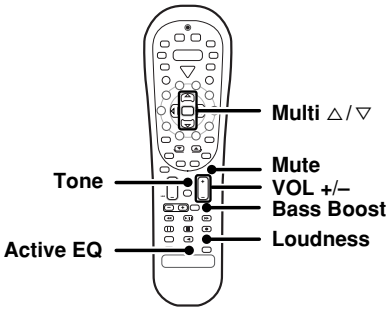
① **"PHONO"**
② **"TUNER"**
③ **"CD/DVD"**
④ **"TAPE" or "MD"**
⑤ **"VIDEO1"**
⑥ **"VIDEO2"**
⑦ **"DVD/6CH"**

2 ***Start playback from the selected source.***

3 ***Use the VOLUME CONTROL knob or VOL +/– keys to adjust the volume.***

Adjusting the sound





Adjusting the Tone (remote control only)

You can adjust the sound quality when the receiver is in the PCM stereo and analog stereo mode.

❶ **For the remote control, press and hold the TUNER key for more than 3 seconds to switch to receiver mode.**

❷ **Press the Tone key to select the TONE mode.**

❸ **Use the MULTI CONTROL knob or Multi △/▽ keys to select TONE ON/OFF.**

❹ **When in TONE ON selection, press the Tone key for the following displays.**

BASS : Select this to adjust the low frequency range.
TREB : Select this to adjust the high frequency range.

❺ **Use the MULTI CONTROL knob or Multi △/▽ keys to adjust the sound quality.**

- The bass and treble levels are adjustable from -10 to +10 in 2 step increments.

Once-touch low frequency emphasis (Bass Boost) (remote control only)

You can adjust the sound quality when the receiver is in the PCM stereo and analog stereo modes.

Press the Bass Boost key.
- Press the key once to select the maximum (+10) low frequency emphasis setting.
- TONE will automatically be turned ON.
- This key does not function when the receiver is in the sound quality or ambience effects adjustment mode. → 24 ~ → 28

Switching back the previous setting

Press the Bass Boost key again.

Adjusting the Loudness mode (remote control only)

You can adjust the Loudness function which controls the low volume settings to maintain the music's richness. The adjustment can be made when the receiver is in the PCM stereo and analog stereo mode.

Press the Loudness key to turn the LOUDNESS setting ON.

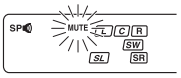
To cancel

Press the Loudness key again so that the "LOUDNESS" indicator goes off.

Muting the sound

The **MUTE** key lets you mute the sound of the speakers.

Press the MUTE key.



To cancel

Press the MUTE key again so that the "MUTE" indicator goes off.
- MUTE ON can also be deactivated by turning the volume control knob.

ACTIVE EQ mode

You can enjoy a more impressive sound effect when ACTIVE EQ is turned ON during Dolby Digital and DTS playback and, when in PCM and analog stereo mode.

Press the ACTIVE EQ key for the following selections;

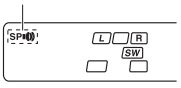
① **ACTIVE EQ MUSIC** : Effective when listening to music. (The ACTIVE EQ LED indicator lights up.)
② **ACTIVE EQ CINEMA** : Effective when watching a movie. (The ACTIVE EQ LED indicator lights up.)
③ **ACTIVE EQ TV** : Effective when watching TV. (The ACTIVE EQ LED indicator lights up.)
④ **ACTIVE EQ OFF** : The ACTIVE EQ function is turned OFF. (The ACTIVE EQ LED indicator goes off.)

- ACTIVE EQ function will not be available when REC MODE, AUTO TUNING or PRESET MEMORY is ON and during 96kHz LPCM playback.

Listening with headphones

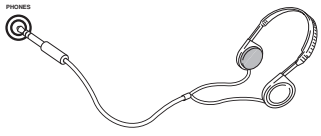
❶ **Press the SPEAKERS ON/OFF key so that the speaker indicator goes off.**

Make sure the SP indicator is turned OFF.



- If you turn off all of the speakers when in surround mode, the surround mode will be canceled as well, resulting in stereo playback.

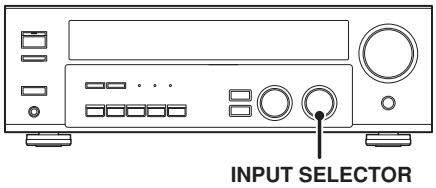
❷ **Connect headphones to the PHONES jack.**



❸ **Use the VOLUME CONTROL knob or VOL +/– keys to adjust the volume.**

ENGLISH

Recording audio (analog sources)



Recording a music source

❶ **Use the INPUT SELECTOR knob to select the source (other than "MD/TAPE") you want to record.**

❷ **Set the MD or TAPE recorder to record.**

❸ **Start playback, then start recording.**

Recording video

❶ **Use the INPUT SELECTOR knob to select the video source (other than "VIDEO1") you want to record.**

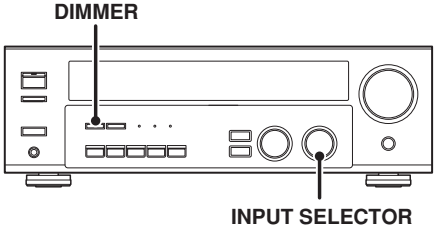
❷ **Set the video deck connected to VIDEO 1 to record.**
- Select the REC MODE to record a digital input source.

❸ **Start playback, then start recording.**
- Recording may not be normal for some video software. This is due to the copy guard condition. → 38

Recording audio (digital sources)

Switch on the **REC mode** to record a digital input source.
Usually use the **A-REC (Auto-Record) mode** to record audio input sources. When the digital mode changes during recording in the **A-REC mode**, the audio input source may be interrupted momentarily.

Recording music in A-REC or M-REC mode



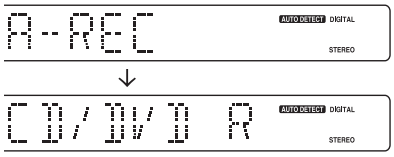
❶ **Use the INPUT SELECTOR knob to select the source (CD/DVD, DVD/6CH or VIDEO2) you want to record.**

❷ **Set the MD or TAPE recorder to record.**

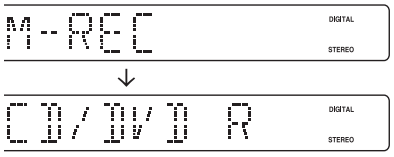
❸ **Press and hold the DIMMER key for more than 2 seconds to select the A-REC or M-REC mode during digital input.**

① **Rec mode off** : The digital input record mode is switched off.
② **A-REC mode** : The digital input signals (DTS, Dolby Digital, or PCM) are identified automatically and converted into stereo signals that are ready for recording.
③ **M-REC mode** : The input signal type at the moment this mode is selected is held throughout this mode.

For A-REC mode:



For M-REC mode:

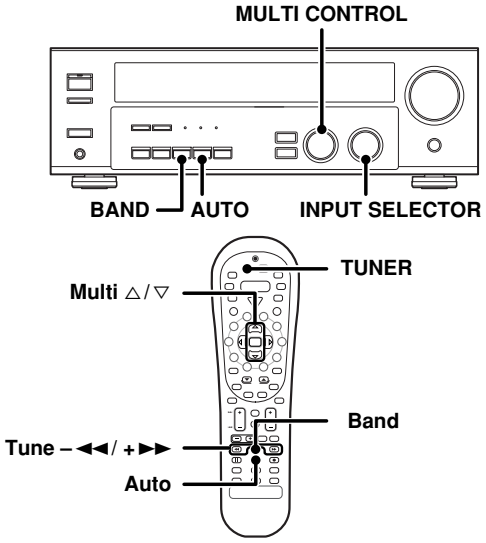


❹ **Start playback, then start recording.**
- If the audio reproduction stops in the middle due to change in the input signals, etc., press the **DIMMER** key.

Listening to radio broadcasts

The receiver can store up to 40 stations in the memory and recall them by one-touch operation.
Radio stations can be classified into RDS (Radio Data System) stations and other stations. To listen to or store RDS stations in the preset memory see "Using RDS (Radio Data System)".

Tuning (non-RDS) radio stations

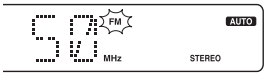


1 ***Use the INPUT SELECTOR knob or TUNER key to select the tuner.***

2 ***Use the BAND key to select the desired broadcast band.***

Each press switches the band as follows:
① **FM**
② **AM**

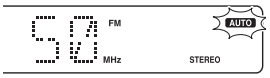
"**AM**" or "**FM**" indicator appears in the display



3 ***Use the AUTO key to select the desired tuning method.***

Each press switches the tuning method as follows:
① **AUTO lit** (auto tuning)
② **AUTO not lit** (manual tuning)

"**AUTO**" indicator lights up in the display.



- Normally, set to "AUTO" (auto tuning). If the radio waves are weak and there is a lot of interference, switch to manual tuning. (With manual tuning, stereo broadcasts will be received in monaural.)

4 ***Use the MULTI CONTROL knob or Multi △/▽ keys, or Tune – ◀◀ /+ ▶▶ keys to select the station.***

Frequency display

"**ST.**" lights when a broadcast is being received in stereo.

"**TUNED**" is displayed when a station is received.

Auto tuning : The next station is tuned automatically.
Manual tuning : Turn the knob (press the key) to select the desired station.

Using RDS (Radio Data System)

RDS is a system that transmits useful information (in the form of digital data) for FM broadcasts along with the broadcast signal. Tuners and receivers designed for RDS reception can extract the information from the broadcast signal for use with various functions, such as automatic display of the station name.

RDS functions:

PTY (Program TYpe Identification) Search →23
Automatically tunes to a station that is currently broadcasting the specified program type (genre).

PS (Program Service Name) Display
Automatically displays the station name transmitted by the RDS station.

RDS AUTO MEMORY function →23
Automatically selects and stores up to 40 RDS stations in the preset memory.
If fewer than 40 RDS stations have been stored in the preset memory, regular FM stations will be stored in the remaining places.

Radio Text function
Displays the radio text data transmitted by some RDS stations when you press the **RDS Disp.** (Display) key. There is "NO RT" display if no text data is transmitted.

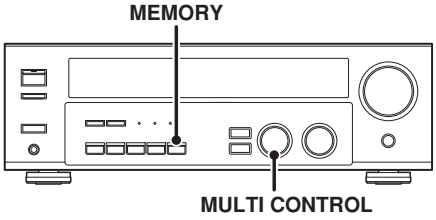
The "**RDS**" indicator lights up when an RDS broadcast (signal) is received.

Note
Some functions and function names may differ for certain countries and areas.

Before using a function utilizing the RDS, be sure to perform the RDS Auto Memory operation by referring to the description in "Presenting RDS stations (RDS AUTO MEMORY)". →23

Presetting radio stations manually

The RDS auto memory function assigns preset numbers to RDS stations starting from preset number "1". Therefore, be sure to execute the RDS auto memory function before using the following operaptions to manually store AM stations and other FM stations, and RDS stations.
See "Presetting RDS stations (RDS AUTO MEMORY)". →23



1 ***Tune to the station you want to store.***

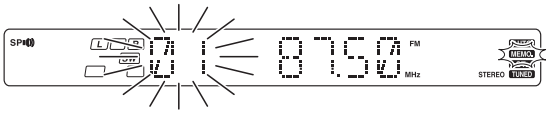
Continued to next page

ENGLISH

ENGLISH

2 Press the MEMORY key while receiving the station.

Blinks for 5 seconds — Lights for 5 seconds



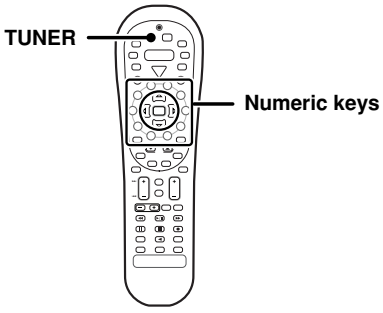
Proceed to step 3 within 5 seconds.
(If more than 5 seconds elapse, press the MEMORY key again).

3 Use the MULTI CONTROL knob or Multi △/▽ keys to select one of the station presets (1 – 40).

4 Press the MEMORY key again to confirm the setting.

- Repeat steps 1, 2, 3, and 4 to store as many stations as necessary.
- If you store a station at a previously used preset, the previous station will be replaced by the new one.

Receiving preset stations



1 Press the TUNER key to select tuner as the source.

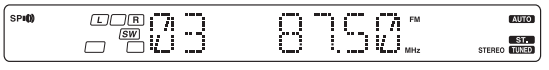
2 Enter the number of the preset station you want to receive (up to "40").

Press the numeric keys in the following order:

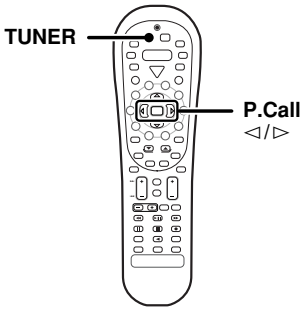
For "15", press ..... +10, 5

For "20", press ..... +10, +10, 0

- If you make a mistake entering a two digit number, press the +10 key repeatedly to return to the original display and start again.



Receiving preset stations in order (P.Call)



1 Press the TUNER key to select tuner as the source.

2 Use the P.Call ◁/▷ keys to select the desired station.

- Each time you press the key, another preset station is received in order.

Pressing the P.Call ▷ does the following:

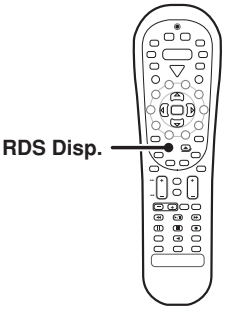
→ 01 → 02 → 03 → ... → ... → 38 → 39 → 40 →

Pressing the P.Call ◁ does the following:

← 01 ← 02 ← 03 ← ... ← ... 38 ← 39 ← 40 ←

Holding down the P.Call ▷ or ◁ key, lets you skip through the presets, receiving each preset station at 0.5 second intervals.

Using the RDS Disp. (Display) key



Pressing the RDS Disp. key changes the contents of the display.

Each press switches the display mode as follows:

→ ① **PS** (Program Service name) **display**
② **RT** (Radio Text) **display**
③ **Frequency display**

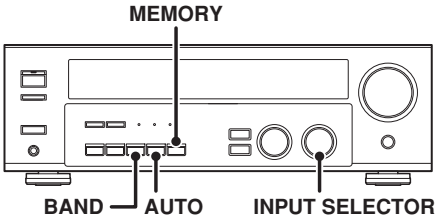
❶ PS (Program Service name) display:
The station name is displayed automatically when an RDS broadcast is received.
If no PS data was sent, "**NO PS**" is displayed.

❷ RT (Radio Text) display:
Text data accompanying the RDS broadcast scrolls across the display.
"**NO RT**" or "**RT----**" is displayed if the current RDS station does not provide RT data.

❸ Frequency display:
Displays the frequency of the current station.

Presetting RDS stations (RDS AUTO MEMORY)

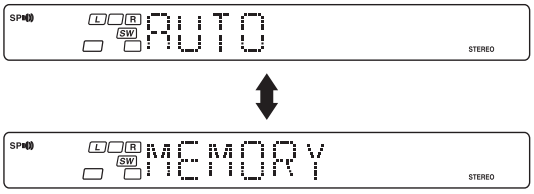
This function automatically stores up to 40 RDS stations in the preset memory. In order to use the PTY function, the RDS stations must be stored in the preset memory using the RDS AUTO MEMORY function.



1 ***Use the INPUT SELECTOR knob to select the tuner.***

2 ***Use the BAND key to set the broadcast band to "FM".***

3 ***Press and hold the MEMORY key for more than 2 seconds.***

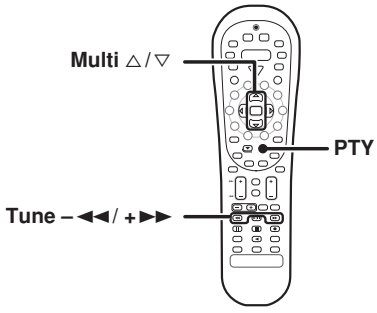


- After a few minutes, up to 40 RDS stations are preset in order from channel "**01**".
- Stations already stored in the preset memory may be replaced by RDS stations. (i.e., If the RDS AUTO MEMORY function detects 15 RDS stations, the stations currently preset at numbers 01~15 will be replaced by the RDS stations.)

Tuning by Program TYpe (PTY search)

This function lets you set the tuner to automatically search for stations which are currently broadcasting the type of program (genre) you want to listen to.

Under certain receiving conditions, it may take more than 1 minute to complete the search.



Preparations

- Execute the RDS auto memory procedure.
- Set the broadcast band to FM.
- Tune to an RDS station.

1 ***Press the PTY key to activate the PTY search mode.***

When an RDS broadcast is received, the program type is shown on the display. If no PTY data is available, or if the station is not an RDS station, "**NONE**" is displayed.

2 ***While the "PTY" indicator is lit, use the MULTI CONTROL knob or Multi △/▽ keys, or Tune –◀◀/+▶▶ keys to select the program type of your choice.***

Program type table

Program Type Name	Display	Program Type Name	Display
Pop Music	POP M	Weather	WEATHER
Rock Music	ROCK M	Finance	FINANCE
Easy Music	EASY M	Children's Program	CHILDREN
Light Classical Music	LIGHT M	Social Affairs	SOCIAL
Serious Classical Music	CLASSICS	Religion	RELIGION
Other Music	OTHER M	Phone In	PHONE IN
News	NEWS	Travel	TRAVEL
Current Affairs	AFFAIRS	Leisure	LEISURE
Information	INFO	Jazz Music	JAZZ
Sport	SPORT	Country Music	COUNTRY
Education	EDUCATE	National Music	NATION M
Drama	DRAMA	Oldies Music	OLDIES
Culture	CULTURE	Folk Music	FOLK M
Science	SCIENCE	Documentary	DOCUMENT
Varied Speech	VARIED		

"NO PROG" is displayed if this operation is attempted before performing the RDS Auto Memory operation.

3 ***Press the PTY key to start searching.***

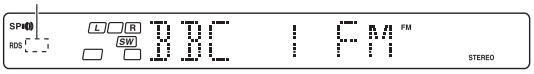
EXAMPLE: Searching for a Rock Music broadcast.

Display while searching.

Blinks Program type name display

Display when a station is received.

Goes out



Station name display

- No sound is heard while "**PTY**" is blinking.
- If the desired program type cannot be found, "**NO PROG**" is displayed, then after several seconds the display returns to the original display.

To select another program type

Repeat steps 1, 2 and 3.

ENGLISH

Ambience effects

This receiver is equipped with listening modes that allow you to enjoy an enhanced sonic ambience with a variety of video sources.
In order to obtain the optimum effect from the surround modes, make sure to input the proper speaker settings beforehand.

→ 15

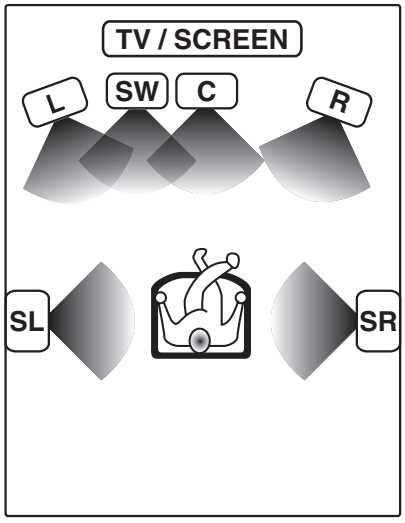
Surround modes

ENGLISH

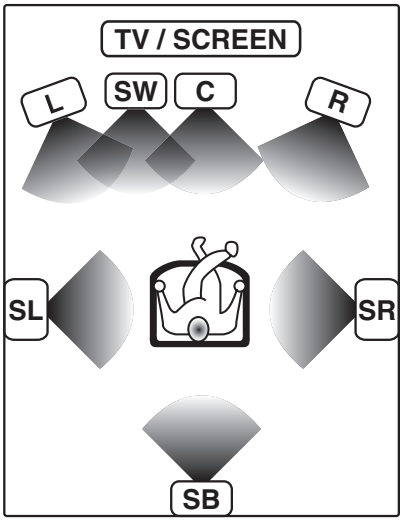
The below speaker placements are for 5.1 channel surround sound system which are;
- Dolby Digital
- Dolby Pro Logic II
- DTS
- DSP
- DVD 6-channel

The below speaker placements are for 6.1 channel surround sound system which is;
- Dolby Digital EX
- Dolby Digital, Dolby Pro Logic II and DSP if "SURR MIX ON".

→ 16



No Surround Back speaker



With Surround Back speaker

L	**Front left speaker**	**SL**	**Surround left speaker**
SW	**Subwoofer**	**SR**	**Surround right speaker**
C	**Center speaker**	**SB**	**Surround back speaker**
R	**Front right speaker**		

Manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

Note
LFE = Low Frequency Effects. This channel delivers separate non-directional bass signals to the subwoofer for more dynamic deep bass sound effects.

"DTS" and "DTS Digital Surround" are registered trademarks of Digital Theater Systems, Inc.

Dolby Digital

The Dolby Digital surround format lets you enjoy up to 5.1 channels of digital surround sound from Dolby Digital program sources (such as Laserdisc or DVD software marked DOLBY DIGITAL). Compared with previous Dolby surround, Dolby Digital provides even better sound quality, greater spatial accuracy, and improved dynamic range.

Although a full set of speakers (front left, right, and center, surround left and right, and a subwoofer) is required for true 5.1 channel Dolby Digital surround sound, this receiver lets you enjoy Dolby Digital (and Dolby Surround) program sources, even if you connect only the front speakers.

Dolby Digital EX

Dolby Digital EX is an extension of Dolby Digital technology, Dolby Digital EX creates six full-bandwidth output channels from 6.1-channel sources. This is done using a matrix decoder that derives three surround channels from the two in the original recording.
This is achieved by using three different surround signals, surround left, surround right, and surround back, each driving its own array of speakers. Think of it as adding a center channel for the rear speakers, which give more diffuse and natural surround effect, even if you wanted the ability to completely encircle the audience with sound, positioning sound effects exactly where they would be heard in real life. For best results, Dolby Digital EX should be used with movie soundtracks recorded with Dolby Digital Surround EX which contain a digital flag that will automatically activate this feature. However, for titles released prior to late 2001, this feature has to be activated manually.

Although a full set of speakers (front left, right, and center, surround left and right, surround back and a subwoofer) is required for true 6.1 channel Dolby Digital Surround EX sound, this receiver lets you enjoy Dolby Digital (and Dolby Surround) program sources, even if you connect only the front speakers.

Although only Dolby Digital soundtracks incorporate a separate low frequency channel, connecting a subwoofer will also improve deep bass performance in the other surround modes.

The indication "**LFE**" appears in the display when a signal is being input for this channel. →24

Dolby PRO LOGIC II

Dolby Pro Logic II was designed specifically to provide a new sense of spatiality, directionality and articulation of sounds from Dolby Surround encoded sources (such as video and Laserdisc software marked DOLBY SURROUND). This is achieved with an intelligent, built-in feedback logic design, a matrix surround decoding and the decoding of stereo, full bandwidth surround outputs. The PRO LOGIC II modes programmed into this receiver are "MOVIE", "MUSIC" and "PRO LOGIC". The "MOVIE" mode of the PRO LOGIC II has preset characteristics to produce a calibrated, high-level surround sound playback while the "MUSIC" mode has user-adjustable characteristics to offer the three optional controls, like "Dimension", "Center Width" and "Panorama" modes to allow optimization of the soundfields as desired. The "Dimension" control allows the user to gradually adjust the soundfield either towards the front or towards the rear; the "Center Width" control allows various adjustment of the left-center-right speakers' balance; the "Panorama" mode extends the front stereo image to include the surround speakers for an exciting "wraparound" effect with side wall imaging.

DTS mode

The DTS multi-channel audio format is available on CD, LD and DVD software. DTS is a strictly digital format and cannot be decoded inside most CD, LD or DVD players. For this reason, if you attempt to listen to DTS encoded software through the analog output of your new CD, LD or DVD player, you will experience digital noise in most cases. This noise can be quite loud if the analog output is connected directly to a high power amplification system. Proper measures for playing the digital output as described below should be taken to avoid this situation. To enjoy DTS Digital Surround playback, an external 5.1 channel DTS Digital Surround decoder system or an amplifier with a built-in DTS Digital Surround decoder must be connected to the digital output (S/P DIF, AES/EBU or TosLink) of a CD, LD or DVD player.
All models are incorporated with the DTS decoder.

DTS has a .1 or **LFE** channel.
The indication "**LFE**" appears in the display when a signal is being input for this channel. →24

DSP mode

The DSP mode lets you add the atmosphere of a live concert or hall to almost any type of program source. These modes are particularly effective when used with stereo program sources, like CD, television, and FM radio. You might enjoy trying the ARENA, JAZZ CLUB, THEATER, STADIUM or DISCO mode the next time you watch a concert or sporting event!

What's DSP?

DSP stands for Digital Signal Processor.
The way a sound is heard in an actual environment depends on a variety of different factors. One of the most important is reverberation (the act of decaying elements of sound echoing in various places).
The DSP modes produce the feeling of presence by using the DSP to create reverberation, without spoiling the sound quality of the original signal.

DVD 6-channel mode

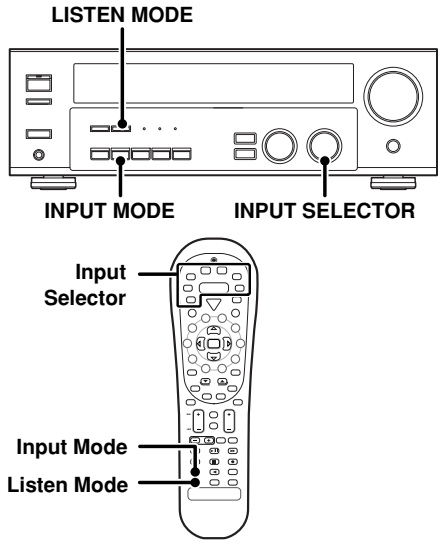
Using a DVD player or the like equipped with six (5.1) output channels and the receiver, you can enjoy multi-channel encoded DVD source material in all its splendor. Since the source signals are digital and each channel is input independently, the resulting sound quality, sense of spaciousness, and dynamic range are superb.

The indication "**LFE**" appears in the display during DVD 6-channel mode selection. →24

ENGLISH

Surround play

The DTS compatible models can reproduce a CD, DVD, or LD carrying the DTS mark.
DOLBY DIGITAL can be used when playing DVD or LD software bearing the DOLBY DIGITAL mark and DOLBY DIGITAL format digital broadcasts (etc.).
DOLBY PRO LOGIC can be used when playing video, DVD, or LD software bearing the DOLBY SURROUND mark.



Preparations

- Turn ON related components.
- Complete "Preparing for surround sound" (speaker settings). → 15
- Use the **INPUT SELECTOR** to select the component you wish to play back with surround sound.
- Use the **INPUT MODE** key to select the input mode (analog or digital) for the source you wish to playback. → 8
- Noise will be produced when a DTS source is played by selecting the analog input.

1 Start playing the video software.

2 Press the LISTEN MODE key to select the listening mode.

The listening mode settings are stored separately for each input. If the input mode is set to full auto ("**AUTO DETECT**" lights), the receiver selects the optimal listening mode automatically based on the type of input signal and the speaker settings.

Each press of the LISTEN MODE key switches the setting as listed.

The listening mode settings are different depending on the type of input signal.

When the DOLBY DIGITAL or DOLBY DIGITAL EX signal is input:

(The DOLBY DIGITAL or PRO LOGIC indicator lights up.)

① **DOLBY DIGITAL** : DOLBY DIGITAL surround.
② **DOLBY DIGITAL EX** : DOLBY DIGITAL EX surround. (The DOLBY DIGITAL EX LED indicator lights up.)
③ **PL II MOVIE** : PRO LOGIC II surround MOVIE mode. (The PRO LOGIC indicator lights up.)
④ **PL II MUSIC** : PRO LOGIC II surround MUSIC mode. (The PRO LOGIC indicator lights up.)
⑤ **PRO LOGIC** : PRO LOGIC II surround PRO LOGIC mode. (The PRO LOGIC indicator lights up.)
⑥ **STEREO** : Normal stereo playback. (The STEREO indicator lights up.)

When you select DOLBY DIGITAL
"DOLBY DIGITAL" will scroll from right to left.

When the DTS signal is input:

(The DTS LED indicator lights up.)

① **DTS** : DTS surround
② **STEREO** : Normal stereo playback

When the analog signal or the digital signal (except for DOLBY DIGITAL or DTS signal) is input:

① **PL II MOVIE** : PRO LOGIC II surround MOVIE mode. (The PRO LOGIC indicator lights up.)
② **PL II MUSIC** : PRO LOGIC II surround MUSIC mode. (The PRO LOGIC indicator lights up.)
③ **PRO LOGIC** : PRO LOGIC II surround PRO LOGIC mode. (The PRO LOGIC indicator lights up.)
④ **ARENA** : DSP Surround ARENA mode.
⑤ **JAZZ CLUB** : DSP Surround JAZZ CLUB mode.
⑥ **THEATER** : DSP Surround THEATER mode.
⑦ **STADIUM** : DSP Surround STADIUM mode.
⑧ **DISCO** : DSP Surround DISCO mode.
⑨ **STEREO** : Normal stereo playback. (The STEREO indicator lights up.)

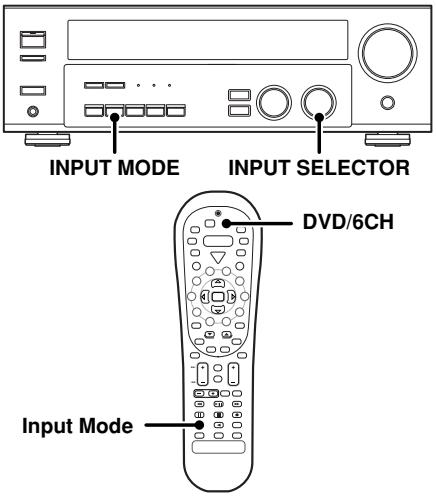
- Dolby Digital or DTS signal having more channels than the maximum number of playback channels available using the receiver's current settings is input, downmixing is performed to match the number of available channels.

3 Adjust the volume.

Notes
- Depending on the type of the signal or speaker setting, some listening modes cannot be selected.
- When playback is started, the sound may be cut or interrupted before the input source is confirmed as Dolby Digital.
- To enjoy Dolby Digital surround (as well as all the other listening modes) from a single component, be sure to use a Dolby Digital compatible source component.

DVD 6-channel playback

Using a DVD player or the like equipped with six (5.1) output channels and the receiver, you can enjoy surround sound playback.
Connecting a DVD player which can decode the surround signal itself is also acceptable.



Preparations

- Connect your DVD player to the DVD/6CH jacks of the receiver.
- Turn on all other components that will be used.
- Complete "Preparing for surround sound". →15

1 Select "DVD/6CH" as the input source.

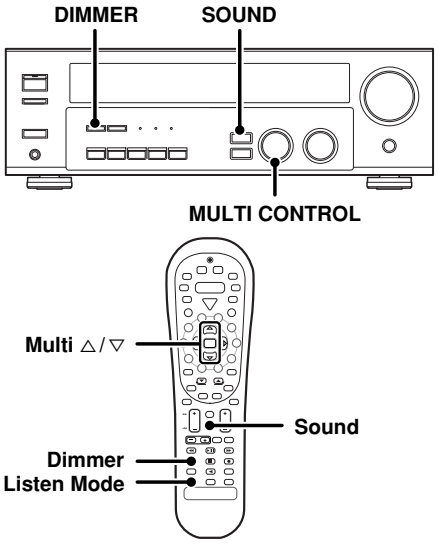
2 Select "6CH INPT" by pressing the INPUT MODE key.

3 Start playback of the DVD software.

4 Adjust the volume.

- It is not possible to adjust the volume level or sound quality (**SETUP, SOUND, LISTEN MODE, ACTIVE EQ and Tone keys will not be functional**) of the channels separately when the receiver is in the 6CH INPUT mode. Adjust the volume with the controls of the DVD player.
  For the powered subwoofer, you can adjust the volume of the subwoofer using the subwoofer's own volume control.

Convenient functions



Adjusting the sound

You can make further adjustments to the sound while listening to playback in the surround mode.

❶ For the remote control, press and hold the TUNER key for more than 3 seconds to switch to receiver mode.

❷ Press the SOUND key until the desired item appears in the display.

Each time you press the button, the menu changes as follows: Note that some items are not displayed in certain modes.

① **C** (center speaker level adjustment)*
② **SR** (right surround speaker level adjustment)*
③ **SB** (surround back speaker level adjustment)*
④ **SL** (left surround speaker level adjustment)*
⑤ **SW** (subwoofer level adjustment)*
⑥ **INPUT** (input level adjustment - analog mode only) →17
⑦ **NIGHT** (midnight mode ON/OFF - Dolby Digital mode only)
⑧ **PANORAMA** (panorama mode ON/OFF)**
⑨ **DIMENSION** (dimension adjustment)**
⑩ **CENTER WIDTH** (center width adjustment)**

* The adjustment is only temporary for the current input selection. The value will return automatically to the original setup value when the power is turned on/off or when the input selection is changed.
** Pro Logic II Music mode only.

❸ Use the MULTI CONTROL knob or Multi △/▽ keys to adjust the setting as desired.

Midnight mode (Dolby Digital mode only)

When watching movies at night, you might not be able to raise the volume as loud as normal. Midnight mode compresses the dynamic range of previously specified heavy sound passage of the Dolby Digital sound track (like scenes with sudden increases in volume) to minimize the difference in volume between the scenes with heavy sound passage and scenes with normal sound passage. This makes it easy to hear all of the sound track, even when listening at low volumes.

Continued to next page

ENGLISH

ENGLISH

❶ **Press the SOUND key repeatedly until "NIGHT" appears on the display.**
- This can be selected only if CD/DVD, DVD/6CH or VIDEO2 is selected as the source and the listen mode is set to "DOLBY DIGITAL."

❷ **Use the MULTI CONTROL knob or Multi △/▽ keys to select the ON or OFF setting.**

- Some Dolby Digital software may not be compatible with the Midnight mode.

Panorama mode (Pro Logic II Music mode only)

When listening to music, you will be able to enjoy the "wraparound" sound effect when you adjust the panorama mode.

❶ **Press the SOUND key repeatedly until "PANORAMA" appears on the display.**

- The PANORAMA setting indication scrolls across the display.

"PANORAMA" will be scrolled from right to left.

❷ **Use the MULTI CONTROL knob or Multi △/▽ keys to select PANORAMA ON or OFF.**

① **ON** : PANORAMA mode is ON.
② **OFF** : PANORAMA mode is OFF.

Dimension mode (Pro Logic II Music mode only)

When listening to music with certain recordings, you will also be able to achieve a suitable balance from all the speakers by adjusting the dimension mode.

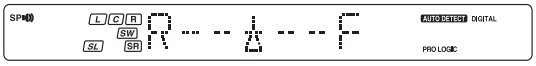
❶ **Press the SOUND key repeatedly until "DIMENSION" appears on the display.**
- The DIMENSION indication scrolls across the display.

❷ **Use the MULTI CONTROL knob or Multi △/▽ keys to adjust the soundfield towards the rear or the front.**

Soundfield is adjusted towards the front.

↓

Soundfield is in neutral position.



↓

Soundfield is adjusted towards the rear.

Center Width mode (Pro Logic II Music mode only)

Center Width adjustment allows you to enjoy an enhanced sound when listening to music through center image from only center speaker, or left and right speakers or various combinations adjustments.

❶ **Press the SOUND key repeatedly until "CENTER WIDTH" appears on the display.**

- The CENTER WIDTH indication scrolls across the display.
- When the center speaker is switched OFF, this mode will not be effective.

❷ **Use the MULTI CONTROL knob or Multi △/ ▽ keys to adjust the left-center-right output.**

Center image will be heard from center speaker only.

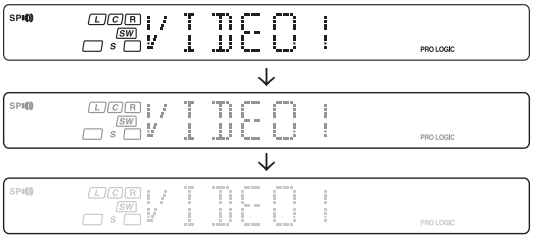
Center image will be heard from left and right speakers only.

- When in other positions, center image from center speaker, left and right speakers can be heard simultaneously with various combinations.

Display dimmer adjustment

The dimmer function lets you select the brightness of the receiver's display. You might find this useful if you darken your room to watch movies or listen to music.

Each time you press the DIMMER key, the display brightness changes among the three available settings. Select the brightness level you find most pleasing.



96kHz LPCM playback

The receiver is compatible with the 96kHz LPCM playback. To play a 96kHz DVD, set the listen mode to "STEREO".

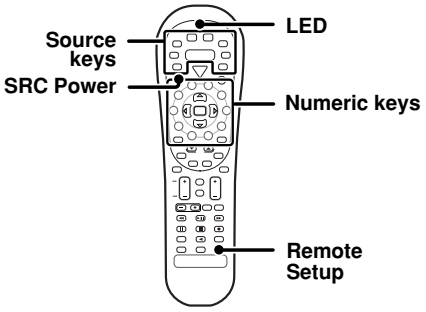
- In **F-AUTO** input mode, the listen mode will automatically be STEREO.
- When in **D-MANUAL** input mode (listen mode is not STEREO), "FS 96kHz" will appear in the display and no sound can be heard from the speakers.
  Press the LISTEN MODE key (the listen mode changes to the STEREO mode) to output sound from the speakers.

Basic remote control operations for other components

The remote control supplied with this receiver is also capable of controlling components from a variety of manufacturers once you register the appropriate setup codes into the remote control unit.

Low battery warning
Replace all two batteries with new ones when you notice a shortening of the distance from which the remote control will operate. The remote control is designed to retain setup codes in memory while you change batteries.

Registering setup codes for other components



1 ***Find the setup code of the component to be registered.***
- Refer to the setup code lists to find the setup code for the component to be registered. →31
  Example: To register a DVD made by KENWOOD, you would enter "0534".

Input	Component	Maker	Code	Key
(DVD)	DVD player	KENWOOD	0534	DVD/6CH

Source key	Other components
TUNER	**Receiver (Kenwood)**
DVD/6CH	**DVD (other manufacturers')**
CD/DVD	**CD and MD (Kenwood)**
MD/TAPE	**Cassette deck (Kenwood)**
VID1	**VCR and PVR (other manufacturers')**
VID2	**Cable and DTV decoder (other manufacturers')**
PHONO	**Additional key for re-assigning**
TV	**TV/VCR combo, TV/DVD combo, TV (other manufacturers')**

2 ***Press the Source (PHONO, VID2, VID1, DVD/6CH, CD/DVD, MD/TAPE) keys.*** →7
- PHONO key has to be re-assigned to another key before a setup code can be registered. →30
- While in Tuner mode, setup code function will not be available.

3 ***Press and hold the Remote Setup key until the LED blinks twice, then release the Remote Setup key.***

4 ***Press the numeric key to enter the four-digit code for the component to be registered.***
- If performend correctly, the LED will blink twice.
- Point the remote control at the component and press SRC (source) Power key once. It should turn on or off. If it does not respond repeat steps **2** to **4**.
- If the component still does not work, try searching for the code.

5 ***Repeat steps 2 to 4 to register additional components until all components have been registered.***

Note
Although each setup code is designed to work with a number of different models, certain codes may not work with some models. (Also, certain codes may only operate some of the functions available on a given model.)

Searching for your code

If your component does not respond after trying all the codes listed for your component, or if your component is not listed at all, try searching for your code.
For example, to search for a code for your TV.

1 ***Press the TV key once. Next, press and hold the Remote Setup key until the LED blinks twice, then release the Remote Setup key.***

2 ***Press the numeric key to enter "9 - 9 - 1".***
- The LED will blink twice.

3 ***Point the remote control at the TV and slowly alternate between pressing the SRC (source) Power and TV keys.***
- Stop when the TV turns on or off.
- In the search mode, the remote control will send IR codes from its library to the selected device, starting with the most popular code first.

4 ***Press the Remote Setup key once to lock in the code.***

5 ***To search for the codes of your other components, repeat steps 1 through 4, but substitute the appropriate key (i.e., PHONO, VID2, VID1, DVD/6CH, CD/DVD, MD/TAPE) for the component you are searching for.***
- PHONO key has to be re-assigned to another key before a setup code can be registered. →30

Checking the codes

If you have set up the remote control using the procedures described in "Searching for your codes", you may need to find out which four-digit code is operating your equipment:
For example, to find out which code is operating your TV:

1 ***Press the TV key once. Next, press and hold the Remote Setup key until the LED blinks twice, then release the Remote Setup key.***

2 ***Press the numeric key to enter "9 - 9 - 0".***
- The LED will blink twice.

3 ***To view the code for the first digit, press "1" once. Wait for 3 seconds, count the number of times the LED blinks (e.g., blinks = 3) and write down that number.***
- If a code digit is "0", the LED will not blink.

4 ***Repeat step 3 three more times for the remaining digit. Use "2" for the second digit, "3" for the third digit, and "4" for the fourth digit.***

5 ***To check the codes of your other components, repeat steps 1 through 4, but substitute the appropriate key (i.e., PHONO, VID2, VID1, DVD/6CH, CD/DVD, MD/TAPE) for the component you are checking.***
- As suggested earlier on, write down each of the four-digit code.
- PHONO key has to be re-assigned to another key before a setup code can be registered. →30

ENGLISH

Re-assigning device keys

The remote control can be set up to control a second TV or VCR, or any combination of eight home entertainment components.
For example, to control the operation of two different VCR using the remote control, the user need to re-assign the unused VID2 key to operate the second VCR (VID1) as follows:

1 Press and hold the Remote Setup key until the LED blinks twice, then release the Remote Setup key.

2 Press the numeric key to enter "9 - 9 - 2".

- The LED will blink twice.

3 Press the VID1 key once, then press the VID2 key once.

- The user now can operate VID2 as a second VCR along with VID1.
- Refer to the table in the previous page for the combination of source keys and the other components assignment. →29

4 To re-assign other device keys, repeat steps 1 through 3 by substituting the key sequence from the chart below for the most popular components:

To re-assign key

Sequence	Perform
TV as 2nd VID1 key	Remote Setup -9 -9 -2 -VID1 - TV
TV as 2nd VID2 key	Remote Setup -9 -9 -2 -VID2 - TV
TV as 2nd CD/DVD key	Remote Setup -9 -9 -2 -CD/DVD - TV
TV back to TV key	Remote Setup -9 -9 -2 -TV - TV
VID1 as 2nd TV key	Remote Setup -9 -9 -2 -TV - VID1
VID1 as 2nd VID2 key	Remote Setup -9 -9 -2 -VID2 - VID1
VID1 as 2nd CD/DVD key	Remote Setup -9 -9 -2 -CD/DVD - VID1
VID1 back to VID1 key	Remote Setup -9 -9 -2 -VID1 - VID1

5 To clear the re-assignment and reset the remote control to its original operation mode:

❶ Press and hold the Remote Setup key until the LED blinks twice, then release the Remote Setup key.

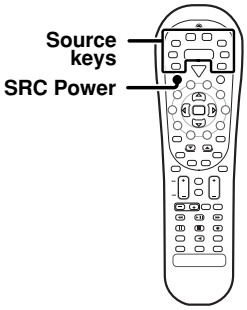
❷ Press the numeric key to enter "9 - 9 - 2".

❸ Press the VID2 key twice.

- When a re-assignment is done, the LED will blink twice to confirm your choice. At that time, you will need to program the remote control in order to control the new component.
- If an invalid key sequence is entered, the LED blink once and return to normal operation.
- When in Tuner mode, re-assignment is not available.

Operating other components

This operation lets you operate the registered components.
KENWOOD audio components with system control turn on and off automatically with the receiver via the system control connections.



1 Use the Source keys to select the component you desire.

- Pressing the Source keys also changes the input selector on the receiver. →7

- **When you operate your registered DVD player, CD player, Cassette deck, MD player, Cable, DTV decoders, VCR or TV, go to step 2.**

- **When you operate the CD player, Cassette deck, MD player, or Tuner with system control connection, go to step 3.**

2 Press the SRC (source) Power key.

- To return to the receiver operation mode, press the **TUNER** key for more than 3 seconds.

3 Press the operation keys you desire. →35
The remote control mode remains at the selected input. If you wish to operate another component, repeat step 2 or 3.

Note
- Be sure to point the remote control at the remote sensor on the receiver when you want to operate KENWOOD components connected by system control cords. Otherwise, point the remote control at the component you want to operate.
- To initialize the remote control, press the Remote Setup key until the LED blinks twice. Then press the numeric key to enter "9-8-1". The LED blinks twice.

Setup code chart

VCR Setup codes

Manufacturer	Setup Codes
ASA	0081
Aiwa	0348, 0352
Akai	0041, 0106, 0315
Alba	0315, 0352
Baird	0041, 0104
Blaupunkt	0034, 0162, 0195, 0226
Brandt	0320, 0321
Brandt Electronic	0041
Bush	0352
Combitech	0352
Cyrus	0081
Daewoo	0637, 0642
De Graaf	0042
Decca	0081
Denon	0042
Dual	0041
Dumont	0081, 0104
ESC	0240
Elbe	0038
Ferguson	0041, 0320, 0321
Finlandia	0081, 0104
Finlux	0042, 0081, 0104
Firstline	0043, 0045
Fisher	0046, 0104
GEC	0081
Goodmans	0637
Graetz	0041, 0104, 0240
Granada	0046, 0081, 0104
Grundig	0081, 0195, 0226, 0347
Hinari	0004, 0240, 0352
Hitachi	0004, 0041, 0042, 0240
ITT	0041, 0046, 0104, 0106, 0240, 0384
Ingersol	0004
Interfunk	0081
JVC	0041, 0067, 0384
Kendo	0106
Kenwood	0041
Loewe	0004, 0081, 0162, 1562
Logik	0004, 0240
Luxor	0043, 0046, 0048, 0104, 0106
M Electronics	0038
Manesth	0045
Marantz	0081
Matsui	0004, 0348, 0352
Medion	0348
Memorex	0046, 0104
Metz	0162, 0195, 0347, 1562
Minerva	0195
Mitsubishi	0043, 0067, 0081
Myryad	0081
NEC	0038, 0041, 0067
Neckermann	0081
Nokia	0041, 0046, 0104, 0106, 0240
Nordmende	0041, 0320, 0321, 0384
Oceanic	0041
Okano	0315, 0348

Manufacturer	Setup Codes
Orion	0004, 0348, 0352
Otto Versand	0081
Palladium	0041
Panasonic	0162, 0226, 0836, 1562
Pathe Marconi	0041
Pentax	0042
Philco	0038
Philips	0081, 0384
Phonola	0081
Pioneer	0067, 0081
Profitronic	0240
Pye	0081
Quartz	0046
Quelle	0081
Radiola	0081
Rex	0041, 0384
Roadstar	0240
SBR	0081
SEG	0240
SEI	0004, 0081
Saba	0041, 0320, 0321, 0384
Saisho	0004
Salora	0043, 0046, 0106
Samsung	0240, 0432
Sansui	0041, 0067
Sanyo	0046, 0104
Saville	0352
Schaub Lorenz	0041, 0104
Schneider	0081
Seleco	0041
Sharp	0048
Shintom	0104
Shorai	0004
Siemens	0081, 0104, 0195
Singer	0045
Sinudyne	0004, 0081
Sonolor	0046
Sony	0032, 0033, 0034, 1032
Sunkai	0348
Tatung	0041, 0081
Technics	0162, 0226
Teleavia	0041
Telefunken	0041, 0320, 0321 0384
Thomson	0041, 0067, 0320, 0321, 0384
Thorn	0041, 0104
Toshiba	0041, 0043, 0045, 0081, 0384
Uher	0240
Universum	0081, 0106, 0195, 0240
Yoko	0240

Cable Setup codes

Manufacturer	Setup Codes
Alcatel	0896, 0897
Birmingham Cable Communications	0276
British Telecom	0003, 0105
Cable & Wireless	1068
Cabletime	0271, 0377, 0448, 0665
Cryptovision	0600
Decsat	0423
Director	0476
Filmnet	0443
France Telecom	0451, 0896, 0897
Golden Channel	1110
Grundig	0529
HyperVision	0619
Jerrold	0003, 0276
MNet	0019, 0443
Mr. Zap	1112
Noos	0817
Ono	1068
PVP Stereo Visual Matrix	0003
Pace	1060, 1068
Philips	0619
Pioneer	0144
Sagem	0817
Scientific Atlanta	0008, 0277, 0477
Supercable	0276
Tele+1	0443
Thomson	1110
Torx	0003
Tudi	0286
United Cable	0003
Videoway	0250
Visionetics	1064
Westminster	0105, 0716
Zenith	0000

ENGLISH

Setup code chart

TV Setup codes

Manufacturer	Setup Codes
AGB	0516
ASA	0104, 0802
Acura	0009
Admiral	0163
Adyson	0217
Aiwa	0701, 0800
Akai	0208, 0516, 0602, 0708, 1537
Akito	0272
Akiba	0803
Akura	0218, 0264, 0358, 0493
Alba	0009, 0036, 0037, 0211, 0218, 0235, 0371, 0668, 0803, 0805
Allorgan	0294
Amplivision	0217
Amstrad	0009, 0037, 0177, 0371, 0412, 0433, 0516, 0800
Anitech	0009, 0803
Arcam	0216, 0217
Asuka	0218, 0802
Atlantic	0206
Audiosonic	0037, 0109
Autovox	0206, 0336
BLP	0282
BSR	0294
BTC	0218
Bang & Olufsen	0565
Barco	0380
Basic Line	0009, 0218, 0803, 0805
Baird	0800
Baur	0010, 0037, 0505, 0512, 0535, 0554
Beaumark	0178
Beko	0370, 0486, 0714, 0715
Beon	0037
Binatone	0217
Blaupunkt	0191, 0195, 0200, 0327, 0328, 0535, 0554
Blue Sky	0218, 0668, 1037
Blue Star	0282
Bondstec	0247
Boots	0217
Brandt	0109, 0196, 0198, 0335
Britannia	0216
Bush	0009, 0036, 0037, 0211, 0218, 0272, 0282, 0294, 0355, 0371, 0374, 0519, 0668, 0698, 0803, 0805
CGE	0074, 0084, 0247, 0800
CS Electronics	0216
CTC	0247
Carrefour	0036
Cascade	0009
Cathay	0037
Centurion	0037
Cimline	0009
Clarivox	0037
Clatronic	0247, 0370
Condor	0370

Manufacturer	Setup Codes
Contec	0009, 0036, 0216
Continental Edison	0196, 0198, 0399
Crosley	0074, 0084
Crown	0009, 0037, 0370, 0418, 0803, 0805
Cybertron	0218
Daewoo	0009, 0037, 0374, 0499, 0805
Dainichi	0218
Dansai	0037, 0803
Dayton	0009
De Graaf	0208, 0548
Decca	0037, 0072, 0272, 0516, 0800
Denon	0145
Dixi	0009, 0037
Dual	0336, 0519
Dual Tec	0217
Dumont	0070, 0800
Elbe	0259
Elcatech	0803
Elin	0037, 0548
Elite	0218
Elita	0009
Erres	0012, 0037
ESC	0805
Europhon	0516
Expert	0206
Ferguson	0037, 0073, 0109, 0190, 0193, 0324, 0335, 0560
Fidelity	0193, 0216, 0800
Finlandia	0208, 0346
Finlux	0037, 0070, 0072, 0104, 0179, 0346, 0516, 0800
Firstline	0009, 0216, 0217, 0247, 0294, 0668, 0802, 0803
Fisher	0104, 0208, 0217, 0303, 0370
Flint	0455
Forgestone	0193
Formenti	0037
Frontech	0163, 0247, 0264
Fujitsu	0072, 0206, 0683
Funai	0179, 0264, 0294, 0303, 0800
GEC	0037, 0043, 0072, 0217, 0516
GPM	0218
Geloso	0009
Genexxa	0163, 0218
GoldStar	0037, 0109, 0178, 0217, 0290, 0802
Goldhand	0803
Goodmans	0036, 0037, 0072, 0179, 0217, 0235, 0371, 0374, 0499, 0634, 0800, 0802, 0803, 0805
Gorenje	0370
Graetz	0163
Granada	0037, 0045, 0072, 0208, 0217, 0339, 0516

Manufacturer	Setup Codes
Grandin	0282, 0610, 0800, 0802, 0803
Grundig	0070, 0191, 0195, 0487, 0535, 0554, 0556, 0587, 0706, 0803, 0900
HCM	0009, 0282, 0412, 0803
Hanseatic	0037, 0428, 0556, 0802
Hantarex	0516
Havermy	0093
Hinari	0009, 0036, 0037, 0179, 0218, 0803
Hisawa	0282, 0455
Hitachi	0036, 0043, 0109, 0163, 0196, 0198, 0217, 0225, 0481, 0548, 0578, 0730, 0800
Huanyu	0216, 0374
Hypson	0037, 0264, 0282, 0803
ICE	0217, 0264, 0371
ICeS	0218
IR	0074
ITS	0371
ITT	0163, 0548
ITV	0802, 0805
Imperial	0074, 0084, 0247, 0370, 0418, 0630, 0800
Indiana	0037
Ingelen	0163
Inno Hit	0072, 0516
Interfunk	0037, 0163, 0247, 0512
Intervision	0037, 0217, 0264
Isukai	0218
JMB	0901
JVC	0036, 0053, 0094, 0190, 0192, 0371, 0606, 0653, 0683
Kaisui	0009, 0216, 0217, 0218, 0282, 0803
Kapsch	0163, 0206
Karcher	0610
Kathrein	0556
Kendo	0037, 0235
Kingsley	0216
Kneissel	0259, 0435
Korpel	0037, 0803
Koyoda	0009
Lenco	0805
Leyco	0037, 0072, 0264, 0294, 0803
Liesenk & Tter	0037
Loewe	0512, 0802
Luma	0206
Luxor	0194
M Electronics	0009, 0037, 0057, 0104, 0109, 0163, 0217, 0346, 0374, 0480, 0800
MTC	0512
Magnadyne	0247, 0516
Magnafon	0516
Magnum	0648
Manesth	0217, 0235, 0264, 0803
Marantz	0037, 0556

Setup code chart

Manufacturer	Setup Codes
Mark	0037
Matsui	0009, 0011, 0035, 0036, 0037, 0072, 0177, 0208, 0211, 0217, 0235, 0272, 0294, 0355, 0371, 0487, 0516
McMichael	0043
Mediator	0012, 0037
Medion	0668
Memorex	0009, 0800, 0802, 1037
Memphis	0337, 0803
Metz	0275, 0367, 0447, 0535, 0802
Minerva	0070, 0487, 0535, 0554
Minoka	0412
Mitsubishi	0033, 0036, 0108, 0512, 0535
Mivar	0216, 0290, 0291, 0292, 0516
Multitech	0009, 0216, 0800, 0803
Murphy	0800
Myryad	0556
NEC	0170, 0704
NEI	0037, 0337
Neckermann	0037, 0191, 0505, 0554, 0556
Nesco	0179, 0803
Nikkai	0035, 0037, 0072, 0216, 0218, 0264, 0337
Nokia	0473, 0480, 0548, 0606
Nordmende	0109, 0196, 0198, 0560
Oceanic	0163, 0800
Onwa	0433
Orion	0037, 0177, 0235, 0294, 0355, 0516, 0655
Osaki	0072, 0217, 0218, 0264, 0412, 0493, 0800, 0802, 0803
Oso	0218
Osume	0072, 0157
Otto Versand	0010, 0036, 0037, 0191, 0217, 0505, 0512, 0535, 0554, 0556
Palladium	0370, 0418, 0802, 0803
Panama	0217, 0264
Panasonic	0126, 0163, 0214, 0226, 0250, 0274, 0367, 0650
Pathe Cinema	0216
Pathe Marconi	0196, 0198
Pausa	0009
Perdio	0800
Philco	0074, 0084, 0247
Philips	0012, 0037, 0043, 0193, 0374, 0554, 0556
Phonola	0012, 0037
Pioneer	0109, 0163, 0166
Prandoni Prince	0516
Profex	0009
Proline	0800
Protech	0009, 0037, 0217, 0247, 0264, 0337, 0418, 0668
Pye	0012

Manufacturer	Setup Codes
Quelle	0010, 0011, 0037, 0070, 0074, 0084, 0104, 0200, 0327, 0328, 0505, 0512, 0535, 0554
Questa	0036
R-Line	0037
RBM	0070
RFT	0428
Radiola	0012, 0037
Radiomarelli	0516
Rank Arena	0036
Revox	0037
Rex	0163, 0206, 0259, 0264
Roadstar	0009, 0218, 0264, 0418, 0802, 0803, 0805
SBR	0012, 0037, 0043, 0193
SEG	0036, 0217, 0264, 0668
SEI	0010, 0177, 0294, 0516
Saba	0109, 0163, 0196, 0198, 0335
Sagem	0610
Saisho	0009, 0011, 0033, 0177, 0211, 0235, 0264, 0516
Salora	0163, 0194, 0548
Sambers	0516
Samsung	0009, 0037, 0217, 0264, 0290, 0370, 0556, 0587, 0618, 0644
Sandra	0216
Sansui	0655, 0706
Sanyo	0011, 0036, 0045, 0072, 0104, 0157, 0208, 0339
Schaub Lorenz	0800
Schneider	0037, 0057, 0218, 0247, 0303, 0336, 0371, 0394 0668, 0800, 0803, 1137
Seleco	0163, 0206, 0259
Sentra	0035
Sharp	0036, 0093, 0901, 1193
Shintom	0803
Shorai	0294
Siarem	0516
Siemens	0037, 0157, 0191, 0195, 0200, 0327, 0328, 0535, 0554, 0802
Silva	0802
Silver	0036
Sinudyne	0010, 0177, 0235, 0294, 0516
Solavox	0163
Sonitron	0208
Sonoko	0009, 0037
Sonolor	0163, 0208
Sontec	0037, 0802
Sony	0000, 0010, 0011, 0036, 0505, 0651, 0652, 1010, 1505, 1651
Soundwave	0037, 0418
Standard	0009, 0217, 0218
Stern	0163, 0206, 0259
Sunkai	0294, 0355
Sunstar	0800

Manufacturer	Setup Codes
Suntronic	0800
Susumu	0218
Sysline	0037
T + A	0447
Tandy	0072, 0163, 0217, 0218
Tashiko	0036, 0043, 0217, 0800
Tatung	0037, 0072, 0217, 0516, 0800
Teac	0037, 0698, 0712, 1437
Tec	0217, 0247
Technics	0250, 0650
Technol Ace	0179
Telefunken	0074, 0084, 0101, 0109, 0335, 0625
Teletech	0009
Teleton	0036, 0206, 0217
Tensai	0218, 0294, 0800
Tenosal	0803
Texet	0216, 0218
Thomson	0109, 0196, 0198, 0399, 0625
Thorn	0035, 0037, 0072, 0074, 0084, 0104, 0190, 0192, 0193, 0499, 0505, 0512, 0535
Tomashi	0282
Toshiba	0035, 0036, 0070, 0243, 0508, 0718, 1508
Triumph	0177, 0243, 0516
Uher	0206, 0303
Ultra	0192
Universum	0037, 0074, 0104, 0264, 0346, 0370, 0492, 0535, 0800, 0802
Vestel	0037
Videosat	0247
Videotechnic	0217
Videomagic	0802
Villain	0800
Voxson	0163
Waltham	0217
Watson	0037
Wega	0036
White Westinghouse	0037, 0216
Yamishi	0803
Yapshe	0250
Yoko	0037, 0217, 0264
Yokan	0803
Zanussi	0206

ENGLISH

Setup code chart

DVD player Setup codes

Manufacturer	Setup Codes
Afreey	0698
Aiwa	0641
Akai	0611
Alba	0717
Amoisonic	0764
Amstrad	0713
Apex Digital	0672
Bush	0516, 0690
Cat	0786, 0789
Clatronic	0788
Cyber Home	0714, 0816
Cytron	0716
Daewoo	0770
Dansai	0770
Decca	0770
Denon	0490, 0634
DiViDo	0705
Enterprise	0591
GoldStar	0741
Goodmans	0790
GPX	0769
Greenhill	0717
Grundig	0539, 0701, 0705, 0775
H & B	0818
Harman/Kardon	0702
Himage	0518
HiMAX	0843
Hitachi	0664
Hiteker	0672
JVC	0558, 0623
Kenwood	0490, 0534, 0737
Konka	0711
LG	0741
Lasonic	0743
Lecson	0696
Lenco	0774
Limit	0768
Logix	0783
Mediencom	0746, 0773
MiCO	0723, 0751
Minato	0752
Minowa	0712
NAD	0692
Onkyo	0612, 0627, 1612
Optim	0747
Oritron	0651
Panasonic	0490
Philco	0690
Philips	0539, 0646
Pioneer	0525, 0571
REC	0689
Redstar	0748, 0763
Revoy	0699
Roadstar	0689
Rotel	0623
SM Electronic	0690, 0730
Samsung	0670
Sanyo	0670

Manufacturer	Setup Codes
Schneider	0783
Scott	0718
Sherwood	0633
Skyworth	0766
Sony	0533, 1533
Tatung	0770, 0771
Teac	0759
Technics	0490
TerraTec	0825
Thomson	0551, 0552
Toshiba	0503
Tredex	0799
Umax	0690
Wesder	0699
Wharfedale	0686, 0696
Xwave	0709
Yamakawa	0665, 0710, 0765

DTV decoders Setup codes

Manufacturer	Setup Codes
Grundig	0426
Panasonic	1120
Pioneer	1010
Princeton	0113, 0295
Samsung	1190
Sensory Science	1126
Sharp	1010

Cassette deck Setup codes

Manufacturer	Setup Codes
Kenwood	0070, 0071, 0092, 0183, 0205, 0233, 0234, 0251, 0386

Receiver Setup codes

Manufacturer	Setup Codes
Kenwood	1570

CD and MD players Setup codes

Manufacturer	Setup Codes
Kenwood	0028, 0036, 0037, 0190, 0338, 0339, 0340, 0523, 0626, 0677, 0681, 0692, 0826, 0858, 0859, 1059, 1490

Setup codes for Kenwood components with System Control connection

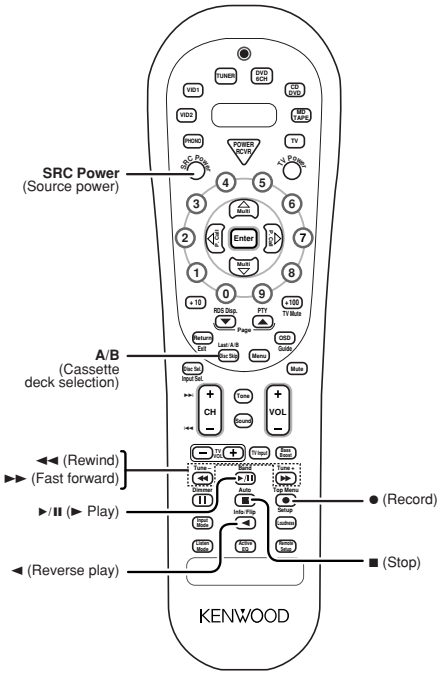
Component	Setup Codes
CD	1338
MD	1339
Cassette deck	1340

CASSETTE deck, CD player & MD recorder operations

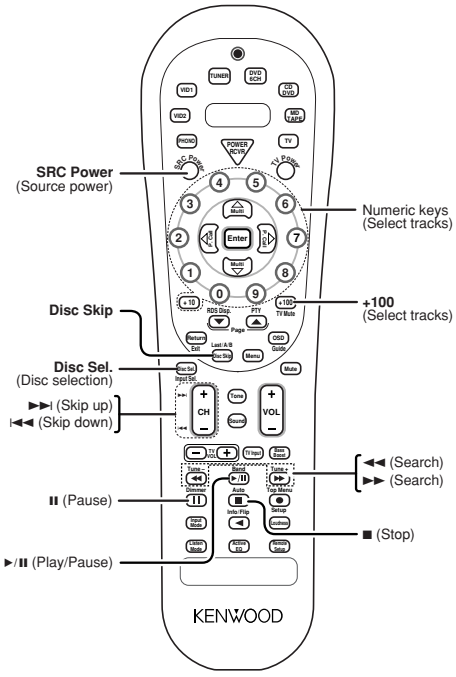
You can perform these basic operations using the keys described below when connected to KENWOOD cassette deck, CD player or MD recorder equipped with system control operations. → 15

ENGLISH

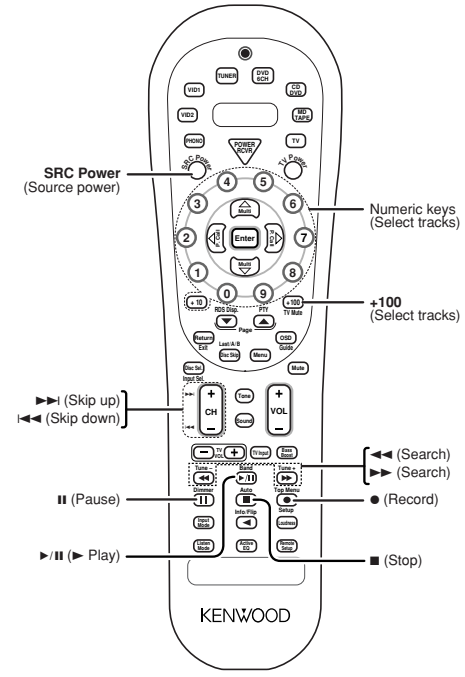
Cassette deck operations' keys



CD player operations' keys



MD recorder operations' keys



Other components' operations

Refer to the following for the type of remote control operations available for each component.

❶ **Select the input source.**

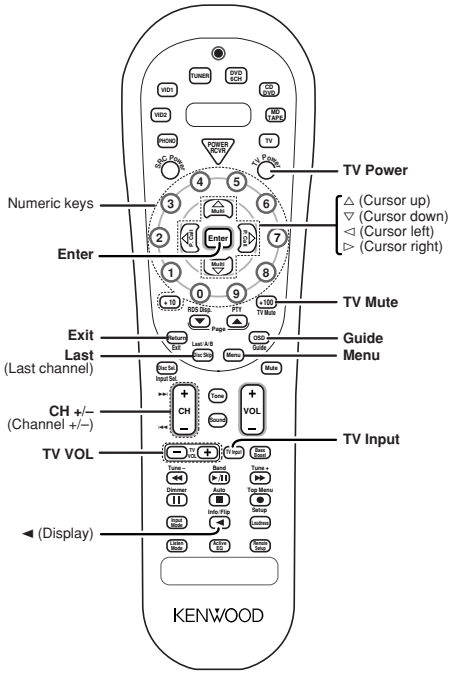
❷ **Press the keys corresponding to the operations you desire. Refer to the following sections for details.**

- When pressing keys in succession, press each key firmly and be sure to wait at least 1 second before pressing the next key.
- Numeric keys function the same as the numeric keys on the original remote.

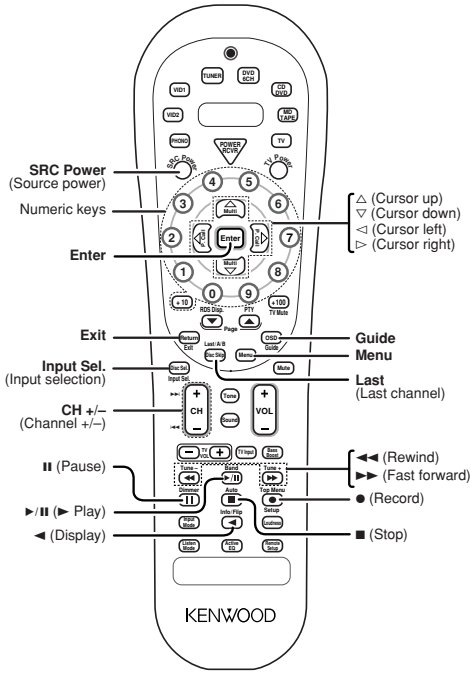
ENGLISH

These keys can be used to perform the basic operations of KENWOOD and other manufacturers' components which the setup code for each component had been entered beforehand. → 31

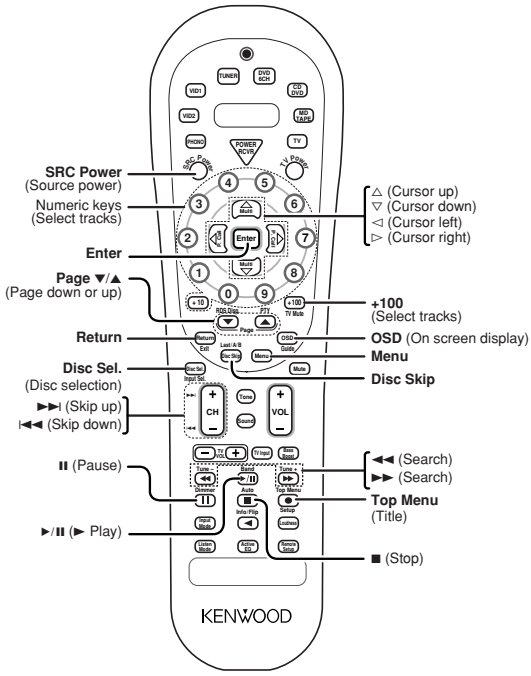
TV operation keys



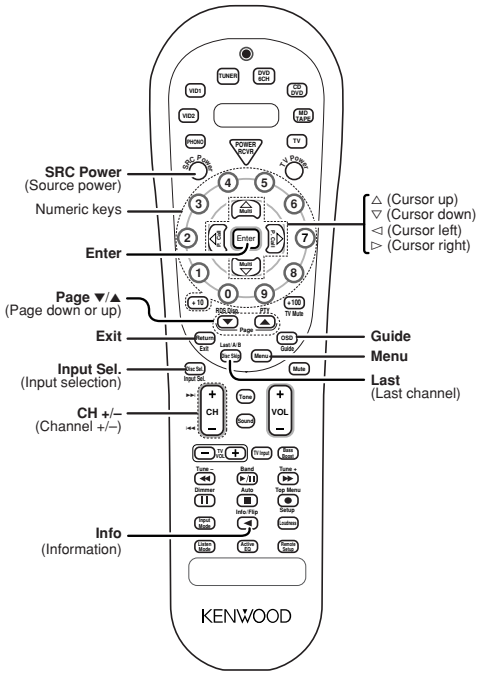
VCR operation keys



DVD player operation keys



Cable operation keys



ENGLISH

Notes

1. Certain codes may only operate some of the function available on a given model.
2. The above show the typical functions available for each component. Some manufacturers use different key combinations to perform similar functions. For that reason, we have programmed extra functions on some of the unused number keys to help you control your equipment.

ENGLISH

Resetting the Microcomputer

The microcomputer may malfunction (unit cannot be operated, or shows an erroneous display) if the power cord is unplugged while the power is ON, or due to some other external factor. If this happens, execute the following procedure to reset the microcomputer and return the unit to its normal operating condition.

For other countries

With the power cord plugged in, turn the POWER ON/OFF key OFF. Then, while holding down the ON/STANDBY ⏻ key, press POWER ON/OFF key.

- Please note that resetting the microcomputer will clear the contents of the memory and return the unit to the state it was in when it left the factory

Amplifier

Symptom	Cause	Remedy
No sound from the speakers.	• The speaker cords are disconnected. • VOLUME is set to the minimum position. • MUTE is ON. • The SPEAKERS switches are set to OFF.	• Connect them properly referring to "Connecting the speakers". →13 • Adjust the volume to a proper level. • Turn OFF the MUTE. →19 • Set the SPEAKERS switch to ON. →18
The standby indicator blinks and sound is not output.	• Speaker cords are short-circuited.	• Turn the power off, eliminate the short-circuiting, then turn on the power again.
Sound is not output from one of the speakers.	• The speaker cord is disconnected.	• Connect it properly referring to "Connecting the speakers". →13
Sound is not output from the surround speakers and / or the center speaker, or their sound is very soft.	• The surround speaker cords and/or the center speaker cord is disconnected. • A surround mode has not been activated. • The surround and/or center volume controls are set to the minimum level.	• Connect it properly referring to "Connecting the speakers". →13 • Select a surround mode. • Adjust the speaker levels using the test tone. →17
A humming noise is generated when the PHONO input selector is selected.	• The audio cord from the record player is not connected to the PHONO jacks. • The record player is not grounded.	• Insert the audio cord plugs securely into the PHONO jacks. • Connect the grounding wire to the GND terminal on the rear panel.
When playing a Dolby Digital source signal using a DVD player, the sound is cut off soon after it starts.	• There are many possible causes for this problem, depending on the type of DVD player used.	• Set the input mode to digital manual before starting playback of the Dolby Digital source. →8
No sound is produced during playback from a DVD player.	• The input mode is set to digital manual.	• Press the INPUT MODE key to select to full auto mode. →8
A video source cannot be recorded normally.	• The software is copy-guarded.	• Copy-guarded video software cannot be recorded.

Tuner

Symptom	Cause	Remedy
Radio stations cannot be received.	• No antenna is connected. • The broadcast band is not set properly. • The frequency of the desired station is not tuned.	• Connect an antenna. →14 • Set the broadcast band properly. • Tune the frequency of the desired station. →21
Interference.	• Noise due to ignition of an automobile. • Noise due to interference from an electric appliance. • Noise due to a nearby TV set.	• Install the outdoor antenna away from the road. • Turn off the power to the appliance. • Install the receiver farther away from the TV.
A station which was preset cannot be received by pressing the corresponding numeric key.	• The preset station belongs to a frequency that cannot be received. • The preset memory was cleared because the power cord had been unplugged for a long period of time.	• Preset a station with a receivable frequency. • Preset the station again.

Remote control unit

Symptom	Cause	Remedy
Certain inputs cannot be selected using the remote control.	• No setup codes registered at the respective input(s).	• Register a setup code at the respective input(s). → 31
Remote control operation is not possible.	• The remote control is set to a different operation mode. • Batteries are exhausted. • The remote control unit is too far away from the main system, controlling angle is too large, or there is an obstacle between the receiver and the remote. • The audio cords and system control cords are not connected properly. • No tape or CD is placed in the source component. • An attempt is made to play a tape which is being recorded in the cassette deck. • The remote control has not been set to the operation mode for the component you wish to control.	• Press any of the **Input Selector** keys to select the appropriate operation mode. • Replace with new batteries. • Operate the remote control unit within the controllable range. • Connect properly referring to "Setting up the system". • Place the tape or CD in the source component which you want to play. • Wait for recording to complete. • Press any of the source keys or **SRC Power** key to activate the operation mode for the component you want to control before operation. → 30

ENGLISH

Specifications

⚠ **Caution : Read this page carefully to ensure safe operation.**

ENGLISH

AUDIO section

Rated power output during STEREO operation
- DIN/IEC (63 Hz ~ 12.5 kHz, 0.7% T.H.D., at 6 Ω) ..... 100 W + 100 W

Effective power output during SURROUND operation
- FRONT (1 kHz, 0.7 % T.H.D. at 6 Ω one channel driven) ..... 100 W + 100 W
- CENTER (1 kHz, 0.7 % T.H.D. at 6 Ω one channel driven) ..... 100 W
- SURROUND (1 kHz, 0.7 % T.H.D. at 6 Ω one channel driven) ..... 100 W + 100 W
- SURROUND BACK (1 kHz, 0.7 % T.H.D. at 6 Ω one channel driven) ..... 100 W

Total harmonic distortion ..... 0.05 % (1 kHz, 50 W, 6 Ω)

Frequency response (IHF'66)
- CD/DVD ..... 20 Hz ~ 70 kHz, +0 dB ~ –3.0 dB

Maximum input level
- PHONO (MM) ..... 40 mV, 1.0 % T.H.D. at 1 kHz

Signal to noise ratio (IHF'66)
- PHONO (MM) ..... 74 dB
- CD/DVD, TAPE, VIDEO 1, VIDEO 2, DVD/6CH ..... 95 dB

Loudness control
- VOLUME at –30 dB level ..... +8 dB (100 Hz)

Input sensitivity / impedance
- PHONO (MM) ..... 7.5 mV / 27 kΩ
- CD/DVD, TAPE, VIDEO 1, VIDEO 2, DVD/6CH ..... 550 mV / 47 kΩ

Output level / impedance
- TAPE REC ..... 550 mV / 1 kΩ
- PRE OUT (SUBWOOFER) ..... 1.5 V / 2.2 kΩ

Tone control
- BASS ..... ±10 dB (at 100 Hz)
- TREBLE ..... ±10 dB (at 10 kHz)

DIGITAL AUDIO section

Sampling frequency ..... 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz, 96 kHz

Input level / impedance / wave length
- Optical ..... (–15 dBm ~ –21 dBm), 660 nm ±30 nm
- Coaxial ..... 0.5 Vp-p / 75 Ω

VIDEO section

VIDEO inputs / outputs
- VIDEO (composite) ..... 1 Vp-p / 75 Ω

S-VIDEO inputs /outputs
- S-VIDEO (luminance signal) ..... 1 Vp-p / 75 Ω
- S-VIDEO (chrominance signal) ..... 0.286 Vp-p / 75 Ω

FM tuner section

Tuning frequency range ..... 87.5 MHz ~ 108.0 MHz

Usable sensitivity (DIN at 75 Ω)
- MONO ..... 1.3 µV / 13.2 dBf (40 kHz DEV., S/N 26 dB)
- STEREO ..... 45 µV / 42.1 dBf (46 kHz DEV., S/N 46 dB)

Total harmonic distortion (DIN at 1 kHz)
- MONO ..... 0.2% (71.2 dBf input)
- STEREO ..... 0.8% (71.2 dBf input)

Signal to noise ratio (DIN weighted at 1 kHz)
- MONO ..... 65 dB (40 kHz DEV., 71.2 dBf input)
- STEREO ..... 60 dB (46 kHz DEV., 71.2 dBf input)

Stereo separation (DIN 1 kHz) ..... 36 dB

Selectivity (±300 kHz) ..... 64 dB

Frequency response (30 Hz ~ 15 kHz) ..... +0.5 dB, –3.0 dB

AM tuner section

Tuning frequency range ..... 531 kHz ~ 1,602 kHz

Usable sensitivity (30% mod, S/N 20 dB) ..... 16 µV / (600 µV/m)

Signal to noise ratio (30% mod, 400 Hz) ..... 50 dB (60 dBµV EMF input)

GENERAL

Power consumption ..... 280 W

AC outlet
- SWITCHED ..... (total 90 W max.)

Dimensions ..... W: 440 mm (17-5/16")
H : 143 mm (5-5/8")
D : 303 mm (11-15/16")

Weight (Net) ..... 8.5 kg (18.74 lb)

Notes
1. KENWOOD follows a policy of continuous advancements in development. For this reason specifications may be changed without notice.
2. The full performance may not be exhibited in an extremely cold location (under a water-freezing temperature).

KENWOOD

For your records

Record the serial number, found on the back of the unit, in the spaces designated on the warranty card, and in the space provided below. Refer to the model and serial numbers whenever you call upon your dealer for information or service on this product.

Model_____ Serial Number_____

KENWOOD

RECEPTEUR AUDIOVISUEL SURROUND

KRF-V6070D

MODE D'EMPLOI

KENWOOD CORPORATION

FRANÇAIS

Quelques mots sur la télécommande fournie

Contrairement à une télécommande ordinaire, celle qui est fournie avec ce récepteur possède plusieurs modes de fonctionnement. Ces modes permettent de piloter à distance d'autres appareils audio/vidéo. Pour tirer le meilleur profit de la télécommande, il est essentiel de lire ce document, de prendre connaissance des modes opératoires de cet accessoire ainsi que de la manière de passer de l'un à l'autre, etc.
Si vous utilisez la télécommande sans avoir saisi son usage ni la façon d'adopter, le moment venu, le mode de fonctionnement convenable, vous risquez de commettre diverses erreurs.

Avant la mise sous tension

⚠ **Attention : Lire attentivement cette page pour garantir une exploitation sans danger.**

Les appareils sont destinés aux opérations comme les suivantes.

L'Europe et le Royaume-Uni ..... CA 230 V uniquement
Etats-Unis et Canada ..... CA 120 V uniquement

Entretien de l'appareil

Si la face avant ou le coffret sont sales, les nettoyer avec un chiffon propre et sec. N'utiliser ni diluant, essence, alcool, etc., car ces produits peuvent décolorer les surfaces.

En ce qui concerne les produits à nettoyer les verres de contact

Ne pas utiliser de nettoyeur de contact car ceci pourrait provoquer un mauvais fonctionnement. Attention en particulier aux nettoyeurs de contact contenant de l'huile car ils risquent de déformer les éléments de plastique.

FRANÇAIS

Précautions de sécurité

AVERTISSEMENT:
POUR EVITERT OUT INCENDIE OU CHOC ELECTRIQUE, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE.

ATTENTION
RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE NE PAS OUVRIR

ATTENTION: POUR REDUIRE LES RISQUES DE CHOC ELECTRIQUE, NE PAS DEPOSER LE COUVERCLE (OU LE PANNEAU ARRIERE). ANCUNE PIECE REPARABLE PAR L'UTILISATEUR NE SE TROUVE A L'INTERIEUR. CONFIER TOUT TRAVAIL D'ENTRETIEN A UN PERSONNEL DE SERVICE QUALIFIE.

LE SYMBOLE DE L'ECLAIR DANS UN TRIANGLE EQUILATERAL A POUR BUT D'ATTIRER L'ATTENTION DE L'UTILISATION SUR LA PRESENCE, A L'INTERIEUR DU COFFRET, D'UNE TENSION DANGEREUSE ET NON ISOLEE D'UNE PUISSANCE SUFFISANTE POUR CONSTITUER UN RISQUE DE COMMOTION ELECTRIQUE AUX ETRES HUMAINS.

LE POINT D'EXCLAMATION DANS UN TRIANGLE EQUILATERAL A POUR BUT D'ATTIRER L'ATTENTION DE L'UTILISATEUR SUR LA PRESENCE, DANS LA LITTERATURE QUI ACCOMPAGNE CET APPAREIL, D'INFORMATIONS IMPORTANTES RELATIVE A L'EXPLOITATION ET A L'ENTRETIEN.

Comment utiliser ce mode d'emploi

Ce manuel est divisé en quatre sections : Préparations, Opérations, Télécommande et Informations complémentaires.

Préparations

Cette section décrit les opérations nécessaires pour connecter les appareils audio/vidéo au récepteur et préparer le processeur d'ambiance. Ce récepteur étant compatible avec tous vos appareils audio et vidéo, nous vous aiderons à configurer votre système pour qu'il soit aussi facile à utiliser que possible.

Opérations

Cette section traite du fonctionnement des différentes fonctions offertes par le récepteur.

Télécommande

Cette section indique comment piloter les appareils avec la télécommande et fournit une explication détaillée de toutes les fonctions de la télécommande. Après avoir enregistré vos appareils avec les codes de commande appropriés, vous pouvez piloter ce récepteur et les autres appareils audio/vidéo (téléviseur, magnétoscope, lecteur de DVD, lecteur de CD, etc.) avec la télécommande fournie avec ce récepteur.

Informations complémentaires

Cette section donne des informations supplémentaires concernant le dépannage (voir "En cas de problème") et les "Spécifications".

Secours de la mémoire

Notez que les éléments suivants seront effacés du contenu de la mémoire si le cordon d'alimentation est débranché de la prise secteur pendant environ 1 jour.

- Mode de puissance.
- Réglages du sélecteur d'entrée.
- Sortie d'image.
- Enceinte ON/OFF.
- Niveau de volume.
- Niveau BASS, TREBLE, INPUT.
- TONE ON/OFF.
- LOUDNESS ON/OFF.
- Niveau d'atténuateur.
- Réglages MD/TAPE.
- Réglage du mode d'écoute.
- SP SYSTEM.
- Réglage des enceintes.
- SUBWOOFER ON/OFF.
- SW RE-MIX ON/OFF.
- Réglage de la distance.
- Réglage du mode d'entrée.
- Réglage du mode "minuit".
- Réglage de mode PRO LOGIC II.
- Gamme de fréquence.
- Réglage de la fréquence.
- Présélection des stations.
- Mode d'accord.
- Mode ACTIVE EQ.
- Mode DSP.

Sommaire

Attention: Lire les pages marquées par ⚠ avec attention pour garantir un fonctionnement en toute sécurité.

Préparations

⚠ ***Avant la mise sous tension 2***
- ⚠ Précautions de sécurité 2
- Comment utiliser ce mode d'emploi 2
- Déballage 4
- Préparation de la télécommande 4
- Particularités 5

Noms et fonctions des éléments 6
- Unité Principale 6
- Télécommande 7

Configuration de base de l'ensemble 8
- Raccordement des appareils audio 9
- Raccordement des appareils vidéo 10
- Raccordements pour les signaux numériques 11
- Raccordement d'un lecteur de DVD (entrée 6 voies) 12
- Raccordement des enceintes 13
- Raccordement des bornes 14
- Raccordement des antennes 14
- Raccordement de la commande d'ensemble (SYSTEM CONTROL) 15

Préparation des corrections d'ambiance ... 15
- Réglage des enceintes 15

Opérations

Lecture normale 18
- Préparation de la lecture 18
- Ecoute d'une source 18
- Réglage du son 19

Enregistrement 20
- Enregistrement d'un signal audio (sources analogiques) 20
- Enregistrement d'un signal vidéo 20
- Enregistrement d'un signal audio (sources numériques) 20

Ecoute de la radio 21
- Réglage des stations radiophoniques (non-RDS) 21
- Utilisation du RDS (Radio Data System) 21
- Mise en mémoire manuelle des fréquences de stations de radio 21
- Réception d'une station mémorisée 22
- Réception successive des stations mémorisées (P.Call) 22
- Utilisation de la touche RDS Disp. (Display) ... 22
- Mise en mémoire automatique des fréquences de stations RDS (RDS AUTO MEMORY) 23
- Réception d'une émission d'un type donné (recherche PTY) 23

Effets d'ambiance 24
- Modes d'ambiance 24
- Lecture d'ambiance 26
- Lecture sur 6 voies DVD 27
- Fonctions intelligentes 27

Télécommande

Fonctionnement de base de la télécommande pour les autres appareils 29
- Enregistrement des codes de commande pour autres appareils 29
- Recherche de votre code 29
- Vérification des codes 29
- Réattribution des touches de composant 30
- Commande des autres appareils 30
- Opérations de la platine CASSETTE, du lecteur de CD et de l'enregistreur de MD 35
- Opérations d'autres composants 36

Additional Information

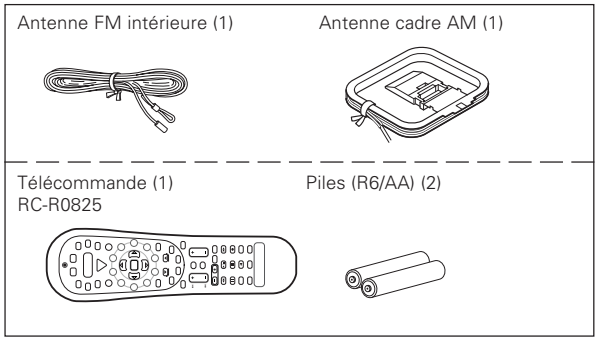
En cas de problème 38

⚠ ***Spécifications 40***

FRANÇAIS

Déballage

Déballez soigneusement l'appareil et assurez-vous que tous les accessoires ci-dessous sont présents.



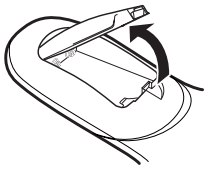
Si un quelconque des accessoires est manquant, ou encore si l'appareil est endommagé ou ne fonctionne pas, prévenez immédiatement le revendeur. Si l'appareil vous a été livré directement, faites des réserves auprès du transporteur. Kenwood vous suggère de conserver l'emballage d'origine de manière que vous puissiez ultérieurement réexpédier l'appareil sans risque.
Gardez ce manuel pour une référence future.

FRANÇAIS

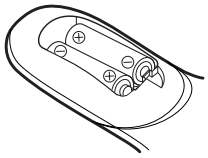
Préparation de la télécommande

Mise en place des piles

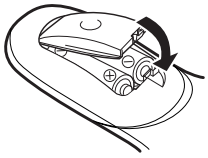
❶ **Retirez le couvercle.**



❷ **Introduisez les piles.**



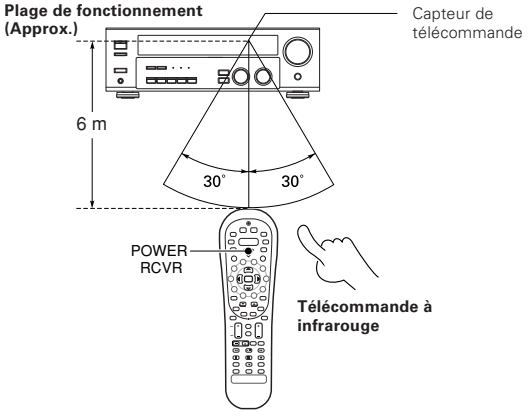
❸ **Refermez le couvercle.**



- Introduisez deux piles AA (R6) en veillant à respecter les polarités indiquées.

Mode d'emploi

Lorsque l'indicateur **STANDBY** est allumé, l'appareil se met en service dès que vous appuyez sur la touche **POWER RCVR** de la télécommande. Une fois l'appareil sous tension, appuyez sur la touche correspondant à la fonction que vous souhaitez utiliser.



- Pour appuyer sur plusieurs touches de la télécommande les unes après les autres, attendez au moins une seconde après chaque pression sur une touche.

Remarques
1. Les piles fournies sont destinées à vérifier le fonctionnement. Par conséquent, leur durée peut être plus courte que celle des piles ordinaires.
2. Lorsque la distance télécommandable décroît, remplacez les deux piles par des neuves.
3. Un dysfonctionnement peut se produire si le capteur de la télécommande est exposé à la lumière directe du soleil ou à celle d'une lampe fluorescente haute fréquence.
   Dans ce cas, modifiez l'emplacement du système pour éviter tout dysfonctionnement.

Particularités

Les sonorités d'une salle de cinéma

Ce récepteur offre de nombreux modes visant à créer des ambiances sonores vous permettant de profiter pleinement de vos programmes et enregistrements vidéo. Adoptez le mode d'ambiance convenant le mieux à votre équipement et au divertissement que vous avez sélectionné.

→ 24

Dolby Digital et Dolby Digital EX

Le mode DOLBY DIGITAL vous permet de profiter d'une ambiance acoustique "tout-numérique" avec les enregistrements effectués au format Dolby Digital. Le mode Dolby Digital gère jusqu'à "5,1" voies audionumériques indépendantes assurant une restitution du son et une présence sonore d'une qualité supérieure au Dolby Surround traditionnel. En ce qui concerne le Dolby Digital EX, il crée des canaux de sortie de la largeur de six bandes entières à partir des sources de canaux 5,1. Cela s'effectue à l'aide d'un décodeur de matrice qui dérive trois canaux d'ambiance des deux qui sont présents dans l'enregistrement original. Pour de meilleurs résultats, Dolby Digital EX doit être utilisé avec des bandes sonores de film enregistrées avec Dolby Digital Surround EX.

Dolby PRO LOGIC II

DOLBY PRO LOGIC II est entièrement compatible avec le mode PRO LOGIC précédent, mais offre encore plus d'avantages en matière d'ambiance acoustique. Il permet à l'utilisateur de bénéficier du son stéréo habituel ou du Dolby Surround avec une présentation "5,1" canaux convaincante. PRO LOGIC II offre des fonctions spécifiques pour contrôler la spatialisation globale et l'image sonore frontale. PRO LOGIC II produit un son d'ambiance (surround) impressionnant à partir des enregistrements vidéo identifiés par la marque DOLBY SURROUND et une spatialisation tridimensionnelle à partir des CD audio. Lorsque vous écouterez de la musique, vous aurez le plaisir d'entendre un son d'ambiance authentiquement STEREO.

DTS

DTS (Digital Theater System) est un format 5,1 canaux audio numériques qui fournit cinq canaux pleine gamme et un canal sur lequel ne sont transmises que les basses fréquences (enceinte d'extrêmes graves) pour une clarté exceptionnelle, une séparation excellente des canaux et une dynamique très étendue.
En mode DTS, l'entrée numérique des 5,1 canaux provenant d'un CD, d'un LD ou d'un DVD portant un enregistrement au format DTS (le disque porte la marque "DTS") peut être écoutée en Digital Surround.
Important :
Lorsque vous écoutez un disque DTS sur un lecteur de CD, LD ou DVD, du bruit peut se trouver présent sur la sortie analogique. Il est conseillé pour éviter cela de relier la sortie numérique de l'appareil de lecture à l'entrée numérique de cet appareil-ci.

Nouveaux modes d'ambiance DSP

Le processeur DSP (Digital Signal Processor) utilisé pour ce récepteur intègre de nombreux champs acoustiques programmables de haute qualité, tels que "ARENA", "JAZZ CLUB", "THEATER", "STADIUM" et "DISCO". Il est compatible avec la quasi totalité des sources.

Entrée 6 voies DVD

Si vous possédez un lecteur de DVD équipé d'une sortie pour 6 voies, ce récepteur vous permettra de profiter au maximum du son ambiophonique des sources DVD offrant un codage multivoie. Les signaux source étant numériques et chaque voie étant émise indépendamment, l'ambiance sonore ainsi produite sera de très loin supérieure à celle obtenue avec des enceintes d'ambiance classiques.

ACTIVE EQ

Le mode ACTIVE EQ produit une qualité sonore plus dynamique quelles que soient les conditions. Vous pouvez bénéficier d'un effet acoustique plus impressionnant lorsque vous activez ACTIVE EQ ON en cours de lecture Dolby Digital et DTS.

Télécommande IR (infrarouge) universelle

La télécommande fournie avec ce récepteur permet de piloter, outre le récepteur lui-même, la plupart des appareils audio et vidéo pouvant être commandés à distance. Il vous suffit de suivre la procédure d'installation pour enregistrer les appareils que vous avez raccordés.

Syntoniseur RDS (Radio Data System)

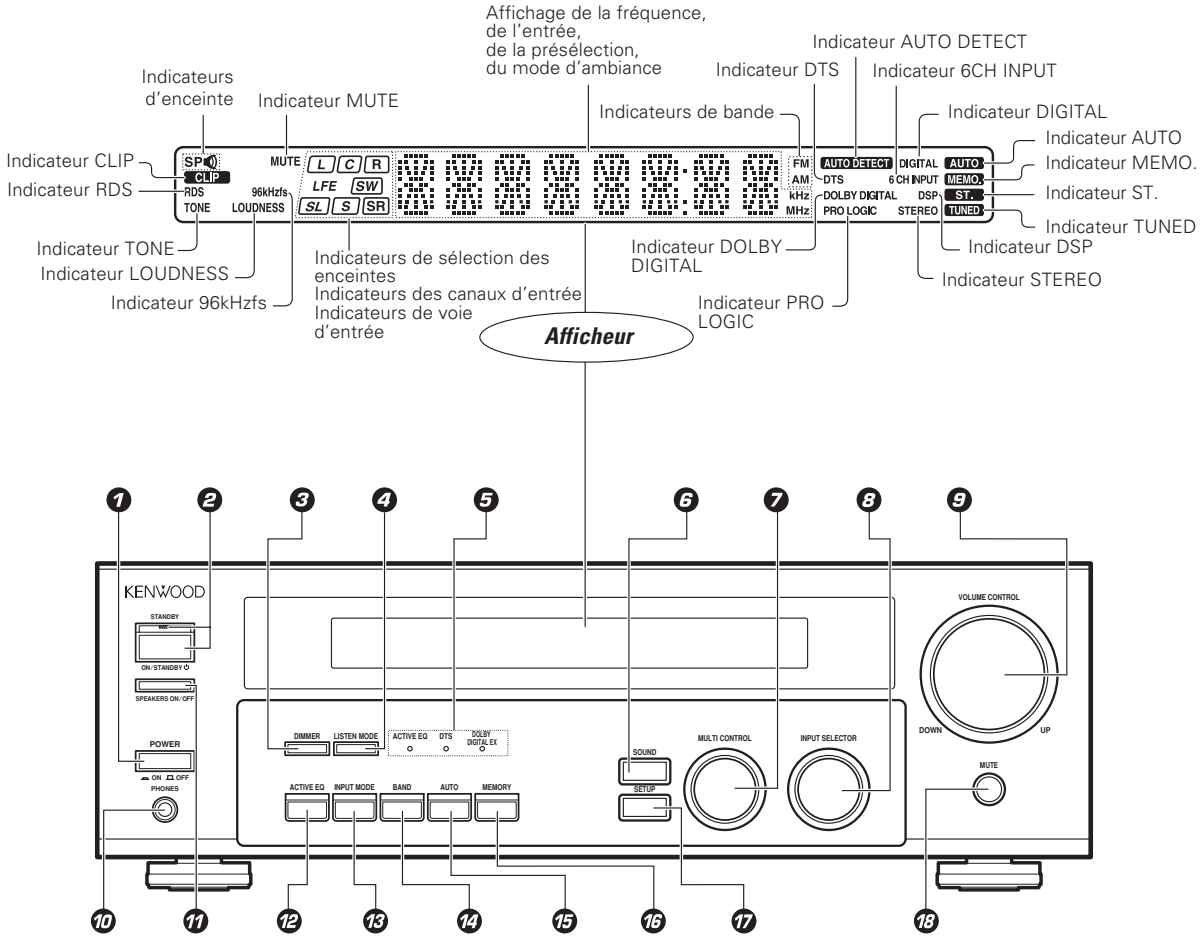
Ce récepteur est doté d'un syntoniseur RDS qui offre plusieurs fonctions d'accord très pratiques, telles que: RDS Auto Memory (permet de mettre automatiquement en mémoire jusqu'à 40 fréquences de stations RDS), affichage en clair du nom de la station reçue, recherche PTY (permet de rechercher les stations en fonction du type d'émission).

Recherche PTY (Program TYpe)

Syntonisez les stations en spécifiant le type de programme que vous souhaitez écouter.

Noms et fonctions des éléments

Unité Principale



❶ **Touche POWER ON/OFF** →15
Utilisez cette touche pour mettre l'appareil sous tension ou hors tension.

❷ **Touche ON/STANDBY ⏻** →15
Après la mise sous tension de l'appareil, utilisez cette touche pour le mettre en service (ON) ou en veille (STANDBY).
Indicateur STANDBY

❸ **Touche DIMMER**
Utilisez également cette touche pour sélectionner le mode d'enregistrement REC MODE. →20
Utilisez cette touche pour régler la luminosité de l'afficheur. →28

❹ **Touche LISTEN MODE** →26
Utilisez cette touche pour sélectionner le mode d'écoute.

❺ **Indicateurs LED (diode électroluminescente) d'ambiance**
Indicateur LED mode ACTIVE EQ →19
S'allume lorsque le récepteur est en mode ACTIVE EQ.
Indicateur LED mode DTS →26
S'allume lorsque le récepteur est en mode DTS.
Indicateur LED mode DOLBY DIGITAL EX →26
S'allume lorsque le récepteur est en mode Dolby Digital EX.

❻ **Touche SOUND** →27
Utilisez cette touche pour régler la qualité sonore et les effets d'ambiance.

❼ **Bouton MULTI CONTROL** →15
Utilisez ces touches pour effectuer divers réglages.

❽ **Bouton INPUT SELECTOR** →18
Utilisez ce bouton pour sélectionner les sources d'entrée.

❾ **Bouton VOLUME CONTROL** →18

❿ **Prise PHONES** →19
Utilisez cette prise pour le raccordement d'un casque.

⓫ **Touche SPEAKERS ON/OFF** →18
Utilisez cette touche pour allumer et éteindre les enceintes ON/OFF.

⓬ **Touche ACTIVE EQ** →19
Utilisez cette touche pour sélectionner le réglage de la fonction ACTIVE EQ.

⓭ **Touche INPUT MODE** →8
Utilisez cette touche pour commuter entre le pleine automatique les entrées numériques et analogiques.

⓮ **Touche BAND** →21
Utilisez cette touche pour sélectionner la gamme de fréquence.

⓯ **Touche AUTO**
Utilisez cette touche pour changer i'ndication "TAPE" en "MD". →18
Utilisez cette touche pour sélectionner le mode d'accord automatique. →21

⓰ **Touche MEMORY** →21
Utilisez cette touche pour memoriser des stations de radio (présélections).

⓱ **Touche SETUP** →15
Utilisez cette touche pour sélectionner les réglages des enceintes, etc.

⓲ **Touche MUTE** →19
Utilisez cette touche pour atténuer fortement les sons de manière momentanée.

Mode de veille

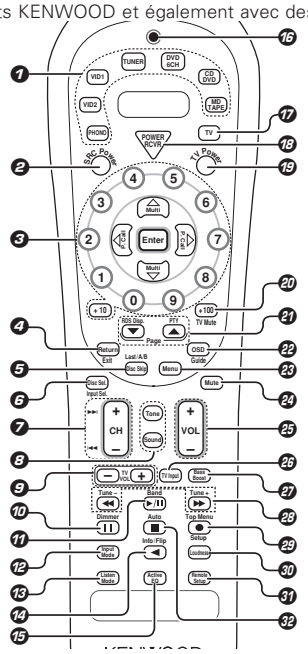
Lorsque l'indicateur de veille est éclairé, une faible quantité de courant est consommée par l'appareil pour assurer la sauvegarde du contenu de la mémoire. On dit alors que l'appareil est en veille. Dans cette condition, il peut être mis en service au moyen du boîtier de télécommande.

Alimentation au niveau de la touche POWER ON/OFF

L'alimentation provenant de la prise murale n'est pas entièrement interrompue lorsque le commutateur de marche/arrêt est enfoncé.

Télécommande

Cette télécommande peut être utilisée avec les produits KENWOOD et également avec des produits de marque différente en réglant les codes de commande fabricant appropriés. →31



Si le nom d'une fonction est différent sur le récepteur et la télécommande, le nom de la touche de la télécommande est indiqué entre parenthèses dans ce manuel.

❶ **Touches sources (PHONO, VID2, VID1, TUNER, DVD/6CH, CD/DVD, MD/TAPE)** →29
Une pression de plus de 3 secondes entraîne la sélection des composants enregistrés
Touches sélecteur d'entrée (PHONO, VID2, VID1, TUNER, DVD/6CH, CD/DVD, MD/TAPE) →18
Une pression de moins de 3 secondes entraîne la sélection des sources d'entrée.

❷ **Touche SRC (source) Power**
Utilisez cette touche pour mettre en marche ou arrêter les composants des autres sources.

❸ **Touches numeriques** →29
Ces touches permettent de commander les mêmes fonctions que celles prévues sur la télécommande fournie avec l 'appareil.
Touches Multi (multi commande) △/▽ →15
Utilisez ces touches pour effectuer divers réglages.
Utilisez ces touches pour commander d'autres composants.
Touches P.Call ◁/▷ →22
Utilisez pour la sélection des réglages pour les fonctions de son, d'installation et de canal préréglé.
Touche Enter
Utilisez ces touches pour commander d'autres composants.

❹ **Touche Return**
Utilisez cette touche pour commander le composant DVD.
Touche Exit
Utilisez ces touches pour commander d'autres composants.

❺ **Touche Disc Sel.**
Si vous sélectionnez CD comme source d'entrée, cette touche fait office de touche de saut de disque du lecteur de multi-CD.
Touche Last /A/B
Si vous avez sélectionné TAPE comme source d'entrée, ceci correspond aux têtes de lecture A et B d'une platine double cassette.
Utilisez ces touches pour commander d'autres composants.

❻ **Touche Disc Sel.**
Utilisez ces touches pour commander d'autres composants.
Touche Input Sel.
Utilisez ces touches pour commander d'autres composants.

❼ **Touche CH +/–**
Utilisez ces touches pour sélectionner le canal.
Touches ►►I / I◄◄
Si vous sélectionnez CD, MD et DVD comme source d'entrée, ces touches font office de touches de saut.

❽ **Touche Tone** →19
Utilisez cette touche pour changer le statut de contrôle de TONE.
Touche Sound →27
Utilisez cette touche pour régler la qualité sonore et les effets d'ambiance.

❾ **Touches TV VOL +/–**
Utilisez ces touches pour régler le volume de TV.

❿ **Touche II**
Utilisez ces touches pour commander d'autres composants.
Touche Dimmer →28
Utilisez cette touche pour régler la luminosité de l'afficheur.

⓫ **Touche ►/II**
Si vous sélectionnez CD comme source d'entrée, cette touche fait office de touche de lecture/pause.
Si vous sélectionnez MD ou TAPE comme source d'entrée, cette touche fait office de touche de lecture.
Touche Band →21
Utilisez cette touche pour sélectionner la gamme de fréquence.

⓬ **Touche Input Mode** →8
Utilisez cette touche pour commuter entre le pleine automatique les entrées numériques et analogiques.

⓭ **Touche Listen Mode** →26
Utilisez cette touché pour sélectionner le mode d'écoute.

⓮ **Touche ◄**
Si TAPE est sélectionné, cette touche fontionne comme la touche de retour en arrière.
Touche Info/Flip
Utilisez cette touche pour commander d'autres composants.

⓯ **Touche Active EQ** →19
Utilisez cette touche pour sélectionner le réglage de la fonction ACTIVE EQ.

⓰ **Indicateur LED (diode électroluminescente)**
Clignote pour indiquer que les signaux sont bien transmis.

⓱ **Touche TV**
Utilisez cette touche pour sélectionner l'équipement TV.

⓲ **Touche POWER RCVR (recepteur)** →15
Utilisez cette touche pour mettre le recepteur sous ou hors tension.

⓳ **Touche TV Power**
Utilisez cette touche pour allumer ou enteindre la TV.

⓴ **Touche +100**
Utilisez cette touche pour sélectionner le numéro de disque du lecteur de multi-CD.
Touche TV Mute
Utilisez ces touches de façon ponctuelle pour annuler le son TV.

㉑ **Touches Page ▼/▲**
Utilisez cette touche pour commander le composant DVD.
Touche RDS Disp. →22
Utilisez cette touche pour recevoir les émissions RDS.
Touche PTY →23
Permet de procéder à une recherche PTY (type de programmes).

㉒ **Touche OSD (affichage à l'écran)**
Utilisez cette touche pour commander le composant DVD.
Touche Guide
Utilisez ces touches pour commander d'autres composants.

㉓ **Touche Menu**
Utilisez ces touches pour commander d'autres composants.

㉔ **Touche Mute** →19
Utilisez cette touche pour atténuer fortement les sons de manière momentanée.

㉕ **Touches VOL +/–**
Utiliser ces touches pour régler le volume du récepteur.

㉖ **Touches TV Input**
Utilisez ces touches en fonctionnement TV.

㉗ **Touche Bass Boost** →19
Utilisez cette touche pour sélectionner le niveau maximum de la plage des basses fréquences.

㉘ **Touches ◄◄ / ►►**
Si vous selectionnez CD, MD ou TAPE comme source d'entree, ces touches font office de touches de recherche.
Touche –/+ Tune
Utilisez ces touches pour régler le syntoniseur.

㉙ **Touche ●**
Si TAPE ou MD est sélectionné, cette touche fonctionne comme une touche d'enregistrement.
Si VCR est sélectionné, cette touche fonctionne comme une touche d'enregistrement lorsqu'on exerce une pression sur la touche deux fois de suite.
Touche Top Menu
Utilisez cette touche pour commander le composant DVD.
Touche Setup →15
Utilisez cette touche pour sélectionner les réglages des enceintes, etc.

㉚ **Touche Loudness** →19
Utilisez cette touche pour changer le statut de LOUDNESS.

㉛ **Touche Remote Setup**
Utilisez cette touche pour enregistrer d'autres composants.

㉜ **Touche ■**
Si vous selectionnez CD, MD ou TAPE comme source d'entree, cette touché fait office de touche d'arret.
Touche Auto →21
Utilisez cette touche pour sélectionner le mode d'accord automatique.

FRANÇAIS

Procédez aux raccordements indiqués ci-dessous.
Lors du raccordement des autres appareils, reportez-vous impérativement aux modes d'emploi qui les accompagnent.
Ne branchez pas le cordon d'alimentation sur le secteur tant que tous les raccordements ne sont pas terminés.a wall outlet until all connections are completed.

Remarques
1. Veillez à ce que tous les cordons de raccordement soient correctement enfichés. Un mauvais contact peut entraîner des sons parasites ou une absence de son.
2. Avant de brancher ou de débrancher un cordon de raccordement, veillez à débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur. Dans le cas contraire, l'appareil pourrait présenter un dysfonctionnement ou être endommagé.
3. Ne branchez pas sur les prises secteur placées sur le panneau arrière du récepteur des appareils dont la consommation électrique est supérieure aux limites indiquées sur ces prises.

FRANÇAIS

Connexions analogiques

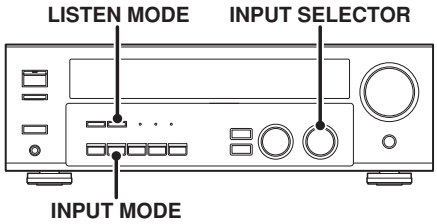
Les connexions audio sont effectuées à l'aide de cordons à broche RCA. Ces cordons transfèrent le signal audio stéréo sous forme "analogique". Cela signifie que le signal audio correspond au signal audio de deux canaux. Ces cordons comportent généralement 2 fiches à chaque extrémité, une rouge pour le canal droit et une blanche pour le canal gauche. En règle générale, les cordons sont fournis avec l'appareil. Dans le cas contraire, vous pouvez vous les procurer dans le commerce.

Anomalie de fonctionnement du microprocesseur

Si l'appareil ne fonctionne pas bien que tous les raccordements aient été exécutés comme il convient, procédez à la réinitialisation du microprocesseur; reportez-vous ci-après au paragraphe "En cas de problème". →38

Réglage du mode d'entrée.

Les entrées **CD/DVD, VIDEO2** et **DVD/6CH** comprennent chacune des prises pour une entrée audio numérique et une entrée audio analogique.
Après avoir effectué tous les raccordements et mis le récepteur en marche, procédez comme suit.



❶ **Utilisez le bouton INPUT SELECTOR pour sélectionner CD/DVD, VIDEO2 ou DVD/6CH.**

❷ **Appuyez sur la touche INPUT MODE.**

A chaque pression sur la touche, le réglage change comme suit:

Avec le mode de lecture DTS
→ ① **F-AUTO** (entrée numérique, entrée analogique)
② **D-MANUAL** (entrée numérique)

Avec le mode de lecture CD/DVD, VIDEO2, DVD/6CH
→ ① **F-AUTO** (entrée numérique, entrée analogique)
② **D-MANUAL** (entrée numérique)
③ **6CH INPT** (entrée DVD/6CH)
④ **ANALOG** (entrée analogique)

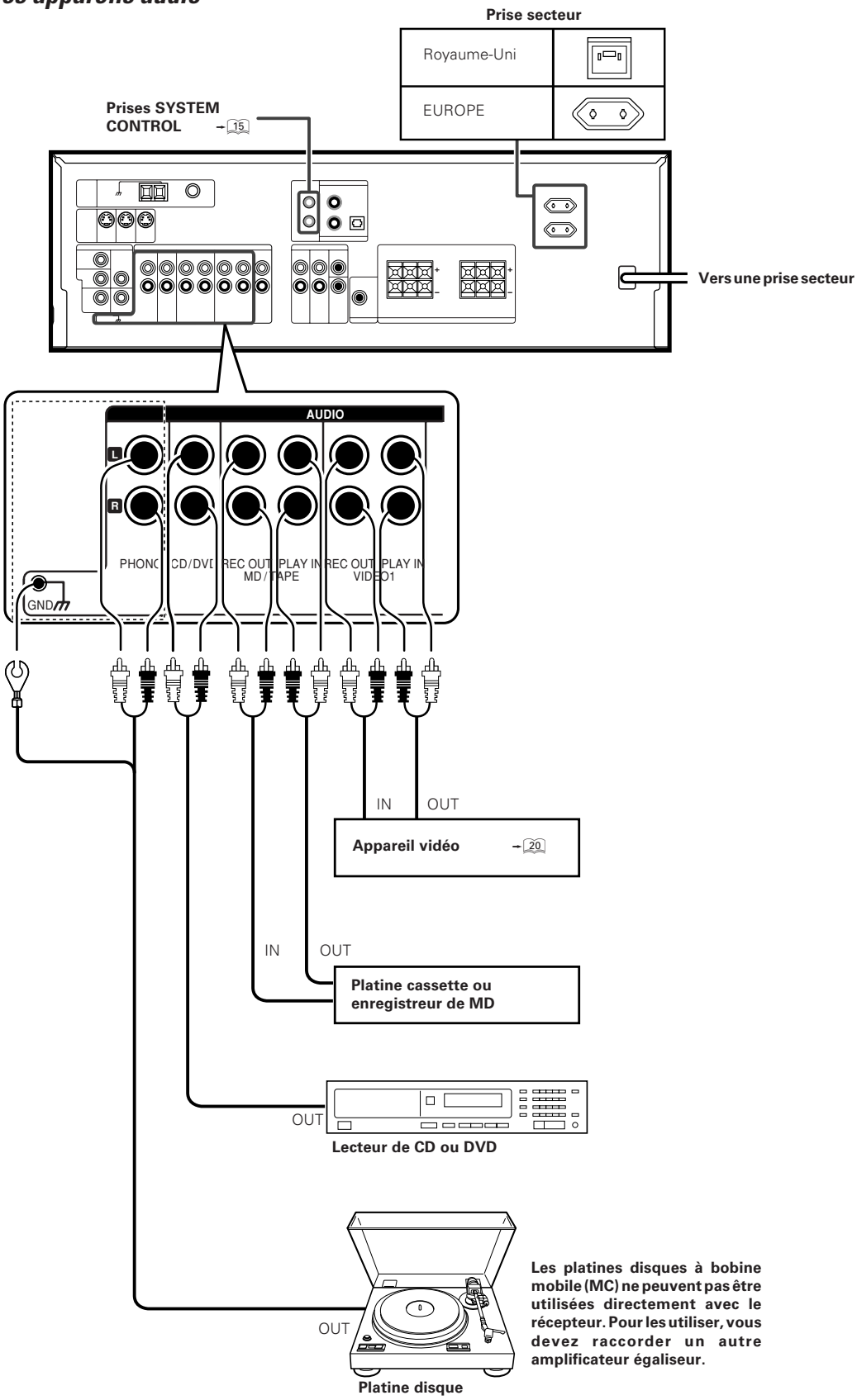
Entrée numérique:
Sélectionnez cette entrée pour lire les signaux numériques d'un lecteur de DVD, CD ou LD.

Entrée analogique:
Sélectionnez cette entrée pour lire les signaux analogiques d'une platine cassette, d'un magnétoscope ou d'une platine disque.

Détection automatique:
En "**F-AUTO**" mode (pleine automatique) (les indicateurs **AUTO DETECT** et **DIGITAL** sont allumés), le récepteur détecte automatiquement les signaux d'entrée numérique ou analogique. Pendant la sélection du mode d'entrée, la priorité est donnée au signal numérique. Le récepteur sélectionne automatiquement le mode d'entrée ainsi que le mode d'écoute pendant la lecture en fonction du type de signal d'entrée (Dolby Digital, PCM, DTS) et du réglage des enceintes. L'appareil a été réglé en usine en mode de pleine automatique.

Pour que le récepteur reste réglé sur le mode d'écoute sélectionné, utilisez la touche **INPUT MODE** pour sélectionner "**D-MANUAL**" (numérique manuel). Toutefois, même avec ce réglage, il peut arriver que le mode d'écoute soit automatiquement sélectionné en fonction du signal d'une source Dolby Digital, selon la combinaison du mode d'écoute et du signal source.
En mode **D-MANUAL** si la reproduction audio s'arrête au milieu, notamment en raison du changement des signaux d'entrée, appuyez sur la touche **LISTEN MODE**.
Si vous appuyez rapidement sur la touche INPUT MODE, il est possible qu'aucun son ne soit entendu. Appuyez à nouveau sur les touches INPUT MODE.

Raccordement des appareils audio

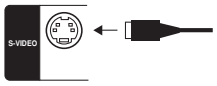


Les platines disques à bobine mobile (MC) ne peuvent pas être utilisées directement avec le récepteur. Pour les utiliser, vous devez raccorder un autre amplificateur égaliseur.

FRANÇAIS

Raccordement des appareils vidéo

Prises S-VIDEO



Utilisez les prises S-VIDEO pour raccorder les appareils vidéo munis de prises S-VIDEO IN/OUT.

- Si vous utilisez les prises **S-VIDEO** pour relier vos appareils de lecture vidéo, veillez à utiliser également les prises **S-VIDEO** pour raccorder le moniteur de télévision et les appareils d'enregistrement vidéo.

FRANÇAIS

S-VIDEO
VIDEO 2 IN
DVD IN
MONITOR OUT

Prises S-VIDEO

VIDEO
DVD IN
MONITOR OUT
VIDEO 2 IN
VIDEO 1 IN
VIDEO 1 OUT

AUDIO
REC OUT VIDEO1
PLAY IN VIDEO1
PLAY IN VIDEO 2

VIDEO IN

Moniteur TV

Entrées vidéo
(Cordon jaune à broche RCA)

VIDEO IN/OUT

IN

IN

AUDIO IN/OUT

Platine vidéo

OUT
Entrées et sorties vidéo
(Cordons jaunes à broche RCA)

OUT
Entrées et sorties audio

Lecteur de DVD ou lecteur de LD

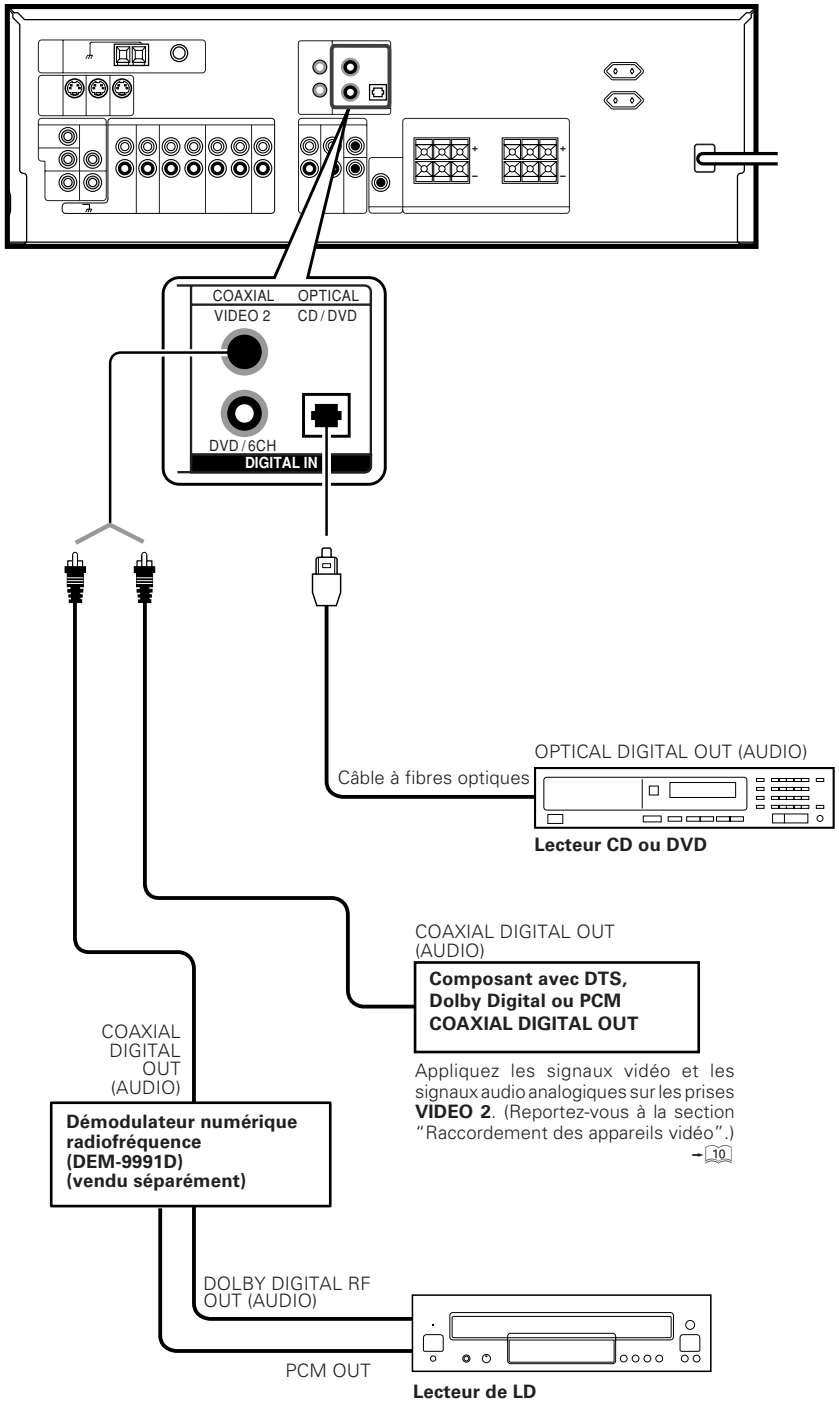
OUT

OUT

Il faudra raccorder un appareil vidéo avec sorties audio numériques aux prises VIDEO 2.

Raccordements pour les signaux numériques

Les prises d'entrée numérique peuvent accepter des signaux DTS, Dolby Digital ou PCM. Raccordez des appareils capables de fournir des signaux numériques au format DTS, Dolby Digital ou PCM (CD).
Si vous avez raccordé des appareils numériques au récepteur, lisez attentivement la section "Réglage du mode d'entrée". →8

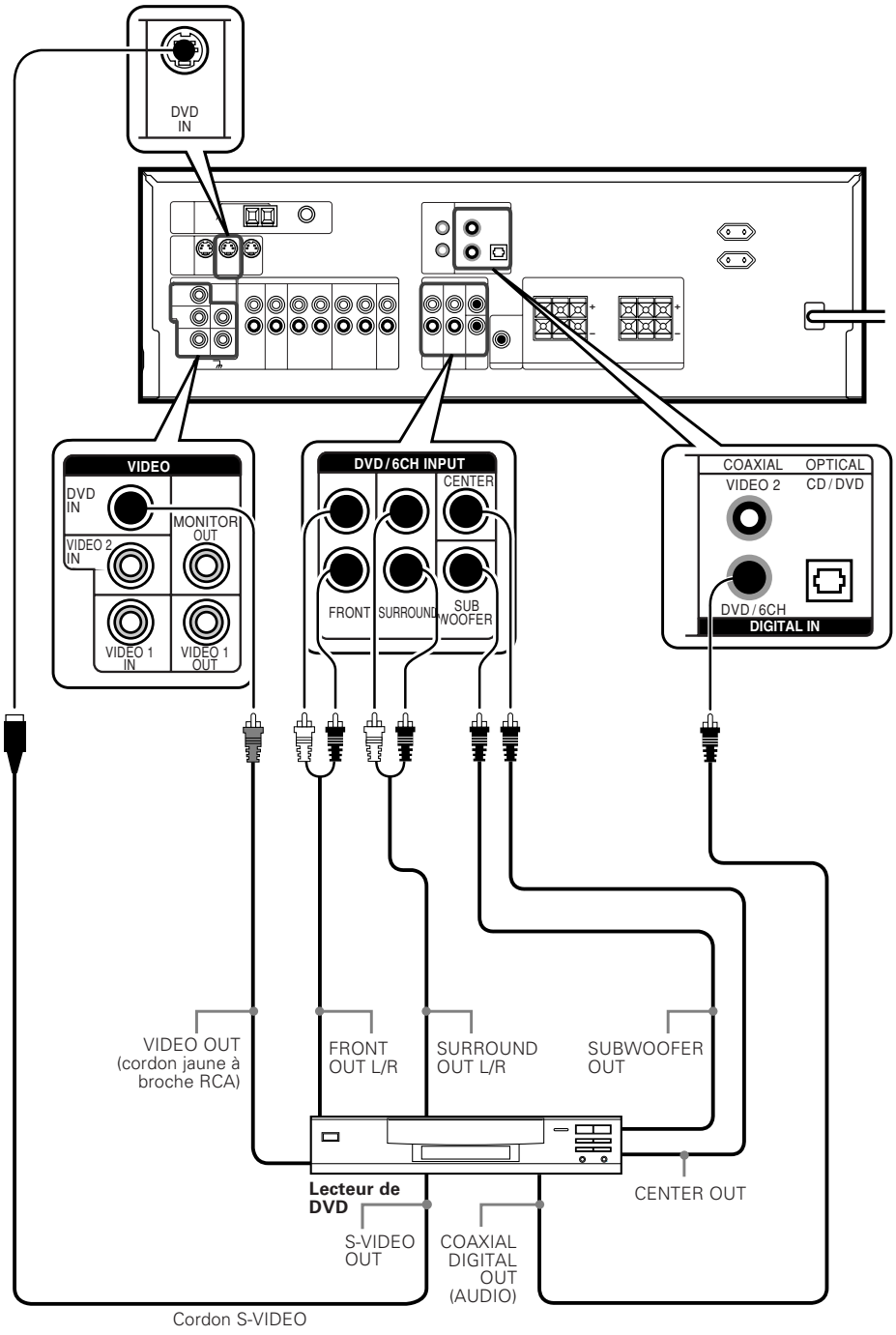


Pour relier un lecteur de LD à une prise DIGITAL RF OUT, raccordez le lecteur de LD au démodulateur numérique KENWOOD RF (DEM-9991D).
Ensuite, raccordez les prises DIGITAL OUT du démodulateur aux prises DIGITAL IN du récepteur.
Reliez le signal vidéo et les signaux audio analogiques aux prises VIDEO 2. (Voir "Raccordements des appareils vidéo".)

FRANÇAIS

Raccordement d'un lecteur de DVD (entrée 6 voies)

Si vous avez raccordé un lecteur de DVD à un récepteur avec connexion numérique, veillez à lire attentivement la section "Réglage du mode d'entrée". → 8



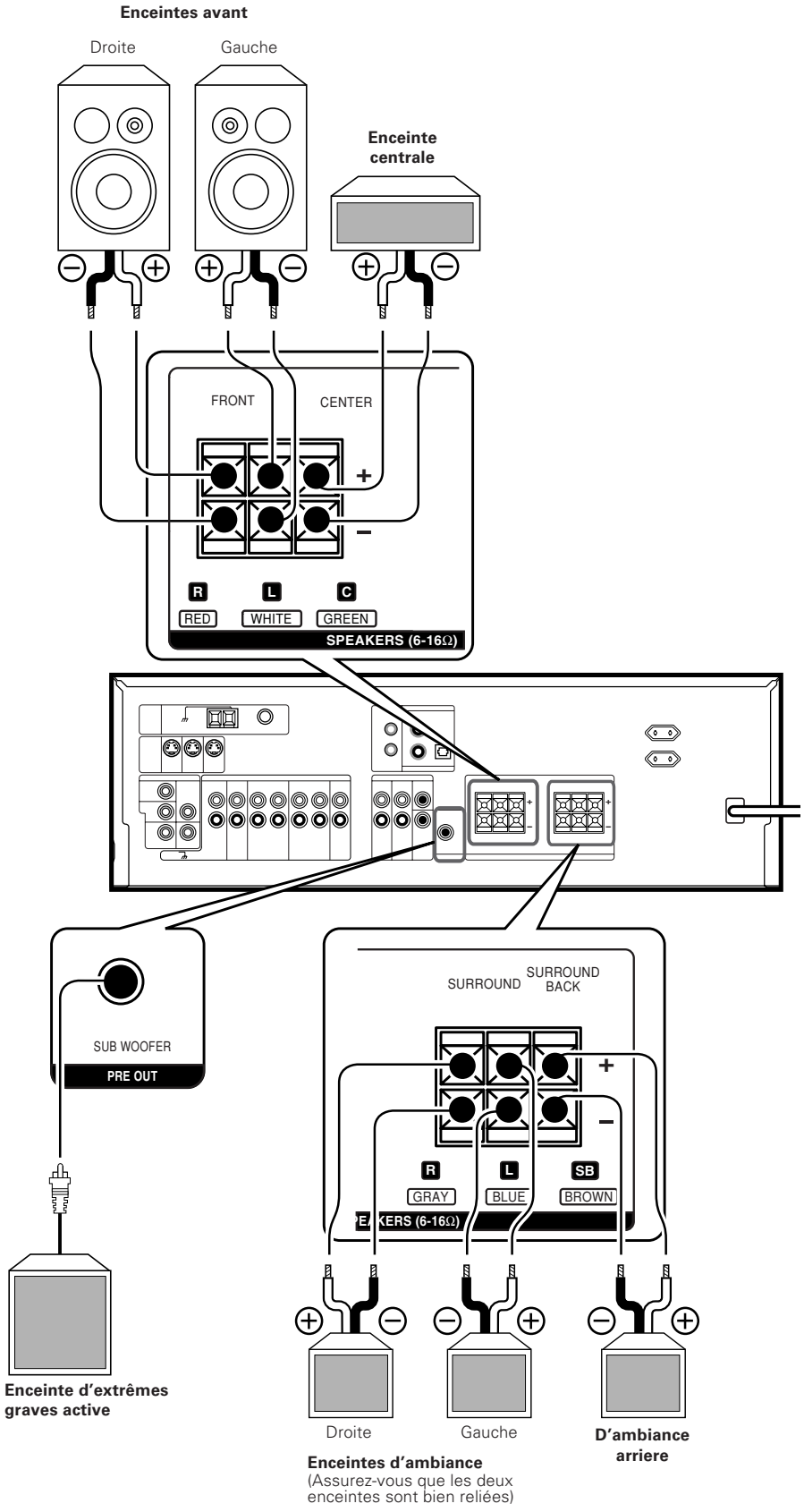
ATTENTION

Veuillez respecter ce qui suit, faute de quoi la ventilation de l'appareil serait perturbée, ce qui pourrait causer son endommagement, voire un incendie.

- Ne posez aucun appareil sur le dessus de celui-ci.
- Ménagez un espace autour de l'appareil au moins égal aux valeurs ci-dessous (compté à partir des parties faisant saillie).

Panneau supérieur : 50 cm **Panneau latéral : 10 cm** **Panneau arrière : 10 cm**

Raccordement des enceintes

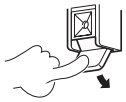


FRANÇAIS

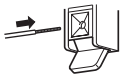
Raccordement des bornes

❶ **Dénudez le cordon.**

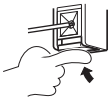
❷ **Appuyez sur la languette.**



❸ **Introduisez le cordon.**



❹ **Relâchez la languette.**

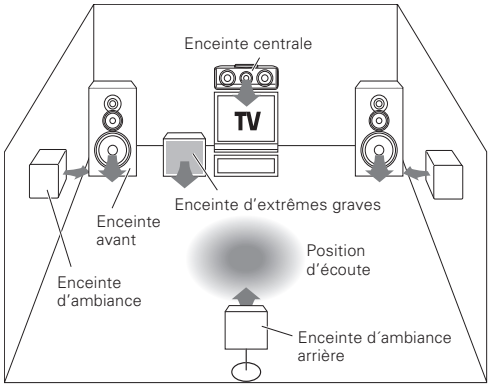


- Veillez à ce que les cordons + et – ne soient jamais en contact.
- Si vous inversez les cordons de liaison des enceintes droite et gauche ou si vous ne respectez pas la polarité de ces cordons, le son produit ne sera pas naturel et l'image acoustique sera déformée. Veillez donc à effectuer correctement les raccordements.

Impédance des enceintes

Après avoir vérifié l'impédance des enceintes indiquée sur le panneau arrière du récepteur, raccordez des enceintes ayant une impédance nominale appropriée. Si vous utilisez des enceintes d'une impédance autre que celle indiquée sur le panneau arrière du récepteur, vous risquez de provoquer des dysfonctionnements ou d'endommager les enceintes ou le récepteur.

Installation des enceintes



Enceintes avant : Placez ces enceintes à droite et à gauche de la position d'écoute. Les enceintes avant sont requises quel que soit le mode d'ambiance choisi.
Enceinte centrale : Placez cette enceinte à l'avant et au centre. Cette enceinte a pour effet de stabiliser l'image acoustique et de recréer le déplacement de la source sonore. Elles sont nécessaires pour obtenir une bonne ambiance acoustique.
Enceintes d'ambiance : Placez ces enceintes à droite et à gauche de la position d'écoute ou légèrement en arrière. Elles doivent être fixées à la même hauteur, à environ 1 mètre au-dessus du niveau des oreilles de l'auditeur. Ces enceintes reproduisent le déplacement de la source sonore et recréent l'atmosphère générale. Elles sont nécessaires pour obtenir une bonne ambiance acoustique.
Enceinte d'extrêmes graves : Cette enceinte accentue le registre grave.
Enceinte d'ambiance arrière : Placez l'enceinte directement derrière la position d'écoute. La position optimale dépend principalement de la configuration de la pièce.

- Bien que l'installation idéale doive comporter toutes les enceintes mentionnées ci-dessus, il est toutefois possible d'obtenir de bons résultats même si vous ne possédez ni enceinte centrale, ni enceinte d'extrêmes graves. Pour cela, il suffit de diriger, vers les enceintes disponibles, les signaux qui sont destinés aux enceintes manquantes, ce qui est expliqué dans la section réglage des enceintes. → 15

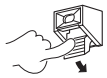
Raccordement des antennes

Antenne cadre AM

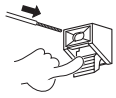
L'antenne cadre fournie est une antenne intérieure. Installez-la aussi loin que possible du récepteur, du téléviseur, des cordons de liaison des enceintes et du cordon d'alimentation; orientez-la de manière à obtenir la meilleure réception possible.

Raccordement de la borne d'antenne AM

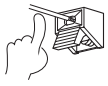
❶ **Appuyez sur la languette.**



❷ **Introduisez le câble.**



❸ **Relâchez la languette.**



Antenne FM intérieure

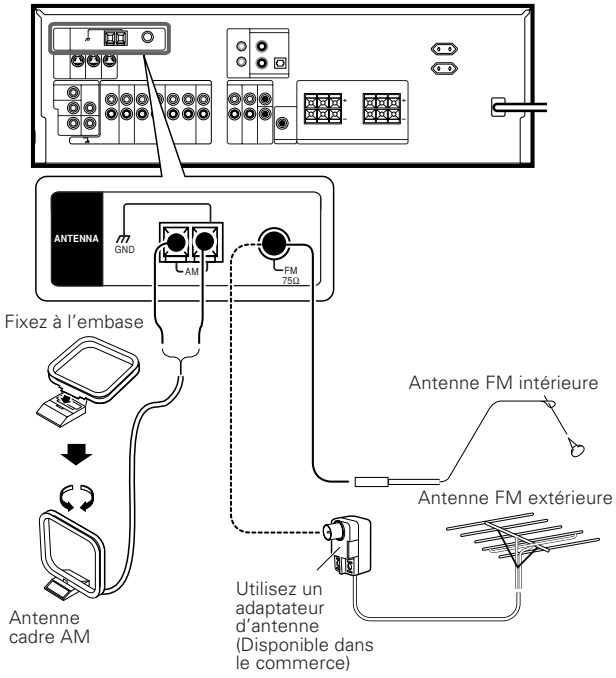
L'antenne FM n'est fournie que pour un usage provisoire. Pour obtenir une bonne réception, nous vous conseillons d'utiliser une antenne extérieure. Dans ce cas, vous devez débrancher l'antenne intérieure.

Raccordement de la borne d'antenne FM

Introduisez le câble.

Antenne FM extérieure

Branchez le câble coaxial 75Ω provenant de l'antenne FM extérieure sur la prise **FM 75Ω**.



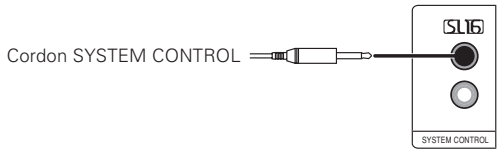
FRANÇAIS

Raccordement de la commande d'ensemble (SYSTEM CONTROL)

Après avoir relié les différents éléments de la chaîne KENWOOD, vous pouvez brancher les câbles de commande d'ensemble afin d'utiliser cette fonctionnalité très pratique.

Cet appareil est compatible uniquement avec le mode [SL-16]. La commande d'ensemble n'est pas disponible si l'appareil est connecté en mode [XS8], [XS] ou [XR].

Si votre appareil est doté d'un sélecteur de mode, mettez les appareils raccordés sur le mode [SL16].



- Vous pouvez raccorder indifféremment le cordon de commande d'ensemble à la prise haut ou bas.

EXEMPLE : raccordements pour le mode [SL16]
La partie soulignée indique le réglage du mode de fonctionnement de la commande d'ensemble.

[SL16]	**Récepteur**	Cordon SYSTEM CONTROL
[SL16] [XS] [XS8] [XR]	**Platine cassette ou enregistreur de MD**	
[SL16] [XS] [XS8]	**Lecteur de CD**	
[XS]	**Platine disque**	

- Pour pouvoir utiliser la commande d'ensemble, les différents appareils doivent être reliés aux prises appropriées. Le lecteur de CD doit être relié aux prises CD. La platine cassette (ou l'enregistreur de MD) doit être reliée aux prises MD/TAPE. Si vous installez plusieurs appareils de même nature (plusieurs lecteurs de CD, par exemple), seul celui qui est relié aux prises prévues peut être commandé.
- Certains lecteurs de CD et certaines platines cassettes ne sont pas compatibles avec le mode de commande d'ensemble [SL16]. N'effectuez pas de connexions système avec des appareils qui ne sont pas compatibles avec le mode [SL16].
- Certains lecteurs de MD ne sont pas prévus pour la commande d'ensemble. Vous ne pouvez donc pas les connecter en vue d'utiliser cette fonctionnalité.

Remarques
1. En ce qui concerne la commande d'ensemble, un appareil [SL16] ne peut pas être associé à un appareil [XR], [XS] ou [XS8]. Si votre chaîne est une association de ces appareils, n'utilisez pas les cordons de commande d'ensemble. Les différents appareils fonctionneront normalement même si les cordons de commande d'ensemble ne sont pas branchés.
2. Ne branchez pas les cordons de commande d'ensemble sur des appareils autres que ceux indiqués par KENWOOD sous peine d'entraîner un dysfonctionnement ou d'endommager l'un des appareils.
3. Veillez à ce que les fiches des cordons de commande d'ensemble soient engagées à fond sur les prises.

Remarques sur le fonctionnement de la commande d'ensemble

Télécommande
La télécommande fournie permet de piloter ce récepteur et les autres appareils de la chaîne.

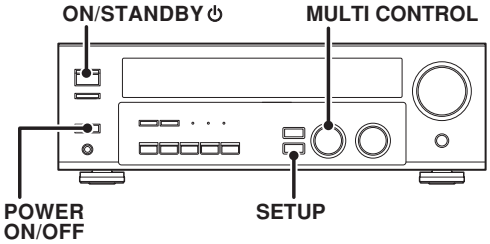
Fonctionnement Automatique
Lorsque vous commandez la lecture sur un appareil source, le sélecteur d'entrée du récepteur se règle automatiquement sur cette source.

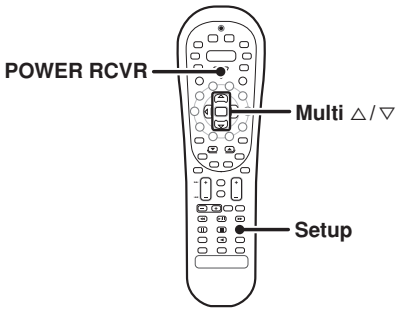
Copie Synchronisée
Lorsque vous copiez un CD, un MD ou un disque analogique, cette fonction permet de synchroniser l'enregistrement et le début de la lecture de ces derniers.

Préparation des corrections d'ambiance

Réglage des enceintes

Pour vous permettre d'exploiter au mieux les modes d'écoute du récepteur, procédez au réglage des enceintes (enceintes d'extrêmes graves, avant, centrale et d'ambiance) comme décrit ci-dessous.





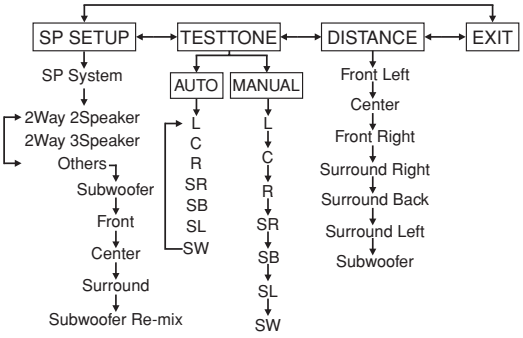
1 ***Mettez e récepteur sous tension en appuyant sur la touche POWER ON/OFF et ON/STANDBY ⏻ ou sur la touche POWER RCVR.***

2 ***Pour la télécommande, appuyez et maintenez enfoncée la touche TUNER pendant plus de 3 secondes pour passer en mode récepteur.***

3 ***Appuyez sur la touche SETUP pour activer le mode SETUP et utilisez le bouton MULTI CONTROL ou les touches Multi △/▽ pour obtenir les affichages suivants.***

① **SP SETUP**
② **TESTTONE**
③ **DISTANCE**
④ **EXIT**

Le déroulement du mode SETUP est le suivant;



4 ***Sélectionnez un système d'enceintes.***

❶ **Sélectionner SP SETUP et appuyer à nouveau sur la touche SETUP de façon à ce que l'indication du système d'enceintes "SP SYSTEM" se déroule pendant l'affichage.**

Voir page suivante

FRANÇAIS

FRANÇAIS

❷ Utiliser le bouton MULTI CONTROL ou les touches Multi △/▽ pour sélectionner le réglage du système d'enceintes.

① **2WAY 2SPKR :** Pour l'enceinte Kenwood sélectionnée – par exemple, KS-307HT.
② **2WAY 3SPKR :** Pour l'enceinte Kenwood sélectionnée – par exemple, KS-707HT.
③ **OTHERS :** Pour les enceintes génériques.

- La sélection de 2WAY 2SPKR ou 2WAY 3SPKR doit uniquement être utilisée avec le réglage du système d'enceintes à 6 canaux.
- Lorsque le réglage 2WAY 2SPKR ou 2WAY 3SPKR est sélectionné, la procédure passe au point ❺.

❸ Pour la configuration des enceintes génériques, utiliser le bouton MULTI CONTROL ou les touches Multi △/▽ pour sélectionner le réglage OTHERS et appuyer à nouveau sur la touche SETUP.
- L'indication de réglage du d'extrêmes graves "SUBW ON" s'affiche.

❹ Utilisez le bouton MULTI CONTROL ou les touches Multi △/▽ pour sélectionner le réglage approprié de l'enceinte d'extrêmes graves.

① **SUBW ON :** Le mode de réglage de l'enceinte d'extrêmes graves du récepteur est activé.
② **SUBW OFF :** Le mode de réglage de l'enceinte d'extrêmes graves du récepteur est désactivé.

- Le réglage par défaut est "SUBW ON".
- Si vous choisissez "SUBW OFF", les enceintes avant sont automatiquement réglées sur "FRNT LRG" et vous pouvez passer à l'étape ❼.
  Avant de procéder à l'étape ❼, appuyez sur la touche SETUP pour valider le réglage.
- Si l'enceinte d'extrêmes graves est nécessaire, choisissez "FRNT NML".

❺ Appuyez sur la touche SETUP pour valider le réglage.
- L'indication de réglage des enceintes avant "FRNT NML" s'affiche.

❻ Utilisez le bouton MULTI CONTROL ou les touches Multi △/▽ pour sélectionner le réglage d'enceintes avant approprié.

① **FRNT NML** (normale) : Vous avez raccordé des enceintes avant de dimensions moyennes au récepteur.
② **FRNT LRG** (grande) : Vous avez raccordé des enceintes avant de grandes dimensions au récepteur.

- Si vous sélectionnez "FRNT LRG", ancun son n'est émis par enceintes d'extrêmes graves, même si ce réglage est activé. Toutefois, si vous sélectionnez "SW RE-MIX ON" lorsque une enceinte d'extrêmes graves est sélectionnée, vous pourrez entendre des sons émis par les enceintes d'extrêmes graves. Lorsque l'appareil est en mode STEREO, le son sort directement du enceinte avant.

❼ Appuyez sur la touche SETUP pour valider le réglage.
- L'indication de réglage de l'enceinte centrale "CNTR NML" s'affiche.

❽ Utilisez le bouton MULTI CONTROL ou les touches Multi △/▽ pour sélectionner le réglage d'enceinte centrale approprié.

Si vous avez sélectionné "LRG" comme réglage d'enceinte avant,
① **CNTR NML** (normale) : Vous avez raccordé une enceinte centrale de dimensions moyennes au récepteur.
② **CNTR LRG** (grande) : Vous avez raccordé une enceinte centrale de grandes dimensions au récepteur.
③ **CNTR OFF** : Le mode de réglage de l'enceinte centrale du récepteur est désactivé.

Si vous avez sélectionné "NML" comme réglage d'enceinte avant,
① **CNTR ON** : Le mode de réglage de l'enceinte centrale du récepteur est activé.
② **CNTR OFF** : Le mode de réglage de l'enceinte centrale du récepteur est désactivé.

❾ Appuyez sur la touche SETUP pour valider le réglage.
- L'indication de réglage des enceintes d'ambiance "SURR NML" s'affiche.

❿ Utilisez le bouton MULTI CONTROL ou les touches Multi △/▽ pour sélectionner le réglage d'enceinte d'ambiance approprié.

Si vous avez sélectionné "LRG" comme réglage d'enceinte centrale,
① **SURR NML** (normale) : Vous avez raccordé des enceintes d'ambiance de dimensions moyennes au récepteur.
② **SURR LRG** (grande) : Vous avez raccordé des enceintes d'ambiance de grandes dimensions au récepteur.
③ **SURR OFF** : Le mode de réglage des enceintes d'ambiance du récepteur est désactivé.

Si vous avez sélectionné un réglage d'enceinte centrale différent de "LRG",
① **SURR ON :** Le mode de réglage des enceintes d'ambiance du récepteur est activé.
② **SURR OFF :** Le mode de réglage des enceintes d'ambiance du récepteur est désactivé.

- Lorsque la fonction "SURR OFF" est sélectionnée, la procédure passe directement à l'étape ⓯.

⓫ Appuyez sur la touche SETUP pour valider le réglage.
- L'indication de réglage des enceintes d'ambiance arriére "SB" s'affiche.

⓬ Utilisez le bouton MULTI CONTROL ou les touches Multi △/▽ pour sélectionner le réglage d'enceinte d'ambiance arriére approprié.

Si vous avez sélectionné "LARGE" comme réglage d'enceinte d'ambiance.
① **SB NORMAL** (normale) : Vous avez raccordé des enceintes d'ambiance arriére de dimensions moyennes au récepteur.
② **SB LARGE** (grande) : Vous avez raccordé des enceintes d'ambiance arriére de grandes dimensions au récepteur.
③ **SB OFF** : Le mode de réglage des enceintes d'ambiance arriére du récepteur est désactive.

Si vous avez sélectionné "NORMAL" comme réglage d'enceinte d'ambiance.
① **SB ON :** Le mode de réglage des enceintes d'ambiance arriére du récepteur est activé.
② **SB OFF :** Le mode de réglage des enceintes d'ambiance arriére du récepteur est désactivé.

⓭ Appuyez sur la touche SETUP pour valider le réglage.
- L'indication de réglage de mixage d'ambiance "SURR MIX" s'affiche.
- SURR MIX correspond à la fonction créée lorsque les signaux des enceintes SL et SR sont mélangés pour produire des sons à partir des enceintes d´ambiance arrières, ce qui permet à la personne qui écoute d´apprécier le son provenant de l´arrière.

⓮ Utiliser le bouton MULTI CONTROL ou les touches Multi △/▽ pour sélectionner le réglage du mixage d'ambiance.

① **MIX OFF :** Le réglage du mixage d'ambiance est en mode OFF.
② **MIX ON :** Le réglage du mixage d'ambiance est en mode ON.

⓯ Appuyez à nouveau sur la touche SETUP pour valider le réglage.
- L'indication de réglage du re-mix de l'enceinte d'extrêmes graves "SW RE-MIX" défile dans la fenêtre d'affichage.

- Si l'enceinte d'extrêmes graves est éteinte, le réglage de re-mix d'extrêmes graves n'est pas disponible.

⓰ Utilisez le bouton MULTI CONTROL ou les touches Multi △/▽ pour sélectionner le réglage du re-mix de l'enceinte d'extrêmes graves approprié.

① **RMX ON :** Le mode de réglage du re-mix de l'enceinte d'extrêmes graves pour le récepteur est activé.
② **RMX OFF :** Le mode de réglage du re-mix de l'enceinte d'extrêmes graves pour le récepteur est désactivé.

⓱ Appuyez sur la touche SETUP pour valider le réglage.
- Le récepteur passe en mode de réglage du niveau de volume des enceintes.
- A l'étape ❺ et ❻, les indications s'affichent uniquement pour les canaux des enceintes sélectionnés nécessitant un réglage.

5 Réglez le niveau de volume des enceintes.

A partir de votre position d'écoute habituelle, réglez le niveau d'écoute jusqu'à ce que toutes les enceintes soient au même niveau.

❶ **Appuyez sur la touche SETUP afin de lancer TEST TONE.**

AUTO/MANUAL TEST TONE est sélectionné à l'aide le bouton MULTI CONTROL ou les touches Multi △/▽.

① **AUTO**
② **MANUAL**

❷ **Appuyez à nouveau sur la touche SETUP pour sélectionner AUTO ou MANUAL.**

Utilisez le bouton MULTI CONTROL ou les touches Multi △/▽ pour régler le niveau de volume de sortie de la tonalité d'essai à partir de la voie d'enceinte à régler.

Pour la sélection AUTO, la tonalité d'essai est émise par les enceintes pendant 2 secondes, chacune dans l'ordre suivant:

→ L → C → R → SR → SB → SL → SW

- Si vous modifiez le niveau d'écoute des enceintes pendant que vous écoutez la musique, les réglages traités sur cette page seront également modifiés. →27
- Si l'une des enceintes est paramétrée sur OFF pendant SP SETUP, le réglage du TEST TONE pour cette enceinte ne sera pas pris en compte.

❸ **Appuyez sur la touche SETUP.**
- La tonalité d'essai est désactivée. Le récepteur passe en mode d'entrée de la distance des enceintes.

❹ **Pour sélectionner MANUAL, appuyez sur la touche SETUP à chaque fois pour sélectionner le canal d'enceinte.**

6 Entrez la distance des enceintes.

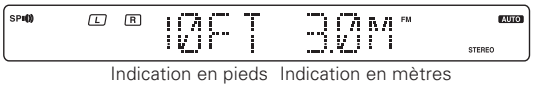
❶ **Sélectionnez DISTANCE dans les affichages de réglage et appuyez à nouveau sur la touche SETUP.**

❷ **Mesurez la distance entre la position d'écoute et chaque enceinte.**

Notez la distance de chaque enceinte.

Distance avec l'enceinte avant gauche (L)	: ____ pieds (mètres)
Distance avec l'enceinte centrale (C)	: ____ pieds (mètres)
Distance avec l'enceinte avant droite (R)	: ____ pieds (mètres)
Distance avec l'enceinte d'ambiance droite (SR)	: ____ pieds (mètres)
Distance avec l'enceinte d'ambiance arrière(SB)	: ____ pieds (mètres)
Distance avec l'enceinte d'ambiance gauche (SL)	: ____ pieds (mètres)
Distance avec l'enceinte d'extrêms graves (SW)	: ____ pieds (mètres)

❸ **Utilisez le bouton MULTI CONTROL ou les touches Multi △/▽ pour sélectionner la distance des enceintes avant.**



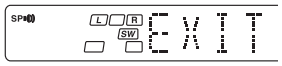
Indication en pieds Indication en mètres

- La plage de réglage admissible est de 1 à 30 pieds (0,3 à 9,0 m), par paliers de 1 pied (0,3 m).

❹ **Appuyez sur la touche SETUP pour valider le réglage.**

❺ **Répétez les opérations ❸ et ❹ pour entrer la distance des autres enceintes.**

❻ **La configuration est terminée lorsque l'indication EXIT apparaît.**

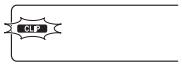


- Les enceintes sélectionnées doivent apparaître sur l'afficheur. Vérifiez que toutes les enceintes ont été correctement sélectionnées.

❼ **Appuyez sur la touche SETUP pour sortir du mode SETUP.**

Réglage du niveau d'entrée (sources analogiques uniquement)

Si le niveau d'entrée d'un signal source analogique est trop élevé, l'indicateur CLIP clignote pour indiquer le signal source. Réglez le niveau d'entrée.



❶ **Utilisez le bouton INPUT SELECTOR pour sélectionner la source dont vous souhaitez régler le niveau d'entrée.**

- Vous pouvez mémoriser un niveau d'entrée séparé pour chaque source d'entrée.

❷ **Appuyez plusieurs fois sur la touche SOUND jusqu'à ce que l'indication "INPUT" s'affiche.**

❸ **Utilisez le bouton MULTI CONTROL ou les touches Multi △/▽ pour régler le niveau d'entrée.**

- Vous pouvez régler le niveau d'entrée sur trois valeurs au choix: 0dB, –3dB et –6dB. (Le réglage usine est 0dB.)

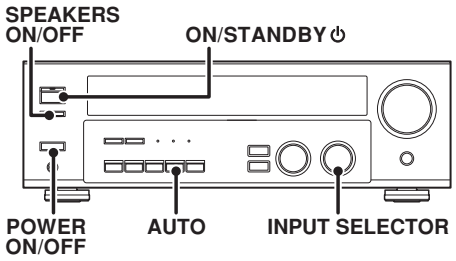
❹ **Appuyez à nouveau sur la touche SOUND pour revenir à l'indication d'entrée.**

FRANÇAIS

Lecture normale

Préparation de la lecture

Certaines opérations préliminaires sont nécessaires pour pouvoir effectuer une lecture.



Mise sous tension du récepteur

❶ **Mettez les appareils concernés sous tension.**

❷ **Mettez le récepteur sous tension en appuyant sur les touches POWER ON/OFF et ON/STANDBY ⏻.**

Sélection du mode d'entrée

Si vous avez sélectionné l'appareil raccordé aux prises **CD/DVD, VIDEO2** ou **DVD/6CH**, vérifiez que le mode d'entrée est réglé correctement pour le type de signal audio à utiliser. → 8

Sélection du MD/TAPE

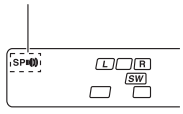
Sélectionnez le nom de la source correspondant à l'appareil raccordé aux prises MD/TAPE. Le réglage usine est **"TAPE"**. Pour changer le nom de la source en **"MD"**, procédez comme suit:

❶ **Utilisez le bouton INPUT SELECTOR pour sélectionner "TAPE".**

❷ **Maintenez la touche AUTO enfoncée pendant plus de 2 secondes.**
- L'indication de source devient **"MD"**.
- Pour revenir à l'indication d'origine, répétez l'opération ❷.

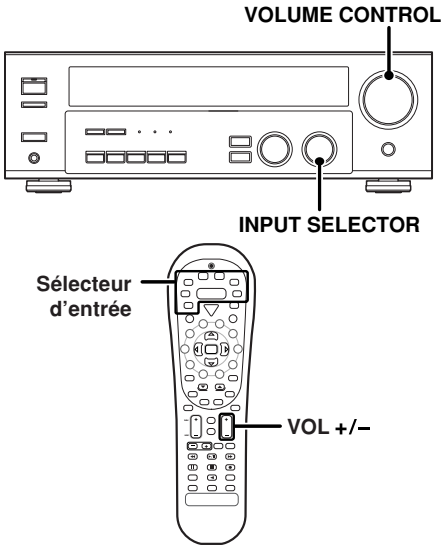
Sélectionnez le système d'enceintes

L'indicateur d'enceintes s'allume.



Appuyez sur la touche SPEAKERS ON/OFF pour mettre les enceintes activé et désactivé.

Ecoute d'une source



1 ***Utilisez le bouton INPUT SELECTOR ou les touches sélecteur d'entrée pour sélectionner la source que vous souhaitez écouter.***

Les sources d'entreé changent dans l'ordre suivant:

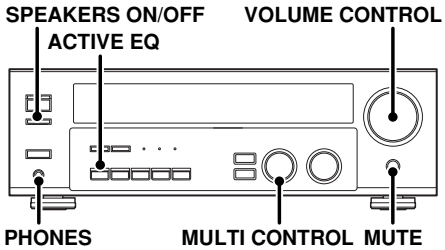
① **"PHONO"**
② **"TUNER"**
③ **"CD/DVD"**
④ **"TAPE" ou "MD"**
⑤ **"VIDEO1"**
⑥ **"VIDEO2"**
⑦ **"DVD/6CH"**

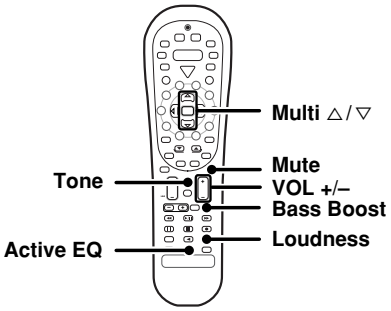
2 ***Commandez la lecture sur l'appareil source sélectionné.***

3 ***Pour régler le volume, utilisez le bouton VOLUME CONTROL ou les touches VOL +/–.***

FRANÇAIS

Réglage du son





Réglage de la tonalité (par télécommande uniquement)

Vous pouvez régler la qualité du son lorsque le récepteur se trouve en mode PCM stéréo et en mode stéréo analogique.

❶ **Pour la télécommande, appuyez et maintenez enfoncée la touche TUNER pendant plus de 3 secondes pour passer en mode récepteur.**

❷ **Appuyez sur la touche Tone pour sélectionner le mode TONE.**

❸ **Utilisez le bouton MULTI CONTROL ou les touches Multi △/▽ pour sélectionner TONE ON/OFF.**

❹ **Appuyez sur la touche Tone pour obtenir les offichages suivants.**

BASS : Sélectionnez ce mode pour régler la plage des basses fréquences.
TREB : Sélectionnez ce mode pour régler la plage des hautes fréquences.

❺ **Utilisez le bouton MULTI CONTROL ou les touches Multi △/▽ pour régler la qualite du son.**

- La plage de réglage du niveau des graves et des aigus s'étend de –10 à +10 par paliers de 2.

Accentuation des basses fréquences par pression unique sur la touche (Bass Boost) (par télécommande uniquement)

Vous pouvez régler la qualité du son lorsque le récepteur se trouve en mode PCM stéréo et en mode stéréo analogique.

Appuyez sur la touche Bass Boost.
- Appuyez une fois sur la touche pour sélectionner l'accentuation maximale des basses fréquences (+10).
- TONE sera automatiquement activé.
- Cette touche ne fonctionne pas si le récepteur est en mode de réglage de la qualité sonore ou des effets d'ambiance.

→ 24 ~ → 28

Retour au réglage précédent

Appuyez de nouveau sur la touche Bass Boost.

Réglage de l'intensité du son (par télécommande uniquement)

Vous pouvez régler la fonction d'intensité qui contrô le les réglages de volume bas pour conserver la richesse de la musique. Le réglage peut être effectué lorsque le récepteur est en mode PCM stéréo et en mode stéréo analogique.

Appuyez sur la touche Loudness pour activer le réglage LOUDNESS.

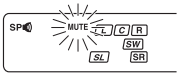
Pour annuler

Appuyez de nouveau sur la touche Loudness afin que l'indicateur "LOUDNESS" s'éteigne.

Atténuation des sons

La touche **MUTE** permet d'atténuer les sons émis par les enceintes.

Appuyez sur la touche MUTE.



Pour annuler

Appuyez de nouveau sur la touche MUTE afin que l'indicateur "MUTE" s'éteigne.
- Vous pouvez également désactiver l'atténuation des sons MUTE ON en réglant le bouton de contrôle de volume.

Mode ACTIVE EQ

Vous pouvez jouir d'un effet sonore plus intense lorsque la fonction ACTIVE EQ est activée lors de la lecture en Dolby Digital et DTS et lorsque vous êtes en mode PCM et en mode stéréo analogique.

Appuyez sur la touche ACTIVE EQ pour les affichages suivants;

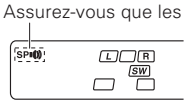
① **ACTIVE EQ MUSIC** : Opérationnel lorsque vous écoutez de la musique. (L'indicateur LED ACTIVE EQ s'allume.)
② **ACTIVE EQ CINEMA** : Opérationnel lorsque vous regardez un film. (L'indicateur LED ACTIVE EQ s'allume.)
③ **ACTIVE EQ TV** : Opérationnel lorsque vous regardez la télévision. (L'indicateur LED ACTIVE EQ s'allume.)
④ **ACTIVE EQ OFF** : La fonction ACTIVE EQ est désactivée. (L'indicateur LED ACTIVE EQ s'éteint.)

- La fonction ACTIVE EQ ne sera pas disponible lorsque REC MODE, AUTO TUNING ou PRESET MEMORY est activé et durant la lecture LPCM 96kHz LPCM.

Ecoute avec un casque

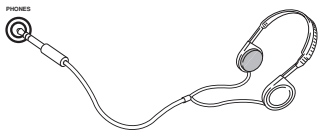
❶ **Appuyez sur la touche SPEAKERS ON/OFF afin que l'indicateur d'enceintes s'éteigne.**

Assurez-vous que les indicateurs d'enceintes sont éteints.



- Si vous éteignez toutes les enceintes en mode d'ambiance, ce mode s'annule également, ce qui activera la lecture stéréophonique.

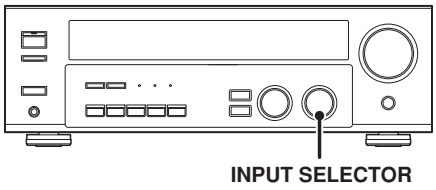
❷ **Branchez un casque à la prise PHONES.**



❸ **Utilisez le bouton VOLUME CONTROL ou touches VOL +/– pour régler le niveau d'écoute.**

FRANÇAIS

Enregistrement d'un signal audio (sources analogiques)



Enregistrement d'une source musicale

❶ **Utilisez le bouton INPUT SELECTOR pour sélectionner la source (autre que "MD/TAPE") que vous souhaitez enregistrer.**

❷ **Réglez l'enregistreur MD ou TAPE pour procéder à l'enregistrement.**

❸ **Commandez la lecture, puis l'enregistrement.**

Enregistrement d'un signal vidéo

❶ **Utilisez le bouton INPUT SELECTOR pour sélectionner la source vidéo (autre que "VIDEO1") que vous souhaitez enregistrer.**

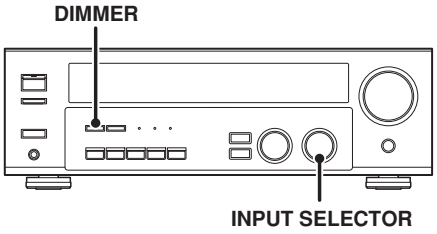
❷ **Réglez la platine vidéo raccordée à VIDEO 1 en vue de l'enregistrement.**
- Choisissez en REC MODE pour enregistrer une source numérique.

❸ **Commandez la lecture, puis l'enregistrement.**
- Avec certains enregistrements vidéo, l'enregistrement peut ne pas s'effectuer correctement en raison du système de protection contre les copies. →38

Enregistrement d'un signal audio (sources numériques)

Passez en **mode REC** pour enregistrer un signal d'entrée numérique. En principe, utilisez le **mode A-REC (Auto-Record)** pour enregistrer un signal d'entrée audio. Si le mode numérique change pendant l'enregistrement en **mode A-REC**, le signal audio peut être interrompu momentanément.

Enregistrement de musique en mode A-REC ou M-REC



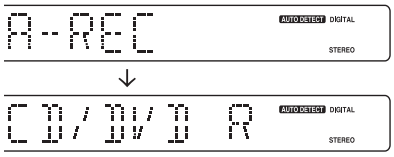
❶ **Utilisez le bouton INPUT SELECTOR pour sélectionner la source (CD/DVD, DVD/6CH ou VIDEO2) que vous souhaitez enregistrer.**

❷ **Réglez l'enregistreur MD ou TAPE pour procéder à l'enregistrement.**

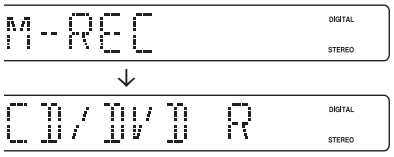
❸ **Maintenez la touche DIMMER enfoncée pendant plus de 2 secondes pour sélectionner le mode A-REC ou M-REC lors de l'entrée digitale.**

① **Mode Rec désactivé** : Le mode d'enregistrement numérique est désactivé.
② **Mode A-REC** : Les signaux d'entrée numériques (DTS, Dolby Digital, ou PCM) sont automatiquement identifiés et convertis en signaux stéréophoniques prêts pour l'enregistrement.
③ **Mode M-REC** : Le type du signal d'entrée au moment où ce mode est sélectionné est conservé pendant tout la durée d'activation de ce mode.

Pour le mode A-REC:



Pour le mode M-REC:



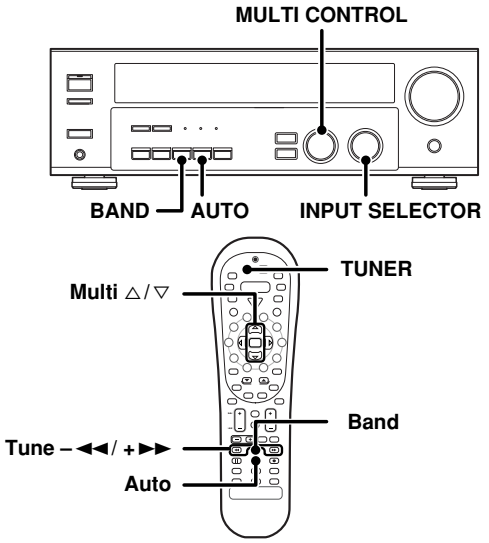
❹ **Commandez la lecture, puis l'enregistrement.**
- Si la reproduction du signal audio s'interrompt en raison du changement des signaux d'entrée, etc., appuyez sur la touche **DIMMER**.

FRANÇAIS

Ecoute de la radio

Le récepteur peut mémoriser jusqu'à 40 stations et les rappeler en appuyant simplement sur une touche.
Les stations de radio peuvent être classées en deux catégories: "stations RDS" (Radio Data System) et "autres stations". Pour écouter une station RDS ou mettre en mémoire la fréquence d'une station RDS, procédez comme indiqué à la section "Utilisation du Radio Data System (RDS)".

Réglage des stations radiophoniques (non-RDS)

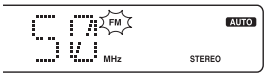


1 ***Utilisez le bouton INPUT SELECTOR ou la touche TUNER pour sélectionner le syntoniseur.***

2 ***Utilisez la touche BAND pour sélectionner la gamme de fréquence.***

Chaque appuyez sur la touche permet de passer d'une gamme de fréquence à l'autre, comme suit:
① **FM**
② **AM**

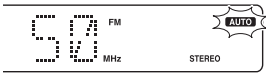
L'indicateur "**AM**" ou "**FM**" s'affiche sur l'afficheur.



3 ***Utilisez la touche AUTO pour sélectionner la méthode d'accord.***

Chaque appuyez sur la touche permet de passer d'une méthode d'accord à l'autre, comme suit :
① **AUTO est allumé** (accord automatique)
② **AUTO n'est pas allumé** (accord manuel)

L'indicateur "**AUTO**" s'allume dans la fenêtre d'affichage.



- En temps normal, choisir "AUTO" (accord automatique). Utilisez le mode manuel lorsque le signal radio est faible et la réception médiocre. (En mode d'accord manuel, les émissions stéréo sont reçues en monaural.)

4 ***Utilisez le bouton MULTI CONTROL ou les touches Multi △/▽ ou les touches Tune – ◀◀ /+ ▶▶ pour sélectionner la station.***

Affichage de la fréquence

"**ST.**" s'allume à la réception d'une émission stéréo.

"**TUNED**" s'allume à la réception d'une station.

Accord automatique : L'accord se fait automatiquement sur la station suivante.
Accord manuel : Tournez le bouton (ou appuyez sur la touche) pour sélectionner la station.

Utilisation du RDS *(Radio Data System)*

Le système RDS transmet des informations utiles (sous la forme de données numériques) dans les signaux d'émission en FM. Les syntoniseurs et récepteurs conçus pour la réception RDS peuvent extraire des informations du signal et les utiliser avec différentes fonctions, telles que l'affichage automatique du nom des stations.

Fonctions RDS:

Recherche PTY (identification du type de programme) →23
Recherche automatiquement une station diffusant le type de programme spécifié.

Affichage PS (nom de la chaîne de programmes)
Affiche automatiquement le nom de la station émis par la station RDS.

Fonction RDS AUTO MEMORY (Mise en mémoire automatique des fréquences de stations RDS) →23
Cette fonction permet de mémoriser automatiquement jusqu'à 40 stations RDS.
Si vous mémorisez moins de 40 stations RDS dans la mémoire, les stations FM ordinaires seront mémorisées dans les adresses mémoires restantes.

Affichage en clair d'un message (fonction RT, Radio Text)
Le message textuel émis par une station RDS s'affiche lorsque vous appuyez sur la touche **RDS Disp.** (Display). Si aucune donnée textuelle n'est transmise, l'indication "NO RT" s'affiche.

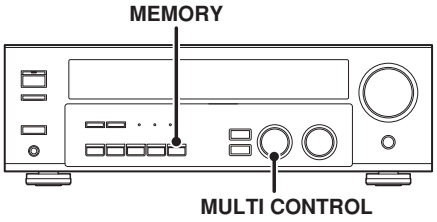
L'indication "**RDS**" s'affiche lorsque une émission (signal) RDS est reçue.

Remarque
Certaines fonctions et noms de fonctions peuvent être différents selon les régions et le pays.

Avant d'utiliser une fonction RDS, vous devez effectuer les opérations décrites dans la section "Mise en mémoire automatique des fréquences de stations RDS (RDS AUTO MEMORY)". →23

Mise en mémoire manuelle des fréquences de stations de radio

La fonction de mise en mémoire automatique des fréquences RDS attribue des numéros de canaux aux stations RDS en commençant par le numéro "1". Par conséquent, avant de mettre en mémoire manuellement des fréquences de stations FM, AM et RDS, vous devez effectuer la mise en mémoire automatique des fréquences RDS. Reportez-vous à la section "Mise en mémoire automatique des fréquences de stations RDS (RDS AUTO MEMORY)". →23



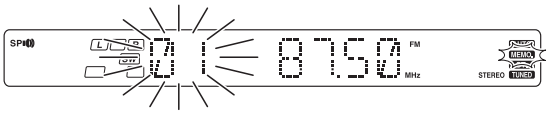
1 ***Accordez le récepteur sur la fréquence de la station que vous souhaitez enregistrer.***

Voir page suivante

FRANÇAIS

2 ***Appuyez sur la touche MEMORY à la réception de la station.***

Clignote pendant 5 secondes S'allume pendant 5 secondes



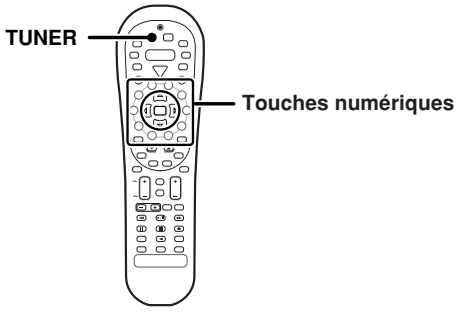
L'opération 2 doit être exécutée dans les 5 secondes. (Si plus de 5 secondes se sont écoulées, appuyez à nouveau sur la touche MEMORY.)

3 ***Utilisez le bouton MULTI CONTROL ou les touches Multi △/▽ pour sélectionner l'une des stations preselectionnées (1 – 40).***

4 ***Appuyez à nouveau sur la touche MEMORY pour valider le réglage.***

- Répétez les opérations 1, 2, 3, et 4 pour chaque station à mémoriser.
- Si vous mémorisez une station sous un numéro déjà choisi, la nouvelle station remplace l'ancienne.

Réception d'une station mémorisée



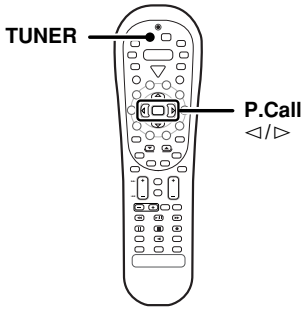
1 ***Appuyez sur la touche TUNER pour sélectionner le syntoniseur comme source.***

2 ***Tapez le numéro de préréglage de la station que vous souhaitez recevoir (il ne peut pas être supérieur à "40").***

Appuyez sur les touches numériques dans l'ordre suivant:
Pour "15", appuyez sur ..... +10, 5
Pour "20", appuyez sur ..... +10, +10, 0

- En cas d'erreur sur un nombre à deux chiffres, appuyez plusieurs fois sur la tou +10 pour revenir à láffichage d'origine et recommencez.

Réception successive des stations mémorisées *(P.Call)*



1 ***Appuyez sur la touche TUNER pour sélectionner le syntoniseur comme source.***

2 ***Utilisez les touches P.Call ◁/▷ pour sélectionner la station, souhaiteé.***

- A chaque appuyez sur la touche, l'appareil s'accorde sur la station préréglée suivante.

Appuyez sur la touche P.Call ▷ effectue ce qui suit :

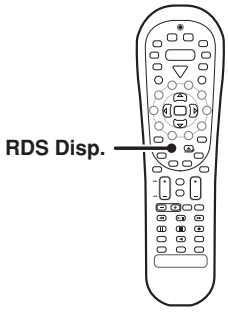
→ 01 → 02 → 03 → ... → ... → 38 → 39 → 40 →

Appuyez sur la touche P.Call ◁ effectue ce qui suit :

← 01 ← 02 ← 03 ← ... ← ... 38 ← 39 ← 40 ←

Si vous maintenez la touche P.Call ▷ ou ◁ enfoncée, vous passez d'une station memorisée à l'autre et vous pouvez entendre l'émission par chaque station pendant 0,5 secondes.

Utilisation de la touche RDS Disp. *(Display)*



Vous pouvez modifier l'affichage peuvent être vues en appuyant sur la touche RDS Disp.

Chaque appuyez sur cette touche permet de passer d'un mode d'affichage à l'autre comme suit :

① **Affichage PS** (Nom de la chaîne de programmes)
② **Affichage RT** (Radio Text)
③ **Affichage de la fréquence**

❶ **Affichage PS (Nom de la chaîne de programmes):**
Le nom de la station s'affiche automatiquement lors de la réception d'une émission RDS.
En l'absence de données PS, l'afficheur indique "**NO PS**".

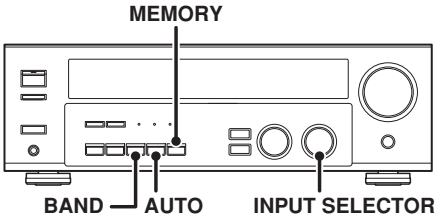
❷ **Affichage RT (Radio Text):**
Un message textuel lié à l'émission RDS défile sur l'afficheur. L'indication "**NO RT**" ou "**RT----**" apparaît lorsque la station RDS n'émet pas de message.

❸ **Affichage de la fréquence:**
Affiche la fréquence de la station reçue.

FRANÇAIS

Mise en mémoire automatique des fréquences de stations RDS (RDS AUTO MEMORY)

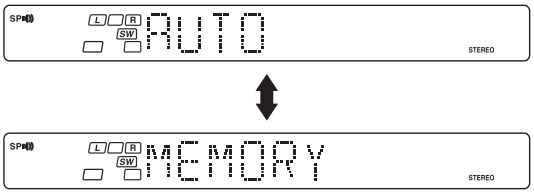
Cette fonction permet de mettre automatiquement en mémoire les fréquences de 40 stations RDS. Pour utiliser la fonction PTY, les stations RDS doivent être mises en mémoire à l'aide de la fonction RDS AUTO MEMORY.



1 ***Utilisez le bouton INPUT SELECTOR pour sélectionner le syntoniseur.***

2 ***Utilisez la touche BAND pour régler la gamme de fréquence sur "FM".***

3 ***Maintenez la touche MEMORY enfoncée pendant plus de 2 secondes.***

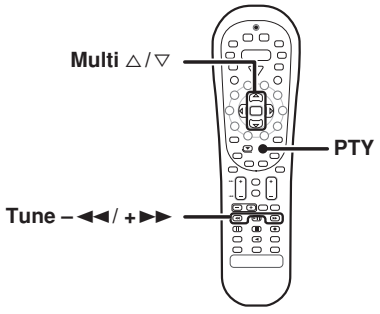


- Après quelques minutes, les fréquences de 40 stations RDS, au maximum, sont mémorisées en commençant par le canal de mémoire "**01**".
- Les fréquences déjà enregistrées dans la mémoire peuvent être remplacées par des fréquences de stations RDS. (cela signifie que, si la fonction RDS AUTO MEMORY détecte 15 stations RDS, celles-ci remplaceront les stations déjà enregistrées sur les canaux 01 à 15.)

Réception d'une émission d'un type donné (recherche PTY)

Cette fonction est utilisée pour balayer automatiquement les stations qui diffusent le type de programme que vous souhaitez écouter.

Dans certaines conditions de réception, la recherche peut durer plus d'une minute.



Préparations

- Procédez à la mise en mémoire automatique des fréquences RDS.
- Choisissez la gamme FM.
- Accordez le récepteur sur une station RDS.

1 ***Appuyez sur la touche PTY pour activer le mode de recherche PTY.***

Le type de programme s'affiche lorsqu'une émission RDS est reçue. Lorsque aucune donnée PTY n'est émise ou lorsque la station n'est pas une station RDS, l'afficheur indique "**NONE**".

2 ***Lorsque l'indicateur "PTY" est allumé, utilisez le bouton MULTI CONTROL ou les touches Multi △/▽, ou Tune –◀◀/+▶▶ pour sélectionner le type de programme souhaité.***

Tableau des types de programme

Nom de type de programme	Afficheur	Nom de type de programme	Afficheur
Musique pop	POP M	Bulletin météorologique	WEATHER
Musique rock	ROCK M	Finances	FINANCE
Musique variée	EASY M	Emissions pour enfants	CHILDREN
Musique classique légère	LIGHT M	Affaires sociales	SOCIAL
Musique classique sérieuse	CLASSICS	Religion	RELIGION
Autre style de musique	OTHER M	Programmes à ligne ouverte	PHONE IN
Informations	NEWS	Voyages	TRAVEL
Magazine	AFFAIRS	Loisirs	LEISURE
Services	INFO	Musique jazz	JAZZ
Sport	SPORT	Musique country	COUNTRY
Education	EDUCATE	Musique nationale	NATION M
Art dramatique	DRAMA	Vieux succès musicaux	OLDIES
Culture	CULTURE	Musique folk	FOLK M
Science	SCIENCE	Documentaires	DOCUMENT
Emission de variétés	VARIED		

L'indication "NO PROG" s'affiche si vous tentez d'effectuer cette opération avant de réaliser la mise en mémoire automatique des fréquences de stations RDS.

3 ***Appuyez sur la touche PTY pour commencer la recherche.***

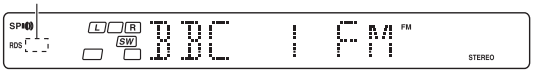
EXEMPLE : Recherche de musique rock.

Affichage au cours de la recherche.

Clignote — Affichage du nom du type de programme

Affichage à la réception d'une fréquence.

S'éteint



Affichage du nom de la station

- Aucun son n'est émis lorsque "**PTY**" clignote.
- Lorsqu'un type de programme ne peut pas être trouvé, l'indication "**NO PROG**" s'affiche et l'afficheur revient à l'affichage d'origine.

Changement du type de programme

Répétez les opérations 1, 2 et 3.

FRANÇAIS

Effets d'ambiance

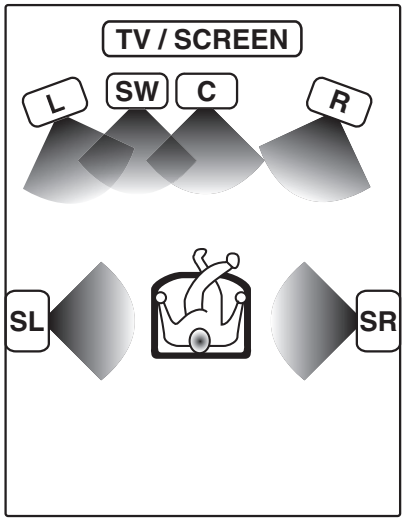
Le récepteur est équipé de modes d'écoute qui vous permettent de profiter d'un son d'ambiance amélioré avec diverses sources vidéo.
Pour obtenir des modes d'ambiance ayant un effet optimal, réglez préalablement les enceintes en conséquence. → 15

Modes d'ambiance

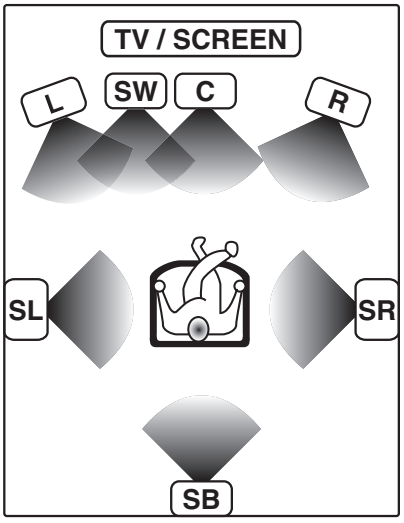
Les emplacements des enceintes qui figurent ci-après sont conçus pour un système d'ambiance de canal 5,1.
- Dolby Digital
- Dolby Pro Logic II
- DTS
- DSP
- 6 voies DVD

Les emplacements des enceintes qui figurent ci-après sont conçus pour un système d'ambiance de canal 6,1;
- Dolby Digital EX
- Dolby Digital, Dolby Pro Logic II et DSP si "SURR MIX ON". → 16

FRANÇAIS



Pas d´enceinte d´ambiance arrière



Enceinte d´ambiance arrière

L	**Enceinte avant gauche**	**SL**	**Enceinte d'ambiance gauche**
SW	**D'extrêmes graves**	**SR**	**Enceinte d'ambiance droite**
C	**Enceinte centrale**	**SB**	**Enceinte d´ambiance arrière**
R	**Enceinte avant droite**		

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic", et le symbole double-D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.

Remarque
LFE = Low Frequency Effects (effets dus aux fréquences très basses). Cette voie émet des sonorités non directives qui permettent de renforcer la dynamique du registre grave.

"DTS" et "DTS Digital Surround" sont des marques déposées de Digital Theater Systems, Inc.

Dolby Digital

Le format d'ambiance Dolby Digital met en œuvre "5.1" voies pour transmettre le son ambiophonique numérique provenant de sources Dolby Digital telles que (les Laserdisc ou DVD portant la marque DOLBY DIGITAL). Dolby Digital fournit un son de meilleure qualité, une précision spatiale et une plage dynamique améliorées par rapport au Dolby Surround.

Bien qu'un ensemble complet d'enceintes (avant gauche et droite, centrale, d'ambiance gauche et droite et d'extrêmes graves) soit nécessaire pour bénéficier du véritable son ambiophonique Dolby Digital "5.1" voies, ce récepteur permet de restituer une source d'ambiance Dolby Digital (et Dolby Surround) même si vous n'avez raccordé que des enceintes avant.

Dolby Digital EX

Dolby Digital EX est une extension de la technologie de Dolby Digital. Dolby Digital EX crée des canaux de sortie de la largeur de six bandes entières à partir des sources de canaux 6,1. Cela s'effectue à l'aide d'un décodeur de matrice qui dérive trois canaux d'ambiance des deux qui sont présents dans l'enregistrement original.
Ce résultat est obtenu en utilisant trois signaux d'ambiance différents, l'enceinte d'ambiance gauche, l'enceinte d'ambiance droite, et l'enceinte d'ambiance arrière, chacune d'entre elles ayant son propre réseau d'enceintes. Pensez que vous pouvez y ajouter un canal central pour les enceintes arrières, ce qui donne une effet sonore plus diffus et plus naturel, même si vous souhaitiez pouvoir plonger l'audience dans l'ambiance sonore de toutes parts en positionnant les effets sonores exactement à l'endroit où vous pourriez les entendre dans la réalité.
Pour de meilleurs résultats, Dolby Digital EX doit être utilisé avec des bandes sonores de film enregistrées avec Dolby Digital Surround EX qui comportent un indicateur numérique qui activera automatiquement cette fonctionnalité. Cependant, en ce qui concerne les titres datant d'avant 2001, cette fonctionnalité doit être activée manuellement.

Bien qu'un ensemble complet d'enceintes (avant, gauche, droite et centre, enceinte d'ambiance gauche et droite, enceinte d'ambiance arrière et extrêmes graves) soit requis pour obtenir un véritable son Dolby Digital Surround EX 6,1 canal , ce récepteur vous permet d'apprécier les sources des programmes Dolby Digital (et Dolby Surround), même si vous ne branchez que les enceintes avant.

Bien que seules les pistes sonores Dolby Digital comportent une voie indépendante pour les basses fréquences, l'utilisation d'une enceinte d'extrêmes graves améliore la qualité du registre grave dans les autres modes d'ambiance.

L'indication **"LFE"** apparaît sur l'afficheur quand un signal entre sur cette voie. →24

Dolby PRO LOGIC II

Dolby Pro Logic II a été spécifiquement conçu pour fournir une nouvelle sensation d'espace, de déplacement d'articulation des sons à partir de sources codées Dolby Surround (comme les enregistrements vidéo et Laserdisc portant la marque DOLBY SURROUND). Ceci est rendu possible grâce à une conception logique et intelligente intégrée de retour du son, à un décodage d'ambiance de la matrice et à un décodage des sorties stéréo, d'ambiance sur toute la largeur de la bande. Les modes PRO LOGIC II programmés dans ce récepteur sont "MOVIE", "MUSIC" et "PRO LOGIC". Le mode "MOVIE" du système PRO LOGIC II dispose de fonctions mémorisées pour reproduire une lecture de son d'ambiance calibrée et de haut niveau, tandis que le mode "MUSIC" dispose de fonctions modifiables par l'utilisateur lui proposant trois commandes optionnelles telles que les modes "Dimension", "Center Width" et "Panorama" pour permettre l'optimisation des champs acoustiques souhaitée. La commande "Dimension" permet à l'utilisateur de régler graduellement le champ acoustique vers l'avant ou vers l'arrière; la commande "Center Width" permet d'effectuer divers réglages de la balance des enceintes gauche/centrale/droite; le "Panorama" optimise l'image stéréo avant pour inclure les enceintes d'ambiance et obtenir un effet "panoramique" avec une représentation sur le mur.

Mode DTS

Le format audio multivoie DTS est disponible avec les enregistrements CD, LD et DVD. DTS est un format strictement numérique qui ne peut pas être décodé par les circuits internes de la plupart des lecteurs de CD, LD ou DVD. Pour cette raison, si vous tentez d'écouter un enregistrement codé DTS grâce à la sortie analogique de votre nouveau lecteur de CD, LD ou DVD, vous noterez, dans la plupart des cas, que cette sortie n'émet que du bruit numérique. Ce bruit peut être de forte amplitude si la sortie analogique est directement reliée à un système d'amplification puissant. Des précautions doivent être prises pour éviter cette situation. Pour profiter pleinement de l'ambiance DTS Digital Surround, un décodeur externe DTS Digital Surround à "5.1" voies ou un amplificateur avec décodeur DTS Digital Surround intégré doit être relié à la sortie numérique (S/P DIF, AES/EBU ou Toslink) du lecteur de CD, LD ou DVD.
Le décodeur DTS est intégré à tous les modèles.

DTS possède une voie .1 ou **LFE**.
L'indication **"LFE"** apparaît sur l'afficheur quand un signal entre sur cette voie. →24

Mode DSP

Le mode DSP reproduit l'ambiance d'un concert pour la quasi-totalité des types de programmes. Ces modes sont particulièrement efficaces lorsqu'ils sont utilisés avec des programmes stéréo, comme les CD, la télévision et la radio FM. Vous pourrez essayer le mode ARENA, JAZZ CLUB, THEATER, STADIUM, ou DISCO la prochaine fois que vous regarderez un concert ou un événement sportif.

Qu'est-ce que le DSP?

DSP signifie Digital Signal Processor (processeur de signaux numériques).
La manière dont un son est entendu en réalité dépend de différents facteurs. L'un des facteurs les plus importants est la réverbération (l'affaiblissement du son se réfléchissant en plusieurs endroits).
Les modes DSP reproduisent cette ambiance en utilisant le DSP pour créer la réverbération, sans altérer la qualité du signal d'origine.

Mode 6 voies DVD

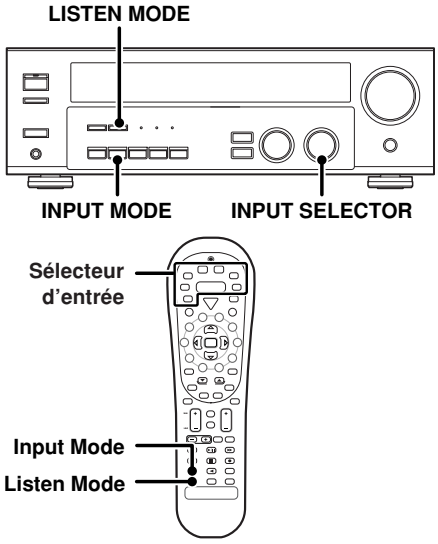
Si vous utilisez un lecteur de DVD ou un appareil similaire équipé de six (5,1) voies de sortie avec le récepteur, vous pourrez profiter pleinement des sources DVD avec codage multivoie. Les signaux source étant numériques et chaque voie étant envoyée indépendamment, la tonalité, le relief sonore et la dynamique sont absolument extraordinaires.

L'indication **"LFE"** s'affiche lors de la sélection du mode 6 voies DVD. →24

FRANÇAIS

Lecture d'ambiance

Les modèles compatibles DTS peuvent lire un CD, un DVD ou un LD portant la marque DTS.
Le DOLBY DIGITAL peut être utilisé lors de la lecture d'un DVD ou d'un LD portant la marque DOLBY DIGITAL et pour l'écoute d'émissions numériques au format DOLBY DIGITAL (etc.). DOLBY PRO LOGIC peuvent être utilisés lors de la lecture d'enregistrements vidéo et lors de la lecture d'un DVD ou d'un LD portant la marque DOLBY SURROUND.



Preparations

- Allumez les appareils concernés.
- Suivez la procédure décrite à la section "Préparation des corrections d'ambiance" (Réglage des enceintes). → 15
- Utilisez le bouton **INPUT SELECTOR** ou les touches sélecteur d'entrée pour sélectionner l'élément que vous souhaitez lire avec le son ambiophonique.
- Utilisez la touche **INPUT MODE** pour sélectionner le mode d'entrée (analogique ou numérique) en fonction de la nature du signal fourni par la source. → 8
- Du bruit sera émis si vous écoutez une source DTS en sélectionnant l'entrée analogique.

1 Commandez la lecture de l'enregistrement vidéo.

2 Appuyez sur la touche LISTEN MODE pour sélectionner le mode d'écoute.

Les réglages du mode d'écoute sont enregistrés séparément pour chaque entrée. Si le mode d'entrée est réglé sur pleine automatique ("**AUTO DETECT**" s'allume), le récepteur sélectionne le mode d'écoute optimal en fonction du type de signal d'entrée et des réglages d'enceintes.

A chaque fois que vous appuyez sur la touche LISTEN MODE, le réglage défile comme indiqué.

Les réglages du mode d'écoute sont différents selon le type de signal d'entrée.

Lorsque le signal "DOLBY DIGITAL" ou "DOLBY DIGITAL EX" est entré :

(L'indicateur DOLBY DIGITAL ou PRO LOGIC s'allume.)

① **DOLBY DIGITAL** : Ambiance DOLBY DIGITAL.
② **DOLBY DIGITAL EX** : Ambiance DOLBY DIGITAL EX. (L'indicateur LED DOLBY DIGITAL EX s'allume.)
③ **PL II MOVIE** : Mode MOVIE ambiance PRO LOGIC II. (L'indicateur PRO LOGIC s'allume.)
④ **PL II MUSIC** : Mode MUSIC ambiance PRO LOGIC II. (L'indicateur PRO LOGIC s'allume.)
⑤ **PRO LOGIC** : Mode PRO LOGIC ambiance PRO LOGIC II. (L'indicateur PRO LOGIC s'allume.)
⑥ **STEREO** : Lecture normale en stéréo. (L'indicateur STEREO s'allume.)

Lorsque vous sélectionnez DOLBY DIGITAL
L'indication "DOLBY DIGITAL" défile de droite à gauche.

Lorsque le signal DTS est entré :

(L'indicateur LED DTS s'allume.)

① **DTS** : Ambiance DTS
② **STEREO** : Lecture normale en stéréo

Lorsque le signal analogique ou numérique (sauf pour le signal DOLBY DIGITAL ou DTS) est entré :

① **PL II MOVIE** : Mode MOVIE ambiance PRO LOGIC II. (L'indicateur PRO LOGIC s'allume.)
② **PL II MUSIC** : Mode MUSIC ambiance PRO LOGIC II. (L'indicateur PRO LOGIC s'allume.)
③ **PRO LOGIC** : Mode PRO LOGIC ambiance PRO LOGIC II. (L'indicateur PRO LOGIC s'allume.)
④ **ARENA** : Mode ARENA ambiance DSP.
⑤ **JAZZ CLUB** : Mode JAZZ CLUB ambiance DSP.
⑥ **THEATER** : Mode THEATER ambiance DSP.
⑦ **STADIUM** : Mode STADIUM ambiance DSP.
⑧ **DISCO** : Mode DISCO ambiance DSP.
⑨ **STEREO** : Lecture normale en stéréo. (L'indicateur STEREO s'allume.)

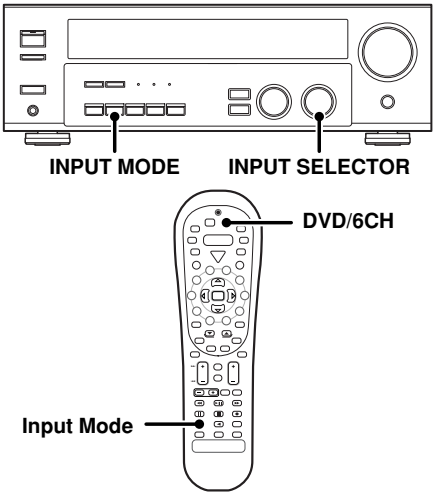
- Si un signal Dolby Digital ou DTS entré possède plus de voies que le nombre maximum de voies de lecture disponibles avec les réglages actuels du récepteur, une réduction s'effectue pour faire concorder le nombre de voies disponibles.

3 Réglez le volume.

Remarques
- Les possibilités de sélection des modes d'écoute dépendent du type de signal ou du réglage des enceintes.
- Au démarrage de la lecture, le son peut être coupé ou interrompu avant que la source entrée soit reconnue comme Dolby Digital.
- Afin de profiter de l'ambiance Dolby Digital (et des autres modes d'écoute), vous devez vous assurer que l'appareil source est compatible avec ce format.

Lecture sur 6 voies DVD

Si vous utilisez un lecteur de DVD ou un appareil similaire équipé de six (5,1) voies de sortie avec le récepteur, vous pourrez profiter de la lecture en son ambiophonique.
Il est également possible de relier un lecteur de DVD qui puisse décoder le signal d'ambiance.



Préparations

- Reliez votre lecteur de DVD aux prises DVD/6CH du récepteur.
- Mettez sous tension tous les autres appareils nécessaires.
- Suivez la procédure décrite à la section "Préparation des corrections d'ambiance". → 15

1 Sélectionnez "DVD/6CH" comme source d'entrée.

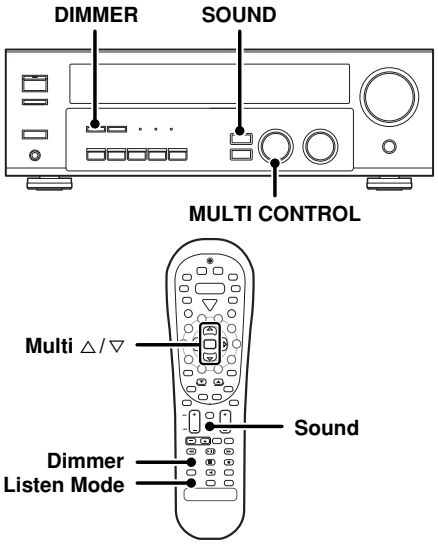
2 Sélectionnez "6CH INPT" en appuyant sur la touche INPUT MODE.

3 Commencez la lecture du DVD.

4 Réglez le volume.

- Il est impossible de régler individuellement le niveau d'écoute ou la qualité du son (**Les touches SETUP, SOUND, LISTEN MODE, ACTIVE EQ et Tone ne seront pas fonctionnelles**) des voies lorsque le récepteur est en mode 6CH INPUT. Réglez le niveau d'écoute avec les commandes du lecteur de DVD.
  Pour l'enceinte d'extrêmes graves active, vous pouvez régler le niveau d'écoute avec la propre commande de niveau d'écoute de l'enceinte d'extrêmes graves.

Fonctions intelligentes



Réglage du son

Vous pouvez parfaire le réglage du son lors de la lecture en mode d'ambiance.

❶ Pour la télécommande, appuyez et maintenez enfoncée la touche TUNER pendant plus de 3 secondes pour passer en mode récepteur.

❷ Appuyez sur la touche SOUND jusqu'à ce que la rubrique souhaitée apparaisse dans la fenêtre d'affichage.

A chaque fois que vous appuyez sur cette touche, le menu défile comme suit:
Certaines rubriques ne s'affichent pas dans certains modes.

① **C** (réglage du niveau de l'enceinte centrale)*
② **SR** (réglage du niveau de l'enceinte d'ambiance droite)*
③ **SB** (réglage du niveau de l'enceinte d'ambiance arrière)*
④ **SL** (réglage du niveau de l'enceinte d'ambiance gauche)*
⑤ **SW** (réglage du niveau de l'enceinte d'extrêmes graves)*
⑥ **INPUT** (réglage du niveau d'entrée - mode analogique uniquement) → 17
⑦ **NIGHT** (mise en/hors service du mode "minuit", mode Dolby Digital uniquement)
⑧ **PANORAMA** (mode panorama en/hors)**
⑨ **DIMENSION** (réglage de la dimension)**
⑩ **CENTER WIDTH** (réglage de la center width)**

* Le réglage n'est que temporaire pour la sélection d'entrée en cours. La valeur se réajustera automatiquement à la valeur configurée au préalable lorsque l'appareil sera mis hors/sous tension ou lorsque la sélection d'entrée sera modifiée.
** Mode Music Pro Logic II uniquement.

❸ Utilisez le bouton MULTI CONTROL ou les touches Multi △/▽ pour adjuster le réglage comme vous le souhaitez.

Mode "minuit" (mode Dolby Digital uniquement)

Il est possible que vous ne puissiez pas augmenter le volume autant que vous le souhaitez lorsque vous regardez des films le soir. Le mode Midnight compresse la gamme dynamique du passage sonore heavy de la bande son Dolby Digital spécifiée précédemment (comme les scènes avec une augmentation soudaine du volume) pour réduire la différence de volume entre les scènes à passage sonore heavy et les scènes à passage sonore normal. Ceci permet une écoute plus facile de toute la bande son même si l'on est à des volumes bas.

Voir page suivante

FRANÇAIS

❶ **Appuyez plusieurs fois sur la touche SOUND jusqu'à ce que l'indication "NIGHT" apparaisse.**
- Cette sélection n'est possible que si vous avez sélectionné CD/DVD, DVD/6CH, ou VIDEO2 comme source et que le mode d'écoute est réglé sur "DOLBY DIGITAL".

❷ **Utilisez le bouton MULTI CONTROL ou les touches Multi △/▽ pour sélectionner le réglage activer (ON) ou désactiver (OFF).**

- Certains enregistrements Dolby Digital ne permettent pas d'utiliser le mode minuit.

Mode Panorama (mode Music Pro Logic II uniquement)

Lorsque vous écoutez de la musique, vous pouvez profiter de l'effet sonore "panoramique" en activant le mode panorama.

❶ **Appuyez plusieurs fois sur la touche SOUND jusqu'à ce que l'indication "PANORAMA" apparaisse.**
- L'indication du réglage PANORAMA défile dans la fenêtre d'affichage.

L'indication "PANORAMA" défile de droite à gauche.

❷ **Utilisez le bouton MULTI CONTROL ou les touches Multi △/▽ pour sélectionner activer (ON) ou désactiver (OFF) PANORAMA.**

① **ON** : Le mode PANORAMA es activé.
② **OFF** : Le mode PANORAMA est désactivé.

Mode Dimension (mode Music Pro Logic II uniquement)

Lorsque vous écoutez de la musique provenant de certains enregistrements, vous pouvez également obtenir une balance correcte de toutes les enceintes en activant le mode Dimension.

❶ **Appuyez plusieurs fois sur la touche SOUND jusqu'à ce que l'indication "DIMENSION" apparaisse.**
- L'indication DIMENSION défile dans la fenêtre d'affichage.

❷ **Utilisez le bouton MULTI CONTROL ou les touches Multi △/▽ pour régler le champ sonore vers l'arrière ou vers l'avant.**

Le champ sonore est réglé vers l'avant.

↓

Le champ sonore est en position neutre.

↓

Le champ sonore est réglé vers l'arrière.

Mode Center Width (mode Music Pro Logic II uniquement)

Ce réglage vous permet d'apprécier un meilleur son lorsque vous écoutez de la musique via une image centrale depuis l'enceinte centrale uniquement, ou depuis les enceintes gauche et droite ou depuis différentes combinaisons d'enceintes.

❶ **Appuyez plusieurs fois sur la touche SOUND jusqu'à ce que l'indication "CENTER WIDTH" apparaisse.**

- L'indication CENTER WIDTH défile dans la fenêtre d'affichage.
- Lorsque l'enceinte centrale est désactivé, ce mode est inopérant.

❷ **Utilisez le bouton MULTI CONTROL ou les touches Multi △/▽ pour régler la sortie gauche-centrale-droite.**

L'image centrale est entendue depuis l'enceinte centrale uniquement.

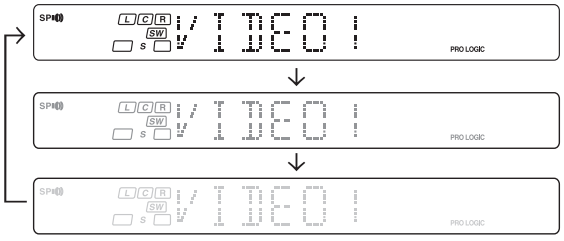
L'image centrale est entendue depuis les enceintes gauche et droite uniquement.

- Sur d'autres positions, vous pouvez entendre simultanément et selon différentes combinaisons, l'image centrale depuis l'enceinte centrale, les enceintes gauche et droite.

Réglage de la luminosité

La fonction "éclairage atténué" permet de régler la luminositó de l'afficheur du récepteur. Cela peut être utile lorsque vous désirez regarder un film ou écouter de la musique dans l'obscurité totale.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche DIMMER, la luminosité de l'afficheur varie suivant trois niveaux. Sélectionnez le niveau que vous trouvez le plus agréable.



Lecture 96kHz LPCM

Le récepteur est compatible avec la lecture 96kHz LPCM. Pour lire un DVD 96kHz, réglez le mode d'écoute sur "STEREO".

- En mode d'entrée **F-AUTO**, le mode d'écoute sera automatiquement STEREO.
- En mode **D-MANUAL** (le mode d'écoute n'est pas stéréo), "FS96kHz" s'affiche et les enceintes ne produisent aucun son.
  Appuyez sur la touche LISTEN MODE (le mode d'écoute devient le mode STEREO) pour que les enceintes produisent du son.

FRANÇAIS

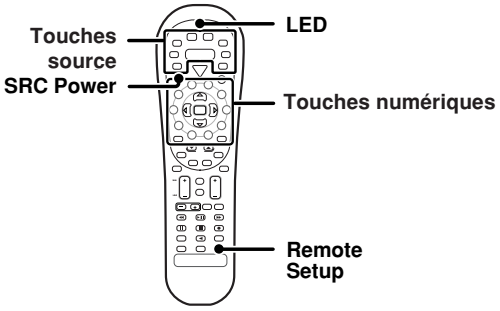
Fonctionnement de base de la télécommande pour les autres appareils

La télécommande fournie avec le récepteur fonctionne également avec certains produits d'autres marques, à condition d'enregistrer les codes de commande appropriés.

Avertissement d'épuisement des piles

Remplacez les quatre piles par des neuves lorsque vous remarquez une diminution de la distance à partir de laquelle la télécommande fonctionne. La télécommande est conçue de manière à garder en mémoire les codes de commande lorsque vous remplacez les piles.

Enregistrement des codes de commande pour autres appareils



1 ***Trouvez le code de commande de l'appareil à enregistrer.***
- Veuillez vous reporter aux listes de codes de commande pour trouver le code de commande du composant que vous souhaitez enregistrer. → 31
  Exemple: pour enregistrer un lecteur DVD de marque KENWOOD, vous devez entrer "0534".

Entrée	Appareil	Fabricant	Code	Touche
(DVD)	Lecteur DVD	KENWOOD	0534	DVD/6CH

Touche source	Autres composants
TUNER	Récepteur (Kenwood)
DVD/6CH	DVD (autres fabricants)
CD/DVD	CD et MD (Kenwood)
MD/TAPE	Platine cassette (Kenwood)
VID1	Magnétoscope (VCR) et magnétoscope numérique portatif (PVR) (autres fabricants)
VID2	Câble et décodeurs DTV (autres fabricants)
PHONO	Touche supplémentaire de réattribution
TV	TV/VCR combo, TV/DVD combo, TV (autres fabricants)

2 ***Appuyez sur la touche source (PHONO, VID2, VID1, DVD/6CH, CD/DVD, MD/TAPE).*** → 7
- La touche PHONO doit être réattribuée à une autre touche avant de pouvoir enregistrer un code d'installation. → 30
- En mode Tuner, la fonction de code d'installation ne sera pas disponible.

3 ***Appuyez sur la touche de Remote Setup et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'indicateur LED clignote deux fois, puis relâchez-la.***

4 ***Appuyez sur la touche numérique pour entrer le code à quatre chiffres destiné à l'enregistrement du composant.***
- Si le code est correct, le voyant LED clignote deux fois.
- Pointez la télécommande en direction du composant et appuyez une fois sur la touche SRC (source) Power, ce qui permet de l'allumer ou de l'éteindre. En l'absence de réponse, répétez les étapes **2** à **4**.
- Si le composant ne fonctionne toujours pas, essayez en cherchant le code.

5 ***Répétez les étapes 2 et 4 pour enregistrer d'autres appareils jusqu'à ce qu'ils soient tous enregistrés.***

Remarque
Bien que chaque code de commande doive fonctionner avec différents modèles, certains codes risquent de ne pas fonctionner avec certains modèles. (De même, certains codes risquent de ne faire fonctionner que certaines fonctions d'un modèle donné.)

Recherche de votre code

Si votre composant ne répond pas après avoir essayé tous les codes indiqués pour votre composant, ou si votre composant ne figure pas dans la liste, faites une recherche de votre code.
Par exemple, la procédure pour rechercher le code de votre TV est la suivante.

1 ***Appuyez une fois sur le touche TV. Appuyez ensuite sur la touche Remote Setup et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'indicateur LED clignote deux fois, puis relâchez la touche Remote Setup.***

2 ***Appuyez sur la touche numérique en entrant "9 – 9 – 1".***
- L'indicateur LED clignote deux fois.

3 ***Pointez la télécommande en direction du téléviseur et pressez lentement sur la touche de mise en marche SRC (source) Power et les touches de mise en marche TV alternativement.***
- Arrêtez quand le téléviseur s'allume ou s'éteint.
- En mode recherche, la télécommande envoie des codes IR depuis sa bibliothèque vers le dispositif choisi, en commençant par le code le plus couramment utilisé.

4 ***Appuyez une fois sur la touche de Remote Setup afin de verrouiller le code.***

5 ***Pour rechercher les codes des autres composants, répétez les étapes 1 à 4, en remplaçant la touche appropriée (c'est-á-dire, PHONO, VID2, VID1, DVD/6CH, CD/DVD, MD/TAPE) pour le composant actuellement recherché.***
- La touche PHONO doit être réattribuée à une autre touche avant de pouvoir enregistrer un code d'installation. → 30

Vérification des codes

Si vous avez suivi la procédure décrite dans "Recherche de votre code", pour le réglage de la télécommande, vous pouvez souhaiter savoir quel est le code à quatre chiffres utilisé pour utiliser votre équipement:
Par exemple, pour identifier le code chargé de faire fonctionner votre téléviseur:

1 ***Appuyez une fois sur le touche TV. Appuyez ensuite sur la touche Remote Setup et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'indicateur LED clignote deux fois, puis relâchez la touche Remote Setup.***

2 ***Appuyez sur la touche numérique en entrant "9 - 9 - 0".***
- L'indicateur LED clignote deux fois.

3 ***Pour visualiser le code correspondant au premier chiffre, appuyez une fois sur la touche "1". Attendez 3 secondes, comptez le nombre de clignotements de l'indicateur LED (par exemple 3 clignotements), puis notez ce nombre.***
- Si l'un des codes affiche "0", l'indicateur LED ne clignotera pas.

4 ***Répétez l'étape 3 fois supplémentaires pour les autres chiffres. Utilisez "2" pour le deuxième chiffre, "3" pour le troisième, et "4" pour le quatrième chiffre.***

5 ***Pour vérifier les codes des autres composants, répétez les étapes 1 à 4, en remplaçant la touche appropriée (c'est-á-dire, PHONO, VID2, VID1, DVD/6CH, CD/DVD, MD/TAPE) par le composant actuellement vérifié.***
- Comme suggéré précédemment, écrivez chacun des quatre chiffres du code.
- La touche PHONO doit être réattribuée à une autre touche avant de pouvoir enregistrer un code d'installation. → 30

Réattribution des touches de composant

La télécommande peut être configurée afin de contrôler un deuxième téléviseur ou magnétoscope, ou n'importe quelle combinaison de huit composants de la chaîne audiovisuelle domestique.
Ainsi, pour contrôler le fonctionnent de deux VCR à i'aide de la télécommande, l'utilisateur devra réattribuer le touche VID2 non utilisée pour faire fonctionner le premier VCR (VID1) comme suit:

1 *Appuyez la touche Remote Setup et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'indicateur LED clignote deux fois, puis relâchez-la.*

2 *Appuyez sur la touche numérique en entrant "9 - 9 - 2".*

- L'indicateur LED clignote deux fois.

3 *Appuyez une fois sur la touche VID1, puis une fois sur la touche VID2.*

- L'utilisateur peut à présent faire fonctionner VID2 comme deuxième VCR ainsi que VID1.
- Reportez-vous au tableau de la page précédente pour la combinaison de touches sources et l'attribution des autres composants. →29

4 *Pour réattribuer les autres touches de composants, répétez les étapes 1 à 3 en remplaçant la séquence de touches du tableau ci-après par les composants les plus couramment utilisés :*

Réattribution de la séquence de touches

Séquence	Exécuter
TV en 2ème touche VID1	Réglage télécommande -9 -9 -2 -VID1 - TV
TV en 2ème touche VID2	Réglage télécommande -9 -9 -2 -VID2 - TV
TV en 2ème touche CD/DVD	Réglage télécommande -9 -9 -2 -CD/DVD - TV
Retour à la touche TV	Réglage télécommande -9 -9 -2 -TV -TV
VID1 en 2ème touche TV	Réglage télécommande -9 -9 -2 -TV - VID1
VID1 en 2ème touche VID2	Réglage télécommande -9 -9 -2 -VID2 - VID1
VID1 en 2ème touche CD/DVD	Réglage télécommande -9 -9 -2 -CD/DVD - VID1
Retour à la touche VID1	Réglage télécommande -9 -9 -2 -VID1 - VID1

5 *Pour annuler la réattribution et pour réinitialiser la télécommande:*

❶ Appuyez sur la touche Remote Setup et maintenez- la enfoncée jusqu'à ce que l'indicateur LED clignote deux fois, puis relâchez-la.

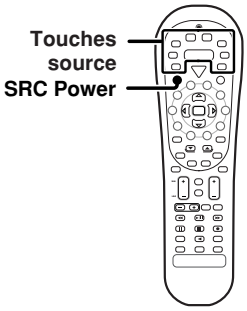
❷ Appuyez sur la touche numérique en entrant "9 - 9 - 2".

❸ Appuyez deux fois sur la touche VID2.

- Après avoir réalisé la réattribution, l'indicateur LED clignote deux fois afin de confirmer votre choix. Il vous faut alors programmer la télécommande afin de contrôler le nouveau composant.
- Si une séquence de touches invalide est entrée, l'indicateur LED clignote une fois avant de revenir à un fonctionnement normal.
- En mode Tuner, la réattribution n'est pas disponible.

Commande des autres appareils

Une fois les appareils enregistrés, vous pouvez les faire fonctionner à l'aide de la télécommande.
Les appareils audio de marque KENWOOD se mettent automatiquement sous/hors tension avec le récepteur par l'intermédiaire des connexions du système de commande.



1 *Sélectionnez l'appareil de votre choix à l'aide des touches source.*

- Vous pouvez également utiliser les touches source pour changer le sélecteur d'entrée surle récepteur. →7

- **Lorsque votre lecteur DVD, lecteur CD, platine cassette, Câble, DTV décodeurs, lectuer MD, téléviseur ou magnetoscope est en fonctiononement, passez à l'étape 2.**

- **Lorsque vous faites fonctionner votre lecteur CD, platine cassette, lecteur MD ou syntoniseur à l'aide du système de commande, passez à l'étape 3.**

2 *Appuyez sur la touche SRC (source) POWER.*

- Pour repasser au mode de fonctionnement du récepteur, appuyez sur la touche **TUNER** pendant plus de 3 secondes.

3 *Appuyez sur les touches de fonction de votre choix.* →35
Le mode télécommande demeure fixé sur l'entrée sélectionnée. Si vous souhaitez activer un autre composant, répétez les étapes 2 ou 3.

Remarque
- Veillez à diriger la télécommande vers le capteur à distance du récepteur lorsque vous souhaitez commander les appareils KENWOOD raccordés par les cordons de commande d'ensemble. Sinon, dirigez la télécommande vers l'appareil que vous souhaitez commander.
- Pour réinitialiser la télécommande, appuyez sur la touche de réglage de la télécommande et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'indicateur LED clignote deux fois. Puis appuyez sur la touche numérique pour saisir les chiffres "9-8-1". L'indicateur LED clignote deux fois.

FRANÇAIS

Tableau des codes de commande

Codes de commande du magnétoscope (VCR)

Fabricant	Codes de commande
ASA	0081
Aiwa	0348, 0352
Akai	0041, 0106, 0315
Alba	0315, 0352
Baird	0041, 0104
Blaupunkt	0034, 0162, 0195, 0226
Brandt	0320, 0321
Brandt Electronic	0041
Bush	0352
Combitech	0352
Cyrus	0081
Daewoo	0637, 0642
De Graaf	0042
Decca	0081
Denon	0042
Dual	0041
Dumont	0081, 0104
ESC	0240
Elbe	0038
Ferguson	0041, 0320, 0321
Finlandia	0081, 0104
Finlux	0042, 0081, 0104
Firstline	0043, 0045
Fisher	0046, 0104
GEC	0081
Goodmans	0637
Graetz	0041, 0104, 0240
Granada	0046, 0081, 0104
Grundig	0081, 0195, 0226, 0347
Hinari	0004, 0240, 0352
Hitachi	0004, 0041, 0042, 0240
ITT	0041, 0046, 0104, 0106, 0240, 0384
Ingersol	0004
Interfunk	0081
JVC	0041, 0067, 0384
Kendo	0106
Kenwood	0041
Loewe	0004, 0081, 0162, 1562
Logik	0004, 0240
Luxor	0043, 0046, 0048, 0104, 0106
M Electronics	0038
Manesth	0045
Marantz	0081
Matsui	0004, 0348, 0352
Medion	0348
Memorex	0046, 0104
Metz	0162, 0195, 0347, 1562
Minerva	0195
Mitsubishi	0043, 0067, 0081
Myryad	0081
NEC	0038, 0041, 0067
Neckermann	0081
Nokia	0041, 0046, 0104, 0106, 0240
Nordmende	0041, 0320, 0321, 0384
Oceanic	0041
Okano	0315, 0348

Fabricant	Codes de commande
Orion	0004, 0348, 0352
Otto Versand	0081
Palladium	0041
Panasonic	0162, 0226, 0836, 1562
Pathe Marconi	0041
Pentax	0042
Philco	0038
Philips	0081, 0384
Phonola	0081
Pioneer	0067, 0081
Profitronic	0240
Pye	0081
Quartz	0046
Quelle	0081
Radiola	0081
Rex	0041, 0384
Roadstar	0240
SBR	0081
SEG	0240
SEI	0004, 0081
Saba	0041, 0320, 0321, 0384
Saisho	0004
Salora	0043, 0046, 0106
Samsung	0240, 0432
Sansui	0041, 0067
Sanyo	0046, 0104
Saville	0352
Schaub Lorenz	0041, 0104
Schneider	0081
Seleco	0041
Sharp	0048
Shintom	0104
Shorai	0004
Siemens	0081, 0104, 0195
Singer	0045
Sinudyne	0004, 0081
Sonolor	0046
Sony	0032, 0033, 0034, 1032
Sunkai	0348
Tatung	0041, 0081
Technics	0162, 0226
Teleavia	0041
Telefunken	0041, 0320, 0321 0384
Thomson	0041, 0067, 0320, 0321, 0384
Thorn	0041, 0104
Toshiba	0041, 0043, 0045, 0081, 0384
Uher	0240
Universum	0081, 0106, 0195, 0240
Yoko	0240

Codes de commande de câbles

Fabricant	Codes de commande
Alcatel	0896, 0897
Birmingham Cable Communications	0276
British Telecom	0003, 0105
Cable & Wireless	1068
Cabletime	0271, 0377, 0448, 0665
Cryptovision	0600
Decsat	0423
Director	0476
Filmnet	0443
France Telecom	0451, 0896, 0897
Golden Channel	1110
Grundig	0529
HyperVision	0619
Jerrold	0003, 0276
MNet	0019, 0443
Mr. Zap	1112
Noos	0817
Ono	1068
PVP Stereo Visual Matrix	0003
Pace	1060, 1068
Philips	0619
Pioneer	0144
Sagem	0817
Scientific Atlanta	0008, 0277, 0477
Supercable	0276
Tele+1	0443
Thomson	1110
Torx	0003
Tudi	0286
United Cable	0003
Videoway	0250
Visionetics	1064
Westminster	0105, 0716
Zenith	0000

Tableau des codes de commande

Codes de commande du téléviseur (TV)

Fabricant	Codes de commande
AGB	0516
ASA	0104, 0802
Acura	0009
Admiral	0163
Adyson	0217
Aiwa	0701, 0800
Akai	0208, 0516, 0602, 0708, 1537
Akito	0272
Akiba	0803
Akura	0218, 0264, 0358, 0493
Alba	0009, 0036, 0037, 0211, 0218, 0235, 0371, 0668, 0803, 0805
Allorgan	0294
Amplivision	0217
Amstrad	0009, 0037, 0177, 0371, 0412, 0433, 0516, 0800
Anitech	0009, 0803
Arcam	0216, 0217
Asuka	0218, 0802
Atlantic	0206
Audiosonic	0037, 0109
Autovox	0206, 0336
BLP	0282
BSR	0294
BTC	0218
Bang & Olufsen	0565
Barco	0380
Basic Line	0009, 0218, 0803, 0805
Baird	0800
Baur	0010, 0037, 0505, 0512, 0535, 0554
Beaumark	0178
Beko	0370, 0486, 0714, 0715
Beon	0037
Binatone	0217
Blaupunkt	0191, 0195, 0200, 0327, 0328, 0535, 0554
Blue Sky	0218, 0668, 1037
Blue Star	0282
Bondstec	0247
Boots	0217
Brandt	0109, 0196, 0198, 0335
Britannia	0216
Bush	0009, 0036, 0037, 0211, 0218, 0272, 0282, 0294, 0355, 0371, 0374, 0519, 0668, 0698, 0803, 0805
CGE	0074, 0084, 0247, 0800
CS Electronics	0216
CTC	0247
Carrefour	0036
Cascade	0009
Cathay	0037
Centurion	0037
Cimline	0009
Clarivox	0037
Clatronic	0247, 0370
Condor	0370

Fabricant	Codes de commande
Contec	0009, 0036, 0216
Continental Edison	0196, 0198, 0399
Crosley	0074, 0084
Crown	0009, 0037, 0370, 0418, 0803, 0805
Cybertron	0218
Daewoo	0009, 0037, 0374, 0499, 0805
Dainichi	0218
Dansai	0037, 0803
Dayton	0009
De Graaf	0208, 0548
Decca	0037, 0072, 0272, 0516, 0800
Denon	0145
Dixi	0009, 0037
Dual	0336, 0519
Dual Tec	0217
Dumont	0070, 0800
Elbe	0259
Elcatech	0803
Elin	0037, 0548
Elite	0218
Elita	0009
Erres	0012, 0037
ESC	0805
Europhon	0516
Expert	0206
Ferguson	0037, 0073, 0109, 0190, 0193, 0324, 0335, 0560
Fidelity	0193, 0216, 0800
Finlandia	0208, 0346
Finlux	0037, 0070, 0072, 0104, 0179, 0346, 0516, 0800
Firstline	0009, 0216, 0217, 0247, 0294, 0668, 0802, 0803
Fisher	0104, 0208, 0217, 0303, 0370
Flint	0455
Forgestone	0193
Formenti	0037
Frontech	0163, 0247, 0264
Fujitsu	0072, 0206, 0683
Funai	0179, 0264, 0294, 0303, 0800
GEC	0037, 0043, 0072, 0217, 0516
GPM	0218
Geloso	0009
Genexxa	0163, 0218
GoldStar	0037, 0109, 0178, 0217, 0290, 0802
Goldhand	0803
Goodmans	0036, 0037, 0072, 0179, 0217, 0235, 0371, 0374, 0499, 0634, 0800, 0802, 0803, 0805
Gorenje	0370
Graetz	0163
Granada	0037, 0045, 0072, 0208, 0217, 0339, 0516

Fabricant	Codes de commande
Grandin	0282, 0610, 0800, 0802, 0803
Grundig	0070, 0191, 0195, 0487, 0535, 0554, 0556, 0587, 0706, 0803, 0900
HCM	0009, 0282, 0412, 0803
Hanseatic	0037, 0428, 0556, 0802
Hantarex	0516
Havermy	0093
Hinari	0009, 0036, 0037, 0179, 0218, 0803
Hisawa	0282, 0455
Hitachi	0036, 0043, 0109, 0163, 0196, 0198, 0217, 0225, 0481, 0548, 0578, 0730, 0800
Huanyu	0216, 0374
Hypson	0037, 0264, 0282, 0803
ICE	0217, 0264, 0371
ICeS	0218
IR	0074
ITS	0371
ITT	0163, 0548
ITV	0802, 0805
Imperial	0074, 0084, 0247, 0370, 0418, 0630, 0800
Indiana	0037
Ingelen	0163
Inno Hit	0072, 0516
Interfunk	0037, 0163, 0247, 0512
Intervision	0037, 0217, 0264
Isukai	0218
JMB	0901
JVC	0036, 0053, 0094, 0190, 0192, 0371, 0606, 0653, 0683
Kaisui	0009, 0216, 0217, 0218, 0282, 0803
Kapsch	0163, 0206
Karcher	0610
Kathrein	0556
Kendo	0037, 0235
Kingsley	0216
Kneissel	0259, 0435
Korpel	0037, 0803
Koyoda	0009
Lenco	0805
Leyco	0037, 0072, 0264, 0294, 0803
Liesenk & Tter	0037
Loewe	0512, 0802
Luma	0206
Luxor	0194
M Electronics	0009, 0037, 0057, 0104, 0109, 0163, 0217, 0346, 0374, 0480, 0800
MTC	0512
Magnadyne	0247, 0516
Magnafon	0516
Magnum	0648
Manesth	0217, 0235, 0264, 0803
Marantz	0037, 0556

FRANÇAIS

Tableau des codes de commande

Fabricant	Codes de commande
Mark	0037
Matsui	0009, 0011, 0035, 0036, 0037, 0072, 0177, 0208, 0211, 0217, 0235, 0272, 0294, 0355, 0371, 0487, 0516
McMichael	0043
Mediator	0012, 0037
Medion	0668
Memorex	0009, 0800, 0802, 1037
Memphis	0337, 0803
Metz	0275, 0367, 0447, 0535, 0802
Minerva	0070, 0487, 0535, 0554
Minoka	0412
Mitsubishi	0033, 0036, 0108, 0512, 0535
Mivar	0216, 0290, 0291, 0292, 0516
Multitech	0009, 0216, 0800, 0803
Murphy	0800
Myryad	0556
NEC	0170, 0704
NEI	0037, 0337
Neckermann	0037, 0191, 0505, 0554, 0556
Nesco	0179, 0803
Nikkai	0035, 0037, 0072, 0216, 0218, 0264, 0337
Nokia	0473, 0480, 0548, 0606
Nordmende	0109, 0196, 0198, 0560
Oceanic	0163, 0800
Onwa	0433
Orion	0037, 0177, 0235, 0294, 0355, 0516, 0655
Osaki	0072, 0217, 0218, 0264, 0412, 0493, 0800, 0802, 0803
Oso	0218
Osume	0072, 0157
Otto Versand	0010, 0036, 0037, 0191, 0217, 0505, 0512, 0535, 0554, 0556
Palladium	0370, 0418, 0802, 0803
Panama	0217, 0264
Panasonic	0126, 0163, 0214, 0226, 0250, 0274, 0367, 0650
Pathe Cinema	0216
Pathe Marconi	0196, 0198
Pausa	0009
Perdio	0800
Philco	0074, 0084, 0247
Philips	0012, 0037, 0043, 0193, 0374, 0554, 0556
Phonola	0012, 0037
Pioneer	0109, 0163, 0166
Prandoni Prince	0516
Profex	0009
Proline	0800
Protech	0009, 0037, 0217, 0247, 0264, 0337, 0418, 0668
Pye	0012

Fabricant	Codes de commande
Quelle	0010, 0011, 0037, 0070, 0074, 0084, 0104, 0200, 0327, 0328, 0505, 0512, 0535, 0554
Questa	0036
R-Line	0037
RBM	0070
RFT	0428
Radiola	0012, 0037
Radiomarelli	0516
Rank Arena	0036
Revox	0037
Rex	0163, 0206, 0259, 0264
Roadstar	0009, 0218, 0264, 0418, 0802, 0803, 0805
SBR	0012, 0037, 0043, 0193
SEG	0036, 0217, 0264, 0668
SEI	0010, 0177, 0294, 0516
Saba	0109, 0163, 0196, 0198, 0335
Sagem	0610
Saisho	0009, 0011, 0033, 0177, 0211, 0235, 0264, 0516
Salora	0163, 0194, 0548
Sambers	0516
Samsung	0009, 0037, 0217, 0264, 0290, 0370, 0556, 0587, 0618, 0644
Sandra	0216
Sansui	0655, 0706
Sanyo	0011, 0036, 0045, 0072, 0104, 0157, 0208, 0339
Schaub Lorenz	0800
Schneider	0037, 0057, 0218, 0247, 0303, 0336, 0371, 0394 0668, 0800, 0803, 1137
Seleco	0163, 0206, 0259
Sentra	0035
Sharp	0036, 0093, 0901, 1193
Shintom	0803
Shorai	0294
Siarem	0516
Siemens	0037, 0157, 0191, 0195, 0200, 0327, 0328, 0535, 0554, 0802
Silva	0802
Silver	0036
Sinudyne	0010, 0177, 0235, 0294, 0516
Solavox	0163
Sonitron	0208
Sonoko	0009, 0037
Sonolor	0163, 0208
Sontec	0037, 0802
Sony	0000, 0010, 0011, 0036, 0505, 0651, 0652, 1010, 1505, 1651
Soundwave	0037, 0418
Standard	0009, 0217, 0218
Stern	0163, 0206, 0259
Sunkai	0294, 0355
Sunstar	0800

Fabricant	Codes de commande
Suntronic	0800
Susumu	0218
Sysline	0037
T + A	0447
Tandy	0072, 0163, 0217, 0218
Tashiko	0036, 0043, 0217, 0800
Tatung	0037, 0072, 0217, 0516, 0800
Teac	0037, 0698, 0712, 1437
Tec	0217, 0247
Technics	0250, 0650
Technol Ace	0179
Telefunken	0074, 0084, 0101, 0109, 0335, 0625
Teletech	0009
Teleton	0036, 0206, 0217
Tensai	0218, 0294, 0800
Tenosal	0803
Texet	0216, 0218
Thomson	0109, 0196, 0198, 0399, 0625
Thorn	0035, 0037, 0072, 0074, 0084, 0104, 0190, 0192, 0193, 0499, 0505, 0512, 0535
Tomashi	0282
Toshiba	0035, 0036, 0070, 0243, 0508, 0718, 1508
Triumph	0177, 0243, 0516
Uher	0206, 0303
Ultra	0192
Universum	0037, 0074, 0104, 0264, 0346, 0370, 0492, 0535, 0800, 0802
Vestel	0037
Videosat	0247
Videotechnic	0217
Videomagic	0802
Villain	0800
Voxson	0163
Waltham	0217
Watson	0037
Wega	0036
White Westinghouse	0037, 0216
Yamishi	0803
Yapshe	0250
Yoko	0037, 0217, 0264
Yokan	0803
Zanussi	0206

Tableau des codes de commande

Codes de commande du lecteur de DVD

Fabricant	Codes de commande
Afreey	0698
Aiwa	0641
Akai	0611
Alba	0717
Amoisonic	0764
Amstrad	0713
Apex Digital	0672
Bush	0516, 0690
Cat	0786, 0789
Clatronic	0788
Cyber Home	0714, 0816
Cytron	0716
Daewoo	0770
Dansai	0770
Decca	0770
Denon	0490, 0634
DiViDo	0705
Enterprise	0591
GoldStar	0741
Goodmans	0790
GPX	0769
Greenhill	0717
Grundig	0539, 0701, 0705, 0775
H & B	0818
Harman/Kardon	0702
Himage	0518
HiMAX	0843
Hitachi	0664
Hiteker	0672
JVC	0558, 0623
Kenwood	0490, 0534, 0737
Konka	0711
LG	0741
Lasonic	0743
Lecson	0696
Lenco	0774
Limit	0768
Logix	0783
Mediencom	0746, 0773
MiCO	0723, 0751
Minato	0752
Minowa	0712
NAD	0692
Onkyo	0612, 0627, 1612
Optim	0747
Oritron	0651
Panasonic	0490
Philco	0690
Philips	0539, 0646
Pioneer	0525, 0571
REC	0689
Redstar	0748, 0763
Revoy	0699
Roadstar	0689
Rotel	0623
SM Electronic	0690, 0730
Samsung	0670
Sanyo	0670

Fabricant	Codes de commande
Schneider	0783
Scott	0718
Sherwood	0633
Skyworth	0766
Sony	0533, 1533
Tatung	0770, 0771
Teac	0759
Technics	0490
TerraTec	0825
Thomson	0551, 0552
Toshiba	0503
Tredex	0799
Umax	0690
Wesder	0699
Wharfedale	0686, 0696
Xwave	0709
Yamakawa	0665, 0710, 0765

Codes de commande de décodeurs DTV

Fabricant	Codes de commande
Grundig	0426
Panasonic	1120
Pioneer	1010
Princeton	0113, 0295
Samsung	1190
Sensory Science	1126
Sharp	1010

Codes de commande du lecteur de Cassette

Fabricant	Codes de commande
Kenwood	0070, 0071, 0092, 0183, 0205, 0233, 0234, 0251, 0386

Codes de réglage du récepteur

Fabricant	Codes de commande
Kenwood	1570

Codes de commande du lecteur de CD et MD

Fabricant	Codes de commande
Kenwood	0028, 0036, 0037, 0190, 0338, 0339, 0340, 0523, 0626, 0677, 0681, 0692, 0826, 0858, 0859, 1059, 1490

Codes de réglage pour les composants Kenwood avec un système de connexion de télécommande

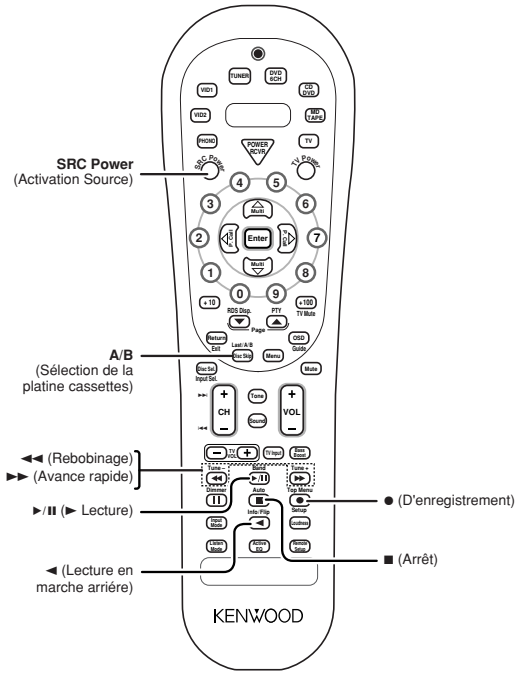
Fabricant	Codes de commande
CD	1338
MD	1339
Lecteur de Cassette	1340

FRANÇAIS

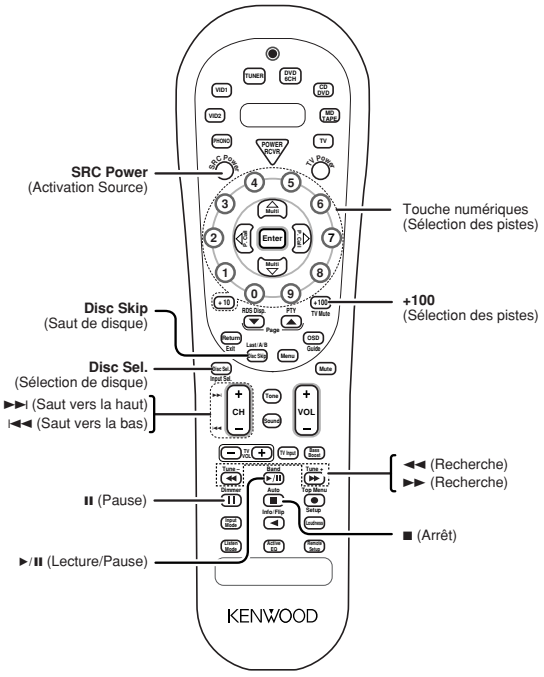
Opérations de la platine CASSETTE, du lecteur de CD et de l'enregistreur de MD

Vous pouvez exécuter ces opérations de base à l'aide des touches décrites ci-dessous lorsque vous êtes raccordé à une platine cassette, un lecteur de CD ou un enregistreur de MD KENWOOD équipés d'opérations de contrôle système. → 15

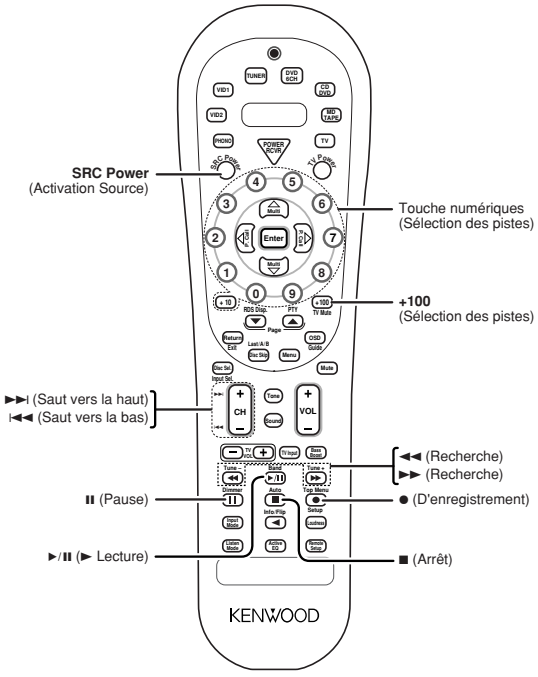
Touches de commande de la platine cassette



Touches de commande du lecteur de CD



Touches de commande de l'enregistreur de MD



FRANÇAIS

Opérations d'autres composants

Reportez-vous aux indications suivantes pour connaître le type de télécommandes disponibles pour chaque appareil.

❶ **Sélectionnez la source d'entrée.**

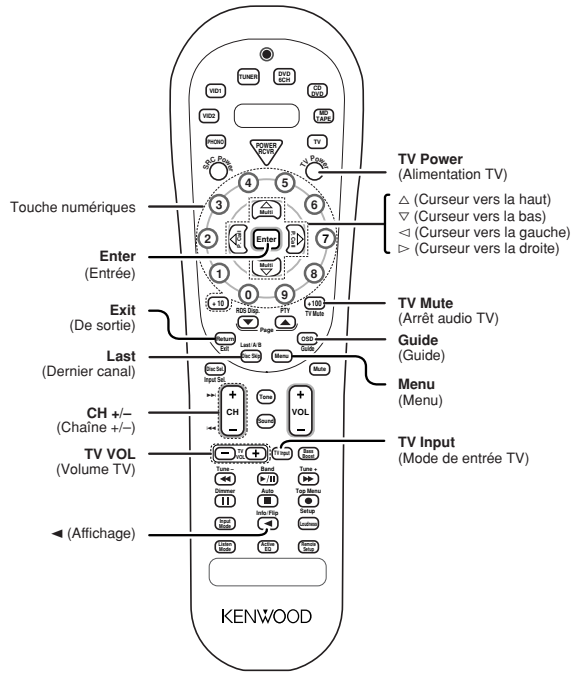
❷ **Appuyez sur les touches correspondant aux opérations à effectuer. Pour de plus amples détails, reportez-vous aux sections suivantes.**

- Lorsque vous appuyez successivement sur différentes touches, exercez une pression ferme sur la touche et attendez au moins 1 seconde avant d'appuyer sur la touche suivante.
- Les touches numériques de cette télécommande jouent le même rôle que les touches numériques de la télécommande d'origine.

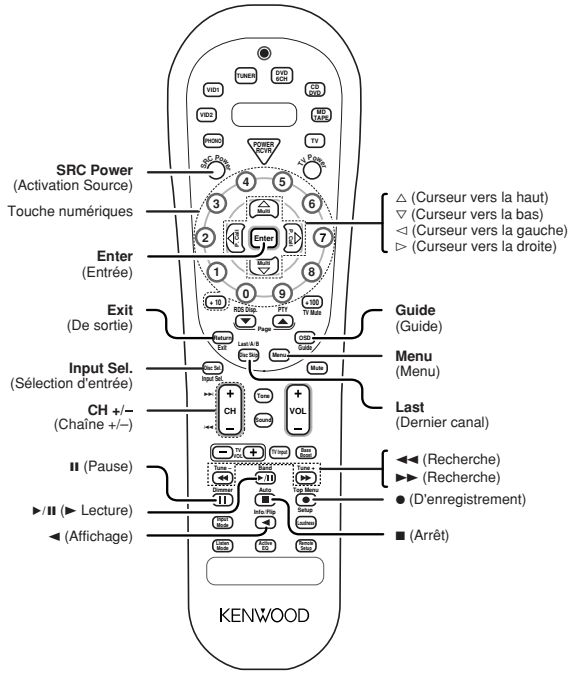
Vous pouvez utiliser ces touches pour exécuter des commandes de base sur les appareils KENWOOD et d'autres marques pour lesquels les codes de commande ont été préalablement enregistrés. → 31

FRANÇAIS

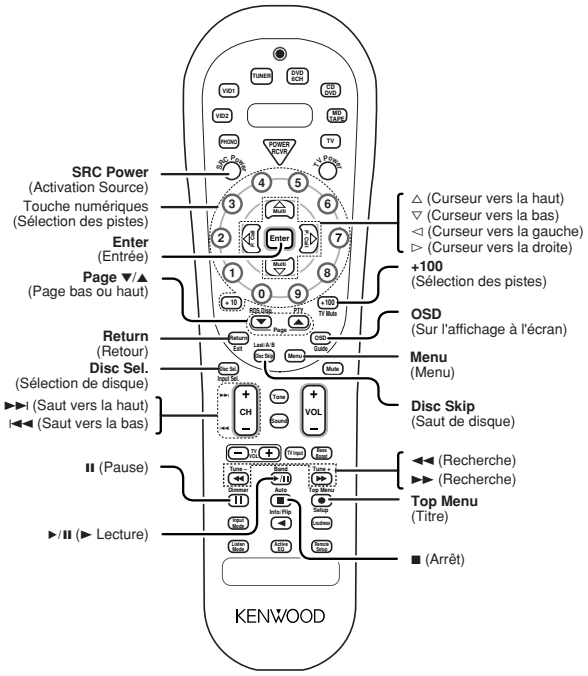
Touches de commande du téléviseur



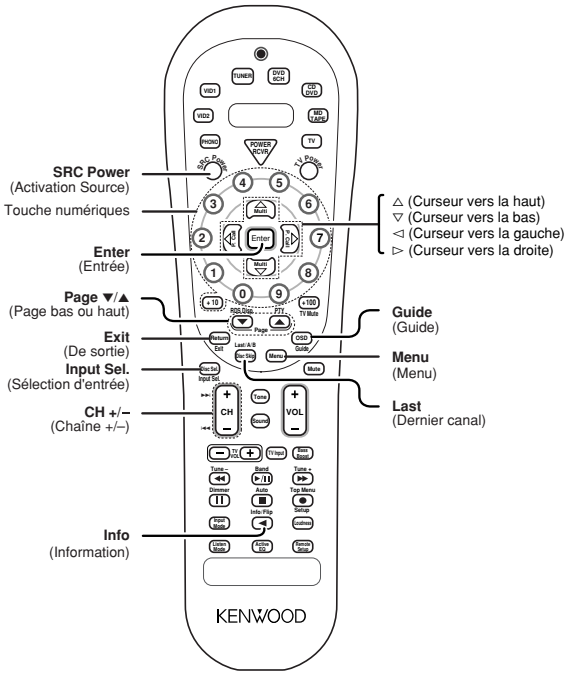
Touches de commande du magnétoscope



Touches de commandes du lecteur de DVD



Touches de commandes du syntoniseur câble



FRANÇAIS

Remarques

1. Certains codes ne sont pas en mesure de couvrir toutes les fonctions d'un modèle donné.
2. Les tableaux ci-dessous indiquent les fonctions disponibles pour chaque appareil. Certains fabricants utilisent des combinaisons de touche différentes de celles image ici pour exécuter les mêmes opérations. C'est pour cette raison que nous avons programmé des réglages complémentaires au niveau des touches numérotées inutilisés par ailleurs, pour vous aider à commander votre appareil.

Réinitialisation du micro-ordinateur

Ils se peut que le micro-ordinateur présente un dysfonctionnement (l'appareil ne fonctionne pas ou présente un affichage erroné) si le câble d'alimentation est débranché alors que l'alimentation est sur ON ou en raison de facteurs externes. Si ceci se produit, effectuez les opérations suivantes pour réinitialiser le micro-ordinateur et ramener l'appareil en état de fonctionnement normal.

Lorsque le cordon d'alimentation est branché, mettez l'appareil hors tension (OFF) à l'aide de la touche POWER ON/OFF. Puis, tout en maintenant la touche ON/STANDBY ⏻ enfoncée, appuyez sur la touche POWER ON/OFF.

- Veuillez noter que la réinitialisation du micro-ordinateur effacera le contenu de la mémoire et ramènera l'appareil à l'état de sortie d'usine.

Amplificateur

Symptôme	Cause	Remède
Aucun son ne sort des enceintes.	• Les cordons des enceintes sont débranchés. • Le bouton VOLUME est réglé au minimum. • MUTE est sur ON. • Les commutateurs SPEAKERS sont sur OFF.	• Branchez-les correctement en vous reportant à la section "Raccordement des enceintes". → 13 • Réglez le niveau d'écoute à un niveau approprié. • Mettez MUTE sur OFF. → 19 • Mettez le(s) commutateur(s) SPEAKERS sur ON. → 18
L'indicateur STANDBY clignote et aucun son ne sort.	• Il s'est produit un court-circuit au niveau des cordons d'enceintes.	• Coupez l'alimentation, éliminez le court-circuit, puis remettez sous tension.
Le son ne sort pas de l'une des enceintes.	• Le cordon de l'enceinte est débranché.	• Branchez-le correctement en vous reportant à la section "Raccordement des enceintes". → 13
Le son ne sort pas ou sort très faiblement des enceintes d'ambiance et/ou de l'enceinte centrale.	• Les cordons de l'enceinte d'ambiance et/ou de l'enceinte centrale est(sont) débranché(s). • Un mode d'ambiance n'a pas été sélectionné. • Les boutons du niveau d'écoute d'ambiance et/ou central sont au minimum.	• Branchez-le correctement en vous reportant à la section "Raccordement des enceintes". → 13 • Sélectionnez un mode d'ambiance. • Réglez les niveaux des enceintes à l'aide de la tonalité d'essai. → 17
Un bourdonnement est émis lorsque le sélecteur d'entrée PHONO est sélectionné.	• Le cordon audio de la platine disque n'est pas branché sur les prises PHONO. • La platine disque n'est pas mise à la terre.	• Introduisez correctement les fiches des cordons audio dans les prises PHONO. • Branchez le câble de mise à la terre sur la borne GND du panneau arrière.
Lorsqu'un signal de source Dolby Digital est lu par un lecteur de DVD, le son est coupé dès le début de la lecture.	• Il existe de nombreuses causes possibles à ce problème suivant le type de lecteur de DVD utilisé.	• Réglez le mode d'entrée sur manuel numérique avant de commander la lecture du signal de la source Dolby Digital. → 8
Aucun son ne sort au cours de la lecture sur un lecteur de DVD.	• Le mode d'entrée est réglé sur manuel numérique.	• Appuyez sur la touche INPUT MODE pour sélectionner le mode pleine automatique. → 8
Une source vidéo ne peut pas être enregistrée normalement.	• L'enregistrement est protégé contre la copie.	• Les enregistrements vidéo protégés contre la copie ne peuvent pas être enregistrés.

Syntoniseur

Symptôme	Cause	Remède
Les stations de radio ne peuvent pas être captées.	• Aucune antenne n'est raccordée. • La gamme de fréquence n'est pas réglée correctement. • La fréquence de la station recherchée n'est pas réglée.	• Raccordez une antenne. → 14 • Réglez correctement la gamme de fréquence. • Réglez la fréquence de la station recherchée. → 21
Interférences.	• Bruit dû à l'allumage du moteur d'une voiture. • Bruit dû aux parasites d'un appareil électrique. • Bruit dû à la proximité d'un téléviseur.	• Installez l'antenne extérieure loin de la route. • Mettez l'appareil hors tension. • Installez le récepteur loin du téléviseur.
Une station préalablement mémorisée ne peut pas être captée même en appuyant sur la touche numérique correspondante.	• La station mémorisée correspond à une fréquence qui ne peut pas être captée. • La mémoire de présélection a été effacée car le cordon d'alimentation a été débranché pendant une longue période.	• Présélectionnez une station dont la fréquence peut être captée. • Présélectionnez à nouveau la station.

Télécommande

Symptôme	Cause	Remède
Certaines entrées ne peuvent pas être sélectionnées à l'aide de la télécommande.	• Aucun code de configuration n'a été enregistré pour ces entrées.	• Enregistrez un code de commande pour les entrées respectives. → 31
La commande à distance de l'appareil est impossible.	• Le mode de fonctionnement de la télécommande ne convient pas. • Les piles sont déchargées. • La télécommande est trop loin de l'appareil, l'angle de commande est trop grand ou il y a un obstacle entre le récepteur et la télécommande. • Les cordons audio et les cordons de commande d'ensemble ne sont pas correctement raccordés. • Aucune cassette ou CD n'est placé dans le composant source. • Vous tentez de lire une bande qui est en cours d'enregistrement sur la platine cassette. • La télécommande n'a pas été réglée sur le mode de fonctionnement de l'appareil que vous souhaitez commander.	• Appuyez sur l'une des touches **Sélecteur d'entrée** pour sélectionner le mode de fonctionnement approprié. • Remplacez les piles. • Utilisez la télécommande dans la zone de fonctionnement. • Effectuez correctement les raccordements en vous reportant à la section "Configuration de base de l'ensemble". • Placer la casette ou le CD dans le composant source que vous voulez entendre. • Attendez que l'enregistrement soit terminé. • Appuyez sur les touches de la source ou sur les touches **SRC Power** pour sélectionner le mode de fonctionnement approprié. → 30

FRANÇAIS

Spécifications

⚠ **Attention : Lire attentivement cette page pour garantir une exploitation sans danger.**

FRANÇAIS

Section AUDIO

Puissance de sortie nominale en mode "STEREO"
DIN/IEC (63 Hz ~ 12,5 kHz, 0,7% distorsion harmonique totale., à 6 Ω) ..... 100 W + 100 W
Puissance de sortie effective en mode "SURROUND"
FRONT (Avant) (1 kHz, 0,7% distorsion harmonique totale à 6Ω, une voie pilotée) ..... 100 W + 100 W
CENTER (Centrale) (1 kHz, 0,7% distorsion harmonique totale à 6Ω, une voie pilotée) ..... 100 W
SURROUND (Ambiance) (1 kHz, 0,7% distorsion harmonique totale à 6Ω, une voie pilotée) ..... 100 W + 100 W
SURROUND BACK (Ambiance arriére) (1 kHz, 0,7% distorsion harmonique totale à 6Ω, une voie pilotée) ..... 100 W
Distorsion harmonique totale ..... 0,05 % (1 kHz, 50 W, 6 Ω)
Réponse en fréquence (IHF '66)
CD/DVD ..... 20 Hz ~ 70 kHz, +0 dB ~ –3,0 dB
Maxima niveau d´entrée (IHF'66)
PHONO (MM) ..... 40 mV, 1,0 % T.H.D. à 1 kHz
Rapport signal-bruit (IHF'66)
PHONO (MM) ..... 74 dB
CD/DVD, TAPE, VIDEO 1, VIDEO 2, DVD/6CH ..... 95 dB
Contrôle de l´intensité
VOLUME sur -30 dB nieau ..... +8 dB (100 Hz)
Sensibilité/impédance d'entrée
PHONO (MM) ..... 7,5 mV / 27 kΩ
CD/DVD, TAPE, VIDEO 1, VIDEO 2, DVD/6CH ..... 550 mV / 47 kΩ
Niveau/impédance de sortie
TAPE REC ..... 550 mV / 1 kΩ
PRE OUT (SUBWOOFER) ..... 1,5 V / 2,2 kΩ
Contrôle de tonalité
BASS ..... ±10 dB (à 100 Hz)
TREBLE ..... ±10 dB (à 10 kHz)

Section DIGITAL AUDIO

Fréquence d'échantillonnage ..... 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 96 kHz
Niveau/impédance/longueur d'onde d'entrée
Optique ..... (–15 dBm ~ –21 dBm), 660 nm ± 30 nm
Coaxial ..... 0,5 Vc-c / 75 Ω

Section VIDEO

Entrées/sorties VIDEO
VIDEO (composite) ..... 1 Vp-p / 75 W
Entrées/sorties S-VIDEO
S-VIDEO (signal de luminance) ..... 1 Vp-p / 75 Ω
S-VIDEO (signal de chrominace) ..... 0,286 Vp-p / 75 Ω

Section Syntoniseur FM

Plage de fréquence d'accord ..... 87,5 MHz ~ 108,0 MHz
Sensibilité utilisable (DIN à 75 Ω)
MONO ..... 1,3 µV/13,2 dBf (40 kHz DEV, S/N 26 dB)
STEREO ..... 45 µV/42,1 dBf (46 kHz DEV, S/N 46 dB)
Distorsion harmonique totale (à DIN 1 kHz)
MONO ..... 0,2 % (entrée 71,2 dBf)
STEREO ..... 0,8 % (entrée 71,2 dBf)
Rapport signal-bruit (pondéré DIN à 1 kHz)
MONO ..... 65 dB (40 kHz DEV, entrée 71,2 dBf)
STEREO ..... 60 dB (46 kHz DEV, entrée 71,2 dBf)
Séparation des deux voies (DIN 1 kHz) ..... 36 dB
Sélectivité (DIN ±300 kHz) ..... 64 dB
Réponse en fréquence (30 Hz ~ 15 kHz) ..... +0,5 dB, –3,0 dB

Section Syntoniseur AM

Plage de fréquence d'accord ..... 531 kHz ~ 1.602 kHz
Sensibilité utilisable (30% mod, S/N 20 dB) ..... 16 µV / (600 µV/m)
Rapport signal-bruit (30% mod, 400 Hz)
..... 50 dB (60 dBµV entrée EMF)

Généralités

Consommation ..... 280 W
Prise CA
SWITCHED ..... (total 90 W maxi.)
Dimensions ..... W: 440 mm
H : 143 mm
D : 303 mm
Poids (net) ..... 8,5 kg

Remarques
1. KENWOOD suit une politique de progrès continus en matière de développement. Pour cette raison, les spécifications peuvent être modifiées sans notification.
2. Il est possible que les appareils ne soient pas aussi performants dans un environnement très froid (à une température de gel).

KENWOOD

Pour votre référence

Inscrivez le numéro de série, que vous trouverez à l'arrière de l'appareil, dans les espaces prévus de la carte de garantie et dans l'espace prévu ci-dessous. Indiquez les numéros de modèle et de série au cas où vous devrez faire appel à votre concessionnaire pour des renseignements ou réparations de cet appareil.

Modèle_____Numéro de série_____

KENWOOD

AUDIO/VIDEO-MEHRKANAL-RECEIVER

KRF-V6070D

BEDIENUNGSANLEITUNG

KENWOOD CORPORATION

Hinweis zur mitgelieferten Fernbedienung

Verglichen mit herkömmlichen Fernbedienungen verfügt die mit diesem Receiver gelieferte Fernbedienung über verschiedene Betriebsarten, mit denen andere AV-Komponenten gesteuert werden können. Lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch, um sich mit den Funktionen und der Handhabung der Fernbedienung vertraut zu machen, damit Sie die Fernbedienung effektiv einsetzen können.
Nur wenn Sie mit den Besonderheiten der Fernbedienung und mit der Umschaltung der Steuermodi vertraut sind, können Sie die Geräte fehlerfrei steuern.

DEUTSCH

Vor Einschalten der Spannungsversorgung

⚠ **Achtung :Lesen Sie diese Seite sorgfältig durch, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten.**

Geräte sind für Betrieb wie folgt vorgesehen.

Europe und Groß britannien ..... nur Wechselstrom 230 V

Hinweis zur Entsorgung der Batterien :

Verbrauchte Batterien dürfen nach der Batterieverordnung nicht mehr mit dem Hausmüll entsorgt werden. Kenwood beteiligt sich daher am „Gemeinsamen Rücknahmesystem Batterien“ (GRS Batterien).

Werfen Sie verbrauchte Batterien unentgeltlich in die beim Handel aufgestellten Sammelbehälter. Auch bei Ihrem Fachhändler finden Sie einen Sammelbehälter für verbrauchte Batterien.

Auch Batterien, die in Geräten fest eingebaut sind, unterliegen diesen gesetzlichen Vorschriften.

Wartung des Geräts

Wenn die Frontplatte oder das Gehäuse verschmutzt sind, können sie mit einem weichen, trockenen Lappen abgewischt werden. Niemals Verdünner, Benzol, Alkohol usw. verwenden, da diese Flüssigkeiten eine Verfärbung des Gehäuses verursachen können.

Hinweis zu Kontactreinigern

Kontakt-Reinigungsmittel sollten nicht verwendet werden, weil dadurch Fehlfunktionen verursacht werden können. Insbesondere müssen Reinigungsmittel, die Öl enthalten, vermieden werden, weil sich dadurch Plastikteile verformen können.

DEUTSCH

Sicherheitshinweise

WARNUNG :

DIESES GERÄT DARF NICHT IM REGEN ODER IN FEUCHTEN RÄUMEN BETRIEBEN WERDEN, UM FEUER UND ELEKTRISCHE SCHLÄGE ZU VERMEIDEN.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

ACHTUNG: ZUR VERMEIDUNG VON ELEKTRISCHEN SCHLÄGEN KEINE GEHÄUSETEILE (ODER DIE RÜCKWAND) ENTFERNEN. IM INNERN BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER REPARIERBAREN TEILE. WENDEN SIE SICH FÜR REPARATUREN AN QUALIFIZIERTES KUNDENDIENSTPERSONAL.

DAS BLITZSYMBOL MIT PFEILSPITZE IN EINEM GLEICHSEITIGEN DREIECK SOLL DEN BENUTZER AUF NICHT ISOLIERTE, SPANNUNGSFÜHRENDE TEILE INNERHALB DES GEHÄUSES HINWEISEN, UM ELEKTRISCHE SCHLÄGE ZU VERMELDEN.

DAS AUSRUFUNGSZEICHEN IN EINEM GLEICHSEITIGEN DREIECK SOLL DEN BENUTZER AUF WICHTIGE BEDIENUNG- UND WARTUNGSANWEISUNGEN IN DER MIT DEM GERÄT MITGELIEFERTEN BEDIENUNGSANLEITUNG AUFMERKSAM MACHEN.

Hinweis zu dieser Bedienungsanleitung

Diese Bedienungsanleitung ist in vier Kapitel unterteilt. Vorbereitungen, Betrieb, Fernbedienung und Weitere Informationen.

Vorbereitungen

In diesem Kapitel wird erläutert, wie Sie die Audio- und Videokomponenten an den Receiver anschließen und den Surroundprozessor vorbereiten. Anhand der Erläuterungen in dieser Anleitung werden Sie die Anlage mühelos einrichten können.
Dieser Emplänger ist fur den Einsatz mit all Ihren Audio-und Videokomponenton gedacht. Dia folgende Anleitung soll Ihnen die Einrichtung des Systems ericlchtern.

Betrieb

In diesem Kapitel wird erläutert, wie Sie die verschiedenen Funktionen, die mit dem Receiver zu Verfügung stehen, ausführen.

Fernbedienung

Dieses Kapitel enthält Erläuterungen zum Steuern anderer Komponenten mit der Fernbedienung sowie ausführliche Informationen zu allen Fernbedienungsfunktionen. Sobald Sie die Komponenten mit den richtigen Setup-Codes registriert haben, können Sie diesen Receiver und die anderen AV-Komponenten (Fernsehgerät, Videorecorder, DVD-Player, CD-Player usw.) mit der mit diesem Receiver gelieferten Fernbedienung steuern.

Weitere Informationen

In diesem Kapitel finden Sie weitere Informationen wie z. B. „Störungsbehebung“ und „Technische Daten“.

Datensicherung bei Stromausfall

Beachten Sie bitte, daß die folgenden Daten aus dem Speicher des Geräts gelöscht werden, wenn das Netzkabel etwa 1 Tage lang nicht mit einer Netzsteckdose verbunden ist.

- Stromversorgungsmodus.
- Einstellungen des. Eingangswählschalters.
- Bildausgang.
- Lautsprecher ein/aus.
- Lautstärke.
- BASS-, TREBLE-, INPUT-Pegel.
- TONE ON/OFF.
- LOUDNESS ON/OFF.
- Abblendeinstellung.
- MD/TAPE-Einstellungen.
- Abhörmoduseinstellung.
- SP SYSTEM.
- Lautsprechereinstellungen.
- SUBWOOFER ON/OFF.
- SW RE-MIX ON/OFF.
- Einstellung des Abstands.
- Eingangsmoduseinstellung.
- Mitternachtsmoduseinstellung.
- Einstellung des Modus PRO LOGIC II.
- Frequenzbereich.
- Frequenzeinstellung.
- Gespeicherte Sender.
- Sendereinstellmodus.
- ACTIVE EQ-Modus.
- DSP-Modus.

Inhalt

Achtung : Lesen Sie die folgendent, min ⚠ markierten Seiten sorgfältig durch.

Vorbereitungen

⚠ Vor Einschalten der Spannungsversorgung 2
- ⚠ Sicherheitshinweise 2
- Hinweis zu dieser Bedienungsanleitung 2
- Auspacken 4
- Vorbereiten der Fernbedienung 4
- Besondere Merkmale und Funktionen 5

Lage und Funktion der Teile und Bedienelemente .. 6
- Hauptgerät 6
- Fernbedienung 7

Konfigurieren des Systems 8
- Anschließen von Audiokomponenten 9
- Anschließen von Videokomponenten 10
- Digitale Verbindungen 11
- Anschließen eines DVD-Players (6 Kanäle) 12
- Anschließen der Lautsprecher 13
- Anschließen der Lautsprecherkabel 14
- Anschließen der Antennen 14
- Anschließen der Systemsteuerung (SYSTEM CONTROL) 15

Vorbereitungen für Surroundklang 15
- Lautsprechereinstellungen 15

Betrieb

Normale Wiedergabe 18
- Vorbereitungen für die Wiedergabe 18
- Wiedergeben des Tons von einer Komponente 18
- Einstellen des Klangs 19

Aufnahme 20
- Aufnehmen von Audiosignalen (analoge Quellen) 20
- Aufnehmen von Videosignalen 20
- Aufnehmen von Audiosignalen (digitale Quellen) 20

Radioempfang 21
- Einstellen von Radiosendern (ohne RDS) 21
- Das Radiodatensystem (Radio Data System) 21
- Manuelles Speichern von Radiosendern 21
- Einstellen gespeicherter Radiosender 22
- Einstellen gespeicherter Sender der Reihe nach (P.Call) 22
- Die Taste RDS Disp. (Display). 22
- Speichern von RDS-Sendern (RDS AUTO MEMORY) 23
- Einstellen eines Senders nach Programmtyp (PTY-Suche) 23

Raumklangeffekte 24
- Surroundklangmodi 24
- Surroundklangwiedergabe 26
- DVD-Wiedergabe (6 Kanäle) 27
- Nützliche Funktionen 27

Fernbedienung

Grundlegende Fernbedienungsfunktionen für andere Komponenten 29
- Speichern von Setup-Codes für andere Komponenten 29
- Suchen nach Ihrem code 29
- Überprüfen der codes 29
- Neuzuweisen von Gerätetasten 30
- Steuern anderer Komponenten 30
- Tabelle mit Setup-Codes 31
- Kassettendeck-, CD-Spieler- und MD-Recorderfunktionen 35
- Funktionen anderer Komponenten 36

Weitere Informationen

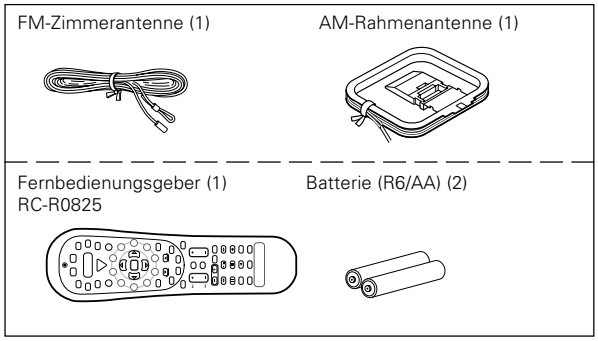
Störungsbehebung 38

⚠ Technische Daten 40

DEUTSCH

Auspacken

Packen Sie das Gerät vorsichtig aus, und achten Sie darauf, daß alle Zubehörteile vorhanden sind.



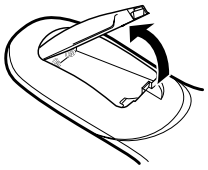
Falls nicht alle Zubehörteile vorhanden sind bzw. das Gerät beschädigt ist oder nicht einwandfrei funktioniert, wenden Sie sich sofort an das Geschäft, in dem Sie das Gerät erworben haben. Wir empfehlen, den Karton und die Verpackungsmaterialien für einen möglichen Transport des Gerätes in der Zukunft aufzubewahren.
Bitte heben Sie diese Bedienungsanleitung für zukünftiges Nachschlagen gut auf.

DEUTSCH

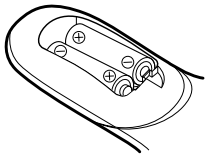
Vorbereiten der Fernbedienung

Einlegen der Batterien

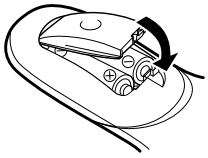
❶ **Abdeckung abnehmen.**



❷ **Batterien einlegen.**



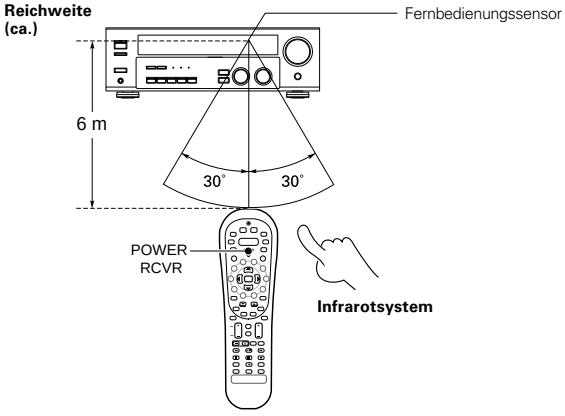
❸ **Abdeckung schließen.**



- Legen Sie zwei R6-Batterien der Größe AA ein. Richten Sie sich dabei nach den Polaritätsmarkierungen.

Vorgehen

Wenn die Anzeige **STANDBY** leuchtet und Sie die Taste **POWER RCVR** an der Fernbedienung drücken, schaltet sich das Gerät ein. Sobald sich das Gerät eingeschaltet hat, drücken Sie die Taste zu der gewünschten Funktion.



- Wenn Sie nacheinander mehrere Tasten auf der Fernbedienung drücken, warten Sie zwischen einem Tastendruck und dem nächsten mindestens 1 Sekunde.

Hinweise
1. Die Lebensdauer der mitgelieferten Batterien kann aufgrund von Funktionsprüfungen, die mit diesen Batterien vorgenommen wurden, kürzer sein als bei neu gekauften Batterien.
2. Wenn die Reichweite der Fernbedienung abnimmt, ersetzen Sie beide Batterien durch neue.
3. Wenn Sie den Fernbedienungssensor direktem Sonnenlicht oder dem Licht hochfrequenter Leuchtstoffröhren aussetzen, kann es zu Fehlfunktionen kommen.
   In solchen Fällen sollten Sie das System an einer anderen Stelle aufstellen, um solche Fehlfunktionen zu vermeiden.

Besondere Merkmale und Funktionen

Wirklichkeitsgetreuer Klang für das Heimkino

Dieser Receiver ist mit einer Vielzahl von Surroundklangmodi ausgestattet, mit denen Sie Ihre Videosoftware optimal wiedergeben können. Wählen Sie je nach den Geräten bzw. der wiederzugebenden Software einen geeigneten Surroundklangmodus aus - und dann viel Spaß! →24

Dolby Digital und Dolby Digital EX

Im DOLBY DIGITAL-Modus können Sie bei Software, die im Dolby Digital-Format verarbeitet wurde, den vollen digitalen Surroundklang wiedergeben lassen. Dolby Digital bietet bis zu 5,1 separate digitale Audiokanäle für noch bessere Klangqualität und noch stärkere Präsenz als bei herkömmlichem Dolby Surround.
Dolby Digital EX erstellt sechs komplett breitbandige Ausgangskanäle aus der 5,1-Kanalquelle. Dies erfolgt über die Verwendung eine Matrixdecoders, der aus 2 Kanälen einer Originalaufnahme drei Surroundkanäle generiert. Die besten Ergebnisse werden erzielt, wenn Dolby Digital EX bei Film-Soundtracks verwendet wird, die mit Dolby Digital Surround EX aufgezeichnet wurden.

Dolby PRO LOGIC II

DOLBY PRO LOGIC II ist mit der Vorversion PRO LOGIC vollständig kompatibel und bietet darüber hinaus bessere Möglichkeiten für den Raumklang. Damit läßt sich herkömmlicher Stereo- oder Dolby Surround-Klang mit einer überzeugenden „5,1-ähnlichen" Wirkung erzielen. PRO LOGIC II bietet spezielle Funktionen zum Steuern der umfassenden Raumklangwirkung, der Klangdimensionen und der Klangfeldabbildung. PRO LOGIC II erzeugt bei Videosoftware mit dem Kennzeichen DOLBY SURROUND einen eindrucksvollen Raumklang und bei Musik-CDs eine hörbare Dreidimensionalität. Beim Musikaufnahmen läßt sich der Klang als reiner STEREO-Surround-Sound wiedergeben.

DTS

DTS (Digital Theater System) ist ein digitales 5,1-Kanal-Audioformat, das mit fünf Kanälen für das ganze Klangspektrum und einem niederfrequenten Kanal (Tiefsttonlautsprecher) für die Bässe eine unübertroffene Klangfülle, eine optimale Kanaltrennung und einen breiten Dynamikbereich bietet. Im DTS-Modus kann der digitale 5,1-Kanal-Signaleingang von einer DTS-CD, -LD oder -DVD (mit der Markierung „DTS" gekennzeichnet) in digitalem Surroundklang wiedergegeben werden.
Wichtig:
Wenn eine DTS-CD/LD/DVD auf einem CD-, LD- bzw. DVD-Player wiedergegeben wird, können am analogen Ausgang des Geräts Störungen ausgegeben werden. Es empfiehlt sich, den digitalen Ausgang des Players mit dem digitalen Eingang dieses Geräts zu verbinden.

DSP-Surroundklangmodi

Ein hochwertiger DSP (digitaler Signalprozessor) in diesem Receiver bietet eine Vielzahl auswählbarer Klangfelder, z. B. „ARENA", „JAZZ CLUB", „THEATER", „STADIUM", und „DISCO". Er unterstützt fast alle Arten von Tonquellen.

DVD-Eingang über 6 Kanäle

Wenn Sie einen DVD-Player haben, der mit einem 6-Kanal-Ausgang ausgestattet ist, ermöglicht dieser Receiver die volle Surroundklangwirkung einer DVD-Tonquelle mit Mehrkanal-Codierung. Da die Signale der Tonquelle digital sind und jeder Kanal getrennt eingespeist wird, übertrifft der erzielte Klangeffekt bei weitem das Ergebnis, das mit herkömmlichen Surroundsystemen möglich ist.

ACTIVE EQ

Mit dem Modus ACTIVE EQ wird unabhängig von den Umgebungsbedingungen eine dynamischere Tonqualität erzeugt. Sie erzielen einen wirkungsvolleren Klangeffekt, wenn Sie ACTIVE EQ während der Dolby Digital- und DTS-Wiedergabe auf ON schalten.

Universale Infrarot-Fernbedienung

Zusätzlich zum Receiver können Sie mit der mit dem Receiver gelieferten Fernbedienung auch fast alle fernsteuerbaren Audio- und Videokomponenten steuern. Führen Sie einfach das bedienerfreundliche Konfigurationsverfahren aus, und registrieren Sie damit die angeschlossenen Komponenten.

Der RDS-Tuner (Radiodatensystem)

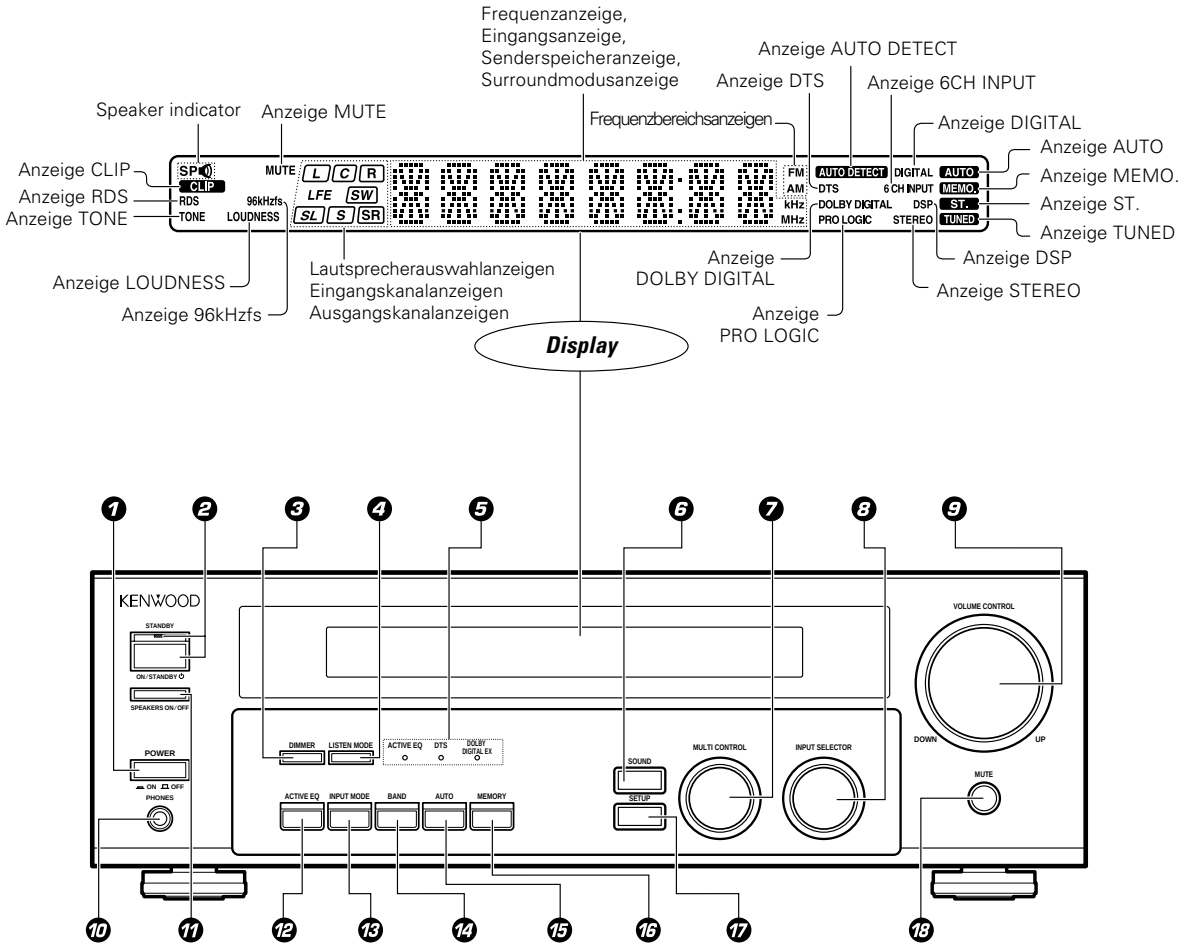
Der Receiver ist mit einem RDS-Tuner ausgestattet, der über mehrere bequeme Einstellfunktionen verfügt: RDS Auto Memory zum automatischen Speichern von bis zu 40 RDS-Sendern, die verschiedene Programme ausstrahlen, Sendernnamensanzeige zum Anzeigen des Namens des momentan eingestellten Senders und PTY-Suche zum Einstellen von Sendern nach Programmtyp.

PTY-Suche (Programmtypsuche)

Sie geben einfach den gewünschten Programmtyp an, und der Tuner stellt die entsprechenden Sender automatisch ein.

Lage und Funktion der Teile und Bedienelemente

Hauptgerät



❶ **Taste POWER ON/OFF** → 15
Zum Ein- oder Ausschalten der Hauptstromversorgung (ON/OFF).

❷ **Taste ON/STANDBY ⏻** → 15
Mit dieser Taste schalten Sie das Gerät ein bzw. in den Bereitschaftsmodus (ON/STANDBY), wenn POWER auf ON steht.
Anzeige STANDBY

❸ **Taste DIMMER**
Sie können damit auch den Aufnahmemodus REC MODE auswählen. → 20
Zum Einstellen der Helligkeit des Displays. → 28

❹ **Taste LISTEN MODE** → 26
Zum Auswählen des Wiedergabemodus.

❺ **Surround-LEDs (leuchtdioden)**
LED-Anzeigen für ACTIVE EQ → 19
Leuchtet, wenn sich der Receiver im ACTIVE EQ-Modus befindet.
LED-Anzeigen für DTS → 26
Leuchtet, wenn sich der Receiver im DTS-Modus befindet.
LED-Anzeigen für DOLBY DIGITAL EX → 26
Leuchtet, wenn sich der Receiver im Dolby Digital EX-Modus befindet.

❻ **Taste SOUND** → 27
Zum Einstellen der Tonqualität und der Raumklangeffekte.

❼ **Regler MULTI CONTROL** → 15
Zum Vornehmen verschiedener Einstellungen.

❽ **Regler INPUT SELECTOR** → 18
Zum Auswählen der Eingangsquellen.

❾ **Regler VOLUME CONTROL** → 18

❿ **Buchse PHONES** → 19
Zur Wiedergabe über Kopfhörer.

⓫ **Taste SPEAKERS ON/OFF** → 18
Zum Ein- oder Ausschalten der Lautsprecher.

⓬ **Taste ACTIVE EQ** → 19
Zum Umschalten des status von ACTIVE EQ.

⓭ **Taste INPUT MODE** → 8
Zum Umschalten zwischen vollautomatisch, digitalen und analogen Eingängen.

⓮ **Taste BAND** → 21
Zum Auswählen des Sendefrequenzbereichs.

⓯ **Taste AUTO**
Zum Umschalten der Anzeige von „TAPE" zu „MD". → 18
Zum Auswählen des automatischen Sendereinstellmodus. → 21

⓰ **Taste MEMORY** → 21
Zum Speichern von Radiosendern.

⓱ **Taste SETUP** → 15
Zum Auswählen der Lautsprechereinstellungen usw.

⓲ **Taste MUTE** → 19
Zum vorübergehenden Stummschalten des Tons.

Bereitschaftsmodus

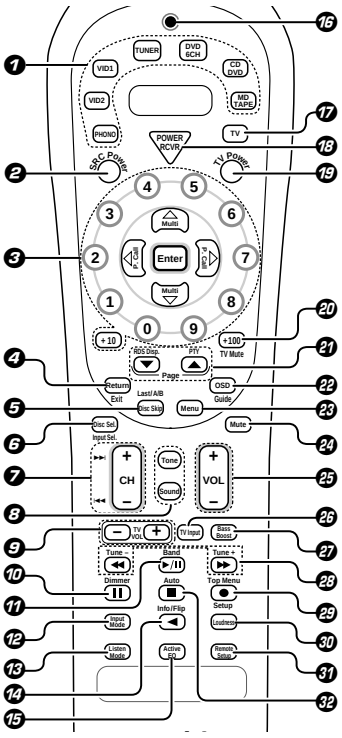
Wenn die Bereitschaftsanzeige des Geräts aufleuchtet, werden die internen Schaltkreise des Geräts mit einer geringen Menge Strom versorgt, der zur Pufferung des Speicherinhalts dient. Dieser Betriebszustand wird als Bereitschaftsmodus bezeichnet. Wenn sich das Gerät im Bereitschaftsmodus befindet, kann es über die Fernbedienungseinheit eingeschaltet werden.

Stromversorgung über POWER ON/OFF-Taste

Die Stromversorgung zum Gerät wird beim Abschalten des Schalters (auf OFF) nicht gänzlich unterbrochen.

Fernbedienung

Sie können mit dieser Fernbedienung nicht nur Kenwood-Geräte steuern, sondern auch Geräte anderer Hersteller. Dazu brauchen Sie lediglich die entsprechenden Herstellercodes einzustellen. → 31



Wenn ein Bedienelement für eine Funktion am Receiver und auf der Fernbedienung unterschiedliche Namen hat, wird der Name auf der Fernbedienung in dieser Bedienungsanleitung in Klammern angegeben.

❶ **Quelltasten (PHONO, VID2, VID1, TUNER, DVD/6CH, CD/DVD, MD/TAPE)** → 29
Wenn Sie die Taste länger als 3 Sekunden gedrückt halten, können Sie über diese Funktion die registrierten Komponenten auswählen.
Eingangsauswahl tasten (PHONO, VID2, VID1, TUNER, DVD/6CH, CD/DVD, MD/TAPE) → 18
Wenn Sie die Taste weniger als 3 Sekunden gedrückt halten, können Sie über diese Funktion die Eingangquellen auswählen.

❷ **Taste SRC (Quelle) Power**
Dienen zum Ein- bzw. Ausschalten der anderen Quellkomponenten.

❸ **Zahlentasten** → 29
Stellen die gleichen Funktionen zur Verfügung wie die Tasten der Fernbedienung, die ursprünglich mit der betreffenden Komponente geliefert wurde.
Tasten Multi (Multisteuerung) △/▽ → 15
Zum Vornehmen verschiedener Einstellungen. Dienen zum Steuern anderer Komponenten.
Tasten P.Call ◁/▷ → 22
Wenn der Tuner als Eingangsquelle ausgewählt ist, fungieren diese Tasten als Taste zum Aufrufen der voreingestellten Kanäle.
Taste Enter
Zum Steuern anderer Komponenten.

❹ **Taste Return**
Zum Steuern der DVD-Komponenten.
Taste Exit
Zum Steuern anderer Komponenten.

❺ **Taste Disc Skip**
Wenn CD als Eingangsquelle ausgewählt ist, dient diese Taste bei einem Mehr-CD-Player als Taste zum Überspringen von CDs.
Taste Last/A/B
Wenn TAPE als Eingangsquelle ausgewählt ist, dient diese Taste bei einem Doppelkassettendeck als Taste zum Auswählen von Deck A bzw. B.
Zum Steuern anderer Komponenten.

❻ **Taste Disc Sel.**
Zum Steuern anderer Komponenten.
Taste Input Sel.
Zum Steuern anderer Komponenten.

❼ **Taste CH +/–**
Zum Auswählen des Kanals.
Taste |◀◀/▶▶|
Wenn CD, MD oder TAPE als Eingangsquelle ausgewählt ist, fungieren diese Tasten als Tasten zum Überspringen von Titeln.

❽ **Taste Tone** → 19
Zum Einstellen des TONE-Reglers.
Taste Sound → 27
Zum Einstellen der Tonqualität und der Raumklangeffekte.

❾ **Taste TV VOL +/–**
Zum Reglen der Lautstärke des Fernsehers.

❿ **Taste II**
Zum Steuern anderer Komponenten.
Taste Dimmer → 28
Zum Einstellen der Helligkeit des Displays.

⓫ **Taste ▶/II**
Wenn CD als Eingangsquelle ausgewählt ist, dient diese Taste als Wiedergabe-/Pausetaste. Wenn MD oder TAPE als Eingangsquelle ausgewählt ist, dient diese Taste als Stopptaste.
Taste Band → 21
Zum Auswählen des Sendefrequenzbereichs.

⓬ **Taste Input Mode** → 8
Zum Umschalten zwischen vollautomatisch, digitalen und analogen Eingängen.

⓭ **Taste Listen Mode** → 26
Zum Auswählen des Wiedergabemodus.

⓮ **Taste ◀**
Bei Auswahl des Tapesdecks funktioniert diese Taste als Wiedergabetaste für die Rückseite.
Taste Info/Flip
Zum Steuern anderer Komponenten.

⓯ **Taste Active EQ** → 19
Zum Umschalten des status von ACTIVE EQ.

⓰ **LED-Anzeigen (leuchtdioden)**
Blinkt, um anzuzeigen, dass Signale übertragen werden.

⓱ **Taste TV**
Dient zum Auswählen des Fernsehers.

⓲ **Taste POWER RCVR (receiver)** → 15
Zum Ein- und Ausschalten des Receivers.

⓳ **Taste TV Power**
Zum Ein-und Ausschalten des Fernsehers.

⓴ **Taste +100**
Zum Auswählen der CD-Nummer bei einem Mehr-CD-Player.
Taste TV Mute
Zum vorübergehenden Stummschalten des Tons.

㉑ **Taste Page ▼/▲**
Zum Steuern anderer Komponenten.
Taste RDS Disp. → 22
Zum Benutzung der RDS-Sendern.
Taste PTY → 23
Zur Verwendung der PTY-Suche.

㉒ **Taste OSD (On-Screen-Display)**
Zum Steuern der DVD-Komponenten.
Taste Guide
Zum Steuern anderer Komponenten.

㉓ **Taste Menu**
Zum Steuern anderer Komponenten.

㉔ **Taste Mute** → 19
Zum vorübergehenden Stummschalten des Tons.

㉕ **Taste VOL +/–**
Dienen zum Einstellen der Receiver-Lautstärke.

㉖ **Taste TV Input**
Zum Verwendung bei Fernsehbetrieb.

㉗ **Taste Bass Boost** → 19
Zum Einstellen der maximalen Baßverstärkung für die tiefen Frequenzen.

㉘ **Taste ◀◀/▶▶**
Wenn CD, MD oder TAPE als Eingangsquelle ausgewählt ist, fungieren diese Tasten als Suchtasten.
Taste Tune –/+
Dienen zum Steuern des Tunersmodus.

㉙ **Taste ●**
Bei Auswahl von MD oder TAPE funktioniert diese Taste als Aufnahmetaste.
Bei Auswahl von VCR funktioniert diese Taste als Aufnahmetaste, wenn sie zweimal hintereinander gedrückt wird.
Taste Top Menu
Zum Steuern anderer Komponenten.

㉚ **Taste Setup** → 15
Zum Auswählen der Lautsprechereinstellungen usw.
Taste Loudness → 19
Zum Umschalten des Status von LOUDNESS.

㉛ **Taste Remote Setup**
Zum Registrieren anderer Komponenten.

㉜ **Taste ■**
Wenn CD, MD oder TAPE als Eingangsquelle ausgewählt ist, fungieren diese Tasten als Suchtasten.
Taste Auto → 21
Zum Auswählen des automatischen Sendereinstellmodus.

DEUTSCH

Nehmen Sie die Verbindungen wie auf den folgenden Seiten erläutert vor.
Wenn Sie die Systemkomponenten anschließen, schlagen Sie unbedingt auch in der Bedienungsanleitung nach, die mit der Komponente, die Sie anschließen, mitgeliefert wurde.
Schließen Sie das Netzkabel immer erst an eine Netzsteckdose an, nachdem Sie alle anderen Anschlüsse vorgenommen haben.

Hinweise
1. Achten Sie darauf, alle Verbindungskabel sicher und fest anzuschließen. Bei losen Verbindungen ist unter Umständen kein Ton oder Störrauschen zu hören.
2. Ziehen Sie unbedingt das Netzkabel aus der Netzsteckdose, bevor Sie andere Verbindungskabel anschließen oder lösen. Andernfalls kann es zu Fehlfunktinen oder Schäden am Gerät kommen.
3. Schließen Sie keine Netzkabel von Komponenten an, deren Leistungsaufnahme höher ist als am Netzausgang an der Rückseite dieses Geräts angegeben.

Analogverbindungen

Audioverbindungen werden anhand von Cinchkabeln hergestellt. Diese Kabel übertragen Stereotonsignale in einem „analogen" Format. Das heißt, das Tonsignal entspricht dem tatsächlichen zweikanaligen Stereoton. Cinchkabel haben in der Regel 2 Stecker an jedem Ende, einen roten für den rechten Kanal und einen weißen für den linken Kanal. Sie erhalten diese Kabel entweder zusammen mit dem Gerät oder im Elektronikfachhandel.

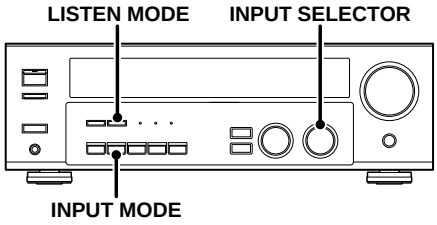
DEUTSCH

Funktionsstörung des Mikrocomputers

Wenn ein Betrieb des Geräts nicht möglich ist oder inkorrekte Anzeigen am Display erscheinen, obwohl alle Anschlüsse vorschriftsmäßig durchgeführt wurden, ist der Mikrocomputer entsprechend den Anweisungen unter „Störungsbehebung" E zurückzustellen. →38

Eingangsmoduseinstellungen

Die **CD/DVD-**, **VIDEO2-**, oder **DVD/6CH**-Eingänge umfassen alle Buchsen für digitalen und analogen Audioeingang.
Wenn Sie die Anschlüsse vorgenommen und den Receiver eingeschaltet haben, gehen Sie wie in den Schritten unten erläutert vor.



❶ **Wählen Sie mit dem Regler INPUT SELECTOR die Funktion CD/DVD, VIDEO2 oder DVD/6CH aus.**

❷ **Drücken Sie die Taste INPUT MODE.**

Mit jedem Tastendruck wechselt die Einstellung folgendermaßen:

Im DTS-Wiedergabemodus
① **F-AUTO** (digitaler Eingang, analoger Eingang)
② **D-MANUAL** (digitaler Eingang)

Im CD/DVD, VIDEO2, DVD/6CH-Wiedergabemodus
① **F-AUTO** (digitaler Eingang, analoger Eingang)
② **D-MANUAL** (digitaler Eingang)
③ **6CH INPT** (DVD/6CH Eingang)
④ **ANALOG** (analoger Eingang)

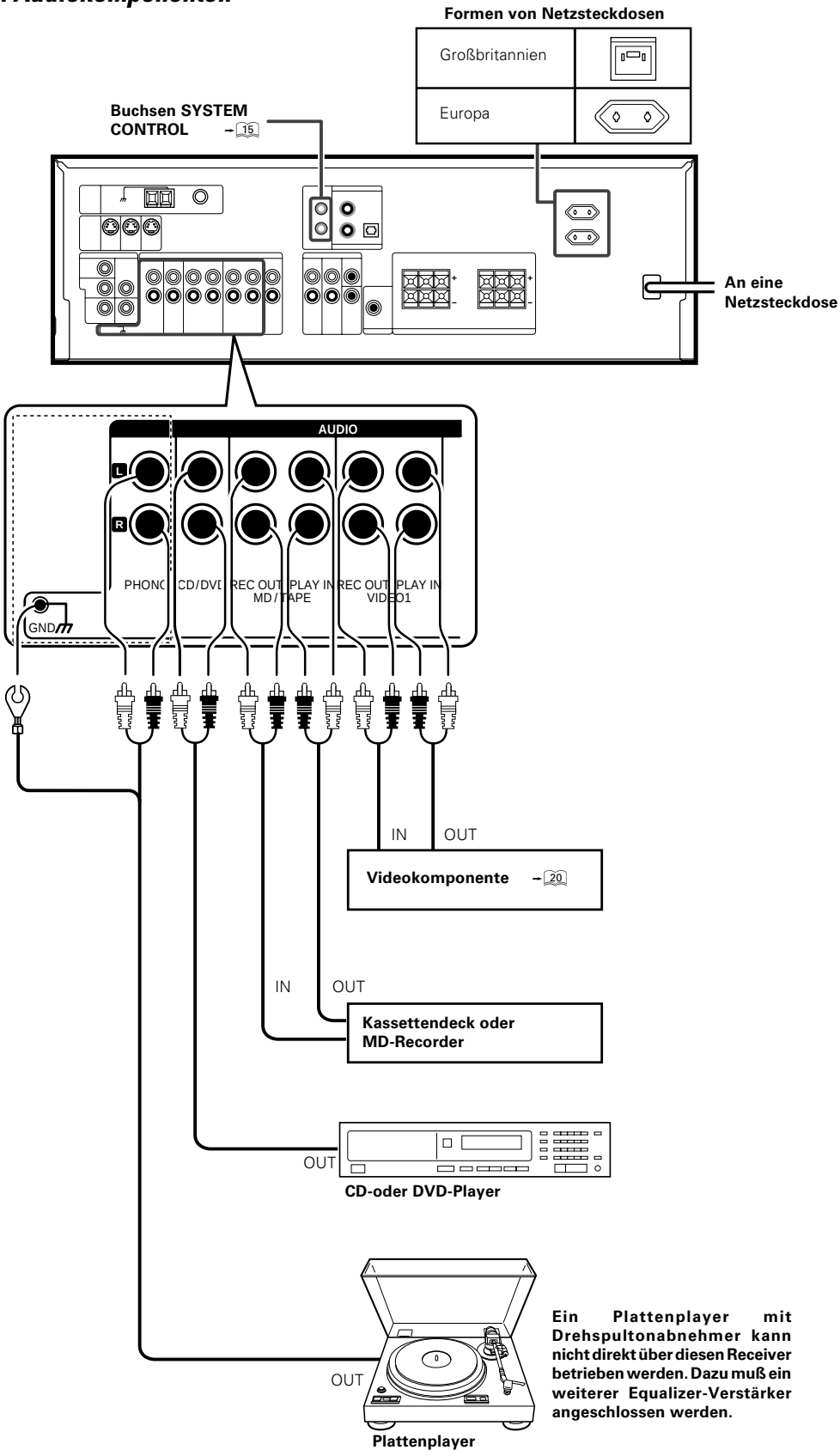
Digitaler Eingang:
Wählen Sie diese Einstellung zur Wiedergabe digitaler Signale von einem DVD-, CD- oder LD-Player.

Analoger Eingang:
Wählen Sie diese Einstellung zur Wiedergabe analoger Signale von einem Kassettendeck, Videorecorder oder Plattenspieler.

Autom. Senderwahl:
Bei der vollautomatischen Einstellung „**F-AUTO**" (Anzeigen **AUTO DETECT** und **DIGITAL** leuchten) erkennt der Empfänger die digitalen oder analogen Eingangssignale automatisch. Bei der Wahl des Eingangsmodus hat das Digitalsignal Priorität. Der Empfänger wählt den Eingangs- und den Hörmodus bei der Wiedergabe automatisch und stimmt ihn mit dem jeweiligen Eingangssignal (Dolby Digital, PCM, DTS) und der Lautsprechereinstellung ab. Werkseitig ist die vollautomatische Einstellung aktiviert.

Wenn der ausgewählte Wiedergabemodus des Receivers eingestellt bleiben soll, wählen Sie mit der Taste **INPUT MODE** die Einstellung „**D-MANUAL**" (digitales manuell). Aber auch wenn diese Einstellung ausgewählt ist, kann es vorkommen, daß der Wiedergabemodus automatisch ausgewählt wird, um je nach der Kombination von Wiedergabemodus und Quellensignal ein Dolby Digital-Signal zu erzeugen.
Wenn im Modus **D-MANUAL** die Audio-Wiedergabe aufgrund von Änderungen des Eingangssignals usw. plötzlich unterbrochen wird, drücken Sie die Taste **LISTEN MODE**.
Wenn Sie die Taste INPUT MODE zu schnell drücken, ist unter Umständen kein Ton zu hören. Drücken Sie erneut die Taste INPUT MODE.

Anschließen von Audiokomponenten

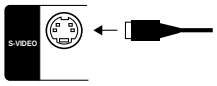


Ein Plattenplayer mit Drehspultonabnehmer kann nicht direkt über diesen Receiver betrieben werden. Dazu muß ein weiterer Equalizer-Verstärker angeschlossen werden.

DEUTSCH

Anschließen von Videokomponenten

Hinweis zu den Buchsen S-VIDEO



Verwenden Sie die Buchsen S-VIDEO, wenn Sie Verbindungen zu Videokomponenten mit S-VIDEO IN/OUT-Buchsen herstellen.

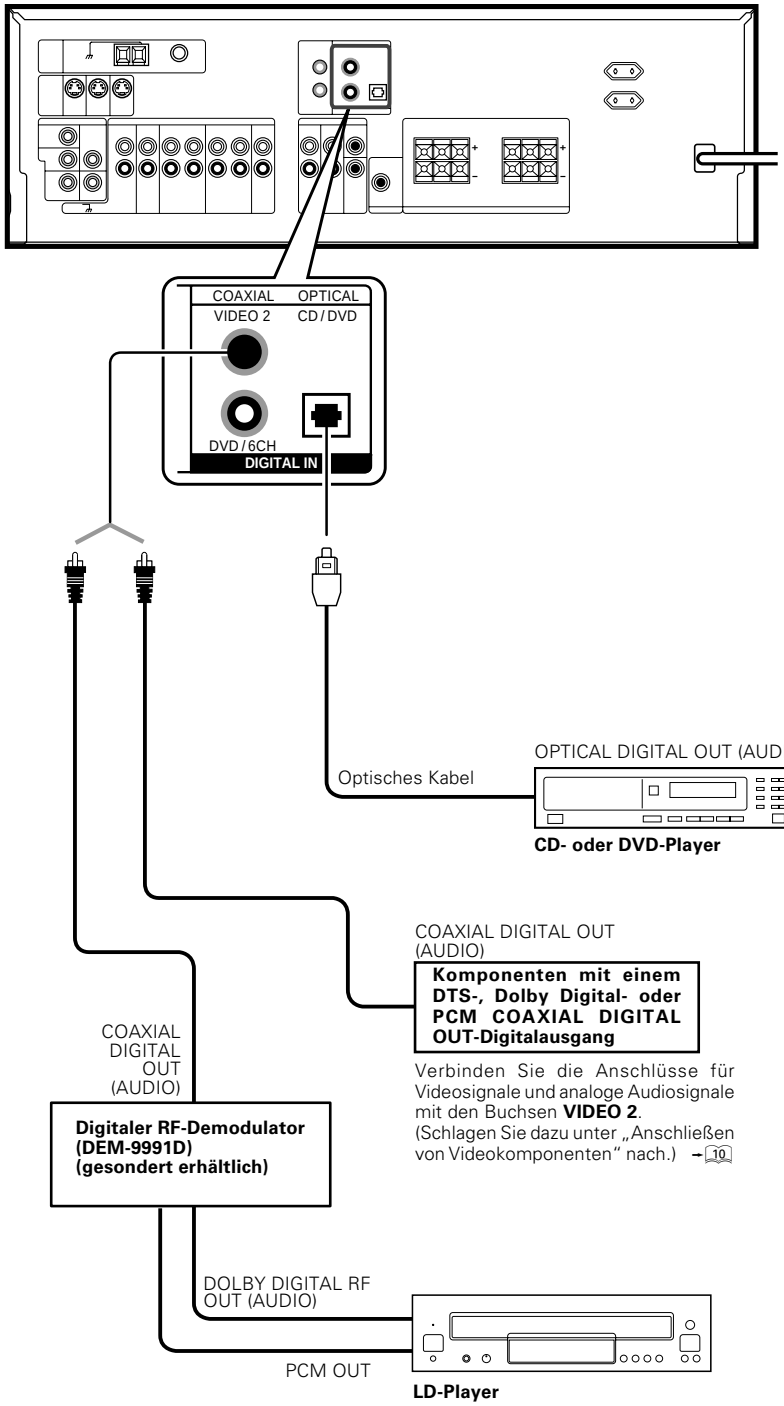
- Wenn Sie Ihre Videowiedergabe-komponenten über die Buchsen **S-VIDEO** anschließen, verwenden Sie unbedingt auch die Buchsen **S-VIDEO**, wenn Sie den Monitor und die Videoaufnahmekomponenten anschließen.

Eine Videokomponente mit digitalen Audioausgängen muß an die Buchsen VIDEO 2 angeschlossen werden.

DEUTSCH

Digitale Verbindungen

Die Digitaleingangsbuchsen eignen sich für DTS-, Dolby Digital- und PCM-Signale. Schließen Sie Komponenten an, die digitale Signale im DTS-, Dolby Digital- oder Standard-PCM-Format (CD) ausgeben können.
Wenn Sie digitale Komponenten an den Receiver angeschlossen haben, lesen Sie unbedingt sorgfältig den Abschnitt „Eingangsmoduseinstellungen".
→ 8

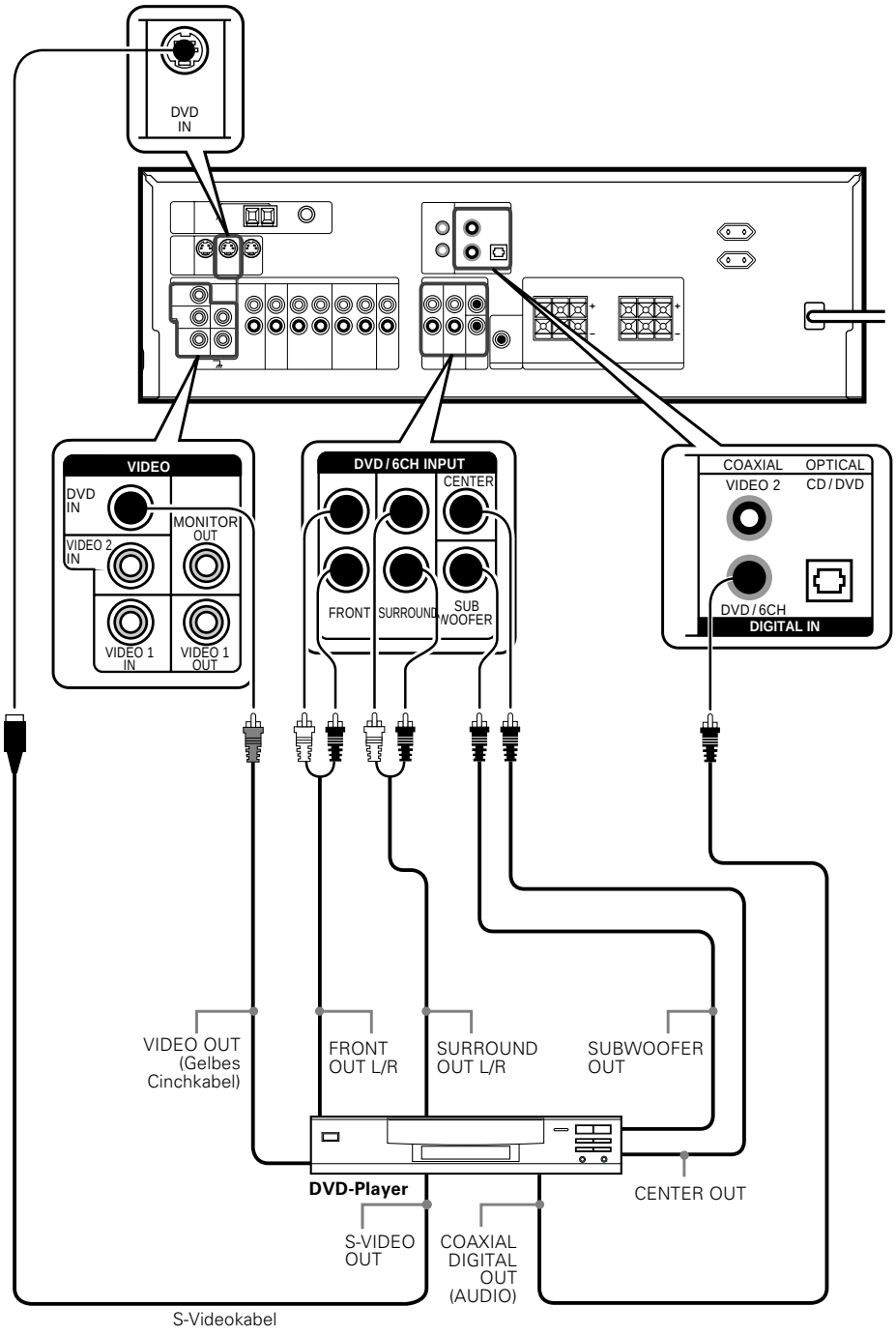


Wenn Sie einen LD-Player mit einem DIGITAL RF OUT-Ausgang anschließen wollen, verbinden Sie den LD-Player mit dem digitalen KENWOOD RF-Demodulator (DEM-9991D).
Verbinden Sie als nächstes die Buchsen DIGITAL OUT des Demodulators mit den Buchsen DIGITAL IN des Receivers.
Verbinden Sie die Anschlüsse für Videosignale und analoge Audiosignale mit den VIDEO 2-Buchsen. (Schlagen Sie dazu unter „Anschließen von Videokomponenten" nach.)

DEUTSCH

Anschließen eines DVD-Players (6 Kanäle)

Wenn Sie einen DVD-Player mit einer digitalen Verbindung an den Receiver angeschlossen haben, lesen Sie unbedingt sorgfältig den Abschnitt „Eingangsmoduseinstellungen“. → 8



DEUTSCH

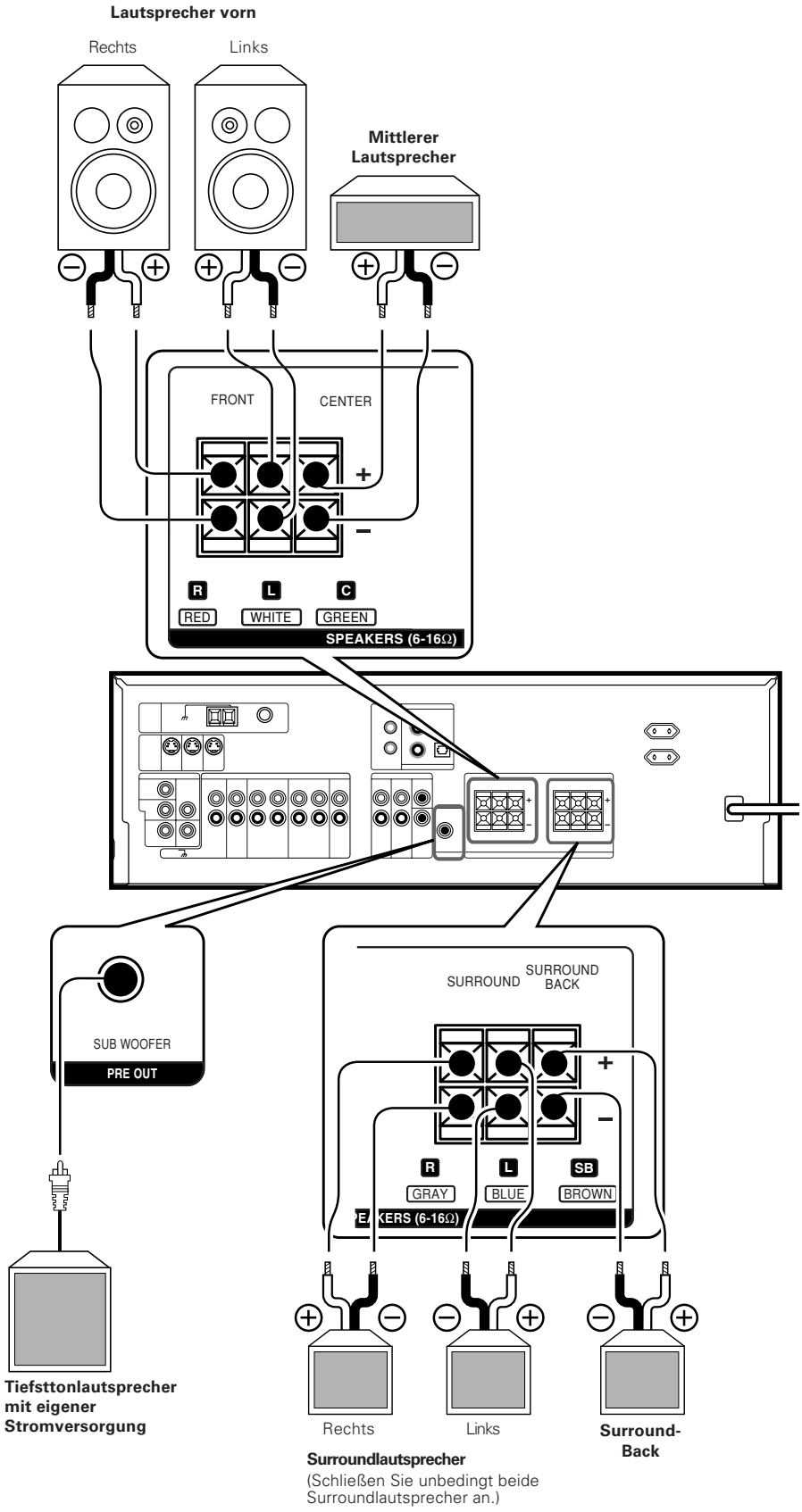
ACHTUNG

Beachten Sie unbedingt die folgenden Punkte, da anderenfalls die Belüftung blockiert wird, was zu Feuergefahr führt.

- Stellen Sie niemals Gegenstände auf der Einheit ab, welche die Wärmeabfuhr beeinträchtigen.
- Halten Sie ausreichend Abstand rund um die Einheit ein (gemessen von der größten Außendimension einschließlich ßberständen), der mindestens den nachfolgenden Werten entspricht.

Oberseite : 50 cm **Seitenwand : 10 cm** **Rückwand : 10 cm**

Anschließen der Lautsprecher

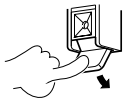


DEUTSCH

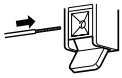
Anschließen der Lautsprecherkabel

❶ **Lautsprecherkabel am Ende abisolieren.**

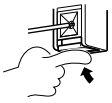
❷ **Lasche herunterdrücken.**



❸ **Kabel hineinstecken.**



❹ **Lasche zurück in die Ausgangsposition stellen.**

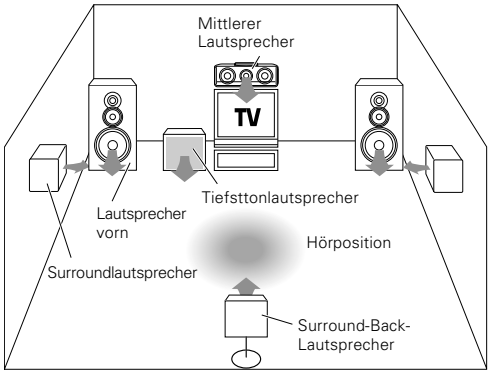


- Schließen Sie die Pole + und – der Lautsprecherkabel auf keinen Fall kurz.
- Wenn der linke und der rechte Lautsprecher vertauscht oder die Lautsprecherkabel mit umgekehrter Polarität angeschlossen sind, klingt der Ton unnatürlich, und die räumliche Wirkung des Klangs geht verloren. Achten Sie darauf, die Lautsprecher korrekt anzuschließen.

Lautsprecherimpedanz

Überprüfen Sie die Angaben für die Lautsprecherimpedanz, die auf der Rückseite des Receivers angegeben sind, und schließen Sie dann Lautsprecher mit entsprechenden Impedanzwerten an. Wenn Sie Lautsprecher mit einer anderen Nennimpedanz als der auf der Rückseite des Receivers angegebenen Impedanz anschließen, kann es zu Fehlfunktionen kommen, oder die Lautsprecher oder der Receiver können beschädigt werden.

Aufstellung der Lautsprecher



Lautsprecher vorn : Stellen Sie diese Lautsprecher links und rechts vor der Hörposition auf. Vordere Lautsprecher sind bei allen Surroundmodi erforderlich.
Mittlerer Lautsprecher : Stellen Sie diesen Lautsprecher mittig vor der Hörposition auf. Dieser Lautsprecher stabilisiert das Klangbild und trägt zu einer naturgetreuen Wiedergabe bewegter Geräuschquellen bei. Sie sind zur Wiedergabe von Surroundklang erforderlich.
Surroundlautsprecher : Stellen Sie diese Lautsprecher direkt links und rechts neben oder leicht hinter der Hörposition auf. Beide Lautsprecher müssen sich auf gleicher Höhe etwa 1 m oberhalb der Kopfhöhe des Zuhörers befinden. Diese Lautsprecher tragen zu einer naturgetreuen Wiedergabe bewegter Geräuschquellen und zur Schaffung von Atmosphäre bei. Sie sind zur Wiedergabe von Surroundklang erforderlich.
Tiefsttonlautsprecher : Dieser Lautsprecher ist für eine kraftvolle Wiedergabe tiefer Bässe erforderlich.
Surround-Back-Lautsprecher : Stellen Sie den Lautsprecher direkt hinter den Hörerplatz. Welches die beste Position ist, hängt im Wesentlichen von der Raumakustik ab.

- Zwar besteht ein ideales Surroundsystem aus allen oben aufgelisteten Lautsprechern. Wenn jedoch kein mittlerer Lautsprecher oder Tiefsttonlautsprecher vorhanden ist, können die entsprechenden Tonsignale im Rahmen der Lautsprechereinstellung auf die anderen Lautsprecher verteilt werden, so daß sich eine optimale Tonwiedergabe über die vorhandenen Lautsprecher erzielen läßt. → 15

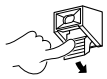
Anschließen der Antennen

AM-Ringantenne

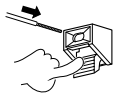
Die mitgelieferte Ringantenne ist eine Zimmerantenne. Stellen Sie sie so weit wie möglich vom Receiver, dem Fernsehgerät, den Lautsprecherkabeln und dem Netzkabel entfernt auf, und richten Sie sie für den bestmöglichen Empfang aus.

Verbindung des AM-Antennenanschlusses

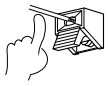
❶ **Lasche herunterdrücken.**



❷ **Kabel hineinstecken.**



❸ **Lasche zurück in Ausgangsposition stellen.**

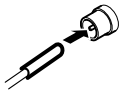


FM-Zimmerantenne

Die mitgelieferte Zimmerantenne eignet sich nur vorübergehend für den Empfang. Für einen stabilen Signalempfang empfiehlt sich eine Außenantenne. Lösen Sie die Zimmerantenne vom Gerät, wenn Sie eine Außenantenne anschließen.

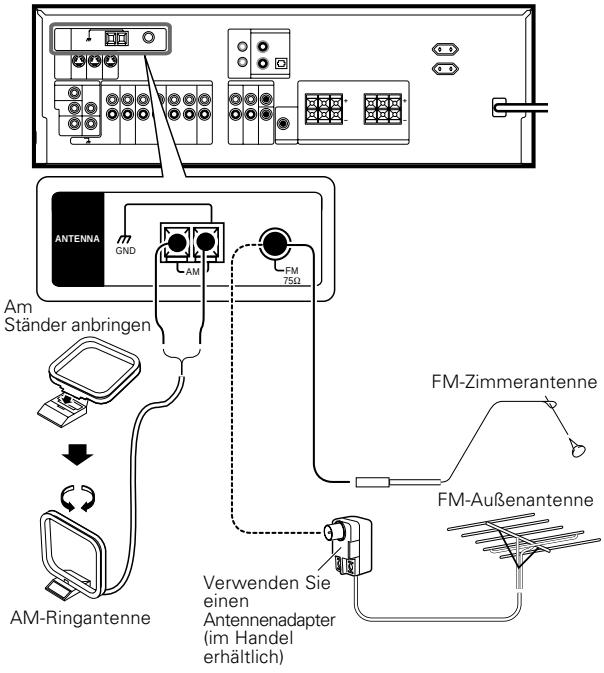
Verbindung des FM-Antennenanschlusses

Stecken Sie das Kabel hinein.



FM-Außenantenne

Führen Sie das 75Ω-Koaxialkabel, das an die FM-Außenantenne angeschlossen ist, ins Zimmer, und schließen Sie es den den Anschluß **FM 75Ω** an.



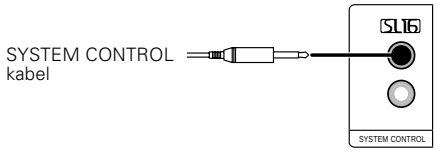
DEUTSCH

Anschließen der Systemsteuerung (SYSTEM CONTROL)

Wenn Sie Systemsteuerkabel anschließen, nachdem Sie eine KENWOOD-Audio-Anlage angeschlossen haben, können Sie eine Reihe praktischer Systemsteuerfunktionen nutzen.

Dieses Gerät ist nur mit dem [SL-16]-Modus kompatibel. Die Systemsteuerung steht nicht zur Verfügung, wenn das Gerät im Verbindungsmodus [XS8], [XS] oder [XR] angeschlossen wird.

Wenn Ihre Komponente mit einem Moduswahlschalter ausgestattet ist, stellen Sie an den angeschlossenen Komponenten den [SL16]-Modus ein.



- Sie können das Systemsteuerkabel an die entweder an das hohe anschließen oder unten heben.

BEISPIEL: Verbindungen für den [SL16]-Modus
Die Einstellung des Systemsteuermodus ist durch Unterstreichung gekennzeichnet.

[SL16]	**Empfänger**	SYSTEM CONTROL kabel
[SL16] [XS] [XS8] [XR]	**Kassettendeck oder MD-Recorder**	
[SL16] [XS] [XS8]	**CD-Player**	
[XS]	**Plattenplayer**	

- Damit die Systemsteuerfunktionen genutzt werden können, müssen die Komponenten an die richtigen Buchsen angeschlossen werden. Einen CD-Player müssen Sie an die CD-Buchsen anschließen. Ein Kassettendeck oder einen MD-Recorder müssen Sie an die Buchsen MD/TAPE anschließen. Wenn Sie mehrere CD-Player (oder mehrere andere gleichartige Geräte) anschließen, ist nur bei dem Gerät an den entsprechenden Buchsen eine Systemsteuerung möglich.
- Einige CD-Player und Kassettendecks entsprechen nicht dem [SL16]-Systemsteuermodus. Nehmen Sie keine Systemverbindungen mit Geräten vor, die nicht [SL16]-kompatibel sind.
- Einige MD-Player unterstützen die Systemsteuerung nicht. Wenn Sie solche Geräte anschließen, ist keine Systemsteuerung möglich.

Hinweise
1. [SL16]-Geräte können für die Systemsteuerung nicht mit [XR]-, [XS]- und [XS8]-Geräten kombiniert werden. Wenn Sie solche Geräte haben, schließen Sie bitte keine Systemsteuerkabel an. Auch ohne Systemsteuerkabel können normale Funktionen ausgeführt werden, ohne daß die Leistung beeinträchtigt wird.
2. Schließen Sie Systemsteuerkabel nur an Komponenten an, die von KENWOOD spezifiziert wurden. Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen oder Schäden an den Geräten kommen.
3. Vergewissern Sie sich, daß die Stecker der Systemsteuerkabel vollständig in den Systemsteueranschlüssen sitzen.

Systemsteuerfunktionen

Fernbedienung
Sie können dieses Gerät mit der Systemfernbedienung steuern, die mit dem Receiver geliefert wurde.

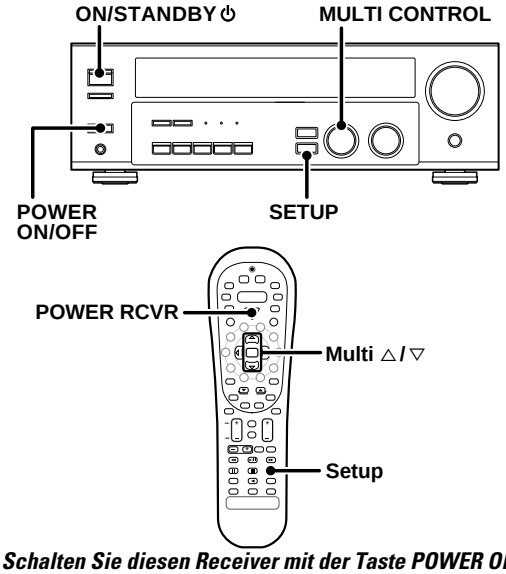
Automatischer Betrieb
Wenn Sie die Wiedergabe einer angeschlossenen Komponente starten, schaltet der Eingangswählschalter an diesem Gerät automatisch zu dieser Komponente um.

Synchronaufnahme
Sie können die Aufnahme mit dem Start der Wiedergabe synchronisieren, wenn Sie von CD, MD oder Schallplatte aufnehmen.

Vorbereitungen für Surroundklang

Lautsprechereinstellungen

Damit Sie die Tonwiedergabemodi des Receivers optimal nutzen können, nehmen Sie bitte die unten beschriebenen Lautsprechereinstellungen (Tiefsttonlautsprecher, Lautsprecher vorn und in der Mitte, Surroundlautsprecher) vor.



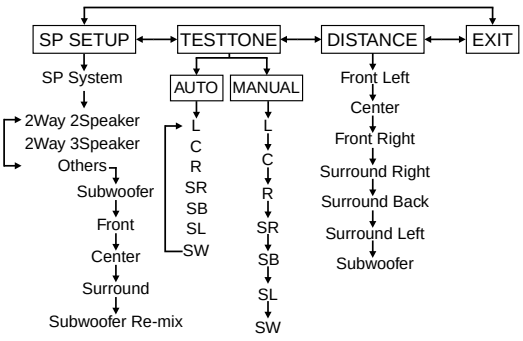
1 ***Schalten Sie diesen Receiver mit der Taste POWER ON/OFF und ON/STANDBY ⏻ bzw. Taste POWER RCVR ein.***

2 ***Auf der Fernbedienung müssen Sie die Taste TUNER mindestens 3 Sekunden gedrückt halten, um zum Receiver-Modus umzuschalten.***

3 ***Drücken Sie die Taste SETUP, um in den SETUP-Modus zu schalten, und den Regler MULTI CONTROL oder Tasten Multi △/▽ für die folgenden Anzeigen.***

① **SP SETUP**
② **TESTTONE**
③ **DISTANCE**
④ **EXIT**

Die Reihenfolge bei SETUP ist wie folgt:



4 ***Wählen Sie ein Lautsprechersystem aus.***

❶ **Wählen Sie SP SETUP, und drücken Sie erneut die Taste SETUP, so dass die Lautsprechersystem-Anzeige „SP SYSTEM“ eingeblendet wird.**

Fortsetzung auf der nächsten Seite

DEUTSCH

❷ Wählen Sie mithilfe des Regler MULTI CONTROL oder der Tasten Multi △/▽ die Lautsprechersystem-Einstellung.

① **2WAY 2SPKR :** Für ausgewählte Kenwood-Lautsprecher – z. B. KS-307HT.
② **2WAY 3SPKR :** Für ausgewählte Kenwood-Lautsprecher – z. B. KS-707HT.
③ **OTHERS :** Für sonstige allgemeine Lautsprecher.

- Die Auswahl 2WAY 2SPKR oder 2WAY 3SPKR sollte nur mit der Einstellung für das 6-Kanal-Lautsprechersystem verwendet werden.
- Bei Auswahl der Einstellung 2WAY 2SPKR oder 2WAY 3SPKR wird zu Schritt **5** gewechselt.

❸ Wenn Sie die allgemeine Lautsprechereinstellung aufrufen möchten, wählen Sie mithilfe des Regler MULTI CONTROL oder der Tasten Multi △/▽ die Einstellung OTHERS und drücken erneut die Taste SETUP.

- Die Tiefsttonlautsprecher-Einstellungsanzeige „SUBW ON" wird eingeblendet.

❹ Wählen Sie mit dem Regler MULTI CONTROL oder den Tasten Multi △/▽ die geeignete Einstellung für die Tiefsttonlautsprecher.

① **SUBW ON :** Der Einstellmodus für den Tiefsttonlautsprecher ist am Receiver aktiviert.
② **SUBW OFF :** Der Einstellmodus für den Tiefsttonlautsprecher ist am Receiver deaktiviert.

- Werkseitig ist „SUBW ON" eingestellt.
- Wird die Einstellung „SUBW OFF" ausgewählt, wird für die vorderen Lautsprecher automatisch „FRNT LRG" eingestellt, und Sie können mit Schritt **❼** fortfahren.
  Vor Ausführung von Schritt **❼** drücken Sie die Taste SETUP, um die Einstellung zu bestätigen.
- Wenn über den Tiefsttonlautsprecher Ton wiedergegeben werden soll, wählen Sie „FRNT NML".

❺ Bestätigen Sie die Einstellung mit der Taste SETUP.

- Die Anzeige für die Einstellung der vorderen Lautsprecher „FRNT NML" erscheint.

❻ Wählen Sie mit dem Regler MULTI CONTROL oder den Tasten Multi △/▽ die geeignete Einstellung für die vorderen Lautsprecher.

① **FRNT NML** (normal) **:** Vordere Lautsprecher in durchschnittlicher Größe sind an den Receiver angeschlossen.
② **FRNT LRG** (groß) **:** Große vordere Lautsprecher sind an den Receiver angeschlossen.

- Bei der Einstellung „FRNT LRG" wird über den Tiefsttonlautsprecher kein Ton wiedergegeben, selbst wenn Tiefsttonlautsprecher auf ON gesetzt ist. Wenn jedoch der Tiefsttonlautsprecher ausgewählt ist und Sie „SW RE-MIX ON" einstellen, wird über den Tiefsttonlautsprecher Ton wiedergegeben.
  In STEREO-Modus, wird der Ton direkt über die vorderen Lautsprecher wiedergegeben.

❼ Bestätigen Sie die Einstellung mit der Taste SETUP.

- Die Anzeige für die Einstellung des mittleren Lautsprechers „CNTR NML" erscheint.

❽ Wählen Sie mit dem Regler MULTI CONTROL oder den Tasten Multi △/▽ die geeignete Einstellung für die mittleren Lautsprecher.

Wenn Sie „LRE" als Einstellung für die vorderen Lautsprecher ausgewählt haben,

① **CNTR NML** (normal) **:** Ein mittlerer Lautsprecher durchschnittlicher Größe ist an den Receiver angeschlossen.
② **CNTR LRG** (groß) **:** Ein großer mittlerer Lautsprecher ist an den Receiver angeschlossen.
③ **CNTR OFF :** Der Einstellmodus für den mittleren Lautsprecher ist am Receiver deaktiviert.

Wenn Sie „NML" als Einstellung für die vorderen Lautsprecher ausgewählt haben,

① **CNTR ON :** Der Einstellmodus für den mittleren Lautsprecher ist am Receiver aktiviert.
② **CNTR OFF :** Der Einstellmodus für den mittleren Lautsprecher ist am Receiver deaktiviert.

❾ Bestätigen Sie die Einstellung mit der Taste SETUP.

- Die Anzeige für die Einstellung des mittleren Lautsprechers „SURR NML" erscheint.

❿ Wählen Sie mit dem Regler MULTI CONTROL oder den Tasten Multi △/▽ die geeignete Einstellung für die Surroundlautsprecher.

Wenn Sie „LRG" als Einstellung für die vorderen Lautsprecher ausgewählt haben:

① **SURR NML** (normal) **:** Ein mittlerer Lautsprecher durchschnittlicher Größe ist an den Receiver angeschlossen.
② **SURR LRG** (groß) **:** Ein großer mittlerer Lautsprecher ist an den Receiver angeschlossen.
③ **SURR OFF :** Der Einstellmodus für den mittleren Lautsprecher ist am Receiver deaktiviert.

Wenn Sie für den mittleren Lautsprecher nicht „LRG" als Einstellung ausgewählt haben,

① **SURR ON :** Der Einstellmodus für die Surround- Lautsprecher ist am Receiver aktiviert.
② **SURR OFF :** Der Einstellmodus für die Surround- Lautsprecher ist am Receiver deaktiviert.

- Wenn die Einstellung "SURR OFF" gewählt wird, wechseln Sie automatis **⓯**.

⓫ Bestätigen Sie die Einstellung mit der Taste SETUP.

- Die Anzeige für die Einstellung der Surround-Backlautsprecher „SB" erscheint.

⓬ Wählen Sie mit dem Regler MULTI CONTROL oder den Tasten Multi △/▽ die geeignete Einstellung für die Surround-Back-Lautsprecher.

Wenn Sie „LARGE" als Einstellung für die Surround lautsprecher ausgewählt haben,

① **SB NORMAL** (normal) **:** Surround-Backlautsprecher in durchschnittlicher Große sind an den Receiver angeschlossen.
② **SB LARGE** (groß) **:** Große Surround-Backlautsprecher sind an den Receiver angeschlossen.
③ **SB OFF :** Der Einstellmodus für die Surround-Back-lautsprecher ist am Receiver deaktiviert.

Wenn Sie für den Surroundlautsprecher nicht „NORMAL" als Einstellung ausgewählt haben,

① **SB ON :** Der Einstellmodus für die Surround-Backlautsprecher ist am Receiver aktiviert.
② **SB OFF :** Der Einstellmodus für die Surround-Backlautsprecher ist am Receiver deaktiviert.

⓭ Bestätigen Sie die Einstellung mit der Taste SETUP.

- Die Surroundmix-Einstellungsanzeige „SURR MIX" wird eingeblendet.
- SURR MIX ist hilfreich, wenn die SL und SR Lautsprechersignale gemischt werden, um einen Klang aus den hinteren Surroundlautsprechern zu generieren, die dem zuhörer ermöglichen würden, Klänge aus dem hinteren Bereich des Raumes zu genießen.

⓮ Wählen Sie mithilfe des Regler MULTI CONTROL oder der Tasten Multi △/▽ die Surroundmix-Einstellung aus.

① **MIX OFF :** Surroundmix-Einstellungsmodus ist deaktiviert (OFF).
② **MIX ON :** Surroundmix-Einstellungsmodus ist aktiviert (ON).

DEUTSCH

⑮ Bestätigen Sie die Einstellung mit der Taste SETUP.
- Die Anzeige für die Subwoofer-Re-mix-Einstellung „SW RE-MIX" erscheint.

- Solange der Tiefsttonlautsprecher auf OFF steht, ist die Subwoofer-Remix-Einstellung nicht verfügbar.

⑯ Wählen Sie mit dem Regler MULTI CONTROL oder den Tasten Multi △/▽ die geeignete Einstellung für die subwoofer re-mix.

① **RMX ON** : Einstellungsmodus Subwoofer-re-mix des Receivers ist auf aktiviert gestellt.
② **RMX OFF** : Einstellungsmodus Subwoofer-re-mix des Receivers ist auf deaktiviert gestellt.

⑰ Bestätigen Sie die Einstellung mit der Taste SETUP.
- Der Receiver schaltet in den Einstellmodus für den Lautstärkepegel der Lautsprecher.
- In Schritt **4** und **5** erscheinen Anzeigen nur für die ausgewählten Kanäle der Lautsprecher, die eingestellt werden müssen.

5 *Dient zum Einstellen der Lautsprecherlautstärke.*

Stellen Sie die Lautstärke der Lautsprecher von Ihrer normalen Hörposition aus ein. Die Lautstärkepegel der einzelnen Lautsprecher sollten ausgewogen sein.

❶ Drücken Sie die Taste SETUP, um mit TEST TONE anzufangen.

Die Auswahl von AUTO/MANUAL TEST TONE erfolgt über den Regler MULTI CONTROL oder die Tasten Multi △/▽.

① **AUTO**
② **MANUAL**

❷ Zum Einstellen von AUTO oder MANUAL drücken Sie erneut die Taste SETUP.

Verwenden Sie den Regler MULTI CONTROL oder die Tasten Multi △/▽, um den Lautstärkepegel des Testtons anzupassen, der vom anzupassenden Lautsprecherkanal ausgegeben wird.

Für die AUTO-Auswahl wird der Testton jeweils 2 Sekunden lang über die Lautsprecher ausgegeben, und zwar in folgender Reihenfolge:

→ L → C → R → SR → SB → SL → SW →

- Wenn Sie die Lautstärkeeinstellungen der Lautsprecher ändern, während Sie Musik hören, ändern sich die auf dieser Seite erläuterten Einstellungen. →27
- Wenn einer der Lautsprecher beim SP SETUP deaktiviert wurde (Einstellung OFF), wird die TEST TONE-Anpassung für diesen Lautsprecher übersprungen.

❸ Drücken Sie SETUP.
- Der Testton wird ausgeschaltet. Der Receiver schaltet in den Einstellmodus für den Abstand zwischen Hörposition und Lautsprechern.

❹ Für die MANUAL-Auswahl drücken Sie jedes Mal die Taste SETUP, um den Lautsprecherkanal zu wählen.

6 *Geben Sie den Abstand zu den Lautsprechern ein.*

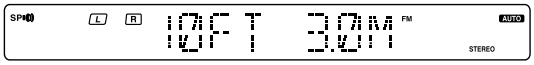
❶ Wählen Sie in der SETUP-Anzeige DISTANCE und drücken Sie erneut die Taste SETUP.

❷ Messen Sie den Abstand zwischen der Hörposition und den einzelnen Lautsprechern.

Notieren Sie sich den Abstand zu den einzelnen Lautsprechern.

Abstand zu den Lautsprechern vorn links (L) : ____ Fuß (Meter)
Abstand zum mittleren Lautsprecher (C) : ____ Fuß (Meter)
Abstand zu den Lautsprechern vorn rechts (R) : ____ Fuß (Meter)
Abstand zum rechten Surround-Lautsprecher (SR) : ____ Fuß (Meter)
Abstand zum Surround-Backlautsprecher (SB) : ____ Fuß (Meter)
Abstand zum linken Surround-Lautsprecher (SL) : ____ Fuß (Meter)
Abstand zum Tiefsttonlautsprecher (SW) : ____ Fuß (Meter)

❸ Verwenden Sie den Regler MULTI CONTROL oder die Tasten Multi △/▽, um den Abstand zu den vorderen Lautsprechern anzupassen.



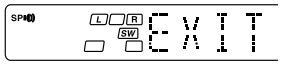
Anzeige in Fuß Anzeige in Metern

- Der Einstellbereich beträgt 1 bis 30 Fuß (0,3 bis 9,0 m) in Schritten zu 0,3 m (1 Fuß).

❹ Bestätigen Sie die Einstellung mit der Taste SETUP.

❺ Geben Sie wie in Schritt ❸ und ❹ erläutert den Abstand zu den einzelnen Lautsprechern ein.

❻ Die Einstellung ist abgeschlossen, sobald EXIT eingeblendet wird.

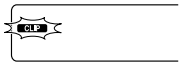


- Die Lautsprecher, die Sie ausgewählt haben, sollten im Display angezeigt werden. Vergewissern Sie sich, dass Sie alle Lautsprecher korrekt ausgewählt haben.

❼ Drücken Sie die Taste SETUP, um den SETUP-Modus zu verlassen.

Eingangspegeleinstellung (nur analoge Quellen)

Wenn der Eingangspegel eines analogen Quellensignals zu hoch ist, blinkt die CLIP-Anzeige und gibt das Quellensignal an. Stellen Sie den Eingangspegel ein.



❶ Wählen Sie mit dem Regler INPUT SELECTOR den Eingangspegel der Tonquelle aus, die Sie einstellen wollen.

- Sie können für jede Eingangsquelle einen eigenen Eingangspegel speichern.

❷ Drücken Sie die Taste SOUND so oft, bis die Anzeige „INPUT" erscheint.

❸ Verwenden Sie den Regler MULTI CONTROL oder die Tasten Multi △/▽, um den Eingangspegel einzustellen.

- Der Eingangspegel kann auf drei Werte eingestellt werden: 0 dB, –3 dB und –6 dB. (Die werkseitige Einstellung ist 0 dB.)

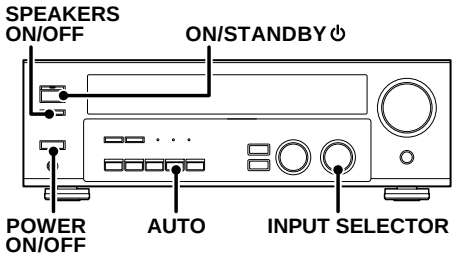
❹ Mit der Taste SOUND schalten Sie zur Eingangsanzeige zurück.

DEUTSCH

Normale Wiedergabe

Vorbereitungen für die Wiedergabe

Bevor Sie das Gerät für die Wiedergabe benutzen können, sind einige Vorbereitungen notwendig.



Einschalten des Receivers

❶ **Schalten Sie die gewünschten Komponenten ein.**

❷ **Schalten Sie diesen Receiver mit der Taste POWER ON/OFF und ON/STANDBY ⏻ ein.**

Auswählen des Eingangsmodus

Wenn Sie eine Komponente ausgewählt haben, die an die Buchse **CD/DVD, VIDEO2** oder **DVD/6CH** angeschlossen ist, achten Sie darauf, daß die Eingangsmoduseinstellung für den verwendeten Audiosignaltyp korrekt ist. →8

Auswählen von MD/TAPE

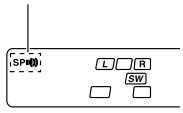
Geben Sie an, was für eine Tonquelle an die Buchsen MD/TAPE angeschlossen ist. Werkseitig ist „**TAPE**“ (Kassettendeck) eingestellt. Wenn Sie statt dessen „**MD**“ (MD-Gerät) einstellen wollen, gehen Sie wie im folgenden erläutert vor.

❶ **Wählen Sie mit dem Regler INPUT SELECTOR die Einstellung „TAPE“ aus.**

❷ **Halten Sie die Taste AUTO mehr als 2 Sekunden gedrückt.**
- Die Tonquellenanzeige wechselt zu „**MD**“.
- Soll wieder die ursprüngliche Tonquelle angezeigt werden, gehen Sie wie unter ❷ erläutert vor.

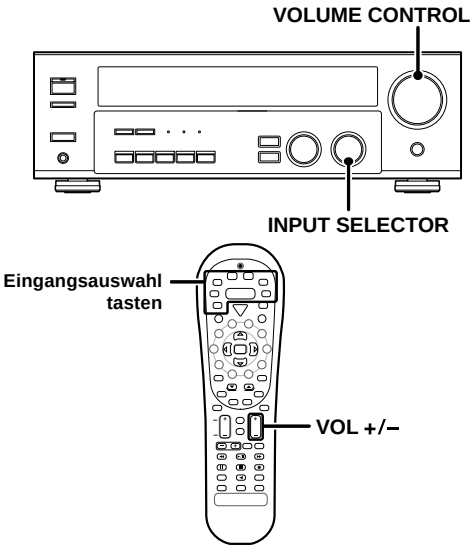
Einstellen des Lautsprecher-Status

Die Lautsprecher-Anzeige leuchtet.



Mit der Taste SPEAKERS ON/OFF können Sie die Lautsprecher aktiviert oder deaktiviert.

Wiedergeben des Tons von einer Komponente



1 ***Wählen Sie mit dem Regler INPUT SELECTOR bzw. den Eingangsauswahl tasten die Eingangsquelle aus, die Sie hören möchten.***

Die Eingangsquellen wechseln wie unten angegeben:

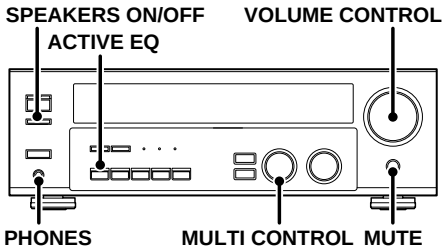
① **“PHONO”**
② **“TUNER”**
③ **“CD/DVD”**
④ **“TAPE” oder “MD”**
⑤ **“VIDEO1”**
⑥ **“VIDEO2”**
⑦ **“DVD/6CH”**

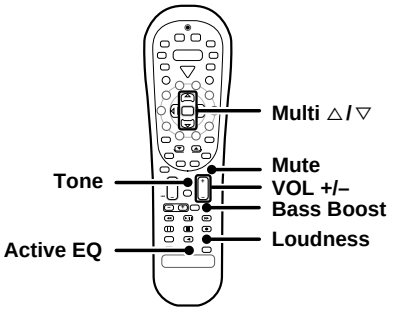
2 ***Starten Sie die Wiedergabe der ausgewählten Quelle.***

3 ***Stellen Sie mit dem Regler VOLUME CONTROL die oder den Tasten VOL +/– autstärke ein.***

DEUTSCH

Einstellen des Klangs





Einstellen der Tonqualität (nur Fernbedienung)

Sie können am Receiver die Tonqualität im Stereomodus (PCM oder analog) einstellen.

❶ **Auf der Fernbedienung müssen Sie die Taste TUNER mindestens 3 Sekunden gedrückt halten, um zum Receiver-Modus umzuschalten.**

❷ **Drücken Sie die Taste Tone, um in den TONE-Modus zu schalten.**

❸ **Verwenden Sie den Regler MULTI CONTROL oder den Tasten Multi △/▽, um TONE ON/OFF auszuwählen.**

❹ **Ist TONE ON ausgewählt, drücken Sie die Taste Tone, um die folgenden Displays aufzurufen.**

BASS : Bei dieser Einstellung können Sie die niedrigen Frequenzen einstellen.
TREB : Bei dieser Einstellung können Sie die hohen Frequenzen einstellen.

❺ **Stellen Sie mit dem Regler MULTI CONTROL oder den Tasten Multi △/▽ die Tonqualität ein.**

- Baß- und Höhenpegel lassen sich um –10 bis +10 verstellen, und zwar in Schritten zu je 2 dB.

Baßanhebung auf Tastendruck (Bass Boost) (nur Fernbedienung)

Sie können am Receiver die Tonqualität im Stereomodus (PCM oder analog) einstellen.

Drücken Sie die Taste Bass Boost.
- Drücken Sie die Taste einmal. Auf diese Weise stellen Sie die maximale Baßanhebung (+10) ein.
- TONE wird automatisch Eingeschaltet.
- Diese Taste ist ohne Funktion, wenn sich der Receiver im Einstellmodus für die Tonqualität oder Raumklangeffekte befindet. →24 ~ →28

Umschalten zur vorherigen Einstellung

Drücken Sie die Taste Bass Boost erneut.

Einstellen der Klangfülle (nur Fernbedienung)

Der Lautstärkeregler besitzt eine spezielle Funktion zur Wahrung der Klangfülle. Einstellungen können vorgenommen werden, wenn sich der Empfänger im Stereomodus (PCM oder analog) einstellen.

Drücken Sie die Taste Loudness zum Ein-/Ausschalten dieser Funktion.

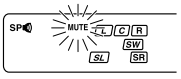
Beenden der Stummschaltung

Drücken Sie erneut die Taste Loudness, so daß die Anzeige „LOUDNESS“ erlischt.

Stummschalten des Tons

Mit der Taste **MUTE** können Sie den Ton der Lautsprecher stummschalten.

Drücken Sie die Taste MUTE.



Beenden der Stummschaltung

Drücken Sie erneut die Taste MUTE, so daß die Anzeige „MUTE“ erlischt.
- Die Stummschaltung (MUTE ON) läßt sich auch beenden, indem Sie am Lautstärkeregler drehen.

ACTIVE EQ-Modus

Sie können einen noch eindrucksvolleren Klangeffekt genießen, wenn der Modus ACTIVE EQ bei der Dolby Digital und DTS Wiedergabe auf ON geschaltet ist und ebenso, wenn die PCM und analoge Stereomodi eingeschaltet sind.

Drücken Sie die Taste ACTIVE EQ für die folgende Auswahl;

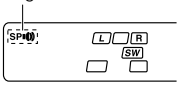
① **ACTIVE EQ MUSIC :** Wirksam, wenn Sie Musik hören. (Die LED-Anzeige ACTIVE EQ leuchtet auf.)
② **ACTIVE EQ CINEMA :** Wirksam, wenn Sie einen Film sehen. (Die LED-Anzeige ACTIVE EQ leuchtet auf.)
③ **ACTIVE EQ TV :** Wirksam, wenn Sie Fernsehn schauen. (Die LED-Anzeige ACTIVE EQ leuchtet auf.)
④ **ACTIVE EQ OFF :** Die Funktion ACTIVE EQ ist auf OFF eingestellt. (Die LED-Anzeige ACTIVE EQ erlischt.)

- Die Funktion ACTIVE EQ ist nicht verfügbar, wenn REC MODE, AUTO TUNING oder PRESET MEMORY aktiviert sind (Einstellung ON) und 96kHz-LPCM wiedergegeben werden.

Wiedergabe über Kopfhörer

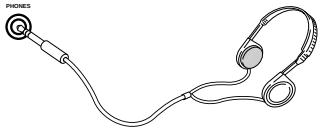
❶ **Drücken Sie Taste SPEAKERS ON/OFF, so daß sich die Lautsprecheranzeige ausschaltet.**

Vergewissern Sie sich, daß SP nicht leuchtet.



- Wenn Sie im Surroundmodus alle Lautsprecher ausschalten, wird auch der Surroundmodus ausgeschaltet, und die Wiedergabe erfolgt in stereo.

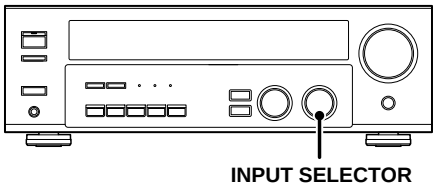
❷ **Schließen Sie die Kopfhörer an die Buchse PHONES an.**



❸ **Stellen Sie mit VOLUME CONTROL oder den Tasten VOLUME die Lautstärke ein.**

DEUTSCH

Aufnehmen von Audiosignalen (analoge Quellen)



Aufnehmen von einer Tonquelle

❶ **Wählen Sie mit dem Regler INPUT SELECTOR die aufzunehmende Signalquelle (nicht „MD/TAPE“) aus.**

❷ **Schalten Sie den MD-Recorder oder das Kassettendeck in den Aufnahmemodus.**

❸ **Starten Sie die Wiedergabe, und starten Sie dann die Aufnahme.**

Aufnehmen von Videosignalen

❶ **Wählen Sie mit dem Regler INPUT SELECTOR die aufzunehmende Videoquelle (nicht „VIDEO1“) aus.**

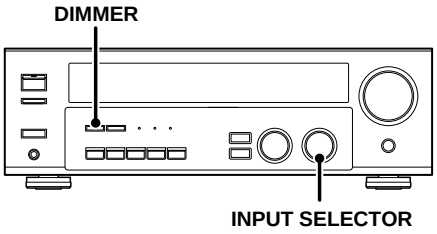
❷ **Stellen Sie an dem Videodeck, das an VIDEO1 angeschlossen ist, die Aufnahme ein.**
- Wählen Sie REC MODE aus, wenn Sie von einer digitalen Eingangsquelle aufnehmen wollen.

❸ **Starten Sie die Wiedergabe, und starten Sie dann die Aufnahme.**
- Bei einigen Arten von Videosoftware ist eine normale Aufnahme nicht möglich. Dies geht auf ein Kopierschutzsystem zurück. → 38

Aufnehmen von Audiosignalen (digitale Quellen)

Schalten Sie den **REC-Modus** ein, wenn Sie von einer digitalen Eingangsquelle aufnehmen wollen. In der Regel nehmen Sie Audioeingangsquellen im **A-REC-Modus (Auto-Record)** auf. Wenn der digitale Modus während einer Aufnahme im **A-REC-Modus** wechselt, setzt der Ton der Audioeingangsquelle unter Umständen kurz aus.

Aufnehmen von Musik im A-REC- oder M-REC-Modus



❶ **Wählen Sie mit dem Eingangswählschalter INPUT SELECTOR die aufzunehmende Tonquelle aus (CD/DVD, DVD/6CH oder VIDEO2).**

❷ **Schalten Sie den MD-Recorder oder das Kassettendeck in den Aufnahmemodus.**

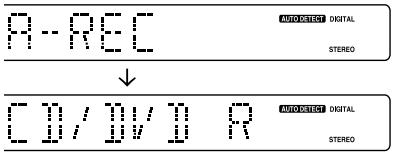
❸ **Halten Sie die Taste DIMMER mehr als 2 Sekunden lang gedrückt, um den A-REC- oder M-REC-Modus während der digitalen Eingabe auszuwählen.**

① **Rec-Modus deaktiviert** : Der Aufnahmemodus für digitale Eingangssignale ist ausgeschaltet.

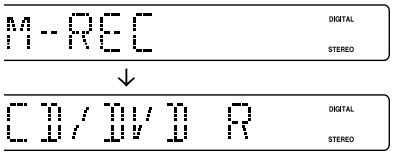
② **A-REC-Modus** : Die digitalen Eingangssignale (DTS, Dolby Digital oder PCM) werden automatisch erkannt und in Stereosignale konvertiert, die aufgenommen werden können.

③ **M-REC-Modus** : Der Eingangssignaltyp, der zum Zeitpunkt der Moduswahl gilt, wird beibehalten.

Nur A-REC-Modus:



Nur M-REC-Modus:



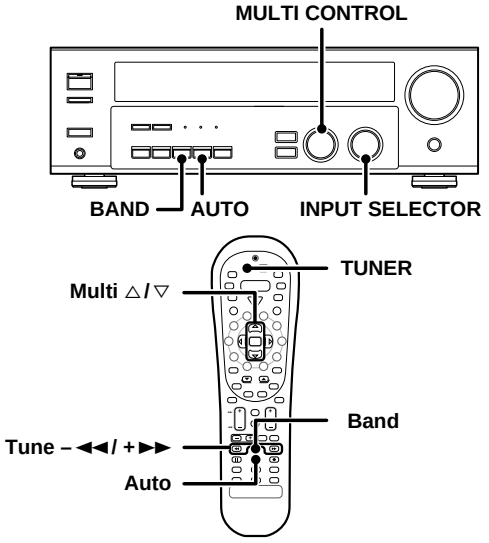
❹ **Starten Sie die Wiedergabe, und starten Sie dann die Aufnahme.**
- Wenn die Tonerzeugung aufgrund des Wechsels der Eingangssignale usw. plötzlich stoppt, drücken Sie die Taste **DIMMER**.

DEUTSCH

Radioempfang

Der Empfänger kann bis zu 40 Sender speichern und auf Tastendruck abrufen.
Radiosender lassen sich in RDS-Sender (Sender mit Radiodatensystem) und Sender ohne RDS einteilen. Wenn Sie RDS-Sender hören oder speichern möchten, schlagen Sie bitte unter „Das Radiodaten System (RDS)“ nach.

Einstellen von Radiosendern (ohne RDS)

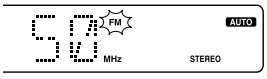


1 ***Wählen Sie mit dem Regler INPUT SELECTOR oder der Taste TUNER den Tuner aus.***

2 ***Stellen Sie mit der Taste BAND den gewünschten Sendefrequenzbereich ein.***

Mit jedem Tastendruck wechselt das Frequenzband folgendermaßen:
① **FM**
② **AM**

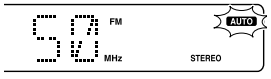
Anzeige „**AM**“ oder „**FM**“ erscheint im Display.



3 ***Wählen Sie mit AUTO das gewünschte Einstellverfahren aus.***

Mit jedem Tastendruck wechselt die Sendereinstellung folgendermaßen:
① **AUTO lit**
(automatische Einstellung)
② **AUTO not lit**
(manuelle Einstellung)

Anzeige „**AUTO**“ leuchtet im Display auf.

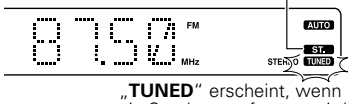


- Normalerweise sollten Sie „AUTO“ (automatische Einstellung) wählen. Wenn das Radiosignal schwach ist und es starke Interferenzen gibt, schalten Sie um zur manuellen Einstellung. (Bei der manuellen Einstellung werden Stereosendungen monaural empfangen.)

4 ***Wählen Sie mit dem Regler MULTI CONTROL oder Tasten Multi △/▽, oder Tasten Tune – ◀◀ /+ ▶▶ den Sender aus.***

Frequenzanzeige

„**ST.**“ leuchtet bei einer Stereosendung auf.



„**TUNED**“ erscheint, wenn ein Sender empfangen wird.

Automatische Sendersuche : Der nächste Sender wird automatisch eingestellt.
Manuelle Sendersuche : Drehen Sie am Regler (oder drücken Sie die Taste), um den gewünschten Sender einzustellen.

Das Radiodatensystem *(Radio Data System)*

RDS ist ein Sendesystem, bei dem FM-Sender zusammen mit dem eigentlichen Sendesignal weitere nützliche Informationen übertragen (in Form digitaler Sendedaten). Tuner und Receiver, die auf RDS-Empfang ausgelegt sind, können diese Informationen aus dem normalen Sendesignal extrahieren und für eine Reihe von Zusatzfunktionen nutzen. Zum Beispiel kann der Name des Radiosenders automatisch angezeigt werden.

RDS-Funktionen:

PTY-Suche (Suche nach Programmtypkennung) →23
Das Gerät stellt automatisch einen Sender ein, der gerade eine Sendung des angegebenen Programmtyps (Genres) ausstrahlt.

PS-Anzeige (Programmdienstname)
Das Gerät zeigt automatisch den Sendernamen an, der von dem RDS-Sender ausgestrahlt wird.

RDS-Speicherautomatik (RDS AUTO MEMORY) →23
Das Gerät findet und speichert automatisch bis zu 40 RDS-Sender. Wenn das Gerät weniger als 40 RDS-Sender findet, die es speichern kann, werden die restlichen Speicherplätze mit normalen FM-Sendern belegt.

Radiotext
Wenn Sie **RDS Disp.** (Display) drücken, zeigt das Gerät den Radiotext an, der von manchen RDS-Sendern ausgestrahlt wird. Wenn der Sender keinen Radiotext ausstrahlt, wird „NO RT“ angezeigt.

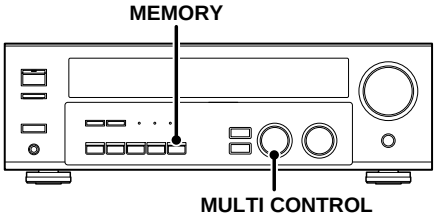
Die Anzeige „**RDS**“ leuchtet, wenn das Gerät eine RDS-Sendung (also ein RDS-Signal) empfängt.

Hinweis
Je nach Land und Region stehen unterschiedliche RDS-Funktionen zur Verfügung, oder die RDS-Funktionen haben andere Bezeichnungen.

Bevor Sie eine RDS-Funktion nutzen können, müssen Sie die RDS-Speicherautomatikfunktion ausführen. Schlagen Sie dazu unter „Speichern von RDS-Sendern (RDS AUTO MEMORY)“ nach. →23

Manuelles Speichern von Radiosendern

Die RDS-Speicherautomatik weist RDS-Sendern Speichernummern zu, beginnend mit Speichernummer „1“. Speichern Sie Sender mit der RDS-Speicherautomatik daher unbedingt, bevor Sie, wie im folgenden beschrieben, AM- und andere FM oder RDS-Sender von Hand speichern. Weitere Informationen finden Sie unter „Speichern von RDS-Sendern (RDS AUTO MEMORY)“. →23



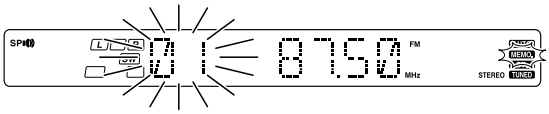
1 ***Stellen Sie den Sender ein, den Sie speichern wollen.***

Fortsetzung auf der nächsten Seite

DEUTSCH

2 Drücken Sie die Taste MEMORY erneut, um die Einstellung zu bestätigen.

Blinkt 5 Sekunden lang Leuchtet 5 Sekunden lang



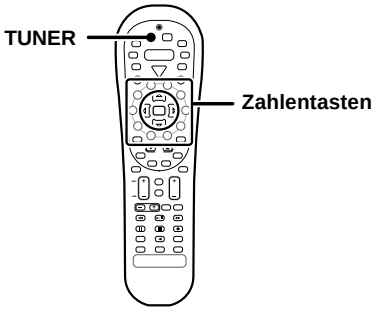
Fahren Sie innerhalb von 5 Sekunden mit Schritt 3 fort. (Wenn mehr als 5 Sekunden vergehen, drücken Sie nochmals die Taste MEMORY.)

3 Wählen Sie mit dem Regler MULTI CONTROL eine der Speichernummern aus (1 – 40).

4 Bestätigen Sie die Einstellung mit der Taste MEMORY.

- Speichern Sie wie in Schritt 1, 2, 3, und 4 erläutert so viele Sender, wie Sie möchten.
- Wenn Sie einen Sender unter einer bereits belegten Speichernummer speichern, wird der ursprüngliche Sender durch den neuen ersetzt.

Einstellen gespeicherter Radiosender



1 Stellen Sie mit der Taste TUNER den Tuner als Eingangsquelle ein.

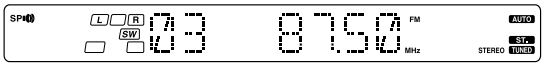
2 Geben Sie die Speichernummer des Senders ein, den Sie hören möchten (1 - 40).

Drücken Sie die Zahlentasten in folgender Reihenfolge:

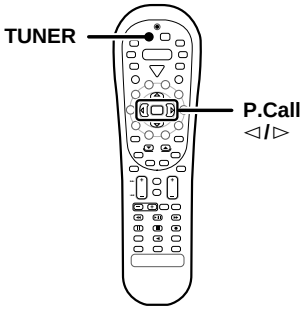
Für Sender „15“ drücken Sie ..... +10, 5

Für Sender „20“ drücken Sie ..... +10, +10, 0

- Wenn Sie beim Eingeben einer zweistelligen Zahl einen Fehler machen, drücken Sie so oft +10, bis wieder die ursprüngliche Anzeige erscheint, und geben Sie dann die richtige Speichernummer ein.



Einstellen gespeicherter Sender der Reihe nach (P.Call)



1 Stellen Sie mit der Taste TUNER den Tuner als Eingangsquelle ein.

2 Wählen Sie mit den Tasten P.Call ◁/▷ den gewünschten Sender aus.

- Mit jedem Tastendruck wechselt das Gerät zum nächsten gespeicherten Sender.

Drücken von P.Call ▷ hat folgende Wirkung:

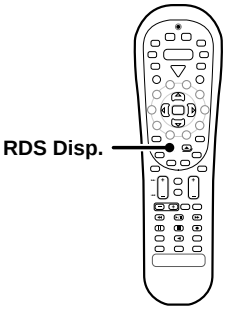
→ 01 → 02 → 03 → ... → ... → 38 → 39 → 40 →

Drücken von P.Call ◁ hat folgende Wirkung:

← 01 ← 02 ← 03 ← ... ← ... 38 ← 39 ← 40 ←

Wenn Sie die Taste P.Call ▷ oder ◁ gedrückt halten, wechselt das Gerät in Intervallen von 0,5 Sekunden der Reihe nach durch die gespeicherten Sender.

Die Taste RDS Disp. (Display)



Mit der Taste RDS Disp. wechseln Sie die Anzeige im Display.

Mit jedem Tastendruck wechselt die Anzeige folgendermaßen:

→ ① **PS-Anzeige** (Programmdienstname)
② **RT-Anzeige** (Radiotext)
③ **Frequenzanzeige**

❶ **PS-Anzeige (Programmdienstname):**
Der Sendername wird automatisch angezeigt, wenn das Gerät eine RDS-Sendung empfängt.
Werden keine PS-Daten ausgestrahlt, so wird „**NO PS**“ angezeigt.

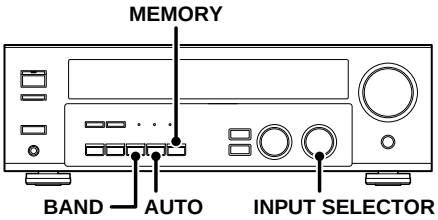
❷ **RT-Anzeige (Radiotext):**
Radiotext, der parallel zu einer RDS-Sendung ausgestrahlt wird, läuft im Display durch. Wenn der gerade eingestellte Sender keinen Radiotext ausstrahlt, wird „**NO RT**“ oder „**RT----**“ angezeigt.

❸ **Frequenzanzeige:**
Die Sendefrequenz des gerade eingestellten Senders wird angezeigt.

DEUTSCH

Speichern von RDS-Sendern (RDS AUTO MEMORY)

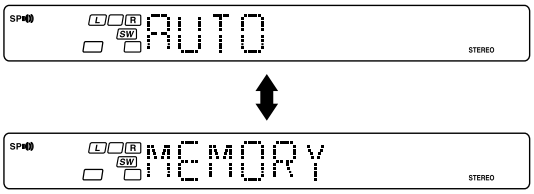
Bei dieser Funktion speichert das Gerät automatisch bis zu 40 RDS-Sender. Wenn Sie die PTY-Funktion nutzen wollen, müssen Sie die RDS-Sender zuvor mit der RDS-Speicherautomatik (RDS AUTO MEMORY) im Gerät speichern.



1 Wählen Sie mit Regler INPUT SELECTOR den Tuner aus.

2 Stellen Sie mit BAND als Frequenzbereich „FM“ ein.

3 Halten Sie die Taste MEMORY mehr als 2 Sekunden lang gedrückt.

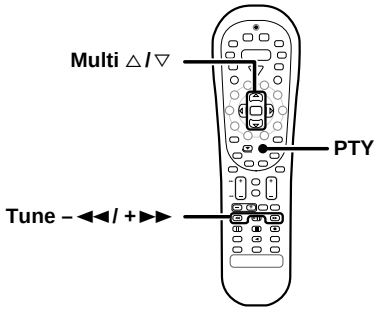


- Innerhalb von wenigen Minuten werden nun bis zu 40 RDS-Sender gespeichert, und zwar in der Reihenfolge der Sendekanäle, beginnend mit Kanal „**01**“.
- Sender, die bereits im Gerät gespeichert sind, werden unter Umständen durch RDS-Sender ersetzt. (Das heißt, wenn die RDS-Speicherautomatik (RDS AUTO MEMORY) 15 RDS-Sender findet, werden die Sender, die bis dahin unter den Speichernummern 01 bis 15 gespeichert waren, durch diese RDS-Sender ersetzt.)

Einstellen eines Senders nach Programmtyp (PTY-Suche)

Bei dieser Funktion sucht der Tuner automatisch nach Sendern, die gerade den Typ von Sendung (Genre) ausstrahlen, den Sie hören wollen.

Unter bestimmten Empfangsbedingungen kann die Suche über 1 Minute dauern.



Vorbereitungen

- Speichern Sie mit der RDS-Speicherautomatik Sender im Gerät.
- Stellen Sie als Sendefrequenzbereich FM ein.
- Stellen Sie einen RDS-Sender ein.

1 Drücken Sie die Taste PTY, um die PTY-Funktion einzuschalten.

Wenn das Gerät eine RDS-Sendung empfängt, wird der Programmtyp im Display angezeigt. Wenn der Sender keine PTY-Daten ausstrahlt oder es sich nicht um einen RDS-Sender handelt, wird „**NONE**“ angezeigt.

2 Wählen Sie, solange die Anzeige „PTY“ leuchtet, mit dem Regler MULTI CONTROL oder Tasten Multi △/▽, oder Tasten Tune –◀◀/+▶▶ den gewünschten Programmtyp aus.

Programmtyptabelle

Programmtyp	Display	Programmtyp	Display
Pop-Musik	POP M	Wetter	WEATHER
Rock-Musik	ROCK M	Finanzberichte	FINANCE
Schlager usw.	EASY M	Kinderprogramme	CHILDREN
Leichte klassische Musik	LIGHT M	Magazinsendungen	SOCIAL
Ernste klassische Musik	CLASSICS	Religion	RELIGION
Sonstige Musik	OTHER M	Hörer-Telefon	PHONE IN
Nachrichten	NEWS	Reiseinformationen	TRAVEL
Aktuelles Zeitgeschehen	AFFAIRS	Freizeitprogramm	LEISURE
Informationen	INFO	Jazz	JAZZ
Sportsendungen	SPORT	Country-Musik	COUNTRY
Erziehung	EDUCATE	Volksmusik	NATION M
Hörspiele	DRAMA	Oldies	OLDIES
Kultursendungen	CULTURE	Folk-Musik	FOLK M
Wissenschaft	SCIENCE	Dokumentarsendungen	DOCUMENT
Nicht-Musik-Sendungen	VARIED		

„NO PROG“ wird angezeigt, wenn Sie eine PTY-Suche starten, ohne zuvor mit der RDS-Speicherautomatik Sender gespeichert zu haben.

3 Starten Sie mit der Taste PTY die Suche.

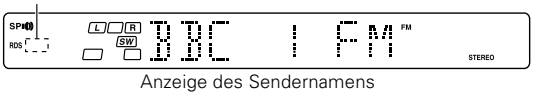
BEISPIEL: Suchen nach einer Sendung mit Rock-Musik.

Anzeige im Display während der Suche.

Blinkt — Anzeige des Programmtyps

Anzeige bei Empfang eines Senders.

Erlischt



Anzeige des Sendernamens

- Solange „**PTY**“ blinkt, ist kein Ton zu hören.
- Wenn keine Sendung des gewünschten Typs zu finden ist, erscheint „**NO PROG**“ im Display. Nach einigen Sekunden erscheint im Display dann wieder die ursprüngliche Anzeige.

So wählen Sie einen anderen Programmtyp

Gehen Sie wie in Schritt 1, 2 und 3 erläutert vor.

DEUTSCH

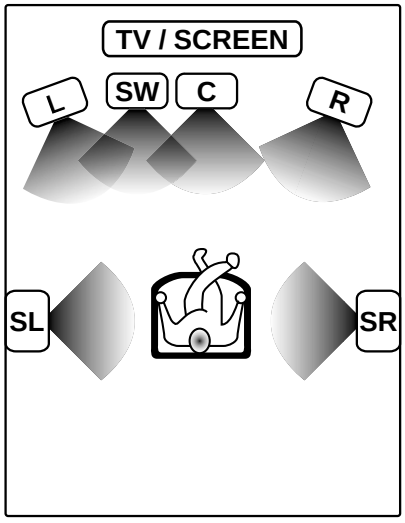
Raumklangeffekte

Bei diesem Receiver können Sie eine Reihe von Modi für die Tonwiedergabe einstellen, so daß Sie - auch bei der Wiedergabe von Videoquellen - ein besonderes Klangerlebnis genießen können.
Die verschiedenen Surroundklangeffekte funktionieren nur dann optimal, wenn Sie zuvor die richtigen Lautsprechereinstellungen am Gerät vornehmen. → 15

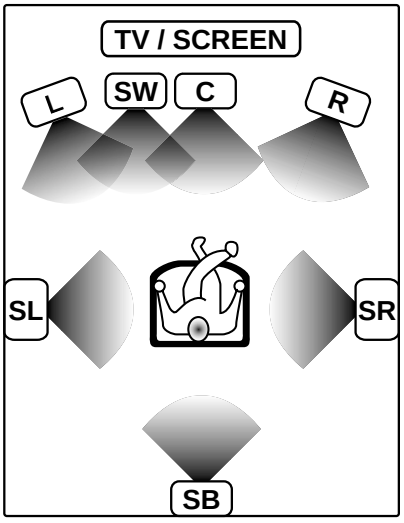
Surroundklangmodi

Die unten gezeigten Lautsprecheranordnungen gelten für ein 5,1-Kanal-Surroundsoundsystem, für das Folgendes zutrifft;
- Dolby Digital
- Dolby Pro Logic II
- DTS
- DSP
- DVD 6-channel

Die unten gezeigten Lautsprecheranordnungen gelten für ein 6,1-Kanal-Surroundsoundsystem, für das Folgendes zutrifft;
- Dolby Digital EX
- Dolby Digital, Dolby Pro Logic II und DSP, wenn "SURR MIX ON" aktiviert ist.



Kein Surround-Back-Lautsprecher



Surround-Back-Lautsprecher

L	**Vorderer linker Lautsprecher**	**SL**	**Linker Surround-Lautsprecher**
SW	**Tiefsttonlautsprecher**	**SR**	**Rechter Surround-Lautsprecher**
C	**Mittlerer Lautsprecher**	**SB**	**Surround-Back-Lautsprecher**
R	**Vorderer rechter Lautsprecher**		

Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories. „Dolby", „Pro Logic" und das doppel-D-symbol sind Warenzeichen von Dolby Laboratories.

Hinweis
LFE = Low Frequency Effects. Dieser Kanal leitet getrennte, nichtdirektionale Baßsignale an den Tiefsttonlautsprecher und erzeugt damit Tiefbaßklangeffekte mit noch mehr Dynamik.

„DTS" und „DTS Digital Surround" sind eingetragenes Warenzeichen der Digital Theater Systems, Inc.

DIGITAL dts SURROUND

DEUTSCH

Dolby Digital

Mit dem Dolby Digital-Surroundklangformat können Sie bis zu 5,1-Kanäle mit digitalem Surroundklang von Dolby Digital-Tonquellen (z. B. mit DOLBY DIGITAL gekennzeichnete LD- oder DVD-Software) wiedergeben lassen. Verglichen mit herkömmlichem Dolby-Surroundklang bietet Dolby Digital eine noch höhere Tonqualität mit größerer räumlicher Genauigkeit und einem verbesserten Dynamikbereich.

Obwohl für echten 5,1-Kanal-Surroundklang mit Dolby Digital ein vollständiger Satz Lautsprecher (Lautsprecher vorn links und rechts, mittlerer Lautsprecher, Surroundlautsprecher links und rechts sowie Tiefsttonlautsprecher) erforderlich ist, können Sie mit diesem Receiver Dolby Digital- und Dolby Surround-Tonquellen wiedergeben lassen, auch wenn Sie nur vordere Lautsprecher anschließen.

Dolby Digital EX

Dolby Digital EX ist eine Erweiterung der Dolby Digital-Technologie. Dolby Digital EX erstellt sechs komplett breitbandige Ausgangskanäle aus 6,1-Kanalquellen. Dies erfolgt über die Verwendung eines Matrixdecoders, der aus 2 Kanälen der Originalaufnahme drei Surroundkanäle generiert. Dies wird erreicht, indem drei verschiedene Surroundsignale verwendet werden: Surround links, Surround rechts und Surround hinten, wobei jedes einzelne Signal eine eigene Reihe von Lautsprechern antreibt. Betrachten Sie es als die Hinzufügung eines mittleren Kanals für die hinteren Lautsprecher, welches einen sich ausbreitenden und natürlichen Surroundeffekt gibt, auch wenn Sie die Möglichkeit wünschten, die Zuhörer komplett mit einem Klang zu umkreisen, und positioniert somit die Klangeffekte exakt dort, wo sie auch tatsächlich gehört werden würden. Um die besten Ergebnisse zu erzielen, sollte man Dolby Digital EX bei Film-Soundtracks verwenden, die mit Dolby Digital Surround EX, das eine digitale Markierung enthält und automatisch diese Eigenschaft aktiviert, aufgenommen wurden. Dennoch muss diese Funktion manuell aktiviert werden bei Titeln, die vor dem Jahr 2001 veröffentlicht wurden.

Obwohl für echten 6,1-Kanal-Surroundklang mit Dolby Digital ein vollständiger Satz Lautsprecher (Lautsprecher vorn links und rechts, mittlerer Lautsprecher, Surroundlautsprecher links und rechts sowie Tiefsttonlautsprecher) erforderlich ist, können Sie mit diesem Receiver Dolby Digital- und Dolby Surround-Tonquellen wiedergeben lassen, auch wenn Sie nur vordere Lautsprecher anschließen.

Obwohl nur Dolby Digital-Tonspuren über einen getrennten Kanal für Bässe verfügen, verbessert das Anschließen eines Tiefsttonlautsprechers auch bei anderen Surroundklangmodi die Baßleistung.

Die Anzeige „**LFE**“ erscheint im Display, wenn ein Signal für diesen Kanal eingespeist wird. →24

Dolby PRO LOGIC II

Dolby PRO LOGIC II bietet dank seines speziellen Designs eine ganz neue Klangqualität mit beispielloser Raumwirkung, exzellent definierten Klangrichtungen und einer herausragenden Klangpräzision bei Dolby Surround-codierten Tonquellen (z. B. Video- und Laserdisc-Software mit dem Kennzeichen DOLBY SURROUND). Diese Qualität erzielt Dolby PRO LOGIC II durch eine intelligente, integrierte Feedback-Logik, eine Matrix-Raumklangdecodierung und die Decodierung des ausgegebenen Stereo-Raumklangs in voller Bandbreite. In diesem Receiver sind die PRO LOGIC II-Modi „MOVIE“, „MUSIC“ und „PRO LOGIC“ vorprogrammiert. Der Modus „MOVIE“ von PRO LOGIC II enthält die nötigen Voreinstellungen für eine Wiedergabe in kalibriertem Raumklang von hoher Qualität. Der Modus „MUSIC“ bietet einige benutzerdefinierbare Einstellungen, die mit Hilfe der drei zusätzlichen Steueroptionen „Dimension-“, „Center Width-“ und „Panorama-“ Modus eine individuelle Optimierung des Klangfelds ermöglichen. Mit der Option „Dimension“ kann der Benutzer das Klangfeld stufenlos nach vorne oder nach hinten verlagern. Mit der Option „Center Width“ läßt sich die Links-Mitte-Rechts-Balance der Lautsprecher unterschiedlich einstellen. Die Option „Panorama“ schließlich integriert die Klangwirkung der Surroundlautsprecher in das Klangbild der Stereolautsprecher vorn und erzeugt auf diese Weise einen faszinierenden Rundumklangeffekt.

DTS-Modus

Das DTS-Mehrkanalformat für die Audiowiedergabe steht auf CD-, LD- und DVD-Software zur Verfügung. DTS ist ein rein digitales Format und kann mit den meisten CD-, LD- oder DVD-Playern nicht decodiert werden. Daher werden Sie in den meisten Fällen digitales Rauschen hören, wenn Sie versuchen, mit DTS codierte Software über den analogen Ausgang Ihres neuen CD-, LD- oder DVD-Players wiederzugeben. Das Rauschen kann sehr laut werden, wenn der analoge Ausgang direkt an ein leistungsstarkes Verstärkersystem angeschlossen ist. Um dies zu vermeiden, sind zur Wiedergabe digitaler Ausgangssignale bestimmte Schritte erforderlich (siehe unten). Zur Wiedergabe von DTS Digital-Surroundklang muß ein externes 5,1-Kanal-Decodersystem für DTS Digital-Surroundklang oder ein Verstärker mit einem integrierten DTS Digital Surround-Decoder an den digitalen Ausgang (S/P DIF, AES/EBU oder TosLink) eines CD-, LD- oder DVD-Players angeschlossen werden.
Alle Modelle sind mit einem DTS-Decoder ausgestattet.

Bei DTS gibt es einen .1- oder **LFE**-Kanal.
Die Anzeige „**LFE**“ erscheint im Display, wenn ein Signal für diesen Kanal eingespeist wird. →24

DSP-Modus

In den DSP-Modi können bei der Wiedergabe fast aller Programmquellen die Atmosphäre eines Live-Konzerts erzeugen. DSP ist besonders wirksam bei Stereoprogrammquellen wie CDs, Fernsehen und FM Radiosendern. Probieren Sie doch einmal die DSP-Modi ARENA, JAZZ CLUB, THEATER, STADIUM oder DISCO aus, wenn Sie das nächste Mal ein Konzert hören oder eine Sportsendung ansehen!

Was ist DSP?

DSP steht für „Digital Signal Processor“ (digitaler Signalprozessor). Wie man einen Klang in der Realität wahrnimmt, hängt von zahlreichen Faktoren ab. Einer der wichtigsten dieser Faktoren ist der Nachhall, also die Art, wie Klanganteile im Raum von verschiedenen Stellen als Echo zurückgeworfen werden.
In den einzelnen DSP-Modi wird eine naturgetreue Klangwirkung erzeugt, indem der digitale Signalprozessor Nachhall generiert, ohne daß sich dabei die Tonqualität des ursprünglichen Signals verschlechtert.

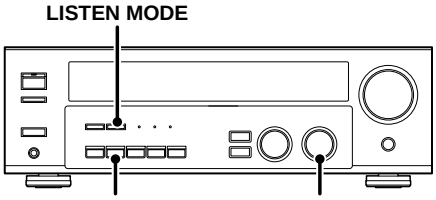
DVD-Wiedergabe im 6-Kanalmodus

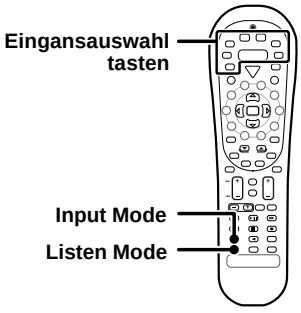
Mit einem DVD-Player oder einem ähnlichen Gerät mit sechs Ausgangskanälen (5,1) und diesem Receiver können Sie mehrkanalig codierte DVD-Quellen in bester Qualität wiedergeben lassen. Da die Tonsignale bei solchem Material digital codiert sind und jeder Kanal unabhängig von den anderen verarbeitet wird, sind der Ton, die klangliche Raumwirkung und der Dynamikbereich von unübertroffener Qualität.

Bei Auswahl des DVD 6-Kanalmodus erscheint die Anzeige „**LFE**“ im Display. →24

Surroundklangwiedergabe

Die DTS-kompatiblen Modelle können CDs, DVDs oder LDs mit DTS-Markierung wiedergeben.
DOLBY DIGITAL kann bei der Wiedergabe von DVD- oder LD-Software mit der Markierung DOLBY DIGITAL und von digitalen Sendungen im DOLBY DIGITAL-Format usw. verwendet werden. DOLBY PRO LOGIC können bei der Wiedergabe von Video-, DVD- oder LD-Software mit der Markierung DOLBY SURROUND verwendet werden.





Vorbereitungen

- Schalten Sie die entsprechenden Komponenten ein.
- Führen Sie die Schritte unter „Vorbereitungen für Surroundklang“ (Lautsprechereinstellungen) aus. → 15
- Wählen Sie mit dem Regler **INPUT SELECTOR** oder **Eingangsauswahl** tasten die Komponente aus, die mit Surroundklang wiedergegeben werden soll.
- Wählen Sie mit der Taste **INPUT MODE** die wiederzugebende Tonquelle den Eingangsmodus (analog oder digital) aus. → 8
- Rauschen ist zu hören, wenn der analoge Eingang ausgewählt und eine DTS-Tonquelle wiedergegeben wird.

1 Starten Sie die Wiedergabe der Videosoftware.

2 Wählen Sie mit der Taste LISTEN MODE den Tonwiedergabemodus aus.

Die Einstellungen für den Tonwiedergabemodus werden für alle Eingänge separat gespeichert. Wenn als Eingangsmodus der vollautomatischen Einstellung („**AUTO DETECT**“ leuchtet) ausgewählt ist, wählt der Receiver automatisch den optimalen Tonwiedergabemodus, und zwar je nach Typ des Eingangssignals und den Lautsprechereinstellungen.

Mit jedem Tasten LISTEN MODE wechselt die Einstellung wie unten aufgelistet.

Die Einstellungen für den Tonwiedergabemodus unterscheiden sich je nach Typ des Eingangssignals.

Wenn ein DOLBY DIGITAL oder DOLBY DIGITAL EX-Signal eingespeist wird:

(Die DOLBY DIGITAL-, PRO LOGIC- oder STEREO-Anzeige auf):

① **DOLBY DIGITAL** : DOLBY DIGITAL-Surround.
② **DOLBY DIGITAL EX** : DOLBY DIGITAL EX-Surround. (LED-Anzeige DOLBY DIGITAL EX leuchtet.)
③ **PL II MOVIE** : PRO LOGIC II-Surround-Modus MOVIE. (Anzeige PRO LOGIC leuchtet.)
④ **PL II MUSIC** : PRO LOGIC II-Surround-Modus MUSIC. (Anzeige PRO LOGIC leuchtet.)
⑤ **PRO LOGIC** : PRO LOGIC II-Surround-Modus PRO LOGIC. (Anzeige PRO LOGIC leuchtet.)
⑥ **STEREO** : Normale Stereowiedergabe. (Anzeige STEREO leuchtet.)

Wenn Sie DOLBY DIGITAL wählen
„DOLBY DIGITAL“ Rolle von rechts nach links.

Wenn das DTS-Signal eingespeist wird:

(Die LED-Anzeige DTS leuchtet auf.)

① **DTS** : DTS-Surround
② **STEREO** : Normale Stereowiedergabe

Wenn ein Analog- oder Digitalsignal eingespeist wird (kein DOLBY DIGITAL- oder DTS-Signal):

① **PL II MOVIE** : PRO LOGIC II-Surround-Modus MOVIE. (Anzeige PRO LOGIC leuchtet.)
② **PL II MUSIC** : PRO LOGIC II-Surround-Modus MUSIC. (Anzeige PRO LOGIC leuchtet.)
③ **PRO LOGIC** : PRO LOGIC II-Surround-Modus PRO LOGIC. (Anzeige PRO LOGIC leuchtet.)
④ **ARENA** : DSP-Surround-Modus ARENA.
⑤ **JAZZ CLUB** : DSP-Surround-Modus JAZZ CLUB.
⑥ **THEATER** : DSP-Surround-Modus THEATER.
⑦ **STADIUM** : DSP-Surround-Modus STADIUM.
⑧ **DISCO** : DSP-Surround-Modus DISCO.
⑨ **STEREO** : Normale Stereowiedergabe. (Anzeige STEREO leuchtet.)

- Wird ein Dolby Digital oder DTS-Signal mit mehr Kanälen eingespeist als die maximale Anzahl der Wiedergabekanäle, die bei den aktuellen Einstellungen des Receivers zur Verfügung stehen, erfolgt ein Downmixing (Abstimmung auf die verfügbaren Kanäle).

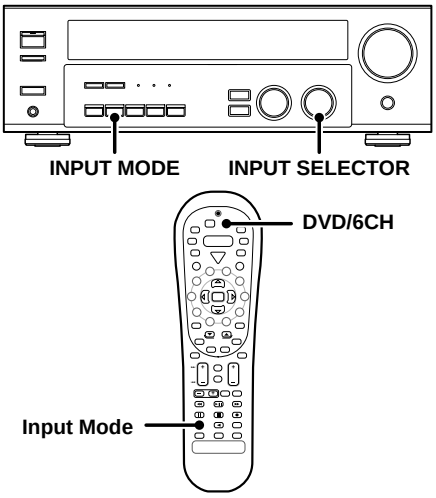
3 Stellen Sie die Lautstärke ein.

Hinweise
- Je nach Eingangssignaltyp oder Lautsprechereinstellung können einige Tonwiedergabemodi nicht ausgewählt werden.
- Wenn die Wiedergabe gestartet wird, setzt der Ton möglicherweise aus, oder die Wiedergabe wird unterbrochen, bevor die Eingangsquelle als Dolby Digital erkannt wird.
- Wenn Sie Dolby Digital-Surroundklang und alle anderen Tonwiedergabemodi mit einer einzigen Komponente erzeugen wollen, müssen Sie eine Dolby Digital-kompatible Komponente verwenden.

DEUTSCH

DVD-Wiedergabe (6 Kanäle)

Mit einem DVD-Player oder einem ähnlichen Gerät mit sechs Ausgangskanälen (5,1) und diesem Receiver können Sie Surroundklang wiedergeben lassen.
Alternativ dazu können Sie auch einen DVD-Player anschließen, der selbst Surroundsignale verarbeiten kann.



Vorbereitungen

- Verbinden Sie den DVD-Player mit den Buchsen DVD/6CH am Receiver.
- Schalten Sie alle anderen Komponenten ein, die verwendet werden sollen.
- Führen Sie die Schritte unter „Vorbereitungen für Surroundklang" aus. → 15

1 Wählen Sie „DVD/6CH" als Eingangsquelle.

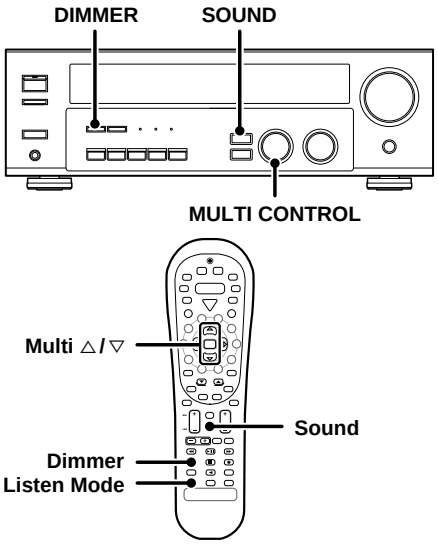
2 Drücken Sie INPUT MODE, um „6CH INPT" auszuwählen.

3 Starten Sie die Wiedergabe der DVD-Software.

4 Stellen Sie die Lautstärke ein.

- Es ist nicht möglich, die Lautstärke bzw. die Klangqualität (**Die Tasten SETUP, SOUND, LISTEN MODE, ACTIVE EQ und TONE haben keine Funktion.**) der Kanäle einzeln einzustellen, wenn sich der Receiver im 6CH INPUT-Modus befindet. Stellen Sie die Lautstärke mit den Reglern am DVD-Player ein.
  Wenn Sie einen Tiefsttonlautsprecher mit eigener Stromversorgung verwenden, können Sie dessen Lautstärke mit den Reglern direkt am Tiefsttonlautsprecher einstellen.

Nützliche Funktionen



Einstellen des Klangs

Es gibt noch einige weitere Möglichkeiten, für die Wiedergabe im Surroundmodus den Klang einzustellen.

❶ **Auf der Fernbedienung müssen Sie die Taste TUNER mindestens 3 Sekunden gedrückt halten, um zum Receiver-Modus umzuschalten.**

❷ **Drücken Sie die Taste SOUND so oft, bis die gewünschte Einstellung im Display erscheint.**

Mit jedem Tastendruck wechselt die Menüoption wie im folgenden erläutert:
Beachten Sie bitte, daß je nach Modus nicht alle Optionen angezeigt werden.

① **C** (pegeleinstellung für mittleren Lautsprecher)*
② **SR** (pegeleinstellung für rechten Surroundlautsprecher)*
③ **SB** (pegeleinstellung für Surround-Back-Lautsprecher)*
④ **SL** (pegeleinstellung für linken Surroundlautsprecher)*
⑤ **SW** (pegeleinstellung für Tiefsttonlautsprecher)*
⑥ **INPUT** (eingangspegeleinstellung, nur analogen-Modus) → 17
⑦ **NIGHT** (mitternachtsmodus ein/aus, nur Dolby Digital-Modus)
⑧ **PANORAMA** (panoramamodus ein/aus)**
⑨ **DIMENSION** (dimensionseinstellung)**
⑩ **CENTER WIDTH** (center widthseinsetellung)**

* Die Einstellung gilt nur vorübergehend für die aktuelle Eingangswahl. Der Wert kehrt automatisch zum ursprünglich eingestellten Wert zurück, wenn das Gerät ein-/ausgeschaltet oder die Eingangswahl geändert wird.
** Nur Pro Logic II Music-Modus.

❸ **Verwenden Sie den Regler MULTI CONTROL oder den Tasten Multi △/▽, um die gewünschte Einstellung auszuwählen.**

Mitternachtsmodus (nur Dolby Digital-Modus)

Beim nächtlichen Anschauen von Filmen kann es vorkommen, dass Sie die Lautstärke nicht so laut einstellen können, wie dies normalerweise der Fall ist. Im Mitternachtsmodus wird der dynamische Bereich von vorher festgelegten lauten Soundpassagen des Dolby Digital-Soundtracks (z. B. Szenen mit plötzlicher Zunahme der Lautstärke) komprimiert, um den Lautstärkeunterschied zwischen Szenen mit lauten Soundpassagen und Szenen mit normalen Soundpassagen zu minimieren. Dadurch kann der gesamte Soundtrack problemlos gehört werden, auch wenn nur eine niedrige Lautstärke eingestellt ist.

Fortsetzung auf der nächsten Seite

DEUTSCH

❶ **Drücken Sie die Taste SOUND so oft, bis „NIGHT“ im Display erscheint.**
- Diese Einstellung kann nur ausgewählt werden, wenn CD/DVD, DVD/6CH oder VIDEO2 als Tonquelle ausgewählt und der Eingangsmodus auf „DOLBY DIGITAL“ eingestellt ist.

❷ **Wählen Sie mit dem Regler MULTI CONTROL oder den Tasten Multi △/▽ die geeignete Einstellung aktiviert (ON) oder deaktiviert (OFF) aus.**

- Nicht jede Dolby Digital-Software unterstützt den Mitternachtsmodus.

Modus „Panorama“ (nur Pro Logic II Music-Modus)

Wenn Sie Musik hören, können Sie den Panoramamodus einstellen und auf diese Weise einen faszinierenden Rundumklangeffekt erzeugen.

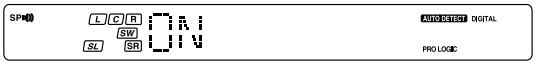
❶ **Drücken Sie die Taste SOUND so oft, bis „PANORAMA“ im Display erscheint.**

- Die Anzeige PANORAMA bewegt sich über das Display.

„PANORAMA“ läuft von rechts nach links durch.

❷ **Wählen Sie mit dem Regler MULTI CONTROL oder den Tasten Multi △/▽ die Einstellung PANORAMA ON oder OFF aus.**

① **ON** : PANORAMA-Modus ist aktiviert.
② **OFF** : PANORAMA-Modus ist deaktiviert.



Modus „Dimension“ (nur Pro Logic II Music-Modus)

Bei der Wiedergabe bestimmter Aufnahmen können Sie außerdem eine geeignete Balance für alle Lautsprecher erzielen, indem Sie den Modus „Dimension“ einstellen.

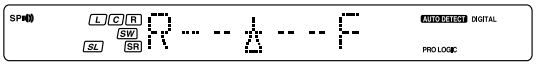
❶ **Drücken Sie die Taste SOUND so oft, bis „DIMENSION“ im Display erscheint.**
- Die Anzeige DIMENSION bewegt sich über das Display.

❷ **Stellen Sie mit dem Regler MULTI CONTROL oder den Tasten Multi △/▽ das Klangfeld ein, und verschieben Sie es nach hinten oder vorne**

Das Klangfeld wird nach vorne verschoben.

↓

Das Klangfeld wird nicht verschoben.



↓

Das Klangfeld wird nach hinten verschoben.

Modus „Center Width“ (nur Pro Logic II Music-Modus)

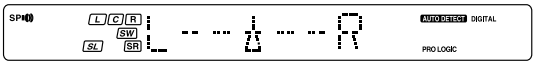
Mit dem Modus „Center Width“ erzielen Sie eine bessere Klangqualität, wenn Sie das mittlere Klangfeld der Musik wahlweise über den mittleren oder über den linken und den rechten Lautsprecher oder über verschiedene Kombinationen der Lautsprecher wiedergeben lassen.

❶ **Drücken Sie die Taste SOUND so oft, bis „CENTER WIDTH“ im Display erscheint.**

- Die Anzeige CENTER WIDTH bewegt sich über das Display.
- Wenn der mittlere Lautsprecher ausgeschaltet ist, hat dieser Modus keine Wirkung.

❷ **Stellen Sie mit dem Regler MULTI CONTROL oder den Tasten Multi △/▽ die Ausgabe links-Mitte-rechts ein.**

Das mittlere Klangbild ist nur über den mittleren Lautsprecher zu hören.



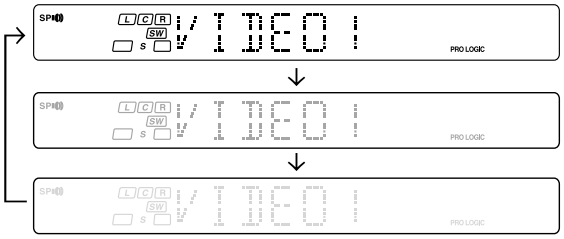
Das mittlere Klangbild ist nur über den linken und den rechten Lautsprecher zu hören.

- Bei anderen Anordnungen ist das mittlere Klangbild vom mittleren, linken und rechten Lautsprecher gleichzeitig in verschiedenen Kombinationen zu hören.

Einstellen des Displaydimmers

Mit der Dimmerfunktion können Sie die Helligkeit des Receiver-Displays einstellen. Dies ist recht praktisch, wenn Sie das Zimmer abdunkeln wollen, um Filme anzusehen oder Musik zu hören.

Mit jedem Taste DIMMER wechselt die Helligkeit des Displays zwischen drei verschiedenen Einstellungen. So können Sie mühelos die Helligkeitseinstellung wählen, die Ihnen am angenehmsten ist.



LPCM-Wiedergabe (96kHz)

Bei diesem Receiver ist eine LPCM-Wiedergabe mit 96kHz möglich. Wenn Sie eine 96kHz-DVD abspielen wollen, stellen Sie als Tonwiedergabemodus „STEREO“ ein.

- Im Modus **F-AUTO** ist der Hörmodus automatisch STEREO.
- Im Eingangsmodus **D-MANUAL** (Hörmodus ist nicht STEREO) wird im Display „FS 96kHz“ angezeigt, und über die Lautsprecher ist kein Ton zu hören.
  Drücken Sie die Taste LISTEN MODE (der Hörmodus stellt auf STEREO um), damit Ton über die Lautsprecher ausgegeben wird.

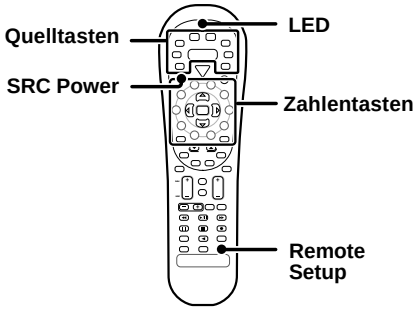
DEUTSCH

Grundlegende Fernbedienungsfunktionen für andere Komponenten

Über die Fernbedienung, die mit diesem Receiver geliefert wurde, können Sie auch Komponenten vieler anderer Hersteller steuern, sofern Sie die entsprechenden Setup-Codes in der Fernbedienung gespeichert haben.

Warnhinweis zu erschöpften Batterien
Tauschen Sie alle zwei Batterien gegen neue aus, wenn Sie feststellen, dass sich die Reichweite der Fernbedienung verringert. Die Fernbedienung wurde so konzipiert, dass die Setup-Codes im Speicher erhalten bleiben, während Sie die Batterien austauschen.

Speichern von Setup-Codes für andere Komponenten



1 *Finden Sie den Setup-Code der Komponente heraus, die Sie registrieren wollen.*
- Schlagen Sie dazu in der Liste der Setup-Codes zu den einzelnen Komponenten nach. → 31
  Beispiel: Zum Registrieren eines DVD-Players von KENWOOD müssen Sie „0534“ eingeben.

Eingang	Komponente	Hersteller	Code	Taste
(DVD)	Lecteur DVD	KENWOOD	0534	DVD/6CH

Quelltasten	Anderer Komponenten
TUNER	Receiver (Kenwood)
DVD/6CH	DVD (Andere Hersteller)
CD/DVD	CD und MD (Kenwood)
MD/TAPE	Kassettendeck (Kenwood)
VID1	Videorecorder (VCR) und Tragbarer-Videorecorder (PVR) (Andere Hersteller)
VID2	Kabel und DTV-decoder (Andere Hersteller)
PHONO	Zusätzliche Taste für die Neuzuweisung
TV	TV/VCR-Kombination, TV/DVD-Kombination, TV (Andere Hersteller)

2 *Drücken Sie die Quelltasten (PHONO, VID2, VID1, DVD/6CH, CD/DVD, MD/TAPE).* → 7
- Taste PHONO muss einer anderen Taste neuzugeweisen werden, bevor ein Setup-Code registriert werden kann. → 30
- Bei aktiviertem Tuner-Modus is die Setup-Code-Funktion nicht verfügber.

3 *Halten Sie die Taste Remote Setup gedrückt, bis die LED zweimal blinkt. Lassen Sie anschließend die Taste Remote Setup los.*

4 *Drücken Sie die entsprechenden zahlentasten, um den vierstelligen Code für die zu registrierende Komponente einzugeben.*
- Wurde der Vorgang ordnungsgemäß ausgeführt, blinkt die LED zweimal.
- Richten Sie die Fernbedienung auf die entsprechende Komponente aus, und drücken Sie einmal die Taste SRC (Quelle) Power. Daraufhin müsste diese ein- bzw. ausgeschaltet werden. Falls dies nicht funktioniert, wiederholen Sie die Schritte 2 bis 4.
- Funktioniert die Komponente immer noch nicht, suchen Sie nach dem Code.

5 *Speichern Sie wie in Schritt 2 und 4 erläutert weitere Komponenten, bis alle Komponenten registriert sind.*

Hinweis
Obwohl ein jeder Setup-Code so entworfen wurde, dass er mit mehr als nur einem Modell funktioniert, kann es vorkommen, dass bestimmte Codes bei einigen Modellen nicht funktionieren. (Ebenfalls kann es vorkommen, dass bestimmte Codes nur einige der Funktionen, die an einem bestimmten Modell zur Verfügung stehen, steuern kann.)

Suchen nach Ihrem Code

Wenn Ihre Komponente immer noch nicht reagiert, nachdem Sie alle für Ihre Komponente aufgelisteten Codes getestet haben oder falls Ihre Komponente überhaupt nicht aufgelistet ist, suchen Sie nach Ihrem Code.
So suchen Sie z. B. nach dem Code für Ihren Fernseher (TV).

1 *Drücken Sie einmal die Taste TV. Halten Sie anschließend die Taste Remote Setup gedrückt, bis die LED zweimal blinkt. Lassen Sie danach die Taste Remote Setup los.*

2 *Geben Sie mithilfe der zahlentasten die Ziffernfolge "9 - 9 - 1" ein.*
- Die LED blinkt zweimal.

3 *Richten Sie die Fernbedienung auf den Fernseher aus und drücken Sie abwechselnd die SRC (Quelle) Power und die Taste TV.*
- Unterbrechen Sie den Vorgang, wenn der Fernseher ein- bzw. ausgeschaltet wird.
- Im Suchmodus sendet die Fernbedienung IR-Codes aus ihrer Bibliothek an das gewählte Gerät. Der am weitesten verbreitete Code wird dabei zuerst gesendet.

4 *Drücken Sie einmal die Taste Remote Setup, um den Code festzuschreiben.*

5 *Wenn Sie nach den Codes Ihrer anderen Komponenten suchen möchten, wiederholen Sie die Schritte 1 bis 4, verwenden aber die zutreffende Taste (d. h. PHONO, VID2, VID1, DVD/6CH, CD/DVD, MD/TAPE).*
- Taste PHONO muss einer anderen Taste neuzugeweisen werden, bevor ein Setup-Code registriert werden kann. → 30

Überprüfen der Codes

Wenn Sie die Fernbedienung anhand der unter "Suchen nach Ihrem Code" beschriebenen Schritte eingerichtet haben, müssen Sie eventuell herausfinden, mit welchem vierstelligen Code Ihre Geräte funktionieren: So finden Sie beispielsweise heraus, mit welchem Code Ihr Fernseher betrieben wird:

1 *Drücken Sie einmal die Taste TV. Halten Sie anschließend die Taste Remote Setup gedrückt, bis die LED zweimal blinkt. Lassen Sie danach die Taste Remote Setup los.*

2 *Geben Sie mithilfe der numerischen Tasten die Ziffernfolge "9 - 9 - 0" ein.*
- Die LED blinkt zweimal.

3 *Um den Code für die erste Ziffer anzuzeigen, drücken Sie einmal die "1". Warten Sie 3 Sekunden und zählen Sie, wie oft die LED blinkt (beispielsweise 3x). Notieren Sie sich anschließend diese Zahl.*
- Wenn die Ziffer des Codes "0" lautet, blinkt die LED nicht.

Fortsetzung auf der nächsten Seite

4 Wiederholen Sie Schritt 3 noch dreimal, um die übrigen Ziffern abzufragen. Verwenden Sie "2" für die zweite Ziffer, "3" für die dritte Ziffer und "4" für die vierte Ziffer.

5 Wenn Sie die Codes Ihrer anderen Komponenten überprüfen möchten, wiederholen Sie die Schritte 1 bis 4, verwenden aber die entsprechende Taste der zu überprüfenden Komponente (d. h. PHONO, VID2, VID1, DVD/6CH, CD/DVD, MD/TAPE)

- Notieren Sie sich, wie oben vorgeschlagen, die einzelnen vierstelligen Codes.
- Taste PHONO muss einer anderen Taste neuzugeweisen werden, bevor ein Setup-Code registriert werden kann. → 30

Neuzuweisen von Gerätetasten

Die Fernbedienung kann für die Steuerung eines zweiten Fernsehers oder Videorecorders bzw. einer beliebigen Kombination aus acht Heimelektronikkomponenten verwendet werden.
Beispielweise muss der Benutzer zum steuern der Funktionen zwei verchiendener VCRs über die Fernbedienung wie folgt den nicht verwendeten Taste VID2 neu zeweisen, um den zweiten VCRs (VID1) bedienen zu können:

1 Halten Sie die Taste Remote Setup gedrückt, bis die LED zweimal blinkt. Lassen Sie danach die Taste Remote Setup los.

2 Geben Sie mithilfe der numerischen Tasten die Ziffernfolge "9 - 9 -2" ein.

- Die LED blinkt zweimal.

3 Drücken Sie einmal die Taste VID1 und danach einmal die Taste VID2.

- Der Benutzer kann jetzt VID2 als zweiten VCR zusammen mit VID1 bedienen.
- Die Kombinationen der Quellschlüssel sowie die anderen Komponentenzuweisungen finden Sie in der Tabelle auf der vorigen Seite. → 29

4 Um weitere Gerätetasten neu zuzuweisen, wiederholen Sie die Schritte 1 bis 3, indem Sie die Tastensequenz durch den Wert aus der folgenden Tabelle der gängigsten Komponenten ersetzen:

So weisen Sie Tasten neu zu:

Sequenz	Aktion
TV als 2. Taste VID1	Remote Setup -9 -9 -2 VID1 - TV
TV als 2. Taste VID2	Remote Setup -9 -9 -2 -VID2 - TV
TV als 2. Taste CD/DVD	Remote Setup -9 -9 -2 -CD/DVD - TV
TV wieder als Taste TV	Remote Setup -9 -9 -2 -TV - TV
VID1 als 2. Taste TV	Remote Setup -9 -9 -2 -TV - VID1
VID1 als 2. Taste VID2	Remote Setup -9 -9 -2 -VID2 - VID1
VID1 als 2. Taste CD/DVD	Remote Setup -9 -9 -2 -CD/DVD -VID1
VID1 wieder als Taste VID1	Remote Setup -9 -9 -2 -VID1 - VID1

5 So löschen Sie die Neuzuweisung und setzen die Fernbedienung auf ihren ursprünglichen Betriebsmodus zurück:

❶ Halten Sie die Taste Remote Setup gedrückt, bis die LED zweimal blinkt. Lassen Sie danach die Taste Remote Setup los.

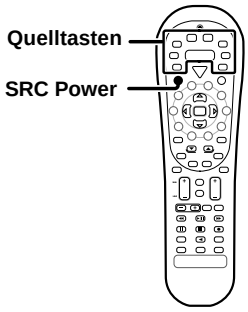
❷ Geben Sie mithilfe der numerischen Tasten die Ziffernfolge "9 - 9 - 2" ein.

❸ Drücken Sie zweimal die Taste VID2.

- Nach erfolgter Neuzuweisung blinkt die LED zweimal, um Ihre Auswahl zu bestätigen. Sie müssen jetzt die Fernbedienung programmieren, um die neue Komponente bedienen zu können.
- Wenn eine ungültige Tastensequenz eingegeben wird, blinkt die LED einmal und kehrt zum normalen Betrieb zurück.
- Im Tuner-Modus it keine Neuzuweisung möglich.

Steuern anderer Komponenten

Mit dieser Funktion können Sie die gespeicherten Komponenten steuern. KENWOOD-Audiokomponenten mit Systemsteuerung schalten sich über die Systemsteuerungsverbindungen mit dem Receiver automatisch ein und aus.



1 Wählen Sie mit den Quelltasten die gewünschte Komponente aus.

- Durch Drücken der Quelltasten wird auch der Eingangswahlschalter am Receiver geändert. → 7

- **Wenn die Bedienung Ihres registrierten DVD-player, CD-player, Kassettendeck, MD-player, Kabel-, DTV-decoder, Videoecorder (VCR) oder Fernsehers funktioniert, wechseln Sie zu Schritt 2.**

- **Wenn Sie einen über Systemsteuerkabel angeschlossenen CD-Player, ein Kassettendeck, einen MD-Player oder Tuner steuern wollen, fahren Sie mit Schritt 3 fort.**

2 Drücken Sie die Taste SRC (Quelle) Power für die Tonquelle.

- Um wieder zum Receiver-Betriebsmodus umzuschalten, drücken Sie die Taste **TUNER** mehr als 3 Sekunden.

3 Drücken Sie die gewünschten Funktionstasten. → 35
Die Fernbedienung verbleibt beim ausgewählten Eingang. Wenn Sie eine andere Komponente steuern möchten, wiederholen Sie Schritt 2 oder 3.

Hinweis
- Achten Sie darauf, die Fernbedienung auf den Fernbedienungssensor am Receiver zu richten, wenn Sie KENWOOD-Komponenten bedienen wollen, die über Systemsteuerungskabel angeschlossen sind. Andernfalls richten Sie die Fernbedienung auf die zu steuernde Komponente.
- Drücken Sie zum Initialisieren der Fernbedienung die Taste Remote Setup, bis die LED zweimal blinkt. Geben Sie danach mithilfe der numerischen Tasten die Ziffernfolge "9 - 8 -1" ein. Die LED blinkt zweimal.

DEUTSCH

Tabelle mit Setup-Codes

Setup-Codes für Videorecorder (VCR)

Hersteller	Setup-Codes
ASA	0081
Aiwa	0348, 0352
Akai	0041, 0106, 0315
Alba	0315, 0352
Baird	0041, 0104
Blaupunkt	0034, 0162, 0195, 0226
Brandt	0320, 0321
Brandt Electronic	0041
Bush	0352
Combitech	0352
Cyrus	0081
Daewoo	0637, 0642
De Graaf	0042
Decca	0081
Denon	0042
Dual	0041
Dumont	0081, 0104
ESC	0240
Elbe	0038
Ferguson	0041, 0320, 0321
Finlandia	0081, 0104
Finlux	0042, 0081, 0104
Firstline	0043, 0045
Fisher	0046, 0104
GEC	0081
Goodmans	0637
Graetz	0041, 0104, 0240
Granada	0046, 0081, 0104
Grundig	0081, 0195, 0226, 0347
Hinari	0004, 0240, 0352
Hitachi	0004, 0041, 0042, 0240
ITT	0041, 0046, 0104, 0106, 0240, 0384
Ingersol	0004
Interfunk	0081
JVC	0041, 0067, 0384
Kendo	0106
Kenwood	0041
Loewe	0004, 0081, 0162, 1562
Logik	0004, 0240
Luxor	0043, 0046, 0048, 0104, 0106
M Electronics	0038
Manesth	0045
Marantz	0081
Matsui	0004, 0348, 0352
Medion	0348
Memorex	0046, 0104
Metz	0162, 0195, 0347, 1562
Minerva	0195
Mitsubishi	0043, 0067, 0081
Myryad	0081
NEC	0038, 0041, 0067
Neckermann	0081
Nokia	0041, 0046, 0104, 0106, 0240
Nordmende	0041, 0320, 0321, 0384
Oceanic	0041
Okano	0315, 0348

Hersteller	Setup-Codes
Orion	0004, 0348, 0352
Otto Versand	0081
Palladium	0041
Panasonic	0162, 0226, 0836, 1562
Pathe Marconi	0041
Pentax	0042
Philco	0038
Philips	0081, 0384
Phonola	0081
Pioneer	0067, 0081
Profitronic	0240
Pye	0081
Quartz	0046
Quelle	0081
Radiola	0081
Rex	0041, 0384
Roadstar	0240
SBR	0081
SEG	0240
SEI	0004, 0081
Saba	0041, 0320, 0321, 0384
Saisho	0004
Salora	0043, 0046, 0106
Samsung	0240, 0432
Sansui	0041, 0067
Sanyo	0046, 0104
Saville	0352
Schaub Lorenz	0041, 0104
Schneider	0081
Seleco	0041
Sharp	0048
Shintom	0104
Shorai	0004
Siemens	0081, 0104, 0195
Singer	0045
Sinudyne	0004, 0081
Sonolor	0046
Sony	0032, 0033, 0034, 1032
Sunkai	0348
Tatung	0041, 0081
Technics	0162, 0226
Teleavia	0041
Telefunken	0041, 0320, 0321 0384
Thomson	0041, 0067, 0320, 0321, 0384
Thorn	0041, 0104
Toshiba	0041, 0043, 0045, 0081, 0384
Uher	0240
Universum	0081, 0106, 0195, 0240
Yoko	0240

Setup-Codes für Kabel

Hersteller	Setup-Codes
Alcatel	0896, 0897
Birmingham Cable Communications	0276
British Telecom	0003, 0105
Cable & Wireless	1068
Cabletime	0271, 0377, 0448, 0665
Cryptovision	0600
Decsat	0423
Director	0476
Filmnet	0443
France Telecom	0451, 0896, 0897
Golden Channel	1110
Grundig	0529
HyperVision	0619
Jerrold	0003, 0276
MNet	0019, 0443
Mr. Zap	1112
Noos	0817
Ono	1068
PVP Stereo Visual Matrix	0003
Pace	1060, 1068
Philips	0619
Pioneer	0144
Sagem	0817
Scientific Atlanta	0008, 0277, 0477
Supercable	0276
Tele+1	0443
Thomson	1110
Torx	0003
Tudi	0286
United Cable	0003
Videoway	0250
Visionetics	1064
Westminster	0105, 0716
Zenith	0000

Tabelle mit Setup-Codes

Setup-Codes für Fernsehgerät (TV)

Hersteller	Setup-Codes
AGB	0516
ASA	0104, 0802
Acura	0009
Admiral	0163
Adyson	0217
Aiwa	0701, 0800
Akai	0208, 0516, 0602, 0708, 1537
Akito	0272
Akiba	0803
Akura	0218, 0264, 0358, 0493
Alba	0009, 0036, 0037, 0211, 0218, 0235, 0371, 0668, 0803, 0805
Allorgan	0294
Amplivision	0217
Amstrad	0009, 0037, 0177, 0371, 0412, 0433, 0516, 0800
Anitech	0009, 0803
Arcam	0216, 0217
Asuka	0218, 0802
Atlantic	0206
Audiosonic	0037, 0109
Autovox	0206, 0336
BLP	0282
BSR	0294
BTC	0218
Bang & Olufsen	0565
Barco	0380
Basic Line	0009, 0218, 0803, 0805
Baird	0800
Baur	0010, 0037, 0505, 0512, 0535, 0554
Beaumark	0178
Beko	0370, 0486, 0714, 0715
Beon	0037
Binatone	0217
Blaupunkt	0191, 0195, 0200, 0327, 0328, 0535, 0554
Blue Sky	0218, 0668, 1037
Blue Star	0282
Bondstec	0247
Boots	0217
Brandt	0109, 0196, 0198, 0335
Britannia	0216
Bush	0009, 0036, 0037, 0211, 0218, 0272, 0282, 0294, 0355, 0371, 0374, 0519, 0668, 0698, 0803, 0805
CGE	0074, 0084, 0247, 0800
CS Electronics	0216
CTC	0247
Carrefour	0036
Cascade	0009
Cathay	0037
Centurion	0037
Cimline	0009
Clarivox	0037
Clatronic	0247, 0370
Condor	0370

Hersteller	Setup-Codes
Contec	0009, 0036, 0216
Continental Edison	0196, 0198, 0399
Crosley	0074, 0084
Crown	0009, 0037, 0370, 0418, 0803, 0805
Cybertron	0218
Daewoo	0009, 0037, 0374, 0499, 0805
Dainichi	0218
Dansai	0037, 0803
Dayton	0009
De Graaf	0208, 0548
Decca	0037, 0072, 0272, 0516, 0800
Denon	0145
Dixi	0009, 0037
Dual	0336, 0519
Dual Tec	0217
Dumont	0070, 0800
Elbe	0259
Elcatech	0803
Elin	0037, 0548
Elite	0218
Elita	0009
Erres	0012, 0037
ESC	0805
Europhon	0516
Expert	0206
Ferguson	0037, 0073, 0109, 0190, 0193, 0324, 0335, 0560
Fidelity	0193, 0216, 0800
Finlandia	0208, 0346
Finlux	0037, 0070, 0072, 0104, 0179, 0346, 0516, 0800
Firstline	0009, 0216, 0217, 0247, 0294, 0668, 0802, 0803
Fisher	0104, 0208, 0217, 0303, 0370
Flint	0455
Forgestone	0193
Formenti	0037
Frontech	0163, 0247, 0264
Fujitsu	0072, 0206, 0683
Funai	0179, 0264, 0294, 0303, 0800
GEC	0037, 0043, 0072, 0217, 0516
GPM	0218
Geloso	0009
Genexxa	0163, 0218
GoldStar	0037, 0109, 0178, 0217, 0290, 0802
Goldhand	0803
Goodmans	0036, 0037, 0072, 0179, 0217, 0235, 0371, 0374, 0499, 0634, 0800, 0802, 0803, 0805
Gorenje	0370
Graetz	0163
Granada	0037, 0045, 0072, 0208, 0217, 0339, 0516

Hersteller	Setup-Codes
Grandin	0282, 0610, 0800, 0802, 0803
Grundig	0070, 0191, 0195, 0487, 0535, 0554, 0556, 0587, 0706, 0803, 0900
HCM	0009, 0282, 0412, 0803
Hanseatic	0037, 0428, 0556, 0802
Hantarex	0516
Havermy	0093
Hinari	0009, 0036, 0037, 0179, 0218, 0803
Hisawa	0282, 0455
Hitachi	0036, 0043, 0109, 0163, 0196, 0198, 0217, 0225, 0481, 0548, 0578, 0730, 0800
Huanyu	0216, 0374
Hypson	0037, 0264, 0282, 0803
ICE	0217, 0264, 0371
ICeS	0218
IR	0074
ITS	0371
ITT	0163, 0548
ITV	0802, 0805
Imperial	0074, 0084, 0247, 0370, 0418, 0630, 0800
Indiana	0037
Ingelen	0163
Inno Hit	0072, 0516
Interfunk	0037, 0163, 0247, 0512
Intervision	0037, 0217, 0264
Isukai	0218
JMB	0901
JVC	0036, 0053, 0094, 0190, 0192, 0371, 0606, 0653, 0683
Kaisui	0009, 0216, 0217, 0218, 0282, 0803
Kapsch	0163, 0206
Karcher	0610
Kathrein	0556
Kendo	0037, 0235
Kingsley	0216
Kneissel	0259, 0435
Korpel	0037, 0803
Koyoda	0009
Lenco	0805
Leyco	0037, 0072, 0264, 0294, 0803
Liesenk & Tter	0037
Loewe	0512, 0802
Luma	0206
Luxor	0194
M Electronics	0009, 0037, 0057, 0104, 0109, 0163, 0217, 0346, 0374, 0480, 0800
MTC	0512
Magnadyne	0247, 0516
Magnafon	0516
Magnum	0648
Manesth	0217, 0235, 0264, 0803
Marantz	0037, 0556

DEUTSCH

Tabelle mit Setup-Codes

Hersteller	Setup-Codes
Mark	0037
Matsui	0009, 0011, 0035, 0036, 0037, 0072, 0177, 0208, 0211, 0217, 0235, 0272, 0294, 0355, 0371, 0487, 0516
McMichael	0043
Mediator	0012, 0037
Medion	0668
Memorex	0009, 0800, 0802, 1037
Memphis	0337, 0803
Metz	0275, 0367, 0447, 0535, 0802
Minerva	0070, 0487, 0535, 0554
Minoka	0412
Mitsubishi	0033, 0036, 0108, 0512, 0535
Mivar	0216, 0290, 0291, 0292, 0516
Multitech	0009, 0216, 0800, 0803
Murphy	0800
Myryad	0556
NEC	0170, 0704
NEI	0037, 0337
Neckermann	0037, 0191, 0505, 0554, 0556
Nesco	0179, 0803
Nikkai	0035, 0037, 0072, 0216, 0218, 0264, 0337
Nokia	0473, 0480, 0548, 0606
Nordmende	0109, 0196, 0198, 0560
Oceanic	0163, 0800
Onwa	0433
Orion	0037, 0177, 0235, 0294, 0355, 0516, 0655
Osaki	0072, 0217, 0218, 0264, 0412, 0493, 0800, 0802, 0803
Oso	0218
Osume	0072, 0157
Otto Versand	0010, 0036, 0037, 0191, 0217, 0505, 0512, 0535, 0554, 0556
Palladium	0370, 0418, 0802, 0803
Panama	0217, 0264
Panasonic	0126, 0163, 0214, 0226, 0250, 0274, 0367, 0650
Pathe Cinema	0216
Pathe Marconi	0196, 0198
Pausa	0009
Perdio	0800
Philco	0074, 0084, 0247
Philips	0012, 0037, 0043, 0193, 0374, 0554, 0556
Phonola	0012, 0037
Pioneer	0109, 0163, 0166
Prandoni Prince	0516
Profex	0009
Proline	0800
Protech	0009, 0037, 0217, 0247, 0264, 0337, 0418, 0668
Pye	0012

Hersteller	Setup-Codes
Quelle	0010, 0011, 0037, 0070, 0074, 0084, 0104, 0200, 0327, 0328, 0505, 0512, 0535, 0554
Questa	0036
R-Line	0037
RBM	0070
RFT	0428
Radiola	0012, 0037
Radiomarelli	0516
Rank Arena	0036
Revox	0037
Rex	0163, 0206, 0259, 0264
Roadstar	0009, 0218, 0264, 0418, 0802, 0803, 0805
SBR	0012, 0037, 0043, 0193
SEG	0036, 0217, 0264, 0668
SEI	0010, 0177, 0294, 0516
Saba	0109, 0163, 0196, 0198, 0335
Sagem	0610
Saisho	0009, 0011, 0033, 0177, 0211, 0235, 0264, 0516
Salora	0163, 0194, 0548
Sambers	0516
Samsung	0009, 0037, 0217, 0264, 0290, 0370, 0556, 0587, 0618, 0644
Sandra	0216
Sansui	0655, 0706
Sanyo	0011, 0036, 0045, 0072, 0104, 0157, 0208, 0339
Schaub Lorenz	0800
Schneider	0037, 0057, 0218, 0247, 0303, 0336, 0371, 0394 0668, 0800, 0803, 1137
Seleco	0163, 0206, 0259
Sentra	0035
Sharp	0036, 0093, 0901, 1193
Shintom	0803
Shorai	0294
Siarem	0516
Siemens	0037, 0157, 0191, 0195, 0200, 0327, 0328, 0535, 0554, 0802
Silva	0802
Silver	0036
Sinudyne	0010, 0177, 0235, 0294, 0516
Solavox	0163
Sonitron	0208
Sonoko	0009, 0037
Sonolor	0163, 0208
Sontec	0037, 0802
Sony	0000, 0010, 0011, 0036, 0505, 0651, 0652, 1010, 1505, 1651
Soundwave	0037, 0418
Standard	0009, 0217, 0218
Stern	0163, 0206, 0259
Sunkai	0294, 0355
Sunstar	0800

Hersteller	Setup-Codes
Suntronic	0800
Susumu	0218
Sysline	0037
T + A	0447
Tandy	0072, 0163, 0217, 0218
Tashiko	0036, 0043, 0217, 0800
Tatung	0037, 0072, 0217, 0516, 0800
Teac	0037, 0698, 0712, 1437
Tec	0217, 0247
Technics	0250, 0650
Technol Ace	0179
Telefunken	0074, 0084, 0101, 0109, 0335, 0625
Teletech	0009
Teleton	0036, 0206, 0217
Tensai	0218, 0294, 0800
Tenosal	0803
Texet	0216, 0218
Thomson	0109, 0196, 0198, 0399, 0625
Thorn	0035, 0037, 0072, 0074, 0084, 0104, 0190, 0192, 0193, 0499, 0505, 0512, 0535
Tomashi	0282
Toshiba	0035, 0036, 0070, 0243, 0508, 0718, 1508
Triumph	0177, 0243, 0516
Uher	0206, 0303
Ultra	0192
Universum	0037, 0074, 0104, 0264, 0346, 0370, 0492, 0535, 0800, 0802
Vestel	0037
Videosat	0247
Videotechnic	0217
Videomagic	0802
Villain	0800
Voxson	0163
Waltham	0217
Watson	0037
Wega	0036
White Westinghouse	0037, 0216
Yamishi	0803
Yapshe	0250
Yoko	0037, 0217, 0264
Yokan	0803
Zanussi	0206

Tabelle mit Setup-Codes

Setup-Codes für DVD-Player

Hersteller	Setup-Codes
Afreey	0698
Aiwa	0641
Akai	0611
Alba	0717
Amoisonic	0764
Amstrad	0713
Apex Digital	0672
Bush	0516, 0690
Cat	0786, 0789
Clatronic	0788
Cyber Home	0714, 0816
Cytron	0716
Daewoo	0770
Dansai	0770
Decca	0770
Denon	0490, 0634
DiViDo	0705
Enterprise	0591
GoldStar	0741
Goodmans	0790
GPX	0769
Greenhill	0717
Grundig	0539, 0701, 0705, 0775
H & B	0818
Harman/Kardon	0702
Himage	0518
HiMAX	0843
Hitachi	0664
Hiteker	0672
JVC	0558, 0623
Kenwood	0490, 0534, 0737
Konka	0711
LG	0741
Lasonic	0743
Lecson	0696
Lenco	0774
Limit	0768
Logix	0783
Mediencom	0746, 0773
MiCO	0723, 0751
Minato	0752
Minowa	0712
NAD	0692
Onkyo	0612, 0627, 1612
Optim	0747
Oritron	0651
Panasonic	0490
Philco	0690
Philips	0539, 0646
Pioneer	0525, 0571
REC	0689
Redstar	0748, 0763
Revoy	0699
Roadstar	0689
Rotel	0623
SM Electronic	0690, 0730
Samsung	0670
Sanyo	0670

Hersteller	Setup-Codes
Schneider	0783
Scott	0718
Sherwood	0633
Skyworth	0766
Sony	0533, 1533
Tatung	0770, 0771
Teac	0759
Technics	0490
TerraTec	0825
Thomson	0551, 0552
Toshiba	0503
Tredex	0799
Umax	0690
Wesder	0699
Wharfedale	0686, 0696
Xwave	0709
Yamakawa	0665, 0710, 0765

Setup-Codes für DTV-decoders

Hersteller	Setup-Codes
Grundig	0426
Panasonic	1120
Pioneer	1010
Princeton	0113, 0295
Samsung	1190
Sensory Science	1126
Sharp	1010

Setup-Codes für Kassettendeck

Hersteller	Setup-Codes
Kenwood	0070, 0071, 0092, 0183, 0205, 0233, 0234, 0251, 0386

Setup-Codes für den Receiver

Hersteller	Setup-Codes
Kenwood	1570

Setup-Codes für CD-players und MD-players

Hersteller	Setup-Codes
Kenwood	0028, 0036, 0037, 0190, 0338, 0339, 0340, 0523, 0626, 0677, 0681, 0692, 0826, 0858, 0859, 1059, 1490

Setup-Codes für Kenwood-Komponenten mit Systemsteuerungsverbindung

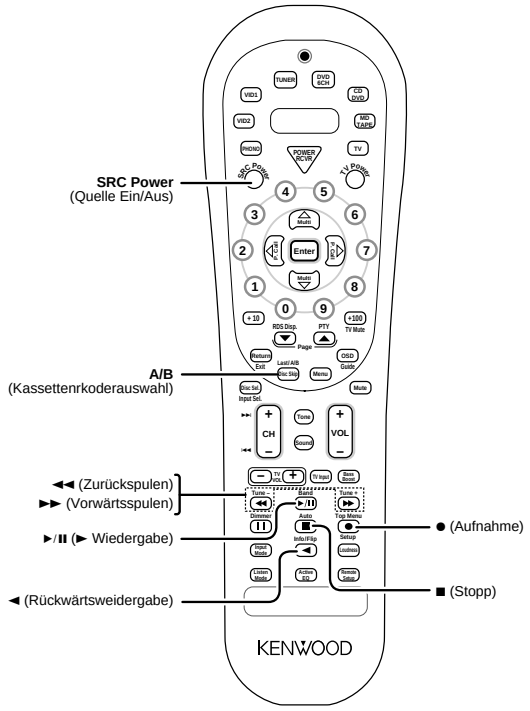
Komponenten	Setup-Codes
CD	1338
MD	1339
Kassettendeck	1340

DEUTSCH

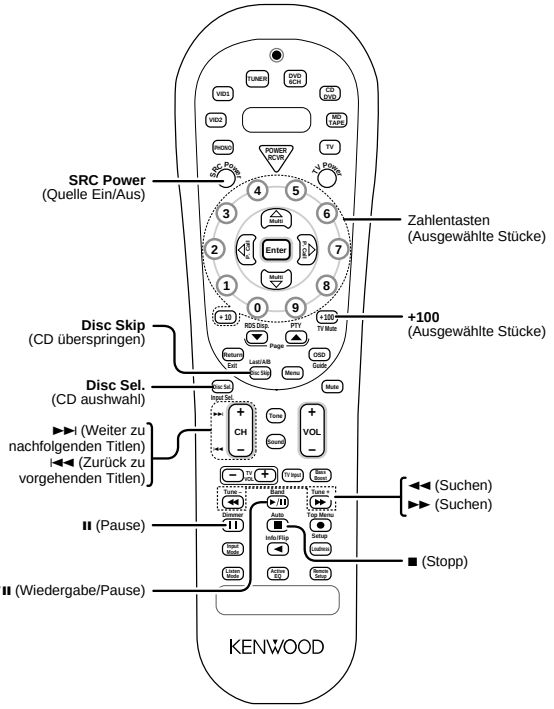
Kassettendeck-, CD-Spieler- und MD-Recorderfunktionen

Sie können die grundlegenden Funktionen mit den unten beschriebenen Tasten ausführen, wenn das Gerät mit einem Kassettendeck,CD-Player oder MD-Recorder mit Systemsteuerfunktionen von KENWOOD verbunden ist. → 15

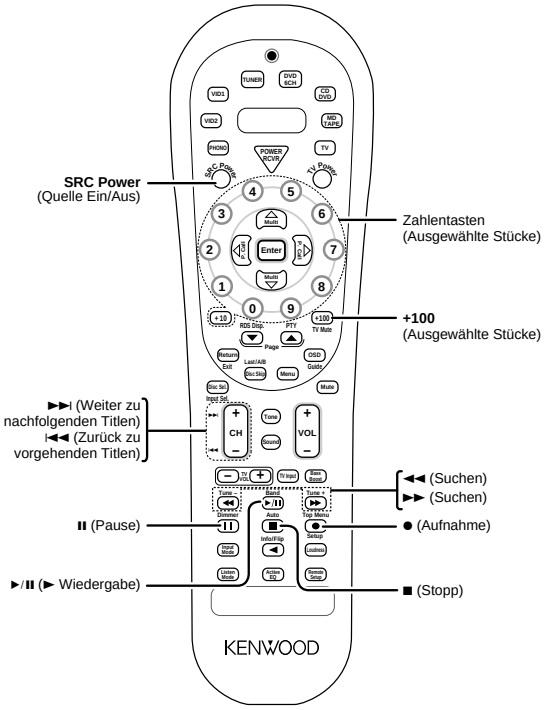
Kassettendeckfunktionen



CD-Spielerfunktionen



MD-Recorderfunktionen



DEUTSCH

Funktionen anderer Komponenten

Im folgenden sehen Sie, welche Fernbedienungsfunktionen für die einzelnen Komponenten zur Verfügung stehen.

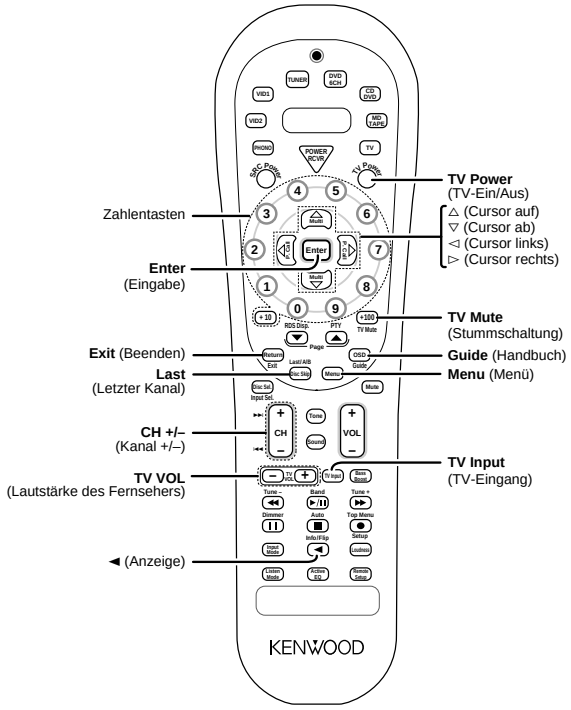
❶ **Wählen Sie die Eingangsquelle.**

❷ **Drücken Sie die Tasten für die gewünschten Funktionen. Näheres finden Sie in den folgenden Abschnitten.**

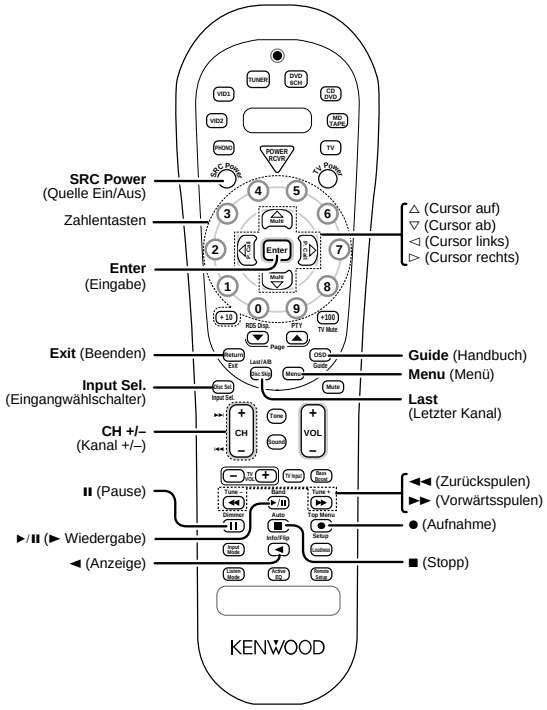
- Wenn Sie Tasten nacheinander drücken, drücken Sie jede Taste fest, und achten Sie darauf, mindestens 1 Sekunde lang zu warten, bevor Sie die nächste Taste drücken.
- Die Zahlentasten haben die gleiche Funktion wie die Zahlentasten der ursprünglichen Fernbedienungen.

Dies sind die Tasten für die Hauptfunktionen von Komponenten von KENWOOD und anderen Herstellern, deren Setup-Code vorab eingegeben wurde. → 31

Fersehfunktionen

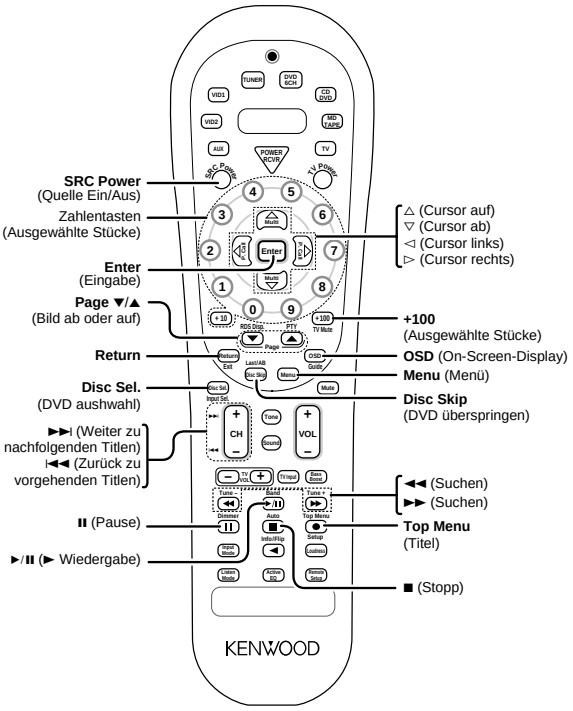


Videorecorderfunktionen

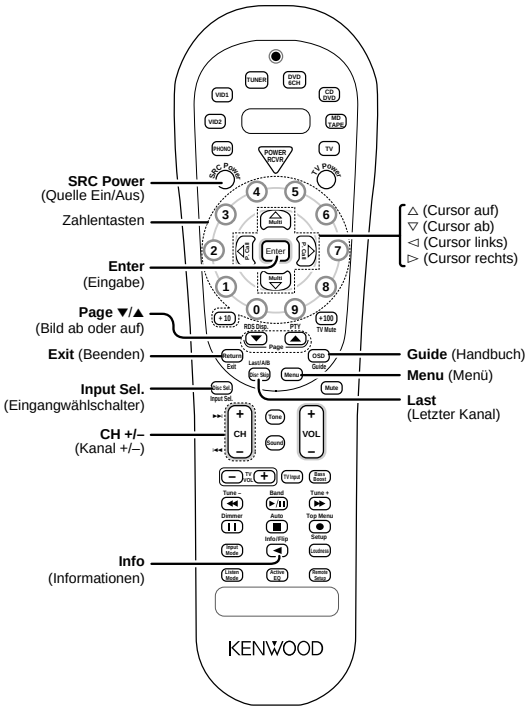


DEUTSCH

DVD-Spielerfunktionen



Kabelfunktionen



DEUTSCH

Hinweise

1. Bei manchen Codes funktionieren nicht alle Funktionen, die bei einem bestimmten Modell zur Verfügung stehen.
2. In den bild oben sind die Funktionen aufgeführt, die bei den einzelnen Komponenten in der Regel zur Verfügung stehen. Bei einigen Herstellern werden mit anderen Tastenkombinationen ähnliche Funktionen ausgeführt. Aus diesem Grund sind einige der nicht verwendeten Zahlentasten mit Extrafunktionen belegt, die für das Steuern Ihrer Geräte nützlich sein können.

Zurücksetzen des Mikrocomputers

Wenn Sie bei eingeschaltetem Gerät das Netzkabel aus der Steckdose ziehen oder wenn andere externe Einflüsse auf das Gerät einwirken, kann es vorkommen, daß der Mikrocomputer im Gerät nicht mehr funktioniert. In diesem Fall ist das Gerät nicht mehr betriebsbereit, oder es erscheint eine fehlerhafte Anzeige im Display. Führen Sie in diesem Fall folgende Schritte aus, um den Mikrocomputer zurückzusetzen und das Gerät wieder in seinen normalen Betriebszustand zu schalten.

Achten Sie darauf, daß das Netzkabel angeschlossen ist, und stellen Sie die Taste POWER ON/OFF auf OFF. Halten Sie dann die Taste ON/STANDBY ⏻ gedrückt, und drücken Sie die Taste POWER ON/OFF.

- Bitte beachten Sie folgendes: Wenn Sie den Mikrocomputer zurücksetzen, werden alle Speicherinhalte gelöscht, und für das Gerät gelten wieder alle werkseitigen Einstellungen.

Verstärker

Symptom	Ursache	Abhilfemaßnahme
Kein Ton über die Lautsprecher.	• Die Lautsprecherkabel sind nicht angeschlossen. • VOLUME ist ganz heruntergedreht. • MUTE ist eingeschaltet. • Die Schalter SPEAKERS sind ausgeschaltet.	• Schließen Sie die Kabel korrekt an, wie unter "Anschließen der Lautsprecher" erläutert. → 13 • Stellen Sie die Lautstärke korrekt ein. • Schalten Sie MUTE aus. → 19 • Schalten Sie die Schalter SPEAKERS ein. → 18
Die Bereitschaftsanzeige blinkt, und es wird kein Ton ausgegeben.	• Die Lautsprecherkabel wurden kurzgeschlossen.	• Schalten Sie die Anlage aus, beheben Sie das für den Kurzschluß verantwortliche Problem, und schalten Sie das Gerät wieder ein.
An einem der Lautsprecher wird kein Ton ausgegeben.	• Das Lautsprecherkabel ist nicht angeschlossen.	• Schließen Sie das Kabel korrekt an, wie unter "Anschließen der Lautsprecher" erläutert. → 13
An den Surround- oder am mittleren Lautsprecher wird kein Ton ausgegeben, oder der Ton ist sehr leise.	• Das Kabel der Surround- oder des mittleren Lautsprechers ist nicht angeschlossen. • Es wurde kein Surroundmodus ausgewählt. • Der Lautstärkeregler für die Surround- oder den mittleren Lautsprecher ist ganz heruntergedreht.	• Schließen Sie das Kabel korrekt an, wie unter "Anschließen der Lautsprecher" erläutert. → 13 • Wählen Sie einen Surroundmodus. • Stellen Sie die Lautsprecherpegel mit dem Testton ein. → 17
Ein Brummen ist zu hören, wenn Sie den Eingangswählschalter auf PHONO stellen.	• Das Audiokabel vom Plattenspieler ist nicht an die Buchsen PHONO angeschlossen. • Der Plattenspieler ist nicht geerdet.	• Stecken Sie die Stecker des Audiokabels fest in die Buchsen PHONO. • Verbinden Sie die Masseleitung mit dem Anschluß GND an der Rückseite.
Bei der Wiedergabe eines Dolby Digital-Tonsignals mit einem DVD-Player setzt der Ton bald nach dem Starten der Wiedergabe aus.	• Je nach dem Typ des verwendeten DVD-Players gibt es viele mögliche Ursachen für dieses Problem.	• Wählen Sie als Eingangsmodus den digitalen manuellen Modus, bevor Sie die Wiedergabe der Dolby Digital-Tonquelle starten. → 8
Während der Wiedergabe von einem DVD-Player wird kein Ton erzeugt.	• Als Eingangsmodus wurde der digitale manuelle Modus gewählt.	• Wählen Sie mit der Taste INPUT MODE den vollautomatischen Modus aus. → 8
Eine Videoquelle läßt sich nicht normal aufnehmen.	• Die Software ist kopiergeschützt.	• CKopiergeschützte Videosoftware kann nicht aufgenommen werden.

Tuner

Symptom	Ursache	Abhilfemaßnahme
Sender lassen sich nicht empfangen.	• Es ist keine Antenne angeschlossen. • Der Frequenzbereich ist nicht korrekt eingestellt. • Die Frequenz des gewünschten Senders ist nicht korrekt eingestellt.	• Schließen Sie eine Antenne an. → 14 • Stellen Sie den richtigen Sendefrequenzbereich ein. • Stellen Sie die Frequenz des Senders richtig ein. → 21
Es gibt Interferenzen.	• Ein startendes Auto erzeugt diese Interferenzen. • Ein elektrisches Gerät erzeugt diese Interferenzen. • Ein Fernsehgerät in der Nähe erzeugt diese Interferenzen.	• Installieren Sie die Außenantenne weiter von der Straße entfernt. • Schalten Sie das elektrische Gerät aus. • Stellen Sie den Receiver weiter vom Fernsehgerät entfernt auf.
Ein gespeicherter Sender läßt sich durch Drücken der entsprechenden Stationstaste nicht einstellen.	• Der gespeicherte Sender sendet in einem nicht empfangbaren Frequenzbereich. • Der Senderspeicher wurde gelöscht, weil das Netzkabel längere Zeit nicht angeschlossen war.	• Speichern Sie einen Sender in einem empfangbaren Frequenzbereich. • Speichern Sie den Sender erneut ab.

DEUTSCH

Fernbedienung

Symptom	Ursache	Abhilfemaßnahme
Mit der Fernbedienung lassen sich bestimmte Eingänge nicht auswählen.	• Für die entsprechenden Eingänge sind keine Setup-Codes registriert.	• Registrieren Sie einen Setup-Code für die entsprechenden Eingänge. →31
Die Fernbedienung funktioniert nicht.	• Die Fernbedienung ist in einen anderen Betriebsmodus geschaltet. • Die Batterien sind erschöpft. • Die Fernbedienung ist zu weit vom Hauptsystem entfernt, der Winkel zum Hauptsystem ist zu groß, oder es befindet sich ein Hindernis zwischen Receiver und Fernbedienung. • Die Audiokabel und Systemsteuerkabel sind nicht korrekt angeschlossen. • Es befindet sich kein Datenträger in der angeschlossenen Komponente. • Sie versuchen, eine Kassette wiederzugeben, auf die im Kassettendeck gerade aufgenommen wird. • An der Fernbedienung ist der Modus für die Komponente, die Sie steuern wollen, nicht eingestellt.	• Wählen Sie mit den **Eingangswahltasten** für die Tonquelle den geeigneten Betriebsmodus aus. • Legen Sie neue Batterien ein. • Überschreiten Sie nicht die Reichweite der Fernbedienung. • Nehmen Sie die Verbindungen korerkt vor, wie unter "Konfigurieren des Systems" erläutert. • Legen Sie einen Datenträger in die Komponente ein. • Warten Sie, bis die Aufnahme abgeschlossen ist. • Aktivieren Sie zunächst mit den Eingangswahltasten oder den tasten **SRC Power** für die Tonquelle den Betriebsmodus für die zu steuernde Komponente. →30

DEUTSCH

Technische Daten

⚠ **Achtung: Lesen Sie diese Seite sorgfältig durch, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten.**

Audiokomponente

Effektive Leistungsabgabe bei STEREO-Betrieb
- **DIN/IEC (63 Hz ~ 12,5 kHz, 0,7% gesamte harmonische Verzerrung bei 6 Ω) ..... 100 W + 100 W**

Effektive Leistungsabgabe bei SURROUND-Betrieb
- **FRONT (Vorn) (1 kHz, 0,7 % gesamte harmonische Verzerrung bei 6 Ω ein Kanal angesteuert) ..... 100 W + 100 W**
- **CENTER (1 kHz, 0,7 % gesamte harmonische Verzerrung bei 6 Ω ein Kanal angesteuert) ..... 100 W**
- **SURROUND (1 kHz, 0,7 % gesamte harmonische Verzerrung beit 6 Ω ein Kanal angesteuert) ..... 100 W + 100 W**
- **SURROUND BACK (1 kHz, 0,7 % gesamte harmonische Verzerrung bei 6 Ω one channel driven) ..... 100 W**

Gesamte harmonische Verzerrung ..... 0,05 % (1 kHz, 50 W, 6 Ω)

Frequenzgang (IHF'66)
- **CD/DVD ..... 20 Hz ~ 70 kHz, +0 dB ~ –3,0 dB**

Max. eingang spegel
- **PHONO (MM)**
  .... 40 mV, 1,0 % gesamte harmonische Verzerrung beit 1 kHz

Signal-Rauschabstand (IHF'66)
- **PHONO (MM) ..... 74 dB**
- **CD/DVD, TAPE, VIDEO 1, VIDEO 2, DVD/6CH ..... 95 dB**

Klangfüllenreger
- **LAUTSTÄRKEN-Pegel bei –30 dB ..... +8 dB (100 Hz)**

Eingangsempfindlichkeit/Impedanz
- **PHONO (MM) ..... 7,5 mV / 27 kΩ**
- **CD/DVD, TAPE, VIDEO 1, VIDEO 2, DVD/6CH ..... 550 mV / 47 kΩ**

Ausgangspegel/Impedanz
- **TAPE REC ..... 550 mV / 1 kΩ**
- **PRE OUT (SUBWOOFER) ..... 1,5 V / 2,2 kΩ**

Klangregler
- **BASS ..... ±10 dB (bei 100 Hz)**
- **TREBLE ..... ±10 dB (bei 10 kHz)**

Digitale Audiokomponente

Abtastfrequenz ..... 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 96 kHz

Eingangspegel/Impedanz/Wellenlänge
- **Optisch ..... (–15 dBm ~ –21 dBm), 660 nm ±30 nm**
- **Koaxial ..... 0,5 Vp-p / 75 Ω**

Videokomponente

VIDEO-Eingänge/-Ausgänge
- **VIDEO (FBAS) ..... 1 Vp-p / 75 Ω**

S-VIDEO-Eingänge/-Ausgänge
- **S-VIDEO (Luminanzsignal) ..... 1 Vp-p / 75 Ω**
- **S-VIDEO (Chrominanzsignal) ..... 0,286 Vp-p / 75 Ω**

FM-Tuner

Einstellfrequenzbereich ..... 87,5 MHz ~ 108,0 MHz

Nutzbare Empfindlichkeit (DIN bei 75 Ω)
- **MONO ..... 1,3 µV / 13,2 dBf (40 kHz DEV., S/N 26 dB)**
- **STEREO ..... 45 µV / 42,1 dBf (46 kHz DEV., S/N 46 dB)**

Gesamte harmonische Verzerrung (DIN bei 1 kHz)
- **MONO ..... 0,2% (40 kHz DEV, Eingang 71,2 dBf)**
- **STEREO ..... 0,8% (46 kHz DEV, Eingang 71,2 dBf)**

Signal-Rauschabstand (DIN-bewertet bei 1 kHz)
- **MONO ..... 65 dB (40 kHz DEV., Eingang 71,2 dBf)**
- **STEREO ..... 60 dB (46 kHz DEV., Eingang 71,2 dBf)**

Stereoklangtrennung (DIN 1 kHz) ..... 36 dB

Trennschärfe (±300 kHz) ..... 64 dB

Frequenzgang (30 Hz ~ 15 kHz) ..... +0,5 dB, –3,0 dB

AM-Tuner

Einstellfrequenzbereich ..... 531 kHz ~ 1.602 kHz

Nutzbare Empfindlichkeit
(30% mod, Eingang 20 dB) ..... 16 µV / (600 µV/m)

Signal-Rauschabstand (30% mod, 400 Hz)
..... 50 dB (Eingang 60 dBµV EMF)

Allgemeines

Leistungsaufnahme ..... 280 W

Netzsteckdose
- **GESCHALTET ..... (insgesamt bis zu 90 W)**

Abmessungen
W : 440 mm
H : 143 mm
D : 303 mm

Gewicht (Netto) ..... 8,5 kg

DEUTSCH

Hinweise
1. KENWOOD ist um eine ständige Weiterentwicklung seiner Produkte bemüht. Daher sind unangekündigte Änderungen an den technischen Daten vorbehalten.
2. In extrem kalter Umgebung (unter 0 °C) ist die Leistung des Geräts unter Umständen eingeschränkt.

KENWOOD

Seriennummer

Tragen Sie die Seriennummer, die sich an der Rückseite des Gerätes befindet, in die Garantiekarte und unten ein. Geben Sie das Modell und die Seriennummer immer an, wenn Sie sich für Rückfragen oder Reparaturen an Ihren Fachhändler wenden.

Modell_____Seriennummer_____

KENWOOD

SINTOAMPLIFICATORE DI CIRCONDAMENTO AUDIO / VIDEO

KRF-V6070D

ISTRUZIONI PER L'USO

KENWOOD CORPORATION

I telecomando in dotazione

Il telecomando in dotazione a questo sintoamplificatore possiede molte più funzioni dei telecomando standard. Queste funzioni gli permettono di controllare altri componenti audio/video. Per poterlo usare con la massima efficienza, è importante leggerne le istruzioni e comprenderle bene.
In caso diverso, si possono commettere numerosi errori di controllo dei componenti.

CE

LA DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ "CE" DI QUESTO PRODOTTO È DEPOSITATA PRESSO:

KENWOOD ELECTRONICS EUROPE B.V.

AMSTERDAMSEWEG 37
1422 AC UITHOORN
THE NETHERLANDS

ITALIANO

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

SI DICHIARA CHE:
Il Sintoamplificatore Audio/Video Kenwood per casa, modello

KRF-V6070D

risponde alle prescrizioni dell'art.2 comma 1 dell D.M. 28 agosto 1995, n.548

Fatto ad Uithoorn il 20 dicembre 2002
Kenwood Electronics Europe B.V.
Amsterdamseweg 37
1422 AC Uithoorn
The Netherlands

Prima di attivare l'alimentazione

⚠ **Avvertenza : Per un uso sicuro dell'apparecchio, leggete attentamente questa pagina.**

Le unità sono disegnate per il funzionamento che segue.

La Gran Bretagna e l'Europa .....solo c.a. a 230 V

Manutenzione dell'unità

Se il pannello anteriore o l'involucro dell'unità si dovessero sporcare, pulirli con un panno soffice e pulito. Non usare diluente, benzina, alcool, ecc., dato che essi possono rovinarne le finiture.

Per quanto riguarda i preparati di pulizia per contatto

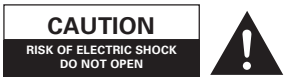
Non usare un agente detegente a contatto in quanto esso può causare delle disfunzioni. Fare particolare attenzione agli agenti detergenti contenenti olio in quanto questi possono deformare le parti in plastica.

ITALIANO

Precauzioni per la sicurezza

AVVERTENZA:

PER PREVENIRE FIAMME O RISCHI DI FOLGORAZIONE NON ESPORRE QUESTO APPARECCHIO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.



ATTENZIONE: PER RIDURRE I RISCHI DI SCOSSE ELETTRICHE NON RIMUOVERE IL PANNELLO DI COPERTURA (O LA PARTE POSTERIORE). ALL´INTERNO NON VI SONO PARTI CHE POSSONO ESSERE UTILI ALL´UTENTE. AFFIDARE LA MANUTENZIONE A PERSONALE QUALIFICATO.

IL SIMBOLO DEL LAMPO CON LA FRECCIA ALL'INTERNO DI UN TRIANGOLO EQUILATERO SERVE PER AVVERTIRE L'UTENTE DELLA PRESENZA DI UN "VOLTAGGIO PERICOLOSO" NON ISOLATO ALL'INTERNO DEL PRODOTTO SUFFICIENTEMENTE ALTO DA COSTITUIRE UN RISCHIO DI FOLGORAZIONE PER LE PERSONE.

IL PUNTO ESCLAMATIVO ALL'INTERNO DI UN TRIANGOLO EQUILATERO SERVE PER AVVERTIRE L'UTENTE DELLA PRESENZA DI IMPORTANTI ISTRUZIONI PER IL FUNZIONAMENTO E LA MANUTENZIONE NEL MATERIALE SCRITTO CHE ACCOMPAGNA L'APPARECCHIO.

Utilizzo del manuale

Questo manuale è suddiviso in quattro sezioni: Preparativi, Operazioni, Telecomando e Informazioni aggiuntive.

Preparativi

Vengono illustrate le modalità di collegamento dei componenti audio e video al ricevitore e di preparazione del processore surround.
Tuttavia, dato che il ricevitore viene utilizzato con tutti i componenti audio e video, è possibile che il collegamento del sistema si riveli abbastanza complesso.

Operazioni

Viene illustrato il funzionamento di tutte le operazioni eseguibili con il ricevitore.

Telecomando

Vengono illustrati il funzionamento di altri componenti attraverso il telecomando e tutte le operazioni di controllo a distanza. Dopo aver registrato i componenti con i codici di impostazione appropriati, sarà possibile utilizzare sia il ricevitore che gli altri componenti AV (televisore, videoregistratore, lettore DVD, lettore CD, ecc.) attraverso il telecomando in dotazione con il ricevitore stesso.

Informazioni aggiuntive

Vengono fornite informazioni supplementari, come "In caso di difficoltà" (risoluzione dei problemi) e "Caratteristiche tecniche".

Funzione di backup della memoria

Si noti che le seguenti voci verranno cancellate dalla memoria dell'apparecchio se il cavo di alimentazione rimane scollegato dalla presa CA per 1 giorni circa.

- Modo di alimentazione.
- Impostazioni del selettore d'ingresso.
- Uscita delle immagini.
- Attivazione/disattivazione dei diffusori.
- Livello del volume.
- Livello BASS, TREBLE, INPUT.
- TONE ON/OFF.
- LOUDNESS ON/OFF.
- Livello dell'attenuatore di luminosità.
- Impostazioni MD/TAPE.
- Impostazione del modo di ascolto.
- SP SYSTEM.
- Impostazioni dei diffusori.
- SUBWOOFER ON/OFF.
- SW RE-MIX ON/OFF.
- Impostazione distanza.
- Impostazione del modo di ingresso.
- Impostazione del modo notturno.
- Impostazione delle modalità PRO LOGIC II.
- Banda di trasmissione.
- Impostazione della frequenza.
- Stazioni memorizzate.
- Modo di sintonia.
- Modo ACTIVE EQ.
- Modo DSP.

Indice

Avvertenza : Per ragioni di sicurezza, leggete con prarticolare attenzione le pagine contrassegnate con il simblo ⚠.

Preparativi

⚠ Prima di attivare l'alimentazione 2
- ⚠ Precauzioni per la sicurezza 2
- Utilizzo del manuale 2
- Disimballaggio 4
- Preparazione del telecomando 4
- Funzioni speciali 5

Nomi e funzioni delle parti 6
- Unità Principale 6
- Telecomando 7

Installazione del sistema 8
- Collegamento dei componenti audio 9
- Collegamento dei componenti video 10
- Collegamenti digitali 11
- Collegamento di un lettore DVD (ingresso a 6 canali) 12
- Collegamento dei diffusori 13
- Collegamento dei terminali 14
- Collegamento delle antenne 14
- Collegamento del controllo del sistema (SYSTEM CONTROL) 15

Preparazione all'audio surround 15
- Impostazioni dei diffusori 15

Operazioni

Riproduzione normale 18
- Preparazione alla riproduzione 18
- Ascolto mediante un componente sorgente ... 18
- Regolazione del suono 19

Registrazione 20
- Registrazione audio (sorgenti analogiche) 20
- Registrazione video 20
- Registrazione audio (sorgenti digitali) 20

Ascolto di trasmissioni radiofoniche 21
- Sintonizzazione (non-RDS) delle stazioni radio ... 21
- Utilizzo del sistema RDS (Radio Data System) .. 21
- Preselezione manuale delle stazioni radiofoniche 21
- Ricezione delle stazioni preselezionate 22
- Ricezione delle stazioni preselezionate in ordine (P.Call) 22
- Utilizzo del tasto RDS Disp. (Display) 22
- Preselezione delle stazioni RDS (RDS AUTO MEMORY) 23
- Sintonizzazione in base al tipo di programma (ricerca PTY) 23

Effetti sonori 24
- Modo surround 24
- Riproduzione surround 26
- Riproduzione DVD a 6 canali 27
- Funzioni utili 27

Telecomando

Funzioni di base del telecomando con altri componenti 29
- Registrazione dei codici di impostazione per altri componenti 29
- Ricerca del codice in corso 29
- Verifica dei codici 29
- Riassegnazione dei tasti dell'apparecchio 30
- Funzionamento di altri componenti 30
- Tabella dei codici di impostazione 31
- Funzionamento della piastra a cassette, del lettore CD e del registratore MD 35
- Funzionamento degli altri componenti 36

Informazioni aggiuntive

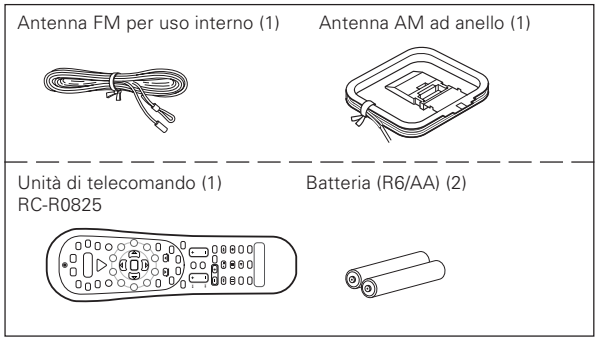
In caso di difficoltà 38

⚠ Caratteristiche tecniche 40

ITALIANO

Disimballaggio

Disimballare con l'apparecchio e accertarsi che tutti gli accessori siano presenti.

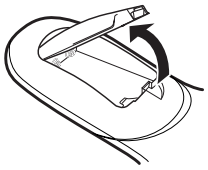


Se uno degli accessori manca o se l'apparecchio è danneggiato o non funziona, rivolgersi immediatamente al rivenditore. Se l'apparecchio vi é stato spedito, avvertire immediatamente il corriera. Kenwood raccomanda di conservare la scatola e il materiale d'imballaggio originali, nel caso di uno spostamento o spedizione futuri dello apparecchio.
Conservate questo manuale per poterlo consultare ancora in futuro.

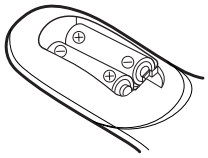
Preparazione del telecomando

Rimuovere il coperchio

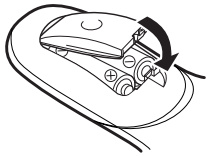
❶ Inserire le pile.



❷ Chiudere il coperchio.



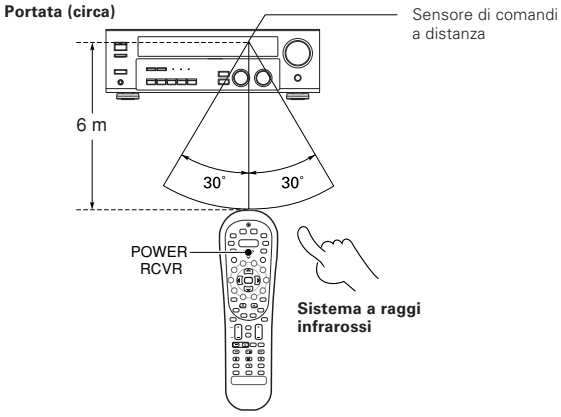
❸ Caricamento delle pile.



- Inserire due pile R6 (formato AA) rispettando le indicazioni di polarità.

Funzionamento

Quando l'indicatore **STANDBY** è illuminato, l'alimentazione viene attivata quando si preme il tasto **POWER RCVR** sul telecomando. Una volta attivata l'alimentazione, premere il tasto che si desidera utilizzare.



- Quando sul telecomando vengono premuti più tasti in successione, premere fermamente lasciando un intervallo di almeno 1 secondo tra i tasti.

Note
1. Le pile in dotazione potrebbero avere una durata inferiore rispetto a quella normale, a causa dell'utilizzo durante le prove di funzionamento.
2. Quando lo spazio di controllo a distanza si riduce, sostituire entrambe le pile con pile nuove.
3. L'esposizione del sensore del telecomando alla luce solare diretta o alla luce diretta di una lampada a fluorescenza ad alta frequenza potrebbe provocare problemi di funzionamento.
   In tal caso, modificare la posizione di installazione del sistema per evitare problemi di funzionamento.

ITALIANO

Funzioni speciali

Suono effetto cinema realistico

Il ricevitore dispone di una vasta gamma di modi surround per ottenere prestazioni di ascolto ottimali dal software video. Selezionare il modo surround in base all'apparecchiatura o al software in uso. Buon divertimento! →24

Dolby Digital e Dolby Digital EX

Il modo DOLBY DIGITAL consente di ottenere un surround digitale completo utilizzando software elaborato formato Dolby Digital. Dolby Digital fornisce fino a 5,1 canali audio digitali indipendenti per una migliore qualità del suono e una maggiore potenza rispetto al Dolby Surround.
Come la funzione Dolby Digital EX, genera sei canali di uscita a piena larghezza di banda dal canale 5,1. Questa conversione utilizza un decodificatore a matrice che trasforma i due canali della registrazione originale in tre canali di surround. Per ottimizzare la riproduzione, si consiglia di usare la funzione Dolby Digital EX con colonne sonore registrate con il sistema Dolby Digital Surround EX.

Dolby PRO LOGIC II

DOLBY PRO LOGIC II è totalmente compatibile con il precedente modello PRO LOGIC e dispone di maggiori innovazioni per quanto riguarda l'audio surround. Consente all'utente di ottenere l'effetto stereo convenzionale o Dolby Surround presentato nell'avvincente modo 5,1. PRO LOGIC II offre funzioni speciali per il controllo della spazialità complessiva, della dimensionalità e dell'elaborazione del campo sonoro frontale. PRO LOGIC II riproduce un audio sourround di grande effetto utilizzando il software video contrassegnato dal simbolo DOLBY SURROUND e uno spazio tridimensionale del CD musicale. Durante l'ascolto, è possibile ascoltare un audio surround STEREO più realistico.

DTS

Il sistema DTS (Digital Theater System) è un formato audio digitale a 5,1 canali che fornisce cinque canali a spettro intero e un canale a bassa frequenza (subwoofer) per ottenere una nitidezza senza precedenti, una separazione dei canali ottimale e una gamma dinamica ampia.
Nel modo DTS, è possibile riprodurre in surround digitale l'ingresso digitale a 5,1 canali di un CD, LD o DVD contrassegnati con il simbolo "DTS".
Importante:
Quando un disco DTS viene riprodotto su un lettore CD, LD o DVD, è possibile che l'uscita analogica emetta dei disturbi. Si consiglia di collegare l'uscita digitale del lettore all'ingresso digitale dell'apparecchio.

Nuovi modi surround DSP

Il processore DSP (Digital Signal Processor) installato sul ricevitore incorpora una gamma di campi sonori regolabili di alta qualità, come "ARENA", "JAZZ CLUB", "THEATER", "STADIUM" e "DISCO" ed è compatibile con quasi tutti i tipi di segnale di ingresso.

Ingresso DVD a 6 canali

Se si dispone di un lettore DVD dotato di un'uscita a 6 canali, il ricevitore consente di sfruttare completamente l'effetto surround del materiale sorgente DVD con codifica multicanale. Dato che i segnali sorgente sono digitali e che ciascun canale viene immesso indipendentemente, la sonorità risultante è decisamente superiore a quanto ottenibile con i sistemi sonori surround convenzionali.

ACTIVE EQ

Il modo ACTIVE EQ consente di ottenere una qualità audio più dinamica in qualsiasi condizione. Se durante la riproduzione Dolby Digital e DTS si imposta ACTIVE EQ su ON, sarà possibile ottenere un effetto sonoro più efficace.

Telecomando IR (a raggi infrarossi) universale

Oltre che con il ricevitore di base, è possibile utilizzare il telecomando in dotazione con quasi tutti i componenti audio e video predisposti. Per registrare i componenti collegati, è sufficiente eseguire la semplice procedura di impostazione.

Sintonizzatore RDS (Radio Data System)

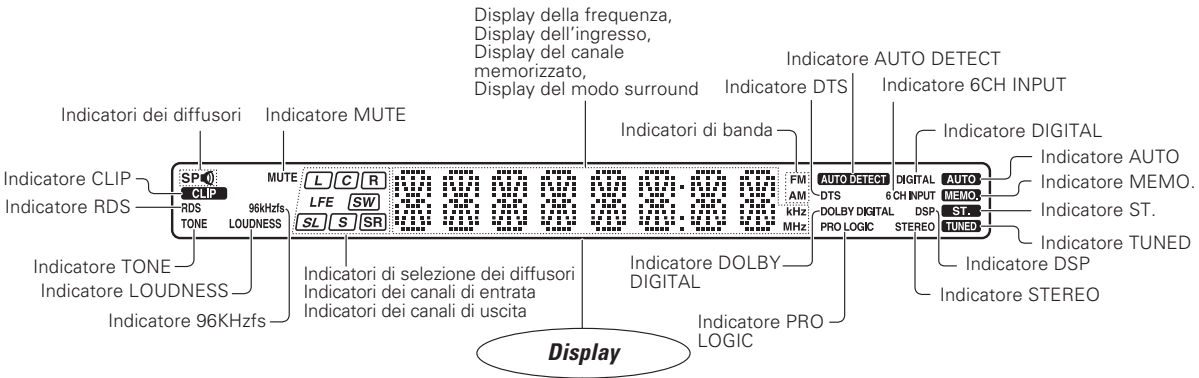
Il ricevitore dispone di un sintonizzatore RDS dotato di svariate funzioni utili di sintonia: la memorizzazione automatica RDS (per preselezionare automaticamente fino a 40 stazioni RDS che trasmettono programmi diversi), la visualizzazione del nome delle stazioni (per indicare all'utente il nome della stazione di trasmissione corrente) e la ricerca PTY (per sintonizzare le stazioni in base al tipo di programma).

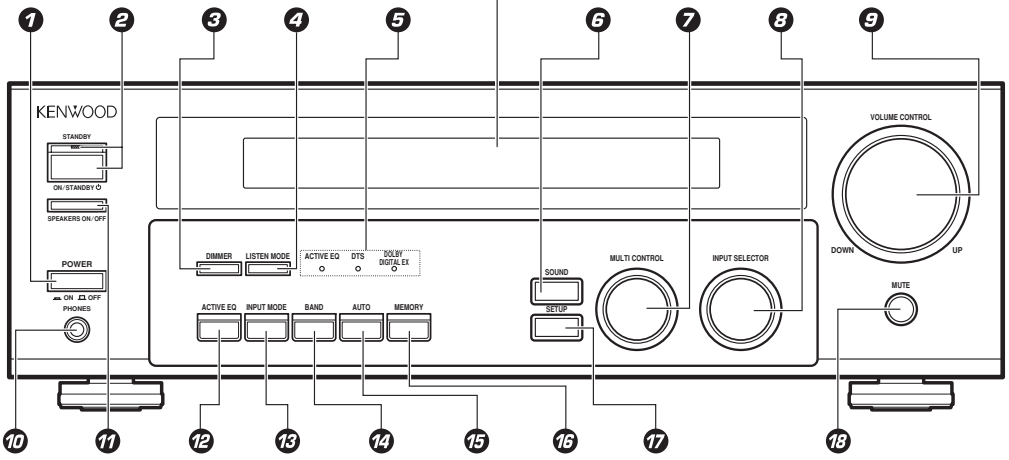
Ricerca PTY (tipo di programma)

Consente di sintonizzare le stazioni specificando il tipo di programma che si desidera ascoltare.

Nomi e funzioni delle parti

Unità Principale





ITALIANO

❶ **Tasto POWER ON/OFF** →15
Utilizzato per attivare/disattivare l'alimentazione principale.

❷ **Tasto ON/STANDBY ⏻** →15
Utilizzato per commutare tra ON e STANDBY quando l'alimentazione è attivata.
Indicatore STANDBY

❸ **Tasto DIMMER**
Utilizzato per selezionare REC MODE. →20
Utilizzato per regolare la luminosità del display. →28

❹ **Tasto LISTEN MODE** →26
Utilizzato per selezionare la modalità di ascolto.

❺ **Indicatori LED (diodo emettitore di luce) Surround**
Indicatore LED modalità ACTIVE EQ →19
Si illumina quando il ricevitore si trova nel modo ACTIVE EQ.
Indicatore LED modalità DTS →26
Si illumina quando il ricevitore si trova nel modo DTS.
Indicatore LED modalità DOLBY DIGITAL EX →26
Si illumina quando il ricevitore si trova nel modo Dolby Digital EX.

❻ **Tasto SOUND** →27
Utilizzato per regolare la qualità del suono e gli effetti sonori.

❼ **Manopola MULTI CONTROL** →15
Utilizzato per controllare diverse impostazioni.

❽ **Manopola INPUT SELECTOR** →18
Utilizzato per selezionare le sorgenti di ingresso.

❾ **Manopola VOLUME CONTROL** →18

❿ **Presa PHONES** →19
Utilizzato per l'ascolto con le cuffie.

⓫ **Tasto SPEAKERS ON/OFF** →18
Utilizzato per attivare/disattivare i diffusori ON/OFF.

⓬ **Tasto ACTIVE EQ** →19
Utilizzato per passare allo stato ACTIVE EQ.

⓭ **Tasto INPUT MODE** →8
Utilizzato per passare dal totalmente automatico, all'ingresso digitale e all'ingresso analogico.

⓮ **Tasto BAND** →21
Utilizzato per selezionare la banda di trasmissione.

⓯ **Tasto AUTO**
Utilizzato per modificare l'indicazione "TAPE" in "MD". →18
Utilizzato per selezionare il modo di sintonia automatica. →21

⓰ **Tasto MEMORY** →21
Utilizzato per memorizzare le stazioni radiofoniche nella memoria preselezionata.

⓱ **Tasto SETUP** →15
Utilizzato per selezionare le impostazioni dei diffusori e così via.

⓲ **Tasto MUTE** →19
Utilizzato per disattivare temporaneamente l'audio.

Modo di attesa

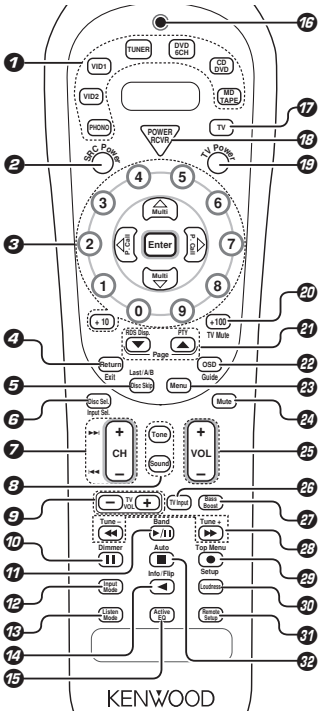
Quando l'indicatore del modo di attesa è acceso, una piccola quantità di corrente scorre nell'unità per alimentarne la memoria. Questo modo di funzionamento viene chiamato appunto modo di attesa. In esso, l'intero sistema può venire attivato e disattivato con il telecomando.

Alimentazione di corrente elettrica e pulsante POWER ON/OFF

L'alimentazione elettrica tra l'apparecchiatura e la presa di corrente CA a muro non viene completamente interrotta quando il pulsante principale viene posizionato su OFF.

Telecomando

Questo telecomando può essere uitilizzato anche conprodotti diversi da queli Kenwood Impostando i codici della casa produttrice appropriati. →31



Se una funzione viene chiamata diversamente sul ricevitore e sul telecomando, il nome del tasto sul telecomando vienein dicato tra parentesi nel manuale.

❶ **Tasti sorgente (PHONO, VID2, VID1, TUNER, DVD/6CH, CD/DVD, MD/TAPE)** →29
Si premuti per píu di 3 secondi, vengono untilizzati per selezionare i componenti registrati.
Tasti Input Selector (PHONO, VID2, VID1, TUNER, DVD/6CH, CD/DVD, MD/TAPE) →18
Si premuti per meno di 3 secondi, vengono untilizzati per selezionare le sorgenti di ingresso.

❷ **Tasto SRC (sorgenti) Power**
Da utilizzare per accendere e spegnere gli altri componenti.

❸ **Tasti numerici** →29
Forniscono funzioni identiche a quelle del telecomando originale in dotazione con il componente che si desidera controllare.
Tasto Multi (controllo multiplo) △/▽ →15
Utilizzati per effettuare il controllo di varie impostazioni.
Utilizzato per far funzione altri componenti.
Tasti P.Call ◁/▷ →22
Se come sorgente di ingresso è selezionato sintonizzatore, tali tasti funzionano come tasto di chiamata canale preimpostato.
Tasto Enter
Utilizzato per far funzione altri componenti.

❹ **Tasto Return**
Utilizzato per azionare il componente DVD.
Tasto Exit
Utilizzato per far funzione altri componenti.

❺ **Tasto Disc Skip**
Se come sorgente di ingresso è selezionato CD, tale tasto funzione come tasto di salto del cambia CD.
Tasto Last/A/B
Se come sorgente di ingresso viene selezionato TAPE, tale tasto funziona come i tasti di riproduzione A e B di un piastra a doppia cassetta.
Utilizzato per far funzione altri componenti.

❻ **Tasto Disc Sel.**
Utilizzato per far funzione altri componenti.
Tasto Input Sel.
Utilizzato per far funzione altri componenti.

❼ **Tasti CH +/–**
Da utilizzare per selezionare il canale.
Tasti ⏮/⏭
Se come sorgente di ingresso è selezionato CD, MD o DVD, tali tasti funzionano come tasti di scorrimento.

❽ **Tasto Tone** →19
Utilizzare per impostare lo stato del controllo TONE.
Tasto Sound →27
Da utilizzare per regolare la qualità del suono e gli effetti sonori.

❾ **Tasti TV VOL +/–**
Utilizzare per regolare il volume TV.

❿ **Tasto ❚❚**
Utilizzato per far funzione altri componenti.
Tasto Dimmer →28
Da utilizzare per regolare la luminosità del display.

⓫ **Tasto ▶/❚❚**
Se come sorgente di ingresso è selezionato CD, tale tasto funziona come tasto di riproduzione/pausa.
Se MD o TAPE viene selezionato come fonte di ingresso, questo tasto funziona come tasto di riproduzione.
Tasto Band →21
Da utilizzare per selezionare la banda di trasmissione.

⓬ **Tasto Input Mode** →8
Utilizzato per passare dal totalmente automatico, all'ingresso digitale e all'ingresso analogico.

⓭ **Tasto Listen Mode** →26
Da utilizzare per selezionare il modo di ascolto.

⓮ **Tasto ◀**
Se e selezionato nastro, questo tasto funziona come tasto di riproduzione indietro.
Tasti Info/Flip
Utilizzato per far funzione altri componenti.

⓯ **Tasto Active EQ** →19
Utilizzato per passare allo stato ACTIVE EQ.

⓰ **Indicatore LED (diode emittitore di luce)**
Se lampeggiante, indica l'invio del segnale.

⓱ **Tasto TV**
Usa per selezionare l'impianto TV.

⓲ **Tasto POWER RCVR (receiver)** →15
Utilizzato per accendere e spegnere il ricevitore.

⓳ **Tasto TV Power**
Utilizzare per accendere ospegnere il televisore.

⓴ **Tasto +100**
Utilizzato per selezionare il numero di dischi nel cambia CD.
Tasto TV Mute
Utilizzare per togliere temporaneamente il sonoro TV.

㉑ **Tasti Page ▼/▲**
Utilizzato per far funzione altri componenti.
Tasto RDS Disp. →22
Da utilizzare per ricevere trasmissioni RDS.
Tasto PTY →23
Utilizzare per la ricerca PTY.

㉒ **Tasto OSD (visualizzazione sullo schermo)**
Utilizzato per azionare il componente DVD.
Tasto Guide
Utilizzato per far funzione altri componenti.

㉓ **Tasto Menu**
Utilizzato per far funzione altri componenti.

㉔ **Tasto Mute** →19
Utilizzato per disattivare temporaneamente l'audio.

㉕ **Tasti VOL +/–**
Utilizzato per regolare il volume del ricevitore.

㉖ **Tasto TV Input**
Utilizzare quando si è in modalità TV.

㉗ **Tasto Bass Boost** →19
Da utilizzare per selezionare l'impostazione di regolazione massima per la gamma a bassa frequenza.

㉘ **Tasti ◀◀/▶▶**
Se CD, MD o TAPE viene selezionato come fonte di ingresso, questi tasti funzionano come tasti di ricerca.
Tasti Tune –/+
Utilizzato per far funzione il sintonizzatore.

㉙ **Tasto ●**
Se è selezionato MD o TAPE, questo tasto funziona come tasto di registrazione.
Se è selezionato VCR, questo tasto funzione come tasto di registrazione se premuto due volte progressivamente.
Tasto Top Menu
Utilizzato per far funzione altri componenti.

㉚ **Tasto Setup** →15
Utilizzato per selezionare le impostazioni dei diffusori e così via.
Tasto Loudness →19
Utilizzato per passare allo stato LOUDNESS.

㉛ **Tasto Remote Setup**
Utilizzato per far funzione altri componenti.

㉜ **Tasto ■**
Se CD, MD o TAPE viene selezionato come fonte di ingresso, questo tasto funziona come tasto di arresto.
Tasto Auto →21
Da utilizzare per selezionare la sintonia automatica.

ITALIANO

Effettuare i collegamenti come mostrato nelle pagine seguenti.
Quando si collegano i componenti al sistema, fare inoltre riferimento alle istruzioni per l'uso in dotazione con i componenti in questione.
Non collegare il cavo di alimentazione a una presa a muro prima di aver completato tutti i collegamenti.

Note
1. Assicurarsi di inserire saldamente tutti i cavi di collegamento. Se i collegamenti non sono perfetti, è possibile che il suono non venga prodotto o che si verifichino delle interferenze.
2. Assicurarsi di rimuovere il cavo di alimentazione dalla presa CA prima di inserire o scollegare qualsiasi cavo. È possibile che l'inserimento o lo scollegamento dei cavi senza aver prima scollegato il cavo di alimentazione provochi problemi di funzionamento e danni all'apparecchio.
3. Non collegare cavi di alimentazione di componenti il cui consumo energetico è superiore all'indicazione riportata sulla presa CA nella parte posteriore dell'apparecchio.

Collegamenti analogici

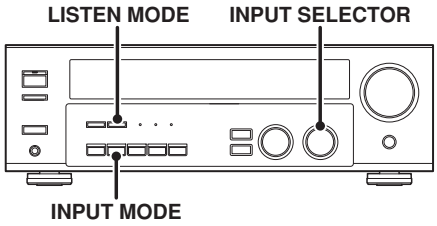
I collegamenti audio vengono eseguiti utilizzando cavi a piedini RCA. Tali cavi trasferiscono il segnale audio stereofonico in forma "analogica". Questo significa che il segnale audio corrisponde all'audio effettivo di due canali. Tali cavi sono in genere dotati di 2 spine a ciascuna estremità, una rossa per il canale destro e una bianca per il canale sinistro e sono generalmente in dotazione con il relativo apparecchio o in vendita presso i rivenditori di componenti elettronici.

Disfunzioni microcomputer

Se il funzionamento fosse impossibile oppure se le visualizzazioni fossero scorrette, anche se tutti i collegamenti sono stati eseguiti correttamente, inizializzare il computer facendo riferimento alla sezione "In caso di difficoltà". → 38

Impostazioni del modo di ingresso

Ciascun ingresso **CD/DVD, VIDEO2** e **DVD/6CH** dispone di prese per gli ingressi audio digitale e audio analogico.
Dopo aver completato i collegamenti ed aver acceso il ricevitore, effettuare i seguenti punti.



❶ **Utilizzare la manopola INPUT SELECTOR selezionare CD/DVD, VIDEO2 o DVD/6CH.**

❷ **Premere il tasto INPUT MODE.**

A ogni pressione, l'impostazione viene modificata come segue:

Nel modo di riproduzione DTS
① **F-AUTO** (ingresso digitale ingresso analogico)
② **D-MANUAL** (ingresso digitale)

Nel modo di riproduzione CD/DVD, VIDEO2 o DVD/6CH
① **F-AUTO** (ingresso digitale, ingresso analogico)
② **D-MANUAL** (ingresso digitale)
③ **6CH INPT** (ingresso DVD/6CH)
④ **ANALOG** (ingresso analogico)

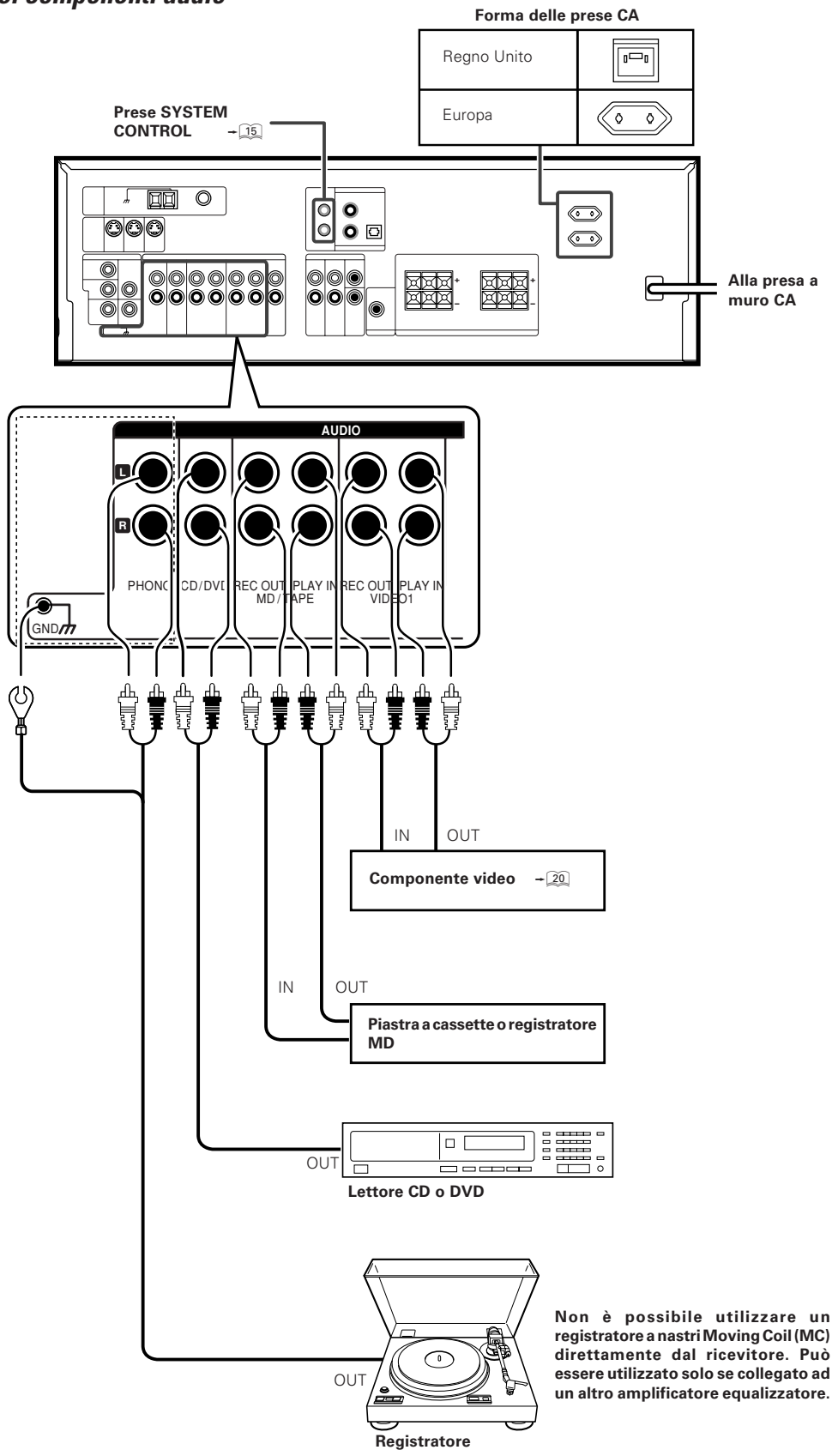
Ingresso digitale:
Selezionare questa impostazione per riprodurre segnali digitali utilizzando un lettore DVD, CD o LD.

Ingresso analogico:
Selezionare questa impostazione per riprodurre segnali analogici utilizzando una piastra a cassette, un videoregistratore o un giradischi.

Rilevamento automatico:
In modalità "**F-AUTO**" (completamente automatica) l'indicatori **AUTO DETECT** e **DIGITAL** si illumina e il ricevitore rileva automaticamente i segnali digitale o analogico in ingresso. Nella selezione della modalità in ingresso la modalità digitale è prioritaria. Il ricevitore seleziona automaticamente la modalità in ingresso e di ascolto durante la riproduzione, in modo da adattarsi al tipo di segnale in ingresso (Dolby Digital, PCM, DTS) e all'impostazione dei diffusori. Per impostazione di fabbrica la modalità completamente automatica è attivata.

Per mantenere il ricevitore impostato sul modo di ascolto correntemente selezionato, utilizzare il tasto **INPUT MODE** per selezionare "**D-MANUAL**" (manuale digitale). Tuttavia, anche quando è stata selezionata questa impostazione, è possibile che talvolta il modo di ascolto venga selezionato automaticamente per adattarsi a un segnale di ingresso Dolby Digital, a seconda della combinazione tra il modo di ascolto e il segnale di ingresso.
Nel modo **D-MANUAL**, se la riproduzione audio si interrompe a metà a causa di un cambiamento dei segnali di ingresso, ecc., premere il tasto **LISTEN MODE**.
Se si preme il tasto INPUT MODE rapidamente, potrebbe non venire prodotto alcun suono. Premere di nuovo il tasto INPUT MODE.

Collegamento dei componenti audio

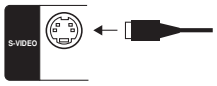


Non è possibile utilizzare un registratore a nastri Moving Coil (MC) direttamente dal ricevitore. Può essere utilizzato solo se collegato ad un altro amplificatore equalizzatore.

ITALIANO

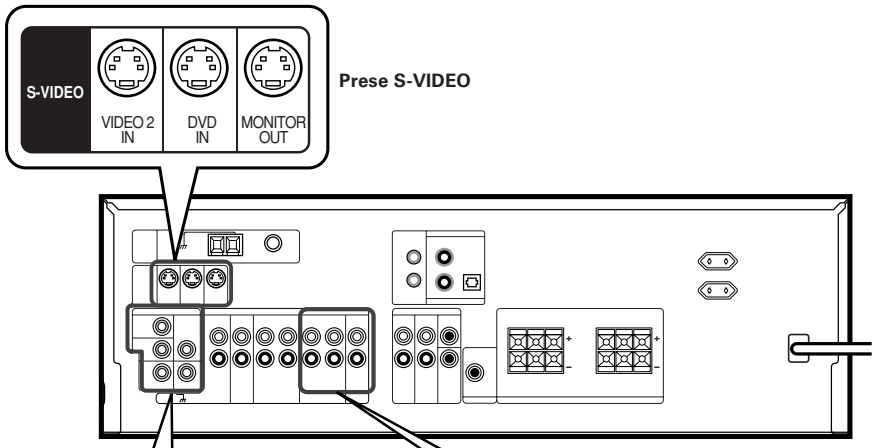
Collegamento dei componenti video

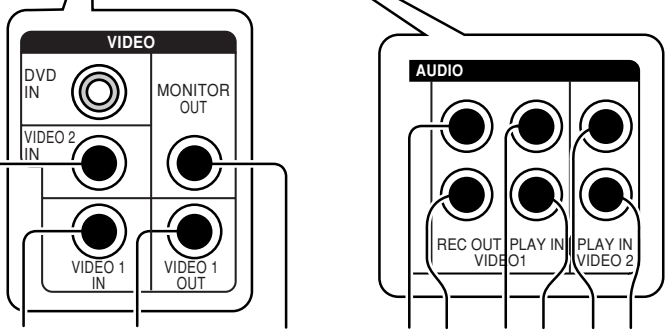
Informazioni sulle prese S-VIDEO



Utilizzare le prese S-VIDEO per eseguire i collegamenti ai componenti video dotati di prese S-VIDEO IN/OUT.

- Se le prese **S-VIDEO** vengono utilizzate per collegare i componenti di riproduzione video, assicurarsi di utilizzare le prese **S-VIDEO** quando vengono collegati il monitor e i componenti di registrazione video.





VIDEO IN

Monitor TV

Ingressi video
(Cavo a piedini RCA giallo)

VIDEO IN/OUT

IN

IN

AUDIO IN/OUT

Piastra video

OUT

Ingressi e uscite video
(Cavi a piedini RCA gialli)

OUT

Ingressi e uscite audio

Lettore DVD o lettore LD

OUT

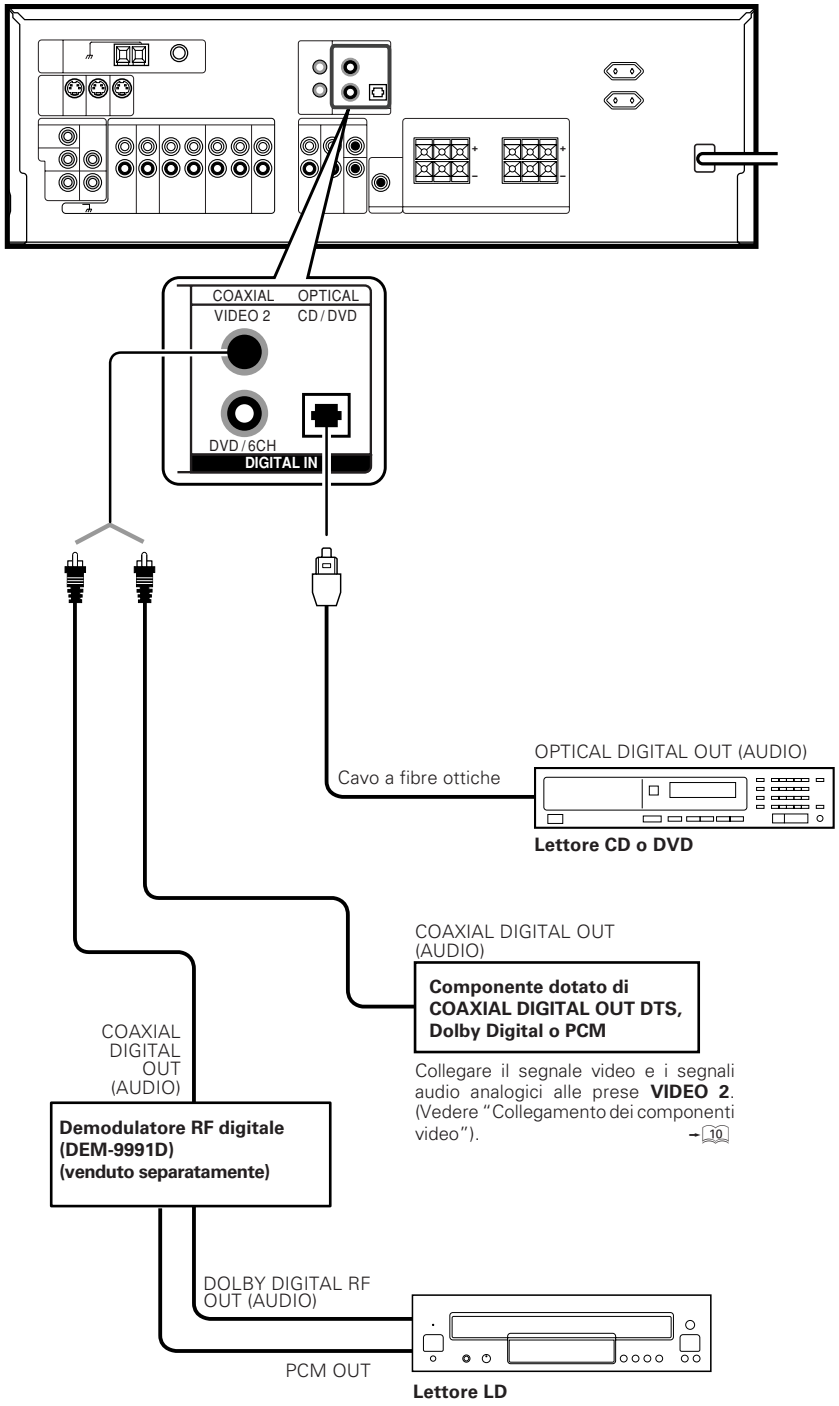
OUT

ITALIANO

È necessario collegare un componente video dotato di uscite audio digitali alle prese VIDEO 2.

Collegamenti digitali

Le prese di ingresso digitale sono in grado di accettare segnali DTS, Dolby Digital o PCM. Collegare componenti capaci di emettere segnali digitali in formato DTS, Dolby Digital o PCM standard (CD).
Se al ricevitore sono stati collegati componenti digitali, leggere con attenzione la sezione "Impostazioni del modo di ingresso". →8

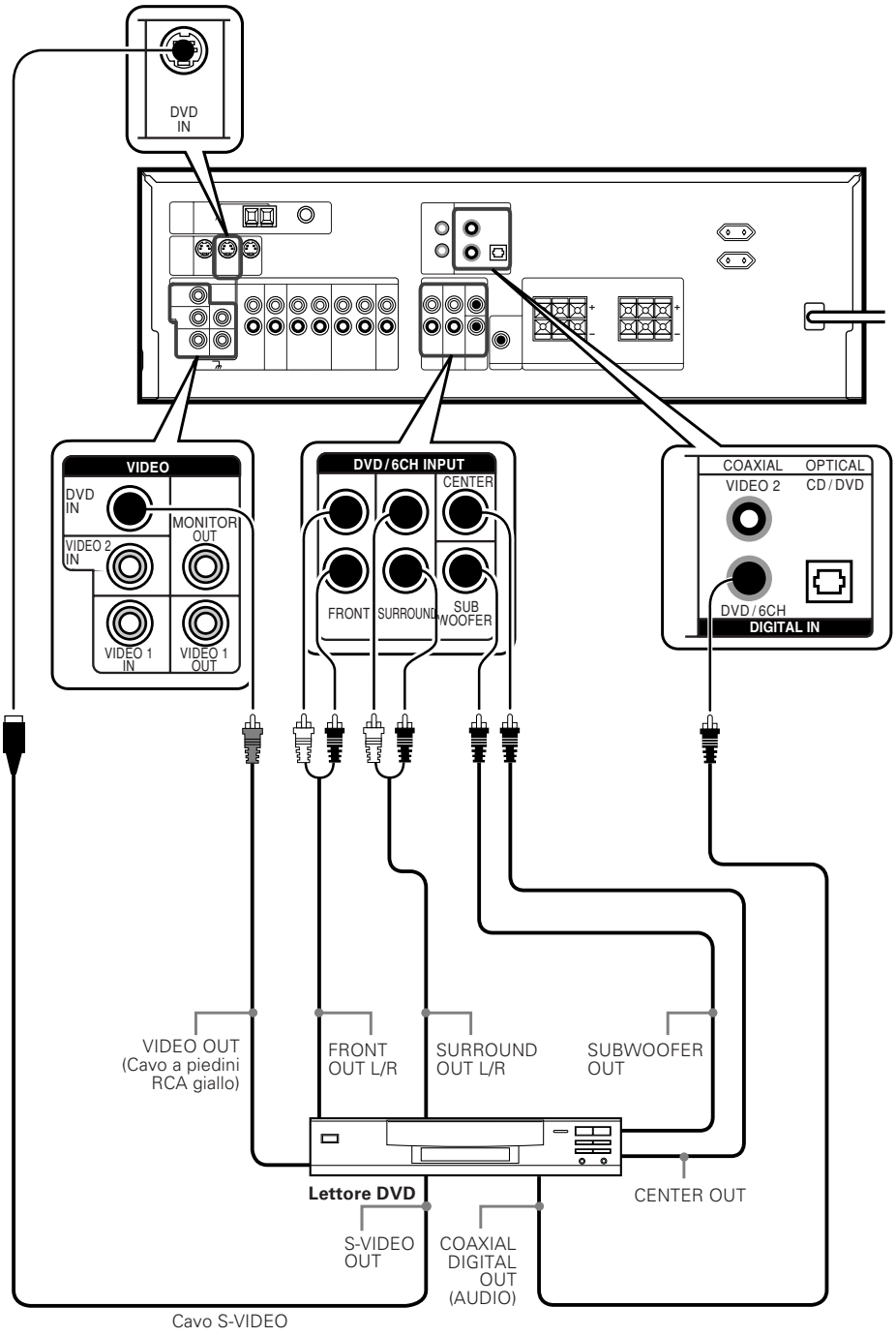


Per collegare un lettore LD a DIGITAL RF OUT, collegare il lettore LD al demodulatore RF digitale (DEM-9991D) di KENWOOD.
Collegare quindi le prese DIGITAL OUT del demodulatore alle prese DIGITAL IN del ricevitore.
Collegare il segnale video e i segnali analogici alle prese VIDEO 2. (Vedere "Collegamento dei componenti video".)

ITALIANO

Collegamento di un lettore DVD (ingresso a 6 canali)

Se il collegamento tra un lettore DVD e il ricevitore è digitale, leggere con attenzione la sezione "Impostazioni del modo di ingresso". →8



ITALIANO

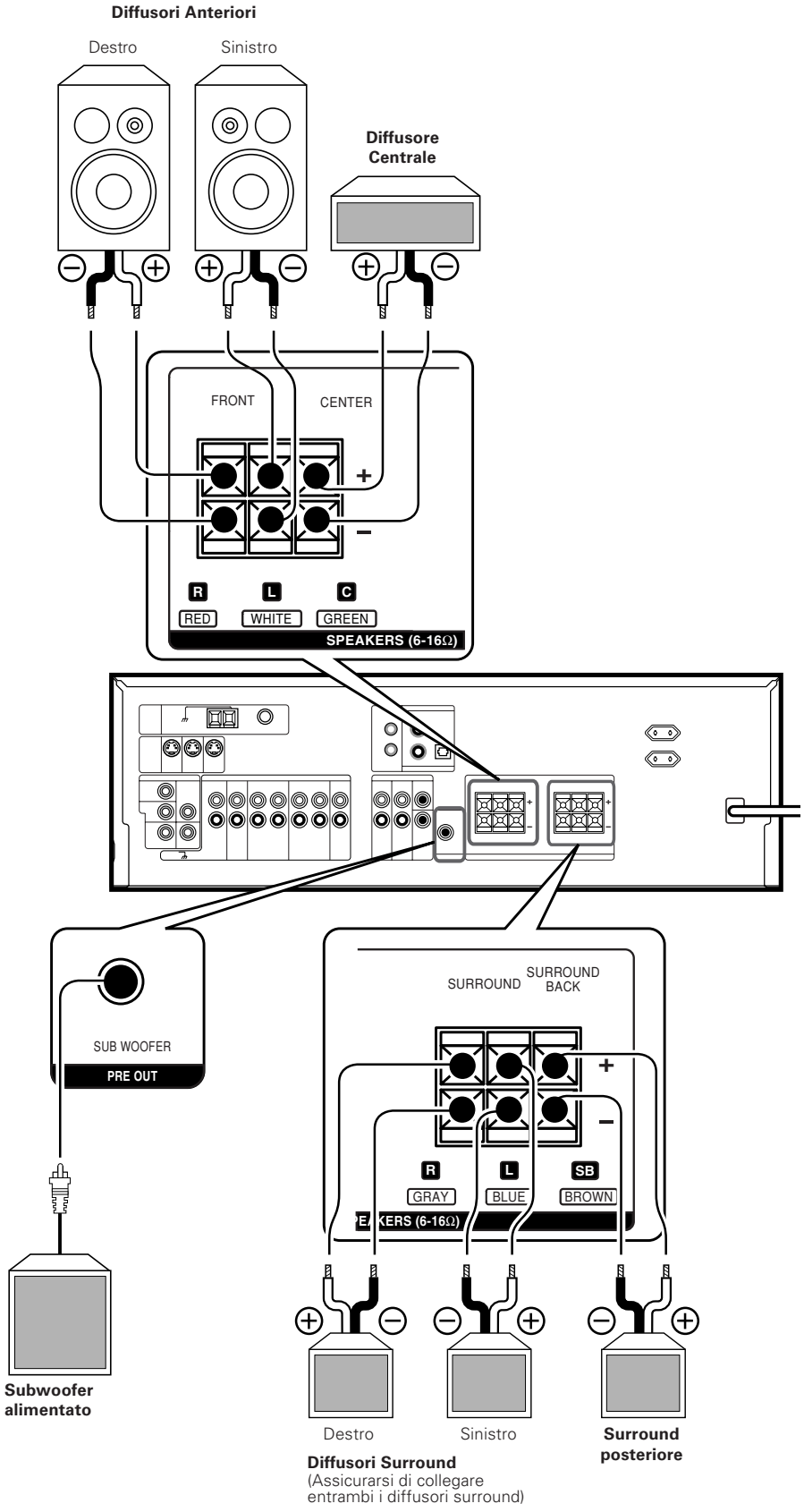
AVVERTENZA

Per evitare danni ed incendi, osservare le seguenti norme per garantire una corretta ventilazione dell'apparecchio.

- Non posare alcun oggetto davanti alle fessure di aerazione.
- Lasciare uno spazio libero tutto attorno all'unità pari o maggiore a quello indicato di seguito (a partire dalle dimensioni esterne massime, comprese protrusioni).

Pannello superiore: 50 cm **Pannello laterale: 10 cm** **Pannello posteriore: 10 cm**

Collegamento dei diffusori



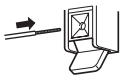
ITALIANO

Collegamento dei terminali

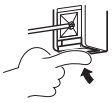
❶ **Rimuovere il rivestimento.**

❷ **Spingere la leva.**

❸ **Inserire il cavo.**



❹ **Riposizionare la leva.**

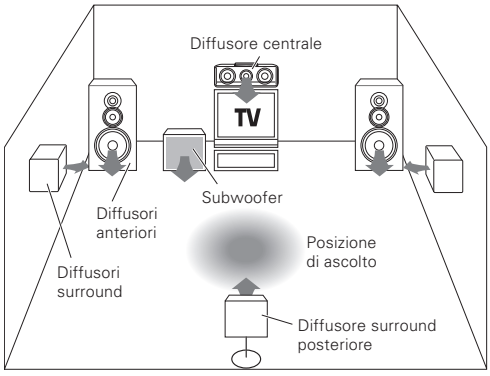


- Non invertire mai le polarità dei cavi dei diffusori, poiché ciò causerebbe un cortocircuito.
- Se i diffusori destro e sinistro vengono collegati al contrario o se i cavi dei diffusori vengono collegati con la polarità invertita, l'audio risulterà innaturale e l'elaborazione acustica falsata. Assicurarsi di collegare correttamente i diffusori.

Impedenza dei diffusori

Dopo aver controllato le indicazioni sull'impedenza dei diffusori stampate sul pannello posteriore del ricevitore, collegare i diffusori in base ai limiti di impedenza corrispondenti. L'utilizzo di diffusori con un'impedenza nominale diversa rispetto a quanto indicato sul pannello posteriore del ricevitore potrebbe provocare problemi di funzionamento, oppure danneggiare i diffusori o il ricevitore.

Posizione dei diffusori



Diffusori anteriori : Posizionare a sinistra e a destra, di fronte alla posizione di ascolto. Per tutti i modi surround è necessario installare diffusori anteriori.
Diffusore centrale : Posizionare di fronte e al centro. Tale diffusore stabilizza l'elaborazione dell'audio e contribuisce a ricrearne il movimento. Necessari per la riproduzione surround.
Diffusori surround : Posizionare direttamente a destra e a sinistra oppure leggermente arretrati rispetto alla posizione di ascolto e ad altezze uniformi, a circa 1 metro sopra la testa degli ascoltatori. Tali diffusori ricreano il movimento e l'atmosfera del suono. Necessari per la riproduzione surround.
Subwoofer : Riproduce i suoni bassi profondi e potenti.
Diffusore surround posteriore : Collocare l'altoparlante in una posizione posteriore rispetto alla posizione di ascolto. La posizione ottimale dipende soprattutto dalle condizioni del locale.

- Sebbene il sistema surround ideale sia formato da tutti i diffusori sopra descritti, se non si dispone di un diffusore centrale o di un subwoofer è possibile dividere tali segnali tra i diffusori a disposizione nelle relative impostazioni, in modo da ottenere la migliore riproduzione del suono possibile utilizzando i diffusori presenti.

→ 15

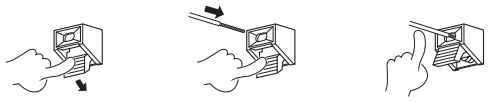
Collegamento delle antenne

Antenna a telaio AM

L'antenna a telaio in dotazione è specifica per uso interno. Posizionarla il più lontano possibile dal ricevitore, dal televisore, dai cavi dei diffusori e dal cavo di alimentazione, quindi regolarne la direzione per ottenere la ricezione migliore.

Collegamento dei terminali dell'antenna AM

❶ **Spingere la leva.** ❷ **Inserire il cavo.** ❸ **Riposizionare la leva.**



Antenna FM per uso interno

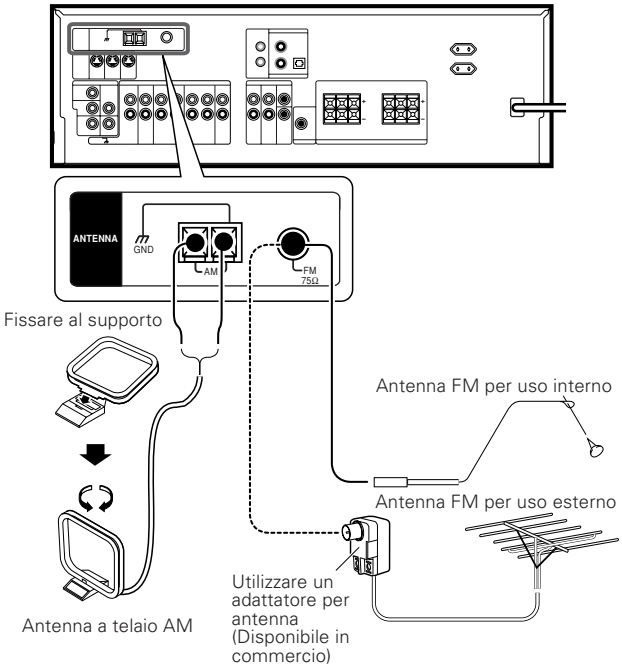
L'antenna per uso interno in dotazione è solamente temporanea. Per ottenere una ricezione stabile dei segnali si consiglia di utilizzare un'antenna per uso esterno. Una volta collegata l'antenna per uso esterno, scollegare l'antenna per uso interno.

Collegamenti dei terminali dell'antenna FM

Inserire il cavo.

Antenna FM per uso esterno

Portare nella stanza il cavo coassiale da 75Ω collegato all'antenna FM per uso esterno e collegarlo al terminale **FM 75Ω**.



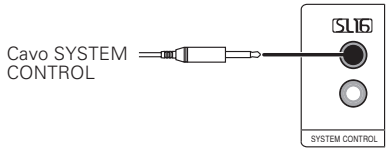
ITALIANO

Collegamento del controllo del sistema (SYSTEM CONTROL)

Il collegamento dei cavi di controllo del sistema dopo il collegamento di un sistema di componenti audio di KENWOOD consente di sfruttare operazioni utili di controllo del sistema.

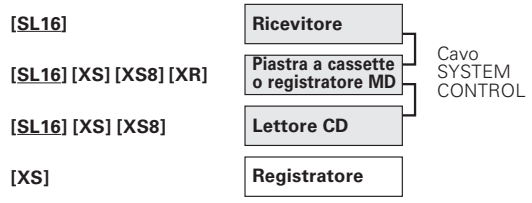
L'apparecchio è compatibile solo con il modo [SL-16]. Il controllo del sistema non è disponibile se l'apparecchio è collegato nel modo [XS8], [XS] o [XR].

Se il componente dispone dell'interruttore di selezione del modo, impostare i componenti collegati sul modo [SL16].



- È possibile collegare il cavo SYSTEM CONTROL sia alla presa avanti che alla presa dietro.

ESEMPIO: collegamenti nel modo [SL16]
La parte sottolineata rappresenta l'impostazione del modo di controllo del sistema.



- Per utilizzare le funzioni di controllo del sistema, è necessario che i componenti siano collegati alle prese giuste. Per utilizzare un lettore CD, è necessario collegarlo alle prese CD. Per utilizzare una piastra a cassette (o un registratore MD), è necessario collegarla alle prese MD/TAPE. Quando sono stati collegati più lettori CD (ecc.), per il controllo del sistema è possibile utilizzare solo il componente collegato alle prese specificate.
- Alcuni lettori CD e alcune piastre a cassette non sono compatibili con il modo di controllo del sistema [SL16]. Non eseguire collegamenti al sistema con apparecchi che non sono compatibili con il modo [SL16].
- Alcuni lettori MD non sono compatibili con il modo di controllo del sistema. Non è possibile eseguire collegamenti di controllo del sistema con tale tipo di apparecchi.

Note
1. Non è possibile combinare gli apparecchi [SL16] con gli apparecchi [XR], [XS] e [XS8] ai fini del funzionamento del sistema. Se la combinazione degli apparecchi è di tale tipo, si prega di non collegare alcun cavo di controllo del sistema. Anche senza i cavi di controllo del sistema, è possibile ottenere un funzionamento normale senza che le prestazioni ne risentano.
2. Non collegare cavi di controllo del sistema a componenti non specificati da KENWOOD. Tale operazione potrebbe provocare problemi di funzionamento e danneggiare gli apparecchi.
3. Assicurarsi che le spine di controllo del sistema siano inserite a fondo nei terminali di controllo del sistema.

OPERAZIONI DI CONTROLLO DEL SISTEMA

Telecomando
Consente di utilizzare l'apparecchio grazie al controllo a distanza del sistema in dotazione con il ricevitore.

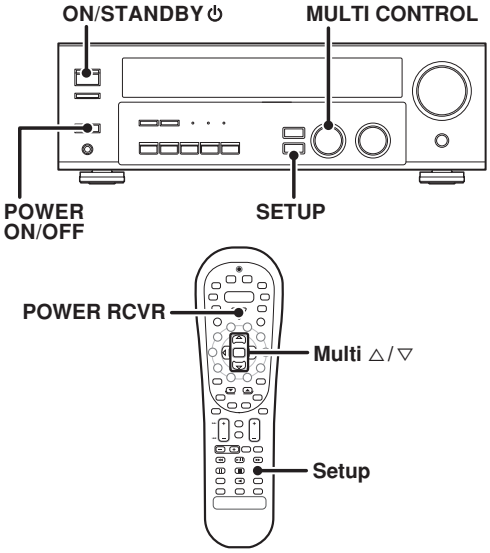
Funzionamento automatico
Quando viene avviata la riproduzione da un componente sorgente, il selettore d'ingresso sull'apparecchio passa automaticamente a tale componente.

Registrazione sincronizzata
Consente di sincronizzare la registrazione con l'avvio della riproduzione quando si registra da CD, MD o dischi analogici.

Preparazione all'audio surround

Impostazioni dei diffusori

Per ottenere le massime prestazioni dai modi di ascolto del ricevitore, assicurarsi di completare le impostazioni dei diffusori (subwoofer, diffusori anteriori, centrale e surround) come descritto di seguito.



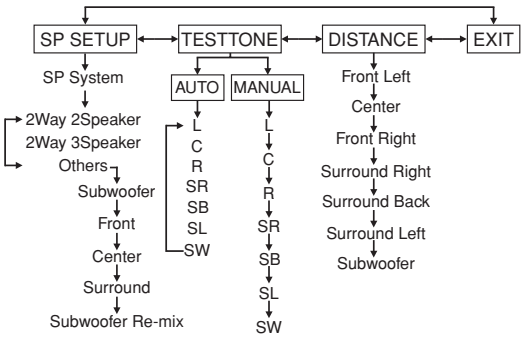
1 ***Accendere questo ricevitore premendo i tasti POWER ON/OFF e ON/STANDBY ⏻ o POWER RCVR.***

2 ***Per il telecomando, premere il tasto TUNER tenendolo premuto per più di 3 secondi per passare al modo ricevitore.***

3 ***Premere il tasto SETUP per attivare la modalità SETUP e utilizzare la manopola MULTI CONTROL o i tasti Multi △/▽ per le seguenti schermate.***

① **SP SETUP**
② **TESTTONE**
③ **DISTANCE**
④ **EXIT**

La procedura dell'impostazione è la seguente;



4 ***Selezionare un sistema di diffusori.***

❶ **Selezionare SP SETUP e premere nuovamente il tasto SETUP per far scorrere l'indicazione "SP SYSTEM" del sistema degli diffusore sul dispaly.**

Continua alla pagina segente

ITALIANO

❷ Utilizzare la manopola MULTI CONTROL o i tasti Multi △/▽ per selezionare la configurazione del sistema degli diffusore.

① **2WAY 2SPKR :** Per diffusore Kenwood selezionato – ad esempio, KS-307HT.
② **2WAY 3SPKR :** Per diffusore Kenwood selezionato – ad esempio, KS-707HT.
③ **OTHERS :** Per diffusore generici.

- La selezione 2WAY 2SPKR o 2WAY 3SPKR dovrebbe essere utilizzata soltanto con un sistema di altoparlanti a 6 canali.
- Quando viene selezionata la configurazione 2WAY 2SPKR o 2WAY 3SPKR, la procedura passa all'arresto ❺.

❸ Per la configurazione degli diffusore generici, utilizzare la manopola MULTI CONTROL o i tasti Multi △/▽ e selezionare OTHERS, quindi premere nuovamente il tasto SETUP.

- Compare l'indicazione della configurazione subwoofer "SUBW ON".

❹ Utilizzare la manopola MULTI CONTROL o i tasti Multi △/▽ per selezionare l'impostazione del subwoofer corretta.

① **SUBW ON :** Il modo di impostazione del subwoofer sul ricevitore è attivato.
② **SUBW OFF :** Il modo di impostazione del subwoofer sul ricevitore è disattivato.

- L'impostazione iniziale è "SUBW ON".
- Quando è selezionato "SUBW OFF", i diffusori anteriori vengono impostati automaticamente su "FRNT LRG" e la procedura passa direttamente al punto ❼.
  Prima di procedere al punto ❼, premere il tasto SETUP per accettare l'impostazione.
- Per ascoltare il suono emesso dal subwoofer, selezionare "FRNT NML".

❺ Premere i tasto SETUP per accettare l'impostazione.

- Viene visualizzato l'indicatore di impostazione dei diffusori anteriori "FRNT NML".

❻ Utilizzare la manopola MULTI CONTROL o i tasti Multi △/▽ per selezionare l'impostazione dei diffusori anteriori corretta.

① **FRNT NML** (normale) **:** Al ricevitore sono stati collegati diffusori anteriori di dimensione media.
② **FRNT LRG** (ampio) **:** Al ricevitore sono stati collegati diffusori anteriori di dimensione grande.

- Se è selezionato "FRNT LRG", l'audio non verrà emesso da SUBW anche se è impostato su ON. Tuttavia, se si seleziona "SW RE-MIX ON" quando è selezionato il subwoofer, l'audio verrà emesso dal subwoofer. In modo STEREO, l'audio viene emesso direttamente dal diffusore anteriore.

❼ Premere i tasto SETUP per accettare l'impostazione.

- Viene visualizzato l'indicatore di impostazione del diffusore centrale "CNTR NML".

❽ Utilizzare la manopola MULTI CONTROL o i tasti Multi △/▽ per selezionare l'impostazione dei diffusori centrale corretta.

Se per i diffusori anteriori è stato selezionato "LRG":

① **CNTR NML** (normale) **:** Al ricevitore è stato collegato un diffusore centrale di dimensione media.
② **CNTR LRG** (ampio) **:** Al ricevitore è stato collegato un diffusore centrale grande.
③ **CNTR OFF :** Il modo di impostazione del diffusore centrale sul ricevitore è disattivato.

Se per i diffusori anteriori è stato selezionato "NML":

① **CNTR ON :** Il modo di impostazione del diffusore centrale sul ricevitore è attivato.
② **CNTR OFF :** Il modo di impostazione del diffusore centrale sul ricevitore è disattivato.

❾ Premere di nuovo il tasto SETUP per accettare l'impostazione.

- Viene visualizzato l'indicatore di impostazione dei diffusori surround "SURR NML".

❿ Utilizzare la manopola MULTI CONTROL o i tasti Multi △/▽ per selezionare l'impostazione dei diffusore surround corretta.

Se per il diffusore centrale è stato selezionato "LRG",

① **SURR NML** (normale) **:** Al ricevitore sono stati collegati diffusori surround di dimensione media.
② **SURR LRG** (ampio) **:** Al ricevitore sono stati collegati diffusori surround grandi.
③ **SURR OFF :** Il modo di impostazione dei diffusori surround sul ricevitore è disattivato.

Se per il diffusore centrale è stata selezionata un'impòstazione diversa da "LRG",

① **SURR ON :** Il modo di impostazione dei diffusori surround sul ricevitore è attivato.
② **SURR OFF :** Il modo di impostazione dei diffusori surround sul ricevitore è disattivato.

- Se si seleziona la funzione "SURR OFF", passare all'operazione ⓯.

⓫ Premere i tasto SETUP per accettare l'impostazione.

- Viene visualizzato l'indicatore di impostazione dei diffusori surround posterior "SB".

⓬ Utilizzare la manopola MULTI CONTROL o i tasti Multi △/▽ per selezionare l'impostazione dei diffusori surround posteriore coretta.

Se per il diffusori surround è stato selezionata "LARGE",

① **SB NORMAL** (normale) **:** Al ricevitore sono stati collegati diffusori surround posteriore di dimensione media.
② **SB LARGE** (ampio) **:** Al ricevitore sono stati collegati diffusori surround posteriore grandi.
③ **SB OFF :** Il modo di impostazione dei diffusori surround posteriore sul ricevitore è disattivato.

Se per il diffusori surround è stato selezionata "NORMAL".

① **SB ON :** Il modo di impostazione dei diffusori surround posteriore sul ricevitore è attivato.
② **SB OFF :** Il modo di impostazione dei diffusori surround posteriore sul ricevitore è disattivato.

⓭ Premere i tasto SETUP per accettare l'impostazione.

- Compare l'indicazione di impostazione del surround mix "SURR MIX".
- La funzione SURR MIX indica che i segnali ai diffusiori SL e SR sono mixati ed il sonoro viene emesso dal diffusore di surround posteriore, ed in tal modo l'ascoltatore è avvolto dall'effetto acustico proveniente dal retro.

⓮ Utilizzare la manopola MULTI CONTROL o i tasti Multi △/▽ per selezionare l'impostazione surround mix.

① **MIX OFF :** La modalità di impostazione surround mix è disattivata.
② **MIX ON :** La modalità di impostazione surround mix è attivata.

⓯ Premere di nuovo il tasto SETUP per accettare l'impostazione.

- L'indicatore di impostazione per il re-mix del subwoofer "SW RE-MIX" scorre sul display.

- Se il subwoofer è disattivato, l'impostazione per il re-mix del subwoofer non è utilizzabile.

⓰ Utilizzare la manopola MULTI CONTROL o i tasti Multi △/▽ per selezionare l'impostazione dei re-mix del subwoofer corretta.

① **RMX ON :** La modalità per l'impostazione del re-mix del subwoofer al ricevitore è attivato.
② **RMX OFF :** La modalità per l'impostazione del re-mix del subwoofer al ricevitore è disattivato.

⓱ Premere i tasti SETUP per accettare l'impostazione.

- Il ricevitore entra nel modo di regolazione del livello di volume dei diffusore.
- Ai punti ❺ e ❻, vengono visualizzati solo gli indicatori dei canali dei diffusori selezionati che necessitano di regolazione.

ITALIANO

5 Regolare il livello del volume del diffusore.

Dalla posizione di ascolto usuale, regolare i livelli di volume. I livelli di volume di ciascun diffusore devono essere identici.

❶ **Premere il tasto SETUP per avviare TEST TONE (tono di prova).**

La selezione di AUTO/MANUAL TEST TONE avviene mediante la manopola MULTI CONTROL o i tasti Multi △/▽ .

① **AUTO**
② **MANUAL**

❷ **Premere nuovamente il tasto SETUP per selezionare AUTO o MANUAL.**

Utilizzare la manopola MULTI CONTROL o i tasti Multi △/▽ per regolare il volume del tono di prova in uscita dal canale dell'diffusore desiderato.

Per la selezione AUTO, il tono di prova viene emesso da ciascun diffusori per 2 secondi nella seguente sequenza:

→ L → C → R → SR → SB → SL → SW →

- Se le impostazioni di livello del volume per i diffusori vengono modificate durante l'ascolto, vengono modificate anche le impostazioni a cui si fa riferimento in questa pagina. → 27
- Se un diffusore è regolato su OFF (disattivo) durante SP SETUP, la regolazione del TEST TONE per quell'diffusore non verrà eseguita.

❸ **Premere di il tasto SETUP.**
- Il tono di prova viene disattivato. Il ricevitore entra in modalità di immissione della distanza dagli diffusori.

❹ **Per la selezione MANUAL, premere ogni volta il tasto SETUP per selezionare il canale dell'diffusore.**

6 Immettere la distanza dai diffusori.

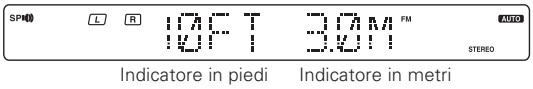
❶ **Selezionare DISTANCE nelle schermate di configurazione e premere nuovamente il tasto SETUP.**

❷ **Misurare la distanza dalla posizione di ascolto a ciascun diffusori.**

Annotare la distanza da ciascun diffusore.

Distanza dal diffusori anteriori di sinistro (L) : ____ piedi (metri)
Distanza dal diffusore centrale (C) : ____ piedi (metri)
Distanza dal diffusori anteriori di destro (R) : ____ piedi (metri)
Distanza dal diffusore surround destro (SR) : ____ piedi (metri)
Distanza dal diffusore surround posteriore (SB) : ____ piedi (metri)
Distanza dal diffusore surround sinistro (SL) : ____ piedi (metri)
Distanza dal subwoofer (SW) : ____ piedi (metri)

❸ **Utilizzare la manopola MULTI CONTROL o i tasti Multi △/▽ per regolare la distanza dagli diffusori anteriori.**



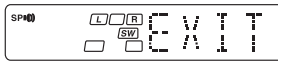
Indicatore in piedi Indicatore in metri

- La gamma di impostazione consentita è da 1 a 30 da piedi (0,3 a 9,0 m), regolabile a incrementi di 1 piede (0,3 m).

❹ **Premere i tasto SETUP per accettare l'impostazione.**

❺ **Ripetere il punto ❸ e ❹ per immettere la distanza per ciascun diffusori.**

❻ **L'impostazione è completata quando viene visualizzato l'indicatore di EXIT.**

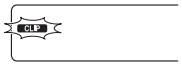


- I diffusori selezionati dovrebbero essere visualizzati sul display. Verificare che tutti i diffusori siano stati selezionati correttamente.

❼ **Premere il tasto SETUP per uscire dalla modalità SETUP.**

Regolazione del livello di ingresso (solo sorgenti analogiche)

Se il livello di ingresso di un segnale sorgente analogico è troppo elevato, l'indicatore CLIP lampeggia per indicare il segnale della sorgente. Regolare il livello di ingresso.



❶ **Utilizzare i la monopola INPUT SELECTOR per selezionare la sorgente di cui si desidera impostare il livello di ingresso.**

- È possibile memorizzare un livello di ingresso distinto per ciascuna sorgente di ingresso.

❷ **Premere più volte i tasto SOUND fino a visualizzare l'indicatore "INPUT".**

❸ **Utilizzare la manopola MULTI CONTROL o i tasti Multi △/▽ per regolare il livello di ingresso.**

- È possibile regolare il livello di ingresso su tre impostazioni: 0 dB, –3 dB e –6 dB (l'impostazione iniziale è 0 dB).

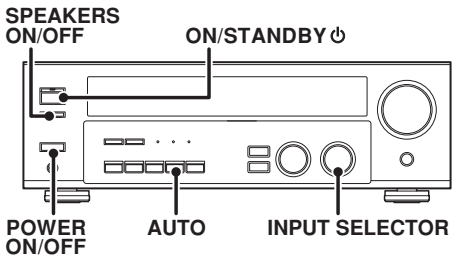
❹ **Premere di nuovo il tasto SOUND per tornare all'indicatore di immissione.**

ITALIANO

Riproduzione normale

Preparazione alla riproduzione

Prima di avviare la riproduzione, sono necessarie alcune fasi preparatorie.



Accensione del ricevitore

❶ **Attivare l'alimentazione dei componenti interessati.**

❷ **Attivare l'alimentazione del ricevitore premendo i tasti POWER ON /OFF e ON/ STANDBY ⏻.**

Selezione del modo di ingresso

Se è stato selezionato un componente collegato alle prese **CD/DVD, VIDEO2** o **DVD/6CH,** assicurarsi che l'impostazione del modo di ingresso sia corretta per il tipo di segnale audio da utilizzare. → 8

Selezione di MD/TAPE

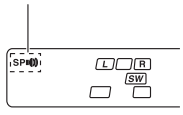
Selezionare il nome della sorgente corrispondente al componente collegato alle prese MD/TAPE. L'impostazione di fabbrica iniziale è "**TAPE**". Per modificare il nome della sorgente in "**MD**", eseguire la seguente procedura:

❶ **Utilizzare la manopola INPUT SELECTOR per selezionare "TAPE".**

❷ **Tenere premuto per oltre 2 secondi il tasto AUTO.**
- L' indicatore di sorgente viene modificato in "**MD**".
- Per tornare all'indicatore iniziale, ripetere il punto ❷.

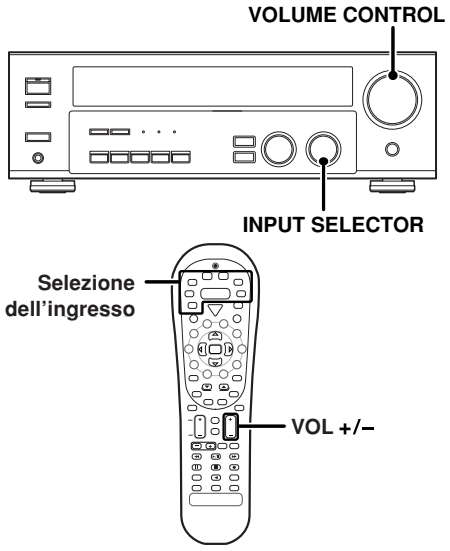
Impostazione dello stato dei diffusori

L' indicatore dei diffusori si ilulmina.



Premere il tasto SPEAKERS ON/OFF par occendere e spegnere i diffusori.

Ascolto mediante un componente sorgente



1 ***Utilizzare la manopola INPUT SELECTOR o i tasti per la selezione dell'ingresso per selezionare la sorgente da ascoltare.***

Le sorgenti di ingresso vengono modificate come segue:

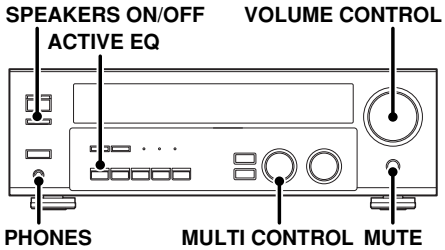
① **"PHONO"**
② **"TUNER"**
③ **"CD/DVD"**
④ **"TAPE" o "MD"**
⑤ **"VIDEO1"**
⑥ **"VIDEO2"**
⑦ **"DVD/6CH"**

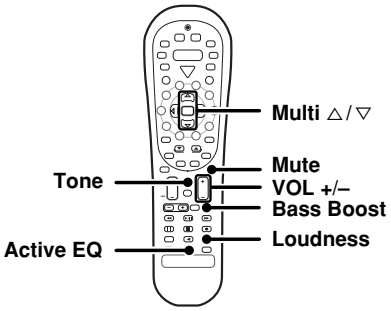
2 ***Avviare la riproduzione dalla sorgente selezionata.***

3 ***Utilizzare la manopola VOLUME CONTROL o i tasti VOL +/– per regolare il volume.***

ITALIANO

Regolazione del suono





Regolazione dei toni (solo da telecomando)

Ouando il ricevitore si trova nei modo stereo PCM e anarogico, é possibile regolare ia qualitá del suono.

❶ **For the remote control, press and hold the TUNER key for more than 3 seconds to switch to receiver mode.**

❷ **Premere il tasto Tone per selezionare il modo dei toni da ragolare.**

❸ **Utilizzare la manopola MULTI CONTROL o i tasti Multi △/▽ per selezionare TONE ON/OFF.**

❹ **Dopo aver selezionato la funzione TONE ON, premere il tasto Tone per accedere ai seguenti display.**

BASS : Da selezionare per regolare la gamma a bassa frequenza.
TREB : Da selezionare per regolare la gamma ad alta frequenza.

❺ **Utilizzare la manopola MULTI CONTROL o i tasti Multi △/▽ per regolare la qualitá del suono.**

- I livelli dei bassi e degli acuti sono regolabilli da -10 a +10 con icrementi di 2 passi.

Accentuazione rapida delle basse frequenze (Bass Boost) (solo da telecomando)

Quando il ricevitore si trova nel modo stereo PCM e analogico, è possibile regolare la qualità del suono.

Premere il tasto Bass Boost.

- Premere una volta il tasto per selezionare l'impostazione massima di accentuazione delle basse frequenze (+10).
- La modalità Tone verrà attivata automaticamente.
- Tale tasto non funziona quando il ricevitore si trova nel modo di regolazione della qualità del suono o degli effetti sonori. → 24 ~ → 28

Ripristino dell'impostazione precedente

Premere di nuovo il tasto Bass Boost.

Regolazione di intensità audio (solo da telecomando)

È possibile regolare la funzione di intensità che controlla i valori bassi del volume per conservare la ricchezza del suono. La regolazione può essere eseguita quand il ricevitore é nelle modalitá stereo PCM e stereo analogico.

Premere il tasto Loudness per ON l'impostazione LOUDNESS.

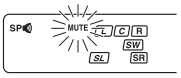
Per annullare

Premere di nuovo il tasto Loudness, in modo che l'indicatore "LOUDNESS" si spenga.

Disattivazione dell'audio

Il tasto **MUTE** consente di disattivare l'audio dei diffusori.

Premere il tasto MUTE.



Per annullare

Premere di nuovo il tasto MUTE, in modo che l'indicatore "MUTE" si spenga.

- È inoltre possibile disattivare l'impostazione MUTE ON girando la manopola di controllo del volume.

Modalità ACTIVE EQ

La modalità ACTIVE EQ vi consente di potenziare l'intensità sonora quando è attivata durante la riproduzione Dolby Digital e DTS, sia in funzione PCM o stereo analogica.

Premere il tasto ACTIVE EQ per accedre alla selezione delle seguenti modalità;

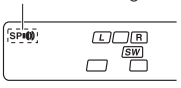
① **ACTIVE EQ MUSIC** : Indicata per l'ascolto di musica. (Si accenderà l'indicatore LED ACTIVE EQ.)
② **ACTIVE EQ CINEMA** : Indicata per assistere ad un film. (Si accenderà l'indicatore LED ACTIVE EQ.)
③ **ACTIVE EQ TV** : Indicata per guardare la TV. (Si accenderà l'indicatore LED ACTIVE EQ.)
④ **ACTIVE EQ OFF** : La funzione ACTIVE EQ sarà disattivata. (L'indicatore LED ACTIVE EQ si spegnerà.)

- La funzione ACTIVE EQ non sarà disponibile se REC MODE, AUTO TUNING o PRESET MEMORY è ON e durante la riproduzione 96kHz LPCM.

Ascolto con le cuffie

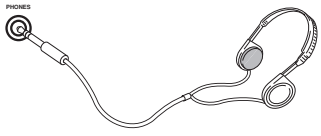
❶ **Premere il tasto SPEAKERS ON/OFF, in modo che l'indicatore dei diffusori si spenga.**

Assicurarsi che gli indicatori SPEAKERS siano spenti.



- Se tutti i diffusori vengono spenti nel modo surround, quest'ultimo viene disattivato e viene ripristinata la riproduzione stereo.

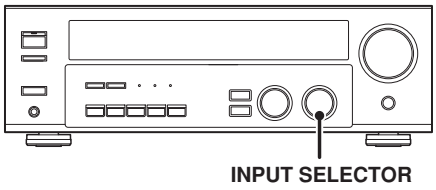
❷ **Collegare le cuffie alla presa PHONES.**



❸ **Utilizzare la manopola VOLUME CONTROL o i tasti VOL +/– per regolare il volume.**

ITALIANO

Registrazione audio (sorgenti analogiche)



Registrazione di una sorgente musicale

❶ **Utilizzare la manopola INPUT SELECTOR per selezionare la sorgente (diversa da "MD/TAPE") da registrare.**

❷ **Impostare la registratore MD o il piastra a cassette per registrare.**

❸ **Avviare la riproduzione, quindi avviare la registrazione.**

Registrazione video

❶ **Utilizzare la manopola INPUT SELECTOR per selezionare la sorgente video (diversa da "VIDEO1") da registrare.**

❷ **Impostare sulla registrazione la piastra video collegata a VIDEO 1.**
- Selezionare REC MODE per registrare una sorgente di ingresso digitale.

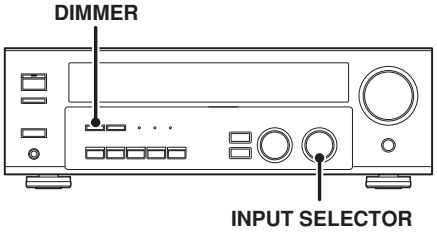
❸ **Avviare la riproduzione, quindi avviare la registrazione.**
- Con alcuni software video è possibile che la registrazione non risulti normale. Tale problema è dovuto alla presenza di un sistema anticopia.

→ 38

Registrazione audio (sorgenti digitali)

Attivare il **modo REC** per registrare una sorgente di ingresso digitale.
Normalmente, utilizzare il **modo A-REC (Auto-Record)** per registrare sorgenti di ingresso audio.
Quando il modo digitale viene modificato durante la registrazione nel **modo A-REC**, è possibile che la sorgente di ingresso audio venga momentaneamente interrotta.

Registrazione di musica nel modo A-REC o M-REC



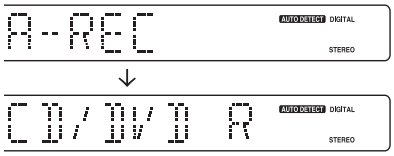
❶ **Utilizzare la manopola INPUT SELECTOR per selezionare la sorgente (CD/DVD, DVD/6CH o VIDEO2) da registrare.**

❷ **Impostare la registratore MD o il piastra a cassette per registrare.**

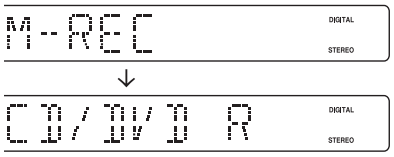
❸ **Premere e tenere premuto per oltre 2 secondi il tasto DIMMER, in modo da selezionare il modo A-REC o M-REC durante l'input del segnale digitale.**

① **Modo Rec disattivata :** Il modo di registrazione dell'ingresso digitale è disattivato.
② **Modo A-REC :** I segnali di ingresso digitali (DTS, Dolby Digital o PCM) vengono identificati automaticamente e vengono convertiti in segnali stereo pronti per la registrazione.
③ **Modo M-REC :** Viene conservato il tipo di segnale di ingresso presente al momento della selezione di tale modo.

Per il modo A-REC:



Per il modo M-REC:



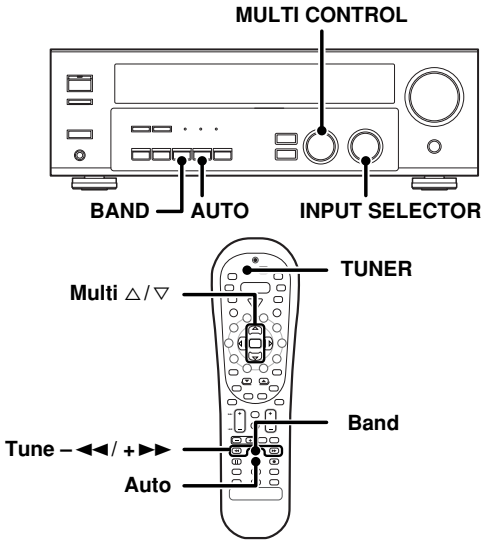
❹ **Avviare la riproduzione, quindi avviare la registrazione.**
- Se la riproduzione audio si interrompe a metà a causa di una modifica dei segnali di ingresso, ecc., premere il tasto **DIMMER**.

ITALIANO

Ascolto di trasmissioni radiofoniche

È possibile mamorizzare fino a 40 stazioni e richiamarle con la pressione di un unico tasto.
È possibile classificare le stazioni radiofoniche in stazioni RDS (Radio Data System) e in stazioni di altro tipo. Per ascoltare o memorizzare stazioni RDS nella memoria preselezionata, vedere la sezione intitolata "Utilizzo del sistema RDS".

Sintonizzazione (non-RDS) delle stazioni radio

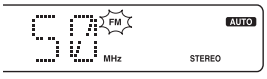


1 ***Utilizzare la manopola INPUT SELECTOR o il tasto TUNER per selezionare.***

2 ***Utilizzare il tasto BAND per selezionare la banda di trasmissione desiderata.***

A ogni pressione la banda viene modificata come segue:
① **FM**
② **AM**

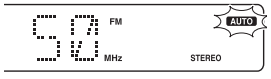
Sul display viene visualizzato "**AM**" o "**FM**".



3 ***Utilizzare il tasto AUTO per selezionare il metodo di sintonia desiderato.***

A ogni pressione il metodo di sintonia viene modificato come segue:
① **AUTO illuminato** (sintonia automatica)
② **AUTO non illuminato** (sintonia manuale)

Sul display si illumina l'indicatore "**AUTO**".

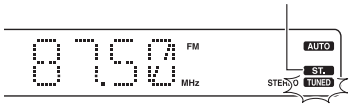


- Di solito viene utilizzata l'impostazione "AUTO" (sintonia automatica). Se le onde radiofoniche sono deboli e vi è molta interferenza, commutare sulla sintonia manuale (con la sintonia manuale, le trasmissioni stereo vengono ricevute in modo monofonico).

4 ***Utilizzare la manopola MULTI CONTROL o i tasti Multi △/▽ o i tasti Tune – ◀◀/+ ▶▶ per selezionare la stazione.***

Display della frequenza

"**ST.**" si illumina quando una trasmissione viene ricevuta in modo stereo.



"**TUNED**" viene visualizzato quando si riceve una stazione.

Sintonia automatica : La stazione successiva viene sintonizzata automaticamente.
Sintonia manuale : Ruotare la manopola (o premere il tasto) per selezionare la stazione desiderata.

Utilizzo del sistema RDS (Radio Data System)

Con RDS si intende un sistema che, insieme al segnale di trasmissione, comunica informazioni utili (sotto forma di dati digitali) per le trasmissioni FM. I sintonizzatori e i ricevitori predisposti alla ricezione RDS sono in grado di estrarre le informazioni dal segnale di trasmissione e di utilizzarle con diverse funzioni, come la visualizzazione automatica del nome della stazione.

Funzioni RDS:

Ricerca PTY (identificazione del tipo di programma) →23
Si sintonizza automaticamente su una stazione che sta trasmettendo il tipo di programma specificato (genere).

Visualizzazione PS (nome Program Service)
Visualizza automaticamente il nome della stazione trasmesso dalla stazione RDS.

Funzione RDS AUTO MEMORY →23
Seleziona e memorizza automaticamente nella memoria preselezionata fino a 40 stazioni RDS.
Se nella memoria preselezionata sono state memorizzate meno di 40 stazioni RDS, nei posti vuoti vengono memorizzate stazioni FM normali.

Funzione Radio Text (testo radio)
Visualizza i dati di testo radio trasmessi da alcune stazioni RDS quando viene premuto il tasto **RDS Disp.** (Display). Se non vengono trasmessi dati di testo viene visualizzato "NO RT".

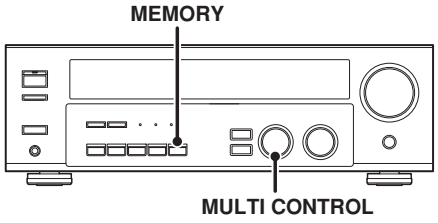
"**RDS**" si illumina quando viene ricevuta una trasmissione (un segnale) RDS.

Note
È possibile che alcune funzioni e alcuni nomi di funzioni siano diversi per determinati paesi e aree.

Prima di utilizzare una funzione RDS, assicurarsi di eseguire la funzione RDS AUTO MEMORY facendo riferimento alla descrizione contenuta in "Preselezione delle stazioni RDS (RDS AUTO MEMORY)". →23

Preselezione manuale delle stazioni radiofoniche

La funzione RDS AUTO MEMORY assegna numeri di preselezione alle stazioni RDS partendo dal numero di preselezione "1". Assicurarsi quindi di eseguire la funzione RDS AUTO MEMORY prima di memorizzare manualmente le stazioni AM, nonché altre stazioni FM e RDS.
"Preselezione delle stazioni RDS (RDS AUTO MEMORY)" →23



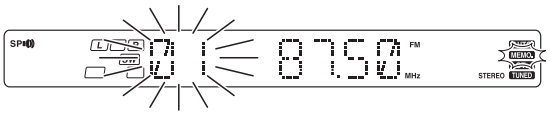
1 ***Sintonizzarsi sulla stazione da memorizzare.***

Continua alla pagina segente

ITALIANO

2 ***Premere il tasto MEMORY durante la ricezione della stazione.***

Lampeggia per 5 secondi Si illumina per 5 secondi



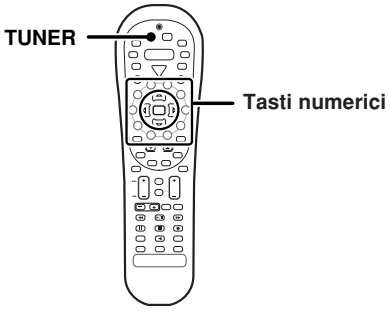
Passare al punto 3 entro 5 secondi.
(Se trascorrono più di 5 secondi, premere di nuovo il tasto MEMORY).

3 ***Utilizzare la manopola MULTI CONTROL o i tasti Multi △/▽ per selezionare una delle stazioni preimpostate (da 1 a 40).***

4 ***Premere nuovamente il tasto MEMORY per confermare l'impostazione.***

- Ripetere i punti 1, 2, 3 e 4 fino a memorizzare tutte le stazioni desiderate.
- Se una stazione viene memorizzata su un numero di preselezione già utilizzato, la stazione precedente viene sostituita con la stazione nuova.

Ricezione delle stazioni preselezionate



1 ***Premere il tasto TUNER per selezionare il sintonizzatore come sorgente.***

2 ***Inserire il numero della stazione preselezionata da ricevere (fino a "40").***

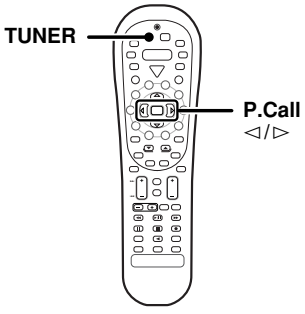
Premere i tasti numerici nel seguente ordine:

Per "15", premere ..... +10, 5

Per "20", premere ..... +10, +10, 0

- Se durante la digitazione di un numero a due cifre viene commesso un errore, premere più volte il tasto +10 per tornare alla visualizzazione iniziale e ricominciare la procedura.

Ricezione delle stazioni preselezionate in ordine *(P.Call)*



1 ***Premere il tasto TUNER per selezionare il sintonizzatore come sorgente.***

2 ***Utilizzare i tasti P.Call ◁/▷ per selezionare la stazione desiderata.***

- A ogni pressione del tasto viene ricevuta in sequenza un'altra stazione preselezionata.

Premendo il tasto P.Call ▷ si ottiene:

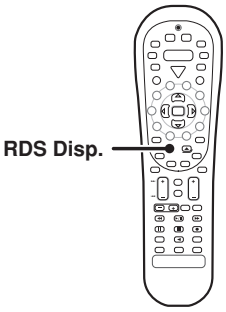
→ 01 → 02 → 03 → ... → ... → 38 → 39 → 40 →

Premendo il tasto P.Call ◁ si ottiene:

← 01 ← 02 ← 03 ← ... ← ... 38 ← 39 ← 40 ←

Tenendo premuti i tasti P.Call ▷ o ◁ è possibile saltare da una stazione preselezionata all'altra, ricevendo ciascuna stazione preselezionata a intervalli di 0,5.

Utilizzo del tasto RDS Disp. *(Display)*



Premendo il tasto RDS Disp. viene modificato il contenuto del display.

A ogni pressione il modo di visualizzazione viene modificato come segue:

① **Visualizzazione PS** (nome Program Service)
② **Visualizzazione RT** (testo radio)
③ **Visualizzazione della frequenza**

❶ **Visualizzazione PS (nome Program Service):**
Il nome della stazione viene visualizzato automaticamente quando viene ricevuta una trasmissione RDS.
Se non sono stati inviati dati PS, viene visualizzato "**NO PS**".

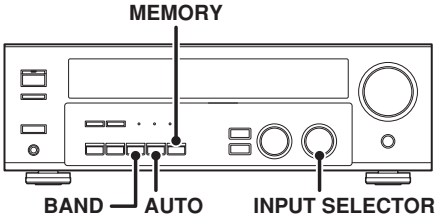
❷ **Visualizzazione RT (testo radio):**
I dati di testo che accompagnano la trasmissione RDS scorrono sul display. Se la stazione RDS corrente non fornisce dati RT, viene visualizzato "**NO RT**" o "**RT----**".

❸ **Visualizzazione della frequenza:**
Viene visualizzata la frequenza della stazione corrente.

ITALIANO

Preselezione delle stazioni RDS
(RDS AUTO MEMORY)

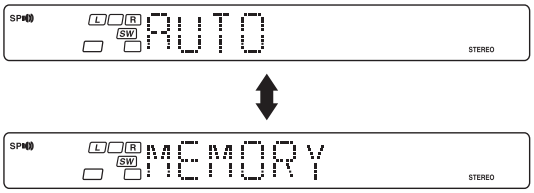
Tale funzione memorizza automaticamente nella memoria preselezionata fino a 40 stazioni RDS. Per utilizzare la funzione PTY, è necessario memorizzare le stazioni RDS nella memoria preselezionata utilizzando la funzione RDS AUTO MEMORY.



1 ***Utilizzare la manopola INPUT SELECTOR per selezionare il sintonizzatore.***

2 ***Utilizzare il tasto BAND per impostare la banda di trasmissione su "FM".***

3 ***Premere e tenere premuto per oltre 2 secondi il tasto MEMORY.***

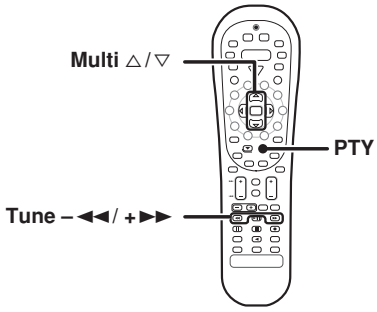


- Dopo pochi minuti, vengono memorizzate fino a 40 stazioni RDS in sequenza a partire dal canale "**01**".
- È possibile che le stazioni già memorizzate nella memoria preselezionata vengano sostituite con stazioni RDS. (cioè se la funzione RDS AUTO MEMORY individua 15 stazioni RDS, le stazioni correntemente memorizzate da 01 ~ 15 verranno sostituite con le stazioni RDS.)

Sintonizzazione in base al tipo di programma
(ricerca PTY)

Tale funzione consente di impostare il sintonizzatore sulla ricerca automatica delle stazioni che stanno trasmettendo il tipo di programma (genere) che si desidera ascoltare.

In determinate condizioni di ricezione è possibile che sia necessario più di 1 minuto per completare la ricerca.



Preparativi

- Eseguire la procedura RDS AUTO MEMORY.
- Impostare la banda di trasmissione su FM.
- Sintonizzarsi su una stazione RDS.

1 ***Premere il tasto PTY per attivare il modo di ricerca PTY.***

Quando viene ricevuta una trasmissione RDS, il tipo di programma viene visualizzato sul display. Se non sono disponibili dati PTY o se la stazione non è una stazione RDS, viene visualizzato "**NONE**".

2 ***Mentre l'indicatore "PTY" è illuminato, utilizzare la manopola MULTI CONTROL o i tasti Multi △/▽ o i tasti Tune –◀◀/+▶▶ per selezionare il tipo di programma desiderato.***

Tabella dei tipi di programma

Nome del tipo di programma	Visualizzazione	Nome del tipo di programma	Visualizzazione
Musica pop	POP M	Previsioni del tempo	WEATHER
Musica rock	ROCK M	Finanza	FINANCE
Musica da strada	EASY M	Programmi per bambini	CHILDREN
Musica classica leggera	LIGHT M	Tematiche sociali	SOCIAL
Musica classica impegnata	CLASSICS	Religione	RELIGION
Altra musica	OTHER M	Interventi degli	PHONE IN
Notiziari	NEWS	Viaggi	TRAVEL
Temi di attualità	AFFAIRS	Tempo libero	LEISURE
Informazioni	INFO	Musica jazz	JAZZ
Sport	SPORT	Musica country	COUNTRY
Istruzione	EDUCATE	Musica nazionale	NATION M
Teatro	DRAMA	Revival	OLDIES
Cultura	CULTURE	Musica folk	FOLK M
Scienza	SCIENCE	Documentari	DOCUMENT
Argomenti vari	VARIED		

Se tale operazione viene tentata prima di eseguire la funzione RDS AUTO MEMORY, viene visualizzato "NO PROG".

3 ***Premere il tasto PTY per avviare la ricerca.***

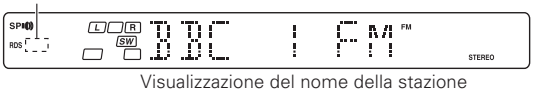
ESEMPIO: ricerca di una stazione di musica rock.

Visualizzazione durante la ricerca.

Lampeggia — Visualizzazione del nome del tipo di programma.

Visualizzazione quando viene ricevuta una stazione.

Si spegne



Visualizzazione del nome della stazione

- Mentre "**PTY**" lampeggia, non viene emesso alcun audio.
- Se non è possibile trovare il tipo di programma desiderato, viene visualizzato "**NO PROG**", quindi dopo diversi secondi il display torna alla visualizzazione iniziale.

Per selezionare un altro tipo di programma

Ripetere i punti 1, 2 e 3.

ITALIANO

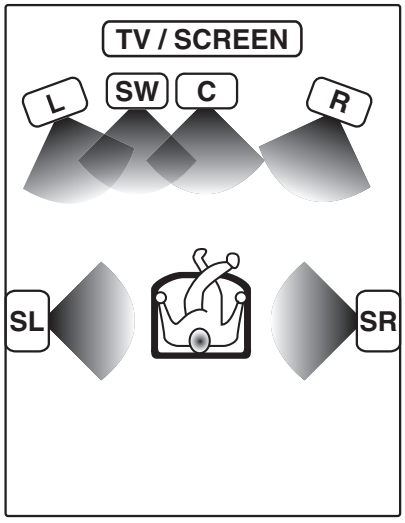
Effetti sonori

Il ricevitore dispone di modi di ascolto che consentono di sfruttare effetti sonori migliori con diverse sorgenti video.
Per ottenere un effetto ottimale dai modi surround, assicurarsi innanzitutto di aver impostato correttamente i diffusori.→ 15

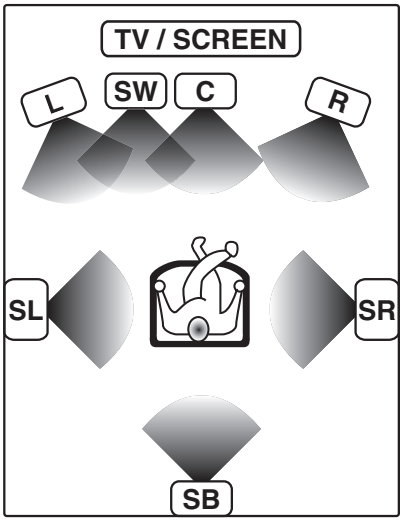
Modo surround

Le posizioni degli diffusore sottoindicate riguardano il sistema audio surround a 5,1 canali, ossia:
- Dolby Digital
- Dolby Pro Logic II
- DTS
- DSP
- DVD a 6 canali

Le posizioni degli diffusore sottoindicate riguardano il sistema audio surround a 6,1 canali, ossia:
- Dolby Digital EX
- Dolby Digital, Dolby Pro Logic II e DSP se "SURR MIX ON".



Nessun diffusore surround posteriore



Diffusore surround posteriore

L	**Diffusore anteriore sinistro**	**SL**	**Diffusore sinistro Surround**
SW	**Subwoofer**	**SR**	**Diffusore destro Surround**
C	**Diffusore centrale**	**SB**	**Diffusore posteriore Surround**
R	**Diffusore anteriore destro**		

Fabbricato dietro licenza Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" e il simbolo della doppia D sono marchi di Dolby Laboratories.

Nota
LFE = Low Frequency Effects (effetti a bassa frequenza). Tale canale fornisce al subwoofer segnali di bassi non direzionali distinti per ottenere effetti sonori di basso più profondi e dinamici.

L'acronimo "DTS" e il nome "DTS Digital Surround" sono marchi di fabbrica registrati della Digital Theater Systems, Inc.

DIGITAL dts SURROUND

ITALIANO

Dolby Digital

Il formato surround Dolby Digital consente di ascoltare fino a 5,1 canali di audio surround digitale da segnali di ingresso Dolby Digital (come software Laserdisc o DVD contrassegnati con DOLBY DIGITAL). A confronto con il surround Dolby precedente, il sistema Dolby Digital fornisce una qualità del suono migliore, una precisione spaziale più accurata e una gamma dinamica migliorata.

Sebbene per ottenere il vero audio surround Dolby Digital a 5,1 canali sia necessario un set completo di diffusori (anteriore sinistro, destro e centrale, sinistro e destro surround, più un subwoofer), il ricevitore consente di ascoltare segnali di ingresso Dolby Digital (e Dolby Surround) anche se vengono collegati solo i diffusori anteriori.

Dolby Digital EX

La tecnologia Dolby Digital EX rappresenta uno sviluppo della tecnologia Dolby Digital, e genera sei canali di uscita a piena larghezza di banda dai canali sorgente 6,1.
Questa conversione utilizza un decodificatore a matrice che trasforma i due canali della registrazione originale in tre canali di surround. Questo effetto è ottenuto impiegando tre diversi segnali di surround, surround sinistro, surround destro, e surround posteriore, ed ognuno di questi aziona un gruppo di diffusori. In pratica, è come se si aggiungesse un canale centrale dedicato per i diffusori posteriori, che aumenta la diffusione e la naturalezza dell'effetto acustico, offrendo la facilità di avvolgere l'ascoltatore in un'onda di effetti sonori, posizionandoli esattamente ove si troverebbero in una situazione reale. Per ottimizzare la riproduzione, si consiglia di usare la funzione Dolby Digital EX con colonne sonore registrate con il sistema Dolby Digital Surround EX, che incorporano un marchio digitale che attiva questa funzione automaticamente. Notare che per i titoli registrati prima della fine del 2001, la funzione dovrà essere attivata manualmente.

Sebbene per ottenere il vero audio Surround Dolby Digital EX a 6,1 canali sia necessario un set completo di diffusori (anteriore sinistro, destro e centrale, sinistro e destro surround, surround posteriore più un subwoofer), il ricevitore consente di ascoltare segnali di ingresso Dolby Digital (e Dolby Surround) anche se vengono collegati solo i diffusori anteriori.

Sebbene solo le piste sonore Dolby Digital incorporino un canale a bassa frequenza distinto, il collegamento di un subwoofer migliorerà le prestazioni in termini di bassi profondi anche negli altri modi surround.

L'indicatore "**LFE**" viene visualizzato sul display quando viene immesso un segnale per tale canale. →24

Dolby PRO LOGIC II

Dolby PRO LOGIC II è stato progettato specificamente per fornire una nuova percezione di spazio, direzione ed articolazione del suono da sorgenti codificate Dolby Surround (quali i software video e Laserdisc contrassegnati DOLBY SURROUND). Questo viene raggiunto grazie ad un design logico con feedback incorporato e intelligente, una decodifica del surround matrix e la decodifica delle uscite surround stereo ad ampiezza di banda completa. I modi PRO LOGIC II programmati in questo ricevitore sono "MOVIE", "MUSIC" e "PRO LOGIC". Il modo "MOVIE" di PRO LOGIC II dispone di funzioni preimpostate per fornire una riproduzione del suono surround calibrata e di alto livello, mentre il modo "MUSIC" dispone di funzioni regolabili per offrire i tre comandi opzionali, quali "Dimension", "Center Width" e "Panorama" che consentono di ottimizzare i campi sonori come si desidera. Il comando "Dimension" consente all'utente di regolare gradualmente il campo sonoro verso la parte anteriore o posteriore; il comando "Center Width" consente varie regolazioni del bilanciamento dei diffusori sinistro, centrale e destro; il modo "Panorama" consente di estendere l'elaborazione stereo anteriore includendo i diffusori surround per un eccezionale effetto "avvolgente" con elaborazione sulle pareti laterali.

Modo DTS

Il formato audio multicanale DTS è disponibile su software CD, LD e DVD. Il sistema DTS è un formato rigorosamente digitale che non è possibile decodificare nella maggior parte dei lettori CD, LD o DVD. Per tale motivo, quando si tenta di riprodurre il software codificato con il sistema DTS attraverso l'uscita analogica di un nuovo lettore CD, LD o DVD, nella maggior parte dei casi vengono emessi disturbi digitali. Se l'uscita analogica è collegata direttamente a un sistema di amplificazione ad alta potenza, è possibile che tali disturbi siano eccessivamente alti. Per evitare tale situazione, è necessario che l'utente adotti precauzioni appropriate per la riproduzione dell'uscita digitale, come descritto di seguito. Per ascoltare una riproduzione DTS Digital Surround™, è necessario collegare un decodificatore DTS Digital Surround esterno a 5,1 canali o un amplificatore con un decodificatore DTS Digital Surround incorporato all'uscita digitale (S/P DIF, AES/EBU o TosLink) del lettore CD, LD o DVD .
Il decodificatore DTS è incorporato in tutti i modelli.

Il sistema DTS dispone di un canale .1 o **LFE**.
L'indicatore **"LFE"** viene visualizzato sul display quando viene immesso un segnale per tale canale. →24

Modo DSP

Il modo DSP consente di ottenere l'atmosfera di un concerto dal vivo o di una sala praticamente con qualsiasi tipo di segnale di ingresso. Tali modi sono particolarmente efficaci quando utilizzati con segnali di ingresso stereo, come CD, televisione e radio FM. La prossima volta che si guarda un concerto o un incontro sportivo, è possibile provare l'ascolto con il modo ARENA, JAZZ CLUB, THEATER, STADIUM o DISCO!

Cosa si intende con DSP?

DSP significa Digital Signal Processor.
Il modo di ascolto di suoni in un ambiente reale dipende da diversi fattori: uno dei più importati è il riverbero (il decadimento degli elementi di suoni che riecheggiano in diversi luoghi).
I modi DSP danno una sensazione di realismo, utilizzando il sistema DSP per creare il riverbero senza rovinare la qualità del suono del segnale originale.

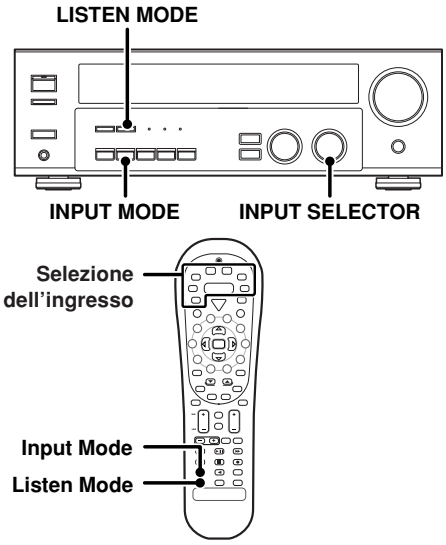
Modo DVD a 6 canali

Se si dispone di un lettore DVD o di un apparecchio simile dotato di un'uscita a 6 canali, il ricevitore consente di sfruttare completamente l'effetto del materiale sorgente DVD con codifica multicanale. Dato che i segnali sorgente sono digitali e che ciascun canale viene immesso indipendentemente, la qualità del suono, il senso di spaziosità e la gamma dinamica risultati sono superbi.

L'indicazione **"LFE"** compare sul display durante la selezione della modalità a 6 canali DVD. →24

Riproduzione surround

I modelli compatibili con il sistema DTS sono in grado di riprodurre CD, DVD o LD contrassegnati con il simbolo DTS.
È possibile utilizzare il sistema DOLBY DIGITAL durante la riproduzione di software DVD o LD contrassegnati con il simbolo DOLBY DIGITAL e di trasmissioni digitali in formato DOLBY DIGITAL (ecc.). È possibile utilizzare i sistemi DOLBY PRO LOGIC durante la riproduzione di software video, DVD o LD software contrassegnati con il simbolo DOLBY SURROUND.



Preparativi

- Accendere i componenti interessati.
- Completare la "Preparazione all'audio surround" (impostazioni dei diffusori). →15
- Utilizzare la manopola **INPUT SELECTOR** o tasti per la **selezione dell'ingresso** per selezionare il componente che si desidera riproduca l'audio surround.
- Utilizzare il tasto **INPUT MODE** per selezionare il modo di ingresso (analogico o digitale) per la sorgente da riprodurre. →8
- Quando viene riprodotta una sorgente DTS selezionando l'ingresso analogico, verranno emessi disturbi.

1 Avviare la riproduzione del software video.

2 Premere il tasto LISTEN MODE per selezionare il modo di ascolto.

Le impostazioni del modo di ascolto vengono memorizzate separatamente per ogni ingresso. Se il modo di ingresso è impostato su completamente automatico ("**AUTO DETECT**" si illumina), il ricevitore seleziona automaticamente il modo di ascolto ottimale sulla base del tipo di segnale di ingresso e delle impostazioni dei diffusori.

A ogni pressione del tasto LISTEN MODE l'impostazione viene modificata come mostrato di seguito.

Le impostazioni del modo di ascolto variano a seconda del tipo di segnale di ingresso.

Quando il segnale di ingresso è DOLBY DIGITAL o DOLBY DIGITAL EX :

(l'indicatore DOLBY DIGITAL o PRO LOGIC si illumina)

① **DOLBY DIGITAL** : Surround DOLBY DIGITAL.
② **DOLBY DIGITAL EX** : Surround DOLBY DIGITAL EX. (l'indicatore LED DOLBY DIGITAL EX si illumina.)
③ **PL II MOVIE** : Modo MOVIE surround PRO LOGIC II. (l'indicatore PRO LOGIC si illumina.)
③ **PL II MUSIC** : Modo MUSIC surround PRO LOGIC II. (l'indicatore PRO LOGIC si illumina.)
④ **PRO LOGIC** : Modo PRO LOGIC surround PRO LOGIC II. (l'indicatore PRO LOGIC si illumina.)
⑤ **STEREO** : Riproduzione stereo normale. (l'indicatore STEREO si illumina.)

Quando viene selezionato DOLBY DIGITAL
"DOLBY DIGITAL" farà scorre da destra a sinistra.

Quando il segnale di ingresso è DTS:

(l'indicatore LED DTS si illumina)

① **DTS** : Surround DTS.
② **STEREO** : Riproduzione stereo normale.

Quando il segnale di ingresso è analogico o digitale (ad eccezione dei segnali di tipo DOLBY DIGITAL o DTS):

① **PL II MOVIE** : Modo MOVIE surround PRO LOGIC II. (l'indicatore PRO LOGIC si illumina).
② **PL II MUSIC** : Modo MUSIC surround PRO LOGIC II. (l'indicatore PRO LOGIC si illumina).
③ **PRO LOGIC** : Modo PRO LOGIC surround PRO LOGIC II. (l'indicatore PRO LOGIC si illumina).
④ **ARENA** : Modo ARENA surround DSP.
⑤ **JAZZ CLUB** : Modo JAZZ CLUB surround DSP.
⑥ **THEATER** : Modo THEATER surround DSP.
⑦ **STADIUM** : Modo STADIUM surround DSP.
⑧ **DISCO** : Modo DISCO surround DSP.
⑨ **STEREO** : Riproduzione stereo normale. (l'indicatore STEREO si illumina.)

- Se il segnale di ingresso è Dolby Digital o DTS e dispone di più canali rispetto al numero massimo di canali di riproduzione disponibili utilizzando le impostazioni correnti del ricevitore, viene eseguito il downmix per conformarsi al numero di canali disponibili.

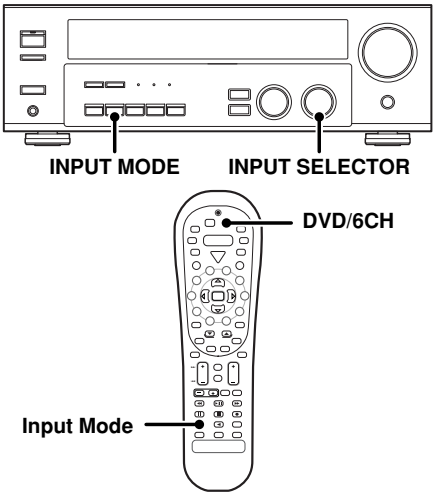
3 Regolare il volume.

Note
- Con determinati tipi di segnale o impostazioni dei diffusori non è possibile selezionare alcuni modi di ascolto.
- Quando la riproduzione viene avviata, è possibile che l'audio venga tagliato o interrotto prima della conferma che la sorgente di ingresso è Dolby Digital.
- Per utilizzare il surround Dolby Digital (nonché tutti gli altri modi di ascolto) su un unico componente sorgente, assicurarsi che quest'ultimo sia compatibile con il sistema Dolby Digital.

ITALIANO

Riproduzione DVD a 6 canali

Utilizzando un lettore DVD o un componente simile dotato di sei (5,1) canali di uscita e il ricevitore è possibile ottenere la riproduzione audio surround.
Un'alternativa accettabile è il collegamento di un lettore DVD in grado di decodificare autonomamente il segnale surround.



Preparativi

- Collegare il lettore DVD alle prese DVD/6CH del ricevitore.
- Accendere tutti gli altri componenti che verranno utilizzati.
- Completare la "Preparazione all'audio surround". →15

1 Selezionare "DVD/6CH" come sorgente di ingresso.

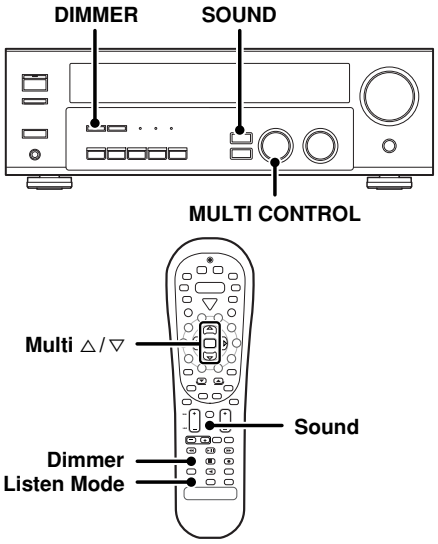
2 Selezionare "6CH INPT" premendo il tasto INPUT MODE.

3 Avviare la riproduzione del software DVD.

4 Regolare il volume.

- Non è possibile regolare separatamente il livello del volume o la qualità del suono (**I tasti SETUP, SOUND, LISTEN MODE, ACTIVE EQ e Tone non saranno attivi**) dei canali quando il ricevitore si trova nel modo 6CH INPUT. Regolare il volume con i comandi del lettore DVD.
  È possibile regolare il volume del subwoofer alimentato utilizzando il relativo comando sul subwoofer stesso.

Funzioni utili



Regolazione dell'audio

È possibile regolare ulteriormente l'audio durante l'ascolto di una riproduzione nel modo surround.

❶ **Per il telecomando, premere il tasto TUNER tenendolo premuto per più di 3 secondi per passare al modo ricevitore.**

❷ **Premere più volte il tasto SOUND, fino a visualizzare sul display la voce desiderata.**

A ogni pressione del pulsante il menu viene modificato come segue:
In alcuni modi, determinate voci non vengono visualizzate.

① **C** (regolazione del livello per il diffusore centrale)*
② **SR** (regolazione del livello per il diffusore surround destro)*
③ **SB** (regolazione livello del diffusore di surround posteriore)*
④ **SL** (regolazione del livello per il diffusore surround sinistro)*
⑤ **SW** (regolazione del livello per il subwoofer)*
⑥ **INPUT** (regolazione del livello di ingresso, solo per il modo analogico) →17
⑦ **NIGHT** (attivato/disattivato del modo notturno, solo per il modo Dolby Digital)
⑧ **PANORAMA** (attivato/disattivato del modo panorama)**
⑨ **DIMENSION** (regolazione della dimension)**
⑩ **CENTER WIDTH** (regolazione della center width)**

* La regolazione è solo temporanea per l'ingresso attualmente selezionato. Il valore tornerà automaticamente a quello originale d'impostazione quando si accende o si spegne l'apparecchio o quando si modifica la scelta del segnale d'ingresso.
** Solo modo Pro Logic II Music.

❸ **Utilizzare la manopola MULTI CONTROL o i tasti Multi △/▽ per regolare l'impostazione come si desidera.**

Modo notturno (solo per il modo Dolby Digital)

Quando si guardano film di sera, potrebbe non essere possibile aumentare il volume come normalmente. La modalità "Midnight" (mezzanotte) comprime la gamma dinamica del brano sonoro pesante precedentemente specificato della colonna sonora in Dolby Digital (come ad esempio scene con improvvisi aumenti di volume) al fine di minimizzare la differenza di volume tra le scene con brano pesante e le scene con brano sonoro normale. Questo facilita l'ascolto di tutta la colonna sonora, anche quando si ascolta a volume basso.

Continua alla pagina segente

❶ **Premere più volte il tasto SOUND fino a visualizzare "NIGHT" sul display.**
- È possibile selezionare tale impostazione solo se come sorgente è stato selezionato CD/DVD, DVD/6CH o VIDEO2 e se il modo di ascolto è impostato su "DOLBY DIGITAL".

❷ **Utilizzare la manopola MULTI CONTROL o i tasti Multi △/▽ per selezionare le impostazioni di accensione (ON) o di spegnimento (OFF).**

- È possibile che alcuni software Dolby Digital non siano compatibili con il modo notturno.

Modo Panorama (solo per il modo Pro Logic II Music)

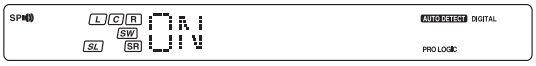
Durante l'ascolto, è possibile ascoltare l'effetto sonoro di "circondamento" quando viene effettuata la regolazione del modo panorama.

❶ **Premere più volte il tasto SOUND fino a visualizzare "PANORAMA" sul display.**
- Nel display scorre l'indicazione dell'impostazione PANORAMA.

L'indicazione "PANORAMA" scorre da destra verso sinistra.

❷ **Utilizzare la manopola MULTI CONTROL o i tasti Multi △/▽ per selezionare PANORAMA ON o OFF.**

① **ON** : Viene attivato il modo PANORAMA.
② **OFF** : Viene disattivato il modo PANORAMA.



Modo Dimension (solo per il modo Pro Logic II Music)

Durante l'ascolto di determinate registrazioni, è inoltre possibile ottenere il corretto bilanciamento di tutti i diffusori regolando il modo Dimension.

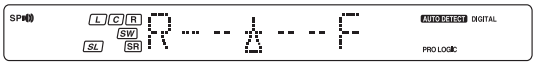
❶ **Premere più volte il tasto SOUND fino a visualizzare "DIMENSION" sul display.**
- L'indicazione DIMENSION scorre nel display.

❷ **Utilizzare la manopola MULTI CONTROL o i tasti Multi △/▽ per regolare il campo sonoro verso la parte anteriore o posteriore.**

Il campo sonoro viene regolato verso la parte anteriore.

↓

Il campo sonoro viene regolato verso la parte neutra.



↓

Il campo sonoro viene regolato verso la parte posteriore.

Modo Center Width (solo per il modo Pro Logic II Music)

La regolazione Center Width permette di ottenere un suono potenziato durante l'ascolto di musica proveniente dall'immagine centrale solo dal diffusore centrale, dai diffusori destro e sinistro o con diverse combinazioni di regolazioni.

❶ **Premere più volte il tasto SOUND fino a visualizzare "CENTER WIDTH" sul display.**
- L'indicazione CENTER WIDTH scorre nel display.
- Quando il diffusore centrale è impostato su OFF, questo modo non è operativo.

❷ **Utilizzare la manopola MULTI CONTROL o i tasti Multi △/▽ per regolare l'uscita sinistra, centrale e destra.**

Il suono dell'immagine centrale viene emesso solo dal diffusore centrale.

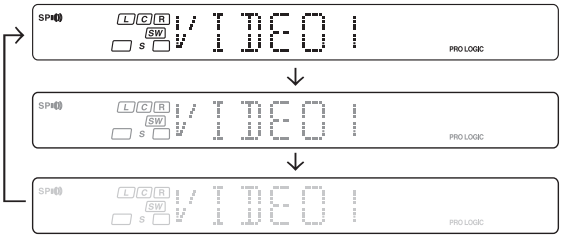
Il suono dell'immagine centrale viene emesso solo dai diffusori destro e sinistro.

- Se impostato su altre posizioni, il suono dell'immagine centrale proveniente dal diffusore centrale e dai diffusori destro e sinistro può essere ascoltato simultaneamente in diverse combinazioni.

Regolazione dell'attenuazione di luminosità del display

La funzione di attenuazione della luminosità consente di selezionare la luminosità del display del ricevitore e potrebbe rivelarsi utile se l'illuminazione della stanza viene diminuita per guardare film o ascoltare musica.

A ogni pressione del tasto DIMMER, la luminosità del display viene modificata tra le tre impostazioni disponibili. Selezionare il livello di luminosità desiderato.



Riproduzione LPCM a 96kHz

Il ricevitore è compatibile con la riproduzione LPCM a 96kHz. Per riprodurre un DVD a 96kHz, impostare il modo di ascolto su "STEREO".

- In modalitá di ingresso **F-AUTO**, la modalitá di ascolto è automaticamente STEREO.
- In modalitá di ingresso **D-MANUAL** (la modalità 'ascolto non è STEREO), "FS 96kHz" viene visualizzato nel display e dall'diffusori non viene emesso alcun suono.
  Premere il tasto LISTEN MODE (la modalità di ascolta passa a STEREO) per impostare il suono in uscita dagli diffusori.

ITALIANO

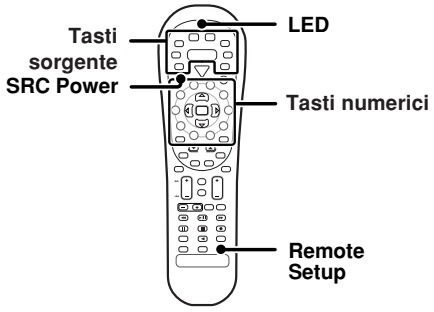
Funzioni di base del telecomando con altri componenti

Il telecomando in dotazione con il ricevitore è inoltre in grado di controllare componenti di svariati produttori, una volta che nel telecomando stesso sono stati registrati i codici di impostazione appropriati.

Avvertimento di pile scariche

Quando la distanza di funzionamento del telecomando si riduce, sostituire tutte e due le pile con pile nuove. Il telecomando e preogettato per conservare in memoria i codici di impostazione durante la sostituzione delle pie.

Registrazione dei codici di impostazione per altri componenti



1 *Individuare il codice di impostazione del componente da registrare.*

- Per individuare il codice di impostazione del componente da registrare, fare riferimento agli elenchi dei codici di impostazione. →31
  Esempio: per registrare un DVD prodotto da KENWOOD, inserire "0534".

Ingresso	Componente	Produttore	Codice	Chiave
(DVD)	Lecteur DVD	KENWOOD	0534	DVD/6CH

Tasti sorgente	Altri componenti
TUNER	Recevitore (Kenwood)
DVD/6CH	DVD (altri produttori)
CD/DVD	CD e MD (Kenwood)
MD/TAPE	Piastra a cassette (Kenwood)
VID1	Videoregistratori (VCR) e Dispositivo grabador portátil (PVR)(altri produttori)
VID2	Cavo e decoder DTV (altri produttori)
PHONO	Tasto supplemente per la riassegnazione
TV	TV/VCR combo, TV/DVD combo, Televisore (TV) (altri produttori)

2 *Premere i tasti sorgente (PHONO, VID2, VID1, DVD/6CH, CD/DVD, MD/TAPE) .* →7

- Il tasto PHONO deve essere riassegnato ad un altro tasto prima di poter registrare un codice di configutazione. →30
- Mentre si è in modalità di sintonizzazione, la funzione del codice di configurazione non e disponibile.

3 *Premere il tasto Remote Setup e tenerlo premuto finché il LED lampeggia due volte, quindi rilasciare il tasto Remote Setup.*

4 *Premere il tasto numerico per inserire il codice a quattro cifre per registrare il componente.*

- Se eseguito correttamente, il LED lampeggerà due volte.
- Puntare il telecomando verso il componente e premere una volta il tasto SRC (sorgente) Power. Dovrebbe accendersi o spegnersi, ma in caso contrario, ripetere dal punto 2 al 4.
- Se il componente continua a non funzionare, provare a cercare il codice.

5 *Ripetere i punti 2 e 4 per registrare altri componenti, fino al completamento dell'operazione.*

Nota

Ogni codice d'impostazione è calcolato per attivare un certo numero di modelli diversi, ma è possibile che alcuni codici non funzioneranno con certi modelli. È possibile inoltre che alcuni codici potranno azionare solo alcune funzioni disponibili su un determinato modello.

Ricerca del codice in corso

Se il componente non risponde dopo aver provato tutti i codici elencati per il componente, o se il componente non si trova nell'elenco, provare a lanciare la ricerca del codice.
Ad esempio, per cercare il codice per il televisore (TV):

1 *Premere una volta il tasto TV. Quindi, premere il tasto Remote Setup e tenerlo premuto finché il LED lampeggia due volte, quindi rilasciare il tasto Remote Setup.*

2 *Premere il tasto numerico per inserire "9 - 9 - 1".*

- Il LED lampeggerà due volte.

3 *Puntare il telecomando verso il televisore e alternare lentamente tra la pressione del tasto SRC (sorgente) Power e i tasti TV.*

- Interrompere quando il televisore si accende/spegne.
- In modo ricerca, il telecomando invierà codici IR dalla sua libreria all'apparecchio selezionato, iniziando con il codice più comune.

4 *Premere una volta il tasto Remote Setup per bloccare il codice.*

5 *Per cercare i codici degli altri componenti, ripetere i punti da 1 a 4, ma sostituire il tasto appropriato (ossia PHONO, VID2, VID1, DVD/6CH, CD/DVD, MD/TAPE) .*

- Il tasto PHONO deve essere riassegnato ad un altro tasto prima di poter registrare un codice di configutazione. →30

Verifica dei codici

Se il telecomando è stato impostato seguendo le procedure descritte in "Ricerca dei codici", si dovrà scoprire quale codice a quattro cifre fa funzionare l'apparecchio:
Ad esempio, per scoprire quale codice aziona il televisore:

1 *Premere una volta il tasto TV. Quindi, premere il tasto Remote Setup e tenerlo premuto finché il LED lampeggia due volte, quindi rilasciare il tasto Remote Setup.*

2 *Premere il tasto numerico per inserire "9 - 9 - 0".*

- Il LED lampeggerà due volte.

3 *Per visualizzare il codice per la prima cifra, premere una volta "1". Attendere 3 secondi, contare il numero di volte che il LED lampeggia (ad es., lampeggi = 3) e scrivere quel numero.*

- Se la cifra di un codice è "0", il LED non lampeggerà.

4 *Ripetere il punto 3 altre tre volte per le cifre rimanenti. Utilizzare "2"per la seconda cifra, "3" per la terza cifra e "4" per la quarta cifra.*

5 *Per verificare i codici degli altri componenti, ripetere i punti da 1 a 4, ma sostituire il tasto appropriato (ossia PHONO, VID2, VID1, DVD/6CH, CD/DVD, MD/TAPE) relativo al componente che si sta controllando.*

- Come consigliato in precedenza, scrivere su un foglio ciascuna delle quattro cifre del codice.
- Il tasto PHONO deve essere riassegnato ad un altro tasto prima di poter registrare un codice di configutazione. →30

Riassegnazione dei tasti dell'apparecchio

Il telecomando può essere impostato per controllare un secondo televisore o videoregistratore o qualsiasi combinazione di otto componenti "home entertainment".
Ad esempio, per controllare il funzionamento di due deversi VCR, usando il telecomando, l'utente deve riassegnare il tasto VID2 inutilizzato per attivare il secondo VCR (VID1), nel seguente modo:

1 *Premere il tasto Remote Setup e tenerlo premuto finché il LED lampeggia due volte, quindi rilasciare il tasto Remote Setup.*

2 *Premere il tasto numerico per inserire "9 - 9 - 2".*

- Il LED lampeggerà due volte.

3 *Premere una volta il tasto VID1, quindi premere una volta il tasto VID2.*

- L'utente ora puo attivare il VID2 come seconde oltre al VID1.
- Fare riferimento alla tabella della pagina precendente per gli abbinamenti dei tasti sorgente e l'assegnazione degli altri componenti. →29

4 *Per riassegnare altri tasti di apparecchi, ripetere i punti da 1 a 3 sostituendo la sequenza dei tasti dalla scheda seguente per i componenti più comuni:*

Per riassegnare il tasto

Sequenza	Eseguire
TV come 2° tasto VID1	Remote Setup -9 -9 -2 -VID1 - TV
TV come 2° tasto VID2	Remote Setup -9 -9 -2 -VID2 - TV
TV come 2° tasto CD/DVD	Remote Setup -9 -9 -2 -CD/DVD - TV
TV ritorno al tasto TV	Remote Setup -9 -9 -2 -TV - TV
VID1 come 2° tasto TV	Remote Setup -9 -9 -2 -TV - VID1
VID1 come 2° tasto VID2	Remote Setup -9 -9 -2 -VID2 - VID1
VID1 come 2° tasto CD/DVD	Remote Setup -9 -9 -2 -CD/DVD - VID1
VID1come tasto VID1	Remote Setup -9 -9 -2 -VID1 - VID1

5 *Per annullare la riassegnazione e ripristinare il modo di funzionamento originale del telecomando:*

❶ Premere il tasto Remote Setup e tenerlo premuto finché il LED lampeggia due volte, quindi rilasciare il tasto Remote Setup.

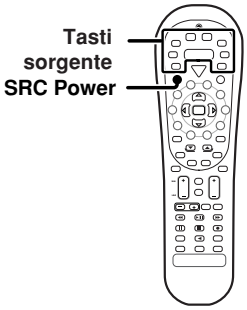
❷ Premere il tasto numerico per inserire "9 - 9 - 2".

❸ Premere due volte il tasto VID2.

- Quando viene completata una riassegnazione, il LED lampeggerà due volte per confermare la scelta. In quel momento, è necessario programmare il telecomando per controllare il nuovo componente.
- Se viene inserita una sequenza di tasti non valida, il LED lampeggia una volta e ritorna al funzionamento normale.
- Se in modo di sintonia, la riassegnazione non è disponibile.

Funzionamento di altri componenti

Tale procedura consente di far funzionare i componenti registrati.
I componenti audio di KENWOOD dotati di controllo del sistema si accendono e si spengono automaticamente insieme al ricevitore attraverso collegamenti di controllo del sistema.



1 *Utilizzare i tasti sorgente per selezionare i componenti desiderati.*

- Premendo i tasti sorgente viene inoltre modificata la selezione dell'ingresso sul ricevitore. →7

- **Quando si azionano, lettore DVD, lettore CD, piastra a cassette, cavo, decoder DTV, un lettore MD, videoregistratore o televisore, passare al punto 2.**

- **Quando si fanno funzionare un lettore CD, una piastra a cassette, un lettore MD o un sintonizzatore grazie a un collegamento di controllo del sistema, passare al punto 3.**

2 *Premere il tasto SRC (sorgente) Power.*

- Per ripristinare la modalità di funzionamento ricevitore, premere il tasto **TUNER** per più di 3 secondi.

3 *Premere i tasti di funzionamento desiderati.* →35
La modalità del telecomando rimarrà all'input selezionato.Per azionare un altro componente, ripetere le operazioni 2 o 3.

Note
- Quando si desidera far funzionare componenti di KENWOOD collegati da cavi di controllo del sistema, assicurarsi di puntare il telecomando verso il sensore di comandi a distanza sul ricevitore. In alternativa, puntare il telecomando verso il componente da far funzionare.
- Per inizializzare il telecomando, premere il tasto Remote Setup fino a quando il LED lampeggia due volte. Quindi premere il tasto numerico per inserire "9-8-1". Il LED lampeggerà due volte.

ITALIANO

Tabella dei codici di impostazione

Codici di impostazione dei videoregistratori (VCR)

Produttore	Codici di impostazione
ASA	0081
Aiwa	0348, 0352
Akai	0041, 0106, 0315
Alba	0315, 0352
Baird	0041, 0104
Blaupunkt	0034, 0162, 0195, 0226
Brandt	0320, 0321
Brandt Electronic	0041
Bush	0352
Combitech	0352
Cyrus	0081
Daewoo	0637, 0642
De Graaf	0042
Decca	0081
Denon	0042
Dual	0041
Dumont	0081, 0104
ESC	0240
Elbe	0038
Ferguson	0041, 0320, 0321
Finlandia	0081, 0104
Finlux	0042, 0081, 0104
Firstline	0043, 0045
Fisher	0046, 0104
GEC	0081
Goodmans	0637
Graetz	0041, 0104, 0240
Granada	0046, 0081, 0104
Grundig	0081, 0195, 0226, 0347
Hinari	0004, 0240, 0352
Hitachi	0004, 0041, 0042, 0240
ITT	0041, 0046, 0104, 0106, 0240, 0384
Ingersol	0004
Interfunk	0081
JVC	0041, 0067, 0384
Kendo	0106
Kenwood	0041
Loewe	0004, 0081, 0162, 1562
Logik	0004, 0240
Luxor	0043, 0046, 0048, 0104, 0106
M Electronics	0038
Manesth	0045
Marantz	0081
Matsui	0004, 0348, 0352
Medion	0348
Memorex	0046, 0104
Metz	0162, 0195, 0347, 1562
Minerva	0195
Mitsubishi	0043, 0067, 0081
Myryad	0081
NEC	0038, 0041, 0067
Neckermann	0081
Nokia	0041, 0046, 0104, 0106, 0240
Nordmende	0041, 0320, 0321, 0384
Oceanic	0041
Okano	0315, 0348

Produttore	Codici di impostazione
Orion	0004, 0348, 0352
Otto Versand	0081
Palladium	0041
Panasonic	0162, 0226, 0836, 1562
Pathe Marconi	0041
Pentax	0042
Philco	0038
Philips	0081, 0384
Phonola	0081
Pioneer	0067, 0081
Profitronic	0240
Pye	0081
Quartz	0046
Quelle	0081
Radiola	0081
Rex	0041, 0384
Roadstar	0240
SBR	0081
SEG	0240
SEI	0004, 0081
Saba	0041, 0320, 0321, 0384
Saisho	0004
Salora	0043, 0046, 0106
Samsung	0240, 0432
Sansui	0041, 0067
Sanyo	0046, 0104
Saville	0352
Schaub Lorenz	0041, 0104
Schneider	0081
Seleco	0041
Sharp	0048
Shintom	0104
Shorai	0004
Siemens	0081, 0104, 0195
Singer	0045
Sinudyne	0004, 0081
Sonolor	0046
Sony	0032, 0033, 0034, 1032
Sunkai	0348
Tatung	0041, 0081
Technics	0162, 0226
Teleavia	0041
Telefunken	0041, 0320, 0321 0384
Thomson	0041, 0067, 0320, 0321, 0384
Thorn	0041, 0104
Toshiba	0041, 0043, 0045, 0081, 0384
Uher	0240
Universum	0081, 0106, 0195, 0240
Yoko	0240

Codici di impostazione cavo

Produttore	Codici di impostazione
Alcatel	0896, 0897
Birmingham Cable Communications	0276
British Telecom	0003, 0105
Cable & Wireless	1068
Cabletime	0271, 0377, 0448, 0665
Cryptovision	0600
Decsat	0423
Director	0476
Filmnet	0443
France Telecom	0451, 0896, 0897
Golden Channel	1110
Grundig	0529
HyperVision	0619
Jerrold	0003, 0276
MNet	0019, 0443
Mr. Zap	1112
Noos	0817
Ono	1068
PVP Stereo Visual Matrix	0003
Pace	1060, 1068
Philips	0619
Pioneer	0144
Sagem	0817
Scientific Atlanta	0008, 0277, 0477
Supercable	0276
Tele+1	0443
Thomson	1110
Torx	0003
Tudi	0286
United Cable	0003
Videoway	0250
Visionetics	1064
Westminster	0105, 0716
Zenith	0000

Tabella dei codici di impostazione

Codici di impostazione dei televisori (TV)

Produttore	Codici di impostazione
AGB	0516
ASA	0104, 0802
Acura	0009
Admiral	0163
Adyson	0217
Aiwa	0701, 0800
Akai	0208, 0516, 0602, 0708, 1537
Akito	0272
Akiba	0803
Akura	0218, 0264, 0358, 0493
Alba	0009, 0036, 0037, 0211, 0218, 0235, 0371, 0668, 0803, 0805
Allorgan	0294
Amplivision	0217
Amstrad	0009, 0037, 0177, 0371, 0412, 0433, 0516, 0800
Anitech	0009, 0803
Arcam	0216, 0217
Asuka	0218, 0802
Atlantic	0206
Audiosonic	0037, 0109
Autovox	0206, 0336
BLP	0282
BSR	0294
BTC	0218
Bang & Olufsen	0565
Barco	0380
Basic Line	0009, 0218, 0803, 0805
Baird	0800
Baur	0010, 0037, 0505, 0512, 0535, 0554
Beaumark	0178
Beko	0370, 0486, 0714, 0715
Beon	0037
Binatone	0217
Blaupunkt	0191, 0195, 0200, 0327, 0328, 0535, 0554
Blue Sky	0218, 0668, 1037
Blue Star	0282
Bondstec	0247
Boots	0217
Brandt	0109, 0196, 0198, 0335
Britannia	0216
Bush	0009, 0036, 0037, 0211, 0218, 0272, 0282, 0294, 0355, 0371, 0374, 0519, 0668, 0698, 0803, 0805
CGE	0074, 0084, 0247, 0800
CS Electronics	0216
CTC	0247
Carrefour	0036
Cascade	0009
Cathay	0037
Centurion	0037
Cimline	0009
Clarivox	0037
Clatronic	0247, 0370
Condor	0370

Produttore	Codici di impostazione
Contec	0009, 0036, 0216
Continental Edison	0196, 0198, 0399
Crosley	0074, 0084
Crown	0009, 0037, 0370, 0418, 0803, 0805
Cybertron	0218
Daewoo	0009, 0037, 0374, 0499, 0805
Dainichi	0218
Dansai	0037, 0803
Dayton	0009
De Graaf	0208, 0548
Decca	0037, 0072, 0272, 0516, 0800
Denon	0145
Dixi	0009, 0037
Dual	0336, 0519
Dual Tec	0217
Dumont	0070, 0800
Elbe	0259
Elcatech	0803
Elin	0037, 0548
Elite	0218
Elita	0009
Erres	0012, 0037
ESC	0805
Europhon	0516
Expert	0206
Ferguson	0037, 0073, 0109, 0190, 0193, 0324, 0335, 0560
Fidelity	0193, 0216, 0800
Finlandia	0208, 0346
Finlux	0037, 0070, 0072, 0104, 0179, 0346, 0516, 0800
Firstline	0009, 0216, 0217, 0247, 0294, 0668, 0802, 0803
Fisher	0104, 0208, 0217, 0303, 0370
Flint	0455
Forgestone	0193
Formenti	0037
Frontech	0163, 0247, 0264
Fujitsu	0072, 0206, 0683
Funai	0179, 0264, 0294, 0303, 0800
GEC	0037, 0043, 0072, 0217, 0516
GPM	0218
Geloso	0009
Genexxa	0163, 0218
GoldStar	0037, 0109, 0178, 0217, 0290, 0802
Goldhand	0803
Goodmans	0036, 0037, 0072, 0179, 0217, 0235, 0371, 0374, 0499, 0634, 0800, 0802, 0803, 0805
Gorenje	0370
Graetz	0163
Granada	0037, 0045, 0072, 0208, 0217, 0339, 0516

Produttore	Codici di impostazione
Grandin	0282, 0610, 0800, 0802, 0803
Grundig	0070, 0191, 0195, 0487, 0535, 0554, 0556, 0587, 0706, 0803, 0900
HCM	0009, 0282, 0412, 0803
Hanseatic	0037, 0428, 0556, 0802
Hantarex	0516
Havermy	0093
Hinari	0009, 0036, 0037, 0179, 0218, 0803
Hisawa	0282, 0455
Hitachi	0036, 0043, 0109, 0163, 0196, 0198, 0217, 0225, 0481, 0548, 0578, 0730, 0800
Huanyu	0216, 0374
Hypson	0037, 0264, 0282, 0803
ICE	0217, 0264, 0371
ICeS	0218
IR	0074
ITS	0371
ITT	0163, 0548
ITV	0802, 0805
Imperial	0074, 0084, 0247, 0370, 0418, 0630, 0800
Indiana	0037
Ingelen	0163
Inno Hit	0072, 0516
Interfunk	0037, 0163, 0247, 0512
Intervision	0037, 0217, 0264
Isukai	0218
JMB	0901
JVC	0036, 0053, 0094, 0190, 0192, 0371, 0606, 0653, 0683
Kaisui	0009, 0216, 0217, 0218, 0282, 0803
Kapsch	0163, 0206
Karcher	0610
Kathrein	0556
Kendo	0037, 0235
Kingsley	0216
Kneissel	0259, 0435
Korpel	0037, 0803
Koyoda	0009
Lenco	0805
Leyco	0037, 0072, 0264, 0294, 0803
Liesenk & Tter	0037
Loewe	0512, 0802
Luma	0206
Luxor	0194
M Electronics	0009, 0037, 0057, 0104, 0109, 0163, 0217, 0346, 0374, 0480, 0800
MTC	0512
Magnadyne	0247, 0516
Magnafon	0516
Magnum	0648
Manesth	0217, 0235, 0264, 0803
Marantz	0037, 0556

ITALIANO

Tabella dei codici di impostazione

Produttore	Codici di impostazione
Mark	0037
Matsui	0009, 0011, 0035, 0036, 0037, 0072, 0177, 0208, 0211, 0217, 0235, 0272, 0294, 0355, 0371, 0487, 0516
McMichael	0043
Mediator	0012, 0037
Medion	0668
Memorex	0009, 0800, 0802, 1037
Memphis	0337, 0803
Metz	0275, 0367, 0447, 0535, 0802
Minerva	0070, 0487, 0535, 0554
Minoka	0412
Mitsubishi	0033, 0036, 0108, 0512, 0535
Mivar	0216, 0290, 0291, 0292, 0516
Multitech	0009, 0216, 0800, 0803
Murphy	0800
Myryad	0556
NEC	0170, 0704
NEI	0037, 0337
Neckermann	0037, 0191, 0505, 0554, 0556
Nesco	0179, 0803
Nikkai	0035, 0037, 0072, 0216, 0218, 0264, 0337
Nokia	0473, 0480, 0548, 0606
Nordmende	0109, 0196, 0198, 0560
Oceanic	0163, 0800
Onwa	0433
Orion	0037, 0177, 0235, 0294, 0355, 0516, 0655
Osaki	0072, 0217, 0218, 0264, 0412, 0493, 0800, 0802, 0803
Oso	0218
Osume	0072, 0157
Otto Versand	0010, 0036, 0037, 0191, 0217, 0505, 0512, 0535, 0554, 0556
Palladium	0370, 0418, 0802, 0803
Panama	0217, 0264
Panasonic	0126, 0163, 0214, 0226, 0250, 0274, 0367, 0650
Pathe Cinema	0216
Pathe Marconi	0196, 0198
Pausa	0009
Perdio	0800
Philco	0074, 0084, 0247
Philips	0012, 0037, 0043, 0193, 0374, 0554, 0556
Phonola	0012, 0037
Pioneer	0109, 0163, 0166
Prandoni Prince	0516
Profex	0009
Proline	0800
Protech	0009, 0037, 0217, 0247, 0264, 0337, 0418, 0668
Pye	0012

Produttore	Codici di impostazione
Quelle	0010, 0011, 0037, 0070, 0074, 0084, 0104, 0200, 0327, 0328, 0505, 0512, 0535, 0554
Questa	0036
R-Line	0037
RBM	0070
RFT	0428
Radiola	0012, 0037
Radiomarelli	0516
Rank Arena	0036
Revox	0037
Rex	0163, 0206, 0259, 0264
Roadstar	0009, 0218, 0264, 0418, 0802, 0803, 0805
SBR	0012, 0037, 0043, 0193
SEG	0036, 0217, 0264, 0668
SEI	0010, 0177, 0294, 0516
Saba	0109, 0163, 0196, 0198, 0335
Sagem	0610
Saisho	0009, 0011, 0033, 0177, 0211, 0235, 0264, 0516
Salora	0163, 0194, 0548
Sambers	0516
Samsung	0009, 0037, 0217, 0264, 0290, 0370, 0556, 0587, 0618, 0644
Sandra	0216
Sansui	0655, 0706
Sanyo	0011, 0036, 0045, 0072, 0104, 0157, 0208, 0339
Schaub Lorenz	0800
Schneider	0037, 0057, 0218, 0247, 0303, 0336, 0371, 0394 0668, 0800, 0803, 1137
Seleco	0163, 0206, 0259
Sentra	0035
Sharp	0036, 0093, 0901, 1193
Shintom	0803
Shorai	0294
Siarem	0516
Siemens	0037, 0157, 0191, 0195, 0200, 0327, 0328, 0535, 0554, 0802
Silva	0802
Silver	0036
Sinudyne	0010, 0177, 0235, 0294, 0516
Solavox	0163
Sonitron	0208
Sonoko	0009, 0037
Sonolor	0163, 0208
Sontec	0037, 0802
Sony	0000, 0010, 0011, 0036, 0505, 0651, 0652, 1010, 1505, 1651
Soundwave	0037, 0418
Standard	0009, 0217, 0218
Stern	0163, 0206, 0259
Sunkai	0294, 0355
Sunstar	0800

Produttore	Codici di impostazione
Suntronic	0800
Susumu	0218
Sysline	0037
T + A	0447
Tandy	0072, 0163, 0217, 0218
Tashiko	0036, 0043, 0217, 0800
Tatung	0037, 0072, 0217, 0516, 0800
Teac	0037, 0698, 0712, 1437
Tec	0217, 0247
Technics	0250, 0650
Technol Ace	0179
Telefunken	0074, 0084, 0101, 0109, 0335, 0625
Teletech	0009
Teleton	0036, 0206, 0217
Tensai	0218, 0294, 0800
Tenosal	0803
Texet	0216, 0218
Thomson	0109, 0196, 0198, 0399, 0625
Thorn	0035, 0037, 0072, 0074, 0084, 0104, 0190, 0192, 0193, 0499, 0505, 0512, 0535
Tomashi	0282
Toshiba	0035, 0036, 0070, 0243, 0508, 0718, 1508
Triumph	0177, 0243, 0516
Uher	0206, 0303
Ultra	0192
Universum	0037, 0074, 0104, 0264, 0346, 0370, 0492, 0535, 0800, 0802
Vestel	0037
Videosat	0247
Videotechnic	0217
Videomagic	0802
Villain	0800
Voxson	0163
Waltham	0217
Watson	0037
Wega	0036
White Westinghouse	0037, 0216
Yamishi	0803
Yapshe	0250
Yoko	0037, 0217, 0264
Yokan	0803
Zanussi	0206

Tabella dei codici di impostazione

Codici di impostazione dei DVD

Produttore	Codici di impostazione
Afreey	0698
Aiwa	0641
Akai	0611
Alba	0717
Amoisonic	0764
Amstrad	0713
Apex Digital	0672
Bush	0516, 0690
Cat	0786, 0789
Clatronic	0788
Cyber Home	0714, 0816
Cytron	0716
Daewoo	0770
Dansai	0770
Decca	0770
Denon	0490, 0634
DiViDo	0705
Enterprise	0591
GoldStar	0741
Goodmans	0790
GPX	0769
Greenhill	0717
Grundig	0539, 0701, 0705, 0775
H & B	0818
Harman/Kardon	0702
Himage	0518
HiMAX	0843
Hitachi	0664
Hiteker	0672
JVC	0558, 0623
Kenwood	0490, 0534, 0737
Konka	0711
LG	0741
Lasonic	0743
Lecson	0696
Lenco	0774
Limit	0768
Logix	0783
Mediencom	0746, 0773
MiCO	0723, 0751
Minato	0752
Minowa	0712
NAD	0692
Onkyo	0612, 0627, 1612
Optim	0747
Oritron	0651
Panasonic	0490
Philco	0690
Philips	0539, 0646
Pioneer	0525, 0571
REC	0689
Redstar	0748, 0763
Revoy	0699
Roadstar	0689
Rotel	0623
SM Electronic	0690, 0730
Samsung	0670
Sanyo	0670

Produttore	Codici di impostazione
Schneider	0783
Scott	0718
Sherwood	0633
Skyworth	0766
Sony	0533, 1533
Tatung	0770, 0771
Teac	0759
Technics	0490
TerraTec	0825
Thomson	0551, 0552
Toshiba	0503
Tredex	0799
Umax	0690
Wesder	0699
Wharfedale	0686, 0696
Xwave	0709
Yamakawa	0665, 0710, 0765

Codici di impostazione dei decoder DTV

Produttore	Codici di impostazione
Grundig	0426
Panasonic	1120
Pioneer	1010
Princeton	0113, 0295
Samsung	1190
Sensory Science	1126
Sharp	1010

Codici di impostazione piastra a cassette

Produttore	Codici di impostazione
Kenwood	0070, 0071, 0092, 0183, 0205, 0233, 0234, 0251, 0386

Codici di impostazione ricevitore

Produttore	Codici di impostazione
Kenwood	1570

Codici di impostazione dei CD e MD

Produttore	Codici di impostazione
Kenwood	0028, 0036, 0037, 0190, 0338, 0339, 0340, 0523, 0626, 0677, 0681, 0692, 0826, 0858, 0859, 1059, 1490

Codici di impostazione per componenti Kenwood con connessione al controllo di sistema

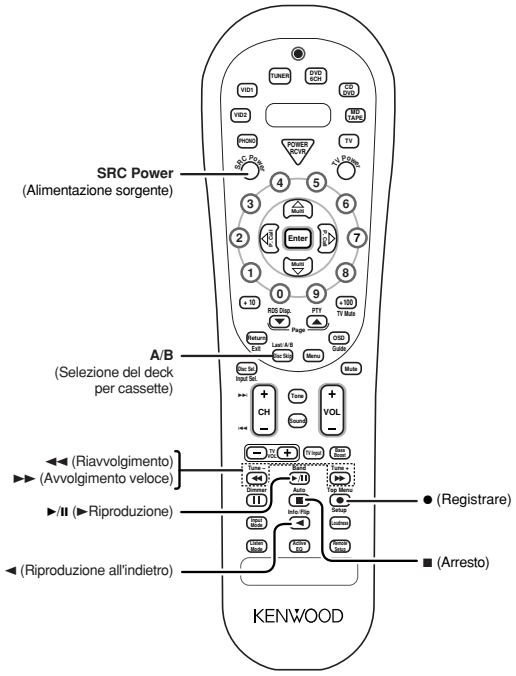
Produttore	Codici di impostazione
CD	1338
MD	1339
Piastra a cassette	1340

ITALIANO

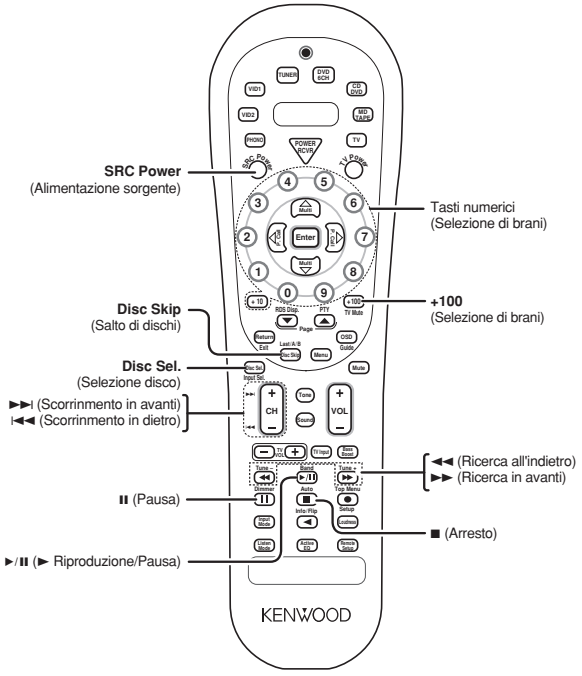
Funzionamento della piastra a cassette, del lettore CD e del registratore MD

È possibile eseguire le seguenti operazioni di base utilizzando i tasti descritti di seguito, se collegati alla piastra a cassette, al lettore CD o registratore MD KENWOOD dotati di funzioni di controllo del sistema. → 15

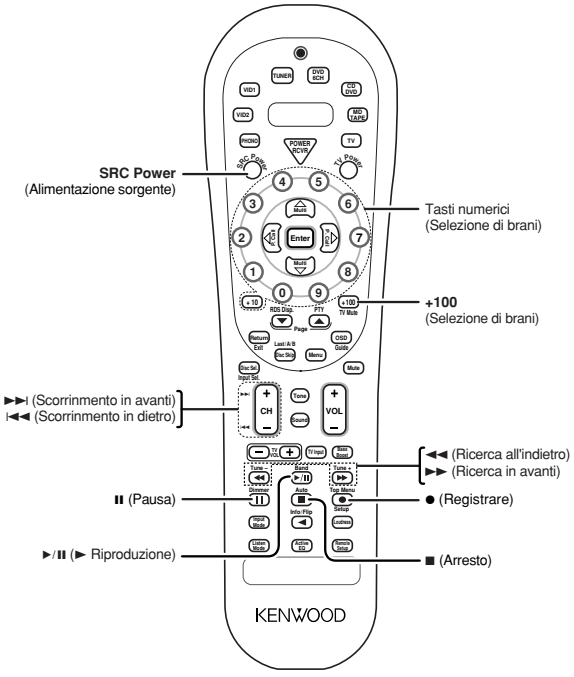
Tasti di comado piastra a cassette



Tasti di comado lettore CD



Tasti di comado registratore MD



ITALIANO

Funzionamento degli altri componenti

Fare riferimento a quanto segue per il tipo di funzionamento a distanza disponibile con ciascun componente.

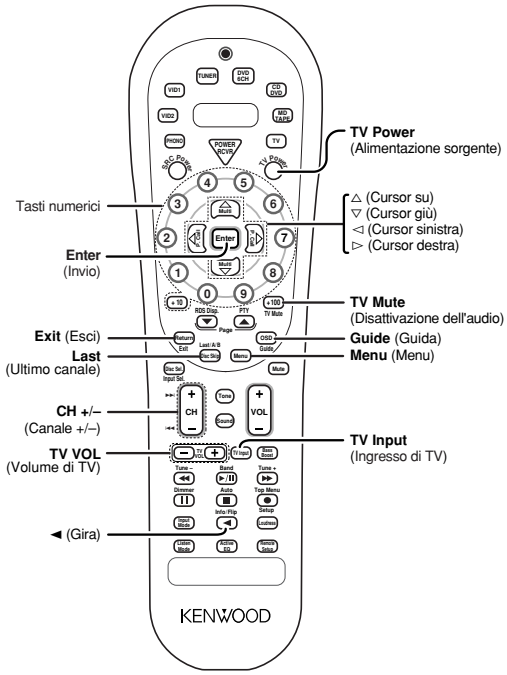
❶ **Selezionare la sorgente di ingresso.**

❷ **Premere i tasti corrispondenti alle operazioni da effettuare. Per ulteriori informazioni fare riferimento alle sezioni che seguono.**

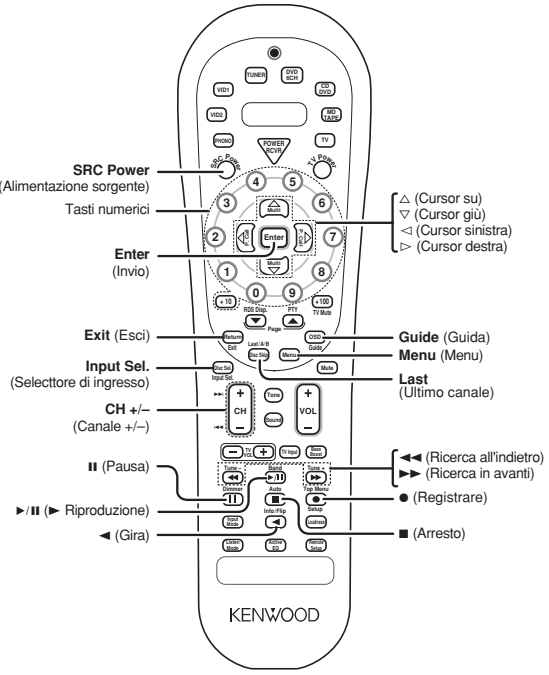
- Quando vengono premuti più tasti in successione, premere fermamente lasciando un intervallo di almeno 1 secondo tra i tasti.
- I tasti numerici svolgono le stesse funzioni dei tasti numerici sul telecomando originale.

Questi tasti possono essere utilizzati per eseguire le operazioni di base con i componenti Kenwood o di altre case produttrici i cui codici di installazione sono stati precedentemente immessi. → 31

Tasti di comando TV

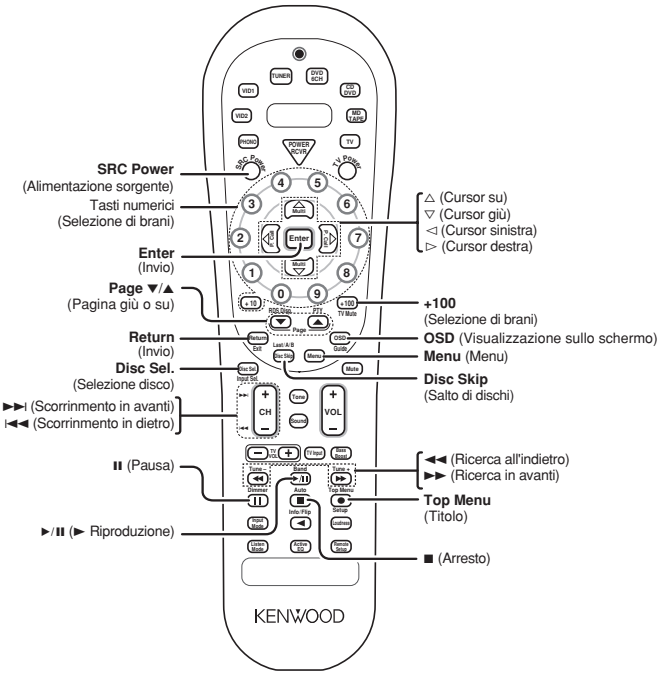


Tasti di comando VCR

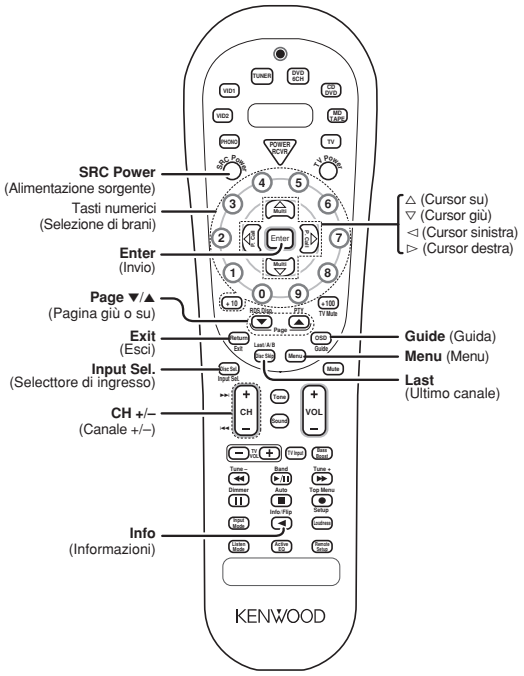


ITALIANO

Tasti di comando lettore DVD



Tasti funzionamento cavo



ITALIANO

Note

1. Alcuni codici possono effettuare solo alcune delle funzioni disponibili su un determinato modello.
2. Le l'immagine mostrano le funzioni tipiche disponibili per ciascun componente. Alcuni produttori utilizzano combinazioni dei tasti diverse per svolgere funzioni simili. Pertanto sono state programmate funzioni aggiuntive su alcuni dei tasti numerici non utilizzati per facilitare l'utilizzo dell'apparecchio.

Azzeramento del microcomputer

Il microcomputer potrebbe presentare problemi di funzionamento (l'apparecchio non funziona oppure non viene visualizzato il display corretto) se il cavo dell'alimentazione è scollegato quando è accesa l'alimentazione oppure per altre cause esterne. In tal caso, fare riferimento alle seguente procedure per azzerare il microcomputer e ripristinare il funzionamento normale dell'apparecchio.

Con il cavo di alimentazione collegato, disattivare l'alimentazione utilizzando il tasto POWER ON/OFF, quindi premere il tasto POWER ON/OFF tenendo premuto il tasto ON/STANDBY ⏻.

- L'azzeramento del microcomputer cancellerà il contenuto della memoria e ripristinerà lo stato preimpostato in fabbrica.

Amplificatore

Problema	Causa	Rimedio
Nessun suono dai diffusori.	• I cavi dei diffusori sono scollegati. • VOLUME è impostato sulla posizione minima. • MUTE è attivato. • Gli interruttori SPEAKERS sono impostati su OFF.	• Collegarli correttamente facendo riferimento a "Collegamento dei diffusori". → 13 • Regolare il volume su un livello appropriato. • Disattivare MUTE. → 19 • Impostare l'interruttore o gli interruttori SPEAKERS su ON. → 18
L'indicatore di attesa lampeggia e non viene emesso alcun suono.	• I cavi dei diffusori sono in corto circuito.	• Disattivare l'alimentazione, eliminare il corto circuito, quindi attivare di nuovo l'alimentazione.
Uno dei diffusori non emette alcun suono.	• Il cavo del diffusore è scollegato.	• Collegarlo correttamente facendo riferimento a "Collegamento dei diffusori". → 13
I diffusori surround e/o il diffusore centrale non emettono alcun suono o l'audio è molto basso.	• I cavi dei diffusori surround e/o il cavo del diffusore centrale sono scollegati. • Non è stato selezionato alcun modo surround. • I comandi del volume surround e/o centrale sono impostati sul livello minimo.	• Collegarli correttamente facendo riferimento a "Collegamento dei diffusori". → 13 • Selezionare un modo surround. • Regolare i livelli dei diffusori utilizzando il segnale di prova. → 17
Quando viene selezionato il selettore di ingresso PHONO, viene emesso un ronzio.	• Il cavo audio dal giradischi non è collegato alle prese PHONO. • Il giradischi non dispone di collegamento a terra.	• Inserire saldamente le spine del cavo audio nelle prese PHONO. • Collegare il filo di terra al terminale GND sul pannello posteriore.
Quando viene riprodotto un segnale sorgente Dolby Digital utilizzando un lettore DVD, l'audio viene interrotto troppo presto.	• Vi sono svariate cause possibili per tale problema, a seconda del tipo di lettore DVD utilizzato.	• Impostare il modo di ingresso su manuale digitale prima di avviare la riproduzione della sorgente Dolby Digital. → 8
Durante la riproduzione da un lettore DVD non viene prodotto alcun suono.	• Il modo di ingresso è impostato su manuale digitale.	• Premere il tasto INPUT MODE per selezionare il modo totalmente automatico digitale. → 8
Non è possibile registrare normalmente una sorgente video.	• Il software è protetto da un sistema anticopia.	• Non è possibile registrare software video dotati di un sistema di protezione anticopia.

Sintonizzatore

Problema	Causa	Rimedio
Non è possibile ricevere stazioni radiofoniche.	• Non è stata collegata alcuna antenna. • La banda di trasmissione non è impostata correttamente. • La frequenza della stazione desiderata non è sintonizzata.	• Collegare un'antenna. → 14 • Impostare correttamente la banda di trasmissione. • Sintonizzare la frequenza della stazione desiderata. → 21
Interferenza.	• Disturbi dovuti all'accensione di un'automobile. • Disturbi dovuti all'interferenza di un apparecchio elettrico. • Disturbi dovuti a un televisore situato nelle vicinanze.	• Installare l'antenna per uso esterno lontano dalla strada. • Spegnere l'apparecchio che causa l'interferenza. • Installare il ricevitore lontano dal televisore.
Non è possibile ricevere una stazione memorizzata premendo il tasto numerico corrispondente.	• La stazione memorizzata appartiene a una frequenza che non è possibile ricevere. • La memoria preselezionata è stata cancellata perché il cavo di alimentazione è rimasto scollegato per un periodo di tempo prolungato.	• Preselezionare una stazione con una frequenza che è possibile ricevere. • Preselezionare nuovamente la stazione.

ITALIANO

Telecomando

Problema	Causa	Rimedio
Non è possibile selezionare alcuni ingressi utilizzando il telecomando.	• Nessun codice di impostazione registrato per l'ingresso o gli ingressi corrispondenti.	• Registrare un codice di impostazione per l'ingresso o gli ingressi corrispondenti. → 31
Il funzionamento a distanza è impossibile.	• Il telecomando è impostato su un modo di funzionamento diverso.	• Premere uno dei tasto per la **Selezione dell´ingresso** per selezionare la modalità di funzionamento adeguata.
	• Le pile sono scariche.	• Sostituirle con pile nuove.
	• Il telecomando è troppo lontano dal sistema principale, l'angolazione di controllo è troppo ampia o vi è un ostacolo tra il ricevitore e il telecomando.	• Utilizzare il telecomando entro la portata di controllo.
	• I cavi audio e di controllo del sistema non sono collegati correttamente.	• Collegarli correttamente facendo riferimento a "Installazione del sistema".
	• Nel componente sorgente non è presente nessun o CD.	• Collocare il nastro o il CD componente sorgente che si desidera riprodurre.
	• Si sta tentando di riprodurre un nastro in fase di registrazione nella piastra a cassette.	• Attendere fino al termine della registrazione.
	• Il telecomando non è stato impostato sul modo di funzionamento del componente da controllare.	• Prima di qualsiasi operazione, premere i tasti sorgente o i tasti **SRC Power** delle sorgenti per attivare il modo di funzionamento del componente da controllare. → 30

ITALIANO

Caratteristiche tecniche

⚠ **Avvertenza : Per un uso sicuro dell'apparecchio, leggete attentamente questa pagina.**

Sezione AUDIO

Uscita di potenza nominale durante il funzionamento STEREO
DIN/IEC (63 Hz ~ 12,5 kHz, 0,7% T.H.D., a 6 Ω) ..... 100 W + 100 W
Uscita di potenza effettiva durante il funzionamento SURROUND
FRONT (Anteriori) (1 kHz, 0,7% T.H.D a 6Ω, un canale pilotato) ..... 100 W + 100 W
CENTER (Centrale) (1 kHz, 0,7% T.H.D a 6Ω, un canale pilotato) ..... 100 W
SURROUND (Surround) (1 kHz, 0,7% T.H.D a 6Ω, un canale pilotato) ..... 100 W + 100 W
SURROUND BACK (Surround posteriore) (1 kHz, 0,7% T.H.D a 6Ω, un canale pilotato) ..... 100 W
Distorsione armonica totale ..... 0,05 % (1 kHz, 50 W, 6 Ω)
Risposta in frequenza (IHF' 66)
CD/DVD ..... 20 Hz ~ 70 kHz, +0 dB ~ –3,0 dB
Livello di ingresso minimo
PHONO (MM) ..... 40 mV, 1,0 % T.H.D. a 1 kHz
Rapporto segnale rumore (IHF' 66)
PHONO (MM) ..... 74 dB
CD/DVD, TAPE, VIDEO 1, VIDEO 2, DVD/6CH ..... 95 dB
Controllo intensità audio
VOLUME a –30 dB level ..... +8 dB (100 Hz)
Sensibilità/impedenza di ingresso
PHONO (MM) ..... 7,5 mV / 27 kΩ
CD/DVD, TAPE, VIDEO 1, VIDEO 2, DVD/6CH ..... 550 mV / 47 kΩ
Livello/impedenza di uscita
TAPE REC ..... 550 mV / 1 kΩ
PRE OUT (SUBWOOFER) ..... 1,5 V / 2,2 kΩ
Controllo dei toni
BASS ..... ±10 dB (a 100 Hz)
TREBLE ..... ±10 dB (a 10 kHz)

Sezione DIGITAL AUDIO

Frequenza di campionamento ..... 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 96 kHz
Livello/impedenza/lunghezza d'onda di ingresso
Ottico ..... (–15 dBm ~ –21 dBm), 660 nm ± 30 nm
Coassiale ..... 0,5 Vp-p / 75 Ω

Sezione VIDEO

Ingressi/uscite VIDEO
VIDEO (composito) ..... 1 Vp-p / 75 Ω
Ingressi/uscite S-VIDEO
S-VIDEO (segnale di luminanza) ..... 1 Vp-p / 75 Ω
S-VIDEO (segnale di crominanza) ..... 0,286 Vp-p / 75 Ω

Sezione del sintonizzatore FM

Gamma delle frequenze di sintonia ..... 87,5 MHz ~ 108,0 MHz
Sensibilità utilizzabile (DIN a 75 Ω)
MONO ..... 1,3 µV / 13,2 dBf (40 kHz DEV., S/N 26 dB)
STEREO ..... 45 µV / 42,1 dBf (46 kHz DEV., S/N 46 dB)
Distorsione armonica totale (1 kHz)
MONO ..... 0,2% (71,2 dBf input)
STEREO ..... 0,8% (71,2 dBf input)
Rapporto segnale rumore (DIN ponderato a 1kHz)
MONO ..... 65 dB (40 kHz DEV., ingresso a 71,2 dBf input)
STEREO ..... 60 dB (46 kHz DEV., ingresso a 71,2 dBf input)
Separazione stereo (DIN 1 kHz) ..... 36 dB
Selettività (DIN ±300 kHz) ..... 64 dB
Risposta in frequenza (30 Hz ~ 15 kHz) ..... +0,5 dB, –3,0 dB

Sezione del sintonizzatore AM

Gamma delle frequenze di sintonia ..... 531 kHz ~ 1.602 kHz
Sensibilità utilizzabile (mod. 30 %, S/N 20 dB) ..... 16 µV / (600 µV/m)
Rapporto segnale rumore (mod. 30 % con ingresso a 1mV) ..... 50 dB (ingresso 60 dBµV EMF input)

GENERALE

Consumo energetico ..... 280 W
Presa CA
SWITCHED ..... (totale 90 W max.)
Dimensioni ..... L : 440 mm
..... A : 143 mm
..... P : 303 mm
Peso (netto) ..... 8,5 kg

ITALIANO

Note
1. KENWOOD segue una politica di miglioramento e sviluppo continui. Per tale motivo, è possibile che le caratteristiche tecniche vengano modificate senza preavviso.
2. È possibile che le prestazioni ottimali non siano ottenibili in ambienti estremamente freddi (a una temperatura che si aggira intorno al punto di congelamento dell'acqua).

KENWOOD

Per vostra referenza

Riportate il numero di serie, indicato sul retro dell'unitá, nell' apposito spazio sulla carta di garanzia e nello spazio qui sotto. Citate il numero del modello e di seie ogni volta che vi rivolgete al vostro rivenditore per informazioni o assistenza.

Modello _____ Numero di serie _____

KENWOOD

RECEPTOR-AMPLIFICADOR DE SONIDO AMBIENTAL
PARA EQUIPOS DE AUDIO Y VIDEO

KRF-V6070D

MANUAL DE INSTRUCCIONES

KENWOOD CORPORATION

Acerca del mando a distancia suministrado

En comparación con los mandos a distancia estándar, el mando a distancia suministrado con este receptor tiene varios modos de operación. Estos modos permiten al mando a distancia controlar otros componentes de audio/vídeo. Para utilizar eficazmente el mando a distancia es importante leer las instrucciones de funcionamiento y llegar a entender bien su diseño y cómo cambiar sus modos de operación, etc.
La utilización del mando a distancia sin entender completamente su diseño y cómo cambiar los modos de operación puede causar operaciones incorrectas.

ESPAÑOL

Antes de encender el aparato

⚠ **Precaución : Lea cuidadosamente estas páginas para asegurar una operación sin anomalías.**

Los aparatos han sido diseñados para funcionar con las tensiones siguientes.

Europa y Reino Unido ..... CA 230 V solamente
Otros países .....CA 110-120 / 220-240 V conmutable*

Mantenimiento del aparato

Cuando se ensucie el panel frontal o la caja, límpielos con un paño blando seco. No utilice diluyente, alcohol, etc. porque estos agentes pueden descolorar el aparato.

Respecto a los limpiadores de contacto

No utilice regeneradores de contactos porque podrían ser la causa de que el sistema funcione mal. En especial, evite los regeneradores de contactos que contengan aceite, porque los componentes de plástico podrían deformarse.

Precauciones de seguridad

AVISO :
PARA EVITAR INCENDIOS O DESCARGAS ELECTRICAS, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

PRECAUCION: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELECTRICA, NO RETIRE LA TAPA (O PANEL POSTERIOR). EN EL INTERIOR DEL APARATO NO HAY PIEZAS QUE PUEDA REPARAR EL USUARIO. PIDA AL PERSONAL CUALIFICADO QUE HAGA LAS REPARACIONES NECESARIAS.

EL SIMBOLO DEL RAYO, EN EL INTERIOR DE UN TRIANGULO EQUILATERO, TIENE COMO FIN AVISAR AL USUARIO DE LA PRESENCIA DE UNA TENSION PELIGROSA SIN AISLAR, EN EL INTERIOR DE LA CAJA DEL APARATO, QUE PODRIA SER DE SUFICIENTE INTENSIDAD COMO PARA QUE LAS PERSONAS PODRIAN SUFRIR UNA DESCARGA ELECTRICA.

EL SIGNO DE EXCLAMACION, EN EL INTERIOR DE UN TRIANGULO EQUILATERO, TIENE COMO FIN AVISAR AL USUARIO DE LA PRESENCIA DE IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE OPERACION Y MANTENIMIENTO (SERVICIO) EN EL MANUAL SUMINISTRADO CON EL APARATO.

Cómo utilizar este manual

Este manual está dividido en cuatro secciones: Preparativos, Operaciones, Control remoto e Información complementaria.

Preparativos

Muestra cómo conectar los componentes de audio y video al receptor y cómo preparar el procesador envolvente.
Debido a que este receptor funciona con todos los componentes de sonido y vídeo, le guiaremos en la instalación del sistema de la manera más sencilla posible.

Operaciones

Muestra cómo utilizar las distintas funciones disponibles mediante el receptor.

Control remoto

Muestra cómo utilizar otros componentes mediante el control remoto. También proporciona descripciones detalladas de todas las operaciones de control remoto. Una vez registrados los componentes con los códigos de configuración adecuados, podrá utilizar este receptor y los demás componentes de AV (TV, videograbadora, reproductor de DVD, reproductor de CD, etc.) mediante el control remoto suministrado con este receptor.

Información complementaria

Proporciona información complementaria como “En caso de dificultades” (solución de problemas) y “Especificaciones”.

Función de respaldo para la memoria

Tenga en cuenta que los siguientes elementos se eliminarán de la memoria de la unidad si el cable de alimentación permanece desconectado de la toma de CA durante 1 días aproximadamente.

- Modo de alimentación.
- Ajustes de selector de entrada.
- Salida de imagen.
- Altavoz ON/OFF.
- Nivel de volumen.
- Nivel de BASS, TREBLE, INPUT.
- TONE ON/OFF.
- LOUDNESS ON/OFF.
- Nivel de atenuador.
- Ajustes de MD/TAPE.
- Ajuste de modo de audición.
- SP SYSTEM.
- Ajustes de altavoz.
- SUBWOOFER ON/OFF.
- SW RE-MIX ON/OFF.
- Ajuste de distancia.
- Ajuste de modo de entrada.
- Ajuste de modo de medianoche.
- Ajuste de PRO LOGIC II.
- Banda de emisión.
- Ajuste de frecuencia.
- Emisoras memorizadas.
- Modo de sintonización.
- Modo de ACTIVE EQ.
- Modo de DSP.

ESPAÑOL

Índice

Precaución : Lea cuidadosamente las páginas con el símbolo de exclamación ⚠ para asegurar un funcionamiento seguro.

Preparativos

⚠ Antes de encender el aparato 2
- ⚠ Precauciones de seguridad 2
- Cómo utilizar este manual 2
- Desembalaje 4
- Preparación del control remoto 4
- Características especiales 5

Nombres y funciones de los componentes .. 6
- Unidad Principal 6
- Control remoto 7

Configuración del sistema 8
- Conexión de componentes de audio 9
- Conexión de componentes de video 10
- Conexiones digitales 11
- Conexion de un reproductor de DVD (entrada de 6 canales) 12
- Conexión de los altavoces 13
- Conexión de los terminales 14
- Conexión de las antenas 14
- Conexión del control de sistema (SYSTEM CONTROL) 15

Preparación del sonido envolvente 15
- Ajustes de altavoz 15

Operaciones

Reproducción normal 18
- Preparación para la reproducción 18
- Audición de un componente fuente 18
- Ajuste del sonido 19

Grabación 20
- Grabación de audio (fuentes analógicas) 20
- Grabación de video 20
- Grabación de audio (fuentes digitales) 20

Audición de emisiones radiofónicas 21
- Sintonización de emisoras de radio (no RDS) 21
- Uso de RDS (Radio Data System) 21
- Memorización manual de emisoras de radio .. 21
- Recepción de emisoras memorizadas 22
- Recepción por orden de emisoras memorizadas (P.Call) 22
- Uso de la tecla RDS Disp. (Display). 22
- Memorización de emisoras RDS (RDS AUTO MEMORY) 23
- Sintonización mediante tipo de programa (búsqueda PTY) 23

Efectos ambientales 24
- Modos envolventes 24
- Reproducción envolvente 26
- Reproducción DVD de 6 canales 27
- Funciones convenientes 27

Control remoto

Operaciones básicas de control remoto para otros componentes 29
- Registro de códigos de configuración para otros componentes 29
- Buscar el código 29
- Comprobar los códigos 29
- Reasignar teclas de dispositivo 30
- Utilización de otros componentes 30
- Tabla de códigos de configuración 31
- Operaciones de platina de casetes, reproductor de CD y grabadora de MD 35
- Operaciones de otros componentes 36

Información complementaria

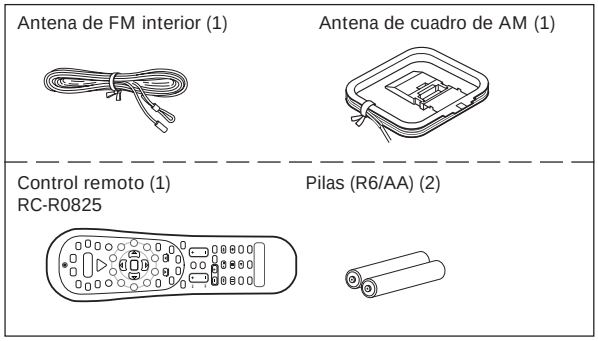
En caso de dificultades 38

⚠ Especificaciones 40

ESPAÑOL

Desembalaje

Desembale cuidadosamente la unidad y asegúrese de que no le falte ninguno de los accesorios siguientes.

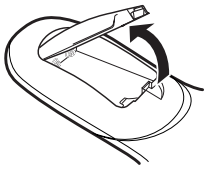


Si le falta algún accesorio, o si la unidad está estropeado o no funciona, avise inmediatamente a su concesionario. Si la unidad le fue enviado a usted directamente, avise inmediatamente a la compañía de transporte. Kenwood recomienda guardar la caja de cartón y los materiales de embalaje originales en caso de que usted necesite tener que transportar la unidad en el futuro.
Tenga este manual a mano para su futuro uso.

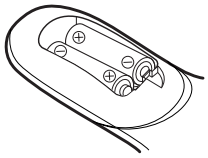
Preparación del control remoto

Inserción de las pilas

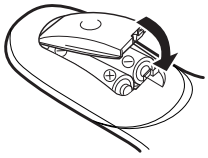
❶ **Retire la cubierta.**



❷ **Inserte las pilas.**



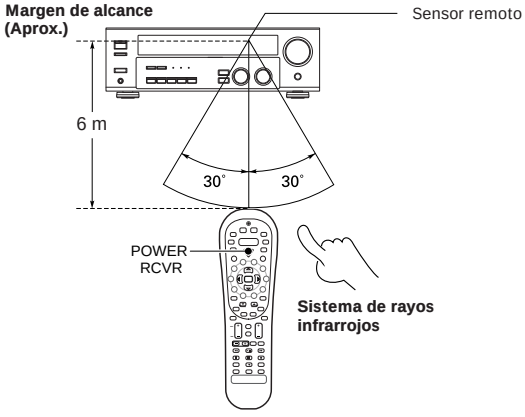
❸ **Cierre la cubierta.**



- Inserte dos pilas tamaño AA (R6) según se indica mediante las marcas de polaridad.

Operación

Cuando el indicador **STANDBY** está iluminado, la alimentación se activa al pulsar la tecla **POWER RCVR** del control remoto. Cuando la alimentación se active, pulse la tecla que desee utilizar.



- Al pulsar más de una tecla del control remoto de forma sucesiva, pulse las teclas firmemente dejando un intervalo de 1 segundo o más entre cada presión.

Notas
1. La duración de las pilas suministradas puede ser inferior a la de pilas comunes debido al uso durante comprobaciones de funcionamiento.
2. Si la distancia de alcance del control remoto disminuye, sustituya las dos pilas por unas nuevas.
3. Pueden producirse fallos de funcionamiento si orienta el sensor remoto hacia la luz solar directa, o bajo la iluminación directa de una lámpara fluorescente de alta frecuencia.
   En tal caso, cambie la ubicación del sistema para evitar fallos de funcionamiento.

ESPAÑOL

Características especiales

Auténtico sonido de cine en casa

Este receptor incorpora una amplia variedad de modos envolventes para obtener el máximo rendimiento del software de video. Seleccione un modo envolvente en función del equipo o software que vaya a reproducir y disfrútelo. →24

Dolby Digital y Dolby Digital EX

El modo DOLBY DIGITAL permite disfrutar de sonido envolvente digital completo de software procesado en el formato Dolby Digital. Dolby Digital proporciona hasta 5,1 canales de sonido digital independiente para obtener sonido de mayor calidad y una presencia sonora más potente que el modo Dolby Surround convencional.
En cuanto al modo Dolby Digital EX, crea seis canales de salida de ancho de banda completo a partir de la fuente de 5,1 canales. Esto se hace usando un decodificador de matriz que deriva tres canales envolventes a partir de los dos de la grabación original. Para obtener los mejores resultados, Dolby Digital EX debería usarse con bandas sonoras de películas grabadas con Dolby Digital Surround EX.

Dolby PRO LOGIC II

DOLBY PRO LOGIC II, aunque es totalmente compatible con su predecesor PRO LOGIC, proporciona mayores ventajas en sonido envolvente. Permite al usuario disfrutar del sonido estéreo convencional o Dolby Surround con una sólida presentación similar a "5.1". PRO LOGIC II ofrece características especiales para controlar la imagen de campo de sonido espacial, dimensionalidad y frontal globales. Con PRO LOGIC II se obtiene un impresionante sonido envolvente del software de video que presenta la marca DOLBY SURROUND y un sonido espacial tridimensional de los discos compactos de música. Cuando escuche música, podrá disfrutar de un sonido envolvente STEREO depurado.

DTS

DTS (Digital Theater System) es un formato de audio digital de 5,1 canales que proporciona cinco canales de espectro total y un canal de baja frecuencia (potenciación de graves) para obtener una nitidez sin precedentes, una óptima separación entre canales y una amplia gama dinámica.
En el modo DTS, la entrada digital de 5,1 canales de los discos CD, LD o DVD DTS (que presenten el distintivo "DTS") puede reproducirse en Digital Surround.
Importante:
Si un disco DTS se reproduce en un reproductor de CD, LD o DVD, es posible que se oiga ruido procedente de la salida analógica. Se recomienda que conecte la salida digital del reproductor a la entrada digital de esta unidad.

Modos envolventes DSP

El DSP (Digital Signal Processor) que utiliza este receptor incorpora varios campos de sonido ajustables de alta calidad, como "ARENA", "JAZZ CLUB", "THEATER", "STADIUM", y "DISCO". Es compatible con casi todos los tipos de fuente de programa.

Entrada DVD de 6 canales

Si dispone de un reproductor de DVD equipado con salida de 6 canales, este receptor le permitirá obtener el impacto de sonido envolvente total de materiales fuente DVD con codificación multicanal. Puesto que las señales fuente son digitales y cada canal se introduce de forma independiente, el sonido ambiental resultante es notablemente superior al que puede obtenerse con los sistemas convencionales de sonido envolvente.

ACTIVE EQ

El modo ACTIVE EQ produce una calidad de sonida más dinámico en cualquier condición. Es posible disfrutar de un efecto de sonido más espectacular al ajustar ACTIVE EQ ON durante la reproducción Dolby Digital y DTS.

Control remoto IR (Infrarrojo) universal

Además del receptor básico, el control remoto suministrado con este receptor también puede controlar casi todos los componentes de audio y video controlables mediante control remoto. Basta con seguir el sencillo procedimiento de configuración para registrar los componentes que haya conectado.

Sintonizador RDS (Sistema de datos de radio)

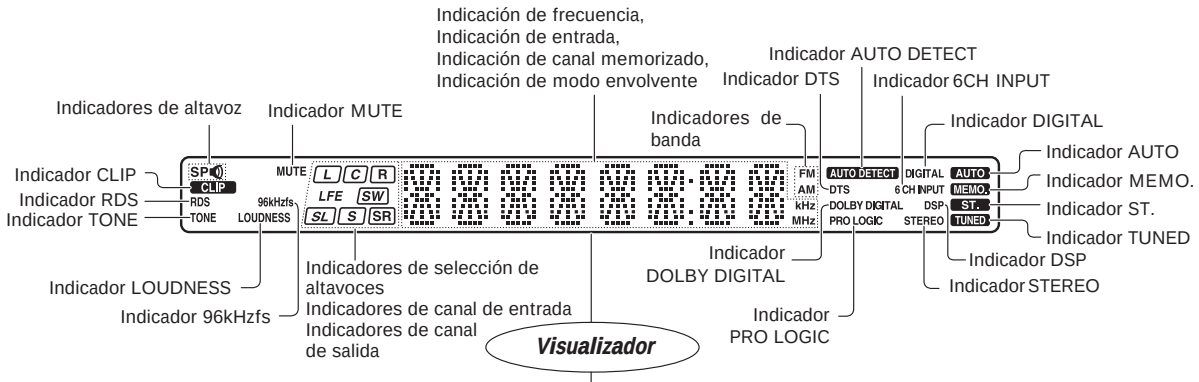
El receptor está equipado con un sintonizador RDS que proporciona varias funciones convenientes de sintonización: RDS Auto Memory, que permite almacenar automáticamente hasta 40 emisoras RDS de emisión de diferentes programas; indicación del nombre de la emisora, que muestra el nombre de la emisora actualmente sintonizada; y búsqueda PTY que permite sintonizar emisoras mediante el tipo de programa.

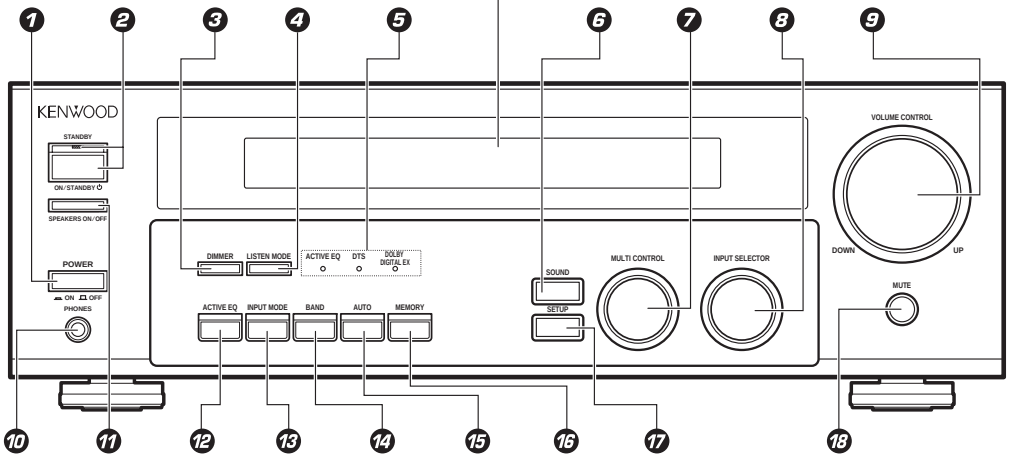
Búsqueda PTY (Tipo de programa)

Sintonice las emisoras especificando el tipo de programa que desee escuchar.

Nombres y funciones de los componentes

Unidad Principal





❶ **Tecla POWER ON/OFF** → 15
Utilícela para activar y desactivar la alimentación principal.

❷ **Tecla ON/STANDBY** ⏻ → 15
Utilícela para activar la alimentación o ajustar la en el modo de espera cuando dicha alimentación esté activada.
Indicador STANDBY

❸ **Tecla DIMMER**
Utilícela para seleccionar el modo REC MODE. → 20
Utilícela para ajustar el brillo del visualizador. → 28

❹ **Tecla LISTEN MODE** → 26
Utilícelo para seleccionar el modo de audición.

❺ **Indicadores LED (diodo emisor de luz) de sonido envolvente**
Indicador LED de modo ACTIVE EQ → 19
Se ilumina cuando el receptor se encuentra en el modo ACTIVE EQ.
Indicador LED de modo DTS → 26
Se ilumina cuando el receptor se encuentra en el modo DTS.
Indicador LED de modo DOLBY DIGITAL EX → 26
Se ilumina cuando el receptor se encuentra en el modo Dolby Digital EX.

❻ **Tecla SOUND** → 27
Utilícela para ajustar la calidad del sonido y los efectos ambientales.

❼ **Mando MULTI CONTROL** → 15
Utilícelo para controlar diversos ajustes.

❽ **Mando INPUT SELECTOR** → 18
Utilícelo para seleccionar las fuentes de entrada.

❾ **Mando VOLUME CONTROL** → 18

❿ **Toma PHONES** → 19
Utilícela para escuchar el sonido mediante auriculares.

⓫ **Tecla SPEAKERS ON/OFF** → 18
Utilícela para activar y desactivar los altavoces.

⓬ **Tecla ACTIVE EQ** → 19
Utilícelo para seleccionar el ajuste ACTIVE EQ.

⓭ **Tecla INPUT MODE** → 8
Utilícela para cambiar entre las entradas digital, analógica y lleno automática.

⓮ **Tecla BAND** → 21
Utilícela para seleccionar la banda de emisión.

⓯ **Tecla AUTO**
Utilícela para cambiar la indicación de "TAPE" a "MD". → 18
Utilícela para seleccionar el modo de sintonización automática. → 21

⓰ **Tecla MEMORY** → 21
Utilícela para almacenar emisoras de radio en la memoria predefinida.

⓱ **Tecla SETUP** → 15
Utilícela para seleccionar ajustes de los altavoces, etc.

⓲ **Tecla MUTE** → 19
Utilícela para desactivar el sonido temporalmente.

Modo de alimentación en espera

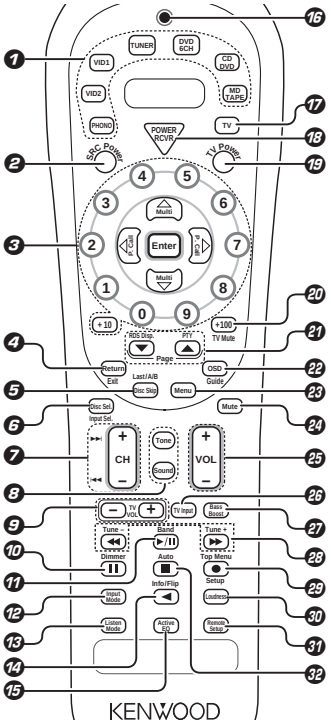
Mientras el indicador del modo de espera de este aparato esté encendido fluirá una pequeña cantidad de corriente al circuito interno del aparato para proteger el contenido de la memoria. Esta condición recibe el nombre de modo de alimentación en espera del aparato. Mientras el aparato está en el modo de espera, ésta podrá encenderse desde el contol remoto.

Conexión a suministro eléctrico y Tecla POWER ON/OFF

Aunque el conmutador principal esté en la posición OFF, no se cortará completamente el suministro eléctrico procedente de la toma de CA de pared.

Control remoto

Este control remoto puede utilizarse no sólo con productos Kenwood, sino también con otros de marca diferente; para ello, deben ajustarse los códigos de configuración apropiados del fabricante. → 31



Si el nombre de alguna función es diferente en el receptor y en el control remoto, el nombre de la tecla del control remoto se indicará entre paréntesis en este manual.

❶ **Teclas de fuente (PHONO, VID2, VID1, TUNER, DVD/6CH, CD/DVD, MD/TAPE)** → 29
Si se pulsan y se mantienen pulsados durante mas de 3 segundos, se usan para seleccionar los componentes registrados.
Teclas del Selector de entrada (PHONO, VID2, VID1, TUNER, DVD/6CH, CD/DVD, MD/TAPE) → 18
Si se pulsan y se sueltan en menos de 3 segundos, se usan para seleccionar las fuentes de entrada.

❷ **Tecla SRC (fuente) Power**
Utilícela para activar/desactivar los otros componentes.

❸ **Teclas Numéricas** → 29
Proporcionan funciones idénticas a las del control remoto original suministrado con el componente que controle.
Teclas Multi (control múltiple) △/▽ → 15
Utilícela para controlar diversos ajustes.
Utilícela para emplear otros componentes.
Teclas P.Call ◁/▷ → 22
Cuando el sintonizador se selecciona como fuente de entrada, estas teclas funcionan como las tecla de llamada a canal presintonizado.
Tecla Enter
Utilícela para emplear otros componentes.

❹ **Tecla Return**
Utilícela para emplear el equipment de DVD.
Tecla Exit
Utilícela para emplear otros componentes.

❺ **Tecla Disc Skip**
Cuando se selecciona CD como fuente de entrada, esta tecla funciona como la tecla de omisión de discos de un reproductor de varios discos compactos.
Tecla Last/A/B
Cuando se selecciona TAPE como fuente de entrada, corresponderá (A y B) a una platina de dos casetes.
Utilícela para emplear otros componentes.

❻ **Tecla Disc Sel.**
Utilícela para emplear otros componentes.
Tecla Input Sel.
Utilícela para emplear otros componentes.

❼ **Teclas CH +/–**
Utilícela para seleccionar canales.
Teclas ⏮/⏭
Cuando se selecciona CD, MD o DVD como fuente de entrada, estas teclas funcionan como teclas de omisión.

❽ **Tecla Tone** → 19
Se emplea para cambiar el estado de control de TONE.
Tecla Sound → 27
Utilícela para ajustar la calidad del sonido y los efectos ambientales.

❾ **Teclas TV VOL +/–**
Utilícela para ajustar el volumen del televisor.

❿ **Tecla ❚❚**
Utilícela para emplear otros componentes.
Teclas Dimmer → 28
Utilícela para ajustar el brillo del visualizador.

⓫ **Tecla ►/❚❚**
Cuando se selecciona CD como fuente de entrada, esta tecla funciona como tecla de reproducción/pausa. Cuando se selecciona MD o TAPE como fuente de entrada, esta tecla funciona como tecla de reproducción.
Tecla Band → 21
Utilícela para seleccionar la banda de emisión.

⓬ **Tecla Input Mode** → 8
Utilícela para cambiar entre las entradas, digital, analógica y lleno automática.

⓭ **Tecla Listen Mode** → 26
Utilícela para seleccionar el modo de audición.

⓮ **Tecla ◄**
Si se selecciona cinta, esta tecla funciona como tecla de retroceso rápido.
Tecla Info/Flip
Utilícela para emplear otros componentes.

⓯ **Tecla Active EQ** → 19
Utilícelo para seleccionar el ajuste ACTIVE EQ.

⓰ **Indicador LED (díodo emisor de luz)**
Parpadea para mostrar que las señales se están transmitiendo.

⓱ **Tecla TV**
Para seleccionar el equipo de TV.

⓲ **Tecla POWER RCVR (receptor)** → 15
Utilícela para activar y desactivar el receptor.

⓳ **Tecla TV Power**
Utilícela para activar y desactivar el televisor.

⓴ **Tecla +100**
Utilícela para seleccionar el número de disco con el reproductor de varios discos compactos.
Tecla TV Mute
Utilícela para desactivar el sonido de TV temporalmente.

㉑ **Teclas Page ▼/▲**
Utilícela para emplear otros componentes.
Tecla RDS Disp. → 22
Unilícela para la función RDS.
Tecla PTY → 23
Utilícela para realizar búsquedas PTY.

㉒ **Tecla OSD (menú en pantalla)**
Utilícela para emplear el equipment de DVD.
Tecla Guide
Utilícela para emplear otros componentes.

㉓ **Tecla Menu**
Utilícela para emplear otros componentes.

㉔ **Tecla Mute** → 19
Utilícela para desactivar el sonido temporalmente.

㉕ **Teclas VOL +/–**
Utilícelas para ajustar el volumen del receptor.

㉖ **Tecla TV Input**
Use when in TV operation.

㉗ **Tecla Bass Boost** → 19
Utilícela para seleccionar el ajuste máximo para la gama de baja frecuencia.

㉘ **Tecla ◄◄/►►**
Cuando se selecciona CD, MD o TAPE como fuente de entrada, estas teclas funcionan como teclas de búsqueda.
Tecla Tune –/+
Utilícela para emplear el modo de sintonizador.

㉙ **Tecla ●**
Si se selecciona MD o TAPE, esta tecla funciona como tecla de grabación.
Si se selecciona VCR, esta tecla funciona como tecla de grabación cuando se pulsa dos veces seguidas.
Tecla Top Menu
Utilícela para emplear otros componentes.
Tecla Setup → 15
Utilícela para seleccionar ajustes de los altavoces, etc.

㉚ **Tecla Loudness** → 19
Se emplea para cambiar el estado de LOUDNESS.

㉛ **Tecla Remote Setup**
Utilícela para registrar otros componentes.

㉜ **Tecla ■**
Cuando se selecciona CD, MD o TAPE como fuente de entrada, esta tecla funciona como tecla de parada.
Tecla Auto → 21
Utilícela para seleccionar el modo de sintonización automática.

ESPAÑOL

Realice las conexiones como se muestra en las páginas siguientes.
Cuando conecte los componentes de sistema relacionados, asegúrese de consultar también los manuales de instrucciones suministrados con los componentes que conecte.
No conecte el cable de alimentación a la toma mural hasta completar todas las conexiones.

Notas
1. Asegúrese de insertar firmemente todos los cables de conexión. Si las conexiones son imperfectas, puede no producirse el sonido o puede interferir ruido.
2. Asegúrese de desconectar el cable de alimentación de la toma de CA antes de enchufar o desenchufar cualquier cable de conexión. Si enchufa o desenchufa los cables de conexión sin desconectar el cable de alimentación, pueden producirse fallos de funcionamiento y daños a la unidad.
3. No conecte cables de alimentación de componentes cuyo consumo de energía sea superior al indicado en la toma de CA de la parte posterior de esta unidad.

Conexiones analógicas

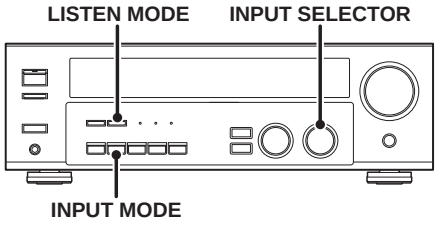
Las conexiones de audio se realizan mediante cables con clavijas RCA. Estos cables transfieren la señal de audio estéreo en formato "analógico". Esto significa que la señal de audio corresponde al sonido existente de dos canales. Estos cables tienen normalmente 2 clavijas en cada extremo: una roja para el canal derecho y una blanca para el izquierdo. Dichos cables se suministran normalmente con la unidad fuente, o se encuentran disponibles en establecimientos de productos electrónicos.

Fallo del microprocesador

Si no es posible utilizar los aparatos o aparece una visualización errónea, aunque todas las conexiones estén bien hecesas, reponga el microprocesador consultando "En caso de dificultades". → 38

Ajustes de modo de entrada

Las entradas **CD/DVD, VIDEO2** y **DVD/6CH** incluyen cada una tomas para entrada de audio digital y analógica.
Tras realizar las conexiones y encender el receptor, realice los pasos que se indican a continuación.



❶ **Utilice el mando INPUT SELECTOR para seleccionar CD/DVD, VIDEO2 o DVD/6CH.**

❷ **Pulse la tecla INPUT MODE.**

Cada vez que la pulse, el ajuste cambiará de la siguiente forma:

In En el modo de reproducción DTS
① **F-AUTO** (entrada digital, entrada analógica)
② **D-MANUAL** (entrada digital)

In En el modo de reproducción CD/DVD, VIDEO2 o DVD/6CH
① **F-AUTO** (entrada digital, entrada analógica)
② **D-MANUAL** (entrada digital)
③ **6CH INPT** (entrada DVD/6CH)
④ **ANALOG** (entrada analógica)

Entrada digital:
Seleccione este ajuste para reproducir señales digitales de un reproductor de DVD, CD o LD.

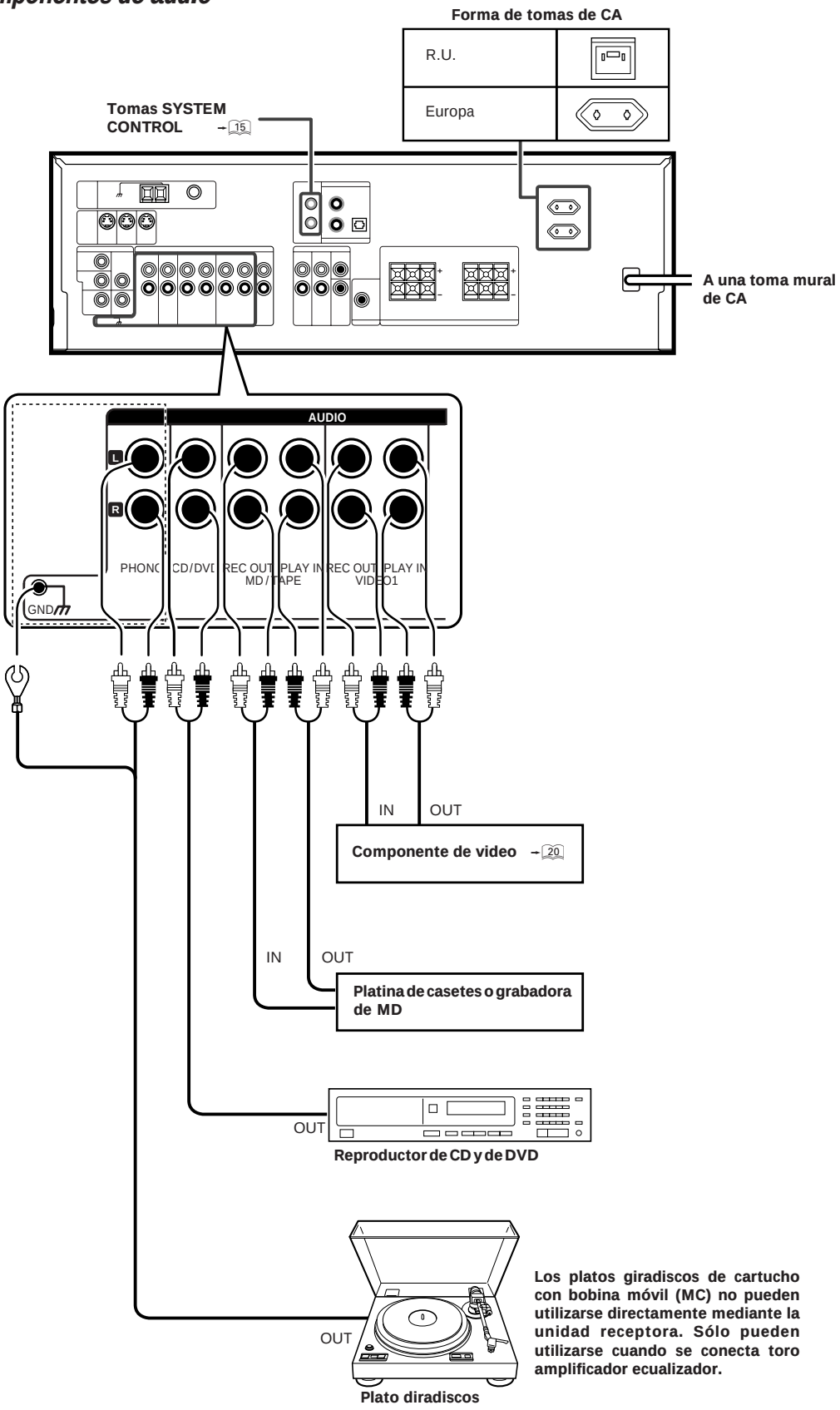
Entrada analógica:
Seleccione este ajuste para reproducir señales analógicas de una platina de casetes, videograbadora o plato giradiscos.

Detecctón automática:
En el modo "**F-AUTO**" (lleno automático) (los indicadores **AUTO DETECT** y **DIGITAL** se iluminan), el receptor detecta automáticamente las señales de entrada digitales o analógicas. Durante la selección del modo de entrada se da prioridad a la señal digital. El sintonizador selecciona el modo de entrada y el de audición de forma automática durante la reproducción para adaptarse al tipo de señal de entrada (Dolby Digital, PCM, DTS) y al ajuste de altavoces. El ajuste inicial de fábrica es lleno automático.

Para mantener el receptor ajustado en el modo de audición actualmente seleccionado, utilice la tecla **INPUT MODE** para elegir "**D-MANUAL**" (manual digital). No obstante, aunque este ajuste esté seleccionado, puede haber casos en que el modo de audición se seleccione automáticamente para adaptarse a una señal fuente Dolby Digital dependiendo de la combinación de modo de audición y señal fuente.
En modo **D-MANUAL**, pulse la tecla **LISTEN MODE** si la reproducción de audio se detiene en la mitad debido al cambio en las señales de entrada.
Si presiona la tecla INPUT MODE rápidamente, es posible que no se produzca el sonido. Pulse la tecla INPUT MODE de nuevo.

ESPAÑOL

Conexión de componentes de audio

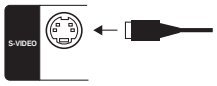


Los platos giradiscos de cartucho con bobina móvil (MC) no pueden utilizarse directamente mediante la unidad receptora. Sólo pueden utilizarse cuando se conecta toro amplificador ecualizador.

ESPAÑOL

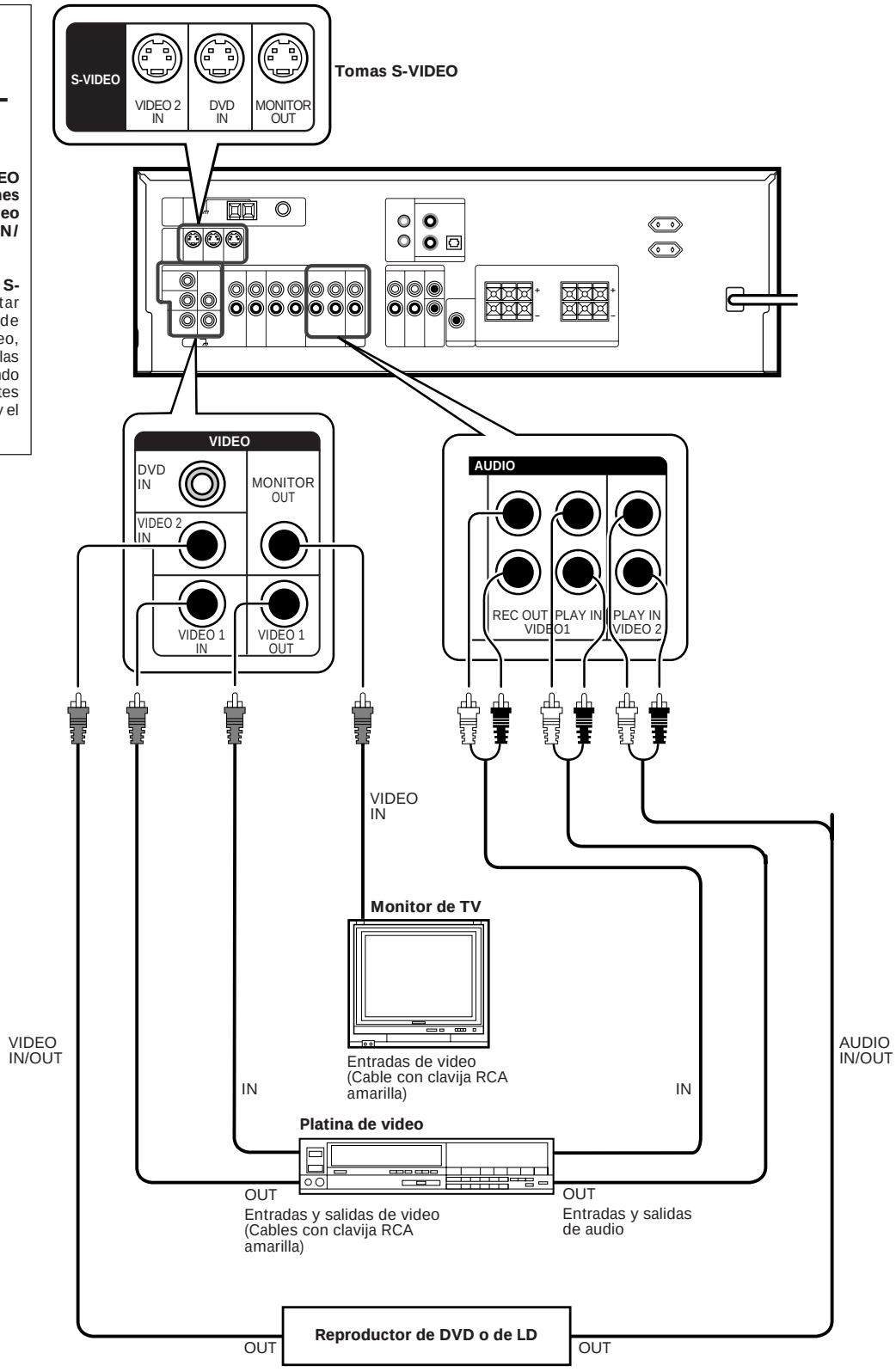
Conexión de componentes de video

Sobre las tomas S-VIDEO



Utilice las tomas S-VIDEO para realizar conexiones a componentes de video con tomas S-VIDEO IN/ OUT.

- Si utiliza las tomas **S-VIDEO** para conectar componentes de reproducción de video, asegúrese de utilizar las tomas **S-VIDEO** cuando conecte los componentes de grabación de video y el monitor.

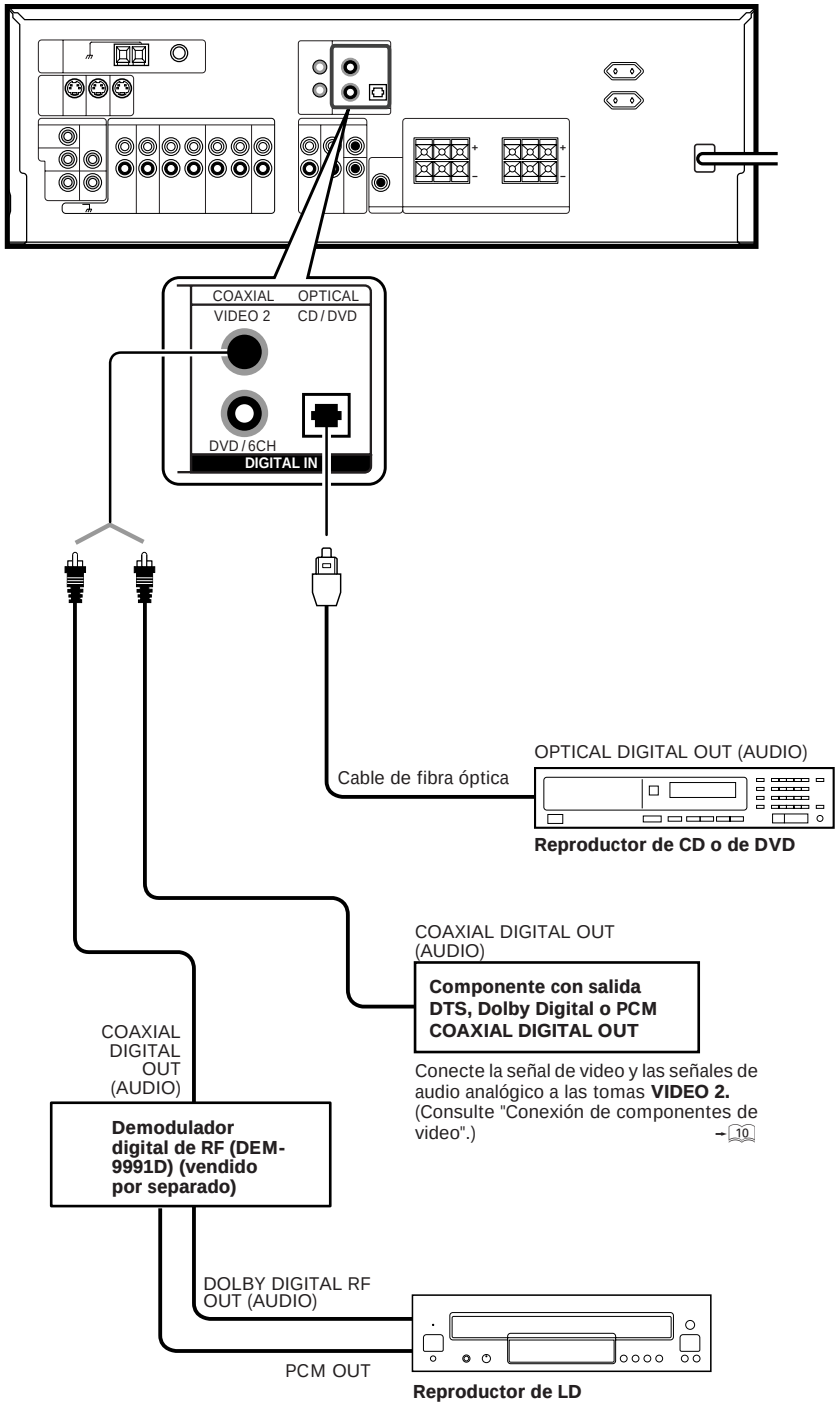


Los componentes de video con salidas de audio digital deben conectarse a las tomas VIDEO 2.

ESPAÑOL

Conexiones digitales

Las tomas de entrada digital pueden aceptar señales DTS, Dolby Digital o PCM. Conecte componentes que puedan transmitir señales digitales de formato DTS, Dolby Digital o PCM (CD) estándar.
Si ha conectado algún componente digital al receptor, asegúrese de leer atentamente la sección "Ajustes de modo de entrada". →8

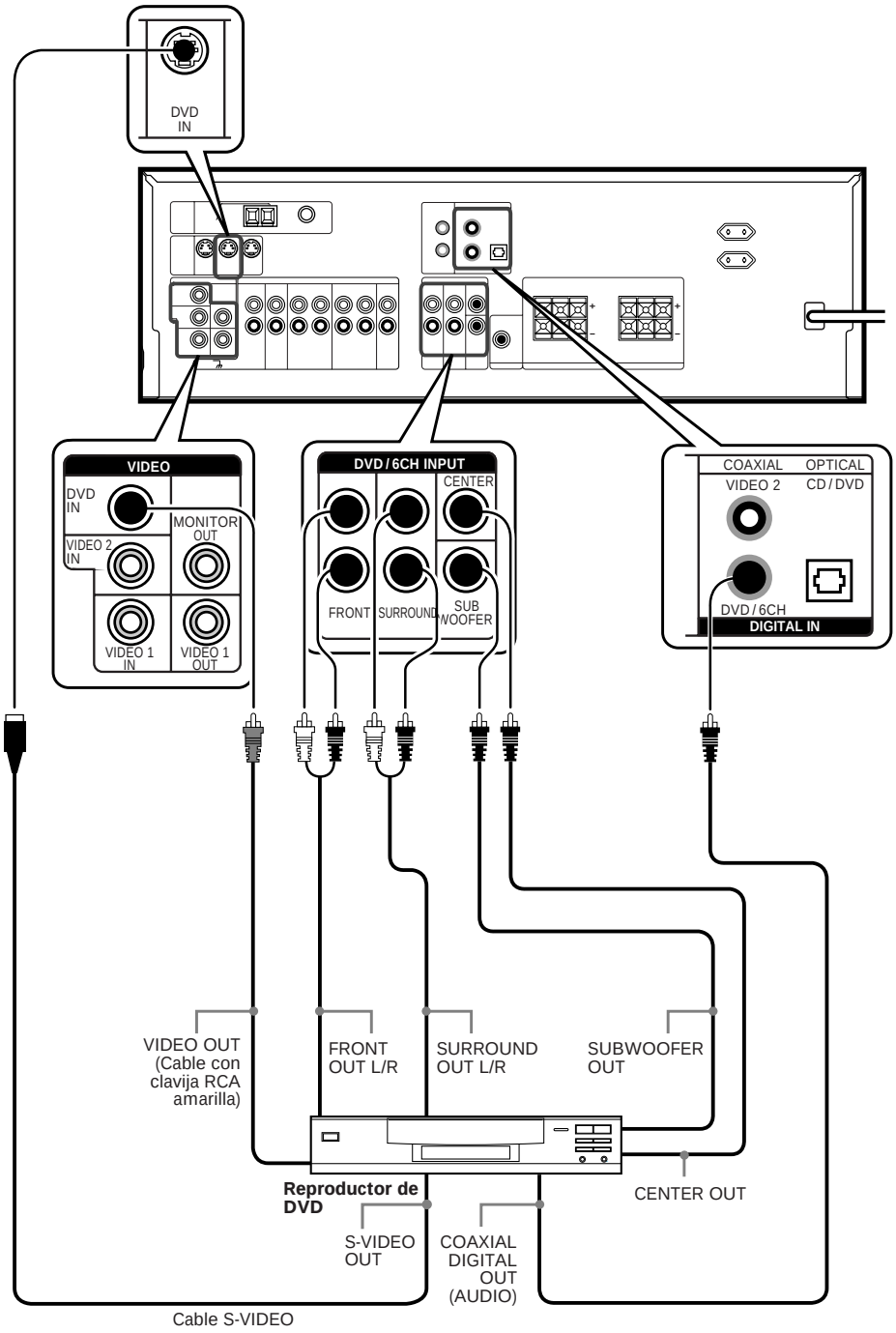


Para conectar un reproductor de LD con una salida DIGITAL RF OUT, conéctelo al demodulador digital de RF KENWOOD (DEM-9991D). A continuación, conecte las tomas DIGITAL OUT del demodulador a las tomas DIGITAL IN del receptor. Conecte la señal de video y las señales de audio analógico a las tomas VIDEO 2. (Consulte "Conexión de componentes de video".)

ESPAÑOL

Conexión de un reproductor de DVD (entrada de 6 canales)

Si ha conectado un reproductor de DVD al receptor con conexión digital, asegúrese de leer atentamente la sección "Ajustes de modo de entrada".
→ 8



ESPAÑOL

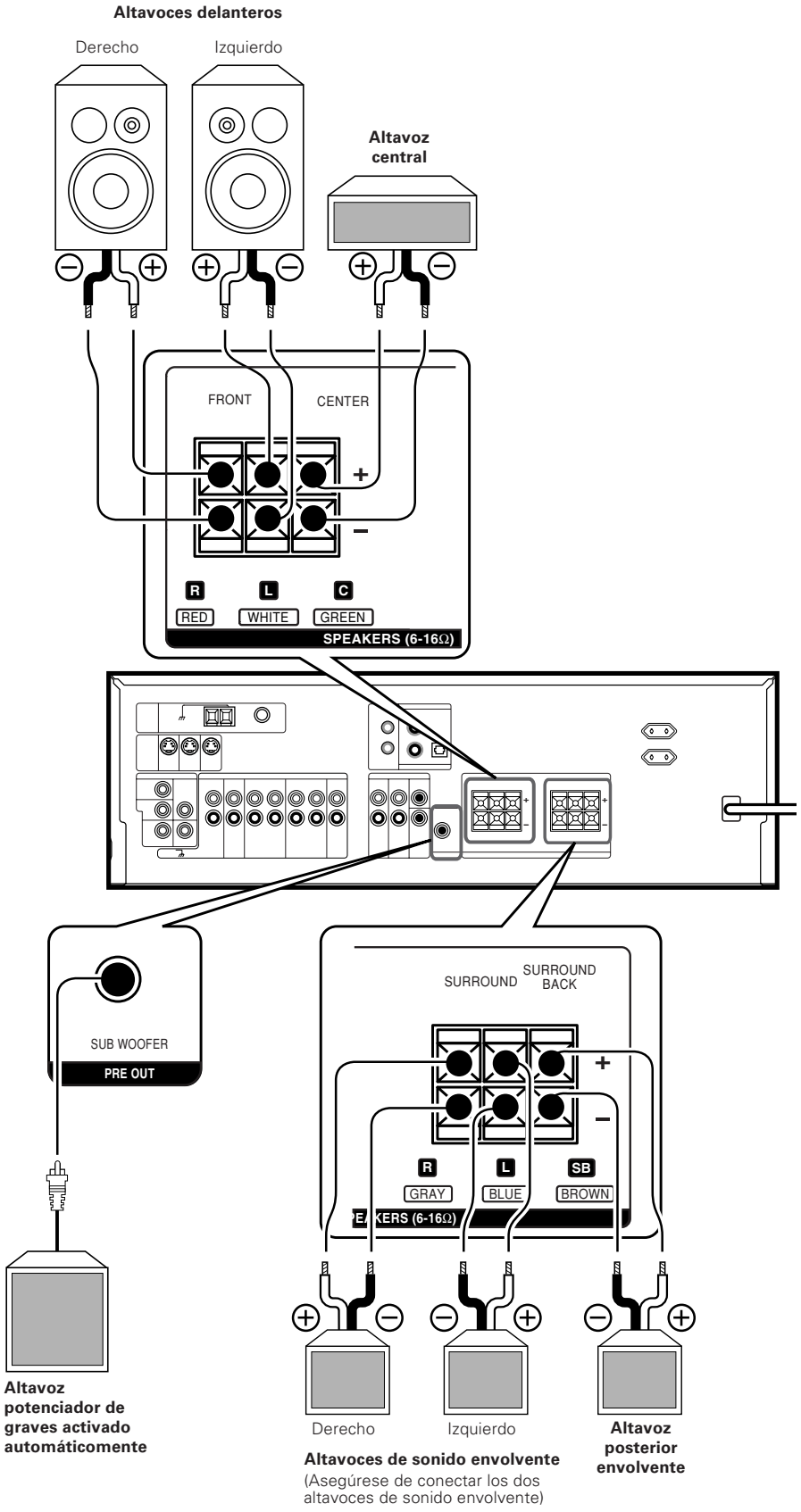
PRECAUCIÓN

Asegúrese de seguir las instrucciones siguientes. De lo contrario se bloqueará la ventilación apropiada y se causarán daños o peligros de incendio.

- No ponga ningún objeto que impida la salida del calor encima de la unidad.
- Deje un espacio alrededor de la unidad (a partir de los extremos, incluyendo proyecciones) igual o superior al mostrado abajo.

Panel superior : 50 cm **Panel lateral : 10 cm** **Panel trasero : 10 cm**

Conexión de los altavoces

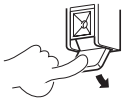


ESPAÑOL

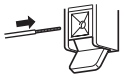
Conexión de los terminales

❶ **Retire el revestimiento.**

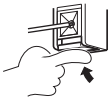
❷ **Presione la palanca.**



❸ **Inserte el cable.**



❹ **Ajuste la palanca en su posición anterior.**

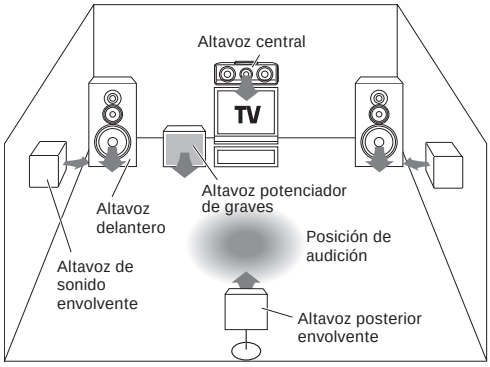


- No cortocircuite nunca los cables de altavoz + y –.
- Si los altavoces izquierdo y derecho se conectan inversamente o si los cables de altavoz se conectan con la polaridad invertida, el sonido no será natural y se oirá con imagen acústica ambigua. Asegúrese de conectar los altavoces correctamente.

Impedancia de altavoz

Tras comprobar las indicaciones de impedancia de altavoz impresas en el panel posterior del receptor, conecte altavoces con los mismos valores nominales de impedancia. Si utiliza altavoces con una impedancia nominal diferente a la indicada en el panel posterior del receptor, podrían producirse fallos de funcionamiento o daños a los altavoces o al receptor.

Ubicación de los altavoces



Altavoces delanteros : Colóquelos en la parte frontal izquierda y derecha de la posición de audición. Se requieren altavoces delanteros para todos los modos envolventes.
Altavoz central : Colóquelo enfrente y en el centro. Este altavoz estabiliza la imagen de sonido y contribuye a recrear el movimiento sonoro. Son necesarios para la reproducción envolvente.
Altavoces de sonido envolvente : Colóquelos directamente a izquierda y derecha, o ligeramente detrás, de la posición de audición a la misma altura, aproximadamente 1 metro por encima de los oídos de los oyentes. Estos altavoces recrean el movimiento y la atmósfera del sonido. Son necesarios para la reproducción envolvente.
Altavoz potenciador de graves : Reproduce graves profundos y potentes.
Altavoz posterior envolvente : Coloque el altavoz en la parte posterior de la posición de escucha. La mejor posición depende principalmente de las condiciones de la sala.

- Aunque el sistema envolvente ideal se compone de todos los altavoces enumerados anteriormente, si no dispone de altavoz central o de uno potenciador de graves, puede dividir esas señales entre los altavoces disponibles en los pasos de ajustes de los altavoces para obtener la mejor reproducción envolvente posible mediante los altavoces de los que disponga. → 15

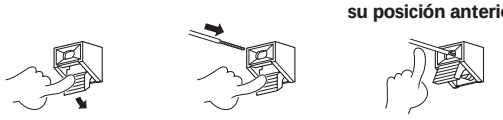
Conexión de las antenas

Antena cerrada de AM

La antena cerrada suministrada es para utilizarse en interiores. Colóquela lo más alejada posible del receptor, TV, cables de altavoz y cable de alimentación, y ajuste la orientación para obtener la mejor recepción posible.

Conexiones del terminal de antena de AM

❶ **Presione la palanca.** ❷ **Inserte el cable.** ❸ **Ajuste la palanca en su posición anterior.**



Antena de interior de FM

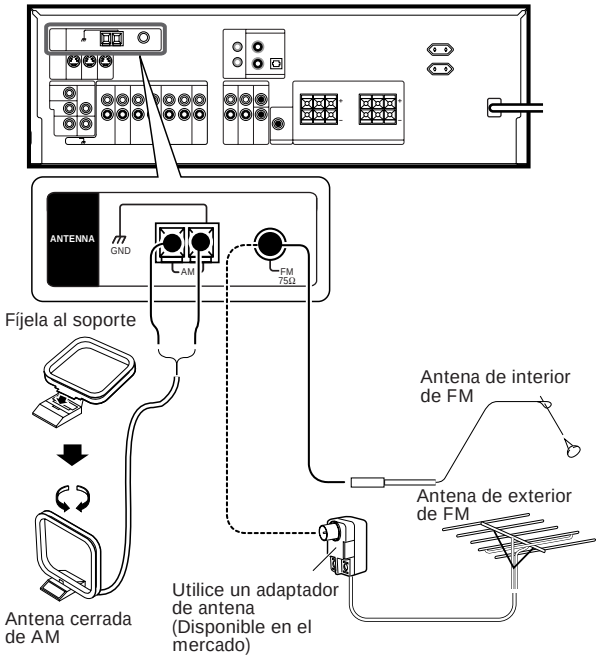
La antena de interior suministrada es sólo de uso temporal. Para recibir la señal de forma estable, se recomienda utilizar una antena de exterior. Desconecte la antena de interior cuando conecte una de exterior.

Conexiones del terminal de antena de FM

Inserte el cable.

Antena de exterior de FM

Introduzca en la sala el cable coaxial de 75Ω conectado a la antena de exterior de FM y conéctelo al terminal **FM 75Ω**.



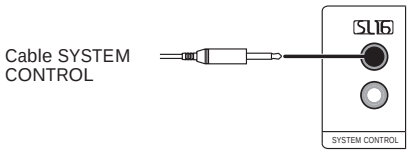
ESPAÑOL

Conexión del control de sistema
(SYSTEM CONTROL)

La conexión de cables de control de sistema tras conectar un sistema de componentes de audio KENWOOD permite realizar cómodas operaciones de control de sistema.

Esta unidad es compatible sólo con el modo [SL-16]. La operación de control de sistema no se encontrará disponible si la unidad se conecta según el modo de conexión [XS8], [XS] o [XR].

Si su componente dispone de selector de modo, ajuste los componentes conectados en el modo [SL16].



- Puede conectar el cable de control de sistema a la toma arriba o abajo.

EJEMPLO: Conexiones de modo [SL16]
El elemento subrayado representa el ajuste del modo de control de sistema.

[SL16]	**Receptor**	Cable SYSTEM CONTROL
[SL16] [XS] [XS8] [XR]	**Platina de casetes o grabadora de MD**	
[SL16] [XS] [XS8]	**Reproductor de CD**	
[XS]	**Plato giradiscos**	

- Con el fin de realizar adecuadamente las operaciones de control de sistema, los componentes deben conectarse a las tomas correctas. Para utilizar un reproductor de CD, debe conectarse a las tomas CD. Para emplear una platina de casetes (o grabadora de MD), debe conectarse a las tomas MD/TAPE. Si utiliza más de un reproductor de CD (etc.), sólo el conectado a las tomas especificadas podrá conectarse para el control de sistema.
- Determinados reproductores de CD y platinas de casetes no son compatibles con el modo de control de sistema [SL16]. No realice conexiones de sistema con equipos que no sean compatibles con [SL16].
- Ciertos reproductores de MD no son compatibles con control de sistema. No es posible realizar conexiones de control de sistema a este tipo de equipos.

Notas
1. Los equipos [SL16] no pueden combinarse con equipos [XR], [XS] y [XS8] para operaciones de sistema. Si su equipo se compone de este tipo de combinación, no conecte ningún cable de control de sistema. Incluso sin cables de control de sistema, pueden realizarse operaciones normales sin afectar al rendimiento.
2. No conecte cables de control de sistema a componentes diferentes a los especificados por KENWOOD. Pueden producirse fallos de funcionamiento y daños al equipo.
3. Asegúrese de que las clavijas de control de sistema están completamente insertadas en los terminales de control de sistema.

OPERACIONES DE CONTROL DE SISTEMA

Control remoto
Permite utilizar esta unidad con el control remoto suministrado con el receptor.

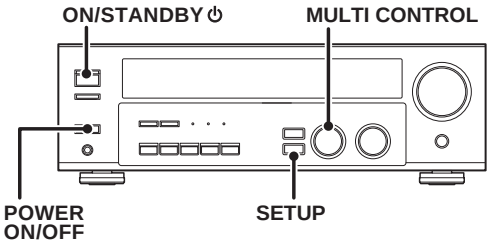
Operación automática
Al iniciar la reproducción desde un componente fuente, el selector de entrada de esta unidad cambia a dicho componente de forma automática.

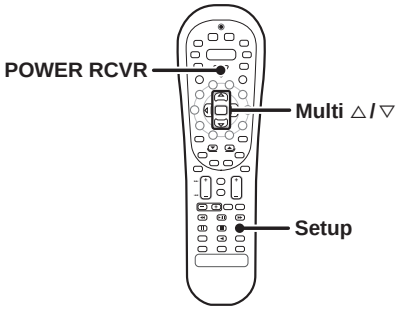
Grabación sincronizada
Permite sincronizar la grabación con el inicio de la reproducción al grabar de discos analógicos, CD o MD.

Preparación del sonido envolvente

Ajustes de altavoz

Con el fin de obtener el máximo rendimiento de los modos de audición del receptor, asegúrese de completar los ajustes de los altavoces (altavoz potenciador de graves, delanteros, central y de sonido envolvente) como se describe a continuación.





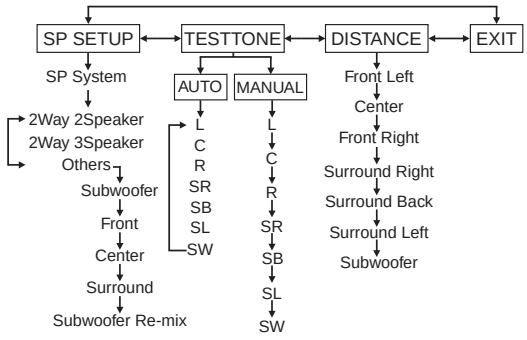
1 ***Active la fuente de alimentación a este receptor pulsando las teclas POWER ON/OFF y ON/STANDBY ⏻ o la tecla POWER RCVR .***

2 ***Para el control remote, pulse y mantenga pulsada la tecla TUNER durante más de 3 segundos para cambiar a modo receptor.***

3 ***Pulse la tecla SETUP activar el modo SETUP y utilice el mando MULTI CONTROL o las tecla Multi △/ ▽ para que aparezcan las siguientes pantallas.***

① **SP SETUP**
② **TESTTONE**
③ **DISTANCE**
④ **EXIT**

La secuencia de SETUP es la siguiente;



4 ***Seleccione un sistema de altavoces.***

❶ **Seleccione SP SETUP y vuelva a pulsar la tecla SETUP para que la indicación "SP SYSTEM" avance en la pantalla.**

ESPAÑOL

Continúa en la página siguiente

❷ Utilice el mando MULTI CONTROL o las teclas Multi △/▽ para seleccionar el ajuste del sistema de altavoces.

① **2WAY 2SPKR :** Para el altavoz Kenwood seleccionado, por ejemplo, KS-307HT.
② **2WAY 3SPKR :** Para el altavoz Kenwood seleccionado, por ejemplo, KS-707HT.
③ **OTHERS :** Para altavoces en general.

- La selección de 2WAY 2SPKR o 2WAY 3SPKR ha de seleccionarse únicamente con un ajuste del sistema de altavoces de 6 canales.
- Cuando se han seleccionado las configuraciones, 2WAY 2SPKR o 2WAY 3SPKR, el procedimiento salta hasta el **5**.

❸ Para ajuste utilice el mando MULTI CONTROL o las teclas Multi △/▽ para seleccionar "OTHERS" y vuelva a pulsar la tecla SETUP.

- Aparece la indicación de ajuste de potenciador de graves "SUBW ON".

❹ Utilice el mando MULTI CONTROL o las teclas Multi △/▽ para seleccionar el ajuste de altavoz potenciador de graves apropiado.

① **SUBW ON :** Activación del modo de ajuste de altavoz potenciador de graves al receptor.
② **SUBW OFF :** Desactivación del modo de ajuste de altavoz potenciador de graves al receptor.

- El ajuste inicial es "SUBW ON".
- Cuando se selecciona "SUBW OFF", los altavoces delanteros se ajustan automáticamente en "FRNT LRG" y el procedimiento accede al paso **❼**.
  Antes del paso **❼**, pulse la tecla SETUP para aceptar el ajuste.
- Si desea oír el sonido de salida del altavoz potenciador de graves, seleccione "FRNT NML".

❺ Pulse de nuevo la tecla SETUP para aceptar el ajuste.

- Aparece la indicación de ajuste de los altavoces delanteros "FRNT NML".

❻ Utilice el mando MULTI CONTROL o las teclas Multi △/▽ para seleccionar el ajuste de altavoces delanteros apropiado.

① **FRNT NML** (normal) **:** Altavoces delanteros de tamaño medio conectados al receptor.
② **FRNT LRG** (grande) **:** Altavoces delanteros grandes conectados al receptor.

- Si se selecciona "FRNT LRG", el altavoz potenciador de graves no emitirá ningún sonido aunque esté activado (ON). Sin embargo, si se selecciona el "SW RE-MIX ON" cuando está seleccionado el potenciador de graves, éste sí emitirá sonido.
  En el modo STEREO, el sonido va directamente al altavoz delantero.

❼ Pulse de nuevo la tecla SETUP para aceptar el ajuste.

- Aparece la indicación de ajuste del altavoz central "CNTR NML".

❽ Utilice el mando MULTI CONTROL o las teclas Multi △/▽ para seleccionar el ajuste de altavoces centrales apropiado.

Si ha seleccionado "LRG" como ajuste de los altavoces delanteros,

① **CNTR NML** (normal) **:** Altavoz central de tamaño medio conectado al receptor.
② **CNTR LRG** (grande) **:** Altavoz central grande conectado al receptor.
③ **CNTR OFF :** Desactivación del modo de ajuste de altavoz central al receptor.

Si ha seleccionado "NML" como ajuste de los altavoces delanteros,

① **CNTR ON :** Activación del modo de ajuste de altavoz central al receptor.
② **CNTR OFF :** Desactivación del modo de ajuste de altavoz central al receptor.

❾ Pulse de nuevo la tecla SETUP para aceptar el ajuste.

- Aparece la indicación de ajuste de altavoz de sonido envolvente "SURR NML".

❿ Utilice el mando MULTI CONTROL o las teclas Multi △/▽ para seleccionar el ajuste de altavoz de sonido envolvente apropiado.

Si ha seleccionado "LRG" como ajuste del altavoz central,

① **SURR NML** (normal) **:** Altavoces de sonido envolvente de tamaño medio conectados al receptor.
② **SURR LRG** (grande) **:** Altavoces de sonido envolvente grandes conectados al receptor.
③ **SURR OFF :** Desactivación del modo de ajuste de altavoz de sonido envolvente al receptor.

Si ha seleccionado un valor diferente a "LRG" como ajuste del altavoz central,

① **SURR ON :** Activación del modo de ajuste de altavoz de sonido envolvente al receptor.
② **SURR OFF :** Desactivación del modo de ajuste de altavoz de sonido envolvente al receptor.

- Cuando se selecciona el ajuste "SURR OFF", el procedimiento pasa al paso **⓯**.

⓫ Pulse de nuevo la tecla SETUP para aceptar el ajuste.

- Aparece la indicación de ajuste de altavoz envolvente posterior "SB".

⓬ Utilice el mando MULTI CONTROL o las teclas Multi △/▽ para seleccionar el ajuste apropiado del altavoz envolvente posterior.

Si ha seleccionado "LARGE" como ajuste del altavoz envolvente,

① **SB NORMAL** (normal) **:** Altavoz envolvente posterior de tamaño medio conectado al receptor.
② **SB LARGE** (grande) **:** Altavoz envolvente posterior grande conectado al receptor.
③ **SB OFF :** Desactivación del modo de ajuste del altavoz envolvente posterior al receptor.

Si ha seleccionado "NORMAL" como ajuste del altavoz central,

① **SB ON :** Activación del modo de ajuste de altavoz envolvente posterior al receptor.
② **SB OFF :** Desactivación del modo de ajuste de altavoz envolvente posterior al receptor.

⓭ Pulse de nuevo la tecla SETUP para aceptar el ajuste.

- Aparece la indicación "SURR MIX" cuando está activada la mezcla de sonido envolvente.
- SURR MIX indica que las señales de los altavoces SL y SR se mezclan para producir sonido desde el altavoz posterior envolvente que permitirá que el oyente escuche sonidos procedentes de la parte posterior de la sala.

⓮ Utilice el mando MULTI CONTROL o las teclas Multi △/▽ para seleccionar la configuración de la mezcla de sonido envolvente.

① **MIX OFF :** El modo de configuración de la mezcla de sonido envolvente está apagado.
② **MIX ON :** El modo de configuración de la mezcla de sonido envolvente está encendido.

ESPAÑOL

⓯ **Pulse de nuevo la tecla SETUP para aceptar el ajuste.**
- Aparece la indicación de ajuste de remezcla del altavoz potenciador de graves "SW RE-MIX".

- Si el altavoz potenciador de graves está desactivado, no será visible su ajuste de remezcla del altavoz potenciador de graves.

⓰ **Utilice el mando MULTI CONTROL o las teclas Multi △/▽ para seleccionar el ajuste apropiado de remezcla del altavoz potenciador de graves.**

① **RMX ON :** Activación del modo de ajuste de remezcla del altavoz potenciador de graves al receptor.
② **RMX OFF :** Desactivación del modo de ajuste de remezcla del altavoz potenciador de graves al receptor.

⓱ **Pulse la tecla SETUP para aceptar el ajustes.**
- El receptor entra en el modo de ajuste del nivel de volumen de los altavoces.
- En los pasos **5** y **6**, las indicaciones sólo aparecen para los canales seleccionados de los altavoces que requieren ajuste.

5 *Ajuste el nivel de volumen de los altavoces.*

Ajuste los niveles de volumen desde su posición habitual de audición. Los niveles de volumen de cada altavoz deben ser los mismos.

❶ **Vuelva a pulsar la tecla SETUP para comenzar TEST TONE.**

La selección de AUTO/MANUAL TEST TONE se realiza mediante el mando MULTI CONTROL o las teclas Multi △/▽.

① **AUTO**
② **MANUAL**

❷ **Pulse la tecla SETUP otra vez para seleccionar AUTO o MANUAL.**

Utilice el mando MULTI CONTROL o las teclas Multi △/▽ para ajustar el nivel de volumen del tono de prueba emitido mediante el canal de altavoz que desee ajustar.

Para la selección AUTO, el tono de prueba se oye por los altavoces en la siguiente secuencia durante 2 segundos cada uno:

→ L → C → R → SR → SB → SL → SW →

- Si cambia los ajustes de nivel de volumen de los altavoces mientras escucha la música, los ajustes mencionados en esta página también cambiarán. → 27
- Si alguno de los altavoces está ajustado a OFF mientras se ajusta a SP SETUP, se omite el ajuste TEST TONE correspondiente al altavoz.

❸ **Pulse la tecla SETUP.**
- El tono de prueba se desactiva. El receptor entra en el modo de introducción de la distancia de los altavoces.

❹ **Para la selección MANUAL, pulse la tecla SETUP cada vez para seleccionar el canal de altavoces.**

6 *Introduzca la distancia a los altavoces.*

❶ **Seleccione DISTANCE en los visualizadores de configuración y vuelva a pulsar la tecla SETUP.**

❷ **Mida la distancia desde la posición de audición a cada uno de los altavoces.**

Anote la distancia a cada uno de los altavoces.

Distancia a los altavoces delanteros (L)	: ____ pies (metros)
Distancia al altavoz central (C)	: ____ pies (metros)
Distancia al altavoz delantero derecho (R)	: ____ pies (metros)
Distancia al altavoz derecho de sonido envolvente (SR)	: ____ pies (metros)
Distancia al envolvente posterior (SB)	: ____ pies (metros)
Distancia al altavoz izquierdo de sonido envolvente (SL)	: ____ pies (metros)
Distancia al altavoz potenciador de graves (SW)	: ____ pies (metros)

❸ **Utilice el mando MULTI CONTROL o las teclas Multi △/▽ para seleccionar la distancia hasta los altavoces delanteros.**

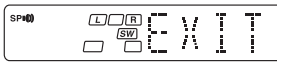
Indicación en pies Indicación en metros

- El margen de ajuste admisible es de 1 a 30 pies (0,3 a 9,0 m), ajustable en incrementos de 1 pie (0,3 m).

❹ **Pulse la tecla SETUP para aceptar los ajustes.**

❺ **Repita los pasos ❸ y ❹ para introducir la distancia de cada uno de los altavoces.**

❻ **La configuración se habrá completado cuando vuelva a aparecer la indicación EXIT.**

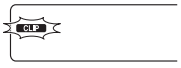


- Los altavoces seleccionados deben aparecer en el visualizador. Compruebe que todos los altavoces se han seleccionado correctamente.

❼ **Pulse la tecla SETUP para salir del modo SETUP.**

Ajuste de nivel de entrada (sólo fuentes analógicas)

Si el nivel de entrada de una señal fuente analógica es demasiado alto, el indicador CLIP parpadeará para indicar la señal fuente. Ajuste el nivel de entrada.



❶ **Utilice el mando INPUT SELECTOR para seleccionar el nivel de entrada de la fuente que desee ajustar.**

- Puede almacenar un nivel de entrada independiente para cada fuente de entrada.

❷ **Pulse la tecla SOUND varias veces hasta que aparezca la indicación "INPUT".**

❸ **Utilice el mando MULTI CONTROL o las teclas Multi △/▽ para ajustar el nivel de entrada.**

- El nivel de entrada puede ajustarse en cualquiera de los tres valores siguientes: 0dB, –3dB y –6dB. (El valor inicial es 0dB.)

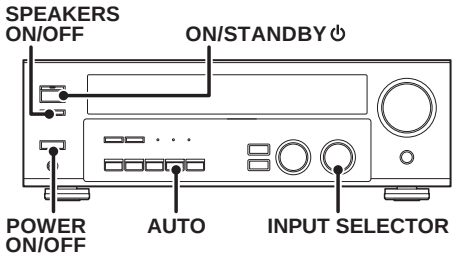
❹ **Pulse la tecla SOUND de nuevo para recuperar la indicación de introducción.**

ESPAÑOL

Reproducción normal

Preparación para la reproducción

Es necesario realizar ciertos pasos antes de iniciar la reproducción.



Encendido del receptor

❶ **Active la alimentación de los componentes relacionados.**

❷ **Active la alimentación de este receptor presionando las teclas POWER ON/OFF y ON/STANDBY ⏻.**

Selección del modo de entrada

Si ha seleccionado un componente conectado a las tomas **CD/DVD, VIDEO2** o **DVD/6CH** compruebe que el ajuste de modo de entrada es correcto para el tipo de señal de audio que va a utilizar. → 8

Selección de MD/TAPE

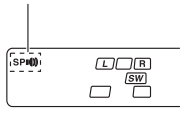
Seleccione el nombre de la fuente correspondiente al componente conectado a las tomas MD/TAPE. El ajuste inicial de fábrica es "**TAPE**". Para cambiar el nombre de la fuente a "**MD**", realice los siguientes pasos:

❶ **Utilice el mando INPUT SELECTOR para seleccionar "TAPE".**

❷ **Mantenga presionada la tecla AUTO durante más de 2 segundos.**
- La indicación de fuente cambia a "**MD**".
- Para volver a la indicación original, repita el procedimiento ❷.

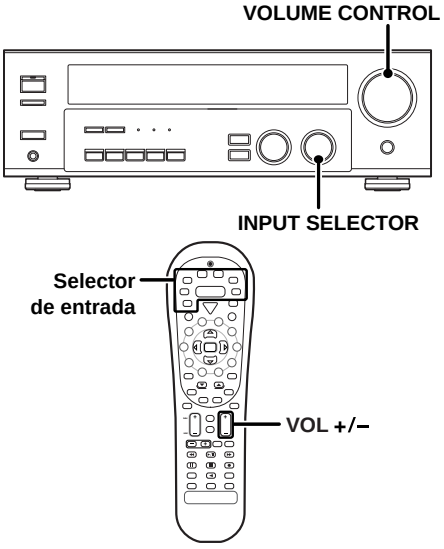
Selección del estado de los altavoces

Se ilumina el indicador altavoz.



Pulse las tecla SPEAKERS ON/OFF para activar o desactivar el altavoz.

Audición de un componente fuente



1 ***Utilice el mando INPUT SELECTOR o las teclas selector de entrada para seleccionar la entrada de fuente que desee escuchar.***

Las fuentes de entrada cambian como se muestra a continuación:

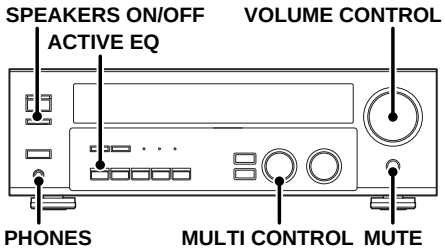
① **"PHONO"**
② **"TUNER"**
③ **"CD/DVD"**
④ **"TAPE" o "MD"**
⑤ **"VIDEO1"**
⑥ **"VIDEO2"**
⑦ **"DVD/6CH"**

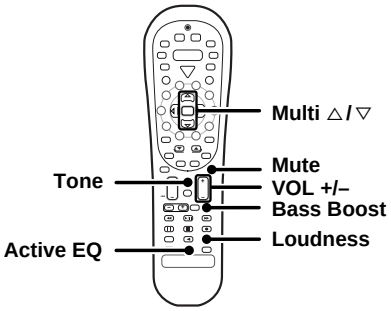
2 ***Inicie la reproducción desde la fuente seleccionada.***

3 ***Utilice el mando VOLUME CONTROL o las teclas VOL +/– para ajustar el volumen.***

ESPAÑOL

Ajuste del sonido





Ajuste del Tono (sólo control remoto)

Puede ajustar la calidad del sonido cuando el receptor se encuentra en el modo estéreo analógico y estéreo PCM.

❶ **Para el control remote, pulse y mantenga pulsada la tecla TUNER durante más de 3 segundos para cambiar a modo receptor.**

❷ **Pulse la tecla Tone para seleccionar el modo de tono.**

❸ **Utilice el mando MULTI CONTROL o las teclas Multi △/▽ para seleccionar TONE ON/OFF.**

❹ **Si se ha seleccionado TONE ON, al pulsar la tecla Tone para que aparezcan los siguientes visualizados.**

BASS : Seleccione este elemento para ajustar el margen de baja frecuencia.
TREB : Seleccione este elemento para ajustar el margen de alta frecuencia.

❺ **Utilice el mando MULTI CONTROL o las teclas Multi △/▽ para ajustar la calidad del sonido.**

• Los niveles de graves y agudos pueden ajustarse entre –10 y +10 en incrementos de 2 pasos.

Refuerzo de las bajas frecuencias mediante un toque (Bass Boost) (sólo control remoto)

Puede ajustar la calidad del sonido cuando el receptor se encuentra en el modo estéreo analógico y estéreo PCM.

Pulse la tecla Bass Boost.
• Pulse la tecla una vez para seleccionar el ajuste máximo (+10) de énfasis de la baja frecuencia.
• TONE se activará automáticamente.
• Esta tecla no funciona cuando el receptor se encuentra en el modo de calidad del sonido o de ajuste de efectos ambientales. → 24 ~ → 28

Recuperación del ajuste anterior

Pulse la tecla Bass Boost de nuevo.

Ajuste del Sonoridad (sólo control remoto)

Puede modificar la función de sonoridad que controla el ajuste de volumen bajo para mantener la riqueza de la música. El ajuste puede realizarse cuando el receptor esté en el modo estéreo analógico y estéreo PCM.

Pulse la tecla Loudness para ON el ajuste de sonoridad.

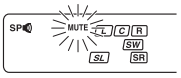
Para Cancelar

Pulse la tecla Loudness de nuevo para que se desactive el indicador "LOUDNESS".

Silenciamiento del sonido

La tecla **MUTE** permite silenciar el sonido de los altavoces.

Pulse la tecla MUTE.



Para cancelar

Pulse la tecla MUTE de nuevo para que se desactive el indicador "MUTE".
• MUTE ON también puede desactivarse girando el mando de control de volumen.

Modo ACTIVE EQ

Si activa el modo ACTIVE EQ durante la reproducción Dolby Digital y DTS disfrutará de un sonido más impresionante, al igual que en PCM y el modo analógico estéreo.

Pulse la tecla ACTIVE EQ para seleccionar los siguientes ajustes;

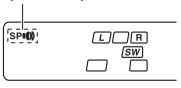
① **ACTIVE EQ MUSIC** : Efectivo cuando se escucha música. (Se ilumina el indicador LED ACTIVE EQ.)
② **ACTIVE EQ CINEMA** : Efectivo cuando se está viendo una película. (Se ilumina el indicador LED ACTIVE EQ.)
③ **ACTIVE EQ TV** : Efectivo cuando se está viendo la TV. (Se ilumina el indicador LED ACTIVE EQ.)
④ **ACTIVE EQ OFF** : La función ACTIVE EQ se desactive (OFF). (El indicador LED ACTIVE EQ se apaga.)

• La función ACTIVE EQ no estará disponible si REC MODE, AUTO TUNING o PRESET MEMORY están ajustados a ON y durante la reproducción LPCM a 96kHz.

Audición con auriculares

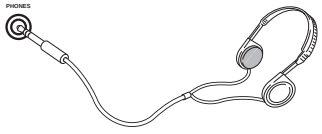
❶ **Pulse la tecla SPEAKERS ON/OFF para que el indicador de altavoz se desactive.**

Compruebe que los indicadores SP están desactivados.



• Si desactiva todos los altavoces mientras se encuentra en el modo envolvente, éste se cancelará también, resultando en reproducción estéreo.

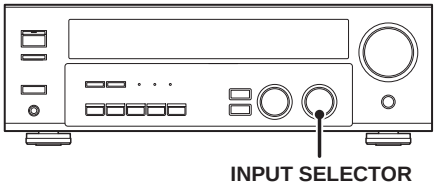
❷ **Conecte los auriculares a la toma PHONES.**



❸ **Utilice el mando VOLUME CONTROL o las teclas VOL +/– para ajustar el volumen.**

ESPAÑOL

Grabación de audio (fuentes analógicas)



Grabación de una fuente musical

❶ **Utilice el mando INPUT SELECTOR para seleccionar la fuente (diferente de "MD/TAPE") que desee grabar.**

❷ **Ajuste la grabadora de MD o de cinta en el modo de grabación.**

❸ **Inicie la reproducción y, a continuación, la grabación.**

Grabación de video

❶ **Utilice el mando INPUT SELECTOR para seleccionar la fuente de video (diferente de "VIDEO1") que desee grabar.**

❷ **Ajuste la platina de video conectada a VIDEO 1 para grabar.**
- Seleccione REC MODE para grabar una fuente de entrada digital.

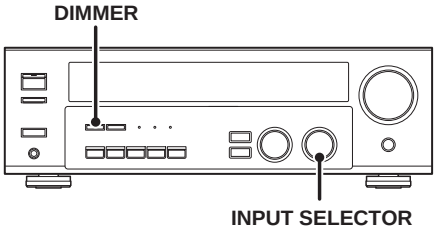
❸ **Inicie la reproducción y, a continuación, la grabación.**
- La grabación puede no ser normal para ciertos tipos de software de video. Esto se debe a la condición de protección contra copias.

→ 38

Grabación de audio (fuentes digitales)

Active el **modo REC** para grabar una fuente de entrada digital. Normalmente utilice el **modo A-REC (Auto-Record)** para grabar fuentes de entrada de audio. Si el modo digital se cambia durante la grabación en el **modo A-REC** es posible que la fuente de entrada de audio se interrumpa momentáneamente.

Grabación de música en el modo A-REC o M-REC



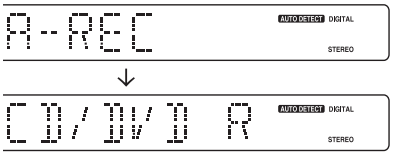
❶ **Utilice el mando INPUT SELECTOR para seleccionar la fuente (CD/DVD, DVD/6CH o VIDEO 2) que desee grabar.**

❷ **Ajuste la grabadora de MD o de TAPE en el modo de grabación.**

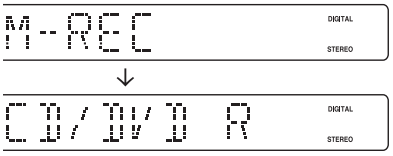
❸ **Pulse y mantenga presionada la tecla DIMMER durante más de 2 segundos para seleccionar el modo A-REC o M-REC durante la entrada digital.**

① **Modo de grabación desactivado** : El modo de grabación de entrada digital se desactiva.
② **Modo A-REC** : Las señales de entrada digital (DTS, Dolby Digital o PCM) se identifican de forma automática y se convierten a señales estéreo listas para grabarse.
③ **Modo M-REC** : El tipo de señal de entrada existente mientras este modo está seleccionado se conserva durante este modo.

Para el modo A-REC:



Para el modo M-REC:



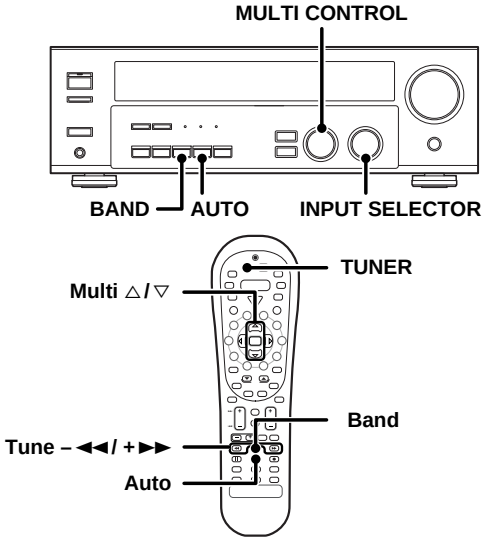
❹ **Inicie la reproducción y, a continuación, la grabación.**
- Si la reproducción de audio se detiene a la mitad debido a cambios en las señales de entrada, etc., pulse la tecla **DIMMER**.

ESPAÑOL

Audición de emisiones radiofónicas

El receptor puede almacenar hasta 40 emisoras en memoria y recuperar las mediante una sola operación.
Las emisoras de radio pueden clasificarse en emisoras RDS (Sistema de datos de radio) y demás. Para escuchar o almacenar emisoras RDS en la memoria predefinida, consulte la sección "Uso de RDS".

Sintonización de emisoras de radio *(no RDS)*

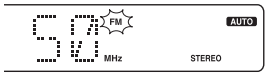


1 ***Emplee el mando INPUT SELECTOR o la tecla TUNER para seleccionar el sintonizador.***

2 ***Utilice la tecla BAND para seleccionar la banda de emisión deseada.***

Cada vez que pulse, la banda cambiará de la siguiente forma:
① **FM**
② **AM**

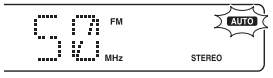
Aparece el indicador "**AM**" o "**FM**" en el visualizador.



3 ***Utilice la tecla AUTO para seleccionar el método de sintonización deseado.***

Cada vez que pulse, el método de sintonización cambiará de la siguiente forma:
① **AUTO iluminado** (sintonización automática)
② **AUTO no iluminado** (sintonización manual)

El indicador "**AUTO**" se ilumina en el visualizador.

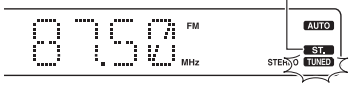


- Normalmente, ajústelo en "AUTO" (sintonización automática). Si las ondas de radio son débiles y hay muchas interferencias, cambie a la sintonización manual. (Con la sintonización manual, las emisiones en estéreo se reciben en monofónico.)

4 ***Utilice el mando MULTI CONTROL o las teclas Multi △/▽ o las teclas Tune – ◄◄/ + ►► para seleccionar la emisora.***

Indicación de frecuencia

"**ST.**" se ilumina al recibirse una emisión en estéreo.



"**TUNED**" se muestra al recibirse una emisora.

Sintonización automática : La siguiente emisora se sintoniza automáticamente.
Sintonización manual : Gire el mando (o pulse la tecla) para seleccionar la emisora deseada.

Uso de RDS *(Radio Data System)*

RDS es un sistema que transmite información útil (en forma de datos digitales) para emisiones de FM junto con la señal de emisión. Los sintonizadores y receptores diseñados para recepción RDS pueden extraer la información de la señal de emisión para utilizarla con diversas funciones, como la visualización automática del nombre de la emisora.

Funciones RDS:

Búsqueda PTY (Identificación de tipo de programa) →23
Sintoniza automáticamente la emisora que emita el tipo de programa especificado (género).

Indicación PS (Nombre del servicio del programa)
Muestra automáticamente el nombre de emisora transmitido por la emisora RDS.

Función de AUTO MEMORY (memoria automática) RDS →23
Selecciona y almacena automáticamente hasta 40 emisoras RDS en la memoria predefinida.
Si se almacenan menos de 40 emisoras RDS en la memoria predefinida, se almacenarán emisoras normales de FM en las ubicaciones restantes.

Función de texto de radio
Muestra los datos de texto de radio transmitidos por ciertas emisoras RDS al pulsar la tecla **RDS Disp.** (Display). Aparece la indicación "NO RT"cuando no se transmiten datos de texto.

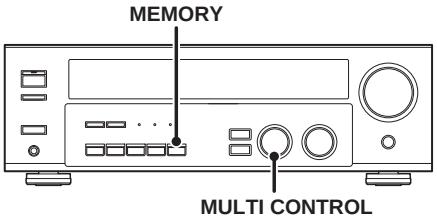
"**RDS**" se ilumina al recibirse una emisión (señal) RDS.

Nota
Ciertas funciones y nombres de funciones pueden ser diferentes para ciertos países y zonas.

Antes de emplear una función utilizando el RDS, asegúrese de realizar la operación de memoria automática RDS consultando la descripción proporcionada en "Memorización de emisoras RDS (RDS AUTO MEMORY)". →23

Memorización manual de emisoras de radio

La función de memoria automática RDS asigna números de memorización a las emisoras RDS a partir del número de memorización "1". Por tanto, asegúrese de ejecutar la función de memoria automática RDS antes de utilizar las siguientes operaciones para almacenar manualmente emisoras de AM y otras de FM, y las RDS. "Memorización de emisoras RDS (RDS AUTO MEMORY)". →23



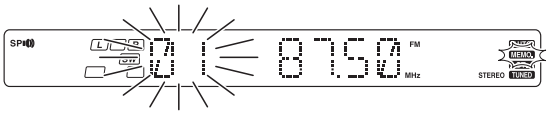
1 ***Sintonice la emisora que desee almacenar.***

ESPAÑOL

Continúa en la página siguiente

2 ***Pulse la tecla MEMORY mientras recibe la emisora.***

Parpadea durante 5 segundos Se ilumina durante 5 segundos



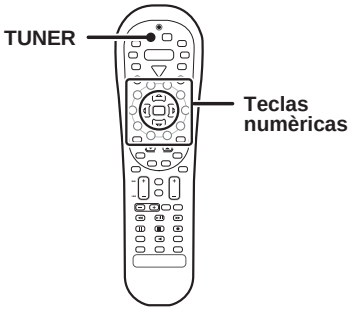
Proceda con el paso 3 antes de 5 segundos.
(Si transcurren más de 5 segundos, presione la tecla MEMORY de nuevo.)

3 ***Utilice el mando MULTI CONTROL o las teclas Multi △ / ▽ para seleccionar una de las ubicaciones de emisoras (1 – 40).***

4 ***Vuelra pulse la tecla MEMORY para aceptar el ajuste.***

- Repita los pasos 1, 2, 3, y 4 para almacenar tantas emisoras como sea necesario.
- Si almacena una emisora en una ubicación anteriormente utilizada, la emisora antigua se sustituirá por la nueva.

Recepción de emisoras memorizadas



1 ***Pulse la tecla TUNER para seleccionar el sintonizador como fuente.***

2 ***Introduzca el número de la ubicación que desee recibir (hasta "40").***

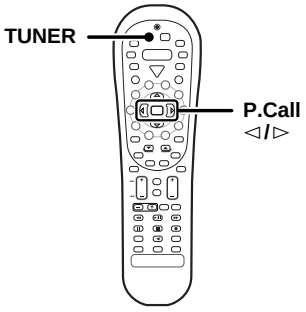
Pulse las teclas numéricas en el siguiente orden:

Para "15", pulse ..... +10, 5

Para "20", pulse ..... +10, +10, 0

- Si comete un error al introducir un número de dos dígitos, pulse la tecla +10 varias veces para volver a la visualización original y comience de nuevo la operación.

Recepción por orden de emisoras memorizadas *(P.Call)*



1 ***Pulse la tecla TUNER para seleccionar el sintonizador como fuente.***

2 ***Utilice las teclas P.Call ◁/▷ para seleccionar la emisora deseada.***

- Cada vez que pulse la tecla, se recibirá por orden otra emisora memorizada.

Al pulsar la tecla P.Call ▷ ocurre lo siguiente :

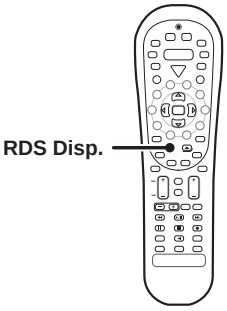
→ 01 → 02 → 03 → ... → ... → 38 → 39 → 40 →

Al pulsar la tecla P.Call ◁ ocurre lo siguiente :

← 01 ← 02 ← 03 ← ... ← ... 38 ← 39 ← 40 ←

Si mantiene presionadas las teclas P.Call ▷ o ◁ podrá omitir las ubicaciones, recibiendo cada emisora memorizada a intervalos de 0,5 segundos.

Uso de la tecla RDS Disp. *(Display)*



El contenido del visualizador cambia al presionar la tecla RDS Disp.

Cada vez que la pulse, el modo de visualización cambiará de la siguiente forma:

① **Visualización PS** (Nombre del servicio del programa)
② **Visualización RT** (Texto de radio)
③ **Visualización de la frecuencia**

❶ **Visualización PS (Nombre del servicio del programa):**
El nombre de la emisora aparece automáticamente al recibirse una emisión RDS.
Si no se envían datos PS, aparecerá "**NO PS**".

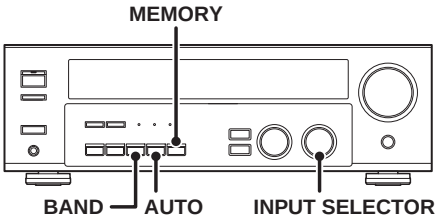
❷ **Visualización RT (Texto de radio):**
Los datos de texto que acompañan a la emisión RDS se desplazan por el visualizador. Aparecerá "**NO RT**" o "**RT----**" si la emisora RDS actual no proporciona datos RT.

❸ **Visualización de la frecuencia:**
Muestra la frecuencia de la emisora actual.

ESPAÑOL

Memorización de emisoras RDS (RDS AUTO MEMORY)

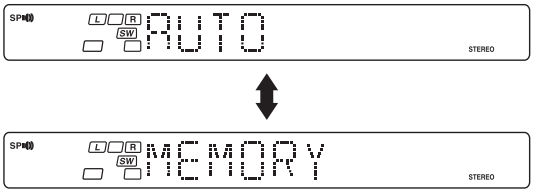
Esta función almacena automáticamente hasta 40 emisoras RDS en la memoria predefinida. Con el fin de utilizar la función PTY, las emisoras RDS deben almacenarse en la memoria predefinida mediante la función RDS AUTO MEMORY.



1 ***Utilice el mando INPUT SELECTOR para seleccionar el sintonizador.***

2 ***Utilice la tecla BAND para ajustar la banda de emisión en "FM".***

3 ***Pulse y mantenga presionada la tecla MEMORY durante más de 2 segundos.***

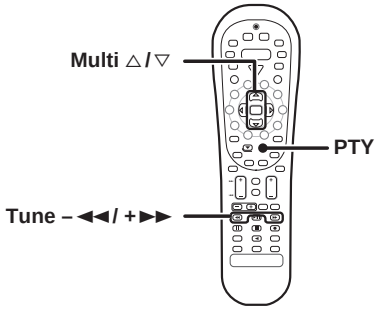


- Transcurridos unos minutos, se memorizan hasta 40 emisoras RDS por orden a partir del canal "**01**".
- Las emisoras ya almacenadas en la memoria predefinida pueden sustituirse por emisoras RDS. (Es decir, si la función RDS AUTO MEMORY detecta 15 emisoras RDS, las emisoras actualmente memorizadas en los números 01 a 15 se sustituirán por las emisoras RDS.)

Sintonización mediante tipo de programa (búsqueda PTY)

Esta función permite ajustar el sintonizador para que busque automáticamente emisoras que emitan actualmente el tipo de programa (género) que desee escuchar.

En ciertas condiciones de recepción, la búsqueda puede tardar más de 1 minuto en completarse.



Preparativos

- Ejecute el procedimiento de memoria automática RDS.
- Ajuste la banda de emisión en FM.
- Sintonice una emisora RDS.

1 ***Pulse la tecla PTY para activar el modo de búsqueda PTY.***

Al recibirse una emisión RDS, el tipo de programa se muestra en el visualizador. Si no hay datos PTY disponibles, o si la emisora no es RDS, aparecerá "**NONE**".

2 ***Con el indicador "PTY" iluminado, utilice mando MULTI CONTROL o las teclas Multi △/▽, o teclas Tune – ◄◄ / + ►► para seleccionar el tipo de programa que desee.***

Tabla de tipos de programa

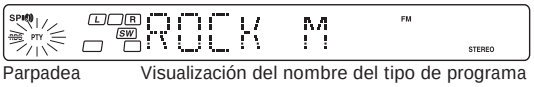
Nombre del tipo de programa	Indicación	Nombre del tipo de programa	Indicación
Música "pop"	POP M	Partes meteorológicos	WEATHER
Música "rock"	ROCK M	Finanzas	FINANCE
Música fácil de escuchar	EASY M	Programas infantiles	CHILDREN
Música clásica ligera	LIGHT M	Asuntos sociales	SOCIAL
Música clásica seria	CLASSICS	Religión	RELIGION
Otros tipos de música	OTHER M	Conversaciones telefónicas	PHONE IN
Noticias	NEWS	Viajes	TRAVEL
Temas de actualidad	AFFAIRS	Ocio	LEISURE
Información	INFO	Música "jazz"	JAZZ
Deportes	SPORT	Música "country"	COUNTRY
Educación	EDUCATE	Música del país	NATION M
Drama	DRAMA	Melodías de ayer	OLDIES
Cultura	CULTURE	Música folklórica	FOLK M
Ciencia	SCIENCE	Documentales	DOCUMENT
Variedades	VARIED		

Aparecerá "NO PROG" si intenta llevar a cabo esta operación antes de realizar la operación de memoria automática RDS.

3 ***Pulse la tecla PTY para iniciar la búsqueda.***

EJEMPLO: Búsqueda de una emisión de música "ROCK".

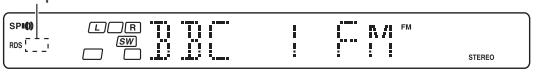
Indicación durante la búsqueda.



Parpadea — Visualización del nombre del tipo de programa

Visualización al recibirse una emisora.

Desaparece



Visualización del nombre de la emisora

- No se oye el sonido mientras "**PTY**" parpadea.
- Si el tipo de programa deseado no puede localizarse, aparecerá "**NO PROG**" y tras varios segundos el visualizador mostrará la indicación original.

Para seleccionar otro tipo de programa

Repita los pasos 1, 2 y 3.

ESPAÑOL

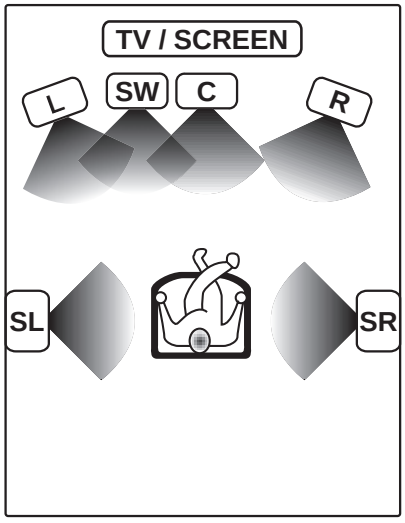
Efectos ambientales

Este receptor está equipado con modos de audición que permiten disfrutar de un sonido ambiental potenciado con varias fuentes de video.
Con el fin de obtener el mejor efecto de los modos envolventes, compruebe que introduce previamente los ajustes de altavoz adecuados. → 15

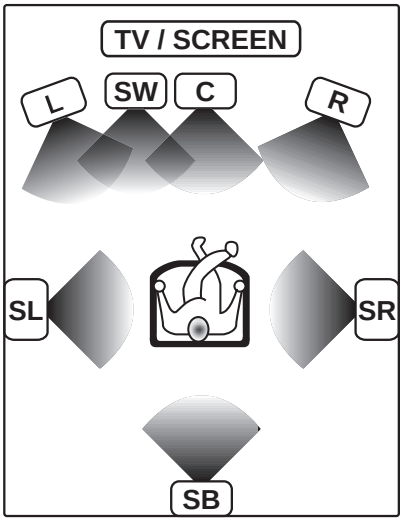
Modos envolventes

Las ubicaciones siguientes son para sistema de sonido envolvente de 5,1 canales:
- Dolby Digital
- Dolby Pro Logic II
- DTS
- DSP
- DVD 6-channel

Las ubicaciones siguientes son para sistema de sonido envolvente de 6,1 canales:
- Dolby Digital EX
- Dolby Digital, Dolby Pro Logic II y DSP si "SURR MIX ON" está seleccionado. → 16



No se dispone de altavoz posterior de sonido envolvente



Altavoz posterior de sonido envolvente

L	**Altavoz delantero izquierdo**	**SL**	**Altavoz izquierdo de sonido envolvente**
SW	**Potenciador de graves**	**SR**	**Altavoz derecho de sonido envolvente**
C	**Altavoz central**	**SB**	**Altavoz posterior envolvente**
R	**Altavoz delantero derecho**		

Fabricado bajo licencia de los Laboratories Dolby. "Dolby", "Pro Logic" y el símbolo de doble D son marcas registradas de Laboratories Dolby.

"DTS" y "DTS Digital Surround" son marcas registradas de Digital Theater Systems, Inc.

Nota
LFE = Efectos de baja frecuencia. Este canal envía señales de graves no direccionales independientes al altavoz potenciador de graves para proporcionar efectos de sonidos graves más dinámicos y profundos.

ESPAÑOL

Dolby Digital

El formato envolvente Dolby Digital permite disfrutar de hasta 5,1 canales de sonido envolvente digital de fuentes de programa Dolby Digital (como software de discos láser o DVD con la marca DOLBY DIGITAL). Comparado con el sonido envolvente Dolby anterior, Dolby Digital proporciona incluso mejor calidad de sonido, mayor precisión espacial y margen dinámico mejorado.

Aunque se requiere un juego completo de altavoces (izquierdo y derecho delanteros y central, izquierdo y derecho envolvente y un altavoz potenciador de graves) para obtener auténtico sonido envolvente Dolby Digital de 5,1 canales, este receptor permite disfrutar de fuentes de programa Dolby Digital (y Dolby Surround), aunque conecte solamente los altavoces delanteros.

Dolby Digital EX

Dolby Digital EX es una ampliación de la tecnología Dolby Digital. Dolby Digital EX crea seis canales de salida de ancho de banda completo desde 6,1 fuentes de canal. Esto se hace mediante un decodificador de matriz que deriva tres canales envolventes a partir de los dos de la grabación original. Esto se consigue usando tres señales de sonido envolvente distintas: envolvente izquierdo, envolvente derecho y envolvente posterior, cada una con su propia matriz de altavoces. Equivale a añadir un canal central a los altavoces posteriores, lo que proporciona un sonido de efecto envolvente más difuso y natural, como si el público estuviera totalmente rodeado por el sonido, situándose los efectos de sonido exactamente como se oirían en una situación real. Para obtener los mejores resultados, Dolby Digital EX debería usarse con bandas sonoras de películas grabadas con Dolby Digital Surround EX, que contienen un indicador digital que activa esta función automáticamente. Sin embargo, en los títulos publicados antes de finales de 2001, está función tiene que activarse manualmente.

Aunque para conseguir un auténtico sonido Dolby Digital Surround EX de 6,1 canales se necesita un conjunto completo de altavoces (delanteros izquierdo, derecho y central, envolventes derecho e izquierdo, envolvente posterior y subwoofer), este receptor le permite disfrutar de fuentes de programa Dolby Digital (y Dolby Surround) incluso aunque sólo se conecten los altavoces delanteros.

Aunque sólo las pistas de sonido Dolby Digital incorporan un canal de baja frecuencia independiente, la conexión de un altavoz potenciador de graves también mejorará el rendimiento de graves profundos en los demás modos envolventes.

La indicación "**LFE**" aparece en el visualizador al introducirse una señal para este canal. →24

Dolby PRO LOGIC II

Dolby PRO LOGIC II está diseñado específicamente para proporcionar una nueva sensación espacial, direccionalidad y articulación de sonidos de fuentes codificadas con Dolby Surround (como software de video y discos láser con la marca DOLBY SURROUND). Esto se obtiene gracias a un diseño lógico e inteligente de retroalimentación incorporado, una decodificación de sonido envolvente matriz y la decodificación del sonido estéreo, con salidas envolventes de ancho de banda completo. Los modos PRO LOGIC II programados en este receptor son "MOVIE", "MUSIC" y "PRO LOGIC". El modo "MOVIE" de PRO LOGIC II dispone de características predefinidas que permiten obtener reproducciones de sonido envolvente de alto nivel y calibrado, mientras que el modo "MUSIC" dispone de características ajustables por el usuario que ofrecen los tres controles opcionales, como modos "Dimension", "Center Width" y "Panorama", que permiten optimizar los campos de sonido como se desee. El control "Dimension" permite al usuario ajustar el campo de sonido de forma gradual ya sea hacia la parte frontal o hacia la posterior. El control "Center Width" permite realizar distintos ajustes del balance de los altavoces izquierdos-central-derechos. El modo "Panorama" amplía el reflejo estéreo frontal con el fin de incluir los altavoces de sonido envolvente y obtener un excitante efecto envolvente con reflejo de muros laterales.

Modo DTS

El formato de audio multicanal DTS se encuentra disponible en software CD, LD y DVD. DTS es un formato estrictamente digital y no puede decodificarse en la mayoría de los reproductores de CD, LD o DVD. Por esta razón, si intenta escuchar software codificado con DTS mediante la salida analógica de su nuevo reproductor de CD, LD o DVD, se oirá ruido digital en la mayoría de los casos. Este ruido puede ser bastante alto si la salida analógica está conectada directamente a un sistema de amplificación de alta potencia. Las medidas adecuadas para reproducir la salida digital como se describe a continuación deben tenerse en cuenta para evitar esta situación. Para disfrutar de reproducción DTS Digital Surround, debe conectarse un sistema de decodificador DTS Digital Surround externo de 5,1 canales o un amplificador con decodificador DTS Digital Surround incorporado a la salida digital (S/P DIF, AES/EBU o TosLink) de un reproductor de CD, LD o DVD.
Todos los modelos disponen del decodificador DTS.

DTS dispone de un canal .1 o **LFE**.
La indicación "**LFE**" aparece en el visualizador al introducirse una señal para este canal. →24

Modo DSP

El modo DSP permite añadir la atmósfera de un concierto en vivo o de una sala a casi cualquier tipo de fuente de programa. Estos modos son especialmente efectivos cuando se utilizan con fuentes de programa estéreo, como discos compactos, televisión y radio de FM. ¡Disfrute con el modo ARENA, JAZZ CLUB, THEATER, STADIUM o DISCO la próxima vez que vea un concierto o un acontecimiento deportivo!

¿Qué es DSP?

DSP significa Digital Signal Processor.
La forma en la que se oye un sonido en un entorno determinado depende de varios factores. Uno de los más importantes es la reverberación (el acto de elementos de eco sonoro que se descomponen en distintos lugares).
Los modos DSP producen la sensación de presencia utilizando el DSP para crear reverberación, sin deteriorar la calidad de sonido de la señal original.

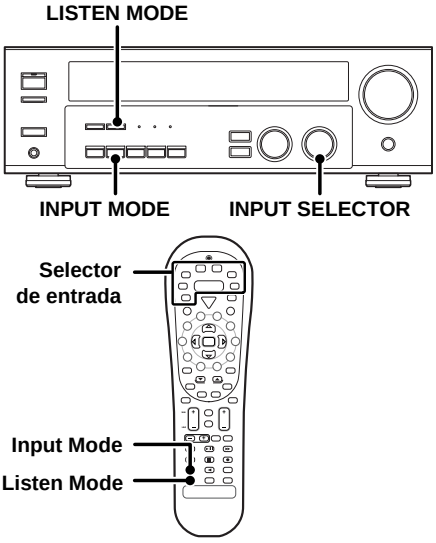
Modo DVD de 6 canales

El uso de un reproductor de DVD o similar equipado con seis (5,1) canales de salida y el receptor permite disfrutar plenamente de materiales DVD fuente codificados multicanal. Puesto que las señales fuente son digitales y cada canal se introduce de forma independiente, como resultado se obtiene una calidad de sonido, sensación espacial y gama dinámica magníficas.

El indicador "**LFE**" aparece en la pantalla si se ha seleccionado el modo DVD de 6 canales. →24

Reproducción envolvente

Los modelos compatibles con DTS pueden reproducir discos CD, DVD o LD que presenten la marca DTS.
DOLBY DIGITAL puede utilizarse al reproducir software DVD o LD que contenga la marca DOLBY DIGITAL y emisiones digitales de formato DOLBY DIGITAL (etc.) y DOLBY PRO LOGIC pueden utilizarse al reproducir software de video, DVD o LD que contenga la marca DOLBY SURROUND.



Preparativos

- Encienda los componentes relacionados.
- Realice el procedimiento "Preparación del sonido envolvente" (ajustes de altavoz). → 15
- Utilice el mando **INPUT SELECTOR** o las teclas **selector de entrada** para seleccionar el componente en el que desee realizar la reproducción con sonido envolvente.
- Utilice la tecla **INPUT MODE** para seleccionar el modo de entrada (analógica o digital) para la fuente que desee reproducir. → 8
- Se producirá ruido al reproducir una fuente DTS seleccionando la entrada analógica.

1 Inicie la reproducción del software de video.

2 Pulse la tecla LISTEN MODE para seleccionar el modo de audición.

Los ajustes de modo de audición se almacenan por separado para cada entrada. Si el modo de entrada se ajusta en lleno automático ("**AUTO DETECT**" se ilumina), el receptor seleccionará automáticamente el modo óptimo de audición basándose en el tipo de señal de entrada y en los ajustes de los altavoces.

Cada pulse de la tecla LISTEN MODE cambia el ajuste como se indica a continuación.

Los ajustes de modo de audición varían en función del tipo de señal de entrada.

Al introducirse la señal DOLBY DIGITAL o DOLBY DIGITAL EX:

(Se illumia el indicador DOLBY DIGITAL, PRO LOGIC o STEREO.)

① **DOLBY DIGITAL** : Sonido envolvente DOLBY DIGITAL. (El indicador LED DOLBY DIGITAL se ilumina.)
② **DOLBY DIGITAL EX** : Sonido envolvente DOLBY DIGITAL EX. (El indicador LED DOLBY DIGITAL EX se ilumina.)
② **PL II MOVIE** : Modo MOVIE envolvente PRO LOGIC II. (El indicador PRO LOGIC se ilumina.)
③ **PL II MUSIC** : Modo MUSIC envolvente PRO LOGIC II. (El indicador PRO LOGIC se ilumina.)
④ **PRO LOGIC** : Modo PRO LOGIC envolvente PRO LOGIC II. (El indicador PRO LOGIC se ilumina.)
⑤ **STEREO** : Sonido estéreo normal. (El indicador STEREO se ilumina.)

Al seleccionar DOLBY DIGITAL

"DOLBY DIGITAL" se desplazará de derecha a Izquierda.

Al introducirse la señal DTS:

(Se ilumina el indicador LED DTS.)

① **DTS** : Sonido envolvente DTS
② **STEREO** : Sonido estéreo normal

Al introducirse la señal analógica o digital (excepto para la señal DOLBY DIGITAL o DTS):

① **PL II MOVIE** : Modo MOVIE envolvente PRO LOGIC II. (El indicador PRO LOGIC se ilumina.)
② **PL II MUSIC** : Modo MUSIC envolvente PRO LOGIC II. (El indicador PRO LOGIC se ilumina.)
③ **PRO LOGIC** : Modo PRO LOGIC envolvente PRO LOGIC II. (El indicador PRO LOGIC se ilumina.)
④ **ARENA** : Modo ARENA envolvente DSP.
⑤ **JAZZ CLUB** : Modo JAZZ CLUB envolvente DSP.
⑥ **THEATER** : Modo THEATER envolvente DSP.
⑦ **STADIUM** : Modo STADIUM envolvente DSP.
⑧ **DISCO** : Modo DISCO envolvente DSP.
⑨ **STEREO** : Sonido estéreo normal. (El indicador STEREO se ilumina.)

- Si se introduce una señal Dolby Digital o DTS con más canales que el número máximo de canales de reproducción disponibles utilizando los ajustes actuales del receptor, se realizará la mezcla para igualarse con el número de canales disponibles.

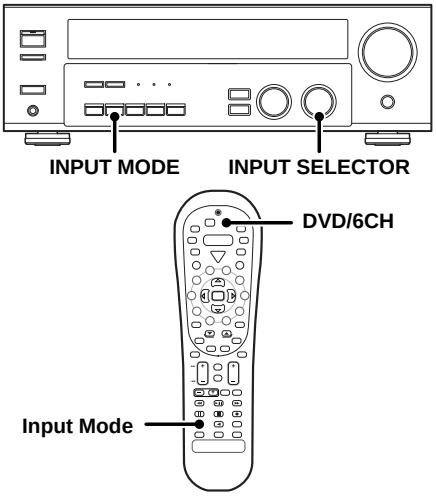
3 Ajuste el volumen.

Notas
- Según el tipo de señal o el ajuste de los altavoces, algunos modos de audición no podrán seleccionarse.
- Al iniciarse la reproducción, el sonido puede perderse o interrumpirse antes de confirmarse la fuente de entrada como Dolby Digital.
- Para disfrutar de sonido envolvente Dolby Digital (así como de los demás modos de audición) desde un solo componente, asegúrese de utilizar un componente fuente compatible con Dolby Digital.

ESPAÑOL

Reproducción DVD de 6 canales

El uso de un reproductor de DVD o similar equipado con seis (5,1) canales de salida y el receptor permite disfrutar de reproducción de sonido envolvente.
También es posible conectar un reproductor de DVD que pueda decodificar la propia señal envolvente.



Preparativos

- Conecte el reproductor de DVD a las tomas DVD/6CH del receptor.
- Encienda los demás componentes que vaya a utilizar.
- Realice el procedimiento "Preparación del sonido envolvente". → 15

1 Seleccione "DVD/6CH" como fuente de entrada.

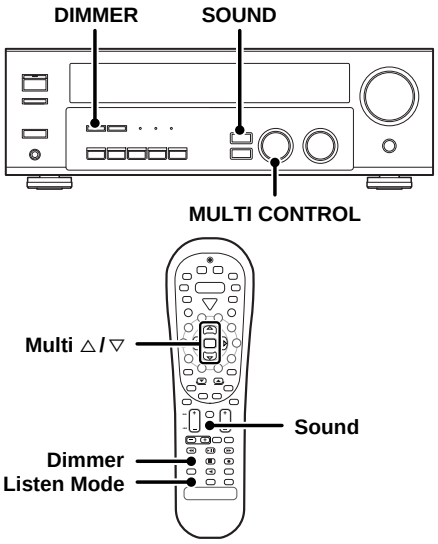
2 Seleccione "6CH INPT" presionando la tecla INPUT MODE.

3 Inicie la reproducción del software DVD.

4 Ajuste el volumen.

- No es posible ajustar el nivel de volumen ni la calidad del sonido (**Las teclas SETUP, SOUND, LISTEN MODE, ACTIVE EQ y TONE no estarán operativas**) de los canales por separado cuando el receptor se encuentra en el modo 6CH INPUT. Ajuste el volumen con los controles del reproductor de DVD.
  Para el altavoz potenciador de graves activado automáticamente, puede ajustar el volumen del mismo mediante el propio control de volumen de éste.

Funciones convenientes



Ajuste del sonido

Puede realizar ajustes complementarios en el sonido mientras escucha la reproducción en el modo envolvente.

❶ **Para el control remote, pulse y mantenga pulsada la tecla TUNER durante más de 3 segundos para cambiar a modo receptor.**

❷ **Pulse la tecla SOUND varias veces hasta que el visualizador muestre el elemento deseado.**

Cada vez que pulse el botón, el menú cambiará de la siguiente forma:
Tenga en cuenta que ciertos elementos no aparecen en determinados modos.

→ ① **C** (ajuste del nivel del altavoz central)*
② **SR** (ajuste del nivel del altavoz de sonido envolvente derecho)*
③ **SB** (ajuste de nivel del altavoz envolvente posterior)*
④ **SL** (ajuste del nivel del altavoz de sonido envolvente izquierdo)*
⑤ **SW** (ajuste del nivel del altavoz potenciador de graves)*
⑥ **INPUT** (ajuste del nivel de entrada, sólo mode analógico) → 17
⑦ **NIGHT** (activación/desactivación del modo de medianoche - sólo modo Dolby Digital)
⑧ **PANORAMA** (activación/desactivación del modo panorama)**
⑨ **DIMENSION** (ajuste de dimensión)**
⑩ **CENTER WIDTH** (ajuste center width)**

* El ajuste es sólo temporal para la selección de entrada actual. El valor volverá automáticamente al valor original de configuración cuando se encienda o apague el aparato o cuando se cambie la selección de entrada.
** Sólo modo Pro Logic II Music.

❸ **Utilice el mando MULTI CONTROL o las teclas Multi △/▽ para ajustar el valor deseado.**

Modo de medianoche (sólo modo Dolby Digital)

Si ve películas por la noche, es posible que no pueda subir el volumen hasta el nivel habitual. El modo de medianoche comprime el rango dinámico de las escenas con sonido de volumen alto de la banda sonora en Dolby Digital especificadas enteriormente (escenas con aumentos repentinos de volumen) para minimizar la diferencia de volumen entre las escenas con sonido de volumen alto y escenas con sonido de volumen normal. Así se puede escuchar mejor toda la banda sonora, incluso con volumen bajo.

Continúa en la página siguiente

ESPAÑOL

❶ **Pulse la tecla SOUND varias veces hasta que "NIGHT" aparezca en el visualizador.**
- Esto sólo puede seleccionarse cuando CD/DVD, DVD/6CH o VIDEO2 se encuentra seleccionado como fuente y el modo de audición está ajustado en "DOLBY DIGITAL".

❷ **Utilice el mando MULTI CONTROL o las teclas Multi △/▽ para seleccionar el ajuste de activación (ON) o desactivación (OFF).**

- Ciertos tipos de software Dolby Digital pueden no ser compatibles con el modo de medianoche.

Modo Panorama (sólo modo Pro Logic II Music)

Cuando escuche música, podrá disfrutar del efecto de sonido envolvente al ajustar el modo panorama.

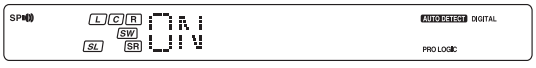
❶ **Pulse la tecla SOUND varias veces hasta que "PANORAMA" aparezca en el visualizador.**

- La indicación de ajuste de PANORAMA se desplaza por el visualizador.

"PANORAMA" se desplazará de derecha a izquierda.

❷ **Utilice el mando MULTI CONTROL o las teclas Multi △/▽ para seleccionar PANORAMA ON o OFF.**

① **ON** : El modo PANORAMA se activa (ON).
② **OFF** : El modo PANORAMA se desactiva (OFF).



Modo Dimensión (sólo modo Pro Logic II Music)

Cuando escuche la música de ciertas grabaciones, también podrá obtener un balance adecuado de todos los altavoces ajustando el modo dimensión.

❶ **Pulse la tecla SOUND varias veces hasta que "DIMENSION" aparezca en el visualizador.**
- La indicación DIMENSION se desplaza por el visualizador.

❷ **Utilice el mando MULTI CONTROL o las teclas Multi △/▽ para ajustar el campo de sonido hacia la parte posterior o la frontal.**

El campo de sonido está ajustado hacia la parte frontal.

↓

El campo de sonido se encuentra en posición neutra.

↓

El campo de sonido está ajustado hacia la parte posterior.

Modo Center Width (sólo modo Pro Logic II Music)

El ajuste de anchura central permite obtener un sonido potenciado al escuchar música a través de reflejo central mediante el altavoz central solamente, o los altavoces izquierdo y derecho o ajustes con distintas combinaciones.

❶ **Pulse la tecla SOUND varias veces hasta que "CENTER WIDTH" aparezca en el visualizador.**

- La indicación CENTER WIDTH se desplaza por el visualizador.
- Cuando el altavoz central está desactivado (OFF), esté modo no tiene efecto.

❷ **Utilice el mando MULTI CONTROL o las teclas Multi △/▽ para ajustar la salida izquierda-central-derecha.**

El reflejo central se escuchará a través del altavoz central solamente.

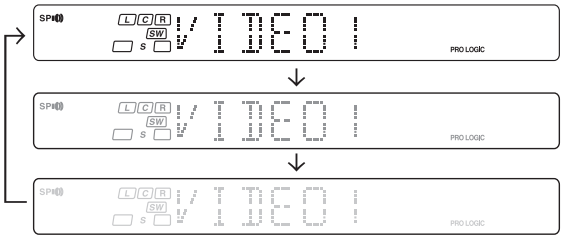
El reflejo central se escuchará a través de los altavoces izquierdo y derecho solamente.

- Al ajustar otras posiciones, es posible escuchar simultáneamente con distintas combinaciones el reflejo central del altavoz central y el sonido de los altavoces izquierdo y derecho.

Ajuste de atenuación del visualizador

La función de atenuación permite seleccionar el brillo del visualizador del receptor. Puede resultar útil cuando oscurezca la sala para ver películas o escuchar música.

Cada vez que pulse la tecla DIMMER, el brillo del visualizador cambiará entre tres ajustes disponibles. Seleccione el nivel de brillo que prefiera.



Reproducción LPCM de 96kHz

El receptor es compatible con la reproducción LPCM de 96kHz. Pare reproducir un DVD de 96kHz, ajuste el modo de audición en "STEREO".

- En el modo de entrada **F-AUTO**, el modo de escucha será automáticamente STEREO.
- Cuando se esté en modo de entrada **D-MANUAL** (el modo de escucha no es STEREO), "FS96kHz" aparecerá en pantalla y no podrá oírse ningún sonido por los altavoces.
  Pulse la tecla LISTEN MODE (el modo de escucha cambia a modo STEREO) para dar salida de sonido por los altavoces.

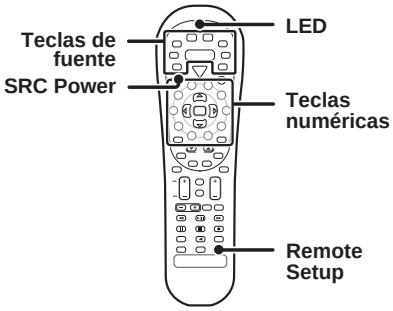
ESPAÑOL

Operaciones básicas de control remoto para otros componentes

El control remoto suministrado con este receptor también puede controlar componentes de varios fabricantes una vez registrados los códigos de configuración apropiados en el control remoto.

Aviso de pilas con poca energía
Sustituya las dos pilas por unas nuevas cuando observe que se reduce la distancia de alcance del control remoto. El control remoto está diseñado para anservar los códigos de configuración en memoria mientras cambia las pilas.

Registro de códigos de configuración para otros componentes



1 ***Localice el código de configuración del componente que desee registrar.***
- Consulte las listas de códigos de configuración para localizar el código de configuración del componente que desee registrar. → 31
Ejemplo: Para registrar un reproductor de DVD fabricado por KENWOOD, deberá introducir "0534".

Entrada	Componente	Fabricante	Código	Tecla
(DVD)	Reproductor de DVD	KENWOOD	0534	DVD/6CH

Teclas de fuente	De otros Componente
TUNER	Receptor (Kenwood)
DVD/6CH	DVD (De otros fabricantes')
CD/DVD	CD y MD (Kenwood)
MD/TAPE	La platina de casetes (Kenwood)
VID1	VCR y PVR (De otros fabricantes')
VID2	Cable y decodificador DTV (De otros fabricantes')
PHONO	Teda adicional para reasignación
TV	Combo TV/VCR, combo TV/DVD, televisor (TV) (De otros fabricantes')

2 ***Pulse las teclas de fuente (PHONO, VID2, VID1, DVD/6CH, CD/DVD, MD/TAPE).*** → 7
- La tecla PHONO debe reasignarse a otra tecla antes de que se registre un código de configuración. → 30
- En modo Tuner, no está disponsible la function de código de configuración.

3 ***Pulse y mantenga pulsada la tecla Remote Setup hasta que el indicador parpadee dos veces y entonces suelte la tecla Remote Setup.***

4 ***Pulse las teclas numéricas para introducir el código de cuatro dígitos del componente que va a registrar.***
- Si la operación se ha realizado correctamente, el indicador parpadeará dos veces.
- Señale el componente con el control remoto y pulse una vez la tecla SRC (fuente) POWER. It Debería apagarse o encenderse, pero si no es así, repita los pasos **2** a **4**.
- Si el componente no funciona aún, busque el código.

5 ***Repita los pasos 2 a 4 para registrar otros componentes hasta registrar todos.***

Nota
Aunque cada código de configuración está diseñado para funcionar con diferentes modelos, ciertos códigos pueden no funcionar con algunos modelos. (Igualmente, es posible que algunos códigos sólo se activen con algunas de las funciones disponibles en determinados modelos.)

Buscar el código

Si el componente no responde después de intentar todos los códigos que se listan para su componente, o si el componente no está en la lista, intente encontrar su código.
Por ejemplo, para buscar el código del televisor (TV):

1 ***Pulse una vez la tecla TV. Después, pulse y mantenga pulsada la tecla Remote Setup hasta que el indicador se ilumine dos veces, y entonces suelte la tecla Remote Setup.***

2 ***Pulse las teclas numéricas para introducir "9 - 9 - 1".***
- El indicador parpadeará dos veces.

3 ***Señale el televisor con el control remoto y vaya alternando despacio entre las teclas SRC (fuente) POWER y TV.***
- Deténgase cuando el televisor se encienda o se apague.
- En el modo de búsqueda, el control remoto enviará códigos IR de su biblioteca al dispositivo seleccionado empezando por el código más habitual.

4 ***Pulse una vez la tecla Remote Setup para bloquear el código.***

5 ***Para encontrar los códigos de los demás componentes, repita los pasos 1 a 4, pero reemplace la clave adecuada (p.ej., PHONO, VID2, VID1, DVD/6CH, CD/DVD, MD/TAPE).***
- La tecla PHONO debe reasignarse a otra tecla antes de que se registre un código de configuración. → 30

Comprobar los códigos

Si ha configurado el control remoto mediante los procedimientos descritos en "Buscar el código", es posible que necesite encontrar el código de cuatro dígitos de su equipo:
Por ejemplo, para buscar el código del televisor (TV):

1 ***Pulse una vez la tecla TV. Después, pulse y mantenga pulsada la tecla Remote Setup hasta que el indicador se ilumine dos veces, y entonces suelte la tecla Remote Setup.***

2 ***Pulse las teclas numéricas para introducir "9 - 9 - 0".***
- El indicador parpadeará dos veces.

3 ***Para ver el código del primer dígito, pulse una vez "1". Espere 3 segundos, cuente el número de veces que parpadea el indicador (p.ej. parpadea 3 veces) y anote ese número.***
- Si el dígito del código es "0", el indicador no parpadeará.

Continúa en la página siguiente

4 Repita el paso 3 para los dígitos restantes. Utilice "2 " para el segúndo dígito, "3" para el tercer dígito y "4" para el cuarto dígito.

5 Para comprobar los códigos de los demás componentes, repita los pasos 1 a 4, pero reemplace la clave adecuada (p.ej., PHONO, VID2, VID1, DVD/6CH, CD/DVD, MD/TAPE) por el componente que esté comprobando.

- Tal como se ha sugerido anteriormente, vaya anotando cada uno de los códigos de cuatro dígitos.
- La tecla PHONO debe reasignarse a otra tecla antes de que se registre un código de configuración. → 30

Reasignar teclas de dispositivo

El control remoto se puede configurar para controlar un segundo televisor o VCR o cualquier combinación de ocho componentes de ocio doméstico.
Por ejemplo, para controlar e funcionamento de dos VCR distintos mediante el control remoto, el usuario debe reasignar la clave VID2 que no ha utilizado para hacer funcionar el segundo reproductor de vidie (VID1) del siguiente modo:

1 Pulse y mantenga pulsada la tecla Remote Setup hasta que el indicador se ilumine dos veces y entonces suelte la tecla Remote Setup.

2 Pulse las teclas numéricas para introducir "9 - 9 - 2".

- El indicador parpadeará dos veces.

3 Pulse una vez la tecla VID1 y después pulse una vez la tecla VID2.

- Ahora el usuario utilizar VID2 como un segundo VCR junto con VID1.
- Consulte table de la página anterior para averiguar la combinación de teclas de fuente y asignar los demás componentes. → 29

4 Para reasignar otras teclas de dispositivos, repita los pasos 1 a 3 remplazando la secuencia de teclas de la tabla inferior para los componentes más habituales:

Para reasignar la tecla

Secuencia	Combinación
TV como 2a tecla VID1	Remote Setup -9 -9 -2 -VID1 - TV
TV como 2a tecla VID2	Remote Setup -9 -9 -2 -VID2 - TV
TV como 2a tecla CD/DVD	Remote Setup -9 -9 -2 -CD/DVD - TV
TV de nuevo a la tecla TV	Remote Setup -9 -9 -2 -TV - TV
VID1 como 2a tecla TV	Remote Setup -9 -9 -2 -TV - VID1
VID1 como 2a tecla VID2	Remote Setup -9 -9 -2 -VID2 - VID1
VID1 como 2a tecla CD/DVD	Remote Setup -9 -9 -2 -CD/DVD - VID1
VID1 de nuevo a la tecla VID	Remote Setup -9 -9 -2 -VID1 - VID1

5 Para eliminar la reasignación y restaurar el control remoto a su modo de funcionamiento original:

❶ Pulse y mantenga pulsada la tecla Remote Setup hasta que el indicador parpadee dos veces y entonces suelte la tecla Remote Setup.

❷ Pulse las teclas numéricas para introducir "9 - 9 - 2".

❸ Pulse dos veces la tecla VID2.

- Cuando se realiza una reasignación, el indicador parpadea dos veces para confirmar la elección. En ese momento, necesitará programar el control remoto para controlar el componente nuevo.
- Si se introduce una secuencia de teclas, el indicador se ilumina una vez y vuelve al funcionamiento normal.
- La reasignación no está disponible en el modo TUNER.

Utilización de otros componentes

Esta operación permite utilizar los componentes registrados.
Los componentes KENWOOD de audio con control de sistema se encienden y se apagan automáticamente con el receptor mediante las conexiones de control de sistema.

1 Utilice las teclas de fuente para seleccionar el componente que desee.

- Al presionar las teclas de fuente, también cambia el selector de entrada del receptor. → 7

- **Cuando utilice el reproductor de DVD, reproductor de CD, la platina de casetes, el reproductor de MD, el receptor cable, la videograbadora o el TV, vaya al paso 2.**

- **Cuando utilice el reproductor de CD, la platina de casetes, el reproductor de MD o el sintonizador con conexión de control de sistema, vaya al paso 3.**

2 Pulse la tecla SRC (fuente) Power.

- Para volver al modo de funcionamiento de receptor, pulse la tecla **TUNER** durante más de 3 segundos.

3 Pulse las teclas de operación que desee. → 35
El modo de control remoto permanece en la entrada seleccionada. Si quiere controlar otro componente, repita los pasos 2 o 3.

Nota
- Asegúrese de orientar el control remoto hacia el sensor remoto del receptor cuando utilice componentes KENWOOD conectados mediante cables de control de sistema. En caso contrario, oriente el control remoto hacia el componente que desee utilizar.
- Para inicializar el control remoto, pulse la tecla REMOTE SET UP hasta que el indicador parpadee dos veces. Pulse las teclas numéricas para introducir "9 -8 - 1". El indicador parpadeará dos veces.

ESPAÑOL

Tabla de códigos de configuración

Códigos de configuración de videograbadora (VCR)

Fabricant	Códigos de configuración
ASA	0081
Aiwa	0348, 0352
Akai	0041, 0106, 0315
Alba	0315, 0352
Baird	0041, 0104
Blaupunkt	0034, 0162, 0195, 0226
Brandt	0320, 0321
Brandt Electronic	0041
Bush	0352
Combitech	0352
Cyrus	0081
Daewoo	0637, 0642
De Graaf	0042
Decca	0081
Denon	0042
Dual	0041
Dumont	0081, 0104
ESC	0240
Elbe	0038
Ferguson	0041, 0320, 0321
Finlandia	0081, 0104
Finlux	0042, 0081, 0104
Firstline	0043, 0045
Fisher	0046, 0104
GEC	0081
Goodmans	0637
Graetz	0041, 0104, 0240
Granada	0046, 0081, 0104
Grundig	0081, 0195, 0226, 0347
Hinari	0004, 0240, 0352
Hitachi	0004, 0041, 0042, 0240
ITT	0041, 0046, 0104, 0106, 0240, 0384
Ingersol	0004
Interfunk	0081
JVC	0041, 0067, 0384
Kendo	0106
Kenwood	0041
Loewe	0004, 0081, 0162, 1562
Logik	0004, 0240
Luxor	0043, 0046, 0048, 0104, 0106
M Electronics	0038
Manesth	0045
Marantz	0081
Matsui	0004, 0348, 0352
Medion	0348
Memorex	0046, 0104
Metz	0162, 0195, 0347, 1562
Minerva	0195
Mitsubishi	0043, 0067, 0081
Myryad	0081
NEC	0038, 0041, 0067
Neckermann	0081
Nokia	0041, 0046, 0104, 0106, 0240
Nordmende	0041, 0320, 0321, 0384
Oceanic	0041
Okano	0315, 0348

Fabricant	Códigos de configuración
Orion	0004, 0348, 0352
Otto Versand	0081
Palladium	0041
Panasonic	0162, 0226, 0836, 1562
Pathe Marconi	0041
Pentax	0042
Philco	0038
Philips	0081, 0384
Phonola	0081
Pioneer	0067, 0081
Profitronic	0240
Pye	0081
Quartz	0046
Quelle	0081
Radiola	0081
Rex	0041, 0384
Roadstar	0240
SBR	0081
SEG	0240
SEI	0004, 0081
Saba	0041, 0320, 0321, 0384
Saisho	0004
Salora	0043, 0046, 0106
Samsung	0240, 0432
Sansui	0041, 0067
Sanyo	0046, 0104
Saville	0352
Schaub Lorenz	0041, 0104
Schneider	0081
Seleco	0041
Sharp	0048
Shintom	0104
Shorai	0004
Siemens	0081, 0104, 0195
Singer	0045
Sinudyne	0004, 0081
Sonolor	0046
Sony	0032, 0033, 0034, 1032
Sunkai	0348
Tatung	0041, 0081
Technics	0162, 0226
Teleavia	0041
Telefunken	0041, 0320, 0321 0384
Thomson	0041, 0067, 0320, 0321, 0384
Thorn	0041, 0104
Toshiba	0041, 0043, 0045, 0081, 0384
Uher	0240
Universum	0081, 0106, 0195, 0240
Yoko	0240

Códigos de configuración del cable

Fabricant	Códigos de configuración
Alcatel	0896, 0897
Birmingham Cable Communications	0276
British Telecom	0003, 0105
Cable & Wireless	1068
Cabletime	0271, 0377, 0448, 0665
Cryptovision	0600
Decsat	0423
Director	0476
Filmnet	0443
France Telecom	0451, 0896, 0897
Golden Channel	1110
Grundig	0529
HyperVision	0619
Jerrold	0003, 0276
MNet	0019, 0443
Mr. Zap	1112
Noos	0817
Ono	1068
PVP Stereo Visual Matrix	0003
Pace	1060, 1068
Philips	0619
Pioneer	0144
Sagem	0817
Scientific Atlanta	0008, 0277, 0477
Supercable	0276
Tele+1	0443
Thomson	1110
Torx	0003
Tudi	0286
United Cable	0003
Videoway	0250
Visionetics	1064
Westminster	0105, 0716
Zenith	0000

Tabla de códigos de configuración

Códigos de configuración de TV

Fabricant	Códigos de configuración
AGB	0516
ASA	0104, 0802
Acura	0009
Admiral	0163
Adyson	0217
Aiwa	0701, 0800
Akai	0208, 0516, 0602, 0708, 1537
Akito	0272
Akiba	0803
Akura	0218, 0264, 0358, 0493
Alba	0009, 0036, 0037, 0211, 0218, 0235, 0371, 0668, 0803, 0805
Allorgan	0294
Amplivision	0217
Amstrad	0009, 0037, 0177, 0371, 0412, 0433, 0516, 0800
Anitech	0009, 0803
Arcam	0216, 0217
Asuka	0218, 0802
Atlantic	0206
Audiosonic	0037, 0109
Autovox	0206, 0336
BLP	0282
BSR	0294
BTC	0218
Bang & Olufsen	0565
Barco	0380
Basic Line	0009, 0218, 0803, 0805
Baird	0800
Baur	0010, 0037, 0505, 0512, 0535, 0554
Beaumark	0178
Beko	0370, 0486, 0714, 0715
Beon	0037
Binatone	0217
Blaupunkt	0191, 0195, 0200, 0327, 0328, 0535, 0554
Blue Sky	0218, 0668, 1037
Blue Star	0282
Bondstec	0247
Boots	0217
Brandt	0109, 0196, 0198, 0335
Britannia	0216
Bush	0009, 0036, 0037, 0211, 0218, 0272, 0282, 0294, 0355, 0371, 0374, 0519, 0668, 0698, 0803, 0805
CGE	0074, 0084, 0247, 0800
CS Electronics	0216
CTC	0247
Carrefour	0036
Cascade	0009
Cathay	0037
Centurion	0037
Cimline	0009
Clarivox	0037
Clatronic	0247, 0370
Condor	0370

Fabricant	Códigos de configuración
Contec	0009, 0036, 0216
Continental Edison	0196, 0198, 0399
Crosley	0074, 0084
Crown	0009, 0037, 0370, 0418, 0803, 0805
Cybertron	0218
Daewoo	0009, 0037, 0374, 0499, 0805
Dainichi	0218
Dansai	0037, 0803
Dayton	0009
De Graaf	0208, 0548
Decca	0037, 0072, 0272, 0516, 0800
Denon	0145
Dixi	0009, 0037
Dual	0336, 0519
Dual Tec	0217
Dumont	0070, 0800
Elbe	0259
Elcatech	0803
Elin	0037, 0548
Elite	0218
Elita	0009
Erres	0012, 0037
ESC	0805
Europhon	0516
Expert	0206
Ferguson	0037, 0073, 0109, 0190, 0193, 0324, 0335, 0560
Fidelity	0193, 0216, 0800
Finlandia	0208, 0346
Finlux	0037, 0070, 0072, 0104, 0179, 0346, 0516, 0800
Firstline	0009, 0216, 0217, 0247, 0294, 0668, 0802, 0803
Fisher	0104, 0208, 0217, 0303, 0370
Flint	0455
Forgestone	0193
Formenti	0037
Frontech	0163, 0247, 0264
Fujitsu	0072, 0206, 0683
Funai	0179, 0264, 0294, 0303, 0800
GEC	0037, 0043, 0072, 0217, 0516
GPM	0218
Geloso	0009
Genexxa	0163, 0218
GoldStar	0037, 0109, 0178, 0217, 0290, 0802
Goldhand	0803
Goodmans	0036, 0037, 0072, 0179, 0217, 0235, 0371, 0374, 0499, 0634, 0800, 0802, 0803, 0805
Gorenje	0370
Graetz	0163
Granada	0037, 0045, 0072, 0208, 0217, 0339, 0516

Fabricant	Códigos de configuración
Grandin	0282, 0610, 0800, 0802, 0803
Grundig	0070, 0191, 0195, 0487, 0535, 0554, 0556, 0587, 0706, 0803, 0900
HCM	0009, 0282, 0412, 0803
Hanseatic	0037, 0428, 0556, 0802
Hantarex	0516
Havermy	0093
Hinari	0009, 0036, 0037, 0179, 0218, 0803
Hisawa	0282, 0455
Hitachi	0036, 0043, 0109, 0163, 0196, 0198, 0217, 0225, 0481, 0548, 0578, 0730, 0800
Huanyu	0216, 0374
Hypson	0037, 0264, 0282, 0803
ICE	0217, 0264, 0371
ICeS	0218
IR	0074
ITS	0371
ITT	0163, 0548
ITV	0802, 0805
Imperial	0074, 0084, 0247, 0370, 0418, 0630, 0800
Indiana	0037
Ingelen	0163
Inno Hit	0072, 0516
Interfunk	0037, 0163, 0247, 0512
Intervision	0037, 0217, 0264
Isukai	0218
JMB	0901
JVC	0036, 0053, 0094, 0190, 0192, 0371, 0606, 0653, 0683
Kaisui	0009, 0216, 0217, 0218, 0282, 0803
Kapsch	0163, 0206
Karcher	0610
Kathrein	0556
Kendo	0037, 0235
Kingsley	0216
Kneissel	0259, 0435
Korpel	0037, 0803
Koyoda	0009
Lenco	0805
Leyco	0037, 0072, 0264, 0294, 0803
Liesenk & Tter	0037
Loewe	0512, 0802
Luma	0206
Luxor	0194
M Electronics	0009, 0037, 0057, 0104, 0109, 0163, 0217, 0346, 0374, 0480, 0800
MTC	0512
Magnadyne	0247, 0516
Magnafon	0516
Magnum	0648
Manesth	0217, 0235, 0264, 0803
Marantz	0037, 0556

ESPAÑOL

Tabla de códigos de configuración

Fabricant	Códigos de configuración
Mark	0037
Matsui	0009, 0011, 0035, 0036, 0037, 0072, 0177, 0208, 0211, 0217, 0235, 0272, 0294, 0355, 0371, 0487, 0516
McMichael	0043
Mediator	0012, 0037
Medion	0668
Memorex	0009, 0800, 0802, 1037
Memphis	0337, 0803
Metz	0275, 0367, 0447, 0535, 0802
Minerva	0070, 0487, 0535, 0554
Minoka	0412
Mitsubishi	0033, 0036, 0108, 0512, 0535
Mivar	0216, 0290, 0291, 0292, 0516
Multitech	0009, 0216, 0800, 0803
Murphy	0800
Myryad	0556
NEC	0170, 0704
NEI	0037, 0337
Neckermann	0037, 0191, 0505, 0554, 0556
Nesco	0179, 0803
Nikkai	0035, 0037, 0072, 0216, 0218, 0264, 0337
Nokia	0473, 0480, 0548, 0606
Nordmende	0109, 0196, 0198, 0560
Oceanic	0163, 0800
Onwa	0433
Orion	0037, 0177, 0235, 0294, 0355, 0516, 0655
Osaki	0072, 0217, 0218, 0264, 0412, 0493, 0800, 0802, 0803
Oso	0218
Osume	0072, 0157
Otto Versand	0010, 0036, 0037, 0191, 0217, 0505, 0512, 0535, 0554, 0556
Palladium	0370, 0418, 0802, 0803
Panama	0217, 0264
Panasonic	0126, 0163, 0214, 0226, 0250, 0274, 0367, 0650
Pathe Cinema	0216
Pathe Marconi	0196, 0198
Pausa	0009
Perdio	0800
Philco	0074, 0084, 0247
Philips	0012, 0037, 0043, 0193, 0374, 0554, 0556
Phonola	0012, 0037
Pioneer	0109, 0163, 0166
Prandoni Prince	0516
Profex	0009
Proline	0800
Protech	0009, 0037, 0217, 0247, 0264, 0337, 0418, 0668
Pye	0012

Fabricant	Códigos de configuración
Quelle	0010, 0011, 0037, 0070, 0074, 0084, 0104, 0200, 0327, 0328, 0505, 0512, 0535, 0554
Questa	0036
R-Line	0037
RBM	0070
RFT	0428
Radiola	0012, 0037
Radiomarelli	0516
Rank Arena	0036
Revox	0037
Rex	0163, 0206, 0259, 0264
Roadstar	0009, 0218, 0264, 0418, 0802, 0803, 0805
SBR	0012, 0037, 0043, 0193
SEG	0036, 0217, 0264, 0668
SEI	0010, 0177, 0294, 0516
Saba	0109, 0163, 0196, 0198, 0335
Sagem	0610
Saisho	0009, 0011, 0033, 0177, 0211, 0235, 0264, 0516
Salora	0163, 0194, 0548
Sambers	0516
Samsung	0009, 0037, 0217, 0264, 0290, 0370, 0556, 0587, 0618, 0644
Sandra	0216
Sansui	0655, 0706
Sanyo	0011, 0036, 0045, 0072, 0104, 0157, 0208, 0339
Schaub Lorenz	0800
Schneider	0037, 0057, 0218, 0247, 0303, 0336, 0371, 0394 0668, 0800, 0803, 1137
Seleco	0163, 0206, 0259
Sentra	0035
Sharp	0036, 0093, 0901, 1193
Shintom	0803
Shorai	0294
Siarem	0516
Siemens	0037, 0157, 0191, 0195, 0200, 0327, 0328, 0535, 0554, 0802
Silva	0802
Silver	0036
Sinudyne	0010, 0177, 0235, 0294, 0516
Solavox	0163
Sonitron	0208
Sonoko	0009, 0037
Sonolor	0163, 0208
Sontec	0037, 0802
Sony	0000, 0010, 0011, 0036, 0505, 0651, 0652, 1010, 1505, 1651
Soundwave	0037, 0418
Standard	0009, 0217, 0218
Stern	0163, 0206, 0259
Sunkai	0294, 0355
Sunstar	0800

Fabricant	Códigos de configuración
Suntronic	0800
Susumu	0218
Sysline	0037
T + A	0447
Tandy	0072, 0163, 0217, 0218
Tashiko	0036, 0043, 0217, 0800
Tatung	0037, 0072, 0217, 0516, 0800
Teac	0037, 0698, 0712, 1437
Tec	0217, 0247
Technics	0250, 0650
Technol Ace	0179
Telefunken	0074, 0084, 0101, 0109, 0335, 0625
Teletech	0009
Teleton	0036, 0206, 0217
Tensai	0218, 0294, 0800
Tenosal	0803
Texet	0216, 0218
Thomson	0109, 0196, 0198, 0399, 0625
Thorn	0035, 0037, 0072, 0074, 0084, 0104, 0190, 0192, 0193, 0499, 0505, 0512, 0535
Tomashi	0282
Toshiba	0035, 0036, 0070, 0243, 0508, 0718, 1508
Triumph	0177, 0243, 0516
Uher	0206, 0303
Ultra	0192
Universum	0037, 0074, 0104, 0264, 0346, 0370, 0492, 0535, 0800, 0802
Vestel	0037
Videosat	0247
Videotechnic	0217
Videomagic	0802
Villain	0800
Voxson	0163
Waltham	0217
Watson	0037
Wega	0036
White Westinghouse	0037, 0216
Yamishi	0803
Yapshe	0250
Yoko	0037, 0217, 0264
Yokan	0803
Zanussi	0206

Tabla de códigos de configuración

Códigos de configuración del DVD

Fabricant	Códigos de configuración
Afreey	0698
Aiwa	0641
Akai	0611
Alba	0717
Amoisonic	0764
Amstrad	0713
Apex Digital	0672
Bush	0516, 0690
Cat	0786, 0789
Clatronic	0788
Cyber Home	0714, 0816
Cytron	0716
Daewoo	0770
Dansai	0770
Decca	0770
Denon	0490, 0634
DiViDo	0705
Enterprise	0591
GoldStar	0741
Goodmans	0790
GPX	0769
Greenhill	0717
Grundig	0539, 0701, 0705, 0775
H & B	0818
Harman/Kardon	0702
Himage	0518
HiMAX	0843
Hitachi	0664
Hiteker	0672
JVC	0558, 0623
Kenwood	0490, 0534, 0737
Konka	0711
LG	0741
Lasonic	0743
Lecson	0696
Lenco	0774
Limit	0768
Logix	0783
Mediencom	0746, 0773
MiCO	0723, 0751
Minato	0752
Minowa	0712
NAD	0692
Onkyo	0612, 0627, 1612
Optim	0747
Oritron	0651
Panasonic	0490
Philco	0690
Philips	0539, 0646
Pioneer	0525, 0571
REC	0689
Redstar	0748, 0763
Revoy	0699
Roadstar	0689
Rotel	0623
SM Electronic	0690, 0730
Samsung	0670
Sanyo	0670

Fabricant	Códigos de configuración
Schneider	0783
Scott	0718
Sherwood	0633
Skyworth	0766
Sony	0533, 1533
Tatung	0770, 0771
Teac	0759
Technics	0490
TerraTec	0825
Thomson	0551, 0552
Toshiba	0503
Tredex	0799
Umax	0690
Wesder	0699
Wharfedale	0686, 0696
Xwave	0709
Yamakawa	0665, 0710, 0765

Códigos de configuración de decodificadores para DTV

Fabricant	Códigos de configuración
Grundig	0426
Panasonic	1120
Pioneer	1010
Princeton	0113, 0295
Samsung	1190
Sensory Science	1126
Sharp	1010

Códigos de configuración de la platina de casetes

Fabricant	Códigos de configuración
Kenwood	0070, 0071, 0092, 0183, 0205, 0233, 0234, 0251, 0386

Códigos de configuración del receptor

Fabricant	Códigos de configuración
Kenwood	1570

Códigos de configuración reproductor de CD y MD

Fabricant	Códigos de configuración
Kenwood	0028, 0036, 0037, 0190, 0338, 0339, 0340, 0523, 0626, 0677, 0681, 0692, 0826, 0858, 0859, 1059, 1490

Códigos de configuración para componentes Kenwood con conexión System Control

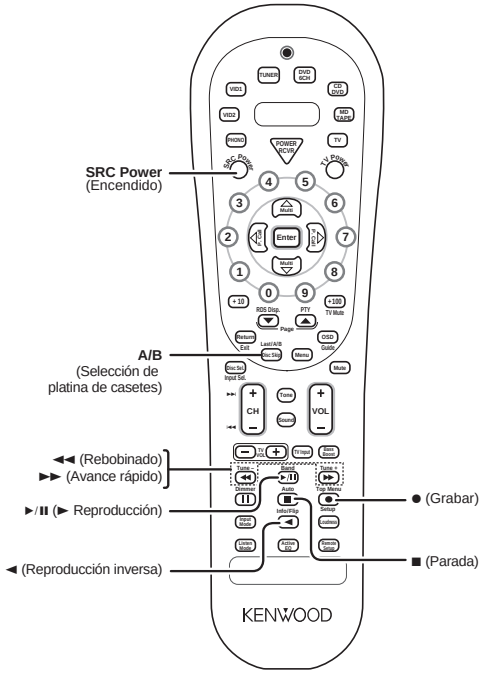
componente	Códigos de configuración
CD	1338
MD	1339
La platina de casetes	1340

ESPAÑOL

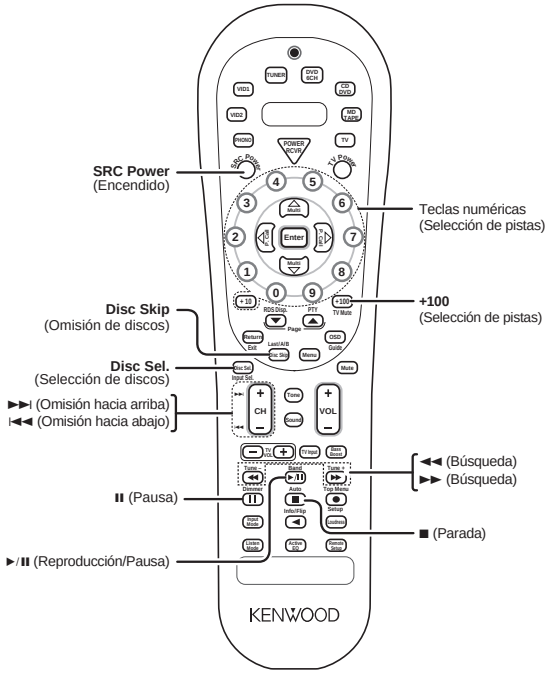
Operaciones de platina de casetes, reproductor de CD y grabadora de MD

Puede realizar estas operaciones básicas mediante las teclas descritas a continuación cuando lo conecte a una platina de casetes, reproductor de CD o grabadora de MD KENWOOD equipado con operaciones de control de sistema. → 15

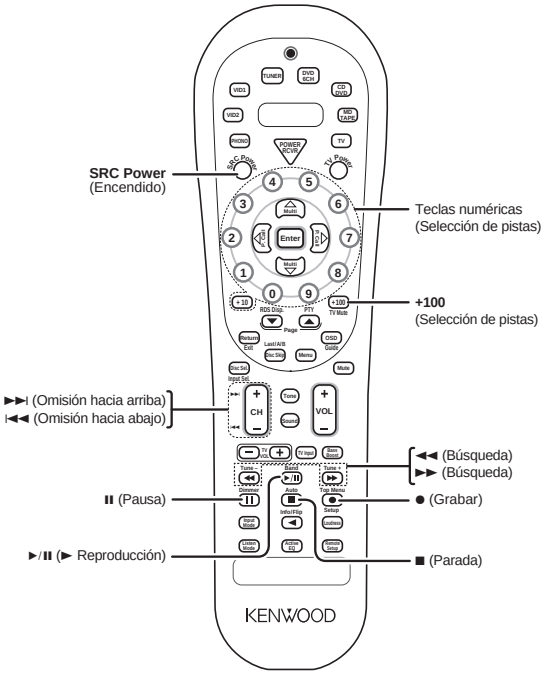
Teclas de operaciones de la platina de casetes



Teclas de operaciones del reproductor de CD



Teclas de operaciones de la grabadora de MD



ESPAÑOL

Operaciones de otros componentes

Consulte lo siguiente con respecto al tipo de operaciones de control remoto disponibles para cada componente.

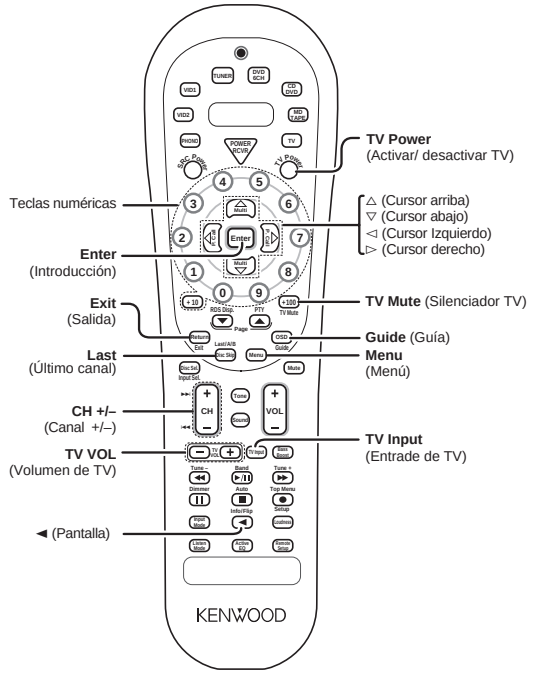
❶ **Seleccione la fuente de entrada.**

❷ **Presione las teclas correspondientes a las operaciones que desee.**
Consulte las siguientes secciones para obtener información detallada.

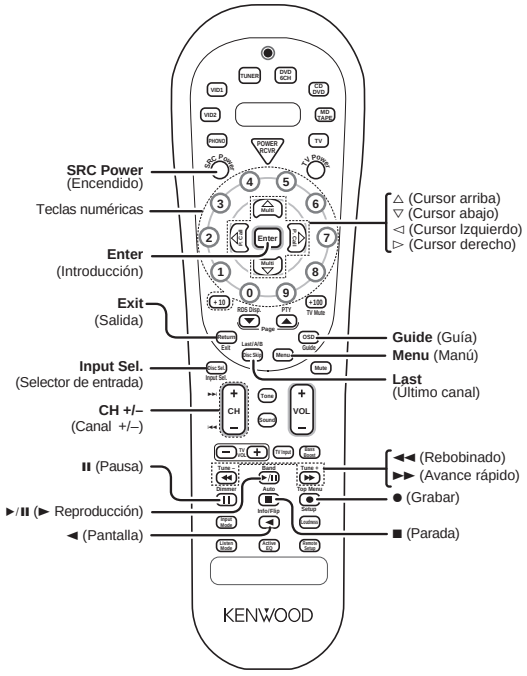
- Cuando presione teclas de forma sucesiva, presione cada una de ellas firmemente y espere al menos 1 segundo antes de presionar la tecla siguiente.
- Las teclas numéricas funcionan igual que las del control remoto original.

Estos botones pueden utilizarse para realizar las funciones básicas de los componentes de KENWOOD y de otros fabricantes con el código de configuración para cada componente introducido previamente. → 31

Teclas de operaciones de TV

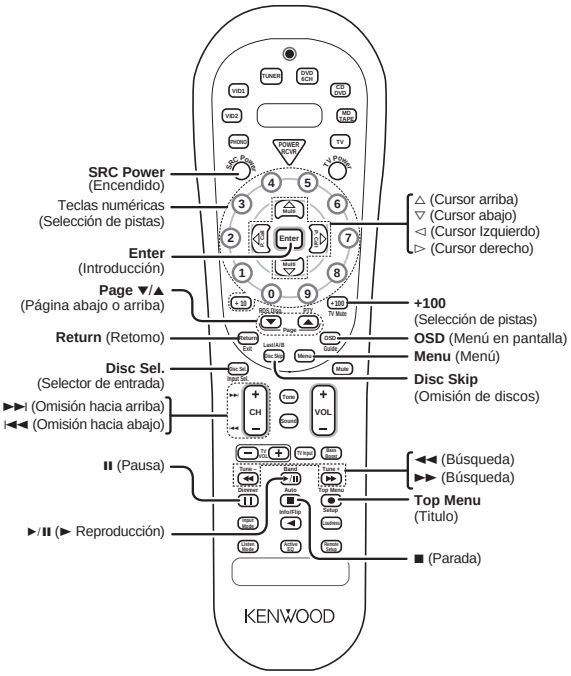


Teclas de operaciones de VCR

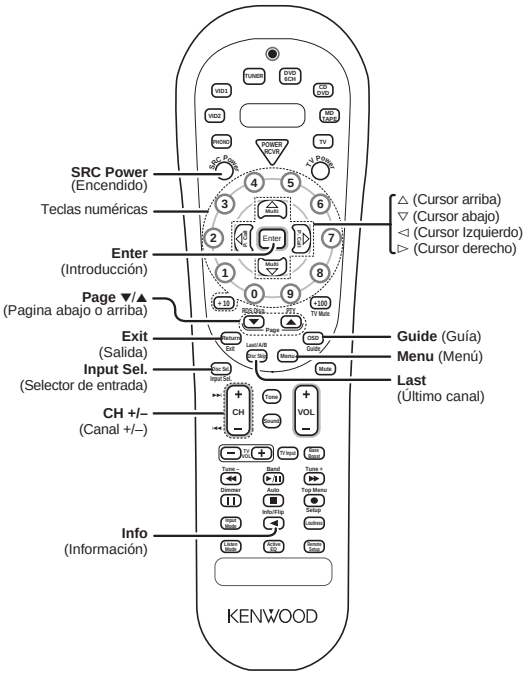


ESPAÑOL

Teclas de operaciones del reproductor de DVD



Teclas de operaciones del Cable



ESPAÑOL

Notas

1. Es posible que algunos códigos sólo se activen con alguna de las funciones disponibles en determinados modelos.
2. En las anteriores cuadro se muestran las funciones típiicas disponibles para cada componente. Algunos fabricantes utilizan combinaciones de teclas diferentes para realizar funciones similares. Por esa razón, se han programado funciones adicionales en algunas de las teclas numéricas sin uso como ayuda para controlar equipos.

Restauración del microprocesador

El microprocesador puede funcionar incorrectamente (la unidad no puede utilizarse o muestra indicaciones erróneas) si el cable de alimentación se desenchufa mientras la alimentación está activada, o debido a otros factores externos. Si esto ocurre, ejecute el siguiente procedimiento para restaurar el microprocesador y para que la unidad recupere su funcionamiento normal.

Con el cable de alimentación enchufado, desactive la tecla POWER ON/OFF. A continuación, presione la tecla POWER ON/OFF mientras mantiene presionada ON/STANDBY ⏻ .

• Tenga en cuenta que al restaurar el microprocesador, el contenido de la memoria se borra y la unidad vuelve al estado en el que estaba de fábrica.

Amplificador

Problema	Causa	Solución
Ausencia de sonido de los altavoces.	• Los cables de altavoz están desconectados. • VOLUME está ajustado en la posición de valor mínimo. • MUTE está activado. • Los interruptores SPEAKERS están desactivados (OFF).	• Conéctelos correctamente; para ello, consulte "Conexión de los altavoces". →13 • Ajuste el volumen en un nivel adecuado. • Desactive (OFF) MUTE. →19 • Ajuste el interruptor o interruptores SPEAKERS en ON. →18
El indicador de espera parpadea y no se oye el sonido.	• Los cables de altavoz están cortocircuitados.	• Desactive la alimentación, elimine el cortocircuito y, a continuación, active de nuevo la alimentación.
El sonido no se oye por uno de los altavoces.	• El cable de altavoz está desconectado.	• Conéctelo correctamente; para ello, consulte "Conexión de los altavoces". →13
El sonido no se oye por los altavoces de sonido envolvente y/o el altavoz central, o el sonido es mínimo.	• Los cables de altavoz de sonido envolvente y/o el cable de altavoz central están desconectados. • No se ha activado ningún modo envolvente. • Los controles de volumen del sonido envolvente y/o central están ajustados en el nivel mínimo.	• Conéctelo correctamente; para ello, consulte "Conexión de los altavoces". →13 • Seleccione un modo envolvente. • Ajuste los niveles de altavoz utilizando el tono de prueba. →17
Se genera un zumbido al elegir el selector de entrada PHONO.	• El cable de audio del plato giradiscos no está conectado a las tomas PHONO. • El plato giradiscos no está conectado a masa.	• Inserte las clavijas del cable de audio con firmeza en las tomas PHONO. • Conecte el cable de puesta a masa al terminal GND del panel posterior.
Al reproducir una señal de fuente Dolby Digital mediante un reproductor de DVD, el sonido se interrumpe poco tiempo después de iniciarse.	• Existen muchas causas posibles para este problema, en función del tipo de reproductor de DVD utilizado.	• Ajuste el modo de entrada en digital manual antes de iniciar la reproducción de la fuente Dolby Digital. →8
No se oye el sonido durante la reproducción mediante un reproductor de DVD.	• El modo de entrada está ajustado en digital manual.	• Presione la tecla INPUT MODE para seleccionar el modo lleno automático. →8
No es posible grabar normalmente una fuente de video.	• El software está protegido contra copias.	• No es posible grabar software de video protegido contra copias.

Sintonizador

Problema	Causa	Solución
No es posible recibir emisoras de radio.	• No hay ninguna antena conectada. • La banda de emisión no está correctamente ajustada. • La frecuencia de la emisora deseada no está sintonizada.	• Conecte una antena. →14 • Ajuste correctamente la banda de emisión. • Sintonice la frecuencia de la emisora que desee. →21
Interferencias.	• Ruido debido al ruido de encendido de un automóvil. • Ruido debido a interferencias de un aparato eléctrico. • Ruido debido a un TV cercano.	• Instale la antena de exterior alejada de la carretera. • Desactive la alimentación del aparato. • Instale el receptor alejado del TV.
No es posible recibir una emisora memorizada presionando la tecla numérica correspondiente.	• La emisora memorizada pertenece a una frecuencia que no puede recibirse. • La memoria predefinida se borró debido a que el cable de alimentación estuvo desenchufado durante mucho tiempo.	• Memorice una emisora con una frecuencia que pueda recibirse. • Memorice la emisora de nuevo.

Control remoto

Problema	Causa	Solución
No es posible seleccionar ciertas entradas mediante el control remoto.	• No hay códigos de configuración registrados para la entrada respectiva.	• Registre un código de configuración en la entrada respectiva. → 31
No es posible utilizar el control remoto.	• El control remoto está ajustado en un modo de operación diferente. • Las pilas están agotadas. • El control remoto está demasiado lejos del sistema principal, el ángulo de control es demasiado grande o hay algún obstáculo entre el receptor y el control remoto. • Los cables de audio y de control de sistema no están conectados correctamente. • No ha cargado software en el componente fuente. • Ha intentado reproducir una cinta que está grabándose en la platina de casetes. • El control remoto no se ha ajustado en el modo de operación para el componente que desea controlar.	• Pulse cualquiera de las teclas **Selector de entrada** para seleccionar el modo adecuado de funcionamiento. • Sustitúyalas por pilas nuevas. • Utilice el control remoto dentro del margen controlable. • Conéctelos correctamente; para ello, consulte "Configuración del sistema". • Introduzca software en el componente fuente que desee reproducir. • Espere a que finalice la grabación. • Presione las teclas de fuente o las teclas **SRC Power** de fuente para activar el modo de operación del componente que dessee controlar antes del empleo. → 30

ESPAÑOL

⚠ **Precaución : Lea cuidadosamente estas páginas para asegurar una operación sin anomalías.**

Sección de AUDIO

Salida de potencia efectiva durante el funcionamiento STEREO
DIN/IEC (63 Hz ~ 12.5 kHz, 0,7% de distorsión armónica total 6 Ω) ..... 100 W + 100 W
Salida de potencia efectiva durante el funcionamiento SURROUND
FRONT (Delanteros) (1 kHz, 0,7 % de distorsión armónica total a 6 Ω un canal activado) ..... 100 W + 100 W
CENTER (Central) (1 kHz, 0,7 % de distorsión armónica total a 6 Ω un canal activado) ..... 100 W
SURROUND (Sonido envolvente) (1 kHz, 0,7 % de distorsión armónica total a 6 Ω un canal activado) ..... 100 W + 100 W
SURROUND BACK (Altavoz posterior envolvente) (1 kHz, 0,7 % de distorsión armónica total a 6 Ω un canal activado) .. 100 W
Distorsión armónica total ..... 0,05 % (1 kHz, 50 W, 6 Ω)
Relación señal a ruido (IHF'66)
CD/DVD ..... 20 Hz ~ 70 kHz, +0 dB ~ –3,0 dB
Nivel de entrada máximo
PHONO (MM) ..... 40 mV, 1,0 % T.H.D. at 1 kHz
Relación señal a ruido (IHF'66)
PHONO (MM) ..... 74 dB
CD/DVD, TAPE, VIDEO 1, VIDEO 2, DVD/6CH ..... 95 dB
Control de sonoridad
VOLUMEN de sonoridad a un nivel de –30 dB ..... +8 dB (100 Hz)
Impedancia/sensibilidad de entrada
PHONO (MM) ..... 7,5 mV / 27 kΩ
CD/DVD, TAPE, VIDEO 1, VIDEO 2, DVD/6CH ..... 550 mV / 47 kΩ
Impedancia/nivel de salida
TAPE REC ..... 550 mV / 1 kΩ
PRE OUT (SUBWOOFER) ..... 1,5 V / 2,2 kΩ
Control de tono
BASS ..... ±10 dB (at 100 Hz)
TREBLE ..... ±10 dB (at 10 kHz)

Sección de AUDIO DIGITAL

Frecuencia de muestreo ..... 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 96 kHz
Nivel de entrada / impedancia / longitud de onda
Óptico ..... (–15 dBm ~ –21 dBm), 660 nm ±30 nm
Coaxial ..... 0,5 Vp-p / 75 Ω

Sección de VIDEO

Entradas / salidas de VIDEO
VIDEO (compuesto) ..... 1 Vp-p / 75 Ω
Entradas / salidas de S-VIDEO
S-VIDEO (señal luminancia) ..... 1 Vp-p / 75 Ω
S-VIDEO (señal crominancia) ..... 0,286 Vp-p / 75 Ω

Sección del sintonizador de FM

Margen de frecuencias de sintonización ..... 87,5 MHz ~ 108,0 MHz
Sensibilidad útil (DIN at 75 Ω)
MONO ..... 1,3 µV / 13,2 dBf (40 kHz DEV., S/N 26 dB)
STEREO ..... 45 µV / 42,1 dBf (46 kHz DEV., S/N 46 dB)
Distorsión armónica total (DIN at 1 kHz)
MONO ..... 0,2% (entrada de 71,2 dBf)
STEREO ..... 0,8% (entrada de 71,2 dBf)
Relación señal a ruido (DIN weighted at 1 kHz)
MONO ..... 65 dB (40 kHz DEV., entrada de 71,2 dBf)
STEREO ..... 60 dB (46 kHz DEV., entrada de 71,2 dBf)
Stereo separation (DIN 1 kHz) ..... 36 dB
Selectividad (±300 kHz) ..... 64 dB
Respuesta de frecuencia (30 Hz ~ 15 kHz) ..... +0,5 dB, –3,0 dB

Sección del sintonizador de AM

Margen de frecuencias de sintonización ..... 531 kHz ~ 1.602 kHz
Sensibilidad útil (30% mod, S/N 20 dB) ..... 16 µV / (600 µV/m)
Relación señal a ruido (30% mod, 400 Hz)
..... 50 dB (entrada de 60 dBµV EMF)

GENERALES

Consumo de energía ..... 280 W
Toma de CA
CONMUTADA ..... (total 90 W máx.)
Dimensiones ..... W: 440 mm
H : 143 mm
D : 303 mm
Peso (neto) ..... 8,5 kg

ESPAÑOL

Notas
1. KENWOOD sigue una política de continuos avances en el desarrollo. Por esta razón, las especificaciones pueden cambiar sin aviso.
2. El rendimiento puede no ser pleno en lugares extremadamente fríos (bajo temperaturas de congelación del agua).

KENWOOD

Identificación de la unidad

Inscriba el número de serie de la unidad, que aparece en la parte posterior de la misma, in los espacios provistos en la tarjeta de garantía y también en el espacio de abajo. Al dirigirse al distribuidor para cualquier información, o para solicitar su asistencia, indíquele siempre el modelo y el número de serie del aparato.

Modelo_____Número de serie_____